



3.30.1900.

*Library of the Theological Seminary,*

PRINCETON, N. J.

Purchased by the  
Mrs. Robert Lenox Kennedy Church History Fund.

DA 209 .T4 B5 1875 v.7  
Robertson, James Craigie,  
1813-1882.

Materials for the history of  
Thomas Becket



Digitized by the Internet Archive  
in 2014



RERUM BRITANNICARUM MEDII ÆVI  
SCRIPTORES,

OR

CHRONICLES AND MEMORIALS OF GREAT BRITAIN  
AND IRELAND

DURING

THE MIDDLE AGES.



THE CHRONICLES AND MEMORIALS  
OF  
GREAT BRITAIN AND IRELAND  
DURING THE MIDDLE AGES.

PUBLISHED BY THE AUTHORITY OF HER MAJESTY'S TREASURY, UNDER  
THE DIRECTION OF THE MASTER OF THE ROLLS.

---

ON the 26th of January 1857, the Master of the Rolls submitted to the Treasury a proposal for the publication of materials for the History of this Country from the Invasion of the Romans to the reign of Henry VIII.

The Master of the Rolls suggested that these materials should be selected for publication under competent editors without reference to periodical or chronological arrangement, without mutilation or abridgment, preference being given, in the first instance, to such materials as were most scarce and valuable.

He proposed that each chronicle or historical document to be edited should be treated in the same way as if the editor were engaged on an *Editio Princeps*; and for this purpose the most correct text should be formed from an accurate collation of the best MSS.

To render the work more generally useful, the Master of the Rolls suggested that the editor should give an account of the MSS. employed by him, of their age and their peculiarities; that he should add to the work a brief account of the life and times of the author, and any remarks necessary to explain the chronology; but no other note or comment was to be allowed, except what might be necessary to establish the correctness of the text.

The works to be published in octavo, separately, as they were finished ; the whole responsibility of the task resting upon the editors, who were to be chosen by the Master of the Rolls with the sanction of the Treasury.

The Lords of Her Majesty's Treasury, after a careful consideration of the subject, expressed their opinion in a Treasury Minute, dated February 9, 1857, that the plan recommended by the Master of the Rolls "was well calculated for the accomplishment of this important national object, in an effectual and satisfactory manner, within a reasonable time, and provided proper attention be paid to economy, in making the detailed arrangements, without unnecessary expense."

They expressed their approbation of the proposal that each Chronicle and historical document should be edited in such a manner as to represent with all possible correctness the text of each writer, derived from a collation of the best MSS., and that no notes should be added, except such as were illustrative of the various readings. They suggested, however, that the preface to each work should contain, in addition to the particulars proposed by the Master of the Rolls, a biographical account of the author, so far as authentic materials existed for that purpose, and an estimate of his historical credibility and value.

*Rolls House,*  
*December 1857.*

---

# MATERIALS FOR THE HISTORY

OF

## THOMAS BECKET,

ARCHBISHOP OF CANTERBURY,

(CANONIZED BY POPE ALEXANDER III., A.D. 1173.)

EDITED

BY

JAMES CRAIGIE ROBERTSON, M.A.,  
CANON OF CANTERBURY,

AND

J. BRIGSTOCKE SHEPPARD, LL.D.

VOL. VII.

(EPISTLES, DXXXI.—DCCCVIII.)

PUBLISHED BY THE AUTHORITY OF THE LORDS COMMISSIONERS OF HER MAJESTY'S  
TREASURY, UNDER THE DIRECTION OF THE MASTER OF THE ROLLS.

L O N D O N :

LONGMANS & Co., PATERNOSTER ROW; TRÜBNER & Co., LUDGATE HILL;

ALSO BY

PARKER & Co., OXFORD; AND MACMILLAN & Co., CAMBRIDGE;

A. & C. BLACK, AND DOUGLAS & FOULIS, EDINBURGH;

AND A. THOM & Co., LIMITED, DUBLIN.

Printed by  
TYRE and SPOTTISWOODE, Her Majesty's Printers.  
For Her Majesty's Stationery Office.

## CONTENTS.

---

	Page.
<b>EPISTOLE AD HISTORIAM THOMÆ CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPI PERTINENTES :</b>	
531. Alexander papa Thomæ Cantuariensi.—“Cuin nuntios”	1
532. Joannes Saresberiensis Baldwino Exoniensi archidiacono.—“Excussis proprijs”	2
533. Thomas ad Gratianum.—“Gratias habemus”	8
534. Thomas eidam amico.—“Noscat dilectio”	9
535. Joannes Saresberiensis conventui Cantuariensi.—“Doleo, dilectissimi”	9
536. Thomas ad episcopos suos et Dunelmensem episcopum.—“Gratias ago Deo meo”	14
537. Herbertus in persona Thomæ ad Alexandrum papam.—“Cum ego pauper”	17
538. Thomas Hubaldo Ostiensi episcopo.—“Sæpe quidem cogimur”	23
539. Joannes Saresberiensis Hugoni de Gant.—“Actiones gratiarum debitas”	30
540. Thomas Willelmo Papiensi.—“Nobis in aure”	33
541. Thomas Johanni cardinali.—“Audivit ecclesia Galli cana”	33
542. Thomas Hugoni cardinali.—“Gratias agimus.”	34
543. Willelmus Altisiodorensis episcopus Alexandro papæ.—“Si unum patitur”	35
544. Milo Morinorum episcopus ad Alexandrum papam.—“Impudentiae mater”	37
545. Baldwinus Noviomensis episcopus Alexandro papæ.—“Ferreum pectus”	39
546. Mauritius Parisiensis episcopus Alexandro papæ.—“Parit et alit”	41
547. Willelmus Senonensis archiepiscopus Alexandro papæ.—“Scelerum mater”	42
548. Mattheus Trecensis episcopus Alexandro papæ.—“Apud Dominum meum”	44
549. Thomas Henrico Wintoniensi episcopo.—“Sinceritati vestrae”	45

	Page
550. Thomas ad Henricum Wintoniensem episcopum.— “Ad sanctorum gloriam”	47
551. Thomas Rogerio Wigorniensi episcopo.—“Inspectis litteris”	50
552. Odo, monachus Cantuariensis, ad Ricardum Pictaviensem archidiaconum.—“Licet abjectio”	52
553. Exemplum litterarum quas misit Wintoniensis Can- tuariensis.—“Acta nostrorum”	56
554. Thomas Alexandro papæ.—“Ecclesiæ pacem”	59
555. Charta protectionis et libertatis ecclesiae Christi Can- tuariensi concessa.—“Præteritorum casus”	60
556. Thomas ad filios ecclesiæ per Cantiam constitutos.— “Cum ecclesiarum”	64
557. Joannes Savesberiensis Joanni Pictaviensi episcopo.— “Gaudeo si tamen”	65
558. Thomas Roberto præposito Ariensi.—“Si verum est”	67
559. Thomas ad Alexandrum papam.—“Illustri Fland- “rorum”	68
560. Quidam amicus suus Thomæ.—“In die Assumptionis”	70
561. De absolutione episcoporum.—“Dominus Cantua- riensis”	75
562. Gilbertus Londoniensis episcopus ad Alexandrum papam.—“Benignitati vestræ”	76
563. Vivianus Alexandro papæ.—“Quum statum”	78
564. Henricus rex Angliæ Alexandro papæ.—“Sæpius- nuntios”	82
565. Rotrodus Rothomagensis archiepiscopus Alexandro papæ.—“Evocati a domino”	85
566. Bernardus Nivernensis episcopus Alexandro papæ.— “Post nuntiorum”	87
567. Episcopi et cleris Normanniae ad Alexandrum papam.—“Nuntios et litteras”	89
568. Henricus Anglorum rex ad abbates Cistercienses.— “De vestra sinceritate”	90
569. Gilbertus Londoniensis episcopus ad Alexandrum papam.—“Ad vestram”	93
570. Henricus rex Angliæ Willelmo Senonensi archie- piscopo.—“Venientes ad me”	94
571. Willelmus Senonensis archiepiscopus regi Angliæ.— “Significavit”	96
572. Willelmus Senonensis archiepiscopus Gratiano et Viviano nuntiis domini papæ.—“In admiratio- “nem”	96

	Page
573. Thomas Willelmo suppriori et conventui Cantuariensi.—“Lamentati sumus”	97
574. Thomas ad clericos Cantiacæ.—“Novit vestra”	100
575. Thomas Clarembaldo electo, et fratribus Sancti Augustini.—“Quanto majorem”	102
576. Thomas ad Henricum Wintoniensem episcopum.—“Vestra discretio”	104
577. Thomas ad clerum et populum Cicestrensem.—“Vobis dilectissimi”	107
578. Thomas ad Ricardum Coventrensem episcopum.—“Scripseramus vobis”	111
579. Thomas Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo.—“Meminit vestra”	112
580. Thomas decano, archidiaconis, et toti clero et populo Rothomagensi.—“Ad vestram credimus”	113
581. Dominus Gratianus Gaufrido Ridel, et Nigello de Saccavilla, et Thomæ filio Bernardi.—“A vestra non”	115
582. Thomas Stephano Meldensi episcopo.—“Merito dixerim”	116
583. Thomas ad Alexandrum papam.—“Ad pedes majestatis”	118
584. Thomas Humbaldo Ostiensi episcopo.—“Clarissimi oratoris”	123
585. Thomas Hyacintho cardinali.—“Interemptorum”	125
586. Thomas Willelmo Papiensi cardinali.—“Festinat ad redditum”	128
587. Thomas Joanni cardinali titulo Joannis et Pauli.—“Sancta Cantuariensis”	130
588. Thomas Bernardo Portuensi episcopo.—“Missi sunt ad regem”	131
589. Thomas Joanni titulo Sanctæ Anastasiae presbytero cardinali.—“Fraternitatem vestram”	132
590. Thomas Alexandro papæ.—“Quot angustias”	135
591. Willelmus Papiensis cardinalis ad Thomam.—“Illum circa personam”	136
592. Joannes Saresberiensis Willelmo suppriori Cantuariæ.—“Ex his quæ”	136
593. Joannes Sarisberiensis magistro Hereberto.—“Vestra redolet”	137
594. Ludovicus Francorum rex ad Willelum regem Siciliæ.—“Honor quem nobis”	140

	Page
595. Thomas Margaritæ reginæ Siculorum.—“ Licet “ faciem vestram ” - - - - -	142
596. Thomas Ricardo Syracusanæ ecclesiæ electo.—“ Hu- “ manitas vestra ” - - - - -	143
597. Ludovicus Francorum rex ad Mannelem impera- torem Constantinopolitanum.—“ Honor quem nobis ”	145
598. Quidam amicus Thomæ Cantuariensi.—“ Sciatis hunc “ esse ” - - - - -	146
599. Constitutiones a rege Henrico in Angliam missæ.— “ Hæ sunt constitutiones ” - - - - -	147
600. Aliæ constitutiones quædam ex Gervasii chronica excerptæ.—“ Nulla fiat appellatio ” - - - - -	150
601. Magister Vivianus Thomæ.—“ Benedictus Deus ”	151
602. Thomas ad magistrum Vivianum.—“ Habita ratione ”	153
603. Thomas Henrico regi Angliæ.—“ Breviloquio uti- “ mur ” - - - - -	155
604. Thomas ad Henricum Anglorum regem.—“ Hoc “ petimus ” - - - - -	158
605. Mauritius Parisiensis episcopus ad Alexandrum “ papam.—“ Noverit celsitudo ” - - - - -	159
606. Thomas Willelmo Senonensi archiepiscopo.—“ Im- “ possibile est ” - - - - -	161
607. Magister Vivianus Alejandro papæ.—“ Omnem “ operam ” - - - - -	167
608. Magister Vivianus Henrico regi Angliæ.—“ Quan- “ tum pro honore ” - - - - -	170
609. Thomas Gratiano.—“ Impiorum molimina ” - - -	171
610. Thomas Alejandro et Joanni clericis suis.—“ Quæ in “ colloquio ” - - - - -	173
611. Thomas Alejandro papæ.—“ Quæ acta sunt ” - - -	180
612. Thomas Alejandro et Joanni nuntiis suis.—“ Solliciti “ estote ” - - - - -	181
613. Thomas Stephano Meldensi episcopo.—“ Dilctioni “ vestrae ” - - - - -	182
614. Stephanus Meldensis episcopus Alejandro papæ.— “ Licet non sit ” - - - - -	184
615. Gratianus Romanæ ecclesiæ subdiaconus ad Tho- mam.—“ Quod de mea ” - - - - -	185
616. Thomas euidam amico.—“ Noscat dilectio ” - - -	186
617. Thomas ad Joannem Neapolitanum cardinalem.— “ Verbum evangelicum ” - - - - -	187

	Page
618. Joannes Saresberiensis conventui Cantuariensi.— “Vestram sæpius” - - - - -	189
619. Amicus amico.—“Difficile est” - - - - -	191
620. Vivianus ad Thomam.—“Ut cum domino” - - - - -	192
621. Gilbertus Londoniensis episcopus ad magistrum David.—“Quæ vestra mihi” - - - - -	193
622. Petrus Blesensis ad familiares Thomæ.—“Doletis “causamini” - - - - -	195
623. Alexander papa Rotrodo Rothomagensi archiepis- copo et Bernardo Nivernensi episcopo.—“Carissi- “mus in Christo” - - - - -	198
624. Alexander papa Rotrodo Rothomagensi archiepis- copo.—“Quoniam de persona” - - - - -	202
625. Alexander Papa Bernardo Nivernensi episcopo.— “Quoniam de prudentia” - - - - -	203
626. Alexander papa Henrico regi Angliæ.—“Dilecti filii “nostri” - - - - -	204
627. Alexander papa ad Gilbertum Londonensem epis- copum.—“Quod tibi ad præsens” - - - - -	208
628. Alexander Rothomagensi archiepiscopo et Nivernensi episcopo.—“Quoniam de vestrae” - - - - -	210
629. Alexander papa omnibus Cantuariensis provinciae episcopis.—“Noverit industria vestra” - - - - -	212
630. Alexander papa Eboracensi, Dunelmensi, et clero eorum.—“Noverit industria vestra” - - - - -	213
631. Alexander papa Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo et Bernardo Nivernensi episcopo.—“Quoniam in “aliis litteris” - - - - -	215
632. Alexander papa Thomæ et omnibus episcopis Angliæ. —“Ex commissi nobis” - - - - -	216
633. Alexander papa Rogerio Eboracensi archiepiscopo et universis episcopis Angliæ.—“Quoniam ad “andientiam” - - - - -	217
634. Alexander papa Turonensi archiepiscopo et suffra- ganeis et clero.—“Noverit industria vestra” - - - - -	218
635. Alexander papa Thomæ.—“Per venerabilem fra- “trem” - - - - -	219
636. Thomas universis Christifidelibus per Angliam con- stitutis qui contra dominum Alexandrum papam juraverant.—“Sciatis carissimi” - - - - -	220
637. Thomas Frogerio Sagiensi episcopo.—“Gratias quas “pro” - - - - -	224

	Page
638. Thomas Ganfredo Autisiodorensi episcopo.—“ Se- “ cutus fidem vestram”	225
639. Baldwinus Noviomensis et Mauritius Parisiensis episcopi Alexandro papæ.—“ Nos sanctitati ves- “ træ”	226
640. Joannes Saresberiensis magistro Girardo.—“ Moleste “ tulit”	228
641. Joannes Saresberiensis Baldewino Exoniensi archi- diacono.—“ Mitto tibi litteras”	231
642. Thomas Alexandro papæ.—“ Ecclesiæ persecutor”	236
643. Thomas Alexandro papæ.—“ Anima mea, pater”	239
644. Thomas Bernardo Nivernensi episcopo (sub alterius nomine propter insidias).—“ Dirigat Dominus”	245
645. Joannes Saresberiensis Roberto sacristæ Cantua- riensi.—“ Devotionem quam”	252
646. Thomas Alexandro papæ.—“ Celebre proverbium”	253
647. Alexander papa Rogerio Eboracensi archiepiscopo et universis episcopis per Angliam constitutis.— “ Quantæ auctoritatis”	256
648. Thomas omnibus episcopis Angliæ.—“ Ad nos “ iterato”	256
649. Thomas Rogerio Wigorniensi episcopo.—“ Vir illus- “ tris Robertus”	258
650. Thomas Henrico Wintoniensi episcopo.—“ Ut aliquid “ simile”	261
651. Thomas Rogerio Eboracensi archiepiscopo. Similiter omnibus episcopis Angliæ.—“ Discretio vestra “ plenius”	263
652. Herbertus exulans ad Willelmum Senonensem archi- episcopum.—“ Qua verborum”	264
653. Herbertus exulans ad Willelmum Senonensem jam Romam profectum.—“ Quibus nunc potest”	265
654. Herbertus exulans ad Willelmum Senonensem contra Londoniensem episcopum Roman jam proficiscentem. —“ Etsi tanta qui”	270
655. Quidam amicus Thomæ.—“ Licet vestræ disre- “ tionis”	272
656. Alexander papa Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo et Bernardo Nivernensi episcopo.—“ Noverit dis- “ cretio vestra”	273
657. Gilbertus Londoniensis episcopus ad magistrum David.—“ Ad suggestionem”	275
658. Rotrodus Rothomagensis archiepiscopus Thomæ.— “ Simus prudentiæ”	275

	Page
659. Rotroodus Rothomagensis archiepiscopus ad clerum et populum Angliæ.—“ Si, ut monet ” . - -	276
660. Rotroodus Rothomagensis archiepiscopus ad clerum et populum Londoniensem.—“ Universitati vestræ ”	277
661. Thomas Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo.—“ Gratias agimus dilectioni ” . - - -	278
662. Thomas Alberto cardinali.—“ Utinam dilecte ” . -	279
663. Thomas domino Gratiano.—“ Nullus praeter vos ” . -	281
664. Coexules Thomæ Alberto cardinali.—“ Quantum sit “ innocentis ” . - - - -	283
665. Coexules Thomæ Gratiano Romanæ ecclesiæ subdiacono.—“ Ei consultissime ” . - - - -	289
666. Thomas Alexandro papæ.—“ Testatur vir ” . - -	292
667. Gilbertus Londoniensis episcopus ad Alexandrum papam.—“ Dilecte mihi, pater ” . - - - -	295
668. Alexander papa Wilhelmo Senonensi archiepiscopo.—“ Litteras quas nobis ” . - - - -	299
669. Henricus rex Angliae Rotroodo Rothomagensi archiepiscopo.—“ De vestro aliorumque ” . - - -	300
670. Herbertus in persona Thomæ ad Rogerium Wigornensem episcopum.—“ Quid nobis de vestra ” . -	301
671. Joannes Saresberiensis ad conventum Cantuariensem.—“ Æquum est ” . - - - -	302
672. Thomas ad Idoneam.—“ Infirma mundi ” . - -	307
673. Quidam amicus suus ad Thomam.—“ Rex prima Dominica ” . - - - -	309
674. Wilhelmus Senonensis archiepiscopus Alexandro papæ.—“ Audeat sanctissime, pater ” . - - -	313
675. Petrus Blesensis ad Joannem Sarisberiensem.—“ Quo-“ tiens communes ” . - - - -	314
676. Suus fidelis ad Thomam.—“ Transacta Dominica ” . -	316
677. Joannes Saresberiensis ad Thomam.—“ Consilium “ Domini ” . - - - -	318
678. Thomas Gilberto Londoniensi episcopo.—“ Calami-“ tates matris ” . - - - -	320
679. Thomas Henrico Wintoniensi episcopo.—“ Fraterni-“ tatem vestram ” . - - - -	321
680. Thomas Willelmo suppriori et conventui Cantuariensi.—“ Quot et quantas ” . - - - -	322
681. Thomas omnibus decanis per archiepiscopatum constitutis.—“ Novit vestra ” . - - - -	323
682. Thomas Clerebaldo electo et conventui Sancti Augustini.—“ Quanto sacrosancta ” . - - - -	324

	Page
683. Thomas Rogerio Eboracensi archiepiscopo.—“ Qnani “ tis calamitatibus ” - - - - -	324
684. Thomas Alexandro papæ.—“ Miserationis oculo ” - -	326
685. Quidam amicus magistro Radulfo de Serres.—“ Seg- “ nius irritant ” - - - - -	338
686. Henricus Anglorum rex de pace redditâ Cantuariensi. —“ Pro amore Dei ” - - - - -	343
687. Henricus rex ad Bartholomeum Exoniensem episcopum. —“ Sciatis quod ” - - - - -	343
688. Thomas ad Willelmum Norwicensem episcopum.— “ Gratias agimus ” - - - - -	344
689. Alexander papa Henrico regi Angliae.—“ Cognito ex “ litteris ” - - - - -	345
690. Incipit concordia inter Henricum regem Angliae et Thomam.—“ Sciatis quod ” - - - - -	346
691. Thomas Walterio Albanensi episcopo.—“ Otiosum “ est ” - - - - -	347
692. Thomas Humbaldo Ostiensi episcopo.—“ Sieut ad “ locum ” - - - - -	348
693. Thomas Willelmo papiensi cardinali.—“ Justum est ”	349
694. Thomas Jacinco cardinali.—“ Si laborantem ” - -	350
695. Thomas Domino Gratiano.—“ Experientiam rerum ” -	351
696. Alexander papa Thomæ.—“ Virtutis et fidei ” - -	354
697. Alexander papa clero et populo regis Angliae citra mare et ultra mare.—“ Quam gratum ” - -	355
698. Alexander papa Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo. —“ Cum hi qui ” - - - - -	355
699. Alexander papa Thomæ.—“ Inter multiplices ” - -	357
700. Alexander papa ad episcopos quosdam.—“ Oportuerat “ vos ” - - - - -	360
701. Alexander papa Eboracensi archiepiscopo et Dunel- mensi episcopo.—“ Licet commendabiles ” - - -	364
702. Alexander papa ad Thomam et Gilbertum Londoni- ensem.—“ In beati Petri ” - - - - -	368
703. Albertus presbyter cardinalis Thomæ.—“ Gavisus “ est ” - - - - -	369
704. Theodwinus presbyter cardinalis Thomæ.—“ Licet de “ verbo ” - - - - -	370
705. Petrus presbyter cardinalis Thomæ.—“ Per Gunte- “ rium ” - - - - -	371
706. Jacinetus presbyter cardinalis Thomæ.—“ Quam fer- “ venti ” - - - - -	372
707. Huimbalodus Ostiensis episcopus Thomæ.—“ Quando “ paternitatis ” - - - - -	373

	Page
708. Theodwinus presbyter cardinalis titulo Sancti Vitalis Thomæ.—“ Cognito et pro ” - - - - -	374
709. Alexander papa Thomæ et aliis episcopis Angliæ.—“ Quoniam enormitatibus ” - - - - -	375
710. Alexander papa (Willelmo) Senonensi et Rotrodo Rothomagensi archiepiscopis.—“ Molestias et ” - - - - -	376
711. Alexander papa Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo et Bernardo Nivernensi episcopo.—“ Audito et ” - - - - -	378
712. Alexander papa ad Thomam.—“ Si enormitates ” - - - - -	379
713. Alexander papa Ludowico regi Francorum.—“ Saluti “ regum ” - - - - -	381
714. Alexander papa ad Thomam.—“ Anxietate cordis ” - - - - -	382
715. Alexander papa archiepiscopis, episcopis, et aliis ecclesiarum prælatis, per terram regis Angliæ cismarinam constitutis.—“ Cura pastoralis ” - - - - -	383
716. Thomas Alexandro papæ.—“ Ex quo, pater ” - - - - -	384
717. Nuntii sui quos miserat in Angliam pro pace ad Thomam.—“ Mandatum vestrum ” - - - - -	389
718. Thomas regi Angliæ.—“ Nobis inspector ” - - - - -	393
719. Joannes Saresberiensis ad Willelmum subpriorem et alios Cantuarienses.—“ Preces vestras ” - - - - -	395
720. Alexander papa Exoniensi, Cestrensi, Rofensi, de Sancto Asaph, Lanelvensi, et Dunelmensi episcopis.—“ Quamvis curæ ” - - - - -	397
721. Alexander papa Gilberto Londonieusi et Jocelino Saresberiensi episcopis.—“ Quamvis curæ ” - - - - -	399
722. Henricus rex Angliæ ad Thomam.—“ Sciatis quod ” - - - - -	400
723. Thomas post redditum suum in Angliam Alexandro papæ.—“ Quam justis ” - - - - -	401
724. Joannes Saresberiensis Petro abbati Sancti Remigii.—“ Mora mea ” - - - - -	407
725. Thomas Hugoni comiti.—“ Lectis caritatis ” - - - - -	414
726. Thomas Wilhelmo Norwicensi episcopo.—“ Quod “ nobis cara ” - - - - -	416
727. Wilhelmus Norwicensis episcopus ad Thomam.—“ Se- “ cundum formam ” - - - - -	417
728. Alexander papa ad Ricardum Cantuariensem archiepiscopum.—“ Ad aures nostras ” - - - - -	417
729. Henricus Anglorum rex ad Alexandrum papam.—“ Si devotionis ” - - - - -	418
730. Egidius Ebroicensis episcopus Alexandro papæ.—“ Circa meæ ” - - - - -	420
731. Arnulfus Lexoviensis episcopus ad Alexandrum papam.—“ Quanta sollicitudinis ” - - - - -	423

	Page
732. Rotroodus Rothomagensis archiepiscopus ad Alexandrum papam.—“ Noverit serenitas vestra ”	426
733. Arnulfus Lexoviensis episcopus ad Thomam.—“ Lator “ præsentium ”	427
734. Ludovicus rex Franciae Alexandro papæ. — “ Ab hum “ manæ pietatis ”	428
735. Willelmus Senonensis archiepiscopus Alexandro papæ. —“ Inter scribendum ”	429
736. Theobaldus Blesensis comes Alexandro papæ.—“ Ves “ træ placuit ”	433
737. Anonymus ad Alexandrum papam.—“ Eram magnifi “ centiæ ”	436
738. Arnulfus Lexoviensis episcopus post mortem sancti Thomæ Alexandro papæ.—“ Cum apud regem ”	438
739. Henricus Anglorum rex ad Alexandrum papam.—“ Ob “ reverentiam ”	440
740. Willelmus Senonensis archiepiscopus Alexandro papæ. —“ Vestro apostolatui ”	440
741. Willelmus quidam ad Hugonem episcopum.—“ Misce “ randa rumorum ”	443
742. Rotroodus Rothomagensis archiepiscopus ad episcopos et abbates in terra regis transmarina.—“ Cum testi “ monium ”	445
743. Stephanus episcopus Meldensis Alexandro papæ.—“ Licet præsentis ”	446
744. Petrus Bernardi Grandimontensis monachus ad Willelmum priorem-generalem ordinis Grandimontensis. —“ Anglorum regis.”	447
745. Willelmus de Trahinac prior Grandimontensis ad Hen ricum Anglorum regem.—“ Item Domine mi rex ”	448
746. Petrus Bernardi Grandimontensis monachus ad Hen ricum Anglorum regem.—“ Ut innumerabilia ”	450
747. Willelmus prior Grandimontensis ad Petrum Bernar dum correctorem Vincenarum, olim priorem Grandimontensem.—“ Cruento reverendi ”	461
748. Joannes Saresberiensis ad Joannem Pictaviensem episcopum.—“ Ex insperato ”	462
749. Ex epistola Petri Sancti Remigii abbatis ad Joannem Saresberienscm et Ricardum ejus fratrem.—“ Stylum “ scribendi ”	470
750. Clerici regis Angliæ regi Angliæ.—“ Noverit ves “ tra ”	471
751. Nuntius regis (Ricardo) Pictaviensi archidiacono.—“ Qui fuerint ”	475

	Page
752. Magister David ad Odonem priorem Cantuariensem. (Seu potius ut videtur ad Gilbertum Londoniensem episcopum.)—“ Timide scribitur ” - - - - -	479
753. Alexander papa ad Bituricensem archiepiscopum et Nivernensem episcopum.—“ Fraternitati vestræ ” - - - - -	481
754. Alexander papa ad Henricum Anglorum regem.— “ Antequam secundi ” - - - - -	482
755. Alexander papa ad Joscium Turonensem archiepi- scopum.—“ In apostolicæ ” - - - - -	483
756. Anonymus ad Gilbertum Londoniensem episcopum.— “ Venturi sunt ” - - - - -	485
757. Anonymus ad Alexandrum papam.—“ Nemo potest ” - - - - -	486
758. Prior Sanctæ Trinitatis Londoniensis ad Alexandrum papam.—“ Cum apud summum ” - - - - -	490
759. Arnulfus Lexoviensis episcopus ad Alexandrum papam. —“ Pepercit ei ” - - - - -	492
760. Arnulfus Lexoviensis episcopus ad Joannem et Wil- lelmum cardinales.—“ Qua fide ” - - - - -	494
761. Gilbertus Londoniensis episcopus ad P. Nivernensem episcopum.—“ Ex relatione ” - - - - -	496
762. Gilbertus Londoniensis episcopus ad Alexandrum papam.—“ Ad vestram, pater ” - - - - -	497
763. Alexander papa Rothomagensi archiepiscopo et Ambianensi episcopo.—“ Et ipsa loci ” - - - - -	498
764. Alexander papa Rothomagensi archiepiscopo et Ambianensi episcopo.—“ Quia non nunquam ” - - - - -	501
765. Rogerius Eboracensis archiepiscopus Alexandro papæ. —“ Si mihi præsto ” - - - - -	502
766. Rogerius Eboracensis archiepiscopus ad Hugonem Dunelmensem episcopum et alios ecclesiæ prælatos. —“ Non ignorat ” - - - - -	504
767. Alexander papa ad Rothomagensem archiepiscopum et Ambianensem episcopum.—“ Fraternitati vestræ ” - - - - -	506
768. Alexander papa ad Jocelinum Saresberiensem epi- scopum.—“ Licet in proposito ” - - - - -	509
769. Epistola Herberti exsulantis post Sancti Thomæ mar- tyrium ad duos cardinales Albertum et Theodwinum ad curandam tantæ ecclesiæ plagam missos, quo tempore rex Anglorum in Hiberniam profectus est se (ut dicebatur) absentans.—“ Id in primis ” - - - - -	510
770. Ex epistola Herberti de Bosham ad Joannem Picta- viensem episcopum.—“ Omnes novimus ” - - - - -	513
771. De reconciliacione regis.—“ Primo, dominus rex ” - - - - -	513

	Page
772. Albertus et Theodwinus cardinales regi Angliae.— “Ne in dubium”	516
773. Henricus Anglorum rex ad Bartholomeum Exoniensem episcopum.—“Sciatis quod per”	518
774. Albertus et Theodwinus cardinales ad Willelmum Senonensem archiepiscopum.—“Quoniam exspec- “tare”	520
775. Albertus et Theodwinus cardinales ad Gilbertum Ravennensem archiepiscopum.—“Quoniam deside- “rare”	522
776. Joannes Saresberiensis Willelmo Senonensi archi- episcopo.—“Licet Anglicanæ”	523
777. Joannes Saresberiensis Willelmo Senonensi archi- episcopo.—“Agonem nostram”	525
778. Epistola Alexandri papæ consolatoria ad Herbertum post domini sui, Sancti Thomæ, martyrium exsu- lantem.—“Devotionis tuæ”	529
779. Petition exsulantis Herberti . . . . . ad Alexan- drum papam; postulans ut . . . . . martyris solemnitatem omni ecclesiarum orbe mandet cele- brari.—“Ego Herbertus sanctitatis vestræ”	531
780. Alexander papa ad Bartholomæum Exoniensem epi- scopum.—“Sicut dignum est”	534
781. Joannes Saresberiensis ad Petrum abbatem Sancti Remigii.—“Diuturni causas”	537
782. Petrus Blesensis ad canonicos de Bello-Videre.—“De- “cessit pastor”	540
783. Alexander papa ad Albertum et Theodwinum car- dinales.—“Quamvis nonnulla”	544
784. Alexander papa capitulo Cantuariensi.—“Gaudendum “est”	545
785. Alexander papa clero et populo totius Angliae de canonizatione Sancti Thomæ.—“Redolet Anglia”	547
786. Alexander papa Aversano episcopo de canonizatione Sancti Thomæ.—“Qui vice Beati Petri”	549
787. Alexander papa Alberto et Theodino cardinalibus de reconciliatione Cantuariensis ecclesiæ.—“Mandamus “vobis”	551
788. Albertus et Theodinus cardinales Odoni priori et conventui Cantuariæ.—“Lætamur nos”	551
789. Albertus et Theodwinus cardinales ad clericos et monachos vacantium ecclesiarum.—“Inspirante illo”	552
790. Henricus Anglorum rex ad Alexandrum papam.— “Novit ecclesia Romana”	553

## CONTENTS.

xv

	Page
791. Petrus Blesensis ad anonymum quendam.—“ Arguitis “ et damnatis ” - - - - -	554
792. Gilebertus Londoniensis episcopus ad Henricum Anglorum regem.—“ Vestræ, domine, celsitudini ” - - - - -	555
793. Arnulfus Lexoviensis episcopus ad Alexandrum papam.—“ Felicem me ” - - - - -	558
794. Ricardus Cantuariensis archiepiscopus ad Ricardum Wintoniensem, Galfridum Eliensem, et Joannem Norwicensem episcopos.—“ In ecclesia Anglicana ” - - - - -	561
795. Petrus Sancti Remigii abbas ad Joannem Saresberien- sem.—“ Si bene recolo ” - - - - -	564
796. Petrus Sancti Remigii abbas ad priorem Cantuarien- sem.—“ Lugdunensem archiepiscopum ” - - - - -	565
797. Ex epistola Petri Blesensis ad Ricardum Syracusanum archiepiscopum.—“ Quid me in Siciliam ” - - - - -	566
798. Alexander Papa ad Rogerium Eboracensem archiepis- copum.—“ A memoria vestra ” - - - - -	568
799. Stephanus Sancti Evuritii Aurelianensis abbas ad Joannem Pictaviensem episcopum.—“ Peregrina- tionem vestram ” - - - - -	569
800. Petrus Blesensis ad Walterum archiepiscopum Panor- mitanum actio gratiarum et descriptio regis Angliae. —“ Benedictus Dominus Deus ” - - - - -	570
801. Ex epistola Herberti exsulantis post Sancti Thomæ martyrium ad Alexandrum papam.—“ Quod tantæ “ majestatis ” - - - - -	576
802. Ex epistola Petri Blesensis ad Joannem (Saresberien- sem) Carnotensem episcopum.—“ Benedictus Domi- “ nus ” - - - - -	579
803. Gilebertus episcopus ad parochianos Londoniensis ecclesiæ.—“ Particeps mercedis ” - - - - -	579
804. Ex epistola Alani et conventus Ecclesiæ Cantuariensis ad Baldwinum archiepiscopum.—“ Vobiscum quam “ plurimum ” - - - - -	580
805. Alanus prior Cantuariensis ad Henricum regem.— “ Quanto desiderio ” - - - - -	581
806. Ex epistola Petri Blesensis ad S. episcopum et ab- bates.—“ Beatissimus martyr ” - - - - -	582
807. Honorii tertii papæ epistola ad universos Christianos per Angliam constitutos de translatione beati Thomæ.—“ Rex cœlestis ” - - - - -	583
808. Honorius papa ad Walterum priorem et conventum Cantuariensem.—“ Ecclesiæ vestræ ” - - - - -	584



EPISTOLÆ AD HISTORIAM  
THOMÆ CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPI  
PERTINENTES.

DXXXI.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(A. 140, 346 ; O. ii. 737 ; Z. iii. 24 ; Lup. iii. 24 ; Thom. 220.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabili  
fratri Thomæ, Cantuariensi archiepiscopo, totius An-  
gлиæ primati, et apostolicæ sedis legato, salutem et  
apostolicam benedictionem.

Cum nuntios tuos ad præsentiam nostram misisses, June 19.  
et carissimus in Christo filius noster Henricus, illus- Regret as  
tris rex Anglorum, proprios nuntios ad sedem aposto- to the cen-  
licam delegasset, mirabile gerimus quod, non exspectato  
reditu nuntiorum tuorum, non<sup>1</sup> cognito consilio nostro,  
quaslibet personas regni aliqua sententia gravasti.  
Verum licet te multam providentiam et circumspectam  
habere discretionem non dubitemus, quia tamen saepius  
contingere solet quod quis melius in aliena quam in  
propria causa videt, nos sententiam tuam<sup>2</sup> auctoritate  
propria revocare<sup>3</sup> nolentes,<sup>4</sup> fraternitatem tuam mone- Advice.  
mus, consulimus, volumus, et hortamur ut ad convin-  
cendum<sup>5</sup> duritiam regis, et ejus animum mitigandum,

<sup>1</sup> non, A, O; nec, L.

<sup>2</sup> tuam, A, O; tua, L.

<sup>3</sup> revocare, A, V; revocari, L.

o 12478. Wt. 1907.

<sup>4</sup> nolentes, A, O; volentes, L.

<sup>5</sup> convincendam, A\*, Z; evin-  
cendam, L.

sententiam ipsam suspendas quousque ex responsione nuntiorum nostrorum cognoscas an idem rex te sibi reconciliare velit, et ad ecclesiam tuam, sicut deceat et nobis spes facta est, revocare. Decet enim nos et te ipsum, ut ad emolliendam austeritatem<sup>1</sup> ipsius duobus vel tribus mensibus exspectemus, et ita duritiam ejus in benignitate et mansuetudine toleremus, quod nulla ei remanere possit occasio, qua debeat pacis et concordiae bonum inter te et ipsum quomodolibet prepediri. Sane si consilio et hortatui nostro non duxeris acquiescendum, et res non processerit juxta desiderium et aestimationem tuam, sed in contrarium, (quod avertat Dominus) cesserit, tibi<sup>2</sup> et non nobis imputare debebis. Veruntamen si ad exhortationem nostram et suggestionem nuntiorum nostrorum sententiam suspenderis, et rex in sua duritia et severitate perstiterit, antequam iidem nuntii a te recedant, si tibi<sup>3</sup> consilii fuerit et voluntatis, sententiam ipsam indubitanter poteris revocare; quod<sup>4</sup> si feceris, nobis minime displicebit: immo tibi, secundum quod decuerit, a nobis consilium et auxilium tribuetur. Datum Benefenti, xiii.<sup>5</sup> kalendis Julii.

## DXXXII.

BALDEWINO<sup>6</sup> EXONIENSI ARCHIDIACONO JOANNES  
SARESBERIENSIS.

(O. ii. 181; Z. iii. 5; Lup. iii. 5; Jo. Sar. 292.)

Interview  
with  
Gratian and  
Vivian.  
Jul. 22.

Excessus<sup>7</sup> propriis aliena negotia<sup>8</sup> curans, quasi cum Cantuariensisibus aut æmulis eorum mihi sit ali-

<sup>1</sup> austeritatem, A, O, Z; *anthoritatem*, L.

<sup>2</sup> *tibi*, om. V; *id* for *tibi et*, L.

<sup>3</sup> *tibi*, A, O; *tui*, L.

<sup>4</sup> *quod*, A, L; *quia*, O, Lb\*.

<sup>5</sup> *xiii.*, om. L.

<sup>6</sup> *Baldewino*, Z, with al. *Bar-*

*tholomeo episcopo* in margin; *Bartholomeo . . . archid.*, L.

<sup>7</sup> . . . "aliena negotia euro,

"*Excessus propriis.*" Hor. Sat. II. iii. 19-20. *Excessus*, L.

<sup>8</sup> *negotia*, om. L.

quod familiaritatis commercium, nuper in festo beatæ Mariæ Magdalenaæ Viziliacum<sup>1</sup> profectus sum, occurrens ibi nuntiis domini papæ, causa, sicut videbatur, ad discendi quid Cantuariensis timere oporteat vel sperare. Nam hæc fabuia fere sola linguas et aures utriusque regni, quod ad clerum spectat, et certe ex magna parte ad populum, creditur occupare. Desiderabam autem meum revera videre cognominem,<sup>2</sup> et, quod magis est, compatriotam et quodammodo fratrem, Gratianum,<sup>3</sup> cuius tu, ut meminisse potes, a sanctæ recordationis papa Eugenio Ferentini decretus es institutor. Illum fratrem dixerim confidenter, cum quo mihi fidei et societatis sunt jura communia. Et licet nos non ediderit una civitas, patriam tamen nobis esse unam non ambigit qui patriam fortium, quæ nobis individua est, et quam Carmen-tis ostendit, reduceit ad animum. Ab illo ergo et socio ejus Viviano amice et reverenter exceptus,<sup>4</sup> familiarius didici quod dominus papa et ecclesia Ro-mana Cantuariensis plurimum favent. Adeo quidem ut nisi rex nunc eum domino Cantuariensi juxta consilium domini papæ<sup>5</sup> fecerit pacem, ei denuntiaturi sint, quod non modo in manus archiepiscopi dabitur, sed et ipse Romanus pontifex in eum aggravaturus est manum suam. Quod autem multos mirari asseris, quo juris ordine Cantuariensis excommunicaverit episcopos et alios, non convictos de crimine seu de con-tumacia, nec confessos, sed nec citatos semel, et (quod gravius est) post appellationem, mirandum quidem esset, si de<sup>6</sup> veritate querimonia niteretur. Sed

Ovid.  
Fasti, vi.  
193.  
The pope  
favourable  
to the  
arch-  
bishop.

<sup>1</sup> *Viziliacum*, V; *Viziliacum*, Z; *Veziliacum*, L.

<sup>2</sup> *cognomen*, Z.

<sup>3</sup> *Germanum*, L. (*Gratian* is considered equivalent to *John*, on the ground of derivation.)

<sup>4</sup> *acceptus*, O.

<sup>5</sup> *papæ*, om. L.

<sup>6</sup> *de ver. querimonia*, O, Z, G; *de ver. quer. testimonium*, V; *veritate de querimonia testimonium*, L.

secus est, quoniam<sup>1</sup> opera eorum non modo<sup>2</sup> præcesserunt ad judicium, sed in se quasi pigram et tardantem condemnationem provocabant, et non tantum, cum oportuerit, ab hominibus convincentur, sed clamat<sup>3</sup> contra eos cælum et terra. Unde et eis appellationis subsidium a Romano pontifice jure subtractum est, et archiepiscopo in ipsum regem,<sup>4</sup> et regnum et personas regni collata plenæ potestatis auctoritas ad omnem inobedientiam puniendam, et reprimendos ecclesiæ malefactores, et suos. Procedit ergo munitus apostolice sedis consilio, et nuper receptis propriis nuntiis et litteris domini papæ securus factus est, quod ea quæ statuerit non mutabuntur: archiepiscopus tamen paratus est excommunicatos illos absolvere secundum institutionem patrum et ecclesiæ formam, si pœnituerint fructu condigno. Si vero in ea qua<sup>5</sup> cœperunt contumacia (quod absit!) duxerint persistendum, ipse vita comite procedet ulterius, nec ante reponet gladium Spiritus in vaginam, quam terra purgetur a tantis abominationibus. Nam in<sup>6</sup> infectum et concretum pulvere septies muero<sup>7</sup> stringendus est, ut Syria conteratur. Quod autem, ut aiunt, Reginaldus archidiaconus jactitat, quod hi nuntii domini papæ omnes conatus et facta archiepiscopi apostolica auctoritate evacuabunt, ipsi plane diffitentur, asserentes cum juramento, quod in dispendium archiepiscopi nihil ex proposito facient, sed nec facere possunt, sed utilitatem ejus et honorem ecclesiæ, quibuscumque modis secundum Deum poterunt, procurabunt. Et quidem illis forma præscripta est, cuius fines exceedere non audebunt, quia ad hoc juramento arctati sunt, adeo quidem ut jussi sint, nisi pace formata, in tantum a regis muneribus abstinere, ut nec sumptus ab eo

<sup>1</sup> quoniam, Z; quando, L.

<sup>2</sup> modo, Z; om. L.

<sup>3</sup> clamat, O, V; clamant, L.

<sup>4</sup> regem, om. V.

<sup>5</sup> qua, Z; quam, L.

<sup>6</sup> in, om. Z.

<sup>7</sup> muero, O, Z; in utre, L.

recipere permittantur. Loquantur<sup>1</sup> alii quod voluerint, mihi spes interim pacis major est quam antea fuerit; nam et in morbis per augmenta dolorum ad summum veniendum est, ut invalescente natura et defæcata corruptione salus et incolumentis reparationem. Et licet aliqui gloriantur se a domino papa absolutos, certo certius sit quod neminem eorum<sup>2</sup> absolvit, quippe qui nondum ligatos noverat. Sed cum postmodum itinerantibus innotuisset hanc, de qua nunc agitur, latam esse sententiam, remissus est ad dominum papam Radulfus<sup>3</sup> archidiaconus Landavensis, ut eum sollicitaret excommunicatos absolvere; sed non creditur exaudiendus; nam, ut cetera taceam, se illi dominus Meldensis, auctoritate major et jure potior, viribus totis opponet. Audietur autem in brevi, Deo propitio, quid pars alterutra vel utraque proficiat, neque nuntiorum, qui jam usque Autisiodorum<sup>4</sup> pervenerunt, diu poterunt arcana latere. siquidem profectionis exitus, eo quod jam fere accesserunt ad illos quorum negotium geritur, in januis est. Res in suspenso<sup>5</sup> diu esse non poterit. Et quia pro tuo, et quia tuus est meo,<sup>6</sup> Exoniensi,<sup>7</sup> sollicitaris. Interim probo quod fecit, subtrahens se ab excommunicatorum participatione. In dubium enim est quin a fidelibus tales oporteat evitari, quo usque de absolutione constiterit. Deo enim quain hominibus potius obedire oportet. Quod tamen saepissime, praesertim in talibus, sine periculo non contingit, eo quod per multas tribulationes intratur in regnum Dei. Haec est, dilecte mi, via justorum, haec

<sup>1</sup> *Loquentur*, Z.

<sup>5</sup> *suspento*, Z, with *vel suspenso* interl.

<sup>2</sup> *eorum*, om. O.

<sup>7</sup> *in eo* (for *meo*), L.

<sup>3</sup> *Randulphus*, I..

<sup>8</sup> *Exoniensi*, G; *Exoniensis*, I..  
(This shows that the letter was not addressed to the bishop of Exeter.)

<sup>4</sup> *dominus R ., L*; *R .* om. O,  
V, Z. (The name of the bishop of Meaux was Stephen. See Ep. 437.)

<sup>5</sup> *Auctisiodorum*, O; *Autisiodorum*, Z; *Antisiodorum*, L.

vitiorum purgatio, virtutum conflatorium, electos statuens inter malleum et incudem; sed de his omnibus liberat eos Dominus, et probatos illustri corona glorificat. Si licentiam (quod tamen non credo) transfretandi obtinuerit, timeo ne cogatur, non ad suum, sed<sup>1</sup> exactoris arbitrium appellare. Si enim ad nutum ipsius non processerint universa, exacerbabitur impatientia ejus, cui citra aliorum eversionem nihil est satis; si processerint, justitia relinquetur, et (quo nihil deterius aut turpius est,) offendetur Deus. Si (quod magis credo) transfretare prohibeat, timeo ne solus subsistere non possit, tot insidiis appetitus, tot provocatus injuriis, et tortoribus cunctis expositus. Nam et hoc fortasse mandatis principalibus inseretur. Mitius tamen, si quid mansuetum esse valeat in tormentis, tolerari poterunt inferiores ministri Sathanæ, quam ille præsens qui exigentibus peccatis majorem nocendi accepit a Domino potestatem. Unde consultius arbitror, ut quamdiu per dispensatoria diverticula, qua tamen justitiam nullatenus impedian, evadere poterit, patienter interim sustineat habitare cum filiis Cedar, exspectans consilium et consolationem a Domino. Si vero regem redire contigerit, et durius conveniatur ut transeat in collegium impiorum, vocem pontifice dignam exserat in spiritu libertatis, et antequam laedat ecclesiæ conditionem, sumpta, quam Deus ministrabit, honesta causa, exeat de medio Babylonis, ne tangens immundum accipiat de plagis ejus; funem, si alias solvi non potest, rumpens, ne cum periculo conscientiæ et nota infamiae salvaticem cogatur rumpere caritatem. Interim, quia tot angustiæ undique imminent, consuluo ut, quatenus poterit, de rebus suis prospiciat sibi, et maxime spem ponens in operibus misericordiæ et orationibus sanctorum. Sic enim, (quod et illum, si nondum legit, legere desidero,) magnus Basilius se

---

<sup>1</sup> *et, ins. V, Z; ad, L; om. O.*

et populum suum a faucibus Juliani<sup>a</sup> eripuit. Deus Cassiodor.,  
certe ex alto prospicit, qui electos suos supra id quod Hist. Tri-  
possunt tentari non patietur, de ipsa jocundum et part. vii.  
gloriosum facturus temptatione proventum. <sup>36.</sup>

Ut autem sollicitudinem tuam ex aliqua parte mi- Hopes of  
tigem, Fredericus, Teutonicus tyrannus, Deo propitiante, peace be-  
pacem cum ecclesia facturus creditur, petens ut filium tween the  
suum natu secundum, quem in regem eligi fecit, in emperor  
imperatorem recipiat dominus papa, et a catholicis  
episcopis præcipiat consecrari, apostolicæ sedi paritu-  
rum; dum tamen Fredericus in persona sua nullum  
apostolicum, nisi velit, recipere compellatur, præter  
Petrum et alios, qui in cælis sunt. Et in his facile  
audiretur, si non pactis insereret ut in gradibus et  
dignitatibus suis remaneant qui sunt a schismaticis  
hæresiarchis ordinati et consecrati. Stat in hoc cal-  
culo lis adhuc, sed utraque pars ex aliquibus signis in  
quadam petitionis parte alteri cessura esse præsumitur.  
Quod plenius innotescet, cum, (quod in brevi spera-  
tur,) verbi procuratores hujus, Cistertiensis et Claræ-  
Vallensis abbates, ab ecclesia Romana redierint. Pauca  
familiarius lator præsentium prosequetur, cuius curam  
(precor) haberi facias donec convalescat, in quo et  
fratrem meum, quod ad<sup>1</sup> medicinam pertinet, sollici-  
tum esse desidero. Cum relatu digna emerserint, ea  
favente Deo ad tuam citissime notitiam perferentur.  
Vale, et tuorum memineris ante Deum.

---

<sup>1</sup> *quod ad*, O; *quoad*, V, L.

---

\* Valens ought to be named instead of Julian, who died before Basil became a bishop.

## DXXXIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD  
GRATIANUM.

(A. 302 ; O. iii. 24 ; Z. iii. 74 ; Lup. iii. 74 ; Thom. 39.)

Thomas Cantuariensis archiepiscopus Gratiano ecclesiae<sup>1</sup> Romanæ subdiacono, et apostolicæ sedis legato.

*Regretting that Gratian had not visited him.* Gratias habemus benigitati vestræ multimodas super his, quæ nobis a mero dilectionis fonte prolata per latorem præsentium mandare curastis; sciturus pro certo quia<sup>2</sup> si ad nos venissetis, sicut desiderabamus, omnimodum vobis honorem, quem possemus, cum exactissima diligentia, tum intuitu personæ vestræ, quam plurima dilectione amplexamur, tum intuitu devotionis quam erga sacrosanctam Romanam ecclesiam habemus, vobis utique exhibuissemus; brevioremque etiam in partibus nostris transitum et tutiorem habuissetis, si ad nos venissetis, quanquam æmuli et invidi nostri, quasi ad detrimentum nostrum, ne mutuo simul frucremur colloquio, aliter vobis persuaserint. Quo siquidem nobis<sup>3</sup> nequissime defraudato plurimum dolemus. Rogamus tamen attentius cum quanta possumus supplicatione, quatenus de cætero, si placet, sub quadam dilectionis prærogativa personam nostram, sed et ecclesiam Cantuariensem, pietatis intuitu familiarem vobis habeatis, et patrocinium nobis in opportunitatibus nostris diligenter pro loco et tempore præstetis; miseratus saltem tribulationum et angustiarum nostrarum, quas pro parte aliqua, quamquam minima, jam novistis; sciturus absque omni ambiguitate, quia neque mors neque vita, neque instantia aliqua poterit nos separare a fidelitate domini papæ et ecclesiae Romanæ; etsi forte prius ipsa, (quod absit,) prorsus nobis defuerit. Va-

<sup>1</sup> ecclesiæ . . . . legato, A, O; | <sup>2</sup> quia, A, O; quod, L.  
cardinali, G; om. Z, L. | <sup>3</sup> nobis, om. Z.

lete, latorique præsentium, si placet, fidem habete  
super his quæ vobis ex parte nostra plenius viva voce  
intimaverit.

## ◆ DXXXIV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS CUIDAM  
AMICO.

(O. i. 84; Lup. iii. 18; Thom. 176.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus,  
dilecto suo N . . . salutem et sinceræ dilectionis af-  
fectum.<sup>1</sup>

Noscat dilectio tua nos, Divina favente gratia, sa-  
nos et incolumes, et omnia fore prospера. De tuæ qui-  
dem dilectionis sinceritate admodum plenariam spem  
obtinentes atque fiduciam, tibi mandamus quatenus  
per latorem præsentium vel per alium quæ matri tuæ,  
sanctæ Cantuariensi ecclesiæ, et nobis, sollicitius in-  
quirens, neveris expedire, absque dilatione maturius  
procures significare.

## DXXXV.

JOANNES SARESBERIENSIS CONVENTUI CANTUARIENSI.

(O. i. 85; Z. iii. 19; Lup. iii. 19; Jo. Sar. 289.)

Doleo, dilectissimi, et admodum doleo in his quæ Dissen-  
de vestra fraternitate dicta sunt mihi, quoniam schis-  
mata in vobis sunt, ut non idem sentiatis aut dicatis monks.  
in Domino. Nam (ut aiunt qui conversationem<sup>2</sup> ves-  
tram familiarius inspexisse et perspicacius intellexisse  
creduntur) alius vestrum dicit, Ego sum regis, ego

<sup>1</sup> Thomas . . . affectum, om. O. | <sup>2</sup> conversationem, Z.

Ranulfi;<sup>1</sup> ego fortunam sequar, et vincentibus adhæbo. Inter haec rarus admodum est, si quis tamen, qui, suæ professionis memor, archiepiscopum cui oporteat obediri se recolat habere; qui verbum Dei loquatur cum fiducia; qui publice protestari audeat quod Deo potius oportet quam hominibus obedire. Miror (si tamen vera sunt quæ dicuntur, et utinam falsa apparerent,) quod sic tam cito transferimini a via Domini in aliud evangelium, quod ecclesiæ catholicæ subvertit auctoritatem, et eis qui meritis exigentibus Sathanæ traditi sunt indulget communionem fidelium; et ad participium voluptatis aut lueri cum prædoni- bus, furibus, fornicatoribus et simoniacis docet iniqui- tatis ponere portionem. Quod quidem inde creditur evenisse, quod sunt aliqui in corpore vestro qui vos conturbant, et alii foris, qui, cæca ducti ambitione, dum vobis appetunt dominari, blandis promissionibus a conformitate ordinis vestri,<sup>2</sup> et exquisitis dolis, cir- cumveniunt innocentiam vestram. Sed si non estis adeo mentis stupidæ ut brutissima animalia stoliditate<sup>3</sup> vincatis, luce clarius potestis intueri in quem finem illorum molimina dirigantur. Ecce enim Londoniensis episcopus publice, non sine dolore fidelium, protestatus est, quod primæ Britanniarum sedi, videlicet Cantu- ariensi ecclesiæ, nullam debet obedientiam, et quod cathedram metropoliticam illuc transferri faciet ubi eam esse debere fingit, ne dicam mentitur, scilicet ad ecclesiam Londonensem, ubi archiflaminem<sup>4</sup> gloriantur sedisse dum Jovialis religio colebatur. Et fortasse vir prudens et religiosus cultum Jovis instaurare disponit, ut, si alio modo archiepiscopari non potest, archifla- minis saltem nomen et titulum assequatur. Fretus tamen est oraculo Merlini, qui, nescio quo repletus spiritu, perhibetur ante adventum beati Augustini,

Folio's  
pretensions.

London  
the seat of  
the pagan  
primacy.

A pro-  
phesy of  
Merlin.

<sup>1</sup> *Randulfi, O;* *Ranulfi, Z.*

<sup>2</sup> *nostrī, V.*

<sup>3</sup> *soliditatē, V.*

<sup>4</sup> *archiflamen, L.*

Anglorum apostoli, vaticinatus esse delendam esse Christianam religionem, et denuo reformatam quando Londoniensis dignitas Doroberniam adornabit. Sed quia Merlianus philosophus prophetæ sui futilem novit auctoritatem, etiam ad validiora certe subsidia dicitur configuisse, præsumens de potentatu principis, de ecclesiæ debilitate, de avaritia Romanorum, de pusillanimitate vestra, de paupertate archiepiscopi et multitudine divitiarum suarum, quibus adversus sapientiam et justitiam Dei confidit se prævaliturum in vanitate sua. Quid ergo dicetis et facietis<sup>1</sup> ad hæc? Nunquid adeo prænominatos patronos vestros, aut (ut verius dixerim) pictatis et fidei tinetis hostes, ut ei detis locum qui matrem vestram tam parricidali impietate jugulare molitur? Nonne hic non modo facultates ecclesiæ erogandæ, sed sanguis fundendus est, ut ei resistatur, et ecclesiæ conservetur auctoritas? Pudeat,<sup>2</sup> quœso, sanctitatem vestram quod nullam hactenus patri exsulanti et proscripto exhibuistis humanitatem consolationis, aut nihil, aut (quod melius nostis) minimum impendistis; cum tamen fere totus Latinus orbis evidenter agnosceret justitiam Dei, et ecclesiæ libertatem titulum esse exsilii et proscriptionis illius. Alias ergo ecclesias jam quinquennio, non dico spoliavit, quoniam<sup>3</sup> sponte et ultro communicaverunt necessitatibus suis et tribulationibus ejus; sed ab eis stipendum accepit ad ministerium quietis, libertatis, honoris, et gloriæ vestræ. Non quod tenacitatem aut inhumanitatem vestram accusem, haec scribo, quia forte occupati eratis, sed ut fratres carissimos moneo, ut tandem aliquando in operibus caritatis reviviscat et floreat fides vestra; ut pace, quam speramus in proximo, reformata, non erubescatis; sed fructum caritatis exhibitæ<sup>4</sup> cum fœnore multiplici re-

Exhortation to resist Foliot.

The monks slack in aiding their archbishop.

<sup>1</sup> faciens, V.

<sup>2</sup> Pudeat, Z. L.; Pudet, G.

<sup>3</sup> et, ins. L.

<sup>4</sup> quem, before cum, O.

cipiatis in lætitia et exsultatione. Venit enim temporis plenitudo, ut Satanæ non liceat ulterius tanto furore in ecclesiam debacchari; et pater vester potestatem accepit a Domino, ut possit

Virg. *AEn.*  
vi. 854.

"Parcere subjectis et debellare superbos."

Exhorta-  
tion to  
liberality.

Utinam videant oculi mei vos præ cæteris de merito nobilitari posse in consolatione sanctorum compatientium nobis. Utinam vos artiori caritatis vinculo socios gaudii nostri in redditu amplectamur. Utinam nunc vestra diligentia seminet in ariditate indigentium fratum, et maxime in corde patris vestri, quod postmodum metatis in gaudio. Seitis quis<sup>1</sup> dixerit, "Qui "parce seminat, parce et metet, et qui seminat in "benedictionibus, de benedictionibus et metet." Quid? inquies. Cum gratia temporali vitam æternam. Sed fortasse pertimescitis minas insidiantium et intentantium labores et dolores, ut non audeatis quod tempus exigit, et ecclesiæ depositum necessitas, in<sup>2</sup> lacrymis seminare; sed profecto fere soli, qui seminant in lacrymis, in gaudio metent. Nihil est quod nobis defuerit<sup>3</sup> hactenus; opulentiam et quietem, aliis in egestate et labore pro defensione ecclesiæ laborantibus, divina gratia ministravit: nunc demum, si placeat, et vestræ discretioni visum sit, ut compassionem caritatis, quam tribulationi fratrum verbis jugiter prætendistis exhibitione operis<sup>4</sup> comprobetis. Non quidem ut illis remissio sit, et vobis tribulatio; sed ex æqualitate, ut in præsenti tempore vestra abundantia, si non fraternæ (quod oportet), saltem paternæ, inopiae sit supplementum adhuc. Alioquin patens erit iniquitas, ubi nulla æquandorum reperitur æqualitas. Nam de his qui unanimis versantur in domo Domini scriptum est, "Qui multum habebat non abundavit, et qui modi-

<sup>1</sup> quis, L; quid, O, Z.

<sup>2</sup> in . . . lacrymis, O, Z; Qui  
seminant in lacrymis, et, L.

<sup>3</sup> defuit, L.

<sup>4</sup> operis, G; om. L.

“cum, non minoravit.” Nunquid vos soli in castris Domini gomor legitimum perdidistis? Si manna, prohibente Domino reservatum, munus quidem cælestis, et panis et pastus angelicus, putrescit et vermes facit, quid putredinis et vermium contrahet putredo, Domino prohibente servata in dispendium caritatis, in esurie et nuditate fratrum? Non utique quod illi esuriant aut nudi sint, sed quod illos, nisi caritas in vobis [per<sup>1</sup> gratiam] amplius excitetur, fami, nuditati et periculis omnibus exposuistis.

Versentur haec et similia in animis et terantur in colloquiis vestris, et ponite corda vestra super vias vestras, et causam et itinera patris, et vias adversantium; et attendite quis Deo inspectore et judice possit ab his exitus provenire. Ita tamen ut non alius [sit]<sup>2</sup> consultator<sup>3</sup> Ranulfi, alius Jamnes, alius Mambres, alius Achitofel magorumque similium; sed conscientiam quisque discutiat, et consulat legem Dei. Jam sane prævia ratione illustrati per gratiam reducetis ad animal quoniam misericordia plenitudo virtutum est, et recedentes a viis pristinis cum eo facietis misericordiam, qui<sup>4</sup> eam Deo propitiante cito respondere poterit in cornu uberi,<sup>5</sup> et affligentes se potenter affligere. Sit Spiritus consilii vobiscum, et dirigat corda vestra, ut in bonum memineritis vestri. Haec enim a corde et labiis meis, Deo inspectore, teste, et judice, caritas expressit ad dulcissimos et reverendissimos<sup>6</sup> fratres, ut mihi de cætero coram Deo, quem testem bonum et judicem invoco, imputari non debeat, si me salubria consulentem dedignantur audire.

<sup>1</sup> *per gratiam*, G; om. al.

<sup>2</sup> *sit*, L; om. V, O, Z.

<sup>3</sup> *consultor*, O.

<sup>4</sup> *quia*, L.

<sup>5</sup> *verbi*, L, G.

<sup>6</sup> *reverentissimos*, O.

## DXXXVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD EPISCOPOS  
SUOS ET DUNELMENSEM EPISCOPUM.<sup>1</sup>

(A. 290; O. ii. 312; Z. iv. 38; Lup. iv. 33; Herbert, Ep. 9 (MS. P.);  
Thom. 79.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis ecclesiæ minister humilis et apostolicae sedis legatus, venerabili fratri suo Henrico Wintoniensi episcopo et reliquis omnibus confratribus et coepiscopis suis, abbatibus etiam per provinciam constitutis, neenon et venerabili fratri suo Hugoni Dunelmensi episcopo, viriliter agere et confortari in Domino.

Against  
the bishop  
of London,

Gratias ago Deo meo, cui nunc servio in vinculis meis, quod obedientia vestra jam omni<sup>2</sup> ecclesiarum orbe divulgata est. Hæc est enim<sup>3</sup> gloria mea quod nūnc habitamus in unum,<sup>4</sup> rejecto illo infelicissimo Juda, velut putridissimo membro amputato, per quem in nostro corpore tantum scandalum venit, qui velut jumentum inquietum in junctura non trahebat, sed unitatis nostræ turbabat jocundum. Unde illi gloriam dantes, qui virtute sua Catholice ecclesiæ<sup>5</sup> suæ columnas confirmavit, rogamus vos, fratres amantissimi, per adventum Domini nostri Jesu Christi, et nostræ congregationis in ipsum,<sup>6</sup> ut non cito moveamini a vestro<sup>7</sup> sensu, neque terreamini, neque per spiritum,<sup>8</sup> neque

<sup>1</sup> The heading in A is, *Dominus Cantuariensis episcopis Anglia post excommunicationem Gileberti Londoniensis episcopi*; in P it is, *Epi-stola Herberti in persona Thomæ Cantuariensis archiepiscopi ad univer-sos Angliae episcopos et abbates, commonens ne falsis nuntiorum regis Angliae rumoribus credant, quos de ipso cæterisque disseminabant, et ne nova regi exhibeant juramenta, vel obligationem aliquam novam.*

<sup>2</sup> *omni*, P; *Dei*, V; *in Dei*, L.

<sup>3</sup> *enim*, P; *nunc*, L.

<sup>4</sup> *episcopo scilicet Londoniensi Gilberto*, ins. before *rejecto*, P (seemingly a gloss introduced into the text).

<sup>5</sup> *ecclesiæ*, Z; om. al.

<sup>6</sup> *ipsum*, V, L (Vulg. II. Thess. ii. 1); *id ipsum*, A, O, Z.

<sup>7</sup> *nostro*, L.

<sup>8</sup> *ipsum*, L.

per sermonem, neque per epistolam tanquam ab ecclesia missam. Hæc ideo dixerim, quia multi venient, et certe scio neque<sup>1</sup> dubito quod aliqui jam venerunt, qui velut pestilens ventus adducti mendaciorum auragine terram corrumptunt. Sunt enim isti prophetæ Baal, missi ut decipient populum, et, ut religiosa mendacia dictorum facilius fidem inducant, a prophetis Jerusalem ista egreditur pollutio super<sup>2</sup> terram. Eece enim professionis nostræ sunt, qui persequendo nos<sup>3</sup> movent pedes suos, et non quiescent; qui epistolas mendacio plenas in orbem dirigunt, aures audientium polluant, et linguis suis nos toto orbe consequantur. Faeti enim divitiarum servi, ad dominorum<sup>4</sup> nutum, a quibus<sup>5</sup> se sperant accepturos, comicorum instar servorum, modo aiunt omnia, modo negant. Verum dolorem id temperat, quod jampridem mater nostra interiorum hanc viscerum passionem sustineat. Unde et Dominus ipse hujuscemodi<sup>6</sup> prophetis,<sup>7</sup> qui etiam [sub]<sup>8</sup> statu veteris legis pauci non erant, comminatur in propheta; "Eece ego,"<sup>9</sup> inquit, "cibabo eos ab<sup>10</sup> synthio,<sup>11</sup> et potabo felle." A prophetis enim Jerusalem egressa est pollutio super terram, neque<sup>12</sup> ab ista ægritudine penitus sanabitur, donec Is venerit qui sanabit omnes languores, et renovabit ut aquilæ juventutem ejus.<sup>13</sup> Vos ergo,<sup>14</sup> fratres, nolite audire prophetas istos. Radulfus vero Landavensis qualisqualis archidiaconus, et Ricardus Barre dicuntur principes prophetæ. Nolite, inquam, credere; propheta quippe vaticinii fine monstrabitur, et sciatis<sup>15</sup> indubii<sup>16</sup> quod

<sup>1</sup> nec, P.<sup>2</sup> super, P, Z; supra, L.<sup>3</sup> vos, Z.<sup>4</sup> damnatorum, P.<sup>5</sup> quo, P.<sup>6</sup> hujuscemodi, O, V; hujusmodi,

L.

<sup>7</sup> prophetas, P.<sup>8</sup> sub, L; om. al.<sup>9</sup> ego, P (Vulg. Jerem. xxiii-15); om. al.<sup>10</sup> abcinthio, V; absinthio, A.<sup>11</sup> nec, P.<sup>12</sup> suam, L; ejus, P.<sup>13</sup> ergo, P; quidem, L.<sup>14</sup> sciatis, P.<sup>15</sup> indubie, L.

in brevi (nec in longos propheto<sup>1</sup> dies), Domino faciente, sermones vani in tempore visitationis peribunt. Cum enim jam<sup>2</sup> particularis quædam<sup>3</sup> discessio venerit, et revelatus fuerit homo peccati, filius perditionis, de instantia Dominici diei nulla quæstio est. Vos autem state, et confortamini in Domino, ne dies ille tanquam fur vos comprehendat. Ecce enim dedit vos Deus hodie in civitatem munitam et in<sup>4</sup> columnam ferream, et in murum æneum super omnem terram, regi terræ, et principibus ejus, et populo terræ. Si bellaverint adversus vos, non prevalebunt, quia Dominus erit vobiscum. Unde nos, de obedientia vestra non minimum confidentes, firmiter vobis injungimus, et in virtute obedientiæ præcepti nostri auctoritate inhibemus, ne in novas obligationes juramenti, seu etiam pollicitationis a vobis<sup>5</sup> exactæ, declinetis. Alioquin vos, (quod Deus avertat!) in<sup>6</sup> inobedientiæ reatum prolapsos adducet Dominus cum operantibus iniquitatem. De cætero, fratres, orate ut rumoribus falsiliquorum oppressis, et multiplicis fraudulentia dolis, veritas Dei currat, et clarificetur per nos, ut<sup>7</sup> et liberemur ab importunis et malis hominibus, qui jamdiu veritatem Dei in mendacium<sup>8</sup> detinuerunt.<sup>9</sup> Et Deus patientiæ et solatii det vobis id sapere in alterutrum, secundum Jesum Christum, ut onera nostra invicem portantes, unanimes et uno ore honorificemus Patrem Domini nostri Jesu Christi, et sponsam ejus, matrem nostram, sanctam et apostolicam ecclesiam.

<sup>1</sup> propheto, P; profecto, al.

<sup>2</sup> jam, om. L.

<sup>3</sup> quædam, P; om. al.

<sup>4</sup> in (Jerem. i. 18), A, P, Z; om. al.

<sup>5</sup> nobis, L.

<sup>6</sup> in, om. A.

<sup>7</sup> ut, P; om. al.

<sup>8</sup> mendacium, A, O, V, Z; men-

daciis, P; mendacio, L. But these ablatives seem to be attempts at amending a passage which is really made up of two constructions — “Qui veritatem Dei in injustitia detinent” (Rom. i. 18); and “qui commutaverunt veritatem Dei in mendacium” (ib. 25).

<sup>9</sup> decrimerunt, V.

Enjoins  
the bish-  
ops to  
bind them-  
selves by  
no fresh  
oaths.

## DXXXVII.

EPISTOLA HERBERTI IN PERSONA THOMÆ CANTUARIENSIS AD ALEXANDRUM PAPAM.<sup>a</sup>

(P. 3 ; Herb. 3.)

Reverendissimo patri et domino Alexandro, Dei gratia summo pontifici, Thomas, miseræ Cantuariensis ecclesiæ minister humilis et miserabilis exul, salutem et omnem cum summa devotione obedientiam.

Cum ego pauper et dolens tantæ majestatis regiam<sup>b</sup> clamoribus querulis ad omnia et sæpe urgentia præsentis agonis mei pericula crebro nimis et importune pulsaverim, nunc, eo instantius quo urgeor gravius, ad solitum præsidium recurrimus. Pulsa igitur verecundia, et quodammodo majestatem non pensans, nudum et omni ope destitutum humana tantæ majestatis me oculis ingero; qui potius in hoc paupere et tenui membranulae schemate, quotquot sumus doloris<sup>1</sup> et migrationis filii, pietatis tantæ pedibus advolvimur, regiam illam elementiam quadam lacrymarum nostrorum dextera, et diurna jam vitæ nostræ miseria pulsantes, ut misericordiae vestræ januas miserabilis ingrediatur oratio nostra: nunc præsertim cum allo- Complaints  
phylus ille, nunc demum revelatus, corporis sui mole against the  
parvitatem meam despiciens universum Israelem singulari certamine provocet, ut ita in se summam belli bishop of London.  
et totius præliai pondus excipiens Philistæa omnis victoria et ipse præ cæteris victoriae gloria ponatur.<sup>2</sup> Sed quid Goliam significo? Utinam vel solum se Goliam exhibuisset; quin potius periculosior est

<sup>1</sup> coloris, G.<sup>2</sup> fruatur?

<sup>a</sup> The text of this letter is in parts almost or wholly unintelligible, and has probably been rendered more so by transcribers who

were perplexed by the peculiarities of the writer's style.

<sup>b</sup> Clementiam is probably omitted at this place.

Nam, sicut clamat mundus, testantur opera, filium adversus patrem quibus potest consiliis instruit; ut idem sit nobis Achitofel in abscondito et Golias in aperto. Et attendat paulisper discretio vestra, si non ipsius opera testimonium his quæ ipso<sup>1</sup> dicuntur perhibeant.

The appeal  
at North-  
ampton.

Prima objectio. Primo in Anglia apud Northam-tune, cum in tanto versarer discrimine, adeo ut ipsi et aliis fratribus et coepiscopis nostris a divinis districte præciperem cessare officiis, si propriæ meæ personæ violentæ (quod multi tunc juste intuebantur,<sup>2</sup>) mitterentur manus, multis qui tunc aderant coepiscopis nostris audientibus, clericis etiam nonnullis, iste confestim appellavit, quasi ex eo gravaretur si non mihi vincula fuissent injecta. Quam iniqua fuerit appellatio hæc, et quantam adversus appellantem faciat presumptionem, vestra, si placeat, consideratio hæc.

Behaviour  
at Sens.

Secunda objectio. Præterea Senonis in sublimitatis vestræ præsentia advocans quantum adversus parvitatem meam linguam suam acuerit, et, nisi cohibuisset miseratio vestra, quantis probris et contumeliis laerasset ipsum patrem suum, jam exsulanten et absentem, excidisse non arbitror. Unde et eo solo maledici meruit quod patris sui pudenda revclare attentavit.

Interfer-  
ence with  
ecclesiastic  
property.

Tertia objectio. Præterea me Senonis a vexationibus meis et angustiis ad clementiæ vestræ simum properante,<sup>3</sup> nec a jam sæpe dicto fratre (et utinam vero fratre!) exspectatum, idem tempore in terram reversus una cum cæteris, nisi quia inter cæteros major, needum accepto super hoc regis mandato, spoliavit, et universa ecclesiæ bona fecit confiscari.

Inter-  
course  
with ex-

<sup>1</sup> de ipso?

<sup>2</sup> metuebant?

<sup>3</sup> properantem?

oculis audebit, tegere, quin sciens et prudens, ante propriam sui excommunicationem ex nomine, meis excommunicatis communicaverit. Illud etiam anathematis vinculum quo impræsentiarum innodatus est, ut certissime mihi persuasum est, solvit ecclesiam intrans, ipsis etiam missarum assistens solemnibus. communicates and neglect of censures.

Quinta objectio. Qualiter etiam sacros vestrae excellentiae apices suppresserit, et parvitatis mœciæ mandata contemserit, omnino auditum est. Treatment of papal and archiepiscopal letters.

Sexta objectio. Quotiens vero et ob quas causas super iisdem negotii articulis appellaverit, et idiotæ et plebeii per vicos et plateas garriunt; sperans quod ad invocationem sancti nominis tui, quasi sub alarum tuarum regimine,<sup>1</sup> persequentium nos iniquitas et injustitia coalescere potuissent. Wrongful appeals.

Septima objectio. Novissime etiam, dum consueto hoc non refugio uteretur sed suffugio, quod cæteris omnibus longe seelestius<sup>2</sup> judico, non clam sed coram populo, cubile patris attentavit ascendere, et se de jure metropolitanum esse publice contendere non erubuit; adjiciens etiam quia inclinavit ex hoc in hoc de<sup>3</sup> Herefordia Londoniensis factus, Cantuariensi vero metropolitano nullo adstringi professionis seu obedientiæ vinculo, cum in sui translatione hæc exacta non fuerint. De quibus tamen memini me alias vestrae plenius caritati scripsisse. Ipsa igitur Cantuariensis ecclesia, tam multiplices illecebrosæ artis nexus ultra non sustinens, illius caput contrivit, eujus totiens calceo fuerat insidiatus.

Sed non pergo nunc ulterius<sup>4</sup> illius exagitare excessus: sufficiat tetigisse. Præteritis enim multis ea duntaxat recolo quæ lapides et marmora clamant. Horum etiam multa ex multorum relatione<sup>5</sup> ad vos

<sup>1</sup> *tegmine?*

<sup>2</sup> *celestius*, P; *cælestibus*, G.

<sup>3</sup> *ex*, G.

<sup>4</sup> *alterius*, G.

<sup>5</sup> *revelatione*, G.

commeantium effugisse non arbitror. In omnibus enim his coram populo processit in campum armatus ut Philistium<sup>1</sup> bella dimicare. Verum Golias in campo, in conclavi Architophel erat, adeo etiam ut nuntiis domini regis proxime a sanctitate vestra revertentibus, Ricardo videlicet Barre et Radulfo archidiacono, verbum pacis, quod tune sedulo quidem et officiose<sup>2</sup> tractabatur, una cum archidiabolo illo Galfrido Ridel consilii<sup>3</sup> sui nisibus ruperit. In cuius etiam spe verbi ego cum coexsulibus meis, de<sup>4</sup> conscientia regis et voluntate, Pontiseram jam usque processeram, apud Calvum-montem cum venerabili fratre nostro domino Rothomagensi habiturus colloquium; deinde juxta eventum colloquii ad regem, qui ob id proprius se accessurum disposuerat, processurus. Verum in eo articulo jam dicti regis nuntiis adventantibus, sicut a Chus[aji]<sup>5</sup> fideliter accepi, omnis ille apparatus frustratus est consilio Architophel, forsitan a nuntiis aliquid<sup>6</sup> in meæ depressionis augmentum et restitutionis suæ spem certam accipiens. Sed esto; Dominus mihi adjutor, non timebo quid faciat mihi caro. Spero etiam certissime quod te duce, te rectore, procella mea statuetur in auram, et tempestas erumpens super caput impii veniet. Unde ego, sicut ipsorum minimus ita hodie et miserrimus, et quotquot passionis istius socii sunt, sanctitatis vestræ genibus provolutis<sup>7</sup> et manibus expansis supplicamus, et quantas audemus in majestati tantæ porrigimus preces. Dissipa, Domine, consilium Architophel et percutere caput de domo impii. Et sicut inde David vice fungeris, opus id probet; singulari sollertia et fortitudine tua Golias alter pro-

<sup>1</sup> *Philistium*, P. (*Philisthiim*,  
Vulg.); *Philistis*, G.

<sup>2</sup> *officia se* (for *officiose*), G.

<sup>3</sup> *concilii*, P, G.

<sup>4</sup> *de*, om. G.

<sup>5</sup> *Chusai*, Vulg. (II. Reg. xv.-

xvii). The MS. and G read *Chusi*, which is another name (Ib. xviii.).

<sup>6</sup> *aliquo*, G. (The word is contracted in the MS.)

<sup>7</sup> *provoluti*?

sternatur, et caput amittat, quod, ut jam supra monstravimus, in tam multas artes vertit et fraudes. Nam tu solus in militia tanto certamini habilis aestimaris. Et tunc profecto in decem millibus juvencularum psallentium testimonio triumphabis. Nam pestilente pereunte alii manus suas lavabunt in sanguine peccatoris, juxta quod unus sanctorum ait, melius esse ut paucorum damnatione plurimi liberentur quam eorum absolutione plures periclitentur. Alioquin certe injusta misericordia est. Consulite ergo Heliæ zelum, et gladius Phinees a cordis vestri ne<sup>1</sup> excidat manibus; et videte quo zelo dignus sit qui operatus<sup>2</sup> est sic, qui patrem suum retrusit in carcerem, nudavit, et adhuc tenet in vinculis, et (quod plango lacrymosius, quia cæteris detestabilius est,) patris sui sponsam ze-latus est sibi, et non in conclavi hoc, sed (ut supra diximus) publice, cubile patris violare attentavit, protestans, populo et clero civitatis suæ audiente, se jure debere metropolin obtainere, nec Cantuariensi ullo adstringi professionis seu obedientiæ vinculo. Igitur an absolutionem seu condemnationem meruerit tam malitiosa operatus, tam superba locutus, singularis primatus vestri consideratio hæc. Et si forsitan secundum ecclesiasticum morem anathematis absolutionem impetravit, an in hoc ipso parvitati meæ, quam adeo contumaciter contempsit, quin potius an matri suæ ecclesiæ, cuius publice et tam impudenter rupit professionis et obedientiæ vincula, debeat reservari auctoritas, vestra itidem consideratio est:<sup>3</sup> et, ut tantæ majestati non tam temere quam timide hæc loquor,<sup>4</sup> singulis studiose perpensis<sup>5</sup> in hanc spem non esset absonum, et pro certo ad ecclesiæ pacem fieret expeditior via, si qualis accedit talis revertetur. Alioquin

<sup>1</sup> *neci*, P; *ne*, G.<sup>4</sup> *loquar?*<sup>2</sup> *operatur*, G.<sup>5</sup> *oppressis*, G.<sup>3</sup> *hæc*, G.

scitote et ego certus sum, quod, sicut jam sape accidit, curabitur contritio nostra cum ignominia. Dicent enim "Pax, pax," et non est pax. Hæc idecirco adeo et confidenter<sup>1</sup> dixerim, quod ex solo justitiae metu humiliatio erit et ad pacem accessus, quam sola justitia poterit, juxta quod egregius ille doctor pariter et rector, "Amant," inquit, "se hæc duo, ut qui facit justitiam inveniat pacem, et non aliter. Justitia enim et pax osculatæ sunt"<sup>2</sup> . . . . .

. . . . . Videar forte in sugillationem personæ Londoniensis nimius, et odio potius quam ex judicio, tam dura tam amara scripsisse. Sed testis est mihi Is cui omnis voluntas loquitur,<sup>a</sup> et cui nunc servio<sup>3</sup> in vineulis meis, quomodo cupiam eum in visceribus Christi Jesu, qui etsi mihi filialem, ego tamen illi (Dominus seit) affectum patris non substraxi; id magis et magis inter vineula mea desiderans ut digne ambulassemus vocatione qua vocati sumus, cum omni humilitate et mansuetudine alter alterius onera portantes.

Adverto me jam in tanta sermonis longitudine epistolarem omnem brevitatem excessisse. Unde vereor tantæ majestatis offendisse auditum, ad alia tam magna et tam multiplicia mortalis vitæ hujus negotia intentum. Sed spero quod qui tam paterno, tam materno etiam, affectu compatitur meis afflictionibus, facile indulgentiam tribuat verborum excessibus; præsertim cum brevi non potuisset stringi sermone quod sensibus et doloribus dilatatum est. Præterea alias breviores, quas etiam præter has vestræ transmitto

<sup>1</sup> *confidens*, G.

the Corpus MS., is here omitted, after the former editor's example.

<sup>2</sup> A quantity of unreadable matter, amounting to about a page of

<sup>3</sup> *sermo*, G.

\* These words are from a prayer which is the original of the "Collect for Purity" in the English

Communion office. See Palmer, Orig. Liturgicæ, ii. 26.

sanctitati, jam scripseram litteras, cum ecce subito cursor intraret, qui profectionem Londoniensis ad Curiam et alia pleraque hic contenta nuntiaret. Unde, tantis novis supervenientibus, nova scribere necessarium, et post priorum litterarum finem harum inchoare principium. Spiritus consilii et scientiæ doceat vos de omnibus, carissime mihi pater.

## DXXXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HUBALDO  
OSTIENSI<sup>1</sup> EPISCOPO.

(A. 191; O. ii. 197; Z. iii. 79; Lup. iii. 79; Thom. 47.)

Sæpe quidem cogimur in vestrae sanctitatis auribus Cruelty of ærumnas miseriæ nostræ deplorare, quia et<sup>2</sup> illæ supra king numerum et modum multiplicatæ sunt, et præter vos Henry's nullus est, vel<sup>3</sup> admodum rarus, qui nos consoletur in persecution. tanta tribulatione, aut spem solatii repromittat. Taceantur ad præsens quæ sustinuimus, funera propinquorum, sacerdotum Christi cædes et vincula, feralis edicti atrocitas, quo sævitia Herodiana sine miseratione conditionis, ordinis, ætatis, et sexus exterminavit et proscripsit omnes, qui<sup>4</sup> ex quacumque causa venerant in suspicionem quod ad nos essent habituri caritatem, aut servaturi Deo et ecclesiæ ejus fidem. Et ut diuturnitate cruciatus citra<sup>5</sup> cruoris invidiam Herodis vinceretur immanitas, vagientium cunas relegavit, a matrum seu nutricum sinibus avulsit parvulos lactentes et sugentes ubera. Nam quo magis protrahitur, acerbior est vis doloris, et quantalibet poena in mo-

<sup>1</sup> Hostiensi, al.

<sup>2</sup> et, A, V, O; om. L (which reads ille).

<sup>3</sup> vel, Z, L; om. V; ins. as correction, A.

<sup>4</sup> qui, om. A, O.

<sup>5</sup> circa, G.

mentum contracta mansuescit. Sufficere debuerat persecutori nostro quod hactenus impune torsit ecclesiam, quod nos et nostros sic afflxit exsilio et proscriptione quinquennii,<sup>1</sup> exspectantes ut eum patientia nostra ad poenitentiam provocaret. Antiquæ, si placet, revolvantur historiæ, veterum tyrannorum recenseantur gesta, nascentis ecclesiæ percurrentur annales; nec facile occurret in omnibus persecutoribus ejus qui sic unum hominem fuerit persecutus, ut tantam innocentium stragem tot exquisitis artibus studuerit adimplere.

*Supine-  
ness of the  
papal  
court.*

Cum ergo ipsum testimonio tam evidens sit propositum ejus,—qui licet, (ut dictum est,) tanta aviditate sicut sanguinem nostrum, avidius tamen appetit ecclesiæ perimere libertatem, et auctoritatem apostolicæ sedis a finibus suis exterminare—mirabile est in oculis omnium sapientium et timentium Dominum, qua ratione eum tamdiu<sup>2</sup> Romana ecclesia sustinuerit, qua patientia audierit tot injusta et enormia postulantem, cum illa divinitus instituta<sup>3</sup> sit eradicare et disperdere omnem potestatem et altitudinem extollentem se in injuriam et contumeliam Christi.

Virg. Aen.,  
vi.

“Parcere subjectis, et debellare superbos,”

fuit gentilium eminentia Romanorum; et certe Christi doctrina superbos humiliat, et exaltat humiles. “Ecce,” inquit, “constitui te super gentes et super<sup>4</sup> regna, ut “evellas, et destruas, et disperdas, et dissipes, et aedi-“fices, et plantes.” Nunquid apud Petri successores, Christi vicarios, debet esse acceptio personarum? Haec utique non est apud Deum, qui unicuique tam principi quam plebeio respondet ad meritum. Quænam gloria est apud Deum vel apud homines, pauperibus<sup>5</sup>

<sup>1</sup> *quinquenni?*

<sup>2</sup> *tam*, O; corr. to *tam diu*, A.

<sup>3</sup> *constitute*, O; corr. A.

<sup>4</sup> *super*, A, Z (Jerem. i. 10);  
om. L.

<sup>5</sup> *pauperibus*, Z. with *vel ioribus*  
interl.

jura decernere, et potentiores a maximis flagitiis et multis nulla<sup>1</sup> juris auctoritate coercere? Certe vera justitia potentes potenter punit, et in his qui præsunt gravissimum exercet judicium. Quis unquam, Romano pontifice sciente et vidente, tanta licentia abusus est ecclesiarum bonis, quanta nunc abutitur rex Anglorum? Ecce jam quinquennio possedit episcopatum nostrum et omnium nostrorum bona; item Lincolnensem,<sup>2</sup> Bathoniensem, Herefordensem, Eliensem episcopatus redegit in usus proprios. Lanelvensis<sup>3</sup> ecclesiæ possessiones fere omnes distribuit militibus suis. Bangorensi,<sup>4</sup> quæ jam fere decennio episcopum non habuit, non patitur ordinari. Quid de abbatii dicetur quas detinet? nam illarum numerus incertus est. Et hoc quidem se licenter facere gloriatur jure consuetudinum, quas ecclesia Romana (ut omnium vestrum pace dictum sit) ab initio publice debuerat condemnasse cum auctoribus et observatoribus suis, tamquam Deo inimicas, et contrarias perpetuæ legi. Si eis, pater, voluissemus dedisse locum, nihil prorsus dispendii nobis provenisset aut nostris; et adhuc si cedere voluerimus,<sup>5</sup> ad omnem familiaritatem et gratiam regis, et totius regni dominium,<sup>6</sup> expeditissima patet via. Sed absit ut propriæ utilitatis commercio publicam prodamus ecclesiæ libertatem, sedis apostolicæ privilegium convellamus ab Anglia, et pro temporaliū compendio subeamus dispendium æternorum. Et, quia nolumus ecclesiam dejicere, dejectionem nostram rex quærit a vobis.<sup>7</sup> Quia legem Dei transferre nolumus, ut ei succedat iniquitas tyrannorum, quærit ut nos citra necessitatem, præter utilitatem, contra auctoritatem, ad aliam ecclesiam transferamur. Quia vero

Income of  
vacant  
sees and  
abbacies.

Henry's  
intrigues.

<sup>1</sup> *nullas*, V.

<sup>4</sup> *Bangorensem*, Z, L. (The last syllable is contracted in the MS.)

<sup>2</sup> *Lincolensem*, A.

<sup>5</sup> *voluissemus*, O.

<sup>3</sup> *Lanelvensis*, A, O; *Landaven-sis*, Z, L. (It is St. Asaph, not Llandaff, that is meant.)

<sup>6</sup> *dominicum*, V.

<sup>7</sup> *vobis*, A, V, Z; *nobis*, L.

vocantem ad iniuritatis consortium sequi noluimus,<sup>1</sup>  
 petit nos evocari a vobis, ut in transitu possit nostri  
 sanguinis cum iniuritatis suea consortibus qualemque  
 exercere commercium. Quid enim aliud sibi vult,  
 quod Mediolanenses, Cremonenses, et Parmenses<sup>2</sup> in  
 exterminium<sup>3</sup> nostrum mercede corruptos sollicitat?  
 Quid Papiensibus aut aliis Italie civitatibus nocui-  
 mus unquam, ut nostrum exsilium procurarent? In  
 quo hæsimus sapientes Bononiæ, qui nunc<sup>4</sup> sollicitati  
 precibus et promissis, perniciei nostræ<sup>5</sup> quam certam  
 audierant, voluerunt dare consensum? Certe nos Ro-  
 bertum de Bassevilla<sup>6</sup> non proscripteramus, et tamen  
 sollicitationibus inductus est ut nostram apud vos  
 perpetuaret<sup>7</sup> proscriptionem. Dolo tamen postea cog-  
 nito, poenitentia ductus rogavit ne ipsius injusta petitio  
 audiretur. Ricardus Syracusanus electus, corruptus  
 accepta spe Lincolniensis<sup>8</sup> episcopatus, persecutores  
 nostros juvit opibus, armavit consilio, viribus roboravit;  
 nam et ipsi regi Siculo, intra cujus fines modo con-  
 sistitis,<sup>9</sup> ut eum caperent in perniciem ecclesiae et nos-  
 stram, filiam regis Angliae<sup>10</sup> copulandam in matrimonium  
 promiserunt. Nonne Fragentes-panem, et familiam  
 Leoninam, et gentem Latronum, et alios Romanos po-  
 tentissimos, quasi castra conductitia adduxerunt, ut  
 non tam flecterent quam frangerent ecclesiam Roma-  
 nam? Sed et pacem imperatoris et Saxonum repro-  
 mittunt, et quod omnes Romanos, data pecunia, indu-  
 cent ut faciant fidelitatem domino papæ, dummodo in

<sup>1</sup> *nolumus*, L; and so Z, with *noluimus* interl.

<sup>2</sup> *Parmenses*, V, Z.

<sup>3</sup> *interminium*, V.

<sup>4</sup> *nec*, followed by *voluerunt*, A, O, V; *vero*, with *noluerunt*, L.

<sup>5</sup> So O; *perniciei nostræ, quam causam*, A; *perniciei causæ nostræ, quam*, L. (The likeness between the contractions of *certam*

and *causam* had led to mistakes in MSS., and Lupus attempted to correct by conjecture.

<sup>6</sup> *Bassenvilla*, A.

<sup>7</sup> *perpetuarit*, O; corr. A.

<sup>8</sup> *Lincoliensis*, A.

<sup>9</sup> *consistit is*, L.

<sup>10</sup> *Anglorum*, Z; *Angliae*, L.

<sup>11</sup> *data*, O, A; *beata*, L.

nostra dejectione regis Anglorum<sup>1</sup> satisfaciat voluntati. Patet quam securum transitum, quam jocundum commeatum, nobis diligentia hominis præparabat. Profecto non satis curabat unde satisficeret creditoribus nostris, unde sociis (si quis tamen inveniri posset) ad proiectum itineris necessaria ministrarentur, unde sumptus itineris procederent, et solatia proscriptæ multitudinis, quæ post quinquenne exsilium egens et afflita erat in tantis calamitatibus deserenda. Eadem sane diligentia procurantium hæc, quoniam regis nomen in hanc suspicionem deducendum esse non credimus, poterant hospitum utensilia toxicari; et difficile est vitam servare incolumem, cui insidiatur is qui jus habet in familiam totam. Et ne in hac parte scedula protrahantur<sup>2</sup> et verba, quoad vita comes fuerit nos pro nulla unquam vocatione tot et tantis periculis ingremus. Nam si quis ex quacumque causa mortem non detrectat, vitam facilius poterit ferro vel laqueo terminare.

Becket declines to obey a threatened citation to Rome.

Nuper autem misit idem rex nuntios suos, episcopum Mission  
videlicet Sagiensem, et Gaufredum Cantuariensem ar- from Henry to  
chidiaconum, ad Christianissimum regem, sollicitans Lewis.  
eum precibus et promissis ut nos ejiceret de terra sua. Sed vir Deo plenus respondit se hoc jus hæreditarium ab antecessoribus contraxisse, et semper fuisse consuetudinis regni Francorum, ut omnes pro justitia exsulantes benigne recipiat, et eis debitæ humanitatis solatia impendat; et se dixit nunquam tam laudabilem hereditatem et Deo gratam ex causa qualibet deseretur. Adjecit etiam, quod nos receperat de manu domini papæ, quem solum in terris habet dominum, et ideo nec pro imperatore, nec pro rege, nec pro aliqua mundi potestate dimissurum, quin foveat nos et causam nostram quamdiu necesse fuerit; quoniam

<sup>1</sup> *Anglorum, Z; Anglie, L.*

<sup>2</sup> *protrahantur, A, O, Z; protrahatur, L.*

Deus<sup>1</sup> nobiscum est, et pro tuenda lege Ipsius tot injurias et dannia sustinemus. Hoc responso confusos dimisit, et nobis<sup>2</sup> (quod ei Deus retribuat!) solito benignior et liberalior est, licet benignus et liberalis semper exstiterit. Dicit autem se probaturum in causa nostra sinceritatem et vigorem ecclesiæ Romanæ, et veritatem domini papæ, cuius fidem et constantiam in eo commendat plurimum, quod regem Angliæ in petitionibus injustis ab eo gaudet esse repulsum, si tamen vera sunt quæ audivit a runigerulis, et dominus papa perseveraverit in eo quod ei promisit de nobis. Sunt in parte adversa qui nos ablatorum restitutionem petere dissuadeant, et si forte de pace agendum fuerit, omnia perfunctorie pertransire; non attentes quam perniciosum<sup>3</sup> esset exemplo, cum lucro succensa cupiditas hinc animari possit ut pro libitu releget et proserbat episcopos,<sup>4</sup> et tandem in gratiam ecclesiæ redeat, si quaecumque jactura illius qualecumque fecerit pacem. Nam hujusmodi dissimulatio cupiditas incendit potestates, et perversis hominibus præstat audaciam delinquendi, meliusque nobis esset non fuisse natos, quam in ecclesiam induxisse pestem tam perniciosi exempli; præsertim cum illi facile sit damna rerum immunitatibus, privilegiis, et possessionibus incultis,<sup>5</sup> et aliis beneficiis, nostro præeunte consilio, ex parte maxima compensare. Neque hoc, si dominus papa nobis<sup>6</sup> adstiterit, difficile est extorqueri; quia, licet prætendat minas, totus terrore concutitur, ex quo contumaces episcopos, et alios malitiaæ suæ complices, et satellites iniquitatis, Sathanæ tradi vident in interitum carnis. Nam si isti contriti fuerint, citius et facilius perdomabitur, et fulgura ejus in pluviam convertentur. Expertis credite, qui novimus hominis mores, qui portavimus pondus diei et æstus,

<sup>1</sup> Dominus, A; Deus, Z, L.

<sup>2</sup> nobis, om. L.

<sup>3</sup> periculosum, L.

<sup>4</sup> omnes, L.

<sup>5</sup> multis?

<sup>6</sup> nobis, om. L.

nec adhuc<sup>1</sup> pro Domino et ecclesiæ libertate formidamus congressum. Credite, inquam, quia ejus ingenii homo est ut non possit nisi suppliciis emendari. Et <sup>The bishop of London.</sup> quia totius malitiaejus inceptor est<sup>2</sup> episcopus Londoniensis, qui nuper in tantam prosiliit impudentiam ut dixerit se Cantuariensi ecclesiæ, cui professionem fecit, nullam, ex quo translatus est, debere obedientiam, gloriatur etiam quod cathedralm archiepiscopalem ad ecclesiam Londoniensem transferri faciet, necesse est tantæ iniquitatis caput conteri, ut Anglicana ecclesia convalescat. Opposuerunt se illi nuper scissuram ecclesiæ molienti fratres et coepiscopi nostri, ad quos subvertendos de cismarinis<sup>3</sup> partibus regis officiales attraxit, ut per eos affligantur qui cum ipso recipere characterem bestiæ non<sup>4</sup> acquieverint. Placeat itaque dignationi vestræ, quam in Cantuariensis ecclesiæ patronatum Deus<sup>5</sup> suscitavit, hæc ad mentem domini papæ reducere, et pro more vestro confirmare in subventione ecclesiæ fratres vestros, et impetrare ut per nostrarum tolerantiam passionum acquirat apostolica sedes Anglicanæ ecclesiæ libertatem. Nam mori præclegimus in exsilio acerbitate pro Domino, quam videre ecclesiam exserandis tyrannorum traditionibus profanari, et Divinæ legis evacuari vigorem. Date veniam, quia verba protrahere protracta cogit necessitas, et nonnulla pars solatii est in aure dulcissimi patris et piissimi domini proprias effundere calamitates. Si quidem

“Dulce loqui miseris, veteresque reducere questus.”

Et ut hæc saepius ad memoriam educatis, vestris provoluti pedibus affectuosius imploramus. Valeat semper sanctitas vestra, nostri memor ante Deum.

Hæc sunt nomina excommunicatorum, qui incorrigi-

<sup>1</sup> ad hæc, V.

<sup>4</sup> non, L; om. A, O.

<sup>2</sup> est, om. L.

<sup>5</sup> Deus, O; Dominus, Z, L.

<sup>3</sup> seismarinis, O.

biles et contumaces inventi, denuntiati sunt<sup>1</sup> secunda denuntiatione.

Gaufridus Cantuariensis archidiaconus, Robertus vicarius ejus, Ricardus de Ivelcestria,<sup>2</sup> Ricardus de Luei, Willelmus Giffard, Adam de Cheringis.

### DXXXIX.

#### JOANNES SARESBERIENSIS HUGONI DE GANT.<sup>3</sup>

(O. 192; Z. iii. 89; Lup. iii. 80; Jo. Sar. 288.)

Intrigues  
of Henry  
with  
Italian  
cities.

Actiones gratiarum debitas parturit animus, sed, ut ait propheta, "Vires non habet parturiens." Nam devotionis effectum suspendit hactenus persecutionis acerbitas. Sed affectum, quin in partum<sup>4</sup> gratulationis erumpere gestiat, nulla vis potest aut poterit cohibere. Et quidem,<sup>5</sup> Deo propitiante, jam in eum calculum Christi et ecclesiæ sue causa perducta est, ut de cætero periclitari non possit, eo. quod schismaticis<sup>6</sup> capita defecerunt, et Anglicanæ ecclesiæ malleus, comprehensus in operibus suis, de cætero cui innitatur<sup>7</sup> invenire non valet. Ventum erat ad summum, ubi constat habitudines periculosas esse, cum ille, qui solicitando tam curiam, quam schismaticos, Fredericum videlicet et complices suos,<sup>8</sup> videns se hac via non posse proficere adversus Dominum, et adversus christum ejus, transmissa legatione confugit ad Italæ civitates, promittens Mediolanensibus tria millia marcarum et murorum suorum validissimam reparationem, ut

<sup>1</sup> sunt, om. O.

<sup>2</sup> Ivelcestria, A, O; Welcestre, L.

<sup>3</sup> So headed in John of Salisbury's works. In the "Epp. S. & Thomæ, &c.", the heading is "Amicus amico; in the "Recueil des

" Hist. de la France," *Anonymi ad amicum.*

<sup>4</sup> partu, O.

<sup>5</sup> quidem, Z; quod, L.

<sup>6</sup> schismaticis, Z; schismatis, L.

<sup>7</sup> imitatur, V.

<sup>8</sup> A word (such as *laboraverat*) appears to be here missing.

cum aliis civitatibus, quas corrumpere moliebatur, impetrarent a domino<sup>1</sup> papa et ecclesia Romana dejectionem vel translationem Cantuariensis archiepiscopi. Nam ob eandem causam Cremonensibus duo millia marcarum promiserat, Parmensibus mille, et totidem Bononiensibus.<sup>2</sup> Domino vero papæ obtulit quod<sup>3</sup> data pecunia liberaret eum<sup>4</sup> ab exactionibus omnium Romanorum, et<sup>5</sup> decem millia marcarum adjiceret, concedens etiam ut tam in ecclesia Cantuariensi, quam in aliis vacantibus in Anglia, pastores ordinaret ad libitum. Sed quia fidem multa promissa levabant, et in precibus manifesta continebatur iniquitas, repulsam passus est; et quod per se impetrare non poterat, regis Siculi viribus conatus est extorquere. Sed nec ille, licet ad hoc toto nisu Syracusanus episcopus, et Robertus comes de Bassevilla<sup>6</sup> multiplicatis intercessori- bus laboraverint, exauditus est pro sua reverentia, vel potentia, vel gratia, quamvis eam in ecclesia Romana plurimam habeat. Dimissi sunt ergo nuntii regis Gratianum and Vivian, archdeacon of Orvieto, commissioners. impones voti, hoc solum impetrato, ut dominus papa mittret nuntios qui pacem procurarent, Gratianum scilicet subdiaconum, et magistrum Vivianum, Urbis-veteris archidiaconum, qui munere advocationis fungi solet in curia. Eos tamen, ante præscripta forma pacis, sacramenti religione adstrinxit, quod præfinitos terminos non excedant,<sup>7</sup> mandatis quoque adjiciens, ut a regis sumptibus contineant,<sup>8</sup> nisi pace ecclesiæ impetrata, et ne ultra diem, qui eis præstitutus<sup>9</sup> est, aliquam faciant moram. Forma autem pacis, quæ archiepiscopo expressa est, nihil dishonestum continent, vel quod ecclesiam dedebeat aut personam, nec auctorita-

<sup>1</sup> *domino*, O, Z; om. L.<sup>7</sup> *excedant*, O, Z; *excedent*, V;<sup>2</sup> *Banoñ.*, V.<sup>8</sup> *excedenter*, L.<sup>3</sup> *quod*, Z; *quia*, L.<sup>9</sup> *contineant*, O, V, Z; *abstinent*,<sup>4</sup> *eum*, O, Z.<sup>10</sup> *L.*<sup>5</sup> *et*, om. O, V.<sup>11</sup> *præstitus*, Z.<sup>6</sup> *Basemville*, Z.

tem ejus in aliquo minuit, quin libere omni occasione, et appellatione cessante, in ipsum regem, in regnum et personas regni, severitatem ecclesiasticam valeat exercere, prout sibi et ecclesiæ Dei expedire cognoverit. Consilium tamen amicorum est, eorumque<sup>1</sup> sapientum ut, dum pacis verba tractantur, mitius agat et multa dissimulet; postea si (quod absit) pax non processerit, gravius quasi resumptis viribus persecutores ecclesiæ prostraturus. Spera ergo, dilecte mi, et quidquid interim audieris, non movearis, quia Deus in tuto posuit causam suam. Audies forte superbiam Moab, sed me-mineris quod superbia major est quam fortitudo ejus. Nam territi sunt in Sion peccatores, possedit timor hypocritas, qui, nisi revertantur a pravitate sua, expellentur, et stare non poterunt. Jam enim securis ad radicem eorum posita est, et ventilabrum habet angelus in manu sua, ut grana discernat<sup>2</sup> a paleis. Præfati nuntii ad regem profecti sunt, sed quid apud ipsum invenerint, nondum nobis innotuit. Hoc tamen certum est, quod se rex verbo et scripto obligavit ad exsequendum consilium et mandatum domini papæ; scriptumque ejus præ manibus est, a quo si resilierit, facile convincetur. Sed nec sic credendum censuit ecclesia, antequam verborum fidem operum testimonio roboraret. Salutatus a te, plurimum et affectuose te resalutat archiepiscopus, se ad amorem<sup>3</sup> et honorem tuum exponens promptissima devotione.

<sup>1</sup> *eorumque*, O, Z; *virorumque*, L.

<sup>2</sup> *decernat*, O, V, Z; *discernat*, L.

<sup>3</sup> *morem*, O.

## DXL.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WILLELMO  
PAPIENSI.

(A. 192; O. ii. 198; Z. iii. 81; Lup. iii. 81; Thom. 69.)

Venerabili domino et patri carissimo Willelmo, Dei gratia sanctæ Romanæ ecclesiæ presbytero cardinali, Thomas, eadem gratia Cantuariensis ecclesiæ humilis minister, salutem et sinceræ devotionis obsequium.

Nobis in aure sanctitatis vestræ verba multiplicare non expedit, cum sinceritas vestra prona sit in patrocinium veritatis, et malitia partis adversæ latere nequeat ante oculos sapientis, et ignominiosum reputet caritas amicum pro libertate ecclesiæ diutius afflictum consolatione debita non recreare. Hæc de vobis est fiducia Christianissimi regis, hæc nostra, qui per ipsum redivimus in gratiam vestram, hæc spes fidelium prædicantium gloriam nominis vestri. Hac igitur animati et roborati, supplicamus attentius quatenus, juxta quod promisistis domino regi Francorum, viriliter exsurgatis in auxilium ecclesiæ et nostrum, et ecclesiasticæ libertatis et apostolicæ sedis hostes, data divinitus sapientia, conteratis. Facile enim est, si Romana ecclesia jam paratam decreverit acceptare victoriam, ut fugiant et dispereant inimici a facie ejus; nam territi latebras querunt, et nesciunt quo se vertant.

Asking for  
the car-  
dinal's  
influence.

## DXLI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS JOANNI CARDINALI JOANNIS ET PAULI.

(A. 194; O. ii. 200; Z. iii. 83; Lup. iii. 83; Thom. 58.)

Audivit ecclesia Gallicana vos in causa ecclesiæ Anglorum mutasse sententiam, ut a patrocinio perse-

o 12478.

Acknow-  
ledging the  
cardinal's  
change of  
policy.

cutorum, quos per ignorantiam fovebatis, credendo his qui spem suam mendacium posuerunt, vestra discretio præ cæteris transiret in consortium illorum qui patroni fuerant veritatis. Audivit, inquam, et lætata est valde, quoniam hæc est mutatio dexteræ Excelsi, et ecclesiæ Dei ad libertatem, et nomini vestro proficiet ad gloriam sempiternam. Sermo gratus in auribus omnium, sed gratissimus nobis et ecclesiæ Cantuariensi, quæ semper vestro consueverat gaudere patrocinio, et se in vestram gratiam rediisse lætatur. Justum est ergo ut ad obsequium vestrum revertatur et cultum; et nos propensiorem operam dabimus et diligentiam ut vestris devotissime jussionibus obsequatur. Fuimus enim vestri, et vestri esse desideramus, proni quidem ad obsequium, si rex Anglorum quam corde gerimus officiosam expedierit voluntatem. Nec dubium quin a persecutorum nostrorum,<sup>1</sup> quo vobis<sup>2</sup> notiores<sup>3</sup> fuerint, patrocinio desistatis, quoniam iniqui, avari sunt, et fabri mendaciorum, in omnibus negotiis circumvenientes amicos et credulos sibi. Et cum eos deciperint aut læserint, solvuntur in risum, et quasi de hostibus triumphantes, de sua sapientia gloriantur. Valeat semper cara nobis in Domino fraternitas vestra.

## DXLII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HUGONI  
CARDINALI.<sup>4</sup>

(A. 195; O. ii. 201; Z. iii. 84; Lup. iii. 84.; Thom. 43.)

Asking the cardinal's assistance.

Gratias agimus dilectioni vestre super amore quem nobis et nostris semper exhibuistis, desiderantes ut

<sup>1</sup> meorum, A.

<sup>2</sup> vobis, A, O; nobis, Z, L.

<sup>3</sup> notiores (or uociores), V, O, A; noxiiores, L.

<sup>4</sup> de Bologna, added, A; de Bologna, L; om. Z. Brial says that Humbald was the only Bolognese cardinal, and that the name Hugh

devotioni vestrae valeamus, auctore Domino, pro meritis respondere. Et quia ex praecedentium exhibitione bonorum de vestra gratia plenam fiduciam obtinemus, roganus attentius quatenus<sup>1</sup> contra persecutores ecclesiasticæ libertatis et apostolicæ sedis hostes, qui apud nos Dei auxilio jam fere consumpti sunt, exsurgatis in adjutorium nobis: quia fidelium spes est, salutem ecclesiæ esse in januis, si dominus papa totius malitiaæ incentorem, episcopum Londonensem, et complices suos, quos exigentibus culpis excommunicavimus, severitatis apostolicæ gladio corripuerit. Nec oportebit graviorem ulterius exercere vindictam, si nos permiserit pestilentium<sup>2</sup> membrorum curare languorem, et putrida, quæ curam non admiserint, resecare. Valeat<sup>3</sup> in Domino, etc.

## DXLIII.

ALEXANDRO PAPE WILLELMUS<sup>4</sup> ALTISSODORENSIS  
EPISCOPUS.

(A. 196; O. ii. 202; Z. iii. 85; Lup. iii. 85; G. Fol. 443.)

Si unum patitur membrum, necesse est ut reliqua Against  
compatiantur; et quod fomentis aut cauterio sanari<sup>the bishop  
of London.</sup> non potest abscidi expedit, quam cæteris ab eo macula  
irrogari. Sit quid,<sup>5</sup> quamlibet illustre et<sup>6</sup> officiosum  
in corpore, tamen si scandala germinat, et pestem in-

is probably a mistake (xvi. 354). But it appears that Baronius and others suppose Hugh, cardinal of St. Eustace, to have been a Bolognese. Ciacon. de Vitis Pontificum, i. 1084.

<sup>1</sup> *quod*, O.

<sup>2</sup> *pestilentum*, Z.

<sup>3</sup> *Valeat . . . etc.*, A, O; *Valete*, L.

<sup>4</sup> *Willelmus*, O; *G . . .*, L.

<sup>5</sup> *quid*, A; om. Z, L.

<sup>6</sup> *et*, om. O.

gerit, illud abscidi jubet Dominus et projici.<sup>1</sup> Cum ergo nobile membrum universalis ecclesiæ, prima Britanniarum sedes et fidei mater in occidente, Cantuariensis ecclesia, plurimum patiatur, et diutius jam passa sit, eo quod filii ejus, parricidali scelere publicæ potestatis viribus abutentes in ipsam irruerint, necessæ est ut compatiamur et nos, et cum ipsa et pro ipsa<sup>2</sup> recurramus ad Dispensatorem salutis, ad Pastorem et Episcopum animarum nostrarum. Sed quia non facile, nisi causa præcognita, curatur infirmitas, purgate, si placet, causam, et Anglicana ecclesia, Deo propitio, facile convalescat. Et quidem causa præ oculis est,<sup>3</sup> cum ille Londoniensis, quem, si reminisci placet, Senonis, cum<sup>4</sup> regis sui legationem gereret, furoremente conceptum verbis<sup>5</sup> constat aperuisse, nunc perniciosissimum ecclesiæ Dei<sup>6</sup> totis viribus et operum testimonio exprimat furiosum. Is enim est auctor scissuræ hujus, sator discordiæ, scandali fomes, qui bellum, quod cum Deo<sup>7</sup> et archiepiscopo suo diu habuit, nunc demum retorsit in fratres et coepiscopos suos, eo quod sibi excommunicato, sicut per officiales regis urgebant, communicare noluerunt, et archiepiscopo suo debitam subtrahere obedientiam. Ecce, pater, quantus lupus hactenus in ove latuit, quam manifestus Antichristi preamble, et præco iniquitatis, qui patrem persecutur,<sup>8</sup> matrem querit evertere, manifestum inobedientiæ crimen, quod id[olo]latriæ et ariolandii flagitio conforme est, committere non veretur, tyrannorum ministerio proserbit et perimit innocentias, pacem nescit, et scindit ecclesiæ unitatem. Quid, quæso, aliud faciet Antichristus? Nonne ad aboli-

<sup>1</sup> *provelli*, A; altered to *perpelli*, O; *propelli*, Z, L. There is no such word as *provelli* in the Vulgate, and *projici* has been adopted from Matth. v. 30.

<sup>2</sup> *et pro ipsa*, A, Z; om. L.

<sup>3</sup> *est*, om. L.

<sup>4</sup> *cum*, A; *dum*, Z, L.

<sup>5</sup> *verbis*, om. L.

<sup>6</sup> *ecclesiæ Dei*, om. L.

<sup>7</sup> *domino?*

<sup>8</sup> *et*, ins. L.

tionem tantæ iniquitatis sanctitatem vestram in apostolice virtutis robore ante faciem suam præmisit Christus in spiritu et virtute Heliæ? <sup>1</sup> Conterat ergo, si placet, vestra majestas tam istum quam reliquos, quos dominus Cantuariensis ex justis causis Sathanæ tradidit, ut qui aliis se formam præbuit delinquendi tam præsentibus quam posteris, ad gloriam Dei et honorem vestrum, ad totius ecclesiæ salutem et pacem, notum relinquatur correctionis exemplum.

## DXLIV.

MILo MORINORUM EPISCOPUS AD ALEXANDRUM PAPAM.

(A. 135; O. ii. 127; Z. iii. 16; Lup. iii. 16; G. Fol. 454.)

Sanctissimo domino et patri carissimo, Alexandro Dei gratia summo pontifici, Milo,<sup>2</sup> Morinorum episcopus, salutem, et devotam in omnibus obedientiam.

Impudentiae mater ambitio, quam cæca sit ex eo conspicuum est quod se pari temeritate audendis<sup>3</sup> et non audendis immergit, et concupiscentiae stimulis agitata per fas et nefas ruit in præceps. Hujus impulsus furore Londoniensis episcopus matrem suam, sanctam Cantuariensem ecclesiam, cui fidem et obedientiam ex præstita professione debet, quærit evertere, et archiepiscopatus honorem ecclesiæ Londonensi, cui præsidet, se acquisitum gloriatur. Sufficere debuerat ci quod patrem suum dominum Cantuariensem, ob confessionem veritatis, et tuitionem libertatis ecclesiastice, et privilegiorum sedis apostolice defensionem, jam quinquennio proscribi fecit, et (quod indubitanter peremptorium est) regis et officialium suorum animos in persecutionem

Against  
the bishop  
of London.

<sup>1</sup> *Helye, A.*<sup>2</sup> *Mauricius, O.* in the heading : *M. here, as also A.*<sup>3</sup> *audentis et non audentis, A,**O.*

ecclesiæ excitavit, et, mandato vestro inobediens, clericorum qui pro justitia spoliati sunt adhuc detinet bona. Nam si in fraudem spoliatorum dolo desuit possidere, aut (quod magis credimus) fingit se aliis cessisse possessionem, nihilominus damnandus est, præsertim cum ante receperit tam vestras quam archiepiscopi sui literas, quibus præcipiebatur in periculo ordinis sui et sub anathemate restituere clericis ablata quæ tenebat, et alios, qui bona corundem mandato regis occupaverant, ad restitutionem faciendam severi-

*Virg. Aen.* *tate ecclesiastica perurgere.* Sed quia nimis “alta mente i. 26.

“repostum<sup>1</sup> manet,” quod eum Cantuariensis ecclesia, prout ambierat, non elegit, et hactenus prosperatus est in inquitatibus suis, et quod male libuit impune commisit, sicut opera ejus videntur attestari, nihil ei satis erit, nisi virum innocentem et justum, et patrem suum, et jam saepius confessorem, de terra prorsus avellat. Nuper in solemni conventu per officiales regis elaboravit ut fratres et coepiscopos suos sibi communicare compelleret, et domino Cantuariensi debitam subtrahere obedientiam. Cæterum, Deo inspirante, qui præcipui erant in conflatorio ejus probati sunt, et ei in faciem resistentes, Deo ante conspectum suum proposito, hinc indignationem regis, quam ille concitat et minatur, inde consolationem exspectant a Deo. Conterminales sumus Anglorum, et nostrorum et illorum interveniente frequenti commercio, nos facile latere non potest, quod tam solenniter ab illis geritur. Diu lupum texit in pellibus agninis, et fallacia habitus et gestus simulata religione derisit ecclesiam. Quid ergo superstes, pater optime qui totius ecclesiæ salutem cooperante Domino dispensatis, nisi ut, auditio sapientissimi Salomonis consilio, jam a Christi corpore separatum ejiciatis derisorem? Et exhibet cum eo jurgium; nam totius hujus schismatis auctor est et inceptor, et

<sup>1</sup> *repositum*, L, G.

quasi per se non satis insaniat, instigat regem. Supplicamus itaque, majestatis vestre pedibus provoluti, ut Cantuariensi ecclesiae feratis open, et tam præfatum episcopum, quam alios, quos archiepiscopus justo anathemate perculit,<sup>1</sup> sic conteratis, ut posteris, qui audituri sunt tanta, peccatis nostris exigentibus, diebus<sup>2</sup> nostris adversus ecclesiam scelera fuisse præsumpta, gaudeant a vobis eadem severitate vindictæ fortiter, ut a successore Petri decet et Christi vicario, fuisse restincta.<sup>3</sup> Nam gloriæ vestræ, quam Deus perpetuet, titulos plurimum illustrabit, si tam justæ ultiōnis in reprobos condignum relinquatis exemplum. Valeat semper sanctitas vestra.

## DXLV.

ALEXANDRO PAPÆ BALDEWINUS NOVIOMENSIS EPI-  
SCOPUS.

(A. 193; O. ii. 199; Z. iii. 82; Lup. iii. 82; G. Fol. 457.)

Ferreum pectus est aut lapideum, quod ad labores et æruinas sanctæ<sup>4</sup> Cantuariensis ecclesiae non anxiatur; et inhumanos habet oculos, qui in tantis ecclesiæ lacrymis potest a lacrymis abstinere. Omnibus illa bonis flebilis est, sed nulli, aut paucis in regno Francorum, flebilius esse debet quam mihi, qui et gloriam ejus vidi, et beneficia sensi, et familiarius agnovi devotionem quam ecclesiæ Romanæ semper exhibuit. Semper enim (quod alias nusquam auditur aut raro) habuit Cantuaria episcopos confessores, et qui aut<sup>5</sup> martyrio coronati sunt pro fide Christi, aut exsules et proscripti sunt pro justitia et ecclesiæ libertate.

Sufferings  
of the  
church of  
Canter-  
bury.  
Hor. Od.  
I. xxiv. 9.

<sup>1</sup> pertulit, O.

<sup>2</sup> diebus . . . scelera, A, O; om.  
Z, L, G.

<sup>3</sup> restincta, V.

<sup>4</sup> sanctæ, om. L.

<sup>5</sup> aut, om. O.

Case of archbishop Thomas. Et quidem ille<sup>1</sup> qui nunc ei præest implet mensuram patrum suorum, et pro honore Dei (sicut jam utrique regno ex ipsius persecutoris sui publica confessione innotuit) jam quinquenne exsiliū proscriptus agit. Verum decessores sui, sicut legitur in historiis aut viventium tenetur memoria, soli in propriis personis exsiliū aut proscriptionis injuriam pertulerunt; hic autem cum tota domo, cognatis omnibus, familiaribus, et amicis, tanto acerbiori dolore relegatus est, quanto iniquius et majori<sup>2</sup> crudelitate gravia nimis erant quae a tortoribus ecclesiæ perferebat. Sed longe graviora sunt quæ nunc a fratribus et domesticis sustinet.

The bishop of London. Horum signifer est Londoniensis ille, qui diu vulpem ementita ove subornans, latenter<sup>3</sup> in manibus ferebat ignem et gladium, quibus regis et officialium suorum animos succenderet adversus ecclesiam, et manus armaret. Et quia eum Cantuariensis ecclesia sibi in pontificem non elegit, cæca ductus ambitione, quasi versus in furem, minatur se regis viribus facturum ut archiepiscopalē cathedra Londoniam transferatur. Coepiscopi sui, ab officialibus regis nuper commoniti, et quatenus potuit fere compulsi, ut ei communicarent, et Cantuariensi archiepiscopo subtraherent obedientiam, eum, ratione<sup>4</sup> juris ut oportuit, confuderunt, non consentientes ulterius consilio et machinationibus ejus; quoniam exspectant et ipsi regnum Dei, et interim, consolationem ab apostolica sede. Placeat itaque sanctitati vestræ tam præfatum episcopum, auctorem scilicet et incentorem schismatis hujus, quam reliquos ecclesiæ malefactores quos dominus Cantuariensis, exigentibus culpis, anathematis vinculo innodavit, tanta severitate conterere, ut alii, eorum exemplo territi, non audeant similia attentare.

<sup>1</sup> illi, A.

Possibly majoris crudelitatis gravia minis.

<sup>2</sup> majori crudelitate gravia nimis, A, Z; gravia minis, V, O; majoris crudelitatis gravamina, L.<sup>3</sup> latenter, A.<sup>4</sup> rationis, V.

## DXLVI.

ALEXANDRO PAPÆ MAURITIUS PARISIENSIS EPISCOPUS.

(A. 197; O. ii. 203; Z. iii. 86; Lup. iii. 86; G. Fol. 46.)

Parit et alit culpas licentia delinquendi, et in aug- Against  
menta facinorum prosilitur, dum secura impunitate the bishop  
peccatur. Latuit aliquamdiu Londoniensis episcopus, of London.  
ne dicam lupus, Antichristi præambulus, in pellibus  
agninis; et quia in prima depopulatione ovis Christi  
cum principe suo, cuius viribus abusus est, non est  
ejus repressa<sup>1</sup> malitia, nunc, impatiens disciplinæ, uni-  
tatem ecclesiae Anglicanæ scindere machinatur. Ex  
quo enim, culpis exigentibus, Sathanæ traditus est in  
interitum carnis; discordias seminavit, sparsit scandala,  
scissuras et seditiones machinatus est, et patenter  
exercuit opera quæ solutus Sathanas videri debeat  
exercere; conatus est<sup>2</sup> per officiales regis episcopos  
inducere ut ei communicarent, et domino Cantuariensi,  
qui ætate nostra in partibus occidentis<sup>3</sup> se confessorem  
veritatis et virtutis exemplar proposuit, obedientiam  
subtraherent; sed ei, Deo inspirante, præcipui eorum  
in faciem restiterunt, eo quod erat reprehensibilis.  
In tantam ergo prosiliit impudentiam,<sup>4</sup> ut publice  
diceret<sup>5</sup> se Cantuariensi ecclesiæ obedientiam non  
debere, eo quod postquam ad ecclesiam Londonensem  
translatus est nullam ei de exhibenda obedientia fecit  
professionem. Ausus est etiam gloriari quod archi-  
episcopalem cathedram Londoniam transferri faciet, ut  
civitas quam ante tempus beati Gregorii Anglorum  
apostoli, archiflaminem dicit habuisse, eadem nunc  
archiepiscopum habeat temporibus Christianis. Qui  
talia, pater sanctissime, facit et loquitur, nonne merito

<sup>1</sup> repulsa, L.<sup>2</sup> est, om. L.<sup>3</sup> occidentalibus, L.<sup>4</sup> impudentiam, A (by correc-  
tion), Z, L; imprudentiam, O.<sup>5</sup> dicerent, O; corr. A.

creditur insanire? Utique non est hic homo a Deo qui obedientiam non custodit, qui fidem nescit, qui schismatis auctor est et inventor. Placeat itaque majestati vestræ, (quam in longa tempora conservet Deus!) domino Cantuariensi (quem constat pro justitia, pro libertate ecclesiæ, pro tuendis apostolicæ sedis privilegiis, jam quinquenne exsilium fortiter et alacriter sustinere) opem ferre, et tam præfatum Londoniensem quam alios ecclesiæ malefactores, quos, ut meruerant, serius tamen, anathemate perculit, allidere et conterere ad apostolicam petram, juxta quam absorpti sunt auctores eorum. Alioquin timendum est, ne si (quod absit) tantum scelus remaneat impunitum, citius et<sup>1</sup> Anglicanæ et Gallicanæ ecclesiæ perniciem, et religionis ruinam, operetur.

## DXLVII.

ALEXANDRO PAPÆ WILLELMUS SENONENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 203; O. ii. 209; Z. iii. 86; Lup. iii. 88; Thom. 327.)

*Against the bishop of London.* Scelerum mater impunitas, fœcunda criminibus, sci-  
fomesque malorum est episcopus ille Londoniensis, qui,  
nunc tandem de dracone conversus in leonem, nequi-  
tiam, quam ab ambitione conceperat, patenter exercet,  
ex quo (culpis exigentibus, sero tamen) Sathanæ  
traditus est in interitum carnis. Cum enim auctor  
schismatis fuerit et inventor, et in insidiis ageret ut  
proscriberet et occideret innocentes, nunc palam loqui-  
tur, et proverbium nullum dicit, sed matrem suam,  
Cantuariensem ecclesiam, cui ad obedientiam exhib-

<sup>1</sup> *et*, om. Z.

bendam ex professione astrictus est, regis sui viribus, quærit evertere, gloriens quod cathedram archiepiscopalem Londoniam<sup>1</sup> transferri faciet. Restiterunt ei nuper in faciem laudabiliter fratres sui, quos per officiales regis impudenter urgebat ut ei communicarent, et archiepiscopo suo debitam subtraherent obedientiam. Nonne manifestus Antichristi præambulus est, qui tam patenter scindere nititur unitatem ecclesiæ, seminat inter fratres discordiam, scandala multiplicat, ecclesiam torquet, et tyrannorum manibus proserbit et interficit innocentes? Si<sup>2</sup> unitas de catholica tollatur ecclesia, quis aut quid prohibet hæreses pullulare? Quis erit unitati locus, si non virtus obedientiae membra Christi conglutinet, et caritas ad alterutrum consolidet in fide et veritate? Ergo, pater optime, quia<sup>3</sup> comprehensus est in operibus manuum suarum, et toxicati fructus, quos facit arbor infelix, securim Petri provocant, hanc ei, si placet, misericordiam faciatis, ut contrita malitia ejus, et episcopi deleto<sup>4</sup> titulo, quoniam bestiæ characterem portat, de cætero nocere non possit, sed monachum, quem veste pollicitus est, cogatur moribus exhibere. Satis et ultra sustinuit dominus Cantuariensis, cui nisi in brachio virtutis apostolicae pacem et securitatem reformari feceritis, et satisfieri de ablatis, timendum est ne ecclesia jacturam irreparabilem cito contrahat, et tam præsens ætas quam posteritas ad ecclesiam conterendam perniciose provocetur et animetur exemplo. Valeat et vigeat semper sanctitas vestra.

<sup>1</sup> *Londoniaæ*, Z.<sup>2</sup> *Si*, A, O; *Sed*, L.<sup>3</sup> *quia*, A, O; *quoniam*, Z, L.<sup>4</sup> *dejecto*, L.

## DXLVIII.

ALEXANDRO PAPÆ MATTHEUS TRECENSIS EPISCOPUS.

(A. 204; O. ii. 210; Z. iii. 89; Lup. iii. 89; G. Fol. 473.)

In favour  
of the  
arch-  
bishop,  
and against  
the bishop  
of London.

Apud dominum meum fiducialius ago, recolens quanta dignatione tanta majestas meam semper dilexerit, hono- raverit, et extulerit parvitatem. Et quidem graduí quem habebam multum accessit honoris, sed multo plus oneris,<sup>1</sup> ut ex necessitate deficiant humeri mei nisi Dominus supposuerit manum suam, et clementia vestra adjiciat gratiam. Nam si providentia vestra dignetur circumspectionis suæ oculos in partes nostras dirigere, multis bonis magna videbit adesse tormenta, et pluribus graviora instare certamina. Quæ cum episcopus corrigere nequeam, et pro suscepto officio Divini judicii metu non audeam dissimulare, me quisquis in arcto constitutum ambigit, conditionis meæ prorsus ignarus est. Cæterum spes mea in Deo et vobis est, ad quem tam meas quam amicorum angustias, præ- sertim pro confessione veritatis et justitia laborantium, censeo referendas. Horum unus, et auxilio vestro dignissimus, est dominus Cantuariensis, qui pro honore Dei jam quinquenne exilium apud nos in patientia multa proscriptus peragit. Periclitatus est<sup>2</sup> hactenus saevitia tyrannorum et delatorum insidiis; sed nunc gravius periclitatur a falsis fratribus, quorum primus est<sup>3</sup> ille Londoniensis, qui sub episcopi nomine, sieut ex litteris domini Senonensis plenius innotescet, par- cicidam<sup>4</sup> exprimit furiosum. Placeat itaque sanctitati vestræ, cuius incolunitatem propitius ecclesiæ suæ perpetuare dignetur Dominus, tam præfatum epis- copum quam alios, quos dominus Cantuariensis, exigon-

<sup>1</sup> *honeris*, A.<sup>2</sup> *est*, om. L.<sup>3</sup> *est*, om. L.<sup>4</sup> *quendam*, Z.

tibus meritis, anathemate condemnavit, tanta severitate conterere,<sup>1</sup> ut a similiū<sup>2</sup> ausu reliqui terreantur exemplo vindictæ.

## DXLIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HENRICO  
WINTONIENSI EPISCOPO.<sup>3</sup>

(A. 200; O. ii. 206; Z. iii. 93; Lup. iii. 93; Thom. 158.)

Venerabili domino, et, tum provectione aetatis et morum sanctitate, tum consecrationis munere, carissimo patri Henrico, Dei gratia Wintoniensi episcopo, Thomas, ejusdem miseratione Cantuariensis archiepiscopus et sedis apostolicae legatus, salutem, et beati certaminis cursum feliciter consummare.

Sinceritati vestræ, pater amande, quantas pro tempore licet gratiarum referimus actiones super honesto support, &c. et pleno sapientiae, maturitatis, et Divini timoris consilio, quod nobis in spiritu fortitudinis vestra caritas per præsentium latorem nuper exhibuit, et super solatio quod necessitatibus nostris vestra sæpius pietas ministravit. Sic, pater, decet virum sanguine generosum, et clarum<sup>3</sup> atavis regibus, sed cultu virtutis et religionis exhibitione clarissimum, generis exornare nobilitatem. Sic debet Christi sacerdos et pontifex vitam consuminare, ut vivens honorificet ministerium suum, et ecclesiam Christi post fata ædificet; et relieto probitatis exemplo posteris, sua vel perfectiores<sup>4</sup> faciat imitari<sup>5</sup>

<sup>1</sup> *conterere*, A, O; *conteri*, L.

<sup>2</sup> *assimilium*, V.

<sup>3</sup> *claris*, V, Z; *clarum*, O, L.

<sup>4</sup> *perfectioris*?

<sup>5</sup> *evitari*, A, O; *imitari*, L.

(“Vobis relinquens exemplum ut “sequamini vestigia ejus.” I. Petr. ii. 21.)

<sup>a</sup> This letter was probably written some time before the next, which was addressed to the same

bishop after the Ascension-tide ex-communications.

vestigia. Memoria talium perpetua benedictione vigebit in generationibus sacerdotum, et claritas eorum ut firmamenti splendor in aeternitate<sup>1</sup> fulgebit. Quia ergo talentum consilii et fortitudinis, praeceteris conterraneis et coetaneis, vobis inter innumera<sup>2</sup> charismatum dona contulit Spiritus Sanctus, paternitatem vestram, quanta affectione possumus, exoramus ut confirmare meminerit fratres nostros, et eos animare et robore studeat tam exhortationibus quam exemplis. Nam juxta Salomonem, "Frater qui adjuvatur a fratre, quasi civitas fortis et inexpugnabilis." Et certe opera vestra de cetero debent esse fortium armatura, et justum est ut quod alii laudabiliter egerint, vestris, pater, titulis ascribatur. Quid enim poterunt operari, nisi quod proiectorem sapientia, aetate, et gratia videbunt operantem? Et quidem quod quidam eorum jam erecti sunt, et (ut audivimus et speramus) contra membra Sathanae nobiscum<sup>3</sup> stare disponunt, vestris imputant meritis qui quod nuper actum est audierunt. Nec est quod vos in diebus istis vereri oporteat, cum vestram conditionem nobilitas, prudentia, copia rerum et amicorum, et aetatis reverentia a lesione que potest in dissimili statu manentes infestare, defendant. Si quidem nonnulli fortasse, qui vobis crederent non esse parcendum, vestris, quos in hac tempestate verentur offendere, procul dubio parcent in vobis, et a domo vestra flagellum suspendet impius, ne quod promeruit propinquorum vestrorum ministerio veniat super eum. Cetera non exaranda litteris latoris praesentium fidei commissa sunt, vestris dumtaxat auribus intimanda; quem, si placet, ut probatae veritatis fratrem admittetis et audietis. Valeat sanctitas vestra, pater amande, et creationem suam (nostram parvitatem loquimur) in orationibus suis Deo commendare meminerit.

<sup>1</sup> aeternitatem, L.

<sup>2</sup> innumera, A (by correction),  
Z, L; numera, V, in munera, O.

<sup>3</sup> vobiscum, L.

## DL.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD HENRICUM  
WINTONIENSEM EPISCOPUM.

(A 201; O. ii. 207; Z. iii. 94; Lup. iii. 94; Thom. 159; R. Hoveden, 271.)

Ad sanctorum gloriam et reproborum damnationem Denounce  
necessæ est scandalæ provenire, ut tribulationibus pro- ing the  
bentur electi, qui probati per patientiam coronam glo- bishop of  
riæ acquirunt sibi, et aliis<sup>1</sup> proficiunt per exemplum; London.  
sed vœ illi, per quem scandalum venit. Quia ergo Lon-  
doniensis episcopus non parcit a scandalis, et inter cæ-  
tera patentis malitia opera, postquam Sathanæ traditus  
est, etiam contra matrem suam et vestram, sanctam<sup>2</sup>  
Cantuariensem ecclesiam, tam impudenti audacia et  
parricidali<sup>3</sup> impietate calcaneum erexit, ut dicere ausus  
sit se ei, ex quo translatus est, nullam debere subjec-  
tionem aut obedientiam exhibere, et ad cumulum  
damnationis suæ adjecit quod cathedralm archiepisco-  
palem Londoniam transferri faciet, fraternitatem ves-  
tram, de qua plene confidimus, quanta possumus affec-  
tione rogamus quatenus pro matre vestra defensionis  
clypeum opponatis filio Belial, qui præ cæteris allo-  
phylis tanquam alter Goliad<sup>4</sup> de Geth solus, auctore  
Domino, de castris incircumcisorum progredi non eru-  
buit, nec timuit universitatem filiorum Cantuariensis  
ecclesiæ provocare ad certamen, dum matris eorum  
sanguinem sitit, et catholicæ pacis deserit unitatem.  
Scripserat domino papæ pro fratre nostro Eboracensi  
archiepiscopo, sollicitans eum, etiam attestatione men-  
daci et mendosa, ut eum pateretur crucem deferre per  
provinciam nostram;<sup>5</sup> nescio quid emolumenti sibi

<sup>1</sup> alii, V.

ricidiali, A. (Both forms are used.)

<sup>2</sup> sanctam, om. L.<sup>4</sup> Goliad, A, O, Z; Goliath, L.<sup>3</sup> parricidali, L; altered to par-<sup>5</sup> vestram, A, O.

suspiciens eventurum, si odio personæ nostræ ecclesiam, cui ex professione fidem et obedientiam debet, quo-cumque læsisset modo. Sed Christus, qui Cantuariensem a prima fundatione inter turbines varios et magnas multasque procellas rexit et fovit ecclesiam, misericorditer operatus est, ut in pleno consistorio per testes omni exceptione maiores revelaretur falsitas et iniquitas ejus. Deo autem in primis gratias agimus, deinde vobis et cæteris fratribus nostris, qui vos,<sup>1</sup> ut oportuit, ex quo eum constitutus anathemate condemnatum, ab illius participatione suspendistis, et tam illum quam cæteros excommunicatos nostros per episcopatum vestrum edicto publico jussistis evitari. Claruit hic fides vestra, constantia virtutis effulsit, quæ publicæ potestatis et officialium minas, æque ut blanditiæ, mandatis Dei censuit postponendas. Liberastis conscientias vestras, famam purgasti, dum tam verbo veritatis quam fortitudinis exemplo docuistiis quod Deo potius oportet quam hominibus obedire. Certum itaque habeat sinceritas vestra, quandoquidem tanta caritas Dei per Spiritum Sanctum diffusa in cordibus vestris testimonio clari operis processit in publicum, servili timore depulso et excluso,<sup>2</sup> quod Deus cito Sathanam conteret sub pedibus vestris, et de certamine proventum educet gloriosum, et quidem tanto citius et gloriosius, quanto ferventius et constantius, in incepta perseverabitis veritate. Unde vos oramus et obsecramus in caritate Dei, et obtestamur per fidem, per obedientiam, per sinceritatis affectionem quam matri vestræ Cantuariensi ecclesiæ debetis, quatenus ad tuendam dignitatem et jura Cantuariensis ecclesiæ, cui professionem exhibuistiis, contra præfatum episcopum exsurgatis in auxilium<sup>3</sup> nobis, et domino papæ scribatis et<sup>4</sup> Curiae testimonium veritatis, quale filios pro matris justitia

<sup>1</sup> nos, L.<sup>2</sup> excuso, O; altered to excluso, | <sup>3</sup> auxilium, A, O, Z; adjutorium, L.

Δ; excluso, Z, L.

<sup>4</sup> ut, V.

reddere deceat. Nam qui illud subtraheret in articulo tanti discriminis, procul dubio infidelis habendus esset, et infideli deterior, in quem jus exigeret usque ad internecionem<sup>1</sup> omnes fideles irruere. Nec tamen res ista quicquam potest habere periculi, cum veritas perspicua sit, et (ut dici solet) "lippis et tonsoribus" Horat. Sat. I. vii. 3. patens. Sed quia maledictus est qui gladium revocat a cruento, et pestilens flagellandus est, ut erudiatur sapiens ad salutem, seipsum legis subjicit maledicto quicumque parricidæ cum lapide non occurrit et gladio. Videtur namque præstare consensum qui, cum possit, non arguit aut impedit talia committentem. Et ne a nobis districtius exigatur, si eorum qui ecclesiam persequuntur, et quos, ut poenitentiam agerent, in multa patientia iam fere toto quinquennio supportavimus, magnas et manifestas ulterius dissimulaverimus culpas,<sup>2</sup> fraternitati vestræ denuntiamus nos publice excommunicasse Gaufridum Cantuariensem archidiaconum et Robertum vicarium ejus, Ricardum de Ivelcestre,<sup>3</sup> Willelmum Giffard, Ricardum de Luci, Adam de Cheringis, et item eos qui officia vel beneficia ecclesiastica contra sacerorum canonum institutionem de manu laica acceperunt, vel ea usurpaverunt propria temeritate, similiter et illos, qui domini papæ nuntios aut nostros, ne ecclesiae necessitates prosequantur, impediunt. Vobis autem,<sup>4</sup> auctoritate domini papæ et nostra, mandamus quatenus eos tales habeatis, et in episcopatu vestro haberi faciatis, quales haberi debere solemniter excommunicatos sacerorum canonum disciplina præscribit. Valete.

<sup>1</sup> interventionem, V.

<sup>2</sup> culpas . . . denuntiamus, A, O; om. V. Lupus reads (as a con-

jectural restoration) injurias, novellas.

<sup>3</sup> Welcestre, L.

<sup>4</sup> autem, A, O; ergo, Z, L.

## DLI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ROGERIO  
WIGORNIENSI EPISCOPO.

(A. 198; O. ii. 294; Z. iii. 87; Lup. iii. 87; Thom. 154.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, et sedis apostolice legatus, venerabili fratri Rogerio, Wigorniensi episcopo, salutem et pium in futura prospicuum.

The  
bishop of  
London's  
offences

discounte-  
nanced by  
other  
bishops.

The  
bishop of  
Worces-  
ter's as-  
sistance  
desired.

Inspectis litteris, quas nuper ab Anglia receperimus, potestis advertere quam malitiose Londoniensis episcopus, qui nobis ab initio sedens<sup>1</sup> in insidiis quærebat animam nostram, ut auferat eam, nunc adversus matrem suam et vestram<sup>2</sup> sanctam Cantuariensem ecclesiam, calcaneum erigat, et ei primogeniturae sortem, gloriam, et nomen, præripere moliatur. Restiterunt ei nuper coram regis officialibus, quos in persecutionem ecclesiae excitabat, laudabiliter fratres nostri, seque ab illius communione suspendentes, per parochias suas edicto publico præceperunt eum a cunctis fidelibus evitari. Et hoc quidem primus fecit venerabilis frater noster episcopus Norwicensis in synodo proxime habita, deinde Cestrensis in episcopatu suo, et dominus Wintoniensis, et Cicestrensis statim die sequenti ergo<sup>3</sup> postquam litteras nostras receperant. Quia nobilitatem et religionem vestram decet præ cæteris ornare ecclesiam, honorificare ministerium vestrum, et pro matris, quæ vos in episcoporum consortio generavit, salute stare fortiter usque ad sanguinem, fraternitatem vestram, quæ nobis ex accepta consecratione tenetur amplius, et de qua magis ex conscientia virtutis et sanguinis generositate confidimus, rogamus, non enim, et exhortamur in Domino, quatenus matri<sup>4</sup>

<sup>1</sup> *sedis*, L.

<sup>2</sup> *vestram*, Z.; *nostram*, L.

<sup>3</sup> *ergo*, O; om. A, L.

<sup>4</sup> *matri*, om. V.

vestrae, cuius tam impudenti scelere salus appetitur, in tanta necessitate fideliter assistatis, et alterius Ab-salon<sup>1</sup> vos opponatis impietati. Provideat etiam sinceritatis vestrae discretio, et caritas in Christo plurimum amplectenda, ut, juxta tenorem præcedentium mandatorum, tam præfatum episcopum quam alios qui vobis excommunicati esse denuntiati sunt, evitetis; et, sicut fratres et coepiscopi nostri fecerunt, prout canonum sancit auctoritas, a fidelibus per episcopatum vestrum faciatis edicto ecclesiastico evitari. Et quia ad apostolicam sedem parricidialis<sup>2</sup> hujus sceleris est atrocitas referenda, domino papæ scribite qualiter filium pro salute matris contra fratrem Ismaelitem<sup>3</sup> et sanguinarium scribere decet; quia, licet cruentum propriis manibus non effundat, tamen nostrum et Christi pauperum sanguinem sitit, et cum quidem suis consiliis effundit, sed abutens ministerio tyrannorum. Cætera in ore latoris præsentium posita sunt, quem in his quæ vobis ex parte nostra dieet audietis<sup>4</sup> ut nos.

Scribunt pro Cantuariensi ecclesia episcopi Gallicani, The letters sicut ex litteris domini Parisiensis potestis advertere;<sup>5</sup> of the sed vos scribetis expressius, qui tenemini arctius et French bishops referred to. amatis ardentius. Hoc autem exprimatur in litteris quas mittetis ad dominum papam, qualiter præfatus Londoniensis, receptis litteris apostolicis, quas ei de reconciliatione nostra fraternitas vestra transmisit, Foliot's malignatus est, non modo nullum pro pace ecclesiæ policy apud regem faciens verbum, sed coetum<sup>6</sup> faciens et foiled. procurans seditionem, per se et regis officiales instituit ut episcopi, abbates, et universi ecclesiarum prelati

<sup>1</sup> *Absolon*, V.

<sup>2</sup> *parricidialis*, V., Z.; *parricidalis*, L. (Both forms appear to be admissible.)

<sup>3</sup> *Ismaelitem*, V., O., A.; *Ismaelitam*, Z., L.

<sup>4</sup> *audietis*, O., A., Z.; *audiatis*, L.

<sup>5</sup> *advertere*, A., Z.; *audire*, L.

<sup>6</sup> *coetum*, V., O., A.; *acetum*, Z.; *seens*, L.

suo et subditorum nomine aduersus mandatum apostolicum appellarent; cum tamen nobis indultum sit appellationibus hujusmodi non deferre. Sed Deo melius providente, evacuata est malitia ejus, non consentientibus ei viris religiosis, nec pro metu officialium, nec pro mandato publicæ potestatis, cuius in inferendo vim prætendebat auctoritatem.<sup>1</sup> In hac sui necessitate fidei vestræ experimentum facit<sup>2</sup> ecclesia, et eximiæ virtutis Deo et hominibus gratissimum, tam præsentibus quam posteris, reliquæ exemplum. Nec vos terreant aut moveant blanditiæ vel minæ seductorum, cum certum sit quod spes impiorum peribit, et pariet confusionem. Et qui timet pruinam, irruet super eum nix,<sup>3</sup> Deum vero prætimentibus nihil expedientium deest.

## DLII.

ODO MONACHUS CANTUARIFNSIS AD RICARDUM PICTAVENSEM ARCHIDIACONUM.

(A. 137; O. ii. 129; Z. iii. 90; Lup. iii. 90; G. Fol. 422.)

Venerabili domino et amico suo Ricardo, Pietavensi archidiacono, frater Odo æternam in Christo salutem.

Licet abjectio paupertatis meæ tanti viri familiaritate judicari possit indigna, prudens tamen excellentia tua, spirituales divitias temporalibus anteponens, quam humiliter mihi in familiaritate per caritatem et orationum gratiam conjungi postulare dignata sit, credo quod nondum oblivioni tradiderit. Unde quoniام juxta dignationem voluntatis tue per<sup>4</sup> caritatis tibi vinculum teneor, et me tibi in his quæ Dei sunt ob-

<sup>1</sup> auctorem, A; auctoritatem, Z,

L.

<sup>2</sup> faciet, L.

<sup>3</sup> vir, V.

<sup>4</sup> per, om. V; vinculo (for per

. . . vinculum), L.

Enforced  
appeal  
against  
the arch-  
bishop.

noxium esse confiteor, non modicam tibi scribendi habere fiduciam debo, nec, si pro avertendo ecclesiæ meæ periculo tibi per litteras supplico, nimis præsumptuosum existimo. Videns igitur in appellatione episcoporum, cui per justitias regis consentire compellimur, æternum ecclesiæ nostræ imminere periculum, et sempiternum opprobrium, in magno pro hoc cum universo conventu nostro mœrore constitutus, ad pedes pietatis tuæ me corpore et mente prosterno, et illud tibi evangelicum<sup>1</sup> cum clamore valido et lacrymis offero, "Domine, si quid potes, adjuva nos!" Utinam hoc quod ibi responsum est et tu mihi respondeas, "Si potes credere, omnia possibilia sunt credenti." Huic responso statim subinfero, "Credo, domine," nec illud adjicio, "Adjuva incredulitatem<sup>2</sup> meam." Perfecte etenim credo et certissime scio quia, si volueris, ab imminenti periculo cum omni facilitate liberare nos poteris. Videtur enim mihi rem diligenter consideranti quod sententia ista ex ore domini regis minime processit, quæ nos adversus archiepiscopum nostrum, contra æquum et bonum, appellationem facere compellit. Si enim ore ipsius dictata fuisset, hoc nimirum ordine procederet, ut primum episcopi omnes, deinde abbates omnes, postea priores, quicumque alicujus auctoritatis sunt omnes, archidiaconi quoque et decani omnes ad hoc faciendum vocarentur, quorum interest jura ecclesiastica defendere, et pro eis appellationes facere. Ad postremum vero, si necesse esset, monachi claustrales, præsertim hi qui abbate et priore carent, ad appellationis supplementum humiliiter rogarentur, non violenter compellerentur; maxime cum ad eos hujusmodi negotia minime pertinere noscantur. Nunc vero transitis abbatibus multis, prioribus etiam tam monachorum quam canonicorum, magnæ auctoritatis

The writer  
thinks the  
appeal can  
not have  
been forced  
upon all  
ranks of  
the clergy  
by the king  
himself.

<sup>1</sup> *ewangelicum*, V.

<sup>2</sup> *ad incrementum meum*, Z, with marginal correction.

viris, præteritis universis, archidiaconis quoque et decanis, cum suis synodis et capitulis, plerisque dimissis, quid est quod nos,<sup>1</sup> monachi simpliciter claustrales, abbate et priore carentes, ad hanc quietis nostræ perturbationem specialiter præ cæteris evocamur, et ad rem nobis tam illicitam, tam periculosam, et in omnibus postfuturis sæculis cum maximo nobis opprobrio semper objiciendam, tam violenter compellimur? Quid dico violenter? Immo cum tanto et cum tam inevitabili periculo hoc facere compellimur, ut, si periculum quod ab ira regia nobis imminet si ei inobedientes fuerimus, per consensum appellationis declinare temtemus, majus hinc periculum statim incurramus, quod imminet nobis a Deo in damnationem, a domino papa et ab archiepiscopo præsenti<sup>2</sup> in excommunicationem, vel certe in ordinis nostri destructionem, ab omnibus archiepiscopis futuris in æternam odii et depressionis occasionem, ab universo mundo, ubicumque hoc auditum fuerit, in sempiterni opprobrii confusionem.

O angustia! O violentia undique periculosa! Absit hoc, absit a domini nostri regis pietate atque prudentia, ut tam pericolose contra nos dictaverit, qui nos ab omni humano solatio destitutos in sua cura suscepit; qui nobis loco archiepiscopi et loco prioris se futurum fideliter proposuit, et hactenus misericorditer fuit; quem solum post Deum et sanctos ejus in terra patronum habemus, et a quo solo solatium, consilium, et auxilium speramus. Certus sum quod sententia ista a domino nostro rege contra nos filios suos, sibi semper et ubique fidelissimos, minime processit; sed justicias ejus excommunicatorum calliditas circumvenit, ut nos, qui in capite regni sumus, secum appellationem facere cogant, per quam et causam archiepiscopi maxime deprimendam, et suam e contrario plurimum roborandam fore existimant. Sed utrum

Both obe-  
dience and  
disobe-  
dience dan-  
gerous.

<sup>1</sup> nos, om. L, G

| <sup>2</sup> præsertim, L, G.

ex appellatione nostra aliquis profectus illis subvenire possit, ambiguum est; nobis autem tam a Deo quam ab hominibus inde maximum imminere periculum, certissimum est. Sed neque apud dominum nostrum regem tutum nobis esse potest, ut vel<sup>1</sup> speciali ejus mandato, vel proprii oris ejus<sup>2</sup> imperio hoc faciamus, præsertim cum in ipsius consilio ex toto positi simus. Scio neque ipsum neque suos in aliquo vel modicium dubitare de nobis, quo necesse sit hujusmodi rem periculosam a nobis exigere. Sciat enim dilectio tua, sciat tecum sociorum tuorum (id est, justitiarum regis) prudentia, sciat vobiscum universa terra, quod domini nostri regem prä omnibus hominibus, qui sunt in terra, in veritate diligimus, et honorem ipsius in omnibus et per omnia, pro modulo nostro, servamus et servare volumus.

Hujus veritatis testes sunt orationes nostræ, quas Deo pro salute ipsius et haeredum ejus, et pro incolumentate totius regni ejus, specialius quam pro ulla hominum, die ac nocte affectuosa caritate offerimus. Quod ut quiete, sicut hactenus fecimus, semper facere possimus, si vere et regis et ecclesiæ nostræ amicus es,—immo vero, quia es,—nobis ad imminens evadendum periculum, in quantum potes, providere, et socios tuos, regis justicias, et amicos ad similiter providendum omnibus modis allicere debes. Ut igitur Christum, cui in ecclesia ipsius devote servimus, in maxima tua necessitate non aversum a te, (sicut in visione vidisti,) sed ad te conversum, (sicut iterum vidisti,) tibique propitium invenias, et ut beatum Dunstanum, omnesque sanctos, quorum reliquiae in nostra continentur ecclesia, non contra te coram Deo accusatores, sed pro te semper apud Deum intercessores efficias, ecce ego, O domine venerabilis et amice carissime, in persona totius conventus ad pedes pietatis tuæ supplex et hu-

<sup>1</sup> absque, ins. after vel, L, G.

<sup>2</sup> ejus, O, A; om. L, G.

Protestation of loyalty.

The justiciar's visions.

milis jaceo, gemitibus et lacrymis insitam tibi bonitatem postulans, ut nobis, de tuo consilio et auxilio plurimum confidentibus, in hac periculosa necessitate subvenias; et ita nos ab hac angustia, secundum datam tibi a Deo potestatem atque sapientiam, absolute liberes, ut nec domini regis indignationem, appellationem subterfugientes, incurramus, nec, appellationem facientes, universo mundo sempiternum opprobrium efficiamur. Credo in Christo, et de tua bonitate confido, quod in hac necessitate nostra illud proverbium in te verum experiemur. "In necessitate probatur "amicus." Puta ipsum Christum pro hac necessitate ecclesiæ suæ tibi supplicare, et omnes sanctos, quorum reliquiae in ea continentur, tuum pro loco sepulturae suæ patrocinium postulare. Vale, domine mi et amice carissime, pro certo sciens, quod si nos ab imminentि periculo liberaveris, totam ecclesiam nostram in perpetua caritatis servitute tibi semper obnoxiam habebis. Adjuvet te<sup>1</sup> Dominus Jesus Christus in liberatione ecclesiæ suæ. Amen.

## DLIII.

EXEMPLUM LITTERARUM QUAS MISIT WINTONIENSIS  
CANTUARIENSIBUS.<sup>2</sup>

(A. 199; O. ii. 205; Z. iii. 91; Lup. iii. 91; G. Fol. 474.)

Consultation of  
bishops as  
to the  
appeal.

Acta nostrorum paucis dilectioni vestrae perstringo. Siquidem nostres, metu interdicti in partibus nostris divulgati, deliberatione habita, et episcopis nostris

<sup>1</sup> *te*, om. L, G.

<sup>2</sup> *Exemplum . . . Cantuariensis*, A, O. The title in L is, " *Henricus Vigornensis episcopus " capitulu Cantuariensi;*" and Dr. Giles repeats this, prefixing a heading of his own—" *Rogerii Wigor " niensis,*" &c. (G. Foliot, Ep. 474). Z reads, *Henricus Wintoni-*

*ensis episcopus.* But it is clear that the letter was not written by Henry of Winchester, Roger of Worcester, or any other bishop, and that *Wintoniensis* in the heading means a monk (or other inhabitant) of Winchester. It is not impossible that the letter was addressed *Cantuariensi* (*sc.* archiepiscopo):

accitis, concione contracta sciscitati sunt a singulis, utrum personas suas et ecclesias sibi commissas sub illa vellent appellatione includi quæ dudum ab episcopis nostris in initio Quadragesimæ, scilicet ad terminum Purificationis, facta fuit; quam et communis consilio proposuerant in octavis<sup>1</sup> Pentecostes innovare. Requisitus ergo Dunelmensis episcopus, sicut sedebat primus, respondit quod illi appellationi non interfuerat, neque mandatum inde aliquod commonitorium in scriptis vel<sup>2</sup> sine scriptis audierat, deliberaturum se cum metropolitano suo super hoc, et quidquid liceret, salvo ordine Dei et suo, se consulte facturum. Meruit autem tali delusione favorem audientium, et dilationem. Post hæc Exoniensis, requisitus quid inde censeret, respondit eo inconsulto coepiscopos suos facile ad illam appellationem convolasse; non posse pariter et illa appellatione inniti, et excommunicatorum consortium declinare; periculum autem imminere, si summi pontificis sententia interdictum illud corroboret: cui discrimini nulla se vellet ratione committere. Si tamen ecclesiæ Dei consulerent expedire, et prosecutionem<sup>3</sup> ei regius favor indulgeret ut mox regno posset excedere, de novo appellaret a gravamine non illato sed formidato, licet impetrari posset adversus omnem appellationem speciale subsidium: quod si ei innotesceret, et pastoris sui sententia illum percelleret, obedienter<sup>4</sup> illam suscipieret. Hoc dicto Londoniensis religionem ejus ridiculam fecit, et Exoniensis deinceps extra synagogam fuit. Accitus est dominus Wintoniensis per responsales suos, ut apud Northamtunam super illa quæstione coepiscopis suis proposita responderet. Rescripsit itaque dominus Wintoniensis sic, "Lex Divina præscribit, quod appellatus ad majorem judicem, ad inferiorem appellare non potest. Quilibet autem qui appellat, appella-

<sup>1</sup> Octob', A; octava, L.<sup>2</sup> vel sine scriptis, om. L.<sup>3</sup> persecutionem, V.<sup>4</sup> obedientiam, O.

“ tioni prosequendæ sese ex necessitate astringit. Inde  
 “ est, quod, quia morbo senioque fatigatus a Domino  
 “ appellor, sœculari et forensi appellationi faciendæ<sup>1</sup>  
 “ idoneus non existo. Unde dilectionem vestram ex-  
 “ oratam esse volo, quatenus me in illas appellationis  
 “ angustias parcatis intrudere, ubi maledictionis jacu-  
 “ lum debeam formidare.” Hanc<sup>1</sup> vero responsionis  
 formam, licet auditores suspicionis arguerint, maluit  
 dominus Wintoniensis offensas hominum mereri, quam  
 offendere legem Dei. Quod et palam fecit, quando  
 denuntiationem excommunicationis sibi insinuatæ<sup>2</sup>  
 publicavit, et exinde consortium excommunicatorum  
 attentius evitavit. Suggeritur autem nobis, quod Re-  
 ginaldus archidiaconus Wiltesire patri suo reconcilia-  
 tionem impetraverit, et quod dominus papa sententiæ  
 latæ prorsus ignarus exstiterit. Unde et fingitur quod  
 Londoniensi et Saresberiensi causæ cujusdam cognitionem  
 cum apostolica benedictione deleget, estque  
 data rescripti post diem latæ sententiæ. Super hoc  
 vero<sup>3</sup> cavillantur malitiosi quod excommunicatos illos  
 dominus papa reputet absolutos. Super his omnibus,  
 quæ dilectioni vestræ scribere studui, cum in scholis  
 vestris, causidicorum more, themata inde elicueritis, et  
 juxta oratorium vel legitimam institutionem Quintilia-  
 num vel Papinianum fueritis in argumentis et allegationibus  
 imitati, merita causarum ex incude et malleis  
 vestris exslientium nobis tanquam desideratum anti-  
 dotum renuntiate, recepturi postmodum gratiora, et  
 quæ vestram plurimum debeant spem alere, et fidu-  
 ciam erigere,<sup>4</sup> ut ex illis vobis fides fiat, quia vicistis  
 mundum.

<sup>1</sup> *Hac . . . forma?*

<sup>2</sup> *insinuare*, V.

<sup>3</sup> *vero*, om. L.

<sup>4</sup> *erigere*, A, O, Z *exigere*, I.

## DLIV.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 209; O. ii 219; Z. iii. 92; Lup. iii. 92; Thom. 15.)

Ecclesiæ pacem, quam jugi sollicitudine pietas vestra procurat, illi præ cæteris magis impediunt, quos oportebat tum pro debito officii sui, tum pro mandati reverentia, in reformatione ejus amplius laborare. Luget ergo ecclesia quod decoloratur et denigratur a filiis, et quia spolia ejus diripiunt qui custodes illius fuerant instituti. Nam si Gaufridus archidiabolus noster, et Reginaldus<sup>1</sup> Saresberiensis, et Joannes de Oxeneford (nomine et quæstu decanus quondam in Christo excellentis ecclesiæ, ministerio autem et cultu satelles<sup>2</sup> curiæ), itemque complices eorum, regis animum non pervertissent, ecclesiæ pax (ut creditur) jam esset ad nuntiorum vestrorum instantiam<sup>3</sup> reformata. Nam qui ministrant arma iniquitati fere omnes apud nos clerici sunt, quorum aliqui de vestra familiaritate et sedis apostolicæ privilegio gloriantur, ut dicant se, quicquid fecerint, nulli nisi Romano pontifici responsuros. Quæ gloriatio, si vera est, et ecclesiæ Romanæ decolorabit famam, et totius ecclesiæ (quod absit) in brevi subvertetur honestas, dum omnes ad omnia privilegiatorum provocabuntur exemplis. His facile est, sumptibus ex rapinis ministratis, frequentes iterare discursus, et ut sibi, cum ignoti et inopes ante fuissent, faciant nomen, et quæstum crebra curiarum sollicitatione procurare,<sup>4</sup> quantum in eis est, ut ecclesia numquam habeat pacem. Qua de causa nunc ad vos properare dicuntur Reginaldus Saresberiensis<sup>5</sup> et Ri-

<sup>1</sup> *Reginaldus*, A, O, V; *Reginaldus*, Z,

<sup>2</sup> *satellites*, L.

<sup>3</sup> *adventum*, L.

<sup>4</sup> *procurantes*, L.

<sup>5</sup> *Saresb'*, A; *de Saresberia*, Z,

L.

cardus Barre, qui cujus fidei et modestiæ sint, auctore Domino, nuntiis vestris referentibus audietis in brevi. Interim certum habeat vestra paternitas quod nominatim excommunicatis scienter communicaverunt, adeo ut præfatus Ricardus se contulerit ad Gaufridum archidiaconum nostrum, quem excommunicatum noverat, ut illius patrocinetur errori, et illi et aliis excommunicatis passim communicet. Quocirca supplicamus sanctitati vestræ, ut, cum ad vos venerint,<sup>1</sup> sic eos tractetis ut participes anathematis, nec eorum sollicitationes admittatis ante redditum nuntiorum vestrorum. Nam si delusores istos vel hac vice durius tractaveritis, pacem, Deo propitio, pro voto facietis.

## DLV.

AD UNIVERSOS ECCLESIAE FILIOS, CHARTA PROTECTIONIS  
ET LIBERTATIS ECCLESIAE CHRISTI CANTUARIENSI<sup>a</sup>  
CONCESSA.<sup>2</sup>

(MS. Cantuar., Reg. A. pp. 46, 68; Thom. 72; Wilkins, Concilia, i. 430.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus et apostolieæ sedis legatus omnibus ad quos præsens scriptum pervenerit salutem et benedictionem.

Wrongs of  
the church  
of Canterbury.

Præteritorum casus temporum idecirco litterarum memoriae commendantur, ut per transacta mala vel præsentia futura cautius valeant evitari. Ad omnium igitur volumus notitiam pervenire, quod sancta Cantuariensis ecclesia, a cuius uberibus coaluimus, quæ nos auctore<sup>3</sup> Deo, licet indignos, in id quod sumus

<sup>1</sup> advenerint, O; venerint, A, Z,  
L.

<sup>2</sup> *Carta de libertatibus ecclesie,*  
Reg.\*  
<sup>3</sup> *actore,* Reg.

promovit, in odium capitis nostri multis calamitatibus et anxietatibus variis usque in septennium<sup>1</sup> pressa est, quod tota fere novit Latinitas, et adhuc minis et damnis innumeris quotidie fatigatur. Quæ cum sol esse soleat occidentis, et in nostris temporibus ejus obfuscata est claritas,<sup>2</sup> quodlibet tormentum, sed et<sup>3</sup> mille mortis genera, si tot occurrerent, libentius exciperemus in Domino, quam sustineremus sub dissimulatione his diebus mala quæ patitur. Nos itaque, licet parati simus pro pace ipsius<sup>4</sup> et indemnitate caput et corpus persecutoribus exponere, et<sup>5</sup> ne pereat vel quid modicum perdat, perire, quicquid de nobis contingat, indemnitiati tamen<sup>6</sup> ipsius in futurum prospicere volentes, ipsam ecclesiam cum omnibus personis, terris, et Its privi-  
tenementis suis,<sup>7</sup> pertinentiis et proventibus, libertati-  
bus quoque et dignitatibus,<sup>8</sup> sub Dei protectione et under the  
curiæ Romanæ et nostra ponimus, prohibentes ex pope's pro-  
tection.  
parte Dei, sub perpetuo etiam anathemate, ne quis  
jura Cantuariensis ecclesiæ absque consensu totius  
capituli monachorum Cantuariensis, aliquo integumento vel causa alienare præsumat. A sæculis enim  
inauditum est quod aliquis Cantuariensem ecclesiam  
laeserit, et non sit contritus aut<sup>9</sup> correctus a Christo  
Domino. Raptore igitur et alienatores possessionum,  
dignitatum et rerum<sup>10</sup> detentores, consentaneos quoque  
et participes, et quicunque secreta capituli malitiose  
revelaverit alicui hominum,<sup>11</sup> usque ad condignam sa-  
tisfactionem perpetuo anathemate condemnamus, nec  
volumus pati ut aliquis alterius professionis vel ordinis  
secretis capituli misceatur. Ea quoque specialiter quæ Confirma-  
ad dilectos filios nostros monachos ejusdem ecclesiæ property.

<sup>1</sup> *sempiternum*, R\*.<sup>7</sup> *eius*, R\*.<sup>2</sup> *charitas*, G.<sup>8</sup> *suis*, ins. G.<sup>3</sup> *etiam*, G.<sup>9</sup> *vel*, G.<sup>4</sup> *illius*, G.<sup>10</sup> *et*, ins. G.<sup>5</sup> *ut*, R.<sup>11</sup> *homini*, R\*.<sup>6</sup> *causam*, ins. R.

pertinent, videlicet villas, possessiones, earundemque<sup>1</sup> villarum et possessionum ecclesias, et exenia<sup>2</sup> cum pertinentiis et proventibus, sicut in suis continentur<sup>3</sup> muniimentis, iis in perpetuum confirmamus. Terras<sup>4</sup> etiam<sup>5</sup> et ecclesias pensionales, jura quoque, et libertates, et res, et quicquid habent vel habituri sunt, eis concedimus et confirmamus. Officialium quoque suorum et servientium ponendi vel amovendi, omniumque quae ad eos pertinent, tam intus quam extra, liberam concedimus et confirmamus in perpetuum disponendi libertatem, sicut iis melius et utilius visum fuerit de communi consilio capituli sui, quatenus, sicut easdem habemus<sup>6</sup> in possessionibus<sup>7</sup> nostris, secundum chartas regum, libertates, similem habeant in portionibus potestatem, salva nobis et successoribus nostris regulari disciplina. Adjicimus ad hæc, auctoritate qua fungimur, et indulgemus, ut in malefactores ecclesiæ, si semel et secundo commoniti noluerint emendari,<sup>8</sup> suspensionis,

excommunicationis, et anathematis ferant sententiam; et ut liceat iis omni tempore contra omnia gravamina sedem apostolicam appellare. Et, quia minantur adversarii quod sedem metropolitanam vel primatus<sup>9</sup> Angliæ, quæ a tempore beati Gregorii (papæ) per sanctum Augustinum in Cantuaria statuta<sup>10</sup> est, alias velint transferre, sub perpetuo prohibemus anathemate, ne quis hominum aliquo integumento vel causa<sup>11</sup> unquam hoc attentare præsumat. Prohibemus insuper<sup>12</sup> ne episcopi Cantuariensis ecclesiæ suffraganei, vel abbates,<sup>13</sup> alibi consecrentur<sup>14</sup> quam in ecclesia Cantuariensi, cui tenentur ex professione et debita subjectione, nisi de

<sup>1</sup> que, om. R\*.

<sup>8</sup> emendare, R.

<sup>2</sup> exhennia, R; exennia, R\*.

<sup>9</sup> primatis, G.

<sup>3</sup> continetur, G.

<sup>10</sup> statutum, R.

<sup>4</sup> Terras . . . confirmamus, om.

<sup>11</sup> vel causa, om. R\*.

G.

<sup>5</sup> etiam, om. R.

<sup>12</sup> insuper, R; etiam, G; om. R\*.

<sup>6</sup> habeamus, R\*.

<sup>13</sup> vel abbates, om. R, R\*.

<sup>7</sup> possessionibus . . . in, om. R\*.

<sup>14</sup> Om. R.

communi consensu totius capituli monachorum Cantuariensium; nec<sup>1</sup> chrisma vel oleum per Cantuariensem provinciam dividendum aliunde quam ab ecclesia Cantuariensi aliquo tempore percipiatur. Volumus etiam et obsecramus in Domino, ut monachi Cantuariensis ecclesiæ suffraganeis ejusdem ecclesiæ, episcopis scilicet et abbatibus, omnem reverentiam exhibeant et honorem; ipsi quoque episcopi monachos Cantuariensis ecclesiæ in vera quæ Deus est diligent caritate. Dignum siquidem est, et consonum rationi, ut qui eidem ecclesiæ Cantuariensi debita tenentur ex professione simul et subjectione, veram adinvicem observare debeant dilectionem, salva nobis et successoribus nostris debita reverentia et auctoritate. Clericis quoque et laicis, qui coexsules nostri facti sunt et participes laboris, omnia jura sua, redditus, et ecclesias confirmamus, et obsecramus in Domino ne quis iis injuriam vel molestiam faciat. Si quis autem hominum hujus nostræ confirmationis paginam infringere, vel ecclesiam Cantuariensem in aliquo vexare vel diminuere voluerit, vel dilectis filiis nostris monachis aliquam inferre voluerit molestiam, æternam Dei et nostram habeat maledictionem, nisi ante mortem cum restitutione ablatorum ecclesiæ<sup>2</sup> condignam fecerit restitutionem. Omnibus autem diligenteribus et foventibus eam Dei omnipotentis optamus<sup>3</sup> gratiam, et sanctorum omnium qui in ecclesia Cantuariensi requiescunt societatem, et nostram donamus benedictionem.<sup>4</sup> Amen.

<sup>1</sup> ne, R.<sup>2</sup> Om. G.<sup>3</sup> optineant, R.<sup>4</sup> protectionem, R\*.

## DLVI.

AD FILIOS ECCLESIÆ PER CANTIAM CONSTITUTOS.  
CHARTA DE LIBERTATIBUS ECCLESÆ.<sup>1</sup>

(Thom. 77.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, Anglorum primas et apostolicæ sedis legatus, omnibus sanctæ matris ecclesiæ fidelibus per parochiam nostram Cantiæ constitutis, salutem.

Cum ecclesiarum jura nostræ jurisdictioni subditarum sollicite debeamus conservare, eademque minuere præsumentes festina et digna animadversione punire, majori tamen vigilantia ecclesiam Cantuariensem, cui nos divina præfecit misericordia, ejusdemque libertates ac dignitates, ab antiquo ei jure competentes, integras et illætas nos convenit conservare. Unde universitati vestræ, clericis tamen specialius, auctoritate qua fungimur inhibemus, ne quis ullum ex parochianis suis, vel alium quemlibet, qui in cœmeterio Cantuariensis ecclesiæ se sepeliri petierit, vel amici sui pro eo, impedire præsumat. Clericus etiam, in ejus parochia defunctus erit, usque ad ecclesiam corpus defuncti comitetur. Quod si noluerit, monachi libere defuncti corpus ad ecclesiam, obsequiis rite peractis, deferant et sepeliant. Porro, eadem quoque auctoritate, inhibitum esse sancimus, quod, si quis in prædicta ecclesia vel infra ambitum murorum ecclesiam et curiam nostram et monachorum cui gentium,<sup>2</sup> homicidium vel furtum fecerit, sanguinem fuderit, personam quemlibet dicto vel facto injuriaverit, vel alicui illicitum commiserit, ne quis archidiaconus, decanus, vel præpositus, ullave justitia ecclesiastica seu sacerdotalis, se intromittere præsumat. Soli enim personæ archiepiscopi et monachis ecclesiæ nostræ correctionem et satisfactionem delictorum in memoratis locis contingentium reservanda

Asserting  
the rights  
of the  
cathedral  
as to burial  
of stran-  
gers.

And as to  
cognisance  
of crimes  
committed  
within its  
bounds.

<sup>1</sup> *Cantuariensis?*<sup>2</sup> *Cui gentium*, Thom. clearly an error for *civitatem*.

esse constituimus. Quod si quis hanc nostram constitutionem infringere præsumperit, vel veniae contravenire attentaverit, Dei omnipotentis indignationem et nostram proculdubio se noverit incursurum !

## DLVII.

JOANNI PICTAVENSI EPISCOPO JOANNES SARESBERIENSIS.

(O. 182; Z. iii. 12; Lup. iii. 12; Jo. Sar. 291.)

Gaudeo, si tamen famæ præconiis fides habenda est, The new  
quod vos<sup>1</sup> rex Angliae a pridem destinati itineris commis-  
limite revocavit, ut processum et exitum negotii vi-  
deatis, quod ei cum Cantuariensi, immo contra ecclesiam, geritur. Et utinam vestro et sapientum con-  
silio adquiescat. Et quidem si Gratianus, ut jam  
dicitur incepisse, viriliter egerit, tandem adquiesceret  
sano consilio vel invitus. Est autem spes multorum  
quod filius gratiae, cui ex re nomen est, et beati  
Eugenii nepos, recte incedet ad veritatem evangelii, et  
apostolice majestatis gloriam, et ecclesiæ laborantis  
honestatem et pacem. Scit enim indubitanter quod,  
si hac via incesserit, æternam gloriam coram Deo et  
hominibus promerebitur. Et quia paucos invenit  
quibus confidenter possit inniti, vos constantiam ejus  
quæso erigatis et roboretis in Domino. Rex, Deo pro- Gratian.  
pitio, bene solvendo est, et constat impenitentibus II. xiv. 6.  
peccata non posse remitti; si vero res ablata, cum c. i.  
reddi possit, non redditur, non agitur poenitentia, sed Expected  
fingitur. Quid<sup>2</sup> excommunicatis conferet absolutio, muni-  
cates.  
nisi satisfecerint de injuriis et rapinis, et tam mani-  
festo inobedientiae crimine? Crimina publicatione sui  
evidentissima totam ecclesiam gravi scandalo affe-  
ce-

<sup>1</sup> vos om., and pedem interl. after limite, O.

o 12478.

<sup>2</sup> Quod, V.

runt, et quæ in lumine commissa sunt, non debent in tenebris aboleri: præsertim cum non sit aliquid occultum quod non reveletur, et quod non prædicetur in compitis et super<sup>1</sup> tecta. Si sine juramento fuerint absoluti, contra formam publicam et in læsionem ecclesiæ graviter præsumetur; nisi restitutionis faciendæ verbum rite præcesserit,<sup>2</sup> principibus et tyrannis, tam coetaneis quam futuris, perniciosum relinquetur exemplum. Si rex obtinuerit ut pactis inseratur regni dignitates salvas fore, consuetudines evicit mutato duntaxat nomine, et omnem ecclesiæ Romanae auctoritatem eliminavit ab Anglia. Sed absit ut aliquid istorum fiat; et certus sum quod dominus Cantuariensis præcilegit exsulare<sup>3</sup> perpetuo, quam ut propter pacem ejus lædatur ecclesia, et sedis apostolice privilegium convellatur. Suadete ergo domino Gratiano ut in omnibus, et præcipue in his articulis, caveat sibi, ne eum (quod Deus avertat!)

“Decipient animi sub vulpe latentes.”

Hor. de  
Arte Poët.  
437.

Jam enim, ni fallor, expertus esse potest quoniam verba præcipitationis diligit lingua dolosa, “Nulla,” inquit sapiens, “unquam securitas est vicino serpente “dormire;” et in sede Sathanæ certum est habitare struthiones et scorpiones, cum his qui tenent doctrinam Balaam. Valete.

<sup>1</sup> *supra*, L.

<sup>2</sup> *processerit*, V.

<sup>3</sup> *coexulare*, L.

## DLVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ROBERTO<sup>a</sup>  
PRÆPOSITO ARIENSI.<sup>1</sup>

(A. 149; O. iii. 152; Z. iv. 99; Thom. 162.)

Si verum est quod audisti, dominum papam latere non potest, et per nuntios nostros, quos in dies singulos exspectamus, super hoc confidimus certiorari in brevi. Et profecto honorem domini et amici nostri ita desideramus sicut salutem animæ propriæ.<sup>2</sup> Honore siquidem maximo<sup>3</sup> dignissimus est cui<sup>4</sup> ad gubernandum imperium adest nobilitas generis,<sup>5</sup> prudentia suffragatur,<sup>6</sup> delinquentes coeret rigore justitiae, subditos obtemperantes juri mansuetudinis moderatione gubernat, ecclesiam veneratur et protegit, in ministris suis suscipit Christum, et universorum gratiam benignitate provocat, et obsequiis et beneficiis obligat affectiones, non sævit in subditos, nec occasiones justitiae prætextu querit quibus cruciet pauperes, exhauriat et spoliat copiosos. Hæc fuit quondam nobilium generositas augustorum, quam iste præter conterminalium et coæ-

Professions of  
regard for  
the count  
of Flanders.

<sup>1</sup> *Ariensi*, O, A, Z; *Arcensi*, L, G (of Aire in Artois).

<sup>2</sup> *animæ propriæ*, O, Z, A, G; *proprium*, L (omitting *animæ*).

<sup>3</sup> *a Christo*, ins. before *dignissimus*, G.

<sup>4</sup> *cui . . . nobilitas*, om. L.

<sup>5</sup> *generis*, O, A; *generi*, L, G. (The sense is disguised in G by mispunctuation.)

<sup>6</sup> *qui* seems to be wanting before *delinquentes*.

\* Robert of Aire is mentioned in the Anchon continuation of Sigebert as chancellor to Thierry, count of Flanders. Migne, Patrol. clx. 305. The letter is placed here because the meeting which is mentioned in the last lines may possibly

have been the same which is spoken of in Ep. 563.

Robert was elected to the archbishopric of Cambrai in 1173; “ sed paulo post, meritis suis exi-“ gentibus, eodem anno ab inimicis “ suis interfactus est.” Benedict, ed. Stubbs, i. 49.

taneorum morem exercet, qui saluberrime et honestissime novit et consuevit

Virg. Æn. vi. 854. “parcere subjectis, et debellare superbos.”

Prompto igitur et prono animo, si Deus opportunitatem dederit, operam dabimus et diligentiam ut fiat ei in beneplacito Domini secundum desiderium tuum. Sed vellemus ut res ordine suo rite procederet, ut gradus honoris debitus non decesset ascendentī, qui medius est inter habitum et optatum. Satis dictum credimus sapienti. Tu interim ut diligenter audias et exaudias quæ tibi per magistrum Robertum<sup>1</sup> clericum nostrum significata sunt, petimus affectuose, rogantes affectuosius ut colloquio regis et comitis, quod speratur, a nobis revertens valeas interesse.

A conference between king Lewis and the count of Flanders.

## DLIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD ALEXANDRUM PAPAM.

(A. 292; O. ii. 253; Z. iv. 61; Thom. 22.)

Kindness  
of the  
count of  
Flanders  
to the exiles.

Illustri Flandrorum<sup>2</sup> comiti<sup>3</sup> et viro clarissimo Roberto cancellario ejus preposito Sancti Audomari saepe preces pro nostra et nostrorum necessitate relevanda porrexit vestra dignatio,<sup>4</sup> quas illi semper devote suscipere curaverunt et magnifice adimplere. Nam ut de nobis ad præsens taceamus, quibus illorum benignitas, in tot angustiarum articulis et tam longa proscriptionis et exsiliī acerbitate, nunquam defuit, quotquot de nostris ad illorum clementiam confugerunt tanta ab iis humanitate recepti sunt, tanta liberalitatis indulgentia recreati, ut non tam pauperes, exsules,

<sup>1</sup> R. (initial letter only), Z.

<sup>2</sup> Francorum, O.

<sup>3</sup> comite, G.

<sup>4</sup> dignatio, A, Z; dignitas, G.

et proscriptos viderentur suscipere, quam in familiaribus suis venerari Dominum majestatis. Sed licet præfatus comes, et nobilitate generis, et (quod magis est) Greatly owing to his chan-virtute animi, et pacis et justitiae cultu, et militaris cellor, exercitii gloria, et amplitudine principatus, et affluentia divitiarum, alios post Christianissimum regem regni principes antecedat; devotio tamen quam habet ad apostolicam sedem, reverentia quam ecclesiis et viris ecclasticis exhibit, liberalitas quam exercet in sanctos, pietas quam desolatis Christi membris impendit, præposito maxime ascribenda sunt, qui domino suo salubria et honesta præstat consilia, cuius arbitrio præcipue non solum domus comitis, sed tantus optime regitur principatus. Nam ab ejus decreto pendet omnium administratio, et si quid adversus ecclesiam præsumptum est, ad juris formam patenter et provide revocatur. Laudandus est<sup>1</sup> ergo dominus qui talem consiliarium præelegit; laudandus et ille qui per vias rectas iter domini dirigit. Uterque vobis fidelis est et devotus, ut in toto regno, (quod ex animi sententia dicimus,) pariter nequeant inveniri similes illis, qui tanta devotione et efficacia vestris per omnia cupiant inservire mandatis. Hi sanctitati vestre petituiculam porrigentes nostris se credunt, (quod et nos de vestra pietate præsumimus,) <sup>2</sup> posse suffragiis adjuvari, qui, si rem grandem petissent a vestra majestate, digni sunt exaudiri. Petunt enim, et nos, quanta possumus for whom a prebend at Tours is

<sup>1</sup> est, om. Z.<sup>2</sup> se, O; corr. A.

tivum Symonis posticum, adhibita cautione, declinans, quo multi surrepere<sup>1</sup> non erubescunt nec formidant. Patet enim haec via quamplurimis,<sup>2</sup> et jam usu pariter et vetustate trita est; sed vir justus et timoratus non incedit per eam. Hanc præbendam, pater, non undabitis personæ sed multis, in quibus sumus et nos; quia quod in antedicti præpositi bonis invenitur commune proscriptorum Christi patrimonium est, nec audiabit quisquam, eo vivente, in tota terra comitis quippiam machinari quod aut ecclesiam<sup>3</sup> laedat aut vestram debeat offendere sanctitatem. Uno ergo et modico beneficio tantum comitem et totum id quod potest obligabis vobis, et præpositum de fidei vestro facietis emptitium.

## DLX.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO QUIDAM AMICUS  
SUUS.<sup>4</sup>

(A. 312; O. ii. 311; Z. iii. 6; Lup. iii. 6; Thom. 383.)

Domino suo suus ad omnia salutem quam sibi.<sup>5</sup>

- Aug. 15. In die assumptionis Beatæ Mariæ apud Argentoratum<sup>6</sup> perlatæ sunt litteræ domini papæ ex parte nuntiorum, et perfectis illis satis turbatus est dominus<sup>7</sup> rex. Crastina die misit obviam nuntiis Joannem<sup>8</sup> decanum Saresberiensem, et Reginaldum archidiaconum.
- Aug. 23. In vigilia beati Bartholomæi venerunt nuntii ad Danfrond;<sup>9</sup> adventum quorum cum audissent Gaufridus Ridel, et Nigellus de Sacca-villa, exierunt de Dan-

<sup>1</sup> *surripere*, A, O.

<sup>6</sup> *Argentom*, O, A; *Argenteum*, L; *Argentomacum*, Z.

<sup>2</sup> *qua plurimis*, G.

<sup>7</sup> *dominus*, A, O; om. Z, L.

<sup>3</sup> *ecclesiam*, A; *ecclesiæ*, G.

<sup>8</sup> *Joannem*, om. L.

<sup>4</sup> *suus*, A; om. L.

<sup>9</sup> *Danfrond*, A, Z; *Danfrunt*,

<sup>5</sup> *Domino . . . sibi*, A, O; om.

V; *Damfront*, L.

L.

frond cum subita festinatione. Quare exierint, vobis Meeting of  
satis notum est. Ipsa die, cum jam sero factum esset, Henry and  
venit rex de nemore, et divertit ad hospitium nunti- the com-  
orum, priusquam ad suum, et eos cum multo honore  
et reverentia et humilitate suscepit et salutavit. Et  
dum stans adhuc cum eis loqueretur, ecce ad ostium  
ejusdem hospitii venit dominus Henricus, filius regis,  
et multi pueri cum eo, unusquisque cum cornu venato- mission-  
rio, buccinantes sicut solet de captione cervi, quem  
totum eis donavit. Quod fecerunt ut audiret hospes, Persius,  
et<sup>1</sup> ad populum phaleras. iii. 30.

Crastina autem die circa horam primam venit rex Aug. 24.  
ad hospitium nuntiorum, et intraverunt cum eo ca- Bishops of  
meram Sagiensis et Redonensis episcopi. Post aliquam Séez and  
moram admissi sunt Joannes decanus Saresberiensis, Rennes,  
et Reginaldus archidiaconus, et paulo post archidia- &c. pre-  
conus Landavensis; et stantes usque ad horam nonam sent.  
colloquebantur aliquando in pace, aliquando autem in  
rixa et tumultu. Intentio domini regis fuit quod  
clericis excommunicati non jurarent. Aliquantulum  
ante occasum solis exiit rex multum iratus, conquerens  
graviter de domino papa quod nunquam in aliquo  
audierit eum. Et cum quadam contumacia dixit rex,  
“Per oculos Dei ego faciam aliud.” Et Gratianus gratiose  
respondit, “Domine, noli minari.<sup>2</sup> Nos enim  
“nullas minas timemus, quia de tali curia sumus,  
“quæ consuevit imperare imperatoribus et regibus.”  
Tunc convocati sunt omnes barones et monachi albi  
qui præsentes erant, et fere omnes de capella; et  
dominus rex rogavit ut tempore opportuno testifica-  
rentur pro eo, quanta et qualia obtulerat, restitutionem  
scilicet archiepiscopatus et pacis. In fine visus est  
aliquantulum pacificatus ab eis discedere, et certæ re-  
sponsionis diem, diem<sup>3</sup> assignavit octavam. Ad quam

<sup>1</sup> en, L.<sup>2</sup> mirari, V.<sup>3</sup> diem not repeated in A, Z.

diem convocati episcopi venerunt Rothomagensis,<sup>1</sup> Burdegalensis, casu Cenomannensis, et omnes episcopi de Normannia. Wigornensis die qua haec agebantur, et quæ dicenda sunt, non venerat, sed crastina die venturus sperabatur, et venit. Pietavensis synodus,<sup>2</sup> quam tenebat, occasionem prætendebat non veniendi, sed post synodum se continuo venturum mandavit. Pridie kalendas Septembbris Bajoci<sup>3</sup> obtulerunt nuntii domino regi litteras domini papæ precatorias de restitutione vestra, et de pace. Dominus vero rex, proposita narratione omnium rerum quas adversus vos solet proponere, dixit, "Si quid de homine isto fecero pro " precibus domini papæ, multas mihi debet habere " grates." Crastina die cum nuntiis convenerunt omnes episcopi ad locum quemdam, qui vocatur le Bur.<sup>4</sup> Et statim ex quo venerunt nuntii, intravit dominus rex parcum, et omnes episcopi cum eo, et illi tantummodo qui vocati erant ex nomine. Et statim habuit dominus rex consilium cum nuntiis solis, petens ab eis quod clericos suos absolverent sine juramento. Quod cum nuntii se facturos instanter negarent, dominus rex ad equum suum eucurrit, et ascendit, et, audentibus omnibus,<sup>5</sup> juravit quod nunquam in vita sua audiret neque dominum papam, neque alium<sup>6</sup> de pace et restitutione vestra. Quo auditio archiepiscopi et episcopi, quotquot erant, ad nuntios venerunt, et supplicaverunt eis quod pro amore Dei hoc facerent. Ipsi vero cum summa difficultate concesserunt. Quo facto descendit dominus rex, et iterum cum eis habuit consilium. Et cito post, convocatis omnibus quotquot in parco<sup>7</sup> erant, incepit dominus rex narrationem suam, et dixit quod volebat eos scire quod vos per eum de

Bayeux,  
Aug. 31.

Bures,  
Sept. 1.

Absolution  
of excom-  
municates  
desired.

The king's Anglia non existis, et quod vos multotiens revocaverat, offers.

<sup>1</sup> *et, ins. L.*

<sup>5</sup> *omnibus, om. L.*

<sup>2</sup> *synodo, Z, L.*

<sup>6</sup> *anum, V.*

<sup>3</sup> *Baiocas, Z.*

<sup>7</sup> *pace, V.*

<sup>4</sup> *Lebur, Z, L.*

ut veniretis satisfacere super his quæ adversus vos habuit, et noluistis: sed modo ita se habet res, quod ipse, prece et præcepto domini papæ, archiepiscopatum integre vobis reddit et pacem, et omnibus qui de terra sua pro vobis exierunt. Istam pacis concessionem circa horam nonam fecit dominus rex, et post hæc valde laetus remansit, et quasdam alias causas in præsentia sua tractari fecit. Quibus pertractatis, iterum venit ad nuntios, petens ab eis ut<sup>1</sup> ipsi irent in Angliam causa absolvendi excommunicatos qui ibi sunt. Quod cum instanter negarent se facturos iratus est His anger. rex, et petiit iterum quod saltem alter illorum iret alter remaneret, vel quod unum clericorum suorum mitterent, et ipse illi clero reditus daret antequam rediret. Quod cum iterum Gratianus (qui, ut speramus, filius est gratiae,) denegaret, dominus<sup>2</sup> rex ab eis iratissimus recessit, et audientibus illis dixit; "Facite quod vultis; ego neque vos neque excommunicationes vestras appretior vel dubito unum ovum." Et post istud verbum equum suum aseendit ut receiveret. Sed secuti sunt eum archiepiscopi [et]<sup>3</sup> episcopi, quotquot erant, et dixerunt ei quod male locutus erat. Postea vero descendit, et cum eis verbum habuit. Cujus consilii summa fuit, quod ipsi omnes scriberent domino papæ quod<sup>4</sup> audientibus illis, obtulerat vobis pacem, et paratus erat facere omne præceptum domini papæ, et quod per nuntios stetit quominus fieret. Deinde cum in faciendis litteris nonnihil temporis perdidissent, cum multotiens quasi iratissimus ab eis discessisset, accesserunt ad eum archiepiscopi<sup>5</sup> et episcopi, dicentes quod isti nuntii haberent et ostendissent jam mandatum domini papæ, quod omnes facerent quidquid ipsi nuntii præceperint. Respondit rex, "Seio, seio, interdicent terram meam. Sed nun-

<sup>1</sup> ut, A; quod, Z, L.

<sup>2</sup> dominus, om. O.

<sup>3</sup> et, ins. L.

<sup>4</sup> et quod, L.

<sup>5</sup> archiepiscopi, om. L.

“ quid ego, qui possum capere singulis diebus castrum  
 “ fortissimum, [non]<sup>1</sup> potero capere unum clericum, si  
 “ interdixerit terram meam ?” Verum cum aliqua ad  
 voluntatem suam se facturos promisissent, cessavit  
 omnino tempestas, et rediit ad cor et dixit, “ Nisi hac  
 “ nocte pacem feceritis, nunquam de cætero ad hoc<sup>2</sup>  
 “ punctum venietis.” Postea, cum aliquantum in verbo  
 isto laborassent, convocatis omnibus, dixit, “ Oportet  
 “ me facere multum pro prece domini papæ, qui domi-  
 “ nus et pater meus est, et ideo reddo ei archiepiscopa-  
 “ tum suum et pacem meam et omnibus qui pro ea<sup>3</sup>  
 “ extra terram sunt.” Tunc nuntii et omnes alii gra-  
 tias egere. Et tunc rex adjunxit, “ Si quid modo  
 “ minus feci, cras consilio vestro supplebo.”

Agree-  
ment.

Absolution  
of excom-  
municates.

Question  
as to bene-  
fices.

Crastina die, id est<sup>4</sup> kalendis Septembbris, convenerunt ad eundem locum circa horam meridianam, et cum de<sup>5</sup> absolutione excommunicatorum diutius esset tractatum, ut scilicet non jurarent, eo decursum est quod Gaufridus Ridel et Nigellus de Saccavilla et Thomas filius Bernardi, extenta manu<sup>6</sup> ad evangelia coram posita, dixerunt in verbo veritatis se facturos mandatum nuntiorum. Tunc petitum est a nuntiis quod ecclesiæ<sup>7</sup> vestræ omnes, quotquot dominus rex interim donavit, penes eos residerent quibus a rege donatae sunt. Sed, sicut<sup>8</sup> audivimus, eo decursum est ut libere ad vestram redeant donationem. Postea hoc actum est, ut formam pacis quam<sup>9</sup> concesserat rex episcopi scriberent, et multa intentione<sup>10</sup> agebat hoc dominus rex quod alter nuntiorum in Angliam transfretaret ad absolvendum excommunicatos. Et cum discessissent, jam tertia hora fere elapsa, rex

<sup>1</sup> non, A, but marked for omission; interl. O; om. Z, L.

<sup>2</sup> hoc, O. L.; hunc, A, V, Z.

<sup>3</sup> eo, Z.

<sup>4</sup> ii. (i.e. secundo), ins. O; erased, A. (The day was really Sept. 2.)

<sup>5</sup> de, om. V.

<sup>6</sup> illud, ins. Z, with vel illius in marg.

<sup>7</sup> ecclesiæ vestræ, A, O; om. V, L. After omnes, L inserts res.

<sup>8</sup> sicut, A, O; ut, Z, L

<sup>9</sup> quod, L.

<sup>10</sup> urgebat?

dixit quod in forma pacis scriberetur, *Salu dignitate* Question  
*regni sui*; sed Gratianus, sicut audivimus, instanter <sup>as to *salva*</sup>  
*negavit* se ulla id concessum ratione. Et in isto <sup>*dignitate.*</sup> Sept. 8.  
 verbo stant adhuc, reddituri die Nativitatis beatæ Sept. 8.  
 Mariæ<sup>1</sup> virginis apud Cadomum,<sup>2</sup> ut hoc ipsum ple-  
 nius confirment. Lexoviensis operam dedit ut regi Arnulf and  
 blandiretur; Rothomagensis, ut Deo et domino papæ. Rotrou.  
 Valete.

## DLXI.

DE ABSOLUTIONE EPISCOPORUM.<sup>3</sup>

(O. ii. 147; Z. iii. 32; L. iii. 32; Thom. 385.)

Dominus Cantuariensis concessit, in præsentia nostra Conditions  
 et domini Trecensis et quorundum aliorum, nuntiis  
 domini papæ, domino Gratiano et magistro Viviano,  
 pro bono pacis, ut hac vice absolverent excommunicata-  
 tos suos ad tempus, accepto ab eis juramento quod  
 stabunt mandato ipsius Cantuariensis, si hoc aliquo  
 modo<sup>4</sup> efficere poterunt, sin autem, suo. Et<sup>5</sup> ipsi versa  
 vice promiserunt domino archiepiscopo in veritate,  
 quod, si non fuerit pax subsecuta inter regem et  
 ipsum ante recessum eorum, qui non protrahetur ultra  
 festum beati Martini, ab eodem festo reponent eos in  
 candem sententiam in qua fuerunt, nec dimittent  
 propter aliquam appellationem factam vel faciendam  
 ab illis, vel ab aliquo alio pro ipsis, nisi infra viginti  
 dies a praedicto festo, (si tamen tanto<sup>6</sup> tempore moram  
 fecerint,) domino<sup>7</sup> Cantuariensi satisfecerint de his pro  
 quibus ab eo excommunicati sunt. Et si ante memo-  
 ratum festum recesserint, similiter reponent eos in

<sup>1</sup> *Mariæ*, Z, L; om. A, O.<sup>5</sup> Om. O.<sup>2</sup> *Cadumum*, Z.<sup>6</sup> *tanto tempore*, A, O, V.; *tan-*<sup>3</sup> *De . . . episcoporum*, O.*topere*, L.<sup>4</sup> *modo*, A; om. L.<sup>7</sup> *domino*, om. A.

candem sententiam a die recessus sui, nisi (sicut prædictum est) satisfecerint eidem Cantuariensi. Verentur enim<sup>1</sup> ipsum, qui pro ecclesiæ libertate per tanti temporis spatum exsilium jam sustinuit, ad intolerabilem injuriam provocare. Qui juxta sententiam domini papæ in paucis vexatus in multis profecit, sicut creditur ab his qui ejusdem Cantuariensis intima noverunt.

## DLXII.

GILBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM PAPAM.

(C. 201; G. Fol. 156.)

Patri suo et domino, summo pontifici Alexandro, frater Gillebertus, Londoniensis ecclesiæ minister, salutem et debitum honoris et obedientiæ fauulatum.

The writer's difficulties.

Benigitati vestræ, pater, mihi jam frequenter exhibitæ, corde provolutus et corpore gratias humillime refero, quod onus a me quo premebar anxie, prævalente tandem gratia, summovistis, et a mœstitiæ me tenebris in quandam optatæ spei serenitatem, intus apud patrem pulsante pro filio pietatis affectu, misericorditer induxitis. Unde soluto vinculo quo tenebar, nil, pater, est quod optem amplius, quod desiderantius affectem, quam sanctitati vestrae præsens assistere, præsentem me totum vobis exponere, et hanc dierum meorum paucitatem relictam a tumultibus et turbib; abstractam, vestri moderamine consilii, totam Dominino mancipare. Unde meis graviter accrescit infortuniis quicquid obstaculo mihi quo minus optata peragam, et labores meos diutinos et diu continuata tædia optato tandem fine concludam.

<sup>1</sup> et, ins. A.

Hinc mihi dolor insidet, et meum undequaque spiritum involvit anxietas, dum ex causis plurimis emergunt plurima quæ me avocant a proposito, et non occasione quadam, sed necessitate multiplici, retrahunt ab incepto. Et quidem in causis illa prima est et præcipua quod exivit in aures omnium jamdiu a celsitudine vestra in me latam sententiam, cum collata mihi pro parte gratia vix adhuc paucis innotuerit. Hinc omnium qui vias obsident, qui calles directos ad vos, ut formicæ circumquaque disurrentes, obambulant, furor accensus est, ut, nec Deum verentes nec homines, impune sibi in me cuncta licere judicent; obsequium Domino præstare se reputent, si mihi injectis manibus damnis me pariter et contumeliis afficiant; et carcerali mancipatum custodiæ, hominem a summo condemnatum et reprobatum pontifice, ad exactam usque stipis ultimæ redemptionem, exquisita penarum adhibitione compellant. Stratas omnes hic adversus me jam rumor implevit, "Hac transiturus ille est, quem manus apostolica cunctis exposuit, quem ut *Ægyptium*<sup>1</sup> spoliare, suffocare, modis omnibus affligere, bonus odor sacrificii Deo, et apud ecclesiam consummata laus est. Aptate manus, adhibite custodiam, ne sub larva aut quoquomodo subornatus evadat. Lundonæ vobis opes in januis ecce sunt. Inopes vos de cætero negligentia sola constituet." Hie, pater, adversum me murus erectus est, haec undique difficultas objecta, quam etsi juvante Domino transcendere quoquomodo contingeret, ætas tamen ultima, quæ a pluribus me jam annis excepit, impedimento mihi est, ne aut iter istud arripere, aut inparibus<sup>2</sup> sibi viribus labore hunc aut possim aut andeam aliquatenus attentare. Hæc mihi jam tot invexit incommoda quot enumerare longum est, et quæ magis supprimere quam scripto propalare compellit erubescentia.

<sup>1</sup> *Egyptum*, G.<sup>2</sup> *in paribus*, G.

Difficulty  
of travel-  
ling to the  
papal  
court.

## DLXIII.

ALEXANDRO PAPÆ VIVIANUS.<sup>1</sup>

(A. 136; O. ii. 35; Z. iii. 27; Lup. iii. 27; Thom. 360; R. de Diceto.)

Beatissimo patri et domino Alexandro, Dei gratia universalis ecclesiae summo pontifici, Vivianus, ejus sanctitatis servus devotissimus, debitæ subjectionis obsequium.

Quod statum nostrum pariter, et esse negotii pro quo ad illustrem regem Angliae destinati sumus, tamdiu beatitudini vestræ significare distulimus, non dissolutæ negligentiæ, quæ culpæ annumeratur,<sup>2</sup> sed necessitatì et qualitatì causæ<sup>3</sup> adscribendum certissime fore sciatis. Erat enim cum exercitu in remotis Gasconie partibus, et illuc absque maximo discribimine nullatenus, sanctissime pater, poteramus accedere, nec fuit de consilio Christianissimi regis Francorum, cui apud Silviniacum obviavimus, litteras sibi vestras, quas devotissime recepit, repræsentantes. Deinde Senonis, regis Angliae redditum exspectantes, declinavimus. Qui, cum longioram quam credideramus<sup>4</sup> moram in Gasconia fecerat, tandem rediit, et ad ejus præsentiam festinanter<sup>5</sup> in Normannia accessimus. A quo et principibus suis satis honeste recepti fuimus, in crastino litteras ei vestras exhibentes. Quas cum legisset, multa in exordio<sup>6</sup> orationis suæ contra dominum Cantuariensem nobis, sicut olim dominis nostris cardinalibus, proposuit. Sed quia ut eum in amorem et gratiam suam, omni rancore deposito, in remissionem peccatorum suorum

Explanation  
of  
delay in  
reporting.

Meeting  
with  
Henry.

<sup>1</sup> In A this letter is ascribed to William of Pavia, as if it related to the first commission for reconciliation. For the name of Vivian in the greeting that MS. has *Wi.*; and this may have led to the mistake.

<sup>2</sup> anumerantur, V.

<sup>3</sup> causæ, om. V; esse, L.

<sup>4</sup> crediderimus, Z.

<sup>5</sup> festinantes, L.

<sup>6</sup> crastinum, A.

reciperet, sibi incessanter injungebatis, quodammodo verbo annuit, et se habiturum fore consilium respondit. Sed ante de absolvendis excommunicatis proposuit. Proposals as to absolution. Nos vero qualem super absolutione<sup>1</sup> episcoporum potestatem haberemus, quia vobis non extat incognitum, narratione supersedemus. Qualicumque tamen postmodum potestate accepta, si Deus animum suum et voluntatem ad pacem inclinaret, propter hoc praestito ab eis juramento nullatenus remaneret. Qui cum per multos amfractus locorum, nec minus verborum, nos secum adduxisset, et aliquamdiu detinuissest, demum in præsentia Rothomagensis et Burdegalensis archiepiscoporum hæc proposuit: ut tres qui præsentes erant, absolverentur, et unus nostrum Angliam intraret, et reliquos excommunicatos, quos juxta littus maris inveniret, absolveret, et alter ad archiepiscopum procederet. Quo pacto, Ejus intuitu per quem reges regnant, et amore vestro, archiepiscopo permitteret ut secure veniret, et in bona pace et firma securitate ecclesiam suam reciperet cum omni integritate, sicut habuit antequam exiret, eamque teneret ad honorem Dei et ecclesiæ, et suum et filiorum suorum; et hoc idem suis, qui cum eo et pro eo exsulabant, concedebat. Et in scriptis totum quod promittebat, redigere debebat. In crastinum autem, cum illos tres absolvere debemus, mutavit dumtaxat nomen *filiorum*, et dixit *heredum*, et hoc in præsentia prædictorum archiepiscoporum, et unius nominatissimi Lexoviensis<sup>2</sup> episcopi. Quid ergo de osculo? Nec propter hoc modicum pax remaneret, respondit. Ejus nobis verbum placuit, et admisisimus. Absolutione autem illorum trium<sup>3</sup> postmodo<sup>4</sup> facta, ubi dixit, *honorem suorum heredum*, cæteris in suo statu manentibus, in eo<sup>5</sup> loco adjecit,

<sup>1</sup> *absolutione*, A, Z; *absolutio-*  
*nem*, L.

<sup>2</sup> *Luxoviensis*, A; *Lexoviensis*,

<sup>3</sup> *trium*, om. L.

<sup>4</sup> *postmodum*, A, Z; *postmodo*,

L.

<sup>5</sup> *eo*, A, O; *ejus*, Z, L.

Caen and  
Rouen.

Further  
terms.

*salva dignitate regni sui*; quo audit plurimum turbati sumus, quia in finibus prædictorum verborum non stabat. Et ita ab ea utcunque<sup>1</sup> recessimus, et in ducatu Rothomagensis archiepiscopi Cadomum usque pervenimus. Et cum rex comiti Flandrensi Rothomagum obviam proficiseretur, verbum pacis nobiscum denuo retractandum,<sup>2</sup> prænominatis archiepiscopis, Lexoviensi, Wigornensi, Sagiensi, Baiocensi, Redonensi episcopis, Cantuariensi, Saresberiensi archidiaconis, et suis principibus commisit. Qui cum instantent ut verbum, scilicet *salva dignitate regni*, admitteremus, responderimus, "Stet ergo verbum regis pariter ut verbum "Domini, id est, *Salva libertate ecclesiae*." Quod non admiserunt; sicut nec rex, licet in *honore Dei* libertatem ecclesiae (ut dicebat) intelligeret, apponere tamen scripto penitus recusavit. Et cum jam contra nos verbo prævalere non possent, præelegerunt ut archiepiscopus, sicut jam dictum est, secure ad ecclesiam suam accederet, et in bona pace et securitate ecclesiam suam cum omni integritate, sicut habuit antequam exiret, hinc inde, nulla conditione apposita, reciperet, et sui similiter sua. Et ad eorum instantiam verbum admisisimus.

Demum a rege apud Rothomagum vocati cum multo labore accessimus. Tandem per legatos suos nobis in curia archiepiscopi mandavit quod nullatenus a verbo illo, *Salva scilicet dignitate regni sui*, recederet; et ita sicut nec primo, nec secundo a prænominatis personis verbo invento stare placuit. Et hoc modo, beatissime pater, recessimus. Archiepiscopis quoque, sub debito fidelitatis qua vobis adstricti tenebantur, præcipimus, ut eis quos absolvimus, sub debito juramenti quo vobis tenebantur, præciperent, et domino regi proponerent, ut si pax secuta non esset ante discessum nos-

<sup>1</sup> *utrinque*, L.

<sup>2</sup> *retractandum*, A, O, Z; *retractandis*, V; *retractandæ*, L.

trum, beneficio absolutionis non fruerentur, et sententiā quam dominus<sup>1</sup> archieписcopus Cantuariensis in eos tulerit,<sup>2</sup> irrefragabiliter observarent. Et hæc hac tenus de his quæ cum domino rege gessimus.

Cæterum verbum regis Cantuariensi archiepiscopo postmodum repræsentavimus, qui cum prædicta omnia æquanimiter sustineret, dignitatē regni sui [sibi]<sup>3</sup> libenter conservaret, salvo ordine suo et fidelitate Romanæ ecclesiæ. De his vero,<sup>4</sup> si quis aliter vobis proposuerit, sic esse sicut diximus per omnia creditatis. Et quod nomen domini Gratiani non ponitur in his litteris, non ideo remansit, quod eas non viderit et diligenter pertractaverit,<sup>5</sup> sed quia festinabat redire, et longe breviores volebat fieri litteras; scilicet<sup>6</sup> ut nihil nuntiis regis contra nos usque ad redditum nostrum crederetis. Novissime, de consilio archiepiscoporum et episcoporum, disposuimus ad præsentiam ipsius regis mittere nuntium. Elegimus tandem magistrum Peter of trum, virum honestum et bene litteratum, Papiensem Pavia sent to Henry, archidiaconum,<sup>7</sup> quem ad prænominatum regem misimus, ut ei clementer supplicaret, utque in exsequenda pace inter ipsum et dominum Cantuariensem, juxta tenorem litterarum vestrarum quas ipse receperat preces admitteret, ex parte vestra affectuose<sup>8</sup> rogaret. Qui cum honeste fuisset receptus, indecenter et contra he is honorem Dei et suum, (sicut ipse asserit,) fuit tandem dimissus, et quibusdam rebus suis in ejus ducatu postmodum exscoliatus. Unus quoque de suis præcipue, qui ab eo (ut dicebat,) timore jam extra villam non longe recesserat, a sævis hominibus acriter est tractatus, sed, suggestione cuiusdam supervenientis militis,

<sup>1</sup> dominus, A, O; om. L.

<sup>2</sup> tulerit, A, O; tulerat, L.

<sup>3</sup> sibi, Z; om. L.

<sup>4</sup> vero, Z; quoque, L.

<sup>5</sup> pertractavit, A, O, Z; pertrac-taverit, L.

<sup>6</sup> scilicet, Z; sed, L.

<sup>7</sup> archidiaconem, A, O.

<sup>8</sup> affectuose, A, O; affectuosis-sime, Z, L.

ut nobis hujusmodi factum denuntiaret, Divina gratia de manibus est illorum ereptus.

## DLXIV.

ALEXANDRO PAPÆ HENRICUS REX ANGLIÆ.

(A. 131; O. ii. 123; Z. iii. 20; Lup. iii. 20; G. Fol. 490; Rymer, i. 24.)

The king's Sæpius<sup>1</sup> nuntios nostros ad pedes paternitatis vestræ disappoint- direximus, rogantes et supplicantes quatenus querelis- ment as to the legates. quæ inter nos et Cantuariensem vertuntur finem debi- tum, justitia mediante, poneretis. Et tandem placuit benignitati vestræ ut, juxta petitionem nostram, de latere vestro legatos nobis mitteretis cum potestatis plenitudine, ut omnes controversias nostras plene deci- dere et diffinire possent, remoto appellationis obstaculo. Qui cum in hac potestate, (sicut nuntii nostri<sup>2</sup> ad nos reportaverunt, et litteris vestris continebatur<sup>3</sup> expres- sum, quas adhuc penes nos habemus,) missi fuissent, sicut per eosdem legatos, cum ad nos pervenissent, accepimus, potestas illa ad injuriam nostram illis sub- tracta est. Unde cum nos ad omnem justitiam<sup>4</sup> coram eis offerremus, præfatus Cantuariensis, qui ita inique et malitiose erga me se habet sicut vobis et toti mundo innotuit, coram illis justitiæ parere omnino contempsit. Ob cuius defectum alios deinceps nuntios ad majesta- tem vestram transmisimus, per quos litteras vestras recepimus, quas et ipsas adhuc penes nos habemus, in quibus terram nostram et personas regni nostri<sup>5</sup> a præfati Cantuariensis potestate eximebatis, donec ipse in gratiam nostram redisset. Quod cum ante restitu- tionem nostræ gratiæ (nescimus ob quam causam),

The ex-  
communi-  
cations.

<sup>1</sup> *Episcopos* (for *Sæpius*), G.

<sup>2</sup> *vestri*, A, O; *nostri*, Z, L.

<sup>3</sup> *continebatur*, A, O; *contine-  
bat*, L.

<sup>4</sup> *emendationem*, Rym.

<sup>5</sup> *nostri*, om. L.

immutaveritis, dum alii nuntii nostri adhuc in curia vestra morarentur, et antequam novissimi legati vestri ad nos pervenissent, Vivianus scilicet<sup>1</sup> et Gratianus, Gratian ipse in personas regni nostri, et in quosdam familiares and Vivian. et servientes nostros, qui singulis diebus nobis assistebant, excommunicationis sententiam promulgavit. Cum vero prænominatos nuntios debito nos honore suscepissemus, qui, tam per litteras vestras quam viva voce, protestabantur quod ad honorem nostrum et regni nostri exaltationem venissent, primo loco de absolvendis excommunicatis tractavimus, qui non solum ad nostram, verum etiam ad vestram<sup>2</sup> et eorundem legatorum injuriam excommunicati videbantur, petitionibus illis quas ex parte vestra nobis proponebant, quantum poteramus, ob reverentiam et amorem vestrum pio assensu condescendentes. Proponebant siquidem litteræ vestræ, quatenus sæpefacto<sup>3</sup> Cantuariensi archiepiscopatum<sup>4</sup> suum, et<sup>5</sup> pacem et amorem nostrum redderemus. Nos vero postposito omni honore nostro, communicato consilio Burdegalensis et Rothomagensis archiepiscoporum, Cenomanensis, Redonensis, Bajocensis, Lexoviensis,<sup>6</sup> Constantiensis, et Sagiensis episcoporum, Fiscanensis,<sup>7</sup> Beccensis, Sancti Wandregisili, Cadomensis, Troacensis,<sup>8</sup> Ceresiensis,<sup>9</sup> Rievallensis,<sup>10</sup> Mortuimaris,<sup>11</sup> Tironensis, Beldecensis, et quorundam aliorum abbatum, necon et Gaufridi Autisiodorensis,<sup>12</sup> et quorundam aliorum religiosorum virorum, concessimus antedicto Cantuariensi, (licet ipse, sicut vobis multotiens significavimus, absque conscientia nostra et coactione aliqua a regno nostro exierit,) ut in bono et in pace rediret,

<sup>1</sup> *scilicet*, A, Z; om. L.

<sup>2</sup> *vestrarum for vestr. et eorundem*, L.

<sup>3</sup> *sæpefacto*, A.

<sup>4</sup> *archiepiscopatum*, A, Z; *episcopatum*, L.

<sup>5</sup> *et*, O, A; om. Z, L.

<sup>6</sup> *Luxoviensis*, A, Z.

<sup>7</sup> *Fiscam'*, A.

<sup>8</sup> *Troanensis*, L.

<sup>9</sup> *Ceresensis*, L.

<sup>10</sup> *Riewall'*, A.

<sup>11</sup> *Mortuimarensis*, L.

<sup>12</sup> *Archisiodorensis*, V.

et possessiones suas omnes haberet sicut habuit quando  
 a regno exivit, et ipse et omnes qui cum eo vel pro<sup>1</sup>  
 eo exierunt, ad<sup>2</sup> honorem Dei et ob amorem vestrum,  
 salva dignitate regni nostri. Cumque nuntii vestri  
 coram<sup>3</sup> supradictis viris responsum hoc absque omni  
 contradictione recepissent, excommunicatos illos qui  
 præsentes erant absolverunt. Convenit autem inter  
 nos ut alter eorum, Vivianus scilicet, pro excommuni-  
 catis illis qui in Anglia erant absolvendis transfretaret,  
 Gratianus vero ad verba hæc sæpenominato Cantua-  
 riensi transportanda rediret. Mane autem facto, cum  
 ab eis, quibusdam negotiis nos trahentibus, accepta ab  
 eis prius licentia, recessissemus, nescimus cujus in-  
 stinctu aut quo spiritu, concessis stare recusaverunt,  
 causantes verbum illud quo nos dignitatem regni  
 nostri salvam fore dixeramus; quod tam nobis, quam  
 illis qui nobiscum aderant, nullo jure ab eis causari  
 debere videbatur. Nos autem hujus rei seriem ad  
 vestram conscientiam referendam esse duximus, de  
 vestra semper discretione præsumentes quod vos in  
 nullo honori nostro derogare velitis, vel regni nostri  
 dignitati; obnixe serenitati vestrae supplicantes, qua-  
 tenus, attente considerantes honorem et utilitatem quam  
 vobis et curiae vestrae contulimus et in futurum (nisi  
 per vos steterit) conferemus, sic rem temperetis, ne  
 penes vos tantum possint illius perfidi proditoris nostri  
 malitiosæ blanditiae, quantum evidentia tot et tantorum  
 virorum testimonii corroborata causæ nostræ merita;  
 sed juxta petitionem nostram eos qui excommunicati  
 sunt absolvatis, et ne in alios<sup>4</sup> venenum suæ excom-  
 municationis perfundere possit provideatis; ne, si  
 minus in hac justa petitione nostra exauditi fuerimus,  
 tanquam de vestra benevolentia desperantes, aliter  
 securitati nostræ et honori prospicere compellamur.

<sup>1</sup> propter eum, L.

<sup>2</sup> ad, A; ob, L.

coram, om. L.

<sup>4</sup> in alios, A, O, Z; in alium,  
 V; in nos et alios, L.

Et quoniam singula quæ a nobis dicta sunt et propo- The king's  
sita difficile scripto comprehendenderentur, transmittimus envoys  
ad pedes paternitatis vestræ clericos et familiares nos- empowered  
tros, Reginaldum archidiaconum Saresberiensem et Ri- to explain  
cardum Barre, qui plenius vobis cuncta, quæ hinc inde  
agitata sunt, exponent. Quibus in cunctis quæ ex  
nostra parte vestræ sanctitati proponent, fidem indu-  
bitanter adhibeatis.<sup>1</sup> De quorum reditu festinanter  
maturando<sup>2</sup> vestra, precamur et consulimus sollicite,  
provideat discretio, quoniam eorum mora diurnior  
periculum et damnum intolerabile ecclesiæ posset afferre.  
vivâ voce.

## DLXV.

ALEXANDRO PAPÆ ROTRODUS ROTHOMAGENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 132; O. ii. 124; Z. iii. 21; Lup. iii. 21; Thom. 322; G. Fol. 428.)

Evocati<sup>3</sup> a domino nostro rege, cum venissemus ad curiam, et cum vestris legatis jam aliquantulum pro- cessum esset super mandatis vestris, ex veracissimo archiepiscoporum et episcoporum relatu, qui ad hoc convenerant,<sup>4</sup> et quibus nimirum credimus sicut nobis, auditu comperimus, quod nuntios et litteras vestras dominus rex Anglorum tanto majore lætitia et alacritate suscepit, quanto majorem ei benignitatis vestræ gratiam promittere videbantur. Unde petitione vestra, de pace Cantuariensis<sup>5</sup> archiepiscopi et suorum consilio archiepiscoporum, episcoporum, abbatum, et religiosarum personarum, et optimatum regni sui, pro amore vestro benignius exaudita, eum ad archiepiscopatum suum redire, ipsumque cum omni integritate

<sup>1</sup> *adhibeatis*, O, A; *habeatis*, L.

<sup>2</sup> *maturando*, Z; *matnrato*, L.

<sup>3</sup> *sumus*, ins. L (where the sentence ends with *rege*).

<sup>4</sup> *venerant*, L.

<sup>5</sup> *contra archiepiscopum*, A, O,

Z; *Cant. archiepiscopi*, L, and margin of Z.

quod tenebat quando exivit recipere, et deinceps bene et in pace possidere ad honorem Dei, salva nimirum regni sui pristina dignitate, concessit. Cum igitur inter dominum regem et nuntios vestros super hoc tractatus prolixior incidisset, in verbo utrumque complacito novissime convenerunt, ita scilicet ut eos qui præsentes aderant statim absolverint, et ad eos qui erant in Anglia absolvendos alter eorum, videlicet magister Vivianus, illico transire, alter citra<sup>1</sup> mare ad executionem conductæ pacis consenserint remanere.

Difference as to "dignity." Postmodum vero revocato consensu, verbum quod jam susceperant conservandæ in futurum regiæ dignitatis admittere noluerunt, ea quæ jam salubriter quidem disposita fuerant exsequi recusantes. Ego itaque, cum præfatis non contemnendæ<sup>2</sup> auctoritatis personis quæ aderant, pro bono tantæ pacis missus omni vigilantia et sollicitudine institi ut, sicut dictum fuerat, præposito honore Dei, et regni stante antiqua dignitate, ut dignum est, nuntii vestri verbum, optimum et omni acceptione dignum, regiæ dignitatis cum gaudio susciperent, ne tantum bonum remaneret. Et cum in hac<sup>3</sup> nostra persuasione multum laboratum esset et nihil elaboratum,<sup>4</sup> doluimus plurimum, præsertim cum constet nobis pro certo quod in observatione regiæ dignitatis libertas aut dignitas ecclesiastica nullatenus

Ecclesiastical and royal power. prægravetur. Siquidem "dignitas"<sup>5</sup> ecclesiastica regiam "provehit potius quam adimit dignitatem, et regalis "dignitas ecclesiasticam potius conservare quam tollere "consuevit libertatem; etenim quasi quibusdam sibi "invicem complexibus dignitas ecclesiastica et regalis "occurront, cum nec reges salutem sine ecclesia, nec

<sup>1</sup> circa, Z, with correction in margin.

<sup>2</sup> contemptæ, L.

<sup>3</sup> in hac, A, Z; om. L.

<sup>4</sup> esset repeated after elaboratum,

<sup>5</sup> This recurs repeatedly in these letters, and also in R. de Diceto (i. 335), and is evidently a quotation.

“ ecclesia pacem sine protectione regia, consequatur;” Genibus itaque<sup>1</sup> pietatis vestræ, quanta possumus devotione, advoluti, suppliciter obnixeque deposcimus, ne sapientia vestra quasi litterarum apices et conceptiones verborum potius quam rem ipsam duxerit amplectendas,<sup>2</sup> sed secundum a Deo datum vobis spiritum discretionis, id agite ne causa unius in multorum et fere innumerabilium perniciem convertatur. Quia ad bonum pacis quandoque magis proficit mansuetudo gratiæ quam severitas disciplinæ.

## DLXVI.

ALEXANDRO PAPÆ BERNARDUS NIVERNENSIS  
EPISCOPUS.

(A. 133; O. ii. 125; Z. iii. 22; Lup. iii. 22; G. Fol. 455.)

Post nuntiorum vestrorum a domino rege discessum, Report of ad ipsius<sup>3</sup> curiam citati venimus, ibique ex certa rela- meeting at tione<sup>4</sup> archiepiscoporum, episcoporum, et aliorum terræ court. suæ qui ob hoc convenerant magnatum, accepimus quod idem dominus rex nuntios vestros et litteras debita veneratione susceperat, quippe qui ei promptam benignitatis vestræ gratiam promittere videbantur. Propositis siquidem ab eis petitionibus vestrīs, de consilio prædictorum optimatum suorum, præfatum regem benigne respondisse asserebant quod, pro amore [Dei]<sup>5</sup> et honore vestro, archiepiscopum Cantuariensem ad archiepiscopatum suum redire, et omnia quæ tenebat

<sup>1</sup> So A, O, Z. Lupus reads as follows, the words in brackets being absent in V, and supplied by the help of the following letter:—  
*Genibus itaque [provoluti] pietatis vestræ, quanta possumus devotione [sanctitatem vestram exoramus].*

<sup>2</sup> *amplectandam*, O, A; *amplectendas*, L.

<sup>3</sup> *ad ipsius*, A, O, Z; om. V; *ipsius*, om. L.

<sup>4</sup> *legatione*, V; *allegatione*, Z; *relatione*, A, O, L.

<sup>5</sup> *Dei*, Z.

quando exivit cum integritate recipere, salva nimirum pristina dignitate regni sui, concedebat,<sup>1</sup> et deinceps bene et in pace possidere ad honorem Dei. Asserebant etiam quod cum inter dominum regem et prædictos nuntios vestros super hoc tractatus prolixior haberetur, tandem utrumque complacuit ut eos qui præsentes aderant statim absolverent, et ad illos qui in Anglia erant absolvendos alter eorum, videlicet magister Vivianus, illico transiret, alter ad conductæ pacis execucionem remaneret. Postmodum vero revocato quem præbuerant consensu, verbum conservandæ in posterum *regiæ dignitatis* admittere noluerunt, ea quæ utiliter et provide ordinata fuerant exequi recusantes, tanquam in hoc verbo aliquid ecclesiasticæ dignitati derogaretur; eum, omnibus sanius et recte intelligentibus, videatur quod dignitas regia ecclesiasticam provehat potius quam minuat dignitatem, sicut versa vice ecclesiastica libertas regiam adornat et veneratur majestatem. Est enim in his duabus rebus firmissimus amicitiarum nodus, et amica connexio, cum et regiam excellentiam dignitas ecclesiastica provehat, et pacem ecclesiasticam regia conservet auctoritas. Nos itaque, paternitatis vestræ genibus obvoluti,<sup>2</sup> quanta possumus supplicatione pietatem vestram exoramus, ne in tanto rerum discrimine litterarum apices et verborum conceptiones potius quam ipsam amplecti velitis veritatem sed, juxta datum vobis a Deo discretionis et consilii spiritum, dormitet aliquantulum apud vos severitas disciplinæ, ut magis proficiat mansuetudo gratiæ et benignitas: et causæ unius, sicut pium patrem decet, multorum aut certe innumerabilium periculum et discriminem præferatis.

---

<sup>1</sup> concedebat, A; concedat, L.

<sup>2</sup> obvoluti, A, O, Z; advoluti, L.

---

## DLXVII.

EPISCOPI ET CLERUS NORMANNIÆ AD ALEXANDRUM  
PAPAM.(A. 118; O. ii. 110; Z. iii. 23; Lup. iii. 23; G. Fol. 439; J. 53;  
Arnulf (Ed. Giles) 62.)

Domino papæ Alexandro episcopi et clerus Normanniæ salutem et obedientiam.

Nuntios et litteras vestras dominus noster rex An-  
gliæ tanto majore lætitia et alacritate suscepit, quanto  
majorem ei benignitatis vestræ gratiam promittere  
videbantur. Unde petitione vestra de pace Cantua-  
riensis archiepiscopi et suorum restitutione,<sup>1</sup> ecclesiasticarum<sup>2</sup> personarum et optimatum regni sui consilio,  
pro amore vestro benignius exaudita, eum ad archiepiscopatum suum redire, ipsumque cum omni integritate,  
qua tenebat quando exivit, recipere et deinceps  
in<sup>3</sup> bona<sup>4</sup> pace et<sup>5</sup> securitate possidere, ad honorem  
siquidem Dei et<sup>6</sup> ecclesiæ, salva nimirum regni<sup>7</sup> sui  
dignitate pristina, concessit.

Cum<sup>8</sup> igitur inter dominum regem et nuntios vestros  
super hoc tractatus prolixior incidisset, in verbo utrimque  
complacito novissime convenerunt; ita scilicet ut  
eos qui præsentes erant statim absolverint,<sup>9</sup> et ad eos  
absolvendos qui erant in Anglia alter eorum, magister  
scilicet Vivianus, illico transire, alter citra mare ad  
exsecutionem condictæ pacis consenserint<sup>10</sup> remanere.  
Postmodum, revocato consensu, verbum conservandæ in

<sup>1</sup> *restitutione*, J; *reditu*, al.<sup>2</sup> *ecclesiasticarum . . . vestro*,  
om. J.<sup>3</sup> *in*, om. A, O, Z.<sup>4</sup> *bona*, G; om. al.<sup>5</sup> *et securitate*, J, G; om. al.<sup>6</sup> *et ecclesiæ*, J, G; om. al.<sup>7</sup> *regni*, om. V.<sup>8</sup> For *Cum igitur . . . scilicet*,  
J reads *Visum nobis est verbum hoc  
nuntiis vestris, viris sane pruden-  
tibus, placuisse; adeo ut . . .*<sup>9</sup> *absolverent*, L.<sup>10</sup> *consenserint*, A, J, O; *con-  
serunt*, V; *concesserunt*, L; *con-  
senserit*, G.

futurum *regiae dignitatis* admittere noluerunt, ea quæ disposita fuerant exsequi recusantes; cum archiepiscopi, episcopi, abbates, religiosæ personæ, optimates regni, qui aderant, pro bono tantæ pacis multis pre-cibus institissent, quoniam in observatione regiæ dignitatis nullatenus videbatur nobis libertas aut dignitas ecclesiastica prægravari. Siquidem dignitas ecclesiastica regiam provehit<sup>1</sup> potius quam adimit<sup>2</sup> dignitatem, et<sup>3</sup> regalis dignitas ecclesiasticam conservare potius consuevit quam tollere libertatem. Etenim quasi qui-busdam sibi invicem complexibus dignitas ecclesiastica et regalis occurrunt; cum nec reges salutem sine ecclesia, nec ecclesia pacem sine protectione regia consequatur. Genibus itaque pietatis vestræ, quanta possumus devotione, advoluti suppliciter obnixeque<sup>4</sup> de-poscimus ne sapientia vestra quasi litterarum apices et conceptiones verborum potius quam rem ipsam duxerit amplectendas.<sup>5</sup> Sed, secundum datum vobis a Deo spiritum discretionis, id agite ne causa unius in multorum et fere innumerabilium perniciem conver-tatur; quia ad bonum pacis quandoque magis proficit mansuetudo gratiæ, quam severitas disciplinæ. Do-minus<sup>6</sup> personam vestram ecclesiæ suæ per tempora multa conservet incolumem.

## DLXVIII.

HENRICUS ANGLORUM REX AD ABBATES CISTERCIENSES.

(A. 324, 327; O. ii. 292; Z. iii. 29; Lup. iii. 29; G. Fol. 494.)

Henricus<sup>7</sup> rex Angliæ et dux Normanniæ et Aqui-taniæ et comes Andegaviæ viris venerabilibus abbatii<sup>1</sup> provehat, J.<sup>2</sup> adimat, J; adjuvat, Arn., ed.

Giles.

<sup>3</sup> vel, J.<sup>4</sup> obnixeque, J enixeque, L, G.<sup>5</sup> amplectenda, J.<sup>6</sup> Dominus . . . incolumem, om.

J.

<sup>7</sup> Henricus . . . affectum, A, O

om. Z, L.

Cistertiensi et universis<sup>1</sup> abbatibus Cistertiensis ordinis, qui ad capitulum Cistertium<sup>2</sup> conveniunt, salutem et sinceræ dilectionis affectum.

De vestra sinceritate<sup>3</sup> et religione plenius<sup>4</sup> confidens, et constantius præsumens, universitati vestræ devote<sup>5</sup> supplico, humiliter petens quatenus mei et hæredum meorum memoriam habeatis, neenon et fidelium meorum; quatenus precibus vestris mihi propensius inclinetur divina clementia, nobisque miserationem ejus propitiam facere studeatis, ut cum pace solida et continua nos dirigat, et regnum meum et alias terras mihi subditas conservet. Præterea vobis innotescere volo, quod<sup>6</sup> nuntios domini papæ, viros venerabiles Gratianum, domini papæ notarium, et magistrum Vivianum, sanctæ Romanæ ecclesiæ advocationem, quos pro negotio archiepiscopi Cantuariensis ad me transmisit, honorifice suscipere, petitionem ejus per eosdem mihi porrectam devote, sicut decuit, audire curavi. Eidem autem petitioni, adhibito consilio archiepiscoporum, et<sup>7</sup> episcoporum, et abbatum plurium, benigne et sufficienter respondere cum prædictorum nuntiorum consensu studui, sicut vos subscripta docebunt, ut domino papæ omnimodam videar in hoc negotio exhibuisse reverentiam, licet semper juri stare, et quod inter nos jus<sup>8</sup> statueret subire, petiissem a primordiis hujus causæ; et saepius postulassem ut a latere domini papæ transmitterentur qui, de ista causa plenius cognoscentes, illam æquitatis fine concluderent. Archiepiscopus Cantuariensis, sicut ad remotiores finium<sup>9</sup> nostrorum<sup>10</sup> partes fama discurrente<sup>11</sup> divulgata,

Requesting the  
prayers of  
the order.

Report of  
the late  
meeting  
with the  
commissioners.

<sup>1</sup> universis, A; omnibus, G.

<sup>7</sup> et, A, O; om. L, G.

<sup>2</sup> Cisterciensem, G.

<sup>8</sup> jus, A, O, Z; om. L.

<sup>3</sup> sanctitate, Z, L; sinceritate, A, O.

<sup>9</sup> finium, A, O, Z; finiorum, V;  
Francorum, L.

<sup>4</sup> plenius, om. L.

<sup>10</sup> vestrorum, Z, L.

<sup>5</sup> devotius, Z.

<sup>11</sup> discurrere, L, G.

<sup>6</sup> quos, O.

tum est, sine mea licentia et conscientia exivit ab Anglia, et post exitum ejus me apud religiosos viros crudelitatis notabilem haberi voluit, in me vota principum et clericorum provocans, et odium gentium exterarum. Pro petitione tamen et reverentia et amore domini papæ, licet mihi gravissimum esset, et voluntati meæ admodum repugnans, et mihi molestissimum videretur, concedo quod ipse redeat in Angliam, et habeat archiepiscopatum suum cum ea integritate *cum* qua illum habuit quando illum dimisit, et sui similiter sua habeant. Et ipse et sui pacem habeant ad honorem Dei et mei, salvis dignitatibus regni mei. Quod autem vobis<sup>1</sup> brevius de præsentí negotio, quam soleniter, quibus præsentibus, actum sit, ex litteris datur intelligi, vobis diligentius et plenius intimabunt venerabiles fratres vestri qui aderant: frater Gaufridus<sup>a</sup> de Altisiodoro, abbas de Mortuo-Mari,<sup>b</sup> abbas de Belbec,<sup>c</sup> abbas de Rievallis,<sup>d</sup> quibus, ut decet, fidem habebitis. Universitati autem vestræ dissuasum esse desidero ne de cætero tam facilem adhibeatis credulitatem, si quis in perniciem meam<sup>e</sup> de me vobis sinistra prædicare et persuadere voluerit. Præterea dilectioni vestræ grates uberes exsolvo, quod ad petitionem meam fratrem Gaufridum mihi misistis. Et nunc iterum diligenter peto quatenus eundem quam citius mihi remittatis. Necessariam enim mihi ejus intelligo discretionem et prudentiam, ut mihi præsens adsit, et aliquamdiu propinqua mihi ejus sit<sup>f</sup> conversatio. Teste<sup>g</sup> G. archidiacono apud Rurum.

<sup>1</sup> *vobis*, om. O.

<sup>b</sup> *meam*, A, A\*, Z; *me*, O; om.

<sup>2</sup> *Mortu-Mari*, V.

L.

<sup>3</sup> *Belbec*, A; *Bellec*, V, O; *Bel-*  
*let*, L

<sup>6</sup> *sit*, om. L.

<sup>4</sup> *Rievallis*, A\*; *Risvallis*, O,  
A; *Rievalle*, L.

<sup>7</sup> *Teste . . . Rurum*, om. Z, L

*Burum?*

## DLXIX.

GILEBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM  
PAPAM.

(C. 161; D. 38; G. Fol. 173.)

Patri suo et domino summo pontifici Alexandro frater Gillebertus, Londoniensis ecclesiæ minister, se ipsum et si quid potest obedientiæ et humilitatis obsequium.

Ad vestram, pater, audientiam jam diu, ob mandata patris nostri domini Cantuariensis mihi gravamen non modicum inferentia, appellavi, et auditio legatorum vestrorum in Normanniam adventu, ipsis festinanter occurri, paratus in eorum præsentia appellationis ad vos factæ causas ostendere, et eorum sententiæ in omnibus humiliter obedire. Quibus in causa hac suas minime partes interponentibus ob evitanda pericula quæ imminebant, ad vestram denuo sanctitatem appellare multa proculdubio necessitate compulsus sum. Quia vero ad iter hoc arripiendum ad vos me in Angliam remeare et itineri<sup>1</sup> necessaria providere ipsa propositi necessitas exigebat, non occasione dilationis quærendæ, sed legitimæ provisionis intuitu, appellationi terminum in diem transitus beati Martini constitui. Unde si pietatis oculos bonitas in me divina reduxerit, et iter ad vos pervium mihi clementer indulserit, statuto die, vita comite Dominoque juvante, sanctitati vestræ astabo,<sup>2</sup> quæ mihi objicientur auditurus, vestræque per omnia sententiæ vel consilio devotissime pariturus. Testis enim mihi est inspector conscientiæ<sup>3</sup> Deus, me in his omnibus quæ apud nos acta sunt nec adulacioni, nec elationi, nec ambitioni vel in modico deservisse, sed vestræ sanctæque Ro-

The writer's intention of carrying out his appeal.

<sup>1</sup> *itinere*, C, D.

<sup>2</sup> *obstabo*, G.

<sup>3</sup> *conscientiæ*, om. G.

manæ ecclesiæ fidelitati, et totius Anglicanæ ecclesiæ utilitati, juxta modicum quod sum et sapio,<sup>1</sup> fideliter prospexit. Hinc enim patrem habens, hinc dominum,—inter duos gladios positus, hinc in materialem timens impingere, hinc spiritualem formidans,—sola vestri nominis protectus auctoritate, vix haereo, et finem quem his cladibus Dominus datus est, multo jam vitae<sup>2</sup> tædio affectus, exspecto. Affectioni itaque qua filiis suis et compati et condescendere pietas apostolica consuevit devotissime suppleo, ne appellationem ad vos honesta causa et justissima interpositam<sup>3</sup> irritam habeatis, ne caput meum, quod injusto odio pater meus dominus Cantuariensis dire persequitur, ei penitus exponatis; sed causam quam perstrin-gimus,<sup>4</sup> ut postulat æquitas, ipse vel audiatis, vel, si hoc difficultas non permittat itineris, legatis vestris qui penes nos<sup>5</sup> sunt cognoscendam et terminandam committatis. Quaedam nuntio meo sanctitati vestrae secretius intimanda commisi, quibus si misericorditer præbueris assensum ad nutum vestrum, meum<sup>6</sup> hoc condigne remunerabit obsequium. Valere vos opto in Domino, pater in Christo carissime.

## DLXX.

HENRICUS REX ANGLIÆ WILLELMO SENONENSI  
ARCHIEPISCOPO.

(A. 314; O. iii. 16; Z. iii. 26; Lup. iii. 26; G. Fol. 487.)

The question as to  
absolving  
excommuni-cates.

Venientes ad me nuntii domini papæ pro negotio quod inter me et archiepiscopum Cantuariensem vertitur, licet aspera et omni honori meo portarent con-nicates.

<sup>1</sup> *sapis*, G.

<sup>2</sup> *vite*, D; *ante*, G.

<sup>3</sup> *interposita*, G.

<sup>4</sup> *praestringimus*, G.

<sup>5</sup> *vos*, G.

<sup>6</sup> *meum*, om. (with a blank, as if the MS. were illegible), G.

traria, pro domini papæ reverentia, et sanctæ Romanæ ecclesiæ debita devotione, honorifice suscepi, et qua decuit audivi benignitate, mandatum domini papæ modeste admodum admittens, quod ipsi deferebant, licet me in meis gravatum sentirem, quos ipsi excommunicatos habebant, extraordinarie præcipitata in illos sententia, magis ex impetu animi et motu mentis, quam ex rationis librata æquitate vel deliberationis consilio. Cum autem super hoc diutius sermo duceretur, petii ut absolverentur<sup>1</sup> quos ipsi sic ligatos<sup>2</sup> habebant. Ipsi<sup>3</sup> vero se illos absoluturos promittebant, si illis securitas juratoria præstaretur ab eisdem, quod absoluti ipsorum parerent arbitrio. Hinc autem motus vehementius, juravi quod nullatenus sacramentum inde præstarent, sed, si vellent, a laicis fidei interpositione, a clericis in verbo veritatis promissione, eis securitatem fieri facerem, ut mererentur absolvi. Ipsi autem, esse hoc extraneum a consuetudine asserentes, et a sibi injuncto tenore alienum affirmantes, dixerunt quod ad hoc vestrum habere vellent consilium, qui et archiepiscopus et apostolicæ sedis legatus estis, ut si hoc ex vestro haberent consilio, pro excusatione eis sufficeret, si aliquando transgressionis propter hoc arguerentur. Reference to the archbishop of Sens.

<sup>1</sup> *absolverent*, L.<sup>4</sup> *complector*, A, O; *amplector*, Z, L.<sup>2</sup> *legatos*, A.<sup>5</sup> *in*, Z; om. L.<sup>3</sup> *Ipsi . . . promittebant*, A, O; om. L.

vestris ad me mittatis, per quem plenius vestra mihi voluntas innotescat, et mea vobis pariter notificetur.

## DLXXI.

WILHELMUS SENONENSIS ARCHIEPISCOPUS REGI ANGLIÆ.

(A. 315, 348; O. iii. 17; Z. iii. 30; Lup. iii. 30; Thom. 324.)

Declining  
the ques-  
tion of  
Ep. 570.

Significavit nobis vestra serenitas, ut nuntiis domini papæ absque juratoria cautione<sup>1</sup> excommunicatos absolvere de consilio nostro liceret. Nos autem nec a domino papa super hoc auctoritatem habemus, nec ipsis consulere audemus ut mandatum domini papæ transgrediantur, vel ut contra consuetudinem Romanæ ecclesiæ in aliquo negotio procedant. Salva gratia sua, ipsi in nos culpam refundere non debuerant, qui mentem domini papæ plenius cognoverunt. Nos enim nobis succedere judicamus, si honorem vestrum in aliquo promovere, vel utilitatem procurare valeamus.

## DLXXII.

WILHELMUS SENONENSIS ARCHIEPISCOPUS GRATIANO  
ET VIVIANO NUNTIIS<sup>2</sup> DOMINI PAPÆ.

(A. 316, 349; O. iii. 18; Z. iii. 31; Lup. iii. 31; Thom. 325.)

Remon-  
strance as  
to the  
question  
of absolu-  
tion.

In admirationem ducimur non modicam, quod onus quæstionis, quæ super excommunicatorum absolutione vertitur, ita in nos transfundere voluistis, quod, sicut ex tenore litterarum domini regis Angliae accepimus, sub umbra consilii nostri eidem regi proposueritis vos

<sup>1</sup> captione, O, A, A\*; cautione, | <sup>2</sup> nuntiis . . . papæ, A, O; lega-  
Z, L. | tis (without dom. papæ), Z, L.

posse a nota transgressionis excusari. Non enim in eo debuistis in nos culpam refundere, in quo nostram<sup>1</sup> nemo valet incrustare<sup>2</sup> sinceritatem. Verum quia in tam intima devotione et vinculo adeo indissolubili domino papæ et ecclesiæ Romanæ astricti sumus, ut nec sentire, nec quidquam debeamus consulere ex quo ecclesiæ honori derogari, vel opinionis suæ integritas violari videatur, discretioni vestræ nihil aliud audemus respondere, nisi quod nec fines mandati domini papæ transgrediamini, nec in præsenti articulo quidquam velitis statuere, quod ecclesiasticæ sanctioni, et ecclesiæ<sup>3</sup> Romanæ, immo generali totius ecclesiæ consuetudini videatur refragari,<sup>4</sup> vel ad perniciosi exempli consequentiam imposterum valeat derivari, nisi forte aliud ex voluntate domini Cantuariensis acceperitis. Angelus consilii et fortitudinis sit vobiscum.

## DLXXIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WILLELMO SUPPRIORI, ET CONVENTUI CANTUARIENSI.

(A. 213 ; O. ii. 122 ; Z. ii. 33 ; Lup. ii. 34 ; Thom. 84.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, et sedis apostolicae legatus, dilectis in Christo filiis, Willemo suppriori et toti conventui Cantuariensis ecclesiæ, salutem et in fidei et obedientiæ virtute constanter<sup>5</sup> perseverantiam.

Lamentati sumus quinquennio, cum propheta stu-

Lamentation over  
the church  
of Canterbury.

<sup>1</sup> *vestram*, A, O.

<sup>3</sup> *ecclesiasticæ*, A.

<sup>2</sup> "At nos virtutes ipsas inver-  
" timus, atque

<sup>4</sup> *naufragari*, A, O; *refragari*,  
Z, L.

"Sincerum cupimus vas in-  
" crustare."

<sup>5</sup> *constantia*, Z.

Horat. Sat. I. iii. 55-6.

gentium, provinciarum princeps, et quondam numerosa filiorum sobole et popolorum affluentia gloriosa, et (quo gloriōsior et illustrior est) Britanniarum mater, nutrix et propagatrix in Christo, tamdiu in solitudinem miseramque servitutem redacta sit, ut nec libertatis audeat meminisse, nec (ad quod fundata est) gentibus edisserere legem Christi, et publicare ecclesiasticas sanctiones. Supervacaneum erit referre, praesertim vobis qui præsentes vidistis et audistis, atroces injurias, et quæ sine miseratione et omni reverentia juris adversus Deum et ecclesiam præsumpta sunt. Sperabatur quod nostra dominum regem patientia posset ad pœnitentiam provocare; sed (quod sine lacrymis enunciare non possumus) immanitas ejus ab impunitate semper ascendit, et ex dissimulatione factus est inhumanior. Timemus ergo ne sanguis ejus, et jam fere deficientis ecclesiæ, de manu nostra merito requiratur, si tantus excessus remanserit ulterius impunitus et irrequisitus a nobis. Nam et Heli ob id perisse describitur, quod filiorum videns et increpans culpas, uti maluit affectione et mansuetudine patris quam severitate et auctoritate pontificis. Ne ergo nos ex criminis dissimulati consensu justitia reos damnationi deputet ante Deum, vobis in virtute obedientiæ, sub anathemate, in periculo officii, gradus, et beneficii, apostolica et nostra auctoritate præcipiendo mandamus, quatenus, nisi infra Purificationem beatæ<sup>1</sup> Virginis ecclesiæ satisfecerit, et tam illi, quam<sup>2</sup> his qui pro ea exsulant aut proscripti sunt debitam reddiderit pacem, a Divinis ccessetis officiis, excepto quod exclusis laicis, sine solemnitate campanarum et ecclesiasticæ lætitiae signis, voce demissa,<sup>3</sup> canonicus mos viris religiosis indulget. Nec timeatis eos qui interdum a Domino permittuntur ad majorem coronam electo-

Interdict,  
&c., as in  
Epp. 574,  
&c.

<sup>1</sup> Maria, L; om. A, V, Z.  
<sup>2</sup> his quam, V.

<sup>3</sup> dimissa, V.

rum corporaliter sanctos affligere, et in animas nihil possunt; quia in hoc conflatorio patenter indicabit<sup>1</sup> Dominus quos in futuro debeat coronare. Illos autem qui ecclesiæ et ecclesiastica officia vel<sup>2</sup> beneficia contra canonicas institutiones accipiunt de manu laicorum; qui clericos poenis aut terroribus ad inobedientiam compellunt; qui domini papæ nuntios et nostros, ne ecclesiæ necessitates prosequantur, impediunt; qui<sup>3</sup> traditiones hominum Divinæ legi præferendas docent, et usurpationes sive abusiones potentum cogunt Christi-anæ religionis institutionibus anteponi; et nominatim Gaufridum Cantuariensem archidiaconum et Robertum vicarium ejus, Ricardum de Ivelcestria,<sup>4</sup> Willelmum Giffard, Nigellum de Saccavilla, Ricardum de Luci, Thomam filium Bernardi, Adam de Cheringis, publice excommunicavimus. Quod si nec in subdito.<sup>The King threatened.</sup> rum poenis excessus suos<sup>5</sup> correxerit<sup>6</sup> rex Angliæ, exinde personæ ejus, (quod inviti dicimus,) in dispensum salutis nostræ, sicut hactenus fecimus, auctore Domino, non parcemus. Nam miseratio talis impietas esse convincitur, cum scriptum sit, quod qui virgæ parcit odit filium. Ad hæc eadem auctoritate et<sup>7</sup> and others. sub eadem interminatione præcipimus ut Joannem decanum Saresberiensem, Widonem decanum de<sup>8</sup> Walt-ham, Joannem Cumin, Radulphum Landavensem archidiaconum, Wimarum presbyterum alumnum comitis Hugonis, a die Nativitatis Dominicæ tanquam excommunicatos evitentis, nisi infra<sup>9</sup> ecclesiæ Dei; quam læserunt, et nobis satisfactionem debitam curaverint exhibere. Verbum Dei luceat in cordibus et operibus vestris, ut timorem Dei præferentes humano, vobis acquiratis coronam gloriæ, et exemplum obedientiæ et

<sup>1</sup> *indicabit*, O, A; *judicabit*, Z, L.<sup>2</sup> *officia vel*, om. L.<sup>3</sup> *quam*, V.<sup>4</sup> *Welcestre*, L.<sup>5</sup> *suos*, om. L.<sup>6</sup> *correxerit*, A, O, Z; *correxit*,

V, L.

<sup>7</sup> *et*, A, O; om. Z, L.<sup>8</sup> *de*, A, O; om. L.<sup>9</sup> *infra*, om. L.

fortitudinis feliciter ad coævos transmittatis et posteros.

*Similiter Ricardo priori et capitulo Doura, et Cantœ monasteriis.*

### DLXXIV.

#### THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD CLERICOS CANTLÆ.

(A. 214; O. 186; ii. 361; Z. iii. 32; Lup. iii. 33; Thom. 81.)

Thomas<sup>1</sup> Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, et apostolicæ sedis legatus, omnibus clericis per Cantiam constitutis, et in Christiana communione degentibus, salutem, et Deo potius quam hominibus obedire.

Novit vestra discretio pro parte, quot et quantas injurias ecclesiæ Dei et nobis<sup>2</sup> et nostris intulerit dominus rex Anglorum,<sup>3</sup> et quamdiu ipsum et suos in multa patientia sustinuerimus, exspectantes ut eum nostra mansuetudo ad pœnitentiam provocaret.<sup>4</sup> Nunc autem, quia ille domini papæ et nostra patientia semper abusus est, et in periculum animæ nostræ redundabit si tantas Christi injurias ulterius dissimulaverimus, universitati vestræ in virtute obedientiæ, sub anathemate, in periculo ordinis et beneficii, apostolica auctoritate et nostra præcipiendo mandamus, quatenus, nisi prædictus dominus noster rex infra Purificationem beatæ Mariæ ecclesiæ Dei et nobis debitam satisfactionem exhibuerit, ex tunc penitus a divinorum celebratione cesseretis, excepto baptismo parvulorum, pœnitentia, et viatico, quod pro necessitate

<sup>1</sup> Thomas . . . legatus, om. A,  
O.

<sup>2</sup> et nobis et nostris, A; et nobis,  
om. L; et vobis et nobis, Thom.

<sup>3</sup> Angliae, Z.      <sup>4</sup>  
<sup>4</sup> vel revocaret, interl. Z.

conficiendum est, clausis ecclesiæ januis, et laicis<sup>1</sup> personis prorsus exclusis, sine campanarum pulsatione et solemnitatibus quas tempore quietis et lætitiae exercere ecclesia consuevit. Praeterca Gaufridum Ridel et Excommunicates Robertum<sup>2</sup> vicarium ejus, Ricardum de Ivelcestria,<sup>1</sup> to be de- Willelmum Giffard, Ricardum de Luci, Nigellum de nounced. Saccavilla, et Adam de Cherringis excommunicatos et evitandos esse sub eadem interminatione denuntiari<sup>4</sup> præcipimus; et ne quis parochianorum<sup>5</sup> vestrorum Roberto vicario, quem beneficio ecclesiastico privavimus, deinceps obediatur, auctoritate domini papæ et nostra prohibemus, et ne exactionibus, quas exercere solitus est, ulterius adquiescant. Ad hæc nisi Joannes Others decanus Saresberiensis, et Wido decanus de Waltham,<sup>6</sup> unless et Joannes Cumin, et Radulfus Landavensis archidiaconus, et Wimarus alumnus comitis Hugonis, infra repenant before Christmas Nativitatem Domini, ecclesiæ Dei quam læserunt et nobis satisfecerint, publice denuntietis eos tanquam excommunicatos extunc esse vitandos. Omnes autem<sup>7</sup> qui ecclesiæ vel ecclesiastica beneficia de manu laicorum accipiunt; qui clericos et ecclesiasticas personas ad inobedientiam compellunt; qui domini papæ nuntios et nostros, ne ecclesiæ necessitates prosequantur, impediunt; qui ad devitandam<sup>8</sup> legitimam correctionem, ut justitia ecclesiæ<sup>9</sup> opprimatur, ad sæculi confugiunt potestates; qui traditiones hominum et potentum usurpationes sive abusiones Divinæ legi præferendas prædicant, aut præferri compellunt; et sacerdotes alienæ ordinationis,<sup>10</sup> qui post exitum nostrum sine auctoritate nostra præsumpserunt, sive concessionem usurpantium

<sup>1</sup> *et laicis*, om. L.

Z; *Walcham'*, V; *Walthamensis*, L.

<sup>2</sup> *Rotbertum*, Z.

<sup>7</sup> *enim*, A, O\*; *autem*, L.

<sup>3</sup> *Welcestria*, L.

<sup>8</sup> *devitandam*, A, O\*, Z; *evitan-*  
*dam*, L.

<sup>4</sup> *denuntiare*, L.

<sup>9</sup> *Dei*, O.

<sup>5</sup> *parochianorum*, V.

<sup>10</sup> *ordinationes*, V.

<sup>6</sup> *de Waltham*, O\*; *Waltham*,

vices nostras habuerint,<sup>1</sup> sive non, in episcopatu nostro Divina celebrare, nisi postquam hæc eis denuntiatio innotuerit a tanta præsumptione destiterint; illos etiam qui eos de cætero<sup>2</sup> admiserint in ecclesiis suis,—hos, inquam, omnes excommunicatos esse publice denuntiari præcipimus. Ne timeatis, dilectissimi filii, a multitudine vel facie eorum, quia plures nobiscum sunt quam cum illis, vobisque cita de cælo dabitur consolatio, sanctis omnibus procurantibus apud Deum ut adversarios ecclesiæ ad gloriam nominis sui mature convertat aut<sup>3</sup> conterat. Perseverantiam fidei et obedientiae vobis Divina gratia largiatur, sine<sup>4</sup> qua, ut nostis, coronam justitiæ nullus adsequitur.

## DLXXV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS CLAREBALDO<sup>5</sup>  
ELECTO, ET FRATRIBUS SANCTI AUGUSTINI.

(A. 215; O. ii. 224; Z. iii. 37; Lup. iii. 38; Thom. 163.)

Interdict,  
excommu-  
nication,  
&c., an-  
nounced.

Quanto majorem cum sancta Romana ecclesia contraxistis familiaritatem, tanto ad reprimendas et ulciscendas injurias ejus virilius debetis insurgere, et qua fide illi adhæreatis operis testimonio comprobare. Nec dubium est in illius redundare injuriam, quod ipsa prohibente tot et tanta et tamdiu adversus Anglicanam ecclesiam et nos et nostros præsumpta sunt, cum dominus rex sæpe per episcopos, per abbates, per subdiaconos curia, per cardinales, quos vel pro sua reverentia oportuerat exaudiri, commonitus sit, et semper facta sint novissima ejus atrociora prioribus. Quia ergo verendum est, ne nos ulterior dissimulatio reos

<sup>1</sup> *habuerunt*, V.  
<sup>2</sup> *de cætero*, om. L.  
<sup>3</sup> *auten*, V.

<sup>4</sup> *et sine*, O\*.  
<sup>5</sup> *Clarebaldo*, V, L; *Clarehaldo*, A.

damnationi obliget ante Deum, apud quem personarum non est acceptio, et qui potentes potenter punit, vobis in virtute obedientiae, sub anathemate, in periculo dignitatis et ordinis, domini papæ, cuius vice fungimur, et nostra auctoritate præcipiendo mandamus, quatenus, nisi infra Purificationem beatæ Mariæ præfatus dominus noster rex ecclesie Dei et nobis condignam satisfactionem exhibuerit, extunc a Divinorum celebratione ccessetis, excepta poenitentia, et viatico, et his quæ religionis favore locis venerabilibus indulget sacrorum canonum dispensatio, januis clausis, exclusis personis laicis, sine campanarum pulsatione, et solemnitatibus quas in tempore quietis et lætitiae consuevit ecclesia exercere. Ad hæc Gaufridum Cantuariensem archidiaconum et Robertum vicarium ejus, Ricardum de Ivelcestria,<sup>1</sup> Nigellum de Saccavilla, Willelmum Giffard, Ricardum de Luci, Adam de Cherringis, quoniam publice excommunicati sunt, præcipimus a cunctis fidelibus evitari; quia, qui scienter excommunicato communicat, scipsum culpa<sup>2</sup> anathematis ex imunda participatione condemnat.

*Similiter conventui Malmesberice<sup>3</sup> et Laurentio abbatii Westmonasterii.*

*Abbati Sancti Albani, et Sancti Edmundi, sic:* Ex tunc prorsus a Divinorum celebratione ccessetis, et in cunctis ecclesiis quæ ad vestram jurisdictionem pertinent omnia Divina prohibeatis officia celebrari, excepto baptismo<sup>4</sup> parvolorum, et poenitentia, et viatico.

<sup>1</sup> Welcestre, L.

<sup>2</sup> culpa anathematis, A, O; papa anathematis, V; pari anathemate, L.

<sup>3</sup> Malmesbirie, O; Malmesberie, A; Malmesberiensi, L.

<sup>4</sup> beatissimo, V.

## DLXXVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD HENRICUM  
WINTONIENSEM EPISCOPUM.

(A. 216; O. ii. 225; Z. iii. 52; Lup. iii. 52; Thom. 157.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, et apostolicæ sedis legatus, venerabili fratri et amico carissimo Henrico, Dei gratia Wintoniensi episcopo, salutem, et perseverantem in defensione matris ecclesiæ zelum.

Interdict  
and ex-  
communi-  
cation to  
be pro-  
claimed in  
case of im-  
penitence.

Vestra discretio non potest ignorare quæ sub oculis vestris, immo [in conspectu]<sup>1</sup> circumiacentium remota rumque gentium, adversus ecclesiam in regno Anglorum præsumpta esse noscuntur. Et (quod sine timore divini judicii non eloquimur,) verendum est ne dissimulatio nostra culpas auxerit præsumptorum, et impunitas aluerit audaciam delinquendi. Quinquennium jam exegimus exsules, et proscripti innocentes, sine miseratione ætatis et sexus, sine reverentia conditionis aut ordinis, privati bonis, addicti exsilio, variis et atrocibus<sup>2</sup> injuriis affecti sunt, sancta profanantur, bona diripiuntur ecclesiæ, sacerdotes prohibentur implere legem Dei,<sup>3</sup> et quas professi sunt exercere canonicas sanctiones. Et sub prætextu regiæ dignitatis pravitates obtinent, quas pridem sancti patres in diebus suis, et in nostris sedes apostolica, condemnavit. Sæpe commonitus est dominus rex ut ista corrigeret, per episcopos, per abbates, per subdiaconos curiæ, per cardinales, et nunc tandem, quasi peremptorio edicto, per dominum Gratianum subdiaconum et notarium apostolice<sup>4</sup> sedis, et magistrum Vivianum Urbis-veteris<sup>5</sup> archidiaconum, ut aut per istos præsumpta corrigeret, aut in se et in<sup>6</sup> terra

<sup>1</sup> *in conspectu*, Z, L; om. A, O.  
*arctioribus*, L.

*Dei*, A, O; *Domini*, L.

<sup>4</sup> *apostolice*, om. L.

<sup>5</sup> *Urbis-veteris* (i.e. of Orvieto),  
A, O, Z; *veteris*, om. L.

<sup>6</sup> *in*, om. A.

sua, quam meruerat, animadversionem justitiae sentiret. Ipsi vero ab eo non modo exauditi non sunt, sed in venerabili viro magistro Petro, Carnothensi<sup>1</sup> archidiacono et aliis nuntiis, quos ad eum in verbis pacificis miserant, graves injurias exceperunt. Siquidem in omni mansuetudine domini papæ, et diuturnitate patientiae nostræ, et exhibitione humilitatis, non quievit,<sup>2</sup> aut mitigata est immanitas ejus, sed ab impunitate ferocior in deteriora semper excrevit. Ne ergo nos ulterior dissimulatio malitiæ consensisse convincat, et ante districti Judicis oculos, apud quem non est acceptio<sup>3</sup> personarum, damnationi reos addicat, tantos excessus irquisitos amodo præterire non possumus nec audemus. Inde est quod fraternitati vestræ in virtute obedientiæ, sub anathemate, in periculo dignitatis et ordinis, apostolica auctoritate et nostra præcipiendo mandamus, quatenus, nisi infra Purificationem beatæ Mariæ dominus rex ecclesiæ Dei et nobis ablata restituere, et proscriptos innocentes debita juris redintegratione revocare studuerit, et sacras ecclesiæ sanctiones vigere permiserit, et clerum et populum (ut justum est) sanctæ Romanæ ecclesiæ obedire, extunc per totum episcopatum vestrum in omnibus ecclesiis omnia Divina prohibeatis officia celebrari, excepto baptimate parvolorum,<sup>4</sup> pœnitentia, et viatico, quod presbyteri clausis januis, sine campanarum pulsatione, et omni solemnitate jocunditatis ecclesiastice, pro necessitate salutis confidere permittuntur. Et si nec sic in flagello populi præfatus dominus noster rex antedictos excessus debita satisfactione correxerit, noveritis, et ei irrefragabiliter denuntietis, quoniam personæ ejus (quod inviti dicimus), cum periculo salutis nostræ ut hactenus fecimus, ulterius, auctore Domino, non parcemus. Sub eadem quoque interminatione præcipimus quatenus eos

<sup>1</sup> Carnoth', V; Carthen', O.

<sup>2</sup> quieum, V.

<sup>3</sup> exceptio, L.

<sup>4</sup> et, ins. L.

excommunicatos esse publice denuntiari faciatis, qui ecclesias et ecclesiastica officia vel<sup>1</sup> beneficia contra sacrorum canonum institutionem de manu laicorum accipiunt; qui clericos contra prælatorum suorum inhibitionem Divina celebrare compellunt; qui nuntios domini papæ et nostros, ne ecclesiæ necessitates prosequantur, impediunt; qui ecclesias ad honorem Dei non patiuntur regulariter ordinari; qui Divinæ legis institutionibus traditiones aut consuetudines hominum anteponendas prædicant, aut violenter compellunt anteferri. Sed ex nomine Gaufridum Cantuariensem archidiaconum, Robertum vicarium ejus, Ricardum de Ivelcestria,<sup>2</sup> Willelmum<sup>3</sup> Giffard, Nigellum de Saccavilla, Ricardum de Luci, Thomam filium Bernardi, Adam de Cherringis, quos pridem excommunicavimus, edicto canonico publicetis cunctis fidelibus esse vitandos. Ad hæc si Joannes decanus Saresberiensis, et Guido decanus de<sup>4</sup> Waltham, Joannes Cumin, Radulfus Landavensis archidiaconus, Wimarus presbyter alumnus comitis Hugonis, ecclesiæ Dei quam læserunt et nobis infra diem Nativitatis Dominicæ non satisfecerint, eos extunc excommunicatos esse publice denuntietis. Confortamini in Domino et in potentia virtutis ejus, quia fidelis est, nec vos supra vires tentari patietur, sed ex quo cum Josue secundum legem sacerdotalibus insonueritis tubis, omnes munitiones hostium diruet et dissipabit ante faciem vestram. Probabitur hic, qui Christi sacerdotes sint, qui servi Baal.<sup>5</sup> Dirigat in beneplacito suo Deus opera vestra, et ecclesiæ suæ pacem, sua virtute et gratia vestroque ministerio, reformare dignetur.

*Waltero Roffensi episcopo sic: ubi habetur, Per episcopatum vestrum—per totam Cantiam.*

<sup>1</sup> *vel*, A, Z; *et*, L.

<sup>2</sup> *Welcestre*, L.

<sup>3</sup> *Wimarum*, L.

<sup>4</sup> *de*, A; om. L.

<sup>5</sup> *Baal*, A; *Belial*, Z, L.

*Sic Henrico Wintonensi, sic Norwicensi, Cestrensi,<sup>1</sup> Exoniensi,<sup>2</sup> Wigornensi, Dunelmensi.*

*David Menerensi<sup>3</sup> vero, et Nicolao Landavensi, et Godefrido Lanlevensi<sup>4</sup> sic : Per totam terram ejus, quæ in episcopatu vestro est, in omnibus ecclesiis.*

### DLXXVII.

#### THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD CLERUM ET POPULUM CICESTRENSEM.

(A. 139 ; O. ii. 136 ; Z. iii. 72 ; Lup. iii. 72 ; Thom. 118.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, totius Angliae primas<sup>5</sup> et apostolicæ sedis legatus, priori, et Roberto archidiacono, et toti clero et populo Cicestrensis ecclesiæ, Christianam communionem habentibus, salutem, et Deo potius quam hominibus obedire.

Vobis, dilectissimi fratres, non potest esse incognitum, Condition  
quod et atrocitate criminis et temporis diuturnitate of the  
jam fere totum Latinum replevit orbem. Taceantur church.  
ad præsens quas vidistis et doluistis innocentium  
proscriptiones ; sileatur bonorum ecclesiæ confisatio  
inaudita ; atrocitatem suppliciorum, concussionem pau  
perum, quæ referri nequeunt, animus et lingua dis  
simulet ; tantum publicæ libertatis et salutis nostræ,  
qui Christi tam patentes injurias nimis diu siluimus,  
et exempli perniciem non curavimus, ut oportebat,  
delere<sup>6</sup> pariter defleamus. Luctus enim communis  
esse debet, ubi exhonoratur Dominus ac Redemptor  
et Judex omnium Christus ; ubi libertas ecclesiæ pe  
rimitur ; ubi publica salus in periculo est. Lugent

<sup>1</sup> *Cestrensi* (i.e. to the bishop of Lichfield and Coventry), V, O, A ; *Cicestrensi*, L.

<sup>2</sup> *Exoniensi*, L ; om. A, O.

<sup>3</sup> *Menevensensi*, L.

<sup>4</sup> *Lavenensi*, L ; *Lanevenensi*, Z.

<sup>5</sup> *totius . . . primas*, A ; om. L, G.

<sup>6</sup> *publice*, ins. G (probably by mistake for some such word as *periculum*. Brial gives *jacturam* as a conjecture, xvi. 389).

ecclesiæ pastoribus destitutæ;<sup>1</sup> sine sacramentorum plenitudine decedunt parvuli; ecclesiarum et virginum consecratio cessat; non est in populis multis qui criminosos confitentes excipiat ad consolationem; non est qui publice poenitentes absolvat ad veniam; non est qui errantium delicta debita correctione redarguat; qui causas possit examinare et finire majores; qui promoveat quos in<sup>2</sup> necessitatibus suis desiderat ecclesia promoveri; nisi forte conductus quis alienus episcopus, aut coactus, lege Domini prohibente, faleam mittere in alienam messem. Ubi vero majores ecclesiæ pontifices suos habent, et in minoribus necessaria provisa sunt subsidia sacerdotum, ab officiis suis publicæ potestatis edicto et violentia suspenduntur, cum in majores personas, aut quantulumcumque beneficii aut officii a domino rege habentes, eis curam pastoralem exercere non liceat, nisi venia impetrata.

Attempts  
at remedy  
vain.

Hæc autem quantum Divinis obvient institutis, et universorum saluti derogent, verbis astruere supervacuum est, cum res ipsa tardioribus etiam perspicua sit, nedum vobis qui sensus habetis exercitatos in lege Domini. Plurima, ne simus onerosi, consulto reticemus, quæ quisquis fidelium non attendit, cæcus est; qui non dolet, caret sensu, qui proficiat ad salutem. Dum commonitus est dominus noster rex per litteras, per nuntios, per episcopos, per abbates, per subdiaconos curiæ, per clarissimos cardinales, ut tam male præsumpta corrigeret, plenum in multa amaritudine ecclesiæ dolentis et languentis effluxit quinquennium, et non est inventus qui eam<sup>3</sup> apud regem<sup>4</sup> relevaret ex omnibus caris ejus. Quodque magis dolendum est et stupendum, (quod sine gravi mœrore non recolimus aut dicimus,) quidam de clarioribus episcopis infideles inventi sunt, et arma

<sup>1</sup> *destitæ*, A, O.

<sup>2</sup> *in*, O, A; om. L.

<sup>3</sup> *eam*, O, A; *causam*, L.

<sup>4</sup> *regem*, A, O; *ipsum*, Z, L.

iniquitatis, ope auxili et consilii, persecutoribus contulerunt.<sup>1</sup>

Si recolatis, dilectissimi, quæ in injuriam Christi, King Henry's offences. et in depressionem ecclesiæ, nostramque et nostrorum contritionem, sub hac tempestate gesta sunt, juste (ut credimus) mirabimini quod tam patienti animo potuimus hæc omnia tolerare; præsertim cum a multo tempore (sicut multi noverunt) plenam habuimus potestatem reprimendi et coercendi persecutores nostros. Quorum tamen tanta fuit immanitas, ut antiqui mitius egerint in confessores Christi; quorum, si priscas revolutis historias, cognatos et amicos nequaquam lædebant, nisi ex publica confessione consortes haberentur et tituli. Quia ergo nec diuturnitate patientiæ, nec multa humilitatis exhibitione, præfati domini nostri ira deferbuit, sed ab impunitate pertinacior et atrocior factus est, tantos excessus ejus irrequisitos ulterius prætermittere non audemus. Nam dissimulatio culpæ comparatur assensui, et facientes et consentientes pari pœna lex Divina percellit. Inde est quod vobis, dilecti filii, decani, archidiaconi, et qui archidiaconorum geritis vices, in virtute obedientiæ, sub anathemate, in Interdict to be denounced unless he amend. periculo salutis et ordinis, apostolica auctoritate et nostra præcipiendo mandamus, quatenus, nisi saepedictus dominus rex infra Purificationem beatæ Mariæ memoratas enormitates debita satisfactione correxerit, et ecclesiæ debitam cum libertate et dignitate reddiderit pacem, ex iunc prorsus cassetis a Divinis, et ea per totum episcopatum vestrum penitus in omnibus ecclesiis, eadem auctoritate et sub eadem interminatione, celebrari prohibeatis, excepto baptismo parvulorum, et pœnitentia, et viatico, quod clausis januis, et laicis personis exclusis, confici licet sine campanarum pulsatione, et solemnitate cantus et lætitiae quam in diebus jocundis consuevit ecclesia exercere. Nec ti-

<sup>1</sup> *intulerunt*, L.

meatis eos qui interdum a Domino permittuntur ad majorem coronam electorum corporaliter sanctos affligere, et in animas nihil possunt; quia in hoc conflatorio patenter indicabit<sup>1</sup> Deus quos in futuro debeat coronare. Illos autem, qui ecclesias et ecclesiastica officia vel beneficia contra canonicas institutiones accipiunt de manu laicorum; qui clericos pœnis aut terroribus ad inobedientiam compellunt; qui domini papæ nuntios et nostros, ne ecclesiæ necessitates prosequantur, impediunt; qui traditiones hominum Divinæ legi preferendas docent; et usurpationes sive abusiones potentum cogunt Christianæ religionis institutionibus anteponi; et nominatim Cantuaricensem archidiaconum Gaufridum,<sup>2</sup> Robertum vicarium ejus, Ricardum de Ivelcestria,<sup>3</sup> Willelmum Giffard, Nigellum de Saccavilla,<sup>4</sup> Ricardum de Luci, Thomam filium Bernardi, Adam de Cherringis, publice excommunicamus. Quod si nec in subditorum pœnis excessus suos correxerit rex Anglorum, exinde personæ ejus, (quod inviti dicimus,) in dispendium salutis nostræ, sicut haec tenus fecimus, auctore Deo, non parcemus. Nam miseratio talis impietas esse convincitur, cum scriptum sit quod “Qui virgæ parcit, odit filium.” Ad hæc, eadem auctoritate et sub eadem interminatione, præcipimus, ut Johannem decanum Saresberiensem, Guidonem decanum Walthamensem, Joannem Cumin, Radulfum Landavensem archidiaconum, Wimarum presbyterum alumnum comitis Hugonis, a die Nativitatis Dominicæ tanquam excommunicatos evitetis, nisi infra ecclesiæ Dei, quam læserunt, et nobis satisfactionem debitam curaverint exhibere. Verbum Dei luceat in cordibus et operibus vestris, ut timorem Dei præferentes humano, vobis acquiratis coronam gloriae, et exemplum obedientiae et fortitudinis feliciter transmittatis ad posteros.

<sup>1</sup> *indicabit*, A, O, Z; *judicabit*,

L.

<sup>2</sup> *et, ins.* L.

<sup>3</sup> *Welcestre*, L.

<sup>4</sup> *Sanchevilla*, O; *Sancheville*,

A.

Excom-  
munication  
threatened.

The king  
not to be  
spared.

*In eandem formam clero et populo Lincolniensi,  
et<sup>1</sup> clero et populo Bathoniensi.*

## DLXXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD RICARDUM  
COVENTRENSEM EPISCOPUM.

(Z. iii. 99; Thom. 119.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus et apostolicæ sedis legatus, venerabili fratri Ricardo Conventrensi episcopo, salutem.

Scripseramus vobis et aliis fratribus nostris ut sus-  
penderetis denuntiationem excommunicatorum nostro-  
rum, donec innotesceret a nuntiis domini papæ, qui ad reformationem pacis ecclesiæ venerant, si possent eam juxta formam quam dominus papa præscriperat, inpetrare a domino rege. Sed quia dominus rex mandatis apostolicis non acquiescit, et nuntii infecta pace revertuntur, vobis in virtute obedientiæ præci-  
piendo mandamus quatenus præfatos excommunicatos nostros, scilicet Gaufridum Cantuariensem archidiaconum, Robertum vicarium ejus, Ricardum de Ivel-  
cestria, Willelmum Giffard, Joannem Cumin, Nigellum de Saccavilla, Ricardum de Luci, Adam de Cheringis, Thomam filium Bernardi, denuntietis excommunicatos esse, et eos per parochiam vestram, prout canonum censura præscribit, præcipiatis ab omnibus fidelibus evitari. Similiter denuntiate excommunicatos esse qui ecclesiæ aut officia vel beneficia ecclesiastica contra sacerorum canonum institutionem de manu laicorum accipiunt, et qui nuntios domini papæ vel nostros ne ecclesiæ necessitates prosequantur impediunt, et qui personas ecclesiasticas divina celebrare contra præla-

The  
bishop is to  
denounce  
those who  
had been  
excom-  
municated.

<sup>1</sup> *In eandem formam* repeated, A, Z.

torum suorum obedientiam cogunt. Quia omnes ipsos justo anathemate catholica et apostolica damnat ecclesia. Vale.

## DLXXIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS [ROTRODO]  
ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO.

(A. 211; O. ii. 220; Z. iii. 36; Lup. iii. 36; Thom. 105.)

Renewal of Meminit vestra discretio, qualiter ex mandato nuntiorum domini papæ, juramento præcedente, nostros excommunicatos absolveritis, scilicet Gaufridum Cantuariensem archidiaconum, Nigellum de Saccavilla et Thomam filium Bernardi, concepta spe pacis ecclesiæ, quæ per hanc dispensationem credebatur citius provenire. Nos autem, id æquanimiter interim sustinentes, in omni mansuetudine fidem promissionis expectavimus usque ad terminum quem dominus papa præfixerat nuntiis ut redirent. Et quia pax secuta non est, præfatos Gaufridum, Nigellum, Thomam, elapso termino, publice excommunicavimus, vobisque secundum sacrorum<sup>1</sup> canonum scita<sup>2</sup> denunciavimus,<sup>3</sup> ut eos per provinciam vestram, prout ecclesiastica disciplina præscribit, tanquam excommunicatos faciatis a cunctis fidelibus evitari. Ediximus etiam more canonico quatenus Joannes decanus Saresberiensis, et Wido decanus de Waltham, et Joannes Cumin, et Radulfus archidiaconus de Landaf, et Wimarus presbyter, infra octavam beati Martini satisfaciant ecclesiæ Dei, quam læserunt, et nobis; quia tunc auctore Deo eos excommunicabimus, nisi interim satisfecerint. Excom-

<sup>1</sup> *sacerorum*, om. O.

<sup>2</sup> *scita*, A, O, Z; om. V. L has  
*institutiones after canonum*.

<sup>3</sup> *denunciavimus*, A; *denuntiamus*, L.

municavimus etiam illos, qui nuntios domini papæ aut nostros, ne ecclesiæ necessitates prosequantur, impediunt.

## DLXXX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS DECANO,<sup>1</sup> ARCHIDIACONIS, ET TOTI CLERO ET POPULO ROTHOMAGENSI.

(A. 212; O. ii. 226; Z. iii. 35; Lup. iii. 35; Thom. 108.)

Venerabilibus fratribus G . . . . decano, archidiaconis, et toti clero et populo Rothomagensi, Thomas Dei gratia Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, salutem, et utriusque vitæ successus.

Ad vestram credimus pervenisse notitiam, qualiter dominus Gratianus et magister Vivianus, nuntii domini papæ, excommunicatos nostros, scilicet Gaufridum revivis. Ridel, Nigellum de Saccavilla, Thomam filium Bernardi, concepta spe pacis, absolví fecerint, accepto prius ab eis juramento quod mandato eorum stare deberent, et quia post absolutionem eorum pax, ut debuit, secuta non est, immo, per aliquem eorum qui absoluti fuerant (ut dicitur) impedita, præfati nuntii domini papæ, infecto negotio redeentes, dederunt in mandatis venerabilibus patribus Rothomagensi et Burdegalensi archiepiscopis, præcipientes auctoritate domini papæ et sua in virtute obedientiæ, quatenus præfatis Gaufrido, et<sup>2</sup> Nigello, et Thomæ denuntiarent, in virtute jura-menti quod præstiterant, ne fruerentur collatæ sibi absolutionis beneficio, nisi infra festum beati Michaelis tunc imminens esset pax ecclesiæ reformata; sed se gererent excommunicatos ex quo constaret eis nos in illos anathematis tulisse sententiam. Quia ergo infra

<sup>1</sup> decano . . . populo, A; capitulo, Z, L. | <sup>2</sup> et, V, O, A; om. L.

terminum illum ecclesia<sup>1</sup> non obtinuit pacem, sed illius sunt auctæ et multiplicatae injuriæ, sæpiusdictos Gaufredum, Nigellum, et Thomam anathematis vinculo innovavimus, vobis et aliis ecclesiis, secundum canonum instituta, denuntiantes ut caveatis illorum communionem, quousque mereantur absolvi. Siquidem vobis non est incognitum quod, qui scienter excommunicatis communicare præsumit se ipsum laqueo similis damnationis astringit.

*Others are threatened.* Morem quoque canonicum exsequentes, denuntiavimus<sup>2</sup> Joanni decano Saresberiensi, Guidoni decano Waltham, Joanni Cumin, Radulfo Landavensi archidiacono, Wimaro presbytero, quatenus ecclesiæ Dei quam læserunt et nobis, infra octavas beati Martini satisfaciant; quia nisi interim satisfecerint, eos ex tunc, auctore Domino, excommunicabimus. Excommunicavimus etiam omnes illos qui nuntios domini papæ et nostros, ne ecclesiæ necessitates prosequantur, impediunt. Toto jam quinquennio molestias exilii, proscriptionis<sup>3</sup> injurias, et multiplices nos et nostros persequentium et patientiam provocantium stimulos, in multa mansuetudine sustinuimus; sed injuriam Christi, et tantas ecclesiæ lacerationes non audemus ulterius sustinere, ne nostræ (quod absit) desidiae vel negligentiae merito debeat imputari; quia ex dissimulatione reus convincitur ante Deum, qui pro debito officii culpas non reprimit aut arguit subditorum. Si vero dominus rex et quicumque nos læserunt, in reformatione ecclesiastice pacis, debitum honorem Deo reddiderint, et caritatis officia studuerint adimplere, nos, per gratiam Dei, singulis sinceræ caritatis affectione jungemur, et sua in Domino jura cuique curabimus illibata servare, sed regi operosius et efficacius, tanquam domino amantissimo et omni jure cæteris in mundanis omnibus præcellenti. Solum Deum, et quæ

*ecclesiam, O;* corr. A.  
*denuntiamus, L.*

<sup>3</sup> *proscriptiones, Z.*

Dei sunt, illi et suis (si permiserit) censemus præferendum, ut<sup>1</sup> voluntati ejus sic obtemperemus<sup>2</sup> in omnibus, ut solus ordo collatus a Domino, qui sine dispendio salutis, Divinae legis, et Christianæ institutionis prævaricationes<sup>3</sup> non admittit, nobis permaneat illæsus et illibatus. Det vobis Deus eorū ut colatis eum, ipsius fideliter implendo voluntatem, et habendo memoriam nostri in orationibus, eleemosynis, et Deo placitis operibus vestris. Illud ethicum ad mentem reducere,

“ Quia mors æquo pede pulsat Regum turres et pau-

Hor. Od.  
I. iv. 13.

“ perum tabernas.”

*Similiter scriptum est omnibus episcopis Normannia ut archiepiscopo; et capitulis ut Rothomagensi.*

### DLXXXI.

DOMINUS GRATIANUS GAUFRIDO RIDEL, ET NIGELLO DE SACCAVILLA, ET THOMÆ FILIO BERNARDI.

(A. 210; O. ii., 219; Z. iii. 37; Lup. iii. 37.)

Gratianus sanctæ Romanæ ecclesiæ subdiaconus, et domini papæ notarius, Gaufrido Cantuariensi archidiacono, et Nigello de Saccavilla, et Thomæ filio Bernardi, sic transire per bona temporalia, ut non amittant æterna.

A vestra non debet excidisse<sup>4</sup> memoria qualiter, a The arch-  
vobis accepto juramento, vos in spe pacis promissæ  
fecerimus absolvî. Et quia pax, ut sperabatur, secuta bishop's  
sentences to be ob-  
non est, vobis per venerabiles viros Rothomagensem  
et Burdegalensem archiepiscopos denuntiavimus, ut  
nisi infra tunc imminens festum beati Michaelis pax  
reformata esset, nequaquam exinde collatæ absolutionis  
beneficio frueremini, sed sententiam, quam Cantuarien-

<sup>1</sup> ut, A; et, Z, L.

<sup>2</sup> obtemperamus, L.

<sup>3</sup> prævaricationis, A.

<sup>4</sup> excidisse, A, O.

sis archiepiscopus in vos ferret, sine fraude et malo ingenio firmiter servaretis. Quia ergo pax secuta non est, et vos præfatus Cantuariensis in sententiam excommunicationis publice reposuit, vobis, in virtute præstiti juramenti, præcipimus quatenus sententiam ipsam, donec absolvi mereamini, inviolabiliter observetis. Det vobis Deus cor ut colatis eum, et magis faciatis Ipsius quam hominis voluntatem.

*Similiter<sup>1</sup> scripsit Vivianus.*

### DLXXXII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS [STEPHANO]  
MELDENSI EPISCOPO.

(A. 183; Z. iii. 15; Lup. iii. 15; Thom. 188.)

Entreating  
assistance  
at the  
papal  
court.

Merito dixerim cum propheta, "Væ mihi, quia tacui;" quia vulneris mei et doloris non revelavi molestiam illi,<sup>2</sup> qui præ cæteris mihi et coexsulibus meis, Christi proscriptis, in regno Francorum consuevit adhibere medicinam, et necessariæ consolationis fomenta. Sed tanti silentii culpam probabilis error excusat, quia vester ab amicis redditus exspectabatur, et sperabatur indies. Nutu vero divino crediderim accidisse, ut vos tam diu morari tum causæ necessitas tum sanctæ ecclesiæ Romanæ voluntas compulerit, ut, ex longa conversatione et familiaritate contracta, virtus vestra clarius clucessat, et de cætero possit egenis, quorum primus ego, efficacius opitulari apud apostolicam majestatem. Et jam quidem misera ecclesia Anglicana experta est in multis necessitatibus pietatis vestræ subsidium, et unde vobis gratias agit; quotquot redeunt vos eam sollicitudinem gerere perhibent in negotiis nostris, quam exerceceritis in propriis, aut forte am-

<sup>1</sup> *Similiter, &c., A, O; om. L.* | <sup>2</sup> *illi, Z, G; om. L.*

piorem. Quocirea fiducialius ad vos, quanta possunt devotione, parvuli Christi configiunt, et sancta Cantuariensis ecclesia provolvitur pedibus vestris, ut intercessionum vestrarum suffragio ipsam et omnes conterminas ejus eripiatis a laqueo mortis, quam, sub honestae pacis velamine, persecutor noster intentat. Eo enim perductus est ad instantiam domini Gratiani, ut quod anno præterito respuerat, pro amore et prece domini papæ nunc admittat, honorem Dei scilicet salvum fore. Sed incontinenti adjecit, *Salvis dignitatibus suis*; quarum nemine damnatas pridem, et perpetuo damnandas, disponit consuetudines obtainere. Ea enim mens est pii principis, ut tunc demum vigeat honor Dei, si dignitatibus quas vendicat non refragetur; alioquin illæ præjudicent. Gratianus autem intulit quod ille, salva libertate ecclesiæ, regni libertatibus potiatur, sed ad nomen *libertatis ecclesiæ*, quod ante sibi in exactis conditionibus fuerat inauditum, pius rex<sup>1</sup> vehementer excanduit, et nomen hoc vix potuit sustinere. Jactitant sui restitutionem ablitorum nullam ecclesiæ faciendam, eo quod antecessores sui, ut mentiuntur, nihil unquam restituerunt archiepiscopis et episcopis quos, ex pari causa, sæpenumero fugaverunt. Et certe eo constantius<sup>2</sup> petenda est, et petetur a nobis, quia malorum exempla citius invalescunt, et, auctore Deo, quoad licuerit, declinabimus ad posteros tantæ enormitatis et sceleris transferre et perpetuare perniciem.

Conatur idem rex formam fidelitatis quam clerici principibus facere consueverunt evertere, non admittens in ultima clausula se obligantis *ordinem*<sup>3</sup> salvum fore sed *honorem Dei*. Quia persuasus est, ut aiunt, a grammaticis suis, quos in læsionem ecclesiæ nuper<sup>4</sup> adscivit, quod honor Dei non minuetur, si clerici pas-

<sup>1</sup> *Francia*, ins. G. (But Henry is certainly meant.)

<sup>2</sup> *instantius*, O.

<sup>3</sup> So O, Z, G; *ordinem*, om. V, L; *sed*, om. L.

<sup>4</sup> *nuper*, Z; om. L, G.

Question  
of the  
dignities.

Question  
of restitu-  
tion.

Alteration  
of the  
form of  
fealty.

sim appellare et appellationes prosequi non permittantur, si ad singulas vocationes domini papæ vel legatorum episcopi vel alii vocati non accedant, ad quod tamen, ex ordinis sui necessitate, tenentur. Supplicamus itaque sanctitati vestrae, quatenus domino papæ persuadeatis, ut in dispendium ecclesiastice libertatis nullam admittat pacem, neque nos compellat a damnorum repetitione desistere, neque tritam fidelitatis exemplo nostro faciat mutari formam. Nam quod semel obtinuerit, præsertim auctoritate ecclesiæ Romanæ, sibi et liberis suis volet esse perpetuum. Ad hæc, latores præsentium magistrum Godefridum et magistrum Waltherum, nuntios venerabilis fratris nostri Trundensis<sup>1</sup> archiepiscopi, ea, si placet, benignitate fovete et recipite, qua nos et nostros vestra caritas recipere consuevit. Valeat semper sanctitas vestra, et has mentis angustias domino Ostiensi<sup>2</sup> et domino Iacineto communicare dignetur.

## DLXXXIII.

## THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD ALEXANDRUM PAPAM.

(A. 217 ; O. ii. 226 ; Z. iii. 54 ; Lup. iii. 54 ; Thom. 12.)

Sanctissimo domino et patri carissimo Alexandro Dei gratia summo pontifici, Thomas Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, salutem, et omnem cum summa<sup>3</sup> devotione obedientiam.

Ad pedes majestatis vestrae configiunt miseri nostri, qui nutu divino reservati esse creduntur, ut fratum suorum crudeliter interemptorum cladem deplorare valeant, et jam fere pereuntis ecclesiæ miserias ex-

King  
Henry's  
oppression  
of the  
church.

<sup>1</sup> *Trundensis* (of Drontheim), L; *Trundenensis*, G.

<sup>2</sup> *domino Ostiensi*, om. L.

<sup>3</sup> *summa*, A, Z; om. L.

ponant in auribus vestris. Jam enim rarus est qui, etiam cum magna difficultate inter tot pericula et mortes, audeat prosequi necessitates nostras, cum alii incarcerati, alii capti, alii flagellati, alii mortui, diebus fere singulis audiantur; et rex Anglorum, qui tantorum malorum causa esse dignoscitur, non modo impunitus<sup>1</sup> remaneat, sed gaudeat in confusione ecclesiæ, et in periculis rideat alienis; cum<sup>2</sup> diu, si Spiritu Dei ageretur, mansuetudo vestra, in multa patientia sustinens, debuerat ad poenitentiam provocasse. Sed ille, dum peccata peccatis et minora majoribus cumulat, sibi videtur thesaurizare iram, et temeraria<sup>3</sup> provocatione accelerare<sup>4</sup> vindictam. Toto quinquennio in ecclesiam debacchatus est, et ego (quod sine timore non cloquor) Christum in membris fere quotidie video crucifigi, profanari sancta, lacerari et conculcari ecclesiam cui custos a Domino fueram deputatus, et nondum cum Petro exserui gladium verbi Dei, ut Malchi saevientis auriculam amputarem. Quotiens lego zelum Phinees,<sup>5</sup> Heliæ, Matathiae<sup>6</sup> filiorumque ejus, quotiens menti meæ fervor occurrit apostolicus, quotiens sanctorum patrum, qui se principibus et potestatibus murum opposuerunt pro domo Domini, gesta revollo, totiens ingemisco periculum meum, et miserae animæ, aniæ scilicet meæ, timeo justam, ex dissimulatione injusta et indebita patientia, damnationem.<sup>7</sup> Cum enim facientes et consentientes comparentur<sup>8</sup> in criminе, et qui, potestate divinitus accepta, non corrigit quæ non ambigit corrigenda, consentientis cedat in culpam, tremendum mihi video imminere judicium, qui tantas enormitates tamdiu remissione, (quod vereor,) nimia pertuli subditorum. Nam beatus qui

<sup>1</sup> *impunitus*, A, O; *rumpimus*, V; *impunis*, L.

<sup>2</sup> *quem?*

<sup>3</sup> *temeraria*, A, O; *temerata*, L.

<sup>4</sup> *accelerare*, om. L.

<sup>5</sup> *Finees*, A, O, V, Z.

<sup>6</sup> *Mathathie*, A.

<sup>7</sup> *damnationem*, A, O; *condemnationem*, L.

<sup>8</sup> *comparentur*, A.

talium parvulos nascentes extinguit, aut natos, quam cito<sup>1</sup> tenentur, allidit ad petram. Vereor, pater, ne sanguinem illius et commalignantium sibi de manu mea requirat Dominus. Timeo ne proscriptorum suorum, et in causa ecclesiæ laborantium usque ad mortem, necesse multas exigat durus Judex, cum scriptum sit, quoniam "maledictus est, qui gladium pro "hibet<sup>2</sup> a cruento." Nam, ut ait Salomon, "Qui delicate "nutrit servum, postea illum sentiet contumacem." Et hoc quidem crebris ecclesia et certissimis sentit experimentis. Siquis enim primos ejus cohibuisset impetus, siquis instigantium ad mala et furem procurantium perculisset<sup>3</sup> temeritatem, nequaquam tot et tantas pestes arbores pestiferæ germinassent. Nam tenerorum vitia citius abolentur, et cum diuturnitate invaluerint quodammodo transeunt in naturam. Et certe tanta fuerat reprimenda præsumptio, tum sui ipsius corripienda enormitate, tum quia totum orbem Latinum perniciose corrumpit exemplo. Audiat, quæso, clementia vestra per dominum Gratianum, subdiaconum vestrum, cui ex re nomen esse credimus, eo quod tamquam filius gratiæ causam ecclesiæ fideliter et prudenter in omni modestia et sinceritate studuit procurare. Audiat, inquam, qualiter in occidente nostro, nisi citius, Deo propitio, subveneritis, occidat ecclesia; et tandem misereatur, et tantis miseriis debitum<sup>4</sup> imponat finem. Si enim expectaveritis, ut nuntii ejus et malitiæ fautores non habeant mendacia quæ prætendant,<sup>5</sup> et nobis et vobis et illis vita deficiet, et in districto examine cogetur quilibet nostrum sine personarum acceptione sui operis reddere rationem.

Ecce nunc dicit se non a me exigere rationem administrationis cancellariæ suæ, nec pecuniam quam

<sup>1</sup> *citos*, V

<sup>4</sup> *debitum*, Z; om. L.

<sup>2</sup> *prohibet*, L (Jerem. xlviij. 10, Vulg.); *cohabet*, O, Z.

<sup>5</sup> *prætendant*, V, A, O; *prætent*, L.

<sup>3</sup> *perculisset*, O; corr. to *percu*  
*lisset*, A.

tunc acceperim aut promiserim, sed id solum petit, quod me tempore archiepiscopatus mei dicit accepisse de rebus suis. Sed Deo propitiante cunctis apud nos notum est quod ei, jam super hoc redditia ratione, non teneor. Item dicit se non controversatum esse de consuetudinibus suis; quas tamen, mutato dumtaxat verbo, sibi servari petit nomine *dignitatum*. Et ego quidem dignitates regni libenter servabo, sicut saepius obtuli, *salvo ordine meo et fidelitate ecclesie Romanae*. Sed ut novam juramenti formam in ecclesiam Dei inducam, auctore Deo, et pietate vestra mihi prospiciente,<sup>1</sup> nulla necessitate induci potero; nam quod a me nunc obtinebit, ab omnibus episcopis et ecclesia tota indubitanter exiget. Observationem canonum, sed nec evangelii mandata, se impleturos aliqui jurare compelluntur; certe nec tutum esset: et episcopi ad observantiam consuetudinum vel dignitatum arctabuntur, inaudito exemplo, juramenti necessitate? Forma fidelitatis exigit in ecclesia Gallicana et Anglicana,<sup>2</sup> ut prælati ecclesiarum principibus jurent se servaturos eis fidem, in indemnitate vitæ, membrorum, honoris terreni, *salvo ordine suo*; et hæc forma etiam reprobis consuetudinibus ejus inserta est. In hac forma juravi, sic me jurasse publice profitebor, et hac debet esse contentus; nec ego in hac parte transgrediar temere terminos a patribus constitutos. Instat etiam ut mihi et meis ablata, immo ecclesiæ, non restituat aut satisfaciat, dicens majores suos, quorum mensuram in persecutione ecclesiæ implet aut supergreditur, multos de meis fugasse majoribus, quibus nihil umquam<sup>3</sup> restituerunt. Sed ne trahatur ad consequentiam, citius providendum est, ut pernicies deleatur exempli; nam qui posteris relinquit erroris exemplum, eos merito in culpam impulisse convincitur. Sicut

<sup>1</sup> *prospiciante*, O; altered in A.

<sup>2</sup> *Anglica*, L.

<sup>3</sup> *nunquam*, V.

Jeroboam<sup>1</sup> filius Nabath<sup>2</sup> legitur fecisse peccare imitatem<sup>3</sup> sui sceleris Israel. Quis autem dimitte peccatum, si ablata non restituat, aut satisfaciat? Utique omni sollicitudine procurandum est, ut, sicut ille auctoritatem criminis a decessoribus trahit, sic idem posteris suis relinquat exempla correctionis. Alioquin verendum est ne ille successoribus suis fiat Jeroboam,<sup>1</sup> et ego, si de cætero a debita cessavero correptione, meos velut alter Heli, aut potius sacerdos excelsorum, in ruinam damnationis præcipitem.

Exhortation to action.

Nec me quispiam<sup>4</sup> detrectare concordiam, dummodo fiat in Domino et sine læsione ecclesiæ, mentiatur. Quia non sum adeo vecors, ut<sup>5</sup> quæ in temporalibus maxima et hominibus gratissima sunt tanta facilitate contemnam, nisi quia pro his nolo dispendium facere aeternorum.<sup>6</sup> Nemo, dum me accusat in contemptu,<sup>7</sup> suum in appetitu vanæ quietis aut mundanæ supellectilis tucatur errorem; quia Deus, qui<sup>8</sup> irrideri non potest, revelabit in brevi, quando ante tribunal ejus adstabimus omnes, qua mente quis vixerit. Illum conscientiæ Inspectorem et testem habeo; Illum exspecto Judicem, quem contra aequitatem nullus fallit astutia, nec viribus flectit. Recolite, pater, quanta vos Ille miseratione respexerit,<sup>9</sup> quomodo vestros, immo ecclesiæ, ad gloriam nominis sui, protriverit inimicos, et cum Eo exsurgite in adjutorium Ejus, qui in membris suis injuste proserbitur, torquetur, conspuitur<sup>10</sup> et crucifigitur. Audite, si placet, miseros nostros, et preces, quas per eos vobis porrexit et adhuc porrigit Cantuariensis ecclesia, clementius exaudite, ut a patre suo, post tantas miseras, consolationem debitam se gaudeat recepisse. Conterite persecutores ejus, et eos quos

<sup>1</sup> Hieroboam, L.

<sup>6</sup> terrorem, V, with correction.

<sup>2</sup> Nabath, V.

<sup>7</sup> contemptum, O; corr. A.

<sup>3</sup> imitatores, Z.

<sup>8</sup> qui, om. L.

<sup>4</sup> quispiam, A, O; quisquam, L.

<sup>9</sup> respexit, L.

<sup>5</sup> ut, om. V.

<sup>10</sup> conspuitur, om. L.

Sathanæ tradidimus in interitum carnis, quorum Severity  
nomina vobis exprimentur, si ad vos venerint aut to the ex-  
miserint, excommunicatos, donec ecclesiae Dei satis- commun-  
faciant et nobis, haberi faciatis. Nuntii vobis quæ cates  
fuerant dicenda supplebunt, licet cumulum miseriarum recom-  
ecclesiae Anglicanæ non sufficiant, prout necessitas mended.  
exigit, explanare. Valeat semper et vigeat sanctitas  
vestra.

## DLXXXIV.

THOMAS CANTUARIENSIS HUMBALDO<sup>1</sup> OSTIENSI<sup>2</sup>  
EPISCOPO.

(O. 227; Z. iii. 55; Lup. iii. 55; Thom. 46.)

Clarissimi<sup>3</sup> oratoris præclara sententia est—"quia Complaint  
of want of  
primo decipi, incommodum ; secundo, stultum ; tertio, support  
turpe." Sed utinam nuntii regis Anglorum, dolis et from the  
minis armati, sedis apostolicae religionem ter quaterque papacy.  
non elusissent, si tamen de circumventione queri possunt  
qui, scientes et prudentes, per dissimulationem criwinis  
publice peccantibus delinquendi audaciam præstiterunt.  
Quomodo enim potuit ecclesia Romana, quæ in uni-  
versum orbem providentiaæ sue oculos circumducit, et  
ad quam provinciarum negotia referuntur, ignorare  
quod lippis et tonsoribus notum est, quod in plateis  
prædicatur, quod cantitur<sup>4</sup> in compitis Ascalonis ?  
Proscriptionem meam et meorum jam quinquennio  
pertuli, ad vos tam ecclesiae quam proprias deploravi  
injurias ; coexsulantium mihi funera in Christo, pro  
quo passi sunt, dormientium partim vidistis, et plura  
audistis. Et tamen regis Anglorum, cuius in depres-  
sionem ecclesiae et sanctorum conculationem manus

<sup>1</sup> *Humbaldo*, om. Z, L.

<sup>2</sup> *Hostiensi*, A, O, V, Z.

<sup>3</sup> *Gratissimi*, L.

<sup>4</sup> *cantatur*, L.

extenta est, furor nondum cohibetur a vobis. Ubi, quæso, pater, veri sacerdotii zelus, quo se patriarchæ, prophetæ, apostoli, et apostolici viri principatibus et potestatibus opposuerunt pro domo Domini, stantes in prælio in die discriminis, et per fidem regna vincentes? Nunquid hæc scripta sunt ut fabulæ sint narrantium, non exempla morum et forma vivendi? Hæc enim prædicatorum volvuntur in ore, sed, (quod sine rubore et dolore non eloquor,) quod vita convincit, non habentur in corde. Aut certe, si retinentur in conscientia,<sup>1</sup> quasi quedam in animo scribuntur justissime eorum qui bona docent et non faciunt, damnationis argumenta. Et quidem mihi præ cæteris timeo, ne sanguis ecclesiae tamdiu et tam atrociter et palam afflictæ, et adhuc inultæ, cito requiratur a me: eo quod in brevi stabimus omnes ante tribunal Christi, sine exceptione personarum reddituri rationem de operibus et dissimulationibus nostris. Sed regem, quod ratio exigebat ut convinceretur malitia ejus, voluistis sæpius commoneri, et est<sup>2</sup> commonitus per litteras et nuntios extrancos, per subdiaconos, per cardinales vestros, per episcopos, per abbates, et nunc tandem in fine quinti anni, quasi peremptorio edicto, per dominum Gratianum et magistrum Vivianum; et semper facta sunt novissima ejus deteriora prioribus. Referet hæc<sup>3</sup> dominus Gratianus, qui in tanta sinceritate et maturitate conversatus est in hoc negotio ut Dei et hominum magnam beat gratiam meruisse.

The king's new terms.  
Nec per cum stetit, nec per nos, quod pax reformata non est; sed quia rex modo ait, modo negat, et versibilitate Prothea vincit. Gaufridus quoque archidiaconus jam fere factam impedivit pacem, persuadens regi ut nulla ratione componeret, nisi extorta<sup>4</sup> obligatione servandarum consuetudinum; quas, ut facilius

<sup>1</sup> *scientia*, Z, with *vel conscientia*  
interl.

<sup>2</sup> *est*, V, O, A; om. L.

<sup>3</sup> *hæc*, A; *hoc*, Z, L.

<sup>4</sup> *ex tota*, L.

obtineat, favorabiliori nomine nuncupat *dignitates*. Ego vero concedo et gratum habeo ut, *salvo ordine meo* valeant et vigeant omnes regis<sup>1</sup> et regni *dignitates*; sed ut observantiam earum jurem, non adquiesco, quippe qui nec canones nec evangelii mandata me impleturum jurare præsumo, nec populum terræ<sup>2</sup> juramento hujusmodi video<sup>3</sup> coarctatum. Laborat ad hoc<sup>4</sup> ut ablata restituere, vel pro his satisfacere, non compellatur: quod evidenter injustum est, præsertim cum ipse palam confessus sit quod ei de administratione cancellariae non teneor. Nuntii supplicebunt plura; quos, si placet, clementer audite,<sup>5</sup> et petitiones nostras more solito promovere dignemini. Valeat dominus et pater meus.

## DLXXXV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HYACINTHO<sup>6</sup>  
CARDINALI.

(A. 219; O. ii. 228; Z. iii. 56; Lup. iii. 56; Thom. 32.)

Interemptorum pro causa Domini et ecclesiæ libertate sanguis clamat ad Dominum, et miseri qui residui sunt omnes ad sanctitatis vestræ configiunt pedes in miseriis<sup>7</sup> istis. Quot et quanta ab impiis Anglicana ecclesia toto quinquennio isto pertulerit, soli illi noverunt, qui experti sunt; quorum primus ego cum miseris coexsulibus meis, proscriptis Christi Jesu. Ipse, cuius expugnatur hæreditas, lex conculeatur, profanantur sancta, sic causæ suæ cito propitius adsit, sicut conscientiae meæ fidelissimus testis adsistit; et pro innocentibus contra persecutores et oppressores

King  
Henry's  
misdeeds.

<sup>1</sup> *regi*, O.

<sup>5</sup> *audire*, L.

<sup>2</sup> *certe*, L.

<sup>6</sup> *Iacincto*, A, V, O, Z.

<sup>3</sup> *video*,

<sup>7</sup> *miseris*, A, O; *miseriis*, L.

<sup>4</sup> *ad hoc*, A; *adhuc*, L.

eorum, quam promisit ferat sententiam. Commonitus est rex Anglorum, per litteras, per nuntios, per abbates, per episcopos, per subdiaconos curiæ Romanæ, per cardinales, et nunc tandem, quasi peremptorio edicto, per dominum Gratianum et magistrum<sup>1</sup> Vivianum, qui quatenus profecerint, referente domino Gratiano,—qui fideliter, modeste, et in omni sinceritate in hoc negotio versatus est, et nunc festinat ad vos,—potestis audire. Non enim stetit per nos quominus pax reformatur, sed per illum qui confidit in potentatu suo; in divitiis ecclesiæ cuius impune diripit spolia; in dolositate suorum; et familiaritate quorundam vestrum<sup>2</sup> quos haec tenus in perversitatibus protegendis<sup>3</sup> habuit defensores. Nam (quod mundus sentit, dolet, et<sup>4</sup> ingemiscit,) nullus adeo iniquam causam ad ecclesiam Romanam defert, quin ibi, spe luci concepta ne dixerim odore sordium, adjutorem inveniat et patronum. Sed et hoc in monte Dominus videt, cuius ante tribunal citius omnes adstabimus de operibus et conscientiis responsuri.

Corrupt-  
ness of the  
papal  
court.

The king's  
proposals.

In quo vero calculo nunc causa nostra resederit, si placet, audite. Rex adquiescit ut ego et mei redeamus ad nostra, domos scilicet vacuas, honorem Dei servaturi,<sup>5</sup> salvis dignitatibus suis, quarum nomine pravas illas intelligit consuetudines quas audistis, et quas constat, lege Divina et auctoritate ecclesiæ Romanæ, esse damnatas. Nos autem admittimus ut, *salvo honore Dei* et fidelitate ecclesiæ Romanæ, regni valeant et vigeant dignitates, quæ sub mensura Divini honoris cohibenda sunt; non enim ad illarum formam coactandus est honor Dei. Sed ille non adquiescit nisi absolute profiteamur, sub religione juramenti, obseruantiam dignatum, quod nondum fecit nec minimus de populo terræ. Nec ad hoc alicubi arctatus est

<sup>1</sup> *magistrum*, om. A, O.

<sup>4</sup> *et*, om. L.

<sup>2</sup> *vestratum*, A, O; *vestrorum*, L.

<sup>5</sup> *servantes*, L.

<sup>3</sup> *protendendis*, Z.

clerus, ut se vel sacros canones vel evangelii mandata juret observaturum. Certe nec tutum esset, quia "in multis offendimus omnes." Detrectat ablata restituere vel satisfacere, cum tamen, et præfatis nuntiis<sup>1</sup> domini papæ et aliis, palam professus sit quod de tempore cancellariæ non teneor illi. Hanc tamen detentionis injustæ prætendit rationem, quod antecessores sui nostris, quos<sup>2</sup> sæpe fugaverunt, redeuntibus nihil restituisse reperiuntur. Sed hoc falsum esse convincitur ex historiis, et attestatione vivorum. Numquid ergo cohibendus non est, qui majorum violentias et impietas usurpat pro lege? Utique si (quod absit) in isto præevaluerit, pessimum iniqui compendii cunctis gentibus et sæculis relinquet<sup>3</sup> exemplum. Releget ergo et proscribat quot et quantos<sup>4</sup> et quamdiu voluerit, et cum redierint, petitiones eorum, hoc exemplo immo jam lege, excludat.<sup>5</sup> Nam Deum testem invoco in animam meam, quod me magis movet pernicies exempli quam temporalium jactura rerum. Cum itaque<sup>6</sup> novas et indebitas exigat obligationes, cum tam perversas sub nomine *dignitatum* vendicet consuetudines, non persuadeat vobis quispiam quod ego pacis generem impedimentum, sed ille, qui Dei subvertit legem et totam turbat ecclesiam. Quicquid potero facere *salvo ordine meo* et sine pernicie exempli, libenter faciam pro recuperanda gratia ejus et pace nostra.<sup>7</sup> Sed absit ut scienter faciam contra Deum, *pro quiete momentanea* et non tam perituris quam pereuntibus bonis. Hæc diligentius scripsi paternitati vestræ; plura tamen de necessariis, ne scripta fastidium<sup>8</sup> generarent, in ore nuntiorum posita sunt;

<sup>1</sup> *nuntiis*, om. L.<sup>2</sup> *quod*, A.<sup>3</sup> *relinquit*, L.<sup>4</sup> *quantas*, V, O; corr. A.<sup>5</sup> *excludat*, V, O, A; *excludet*,

L.

<sup>6</sup> *Cum itaque*, A; *Cumque ita*,

Z, L.

<sup>7</sup> *nostra*, A, O; *mea*, Z, L.<sup>8</sup> *fastidium*, om. O.

quos, si placet, qua<sup>1</sup> consuevistis benignitate, recipite, et causam ecclesiæ fovete ut vestram, quoniam Dei causa est. Et ego et parvuli mei<sup>2</sup> sumus et erimus semper vestri.

*Similiter domino Alberto presbytero cardinali.*

*Item domino Theodino<sup>3</sup> presbytero cardinali.*

### DLXXXVI.

#### THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WILLELMO PAPIENSI CARDINALI.

(A. 220 ; O. ii. 229 ; Z. iii. 57 ; Lup. iii. 57 ; Thom. 63.)

Return of  
the com-  
missioners.

Festinat ad redditum dominus Gratianus, qui cum magistro Viviano ad hoc destinatus est ad regem Anglorum, sicut indubitanter accepimus, ut duritia ejus, si nobis pacem non reformaret, manifestius convinceretur. Qualiter autem in negotio processum sit, nuntiis<sup>4</sup> referentibus, auctore Deo, plenius audietis,<sup>5</sup> et, si placet, magistrum Petrum Carnotensem archidiaconum, virum quidem litteris et honestate conspicuum, interrogate; quoniam et<sup>6</sup> ipse mansuetudinem et modestiam præfati regis expertus est, et qua devotione Romanam veneratur<sup>7</sup> ecclesiam. Sed et vos ipsi præsentes audistis et vidistis quomodo premat ecclesiam, et mores hominis rerum experientia familiarius didicistis. Quid ergo amplius ad convincendam duritiam ejus pro ecclesia desideratis testes? Ipsi enim, prout credimus, ab ore hominis audistis, et operis publicatione, ut speramus de vobis, inviti vidistis blasphemiam. Unde ad serenitatis vestræ patrocinium fiducialius recurrit misera ecclesia Anglicana, supplicans ut ei feratis opem, ne

<sup>1</sup> *qua consuev. benignitate, A,*  
*O; ut consuev. in benignitate, L.*

<sup>2</sup> *mei, A, O; om. L.*

<sup>3</sup> *Theoduino, L.*

<sup>4</sup> *nuntiis, A; ex nuntiis, L.*

<sup>5</sup> *audietis, A; audieritis, L.*

<sup>6</sup> *et, A, O; om. Z, L.*

<sup>7</sup> *venerentur, A.*

in hac tribulatione deficiat. Reducite, si placet, ad animum quomodo me et causam ecclesiæ receperitis de manu Christianissimi regis Francorum, qui superstites miseros nostros securè confugere præcepit ad pedes clementiæ vestræ. Nam magna pars proscriptorum Christi, pro fide et libertate ecclesiæ agonizantium, de mundo sublata est, et apud Patrem misericordiarum sanguinis sui, qui injuste effusus est, implorat ultiōnem. Illa, ut confidimus, assistit<sup>1</sup> vultui Dei; nos, qui residui sumus, adventum aut vocationem Domini præstolantes, interim quanta possumus supplicatione clamamus ad vos ut, vestra intercedente industria, justitiam suam ecclesia consequatur et pacem. Qua namque<sup>2</sup> juris consequentia residebunt apud regem, sine satisfactione, impune bona ecclesiæ quæ diripuit, cum ille, (sicut nuntiis domini papæ et pluribus aliis palam confessus est,) de toto tempore cancellariae, cuius alii quando simulabat deberi rationes, nunc nihil exigat, sed hoc prætendat, quod sui meis antecessoribus, quos saepe fugaverunt, nihil redeuntibus reddiderunt. Hoc tamen, ut pace ejus dictum sit, ex multis rationibus constat non esse verum. Sed ne pernicies exempli vertatur in legem, modis omnibus occurrentum est. Nomine *dignitatum* damnatas nititur consuetudines instaurare. Sed ut omnem pravæ suspicionis occasionem a me amoveam, quatenus potero, *salvo ordine meo* et fidelitate ecclesiæ Romanae, *dignitates* ejus libenter observabo, et eas in Domino multiplicare curabo et augere. Sed absit ut exemplo mei nova faciendæ fidelitatis forma in ecclesiam inducatur, presertim perniciosa. Nec vos latere creditur quanta me immanitate persecutus sit episcopus Londoniensis, totius hujus discordiæ inceptor; cui, si placet, tamquam inobedienti et excommunicato, vos pro domo Domini opponatis;

Deaths of  
exiles.

The king's  
change of  
terms.

The bishop  
of Lon-  
don's  
enmity.

<sup>1</sup> *assistit*, A, Z, L; *assiste*, V; | <sup>2</sup> *Qua namque*, A, O, V, Z;  
*assistat*, O. | *Quanam*, L.

G. Ridel. quoniam in depressione illius et Gaufridi Ridel, ut spes fidelium est, cessabit tempestas. Cætera posita sunt in ore nuntiorum, quos, si placet, benigne recipite, et causam Christi, quam portant pro Christo, promovete. Valeat sanctitas vestra.

## DLXXXVII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS JOANNI<sup>1.</sup>CARDINALI TITULO<sup>2</sup> JOANNIS ET PAULI.

(A. 221; O. ii. 230; Z. iii. 58; Lup. iii. 58; Thom. 56.)

Against  
king  
Henry.

Sancta Cantuariensis ecclesia diu et familiaritate et patrocinio vestro gavisa est, et adhuc in spe vestræ miserationis et consolationis exultat. Unde ad sinum dulcedinis<sup>3</sup> vestræ fiducialius transmittit miseros suos, qui fratrum suorum, pro fide et libertate ecclesiæ interemperorum, neci superstites relictæ sunt. Sanguis interemperorum clamat ad Dominum adversus persecutores et oppressores ecclesiæ; et utinam non contra me, et contra illos qui se nobiscum opposuisse debuerant, pro legibus paternis<sup>4</sup> et domo Domini. Audite, si placet, et intelligite a nuntiis qui nuper missi sunt, quanta evidentia duplicitatis et pravitatis convicta sit duritia regis Anglorum,<sup>5</sup> et in quibus finibus ecclesiæ causa resederit. Nunc enim, ut semper, stetit per regem quo pax minus<sup>6</sup> reformaretur. Ego enim quantum potero, *salvo ordine meo* et fidelitate ecclesiæ Romanæ, dignitates ejus fovendas et augendas libens admitto; sed non acquiesco ut nova et perniciosa

<sup>1</sup> Neapolitano, A, O. But, as has been already explained, John of Naples was cardinal of St. Anastasia.

<sup>2</sup> *titulo*, om. L.

<sup>3</sup> *dulcedinis*, A, O; *dilectionis*, Z, L.

<sup>4</sup> *paternis*, Z; om. L.

<sup>5</sup> *Angliae*, A; *Anglorum*, Z, L.

<sup>6</sup> *quo pax minus*, A, O; *quo minus pax*, L.

fidelitatis forma, exemplo mei, in ecclesiam inducatur. Ablata mihi et meis, aut satisfactionem, omni jure repeto, ne pernicies exempli, si tam manifesta rapina irrequisita remaneat, vertatur in legem, et, tam posteris quam coætaneis nostris, præstet audaciam similiter delinquendi. Vos itaque, si placet, exsurgite in adiutorium jam fere deficientis ecclesiæ, et persuadete domino papæ et fratribus vestris, ne diutius tam manifestam injuriam Christi dissimulent, cui nobiscum sine personarum acceptione reddetis in brevi cunctorum operum rationem. Nam opportunitas sæpe, dum expectatur, elabitur, et culpæ particeps est qui quod potest corrigere negligit emendare. Nuntii supplebunt cætera, quos, si placet, pro Christo audiatis in causa Christi. Et si forte Londoniensis episcopus et Gaufridus Ridel ad ecclesiam Romanam venerint, eos velut Anti-Christi membra tractate, qui jam mysterium iniquitatis suæ operatur in illis. Valeat sanctitas vestra.

Foliot and  
Ridel.

## DLXXXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS BERNARDO<sup>1</sup>  
PORTUENSI EPISCOPO.

(A. 222; O. ii. 231; Z. iii. 59; Lup. iii. 59; Thom. 36.)

Missi sunt ad regem Anglorum<sup>2</sup> nuntii multi, quo-  
rum omnium fuit labor infructuosus. Et quomodo novis-  
simis istis, domino Gratiano et magistro<sup>3</sup> Viviano, opera  
et<sup>4</sup> impensa perierit, si placet,<sup>5</sup> ipsis referentibus po-  
testis audire. Rex et sui nunc, ut semper, impedierunt  
pacem, cum ego et coexsules mei nuntiis (sicut dominus  
Senonensis et episcopi qui præsentes aderant audie-

<sup>1</sup> B., A; om. L; Baldwino, Z.

<sup>2</sup> Anglorum, A; Angliae, L.

<sup>3</sup> magistro, Z; om. L.

<sup>4</sup> et, A; om. Z, L.

<sup>5</sup> ab ins. before ipsis, L.

runt,) usquequaque obtemperaverimus. Et adhuc quidem, quantum *salvo ordine meo* et fidelitate ecclesiæ Romanæ<sup>1</sup> potero, regis et regni *dignitates* conservare et augere paratus sum; sed auctore Deo novam<sup>2</sup> et perniciosa fidelitatis formam, exemplo mei, in ecclesiam Dei nunquam inducet. Peto autem ut mihi et meis ablata restituat aut satisfaciat, quæ gratis et absque causa resident penes ipsum. Nam et nuntiis et aliis pluribus palam confessus est quod, de toto tempore cancellariæ nec pecuniaæ nec administrationis rationem exigit. Nec me tantum perturbant damna rerum quantum pernicies exempli, quod coætaneos et posteros facile impinget in errorem et ausum similia attentandi, si pestis hæc impunita et irrequisita remanscrit. Cætera, ne scripturam protrahendo vobis fastidium generetur, in ore pauperum Christi, qui diriguntur ad vos, posita sunt; quos, si placet, audite et exaudite pro Christo, cuius negotium prosequuntur, et date operam et diligentiam ut ecclesia<sup>3</sup> debitam consequi valeat libertatem. Si vero präambulos anti-Christi, Londoniensem episcopum et Gaufridum Ridel, ad curiam venire contigerit, sic eos tractate sicut Antichristi membra tractari decet a christo Domini.

Foliot and  
Ridel.

### DLXXXIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS JOANNI TITULO<sup>4</sup>  
SANCTÆ ANASTASIE PRESBYTERO CARDINALI, PERSE-  
CUTORI SUO.

(A. 223; O. ii. 232; Z. iii. 60; Lup. iii. 60; Thom. 57.)

Against  
king  
Henry.

Fraternitatem vestram in Christo convenio ut Anglicanæ ecclesiæ assistatis pro Christo. Hoc enim mihi

<sup>1</sup> *quatenus*, ins. L.

<sup>2</sup> *novam . . . perniciosa . . . formam . . . inducet*, A, O, V, Z;  
*nova . . . perniciosa . . . forma . . . inducetur*, L.

<sup>3</sup> *ecclesiam*, O; corr. A.

<sup>4</sup> *titulo . . . suo*, A, O; *cardinali Neapolitano*, Z, L.

a vobis promissum indubitanter et grataanter recolo, quod mihi consilium, auxilium, et patrocinium firmissime promisistis, ubicumque et contra quemcumque mihi justitia suffragaretur. Nunc autem, in quo calculo mea, immo Anglicanæ ecclesiæ, causa consistat, ex nuntiis domini papæ, domino Gratiano et magistro Viviano, et venerabili viro<sup>1</sup> Petro Carnotensi archidiacono, potestis audire, et plane, si placuerit, cognoscetis quod non ego, sed rex et sui, more solito, pacis impedimentum attulerunt. Nam *dignitates* ejus, quantum *salvo ordine meo* et fidelitate ecclesiæ Romanæ licuerit, servare paratus sum et augere; sed novam et perniciosam<sup>2</sup> fidelitatis formam in ecclesiam, Deo propitio, numquam inducam. Ablata quidem mihi et meis restitui, aut ecclesiæ satisfieri, peto, quia nunc, auctore Deo, constat quod ex nulla vel injusta causa resident penes ipsum. Nuntiis enim domini papæ et pluribus aliis palam confessus est, quod de toto tempore cancellariæ nec pecuniae nec administrationis illi debeo rationem. Agite ergo, si placet, ut tollatur exempli pernicies,<sup>3</sup> quæ coætaneos et posteros occupabit, si (quod absit) tam manifesta rapina et injuria Christi remanserit impunita. Jam enim convicta est duritia ejus, nec est quare debeat ulterius supportari, nisi qui fovet aut<sup>4</sup> dissimulat errorem, in se ipsum alieni criminis provocet ultionem. Ego et coexsules mei, immo ecclesia Anglicana pro cujus libertate persecutionem patimur, et proscripti variis torquemur injuriis, Deo de cætero committimus causam nostram, aut, ut rectius dixerim, suam; ut Ipse, in cujus conspectu in brevi sine acceptance personarum, sine suffragio munerum, stabimus, reddituri de actibus et voluntatibus rationem, dijudicet inter nos et persecutores et oppressores ecclesiæ, et, ad gloriam nominis sui, promissionis, qua

<sup>1</sup> *viro*, A, O; om. L.

<sup>2</sup> *inperniciosam*, A.

<sup>3</sup> *pernicies*, A.

<sup>4</sup> *qui*, ins. A; om. Z; L.

parvulos suos in præsentia corporis consolatus est, citius exhibeat veritatem. Interim, de promissione vestra et caritate præsumens, affectuosius supplico, quatenus miseros nostros, præsentium portatores, benignius audiatis.<sup>1</sup> et causam Christi pronoveatis pro Christo. Si autem ad ecclesiam Romanam venerint episcopus Foliot and Londoniensis et Gaufridus Ridel, sic illos tractate ut Ridel. tractari debent qui seminant inter fratres discordiam. Cantuariensis ecclesia suum vobis præsentat obsequium, quod promptissima devotione vobis et vestris impendet, cum vestro patrocinio (quod speramus) eruta fuerit a tribulatione malorum et dolore.

## DXC.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(O. 201; Z. iv. 58; Lup. iv. 50; Thom. 20.)

*Entreating the pope's help against Henry.* Quot angustias ac<sup>2</sup> tribulationes, multas et malas, pro libertate sanctæ Dei ecclesiæ tuenda, in diuturno cùm copiosa et innumeræ Christi pauperum multitudine, exsilio jam<sup>3</sup> fere per septennium<sup>a</sup> laborantes, miserabiliter sustinuerimus, vestra, pater sanctissime, plenius noscere debet prudens discretio, a cuius animo de facili non possumus credere quod<sup>4</sup> sustinuerimus elabi;<sup>5</sup> sed vestræ<sup>6</sup> potius, pater carissime, debent radicitus inhærere memoriæ. Cum quo etiam, domine

<sup>1</sup> *audiatis*, A, O; *exaudiatis*, L.

<sup>2</sup> *ac*, om. O.

<sup>3</sup> *jam fere* placed here, *L*; after *diuturno*, O, V, Z.

<sup>4</sup> *quot*, O, V.

<sup>5</sup> *illabi*, O, V; *elabi*, *L*.

<sup>6</sup> *vestræ . . . domine mi*, O, Z; *vestra potius*, *pater*, *L*.

<sup>a</sup> Perhaps this letter ought to be placed somewhat later; but the “fere per septennium” cannot be literally correct as the whole

length of the exile was six years, and the reconciliation with the king had taken place some months before the end of it.

mi carissime, scilicet cum<sup>1</sup> rege Anglorum fere usque ad mortem in agone contenderimus, vestra plenius novit experientia, qui, sicut et nos, ipsius versutias et deceptiones rerum experientia didicistis. De nostris quidem vel de alienis, qui pro ecclesiæ nostræ et nostris ad vos de cætero velit transire negotiis, in diuturno exilio adeo extenuati, vix aliquem, immo veraciter nullum, reperimus. Unde, domine et pater carissime, sanctitati vestræ provoluti<sup>2</sup> genibus, pro ecclesia Anglicana, pro nobis, et pro vita nostra temporali supplicamus, quatenus, et ecclesiæ occidentali et vitæ nostræ ne turpiter a tyranno prostrati corruamus, in petitionibus quas sanctitati vestræ per magistrum Lombardum et nuntios nostros, quos ad eum et ad paternitatem vestram direximus, nos benigne et plenarie in eis exaudiatis, et ad subsidium ecclesiæ Dei et vitæ nostræ imposterum nobis quantocius mittere dignemini. Præsentium siquidem latorem, virum honestum et religiosum, sanctitati vestræ destinavimus, supplicantes et rogantes attentius quatenus eum vice nostri benigne suscipiatis, et ea quæ vestræ paternitati per eum communicanda domino Ostiensi et magistro Lombardo significamus, sicut Dei ecclesiæ Occidentali, et præcipue Cantuariensi, cupitis esse prospectum, pariter et vitæ nostræ, prout petimus, omnino et plenarie exaudientes, citius adimpta nobis remittere per nostrum nuntium vestra paternitas dignetur. Si magister Lombardus præsens fuerit, penes eum litteræ istæ remaneant, sin autem, apud dominum et patrem nostrum dominum Ostiensem, vel (filium gratiæ) Gratianum. Valeat sanctitas vestra, pater sanctissime, in tempora longiora.<sup>3</sup>

<sup>1</sup> quod cum, L.

<sup>2</sup> provoluti, Z; provolutis, L; provolutus, V.

<sup>3</sup> longa, A, with vel longiora in-

terl.

## DXCI.

WILLELMUS PAPIENSIS CARDINALIS AD THOMAM CANTUARIENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(A. 77; O. iii. 71; Z. v. 64; G. Fol. Ep. 405.)

Professing  
eagerness  
to serve  
the arch-  
bishop.

Illum circa personam vestram sinceri amoris fervorem concepimus, ut omnia negotia vestra tanquam propria suspicere incommutabiliter proposuerimus et fovere, ac<sup>1</sup> ad vestrum honorem diligentiori studio omnimodis promovere, malentes in propriis quam in vestris pigri vel negligentes aliquatenus inveniri. Inde est quod excellentiae vestrae litteras laeta plurimum manu recepimus, et ea quæ continebant sollicitius considerantes, efficacem studuimus adhibere curam, ut vota vestra congruum sortirentur effectum. De cætero autem paternitatem vestram amicali exoramus consideratione, quatenus, de nobis<sup>2</sup> omnem confidentiam obtinentes, diligentiae nostræ quæcunque discretioni vestrae complacerint securissime imponatis, quoniam, in his quæ honori et profectibus vestris cognoverimus consonare, diligentissime curabimus semper intendere et cooperari.

## DXCII.

JOANNES SARESBERIENSIS WILLELMO SUPPRIORI CANTUARIAE.

(A. 196; Z. iv. 40; Lup. iv. 35; Jo. Sar. 303.)

Suo Britoni suus Joannes salutem, et<sup>3</sup> pium in futura prospectum.

As to helping the archbishop with gifts. Ex his quæ universitati<sup>4</sup> scripta sunt colligere poteris quid te oporteat facere. Nec est quod<sup>5</sup> nugatio-

<sup>1</sup> atque, G.

<sup>2</sup> vobis, O.

<sup>3</sup> et . . . prospectum, O.

<sup>4</sup> vestrae, L, G; om. O, V, Z.

<sup>5</sup> quod, G; qui, O, V, Z, L.

torias, ut hactenus, praetendas excusationes; quia tempus est ut ecclesia vestra patiatur aut compatiatur. Si enim communicaverit necessitatibus patris in consolationibus, quas indubitanter Deo propitio speramus, in brevi reflorescet. Et quidem a centum annis tempus exstisset non arbitror quo tam facile posset, ad reparanda omnia antiqua privilegia, respirare, si patri in his sollicito viriliter et efficaciter vellet assistere, et necessariis participare sumptibus. Sed nescio quo pacto regnare vultis sine onere et sollicitudine, cum certum sit,

“ Non nisi supremo magna labore peti.”

In his autem eatenus jam profecit, per Dei gratiam, industria pauperis et proscripti, ut in his emerendis duo millia marcarum antecessorem suum, si data esset occasio, expensurum fuisse non dubitem. Dicitur quod candelabra alienastis in usus varios, fortasse non sine conscientia sacrilegii; et adeo tenaces estis in ecclesiæ necessitatibus, et honoribus reformandis. Circa hæc sollicita fratres tuos, et si illi contemnendo desipiunt, tu ecclesiæ et tibi providere menineris. Si episcopus Foliot's Londoniensis iter arripuerit ad curiam, procura, sicut expedition to the papal court. tibi injunctum est, ut duo monachi sufficienter instruantur, ei, cum vocati fuerint, occursuri.

### DXCIII.

JOANNES SARESBERIENSIS MAGISTRO HEREBERTO.

(O. 200; Z. iv. 57; Lup. iv. 49; Jo. Sar. 298.)

Vestra redolet pagina caritatem, et quas ad præsens reddere nequeo gratias diligentia studiosa promeruit. Reddet autem qui potens est, et qui cordi vestro gratiam inspiravit, ut desolatis solatium, et Christi confessoribus veritatis testimonium perhiberet. Siquidem

nobis (ut coexsulantium vota dictionis pluralitate concipiān) gaudium est et exsultatio cum ecclesiæ columnas adversus impetus malignantium, qui nos in aliud evangelium transferre moliuntur, videmus immobiles, ut fidei sinceritatem gratiæ et potentatui<sup>1</sup> præferant, et traditiones hominum divinæ legi subjiciendas patenter et potenter evincant. Resistentibus enim facillime cedunt, qui fugientes instantissime persequuntur; et, tanquam prævisi lupi, nullam appropinquantibus adferunt læsionem, si fraus eorum reveletur a fidelibus, et arguatur a lumine. Quid enim dedit ab initio cornua peccatori, nisi quod omnes<sup>2</sup> in fugam versi disparuerunt a facie tribulantis, et ecclesiam laborantem contra ea quæ, sub prætextu juris inveterati, et antiquarum vel antiquandarum consuetudinum, præsumpta sunt, non erat qui adjuvaret? Sed pro certo qui tunc præ cæteris placere hominibus, immo furentibus, affectabant, confusi sunt, comprehensi in operibus manuum suarum; et, divina præeunte et adjuvante clementia, amplius confundentur, quoniam Deus, dum taliter in specie religionis versati fuerint, spernit illos. Salus autem electorum videtur stare præ foribus, et, Deo propitio, gloriam eorum cito contemplabuntur oculi vestri, et aliorum qui decreverunt

The bishop of Winchester. Deo potius quam hominibus obedire. Unde domino meo episcopo Wintoniensi, quanta possum mentis alacritate, congratulor, qui, conventus a judicibus et senioribus terræ, Christo dignum responsum dedit, et rescriptum emisit congruum ætati, professioni, honori, et generi, et quod ad virtutem poterat, sicut et fecisse creditur, compresbyteros animare. Nam et illi tendiculas insidiantium laudabiliter eluserunt, alia vice, si conventi fuerint, locuturi verbum fidei et veritatis cum fiducia; plane docentes quod dominus rex, hacte-

<sup>1</sup> potentatui, O, Z; potestatui, | <sup>2</sup> homines, O.

nus abutens perniciose consilio, abductus est in invium et non in viam, et suadebunt (utinam persuadeant !) ut ad viam rediens<sup>1</sup> extra quam salvari non potest nec diu principis frui gloria,<sup>2</sup> cum ecclesia Dei faciat pacem. Nec vos moveat inanis gloriatio eorum qui jactitant quod dominus papa illos quos archiepiscopus excommunicaverat habeat absolutos; inde solatum The absorption of excommunicates. quærentes miseriæ suæ, quod eis cum benedictione causam dicitur delegasse, et hoc postquam anathemate condemnati sunt. Nam dominum papam excusat ignorantia, cui nondum innotuerat in eos excommunicationis latam esse sententiam; nec tamen prece vel pretio induci potuit, ut aliquem eorum a manu domini Cantuariensis eximeret, quin pro modo culpæ eos percelleret severitate vindictæ. Hoc autem certum teneat vestra dilectio, quod dominus<sup>3</sup> Cantuariensis præelegit in exsilio mori quam sine ecclesiæ liberatione redire; nec, auctore Deo, pacem facturus est, nisi utilem posteris, et tam<sup>4</sup> præsentibus quam futuris honestam. Si vero persecutores ecclesiæ perdurare in malitia decreverint, ipse, quoniam plenam accepit potestatem, progredietur ulterius, et contra Deum in exercenda justitia nulli omnino parcer. Valete.

<sup>1</sup> *rediens*, O, V, Z; *redeat*, L.<sup>2</sup> *nisi*, ins. L.<sup>3</sup> *meus*, ins. G.<sup>4</sup> So G; *honestam præsentibus et futuris*, Z, L.

## DXCIV.

LUDOVICUS FRANCORUM REX<sup>a</sup> AD WILLELMUM<sup>b</sup> REGEM  
SICILIE.

(Z. i. 181; O. ii. 179; G. Fol. 508.)

Ludovicus, Dei gratia rex Francorum, illustri regi Siciliae<sup>1</sup> Willelmo, venerabili fratri et amico suo carissimo, salutem, et Ei jugiter adhærere qui dat salutem regibus.

Honor quem nobis magnificus avus<sup>c</sup> vester in obsequio Dei peregrinantibus exhibituit; liberalitas quam in nos et comperegrinantes exercuit; consolatio multiplex quam fessis et laborantibus devotus impendit, a memoria nostra recedere nequeunt, sed animum nostrum indesinenter accendent. Utinam devotio, quam habemus ad vos, possit operis exhibitione clarescere, et effectus meriti conspicuum testimonium reddat affectui promerendi. Gratius enim esset nunc si opportunitas divinitus<sup>2</sup> aperiretur obsequium vobis rependere, quam fuerit tunc illud a vestris progenitoribus accepisse, magnique muneris instar erit, si decreveritis imperare quod desiderio nostro praestaret materiam obsquendi. Licet enim nos interjacentium terrarum spatia separent, et obsequiorum vicissitudines intercludant, ferventissimam tamen a pectore nostro nequeunt excludere caritatem, quin prosperis vestris congaudeamus ut nostris, et adversa, quoties audiuntur, feramus ut nostra.

<sup>1</sup> *Siciliae*, O, Z; *Siculorum*, G.

<sup>2</sup> *promereret*, ins. O (seemingly superfluous).

<sup>a</sup> This and the following three letters are all of one time, which cannot have been earlier than 1169, as two of them mention the expulsion of Stephen, archbishop of Pa-

lermo, from his see, which took place in that year.

<sup>b</sup> William II. (the Good), who succeeded his father William (the Bad) in May 1166.

<sup>c</sup> Roger II., who died in 1154.

Proinde quod honori vestro et gloriae credimus inserire, secure petimus et sincera consulimus caritate, sicut preces vestras admittere prompti sumus, et similiter expedienti consilio obedire.

Nobilis vir Stephanus, quem familiaritatis vestræ honore sublimastis, caro et sanguis noster est, et clarissimos proceres regni Francorum cognatione<sup>1</sup> vel affinitate contingit. Qualiter autem, ad ignominiam generis et gentis suæ, dejectus sit et ejectus, prudentia vestra tanto certius recolit, quanto quæ circa eum gesta sunt insidiantium fraude clarius per præsentiam intellexit. Rogamus ergo affectuosius nobilitatem vestram, ut eum,<sup>2</sup> ad gloriam nominis vestri et regni Francorum consolationem, curetis maturius revocare, eumque restituatis in integrum amoris, familiaritatis, honoris et dignitatis. Ob hanc causam, et alias quas scripto non duximus committendas, latorem præsentium Theobaldum, venerabilem Crispaciensis ecclesiæ priorem, ad excellentiam vestram fiducialiter destinavimus; cui in his quæ vobis ex parte nostra dixerit credi postulamus ut nobis. Est enim vir fide plenus, reverendus titulo sanctitatis, litterarum eruditione pœclarus, nobis admodum familiaris, carus et acceptus regno Francorum Procurat autem necessitates nobilis ecclesiæ Cluniacensis in Oriente; in quibus eum a vestra sublimitate petimus benignius exaudiri et efficacius promoveri. Gloriam vestram ad honorem suum in longa tempora promoveat et tueatur Rex regum et dominantium Dominus.

Case of  
Stephen of  
La Perche,  
archbishop  
of Pa-  
lermo.

Recom-  
mendation  
of the  
prior of  
Crespin.

---

<sup>1</sup> cognatione, Z; cognomine, G. | <sup>2</sup> eam, G.

## DXCV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS MARGARITÆ<sup>1</sup>  
REGINÆ<sup>a</sup> SICULORUM.

(Z. i. 53; O. ii. 177; A. 171; Lup. i. 57; Thom. Ep. 192.)

Serenissimæ dominæ, et in Christo carissimæ Margaritæ, illustri reginæ Siculorum, Thomas Divina dispensatione Cantuariensis ecclesiae minister humilis, salutem, et sic temporaliter regnare in Sicilia, ut cum angelis æternaliter exsultet in gloria.

Thanks for kindness, and recommendation of the prior of Crespin.

Licet faciem vestram non noverimus, gloriam tamen non possumus ignorare, quam et generosi sanguinis illustrat claritas, et multarum magnarumque virtutum decorat titulus, et famæ celebritas numerosis præconiis reddit insignem. Sed inter cæteras virtutes, quas cum aliis auditoribus grataanter amplectimur, liberalitati vestræ debemus, et qua nunc possumus devotione gratias referimus ampliores, quæ coexsules nostros, proscriptos Christi et consanguineos nostros, fugientes ad partes vestras a facie persecutoris, consolata est in tribulatione sua. Quæ profecto magna pars veræ et Deo gratissimæ religionis est, si pro justitia patientibus clementia ferat solatum, si pauperibus opulentia suffragetur, si sanctorum necessitatibus absoluta potestatis communicet amplitudo. Talibus enim hostiis promeretur Deus, exhilarescit et dilatatur gloria temporalis, et omnium bonorum gratiosus conciliatur affectus. His meritis<sup>2</sup> inter alios specialiter tamen promeruistis et nos, qui totum id quod sumus et possumus ad vestrum devovemus obsequium. Cujus devotionis pri-

<sup>1</sup> *M.* (initial), *V*; *Mathildi*, *L*; *Margarite*, *A*, *O*. *Z* has *Marga-* | *ritæ*, with the marginal note, “*In  
“ alio libro, Matildi.”*

<sup>2</sup> *meritis*, *O*, *A*; om. *L*.

<sup>a</sup> Margaret was the queen-mother, and her son was as yet unmarried.

mitias quas pro tempore potuimus excellentiæ vestræ nuper obtulimus, preces vestras apud regem Christianissimum promoventes, sicut perpendere potestis ex precibus ejus dilecto nostro illustri regi Siciliæ portrectis,<sup>1</sup> et ex verbis venerabilis viri<sup>2</sup> prioris Crispinianensis, quem et eruditio litterarum, et vitæ sinceritas,<sup>3</sup> et integritas famæ bonis omnibus amabilem et commendabilem reddunt. Est enim vir probatissimæ conversationis, sanæ doctrinæ, et (quantum ad humandum spectat examen) perfectæ pro<sup>4</sup> tempore sanctitatis, quem tanta reverentia a sublimitate vestra desideramus et petimus exaudiri, quanta<sup>5</sup> totam occidentalem ecclesiam, si vestris pedibus assisteret, audiaretis. Et hoc quidem tum pro sue personæ reverentia, tum pro merito et auctoritate Cluniacensis ecclesiæ, cuius procurat necessitates; quæ in orbe Latino dignoscitur, a diebus patrum nostrorum, in monastica religione perfectionis gloriam quasi propriam possedisse. In cæteris quæ vobis ex parte nostra dixerit, ei, si placet, creditis ut nobis Valete.

## DXCVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS RICARDO SYRACUSANÆ ECCLESIE ELECTO.<sup>6</sup>

(Z. i. 54; O. ii. 178; A. 172; Lup. i. 58; Thom. Ep. 150.)

Humanitas vestra nos provocat ad audendum,<sup>7</sup> et Thanks nostris collata beneficiorum exhibitio nos vobis et <sup>and recommendation</sup> reddit obnoxios. Hoc ergo offici- as in Epp. 494, 495.

<sup>1</sup> *potestis*, O.

<sup>2</sup> *viri*, A, Z; om. L.

<sup>3</sup> *sinceritatis*, V.

<sup>4</sup> *pro*, A, L; om. O.

<sup>5</sup> *quantum*, A.

<sup>6</sup> *electo*, O, V, A; *clericu*, L.

The archbishop of Syracuse was R. Palmieri or Palmer, an Englishman.

<sup>7</sup> *audiendum*, O, A. So Z, but with *vel audendum* interlined.

cionum ingressi commercium, urgente necessitate, præsertim cum benigno creditore contrahere non veremur, sperantes in Domino quod nostra misericorditer debita vobis solvet et aliis Qui se timentes, cum expedit, ab omni articulo necessitatis<sup>1</sup> absolvit. Recepistis coexsules et consanguineos nostros, sed procul dubio Christum<sup>2</sup> recepistis in illis, qui se fideliter promittit redditum quidquid uni pauperum suorum fuerit erogatum. Vobis in his conterraneorum vestrorum conciliastis gratiam, gloriam promeruitis apud posteros, et nos emptitios<sup>3</sup> vestros constituitis. Et quia nobis ad præsens colloquium Divina dispositio subtrahit, latori præsentium sic a vobis credi postulamus ut nobis; cuius fidei creditum est quod nequaquam litteris censuimus committendum. Est enim vir litterarum eruditione conspicuus, prædictus morum gratia, monasticæ religionis sanctitate præsignis, et inter probatos Cluniacenses appetendæ perfectionis exemplar. Is Cluniacensis ecclesiæ necessitates, et Christianissimi regis et nostra mandata, procurat. Et cum illum pro debita reverentia reperitis in illo, cuius minister est, et sanctissimum principem recipietis et nos. Unum tamen est quod in aure vestra secretius consuluisse, rogasse, et obtinuisse desideramus, ut nobilis viri Stephani, Panormitani electi, revocationem diligentius<sup>4</sup> procuretis apud regem et reginam, tum ob causas quas in præsenti de industria reticemus, tum ut præfati regis et totius regni Francorum gratiam vobis aeternaliter comparetis. Valete.

<sup>1</sup> *necessitas*, V.

<sup>2</sup> *ipsum*, L.

<sup>3</sup> *emptios*, O, L.

<sup>4</sup> *diligentius*, O, A; *diligentiam*,

V; *diligenter*, L.

## DXCVII.

LUDOVICUS FRANCORUM REX AD MANUELEM IMPERATOREM CONSTANTINOPOLITANUM.

(Z. i. 180; O. ii. 161; G. Fol. 507.)

Manueli Dei gratia illustri et glorioso Romanorum imperatori, semper Augusto, venerabili fratri et amico carissimo, Ludovicus eadem gratia rex Francorum, salutem, et Ei fideliter et feliciter adhærere qui regna largitur et transfert imperia.

Honor quem nobis in Domino peregrinantibus apud vos exhibuistis, Deo auctore, a memoria nostra nunquam excidet; et, licet nos maria et interjectorum regnorum interstitia separent, nulla tamen vis meritis vestris debitam excutiet nobis caritatem. Inde est quod de vestra prosperitate lætamur ut nostra, et æmulis vestris quod nostris optamus evenire, promptum gerentes animum si Deus opportunitatem dederit, vestram in Domino implere voluntatem et gloriam dilatare. Ut autem vos de nostro et nos de vestro statu faciat certiores, latori præsentium, Theobaldo, venerabili priori Crispaciensis ecclesiæ, dedimus in mandatis, ut imperiale adeat majestatem, et ad thronum celsitudinis vestræ secreta perferat, quæ potius fidei ejus quam litteris censuimus imprimenda. Est enim vir litteris eruditus, morum sanctitate conspicuus, præclari nominis, et nobis admodum familiaris. Unde præ cæteris, qui in ordine suo perfecti habebantur, electus est procurare necessitates ecclesiæ Cluniacensis,<sup>1</sup> quæ non modo monasteriorum regni nostri caput exsttit a diebus antiquis, sed in toto orbe Latino monasticæ religionis præ cæteris omnibus obtinuit gloriam. Imperatoriam ergo clementiam imploramus, ut tantum virum condecenter

Thanks for  
kindness  
in the  
crusade.

Recom-  
mendation  
of the  
abbot of  
Crespin.

<sup>1</sup> *Dirniacen'* (seemingly), O.

admittat, verba nostra quæ posuimus in ore ejus audiat diligenter, et misericorditer exaudiat preces ejus, et respiciat ecclesiæ necessitates.

## DXCVIII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO QUIDAM AMICUS  
SUUS.<sup>a</sup>

(O. fol. 54\*; Z. fol. 76\*; Lup. i. 14; Append ad Quadril, 169; Thom. 372.)

Sciatis hunc esse tenorem mandatorum quæ<sup>1</sup> Henricus rex misit in Angliam: scilicet, ut omnes portus cautissime custodiantur, ne litteræ interdictionis ulla-tenus<sup>2</sup> illuc deferantur. Et si aliquis regularis illas attulerit, pedibus truncetur; si clericus, oculos amittat et genitalia; si laicus, suspendatur; si leprosus, comburatur. Et si quis episcopus ejus interdictum metuens recedere voluerit, nihil secum deferat præter baculum. Vult etiam ut omnes scholares repatriare cogantur, aut beneficiis suis priventur; et qui remanserint, sine spe remeandi remanebunt. Et presbyteri qui cantare noluerint, genitalia amittant. Omnesque rebelles sibi<sup>3</sup> omnibus beneficiis priventur. Vale.

<sup>1</sup> quem, L.

<sup>2</sup> ullatenus illuc, om. L.

<sup>3</sup> sibi, om. O.

This letter is placed in the old collection as if it belonged to Christmas 1164; and both Mr. Froude and Dr. Giles refer it to the same time. But such a date is inconsistent with the introductory words,

as Henry was then in England. It would seem rather to be intended as a summary of the orders given under the next number, with their severity exaggerated by the writer's hostility to the king.

## DXCIX.

CONSTITUTIONES [A REGE HENRICO IN ANGLIAM  
MISSÆ].<sup>a</sup>

V. fol. 3\*; O. fol. 54-5; Z. i. 12; Lup. i. 16; Append. ad Quadril. 167;  
Will. Cantuar. p. 53; (Gervas. Cant. i. 214; R. Hoveden, 231, &c.)

Hæ sunt constitutiones, quas constituit rex Henricus in Nortmannia, proscripto<sup>1</sup> beato Thoma; et mandavit justitiis suis, Ricardo de Luci, et duobus archidiaconis Galfrido Ridel archidiacono Cantuariensi<sup>2</sup> et Ricardo archidiacono<sup>3</sup> Pictaviensi, et omnibus principibus et populis Angliæ, juranda et servanda contra papam Alexandrum, et beatum<sup>4</sup> Thomam archiepiscopum Cantuariensem.<sup>5</sup> Harum latores fuerunt Wimerus<sup>6</sup> presbiter et postea<sup>7</sup> vicecomes, et Walterus de Grimesbi<sup>8</sup> clericus<sup>9</sup> et vicecomes Lincolniæ.<sup>10</sup>

I. Si quis<sup>11</sup> inventus fuerit litteras ferens domini papæ, vel aliquod mandatum archiepiscopi Cantuarien-

<sup>1</sup> proscripto . . . Thoma, om. Z;  
post transitum b. Thome, O.

<sup>2</sup> Cantuariorum, L; archidiacono  
Cant., om. Z.

<sup>3</sup> archidiacono, om. Z.

<sup>4</sup> beatum, Z; om. L.

<sup>5</sup> Cantuariensem, Z; om. L.

<sup>6</sup> Wimerus, O, Z; Winemerus,  
V\*; Winierus, L.

<sup>7</sup> postea, V, Z; præterea, L.

<sup>8</sup> Grimes, L.

<sup>9</sup> clericus et, O.

<sup>10</sup> Lincolie, O; om. al.

<sup>11</sup> Gervase has *a festivitate Sancti Dionisi*; from which words it appears, as the feast of St. Denys was on Oct. 9, that the orders were issued immediately after it had been found that the reconciliation between the king and the archbishop had not been effected before Michaelmas.

\* This piece, like the preceding, is referred in the old collection to Christmas 1164, but it really belongs to Michaelmas 1169. See Dr. Stubbs's note in Hoveden, i. 232. The copy given by Hoveden is fuller than that in the collections of letters, and there is considerable variety as to arrangement and as

to language between the different copies, while the main substance is alike in all, so that the orders would seem to have been issued more than once, with changes adapting them to the circumstances of each time. No attempt is here made at a verbal collation with the copies given by the chroniclers.

sis, continens interdictum Christianitatis, in Angliam, capiatur,<sup>1</sup> et de eo sine dilatione justitia fiat sicut de traditore regis et regni.<sup>2</sup>

II. Præterea,<sup>3</sup> nullus clericus, vel monachus, [vel canonicus,]<sup>4</sup> vel conversus,<sup>5</sup> vel alicujus conversationis,<sup>6</sup> permittatur transfretare vel redire in Angliam, nisi de transitu suo<sup>7</sup> habeat litteras justitiae, et<sup>8</sup> de reditu suo litteras domini regis. Siquis aliter inventus fuerit agens, capiatur et<sup>9</sup> incarceratedetur.

III. Ne aliquis appellet ad papam vel ad<sup>10</sup> archiepiscopum.

IV. Ne aliquod placitum teneatur de mandatis<sup>11</sup> papæ vel archiepiscopi; vel aliquod mandatum illorum<sup>12</sup> in Anglia ab ullo homine accipiatur.<sup>13</sup> Si quis inventus fuerit aliter agens, capiatur et incarceratedetur.

V. Generaliter quoque interdictum est quod nullus ferat aliquod mandatum clerici vel laici domino papæ vel archiepiscopo. Si talis inventus fuerit, capiatur et incarceratedetur.<sup>14</sup>

VI. Si episcopi, vel clerici, vel abbates, vel laici sententiam interdicti tenere voluerint,<sup>15</sup> sine dilatione de terra ejificantur, et tota eorum cognatio, ita quod de catallis suis nihil secum ferant, [sed omnia in manu Regis saisentur<sup>16</sup>].

<sup>1</sup> capiatur et retineatur douce  
rex justitiae voluntatem suam de eo  
præcepit.

<sup>2</sup> Gervase adds — Veruntamen illi  
qui capti sunt cum mandato vel lit-  
teris hujusmodi ante festum Sancti  
Martini (Nov. 11), custodiantur  
usque ad eundem terminum, et postea  
fiat de eis justitia sicut præceptum  
est.

<sup>3</sup> Præterea, V, O; om. L.

<sup>4</sup> vel canonicus, ins. V, Gerv.

<sup>5</sup> conversus . . . conversationis,  
V; vel laicus professionis homo, L.

<sup>6</sup> conversionis, O, Z; religionis,  
V\*.

<sup>7</sup> transfretatione sua, V\*.

<sup>8</sup> vel, L.

<sup>9</sup> retineatur vel, V\*.

<sup>10</sup> ad, om. L.

<sup>11</sup> mandato, L.

<sup>12</sup> illorum, om, L.

<sup>13</sup> recipiatur, V\*, Z.

<sup>14</sup> retineatur, V\*.

<sup>15</sup> tenuerint, V.

<sup>16</sup> sed . . . saisentur, om. O, V,  
Z; ins. L. The words are found,  
however, in V\*, where cc. vi. and  
vii. are combined into one. V\*  
reads saisiantur.

VII. Ut<sup>1</sup> catala omnium domino<sup>2</sup> papæ vel archiepiscopo faventium, et omnes possessiones eorum, et omnium eis pertinentium, cujuscumque gradus, vel ordinis, vel sexus, vel conditionis sint, capiantur, et in dominica manu<sup>3</sup> domini regis confiscentur.

VIII. Ut<sup>1</sup> omnes clerici qui reditus habent in Anglia sint summoniti per omnes comitatus, ut infra tres menses veniant in Angliam,<sup>4</sup> sicut reditus<sup>5</sup> suos diligunt, [et<sup>6</sup> deinceps<sup>7</sup> in Angliam redire]; et si non venerint ad præfixum<sup>8</sup> terminum,<sup>9</sup> reditus eorum<sup>10</sup> in manu regis capiantur.<sup>11</sup>

IX. Ut<sup>12</sup> denarii beati Petri non reddantur ulterius apostolico, sed diligenter colligantur, et serventur in thesauro regis, et expendantur ad ejus præceptum.

X. Londoniensis<sup>13</sup> et Norwicensis episcopi sint in misericordia regis, et summoneantur<sup>14</sup> per vicecomites et bedellos, ut sint contra<sup>15</sup> regis justicias ad rectum faciendum regi et justitiis ejus de eo quod, contra statuta de Clarenduna,<sup>16</sup> interdixerunt ex mandato papæ terram comitis Hugonis, et excommunicationem quam dominus papa in ipsum fecerat per suas parochias divulgaverunt sine licentia justiciarum regis.

<sup>1</sup> *Ut*, O, Z; *Et*, L.

<sup>2</sup> *domino*, om. Z.

<sup>3</sup> So O, V, Z; *manum*, V (omitting *dominica*); *dominico* (omitting *manu*), L.

<sup>4</sup> *ad reditus suos*, V\*, Z.

<sup>5</sup> *eos* (for *reditus suos*), V\*.

<sup>6</sup> *et . . . redire*, om. O, Z.

<sup>7</sup> *amodo*, V\*.

<sup>8</sup> *præfixum*, V\*; *præscriptum*, L.; om. O.

<sup>9</sup> *statuimus*, ins. O, V, Z:

<sup>10</sup> *eorum*, om. O, V.

<sup>11</sup> *capiatur*, V; *saisiantur*, V\*. In Hoveden this article prescribes the feast of St. Hilary (Jan. 13) as the day before which the absentee

clergy must return, and adds, *et ipsi sint sine spe revertendi. Et vicecomites faciant hoc sine archiepiscopis [et] episcopis de provinciis suis.*

<sup>12</sup> V\* reads, *Denarii Sancti Petri colligantur et serventur quousque dominus rex voluntatem suam inde præceperit.*

<sup>13</sup> This article is abridged in V, and neither it nor Art. ix. appears in Hoveden. As to the chronological import of Art. x., see Dr. Stubbs's note on Hoveden, i. 232.

<sup>14</sup> *summoneantur*, L.

<sup>15</sup> *coram . . . justitiis*, V.

<sup>16</sup> *Clarendune*, L.

DC.

ALLE CONSTITUTIONES QUÆDAM, E. GERVASII  
CANTUARIENSIS CHRONICA EXCERPTÆ.<sup>a</sup>

(Gerv. i. 215.)

IV. Nulla fiat appellatio ad dominum papam, neque ad Thomam Cantuariensem archiepiscopum, nec aliquod placitum eorum mandato teneatur. Et si quis a festo sancti Dionisii inventus fuerit hoc faciens, capiatur et retineatur, et omnia catalla ejus et possessiones capiantur in manu domini regis, sive episcopus fuerit, sive abbas, vel monachus, aut canonicus, aut clericus, vel cujuscunque ordinis fuerit.

V. Siquis laicus venerit de ultra mare, ubicumque applicuerit intente exquiratur utrum portet aliquid quod sit contra honorem domini regis. Et si quid tale super eum inventum fuerit, capiatur et incarcetur. Et similiter fiat de laicis qui veniunt ad mare transfretare.

VI. Si clericus, vel canonicus, vel monachus, vel conversus, seu cujuscunque religionis fuerit, de ultra mare venerit, exquiratur, et, si nihil hujusmodi cum illo inventum fuerit, nisi habeat litteras domini regis de passagio suo non procedat ulterius, sed quam citius poterit revertatur; et si aliquod hujusmodi super eum inventum fuerit, capiatur et incarceretur.

VIII. Siquis Walensis, clericus vel laicus, applicuerit, nisi habeat litteras domini regis de passagio suo, capiatur et custodiatur; et omnes Walenses qui sunt in scholis in Anglia ejiciantur.

\* It seems expedient to give here the chief variations and additions which appear in Gervase's copy of the royal orders of 1169. As in this copy the festivals of St. Denys

(Oct. 9), St. Martin (Nov. 11), and the Purification (Feb. 2), are named as limits of time, it may probably be regarded as the oldest form of the document.

IX. Omnes vero vicecomites totius Angliæ faciant omnes milites, et libere tenentes, et omnes illos qui quindecim annos habent, de comitatibus suis, jurare in pleno comitatu et per omnes civitates et burgos, quod hæc mandata super vitam et membra sua servabunt, et, missis servientibus suis per omnes villatas Angliæ, faciant jurare omnes illos qui ad comitatus non fuerunt, quod hæc mandata cum cæteris tenebunt.

## DCI.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO MAGISTER  
VIVIANUS.

(A. 331 ; O. ii. 288 ; Z. iii. 9 ; Lup. iii. 9 ; Thom. 359.)

Reverendo<sup>1</sup> patri suo et domino carissimo, Thomæ, Dei gratia Cantuariensi archiepiscopo et apostolicæ sedis legato, Vivianus, uteunque dictus magister, sanctæ Romanæ ecclesiæ advocatus et ejus honoris et suorum prolocutor fidelissimus, cum gaudio et gloria incontinenti redire ad propria.

Benedictus Deus et Pater Domini nostri Jesu Christi, qui disjunctos parietes suggestione pravorum indissolubili jam caritatis vinculo unire, contra multorum opinionem, paratus est. Ad præsentiam regis revocati accessimus, et ea, Divina cooperante gratia, invenimus in quibus honor Dei et ecclesiæ in nullo violatur. Si ergo nuntium Christianissimi<sup>2</sup> regis Francorum et domini Rothomagensis jam recepistis, sicut indubitanter credimus, gaudemus ; ita enim fuit statutum. Et si magister Joannes Saresberiensis, clericus vester carissimus socius noster, ad vos rediit, sicut speramus quoniam nuntium recepit, lætamur. Quidquid tamen, reverende pater,

Invitation  
to attend a  
conference  
of the two  
kings.

<sup>1</sup> Reverendo . . . propria, A, O ; | <sup>2</sup> Christianissimi, A, O, Z ; do-  
om. Z, L. mini, L.

fuerit, rogamus, et rogando, ex parte domini papæ et Romanæ ecclesiæ, consulimus, ut, omni occasione postposita, ad colloquium quod inter duos reges apud Sanctum Dionysium, prima Dominica post festum Sancti Martini, celebrabitur, desiderantissime<sup>1</sup> occurratis. Quoniam illic, auctore<sup>2</sup> Deo, angelicum accipietis hymnum: "Gloria in excelsis Deo, et in terra pax 'domino Cantuariensi.'" Magister<sup>3</sup> presbyter camerarius summi et maximi cardinalis Willelmi, fidelissimus vester, vos sicut proprium dominum salutat, et nobiscum est in labore socius, et gerit personam domini sui, et quædam secreta domini regis portat, quæ ad exaltationem vestram omnimodo spectant. Est præterea quod (et<sup>4</sup> hoc cum præsentes erimus exponemus,) <sup>5</sup> consultit ut omnino ad colloquium properanter<sup>6</sup> accedatis, quia regem et ejus filios juxta nostrum<sup>7</sup> arbitrium habebitis.<sup>8</sup> Nos properamus ad serenissimum regem Francorum, et dupplomate,<sup>9</sup> ut vos videamus, utimur, et illico simul ad statutum colloquium<sup>10</sup> accedamus.<sup>11</sup> Omnes vobiscum in exilio Joannis<sup>12</sup> positos sincerissime salutamus. Optamus ut charissimus socius noster magister Longinus,<sup>13</sup> more suæ gentiæ, in hoc negotio prudenter sapiat.

<sup>1</sup> *desiderantissime*, A, O; *desideratissime*, L.

<sup>2</sup> *actore*, A.

<sup>3</sup> *et*, ins. L; om. A, O.

<sup>4</sup> *et hoc*, A, O, Z; *nos*, L.

<sup>5</sup> *quod vobis*, L; om. A, O, Z.  
Perhaps *vobis* only.

<sup>6</sup> *properanter*, Z, L; *properantes*, A.

<sup>7</sup> *nostrum*, A; *vestrum*, L.

<sup>8</sup> *habebatis*, A, O; *habebitis*, L.

<sup>9</sup> *dupplomate*, A, O, V, Z; *diplomate*, L.

<sup>10</sup> *eloquium*, V.

<sup>11</sup> *accedamus*, A; *accedatis*, L.

<sup>12</sup> *Joannis*, A, V, O, Z; om. L.  
(The word is probably written by mistake for some other.)

<sup>13</sup> *Longinus*, Z; *Longus*, L; *Lon'*, A. (Probably Master Lombard is meant. See vol. iii. 523.)

## DCII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD MAGISTRUM  
VIVIANUM.

(A. 35 ; O. ii. 29 ; Z. iii. 10 ; Lup. iii. 10 ; Thom. 173.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis ecclesiæ minister humilis et apostolicæ sedis legatus, magistro Viviano,<sup>1</sup> fidieli suo et sanctæ Romanæ ecclesiæ advocoato, salutem, et per omnia recte sapere<sup>2</sup> et intelligere.

Habita ratione legationis tibi commissæ, et negotii Answer to  
credi, utinam<sup>3</sup> ex accessu tuo ad dominum regem the fore-  
Angliæ nihil deperisset de substantia negotii, in nullo going  
derogatum fuisset auctoritati te mittentis, nihil atten-  
tatum, dictum, aut actum ecclesiæ<sup>4</sup> dispendio et nostro.  
Quatenus enim in hoc facto partes se extenderint tuæ, cum semel functus sis officio tibi commisso, sive bene  
sive male, præstituti temporis præfinitio ad legationem  
explendam te, scientem jura professum legibus, satis  
per omnia cautum reddere debuerat. Vide ergo ut  
prudenter sapias et prudenter incedas, ne fias in fabu-  
lam et magnatibus in derisum. Verum si auctoritate  
propria novum sortitus es ac recens legationis officium,  
pareat<sup>5</sup> cuius interest, et inde sustineat onus ad quem  
spectabit emolummentum; me autem in nullo obligat  
jurisdictio. Et quidem quod dicis te habere socium in  
labore camerarium summi et magni cardinalis, pres-  
byterum loquor gerentem domini sui personam, non  
minus admiror consortis istius præsumptionem, quam  
personæ principalis in hac parte sollicitudinem. Et si  
cuius id actum est periculo, curam suam habeat quo-  
modo cautius possit ejus præsumptionis vitare pericu-  
lum. Satis credo dictum esse sapienti. Gratias<sup>6</sup> ha-

<sup>1</sup> Viviano, A.

<sup>4</sup> ecclesiæ, O; om. V, L.

<sup>2</sup> sane (for sapere et), A; sane,

<sup>5</sup> pateat, O.

Z.

<sup>6</sup> Gratiam tamen, O.

<sup>3</sup> utinam, A, O, Z; om. L.

bemus sollicitudini tuæ quam geris super pace nostra et nostrorum, utinam non minus prudenter quam sollicite. Sed timeo ne argutis et verborum anfractibus, cum quibus tibi res agitur, pereat (quod absit) opera tua et industria, et sic deludatur<sup>1</sup> sollicitudo laborantis. Cæterum quod hortaris nos, ut descendamus ad colloquium regum quod habituri sunt die Dominica proxima apud Sanctum Dionysium, qua certitudine, qua spe pacis, qua ratione, cum tanta instantia hoc feceris, sicut ex mandato tuo intelligere non possumus, sic te ad nostri vocationem<sup>2</sup> tam facilem fuisse plurimum miramur. Verum, ob reverentiam sanctæ Romanæ ecclesiæ et tui dilectionem, (licet in incertum, ut timemus,) ad tuam instantiam die Veneris per Dei misericordiam apud castrum Corbulii<sup>3</sup> tibi occurremus, ut citius audiamus per os tuum quem laboris et operis tui fructum consequi debeamus, et tu quid honoris et gloriæ. Vale, et provideat tibi Deus ne capiaris in regis<sup>4</sup> muscipula, quam secum contrahentium vix aliquis potuit evadere.

A meeting  
at Corbeil  
proposed  
for Nov.  
16.

## DCIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HENRICO  
REGI ANGLIÆ.

(A. 33, 37;<sup>5</sup> O. ii. 27, 31; Z. i. 62; iv. 63; Lup. i. 66; Thom. i. 181.)

Dilectissimo domino suo Henrico, Dei gratia illustri<sup>6</sup> Anglorum regi, duci Nortmannorum et Aquitanorum,

<sup>1</sup> *deludatur*, Z; *lædatur*, L.

<sup>2</sup> *revocationem*, O.

<sup>3</sup> *Curbullii*, O.

<sup>4</sup> *in regis*, O, Z, G; om. L.

<sup>5</sup> The versions in A. 33, O. 27, and Z. iv. 63, are shorter than that

here given, which agrees with V, and in the main with A. 37 and O. 31. The abbreviations and omissions are not all noted here.

<sup>6</sup> *illustri*, om. Z, L.

et comiti Andegaviæ,<sup>1</sup> Thomas, eadem gratia sanctæ Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, salutem, omnique tempore perseverare in bono, ac reniti viriliter suggestionibus malignis et<sup>2</sup> pravis quæ facile corrum-punt bonos mores.

Breviloquio utimur ad vos, ne<sup>3</sup> in multitudine sermonis efficiamur amplius tædiosi, qui utinam essemus vobis magis accepti, sicut ad dominum nostrum<sup>4</sup> dilectissimum. Novit hoc Ille qui scrutator est cordium, quidquid inimici nostri aliter et falso submurmurent<sup>5</sup> ac susurrent, et certe, ut verius dicam,<sup>6</sup> magis vestri quam nostri. Hortamus vos itaque adhuc<sup>7</sup> ex parte omnipotentis Dei, et in<sup>8</sup> virtute Spiritus Sancti adjuramus, et in remissionem peccatorum vestrorum a vobis requirimus, gratiæ vestræ, et pacis veræ, et securitatis bonæ nobis et nostris sine malo ingenio restitutionem<sup>9</sup>; et similiter ecclesiæ Cantuariensi in ea plenitudine et libertate, in qua eam melius et plenius habuerunt decessores<sup>10</sup> nostri, et nos postquam facti sumus archiepiscopus; et possessionum et ecclesiarum et præbendarum ad eandem ecclesiam pertinentium, quæ vacaverunt postquam orta est dissensio ista inter nos et vos; et similiter nostris, ut sub dominio vestro ita libere eis valeamus frui et uti, sicut melius et liberius usi sunt eis antecessores nostri, et nos post nostram promotionem; et gaudere beatæ ecclesia de nostra reversione, quæ multis ex causis, periculo animæ vestræ et nostræ, sicut credi-

Admonition as to  
the king's  
treatment  
of the  
church.

<sup>1</sup> comiti **Andegavorum** et duci  
**Aquitaniæ**, A; **Normannie** . . . .  
**Aquitanie**, Z.

<sup>2</sup> et . . . mores, A, O, Z; om.  
L.

<sup>3</sup> ne . . . accepti, transferred in  
A to the end of the next sentence  
(between *nostri* and *Hortamus*).

<sup>4</sup> Om, Z\*.

<sup>5</sup> submurmurent, A\*, Z; om. A;  
murmurent, L.

<sup>6</sup> dicam, A\*, Z, L; dixerim, A.

<sup>7</sup> adhuc, om. A.

<sup>8</sup> in virtute Sp. Sancti et ex  
parte omn. Dei in remissionem  
. . . requirimus pacis veræ cum  
vestra dilectione restitutionem, A.

<sup>9</sup> et libertatem, ins. A.

<sup>10</sup> predecessores, O.

mus, tanto tempore caruit præsentia nostra, et dolere potuit de absentiae incommodo. Hoc facite, benigne domine mi, et<sup>1</sup> corde jocundo ac hilari, quatenus concedat vobis Deus et hæredibus vestris et restituat illam pacem quam desiderat cor vestrum ad salutem animæ vestræ, et populi vobis a Domino commissi. Et nos pro certo parati sumus et erimus ad omne obsequium vestrum ferventius<sup>2</sup> ac devotius quam unquam ante fuerimus; dummodo non offendamus in Deum neque in ordinem nostrum.

De<sup>3</sup> mobilibus vero<sup>4</sup> ablatis ecclesiae Cantuariensi et nobis et nostris, secure vobis affirmamus coram Deo et toto mundo, etiamsi præsens esset, quia nullo modo, nulla<sup>5</sup> ratione, dimittitur peccatum nisi restituatur ablatum, si habuerit qui abstulit vel auferri fecit unde restituat. Unde beatus Augustinus: "Si res ablata, cum reddi possit, non redditur, non agitur poenitentia, sed simulatur." Et alibi: "Illud fidentissime dixerim, eum qui pro homine ad hoc intervenit, ne ablata restituat, et qui<sup>6</sup> ad se con fugientem, quantum honeste poterit, ad restitutionem non compellit, socium esse fraudis et criminis. Nam hujusmodi hominibus misericordius opem nostram subtrahimus quam impendimus." Hoc certum tenete, hoc verissimum esse nulla ratione dubitate;<sup>7</sup> et si quis vobis in contrarium prædicaverit, etiam<sup>8</sup> angelus de cælo, anathema est, et sit, et erit, quamdiu in hac sententia perseveraverit. Videte ergo, domine mi carissime, quomodo in hac parte caute ambuletis, ne detentio rei male acquisitæ, quæ non est nisi cinis et vermis, impellat vos (quod absit!) in impenitentiam, et

<sup>1</sup> et, A, Z; om. L.

<sup>2</sup> frequentius, L.

<sup>3</sup> This paragraph is omitted in A.

<sup>4</sup> vero, A, O; autem, with vel vero interl., O; autem, L.

<sup>5</sup> dimittitur ultra ratione, I.

<sup>6</sup> qui eum, A\*, O, Z; eum qui, L; qui, O (as in the original).

<sup>7</sup> dubitatis, V; dubitetis, with alteration to dubitatis, O; dubitatia altered to dubitatis, A\*, Z; dubitate, L, G.

<sup>8</sup> etiamsi, L.

subjiciat discrimini, quod a vobis purgari non poterit<sup>1</sup>  
nec oratione neque jejuno.

Præterea nosse debet vestra discretio, quoniam, etsi omnes episcopi sancti non sint, loca tamen sanctorum obtinent; qui, etsi vitæ merito non clarescant, esse tamen debent eorum imitatores, quatenus divina eis contulerit clementia. Inde igitur<sup>2</sup> quoniam sancti viri pro lege Dei sui certaverunt usque ad mortem, et a verbis impiorum<sup>3</sup> ac minis persequentium se non timuerunt; (Ille enim amplius timendus est, qui potest animam et corpus mittere in gehennam;) necesse habemus et nos, prout Deus nobis inspiraverit, leges suas custodire, fovere, et defendere. Nec hoc nobis imputandum est<sup>4</sup> ad superbiam vel malignitatem, sed ad nostri necessitatem officii. Sic enim ait Dominus: "Leges meas custodite;" et iterum in Evangelio: "Si quis solverit unum de mandatis meis minimis, et docuerit sic homines, minimus erit in regno cœlorum." Satis credimus dictum esse sapienti, et idcirco<sup>5</sup> postulamus a vobis, sicut a domino carissimo, in nomine Domini nostri Jesu Christi audiri et exaudiri benigne, quatenus audiat et exaudiat vos Deus in districto examine, et recipiat inter electos suos, quando neque fortitudo, neque potentia, nec imperium, nec divitiae, nec leges sœculares vel consuetudines, poterunt juvare quemquam, nec aliud quicquam nisi Divina clementia, et præcedentium operum fructus. Quod<sup>6</sup> utinam omni die firmissime resideat animo vestro, nec unquam mentem vestram exceedat.<sup>7</sup> Hujus rei consiliarios libenter admittat et audiat dominus meus, et exaudiat semper, ut benefaciat ei Deus, et augeat sibi<sup>8</sup> et hæredibus suis<sup>9</sup> vitam et pacem in

<sup>1</sup> poterit, O; potest, A\*, L.

<sup>6</sup> Qui, A\*.

<sup>2</sup> est, ins. A; om. A\*, L.

<sup>7</sup> exceedat, A\*, O, V, Z; cxcidat,

<sup>3</sup> impiorum, A\*, om. A, L.

L.

<sup>4</sup> est, om. L.

<sup>8</sup> sibi, A; ei, L.

<sup>5</sup> ideo, A.

<sup>9</sup> ejus, L.

tempora longa. Nec prætereant temporaliter inapun-<sup>1</sup>iti, qui dolis suis et fraudibus exquisitis nisi sunt bonum domini mei propositum pervertere et pertur-  
bare, quod infra septem annos regni sui de exhiben-  
tendo honore ecclesiis et ecclesiasticis viris, multa  
(ut credimus) animi<sup>2</sup> devotione, conceperat. Valeat<sup>3</sup>  
dominus meus in æternum, et, ut melius sit inde  
ecclesiæ Dei et nobis, vivat in tempora longa.

## DCIV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD HENRICUM  
ANGLORUM REGEM.

(C. 181 ; D. 73 ; Thom. 184 ; R. de Diceto, i. 336 ; M. Paris. ii. 262.)

The arch-  
bishop's  
petition at  
Mont-  
martre.

Hoc petimus a domino nostro rege juxta mandatum et consilium domini papæ, quod,<sup>4</sup> pro amore Dei et domini papæ, et honore sanctæ ecclesiæ, ac salute sua et hæredum suorum,<sup>5</sup> nos recipiat in gratiam suam, et concedat nobis et omnibus qui nobiscum et pro nobis exierunt de regno, pacem suam et plenam secu-  
ritatem de se et suis sine malo ingenio; et reddat nobis ecclesiam Cantuariensem, in ea plenitudine et libertate in qua eam melius habuimus postquam facti sumus archiepiscopus; et possessiones omnes [quas habuimus]<sup>6</sup> ad tenendum et habendum ita libere et quiete et honorifice, sicut ecclesia et nos eas liberius et honorificenter tenuimus et habuimus postquam promoti sumus in archiepiscopum; et similiter [omni-  
bus]<sup>7</sup> nostris; et omnes ecclesias et præbendas ad

<sup>1</sup> *impunita*, A, and interl. Z.<sup>2</sup> *animi*, om. L.<sup>3</sup> *Valeat dom. meus, et bene sit ei diu ac semper, ut melius sit inde ecclesiæ Dei et nobis, et miseris co-  
exsilibus nostris*, A.<sup>4</sup> *quatinus*, Dic., Par.<sup>5</sup> *et, ins. G; ut, D.*<sup>6</sup> *quas habuimus*, Dic., Par.<sup>7</sup> *omnibus*, Par.

archiepiscopatum pertinentes, quæ vacaverunt postquam exivimus de terra, ut faciamus de eis sicut de [rebus]<sup>1</sup> nostris, prout<sup>2</sup> nobis placuerit, similiter habere permittat; et<sup>3</sup> nos faciemus ei quicquid archiepiscopus debet regi et principi suo, salvo honore Dei et ordine nostro.

## DCV.

MAURICIUS PARISIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM.  
PAPAM.

(A. 142; O. ii. 139; Z. iii. 28; Lup. iii. 28; G. Fol. 460.)

Sanctissimo patri et domino Alexandro, Dei gratia summo pontifici et universali papæ, Mauricius eadem gratia Parisiensis ecclesiæ humilis minister, obedientiae, servitutis, et devotionis plenitudinem.

Noverit celsitudo vestra, serenissime pater, quod nuper prope Parisius de pace inter regem Anglorum<sup>4</sup> et dominum Cantuariensem reformanda tractatum est. <sup>The meeting at Mont-martre.</sup>  
Et sicut magistrum Vivianum confidentem audivi, rex Anglorum<sup>4</sup> in hunc modum pacis<sup>5</sup> concessit, scilicet, quod juxta mandatum et consilium vestrum, pro amore<sup>6</sup> Dei et vestri, et honore sanctæ ecclesiæ, dominum Cantuariensem in gratiam suam reciperet, et omnibus qui pro eo exsulabant pacem et plenam de se et suis securitatem concederet; et ipsi ecclesiam Cantuariensem, in ea plenitude et libertate in qua eam melius habuerat postquam factus est archiepiscopus, redderet; possessiones etiam omnes quas habuit,<sup>7</sup> ita libere, et quiete, et honorifice tenendas, sicut ec-

<sup>1</sup> rebus, Par.<sup>5</sup> pacis, A, O; pacem, L.<sup>2</sup> sicut, D.<sup>6</sup> amore et, O; amore, A, G;<sup>3</sup> et nos . . . nostro. This is  
not given by the chroniclers.

om. L.

<sup>4</sup> Anglorum, Z; Angliae, L.<sup>7</sup> habuerit, O.

clesia et ipse liberius et honorificentius, postquam promotus est in archiepiscopum, tenuerat, ipsi et suis similiter resignaret; et omnes ecclesias et præbendas ad archiepiscopatum pertinentes, quæ postquam de terra exivit vacaverunt, ut de his sicut de suis ad libitum suum faceret, similiter habere permetteret. Hæc quidem omnia concessit; verumtamen in osculum pacis ipsum nullatenus recipere voluit. Quod, quia multis prudentibus qui aderant suspectum videbatur, nec eo modo dominum Cantuariensem in plenariam regis Angliae gratiam redire, vel pacis integritatem obtinere, posse intelligebant, pax imperfecta remansit. Praeterea requirebat dominus Cantuariensis partem ablatorum<sup>1</sup> sibi restitui, alteram vero partem in sustentationem dimitti, donec vestrum super hoc et religiosorum virorum haberet consilium. Inconveniens enim, et sibi valde damnosum, et perniciosum sanctæ ecclesiæ exemplum videretur, si ipse omnia ablata, sicut rex Angliae postulabat, penitus remitteret, cum per ejus absentiam ædificia Cantuariensis ecclesiæ diruta essent, et ad possessiones dissipatas tenue haberet refugium, et ipse gravissimo alieni æris debito astrictus teneretur. Sanctitati igitur vestræ, quam pro ecclesia Cantuariensi frequentius rogavi, flexis genibus et tota animi devotione supplico, ut filiæ vestræ tam diu<sup>2</sup> periclitantis miserias misericorditer attendentes, ipsius honori et utilitati consulendo, et honestæ compositioni intendendo, eum<sup>3</sup> ab exsilio instanter revocare paterno affectu vigletis. Videtur autem quod dominus Cantuariensis non minus possit vel debeat a rege Angliae exigere, præsertim cum dominus rex<sup>4</sup> palam dixerit, eidem Cantuariensi plenarie gratiam minime restitui, nec se aliquo modo huic compositioni interesse, nisi<sup>5</sup> osculo pacis firmaretur.

<sup>1</sup> ablatarum, A.

<sup>2</sup> tam diu, A; jam diu, Z, L.

<sup>3</sup> eam, A, O; eum, L.

<sup>4</sup> Francie, interlined, perhaps as explanatory, Z.

<sup>5</sup> ubi, O.

## DCVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WILLELMO  
SENONENSI ARCHIEPISCOPO.

(A. 224; O. 223; Z. iii. 61; Lup. iii. 61; Thom. 109.)

Reverendo patri et amico carissimo Willelmo, Dei gratia Senonensi archiepiscopo, Thomas Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, quidquid devotio potest ex-sulis et proscripti.

Impossibile est ut animus quiescat impii, quem conscientiæ stimulus semper exagitat, perpetuumque timorem inicit ne per singula momenta recipiat quod papal meretur. Sic æstuantem jugis sollicitudo premit, et dum omnes homines, etiam bene promeritos et amicissimos,<sup>1</sup> suspicionibus lacerat, ex propriæ culpa perfidiae putat aliis deesse quam in conscientia non habet fidem. Sic rex Anglorum, audita profectio vestra, suæ conscius iniquitatis, et veritus zelum legis et perseverantiam virtutis quam habetis et exercetis in Domino, supra modum timet ne in terram ejus cismarinam sanctitati vestræ legatio committatur, quia in tota ecclesia Gallicana ei alias non occurrit per quem malitia ejus reprimi possit aut conteri. Sed nec in ecclesia Romana veretur aliquem, sicut sui testantur, præter dominum Gratianum; quia, si gloriatio ejus Gratian vera est, quotquot alii ad ipsum ex quacumque causa accesserint, ad nutum ejus, et interdum non sine nota sinistræ opinionis, convertibiles inventi sunt. Quia ergo dominum Gratianum in comitatu vestro redire didicit, adeo turbatus est ut animi motum dissimulare nequiverit, dicens quod per vos cogendus erat<sup>2</sup> ad pacem, aut cum magno sui suorumque dispendio perpetuam ignominiam subiturus. Evocavit itaque magistrum King Vivianum per suas et domini Rothomagensis et Gau-

Henry's  
offers to  
Vivian.

<sup>1</sup> *amicissimos*, A.  
o 12478.

| <sup>2</sup> *erit*, Z; *erat*, L.

fridi Ridelli litteras, eique (sicut idem Vivianus in publica plurimorum audientia confessus est) corporaliter fidem dedit, quod in pace ecclesiae reformanda domini papæ mandatum et ipsius consilium sequeretur. Fecit et litteras signari sigillo suo, quas ostendit quibus voluit, promittens in illis quod, pro amore domini papæ, nobis redderet Cantuariensem ecclesiam, et possessiones ablatas nobis et nostris, et pacem et securitatem, ut ad tractandum pacis verbum, quam<sup>1</sup> vestro et domini Gratiani metu, quidquid alias<sup>2</sup> glorietur, quærere videbatur, præfatum Vivianum validius perurgeret. Sed de ablatis non faciebat aliquam mentionem, nisi quod innuebat, quia<sup>3</sup> si illius in reformatione pacis sequeremur arbitrium, nos collocaret in capite regni, et nulla ratione pateretur egere.

Revocato autem magistro Viviano, et verbis ejus habente fidem, simulata devotione profectus est ad Sanctum Dionysium, re autem vera ut faceret quod paene fecit, id est, ut regem Christianissimum circum-

Conference at Mont-martre, Nov. 18. veniret. Convenit enim inter eos in colloquio apud Sanctum Dionysium, ut ei alendum et instituendum traderet<sup>4</sup> Ricardum filium suum, et ut comitem Sancti

Ægidii Turonas evocet, eidem Ricardo responsurum super comitatu Tholosano. Siquidem locus ille prudenter commodissimus visus est ubi subsidiarii partium tutissime convenient, et litigantium natales libere protestentur, et qui jus dicturi sunt, quam ratio exegerit partem, alteri sine trepidatione vel aliqua cunctatione condemnent.<sup>5</sup> Nos ad illud colloquium compulerunt accedere dominus rex Francorum<sup>6</sup> et magister Vivianus et alii sapientes, ut nobis Parisius constitutis et illo apud Sanctum Dionysium existente, posset de vicino commodius pax nostra tractari. Ubi cum illum saepedictus Vivianus instantius et diligentius conveniret ut

<sup>1</sup> *quod*, Z, with *vel quam* interl.

<sup>2</sup> *alias?*

<sup>3</sup> *quia*, A, Z; *quod*, L.

<sup>4</sup> *traheret*, O; corr. A.

<sup>5</sup> *condempnierint*, V.

<sup>6</sup> *Francorum*, A, Z; *Franciæ*, L.

impleret promissionis fidem, resiliit more suo, et talem se Viviano exhibuit, ut, ad nos rediens pluribus assidentibus, palam dixerit quod hominem adeo mendacem se vidisse vel audisse non poterat recordari. Sed et ipsi presenti, multis audientibus, (sicut ab eis post accepimus,) quæ fuerant dicenda non tacuit; immo duplicitatem ejus patenter arguens, ex magna parte, quam prius læserat redemit famam, conquerens quod adeo captus fuerat dolis ejus. Quod quidem vobis ideo intimamus, ut si ad ecclesiam Romanam rediens partes illusoris fovere præsumpserit, aut fraudes occulere, rei veritatem domino papæ et cardinalibus vestra dilectio possit fidelius intimare. Nam sieut, nutu Divino, contigit ut re strenue gesta rediret dominus Gratianus, et vos, quem Deus firmissimam columnam, (pro<sup>1</sup> spe loquimur,) in ecclesia sua posuit, et qui mores hominis plenius nostis, ad sedem apostolicam arriperetis<sup>2</sup> iter, sic ejusdem nutu creditur accidisse ut Vivianus, quicquid haberet in animo, ad illustrandam justitiam ecclesiæ et dilatandam gloriam Gratiani, remanserit in Francia; ut rex Anglorum per fautorem suum hominibus quos decipere consuevit amplius innotescat, et fallacia verborum dominum papam, et Curiam ei hucusque nimis credulam, de cætero minus solito circumserbat.

Cum vero præfatus Anglorum rex a Sancto Diony- Interview  
sio recedens prope Montem Martyrum transitum face- of the  
ret, illuc occurrimus, petentes ab ipso per venerabiles archbishop  
viros dominum Rothomagensem et episcopum Sagien- with  
sem, et alios quosdam qui se verbo ingesserant, qua- Henry.  
tenus nobis, pro amore Dei et domini papæ, et nostris,  
gratiam suam, pacem, securitatem, possessiones, et  
ablata restitueret, offerentes nos paratos esse exhibere  
illi quicquid archiepiscopus principi debet. Ille autem

<sup>1</sup> pro spe, A, O, Z; prosperet, | <sup>2</sup> arriperetis, A, O; acciperetis,  
V; ut persæpe, L. | V, L.

respondit, se ex animo libenter remittere ex parte sua offensas et querelas, si quas contra nos habuerat; et, de his quæ proponere vellemus adversus eum, paratum esse stare dicto curiae domini sui regis Francorum, vel judicio ecclesiae Gallicanæ, aut scholarium Parisiensium. Quo auditio, respondimus nos curiae domini regis, si ei placeret, aut ecclesiae Gallicanæ, non refutare judicium; malle tamen, si illius sederet animo, cum illo amicabiliter componere quam litigare; et si ecclesiæ et possessiones nobis et nostris ablatas<sup>1</sup> vellet restituere, et gratiam, et pacem, et securitatem præstare nobis in osculo pacis, parati eramus hoc<sup>2</sup> recipere, postulantes ut mobilium ablatorum medietatem ecclesiæ redderet, ad solvenda nostra et nostrorum debita, ad sarta tecta reficienda, ad instruenda prædia, et reparandas varias ecclesiæ necessitates, quæ ad summum calamitatis, officialium suorum depopulatione et fraude, perducta est. Et ne vota nostra modum vide- rentur excedere, et ut pacta, ad declinandam lubri citatem hominis, in scripturam redacta fidelius tene rentur, ei petitionem, quam vobis scriptam mittimus, ad nuntiorum suorum arbitrium castigatam et temperataam, fecimus offerri, ut omnibus innotesceret nos nullam pacis, quæ ecclesiæ Dei tolerabilis sit, detrec tare conditionem. Sed ille, auditio scripto et ab om nibus propter nimiam modestiam approbato, materna respondit lingua, sic amfractus verborum (quod familiare habet) invertens, ut simplicioribus videretur universa concedere, cautoribus autem perversas et non ferendas imminiscere conditions. In uno tamen con sentiunt universi, quod nos in osculo pacis recipere non acquievit. Subintulit ergo Christianissimus prin ceps, quod, pro tanta quantitate auri quantus ipse est, non consuleret ut terram ejus, nisi prius accepto publice pacis osculo, ingrederemur. Et comes Theod-

The kiss  
of peace  
refused.

<sup>1</sup> *ablatas*, A, O, Z; om. L.

<sup>2</sup> *hoc*, A; *hæc*, L.

baldus<sup>1</sup> adjecit quod stultissima esset præsumptio, multis circumstantium sibi invicem dicentibus et reducentibus ad animum quid Roberto de Silliaco<sup>2</sup> acciderit, quia nec ipsum osculum ad pacis et securitatis custodiam satis firma cautio videretur. Sed nec istud responsum suum nobis per præfatos episcopos, pacis (ut sperabatur) mediatores, aut per alios significare curavit; immo, nobis præstolantibus responsionem, versus Medontum<sup>3</sup> deflexit iter. Allatus est autem<sup>4</sup> ei in via dominus Philippus, benedictus filius Christianissimi regis; quem (ut aiunt qui attulerant) subtristis vidit, tenuiter allocutus est, et cum festinatione dimisit. Deus tamen præelecti pueri sui inspiravit animum et linguam formavit et direxit, ut, cum astantium admiratione, festinarem ad discessum moneret et rogaret quatenus diligeret regem et regnum Francorum<sup>5</sup> et ipsum, quia per hoc Dei et hominum gratiam conserveretur.

Comitatus est autem cum dominus rex Francorum<sup>6</sup> usque Medontam<sup>a</sup> et inde usque prope Paciacum,<sup>b</sup> exspectans ut,<sup>6</sup> juxta conductum, traderet Ricardum filium suum. At ille se hoc facturum promisit in colloquio Turonensi;<sup>7</sup> in quo manifeste deprehenderunt dominus rex et sui quod res cum eis agebatur in dolo. Et, sicut ex consequentibus signis visum est, in minori caritate discesserunt ab invicem quam ab initio convenissent. Nec creditur colloquium illud quod ille captat esse futurum, quia machinatio hæc multis patet impedimentis. Nos sine responso ejus ad loca consolationis nobis Divinitus provisa reversi sumus, spem

<sup>1</sup> *Theobaldus*, O; *Theobaldus*, A; *Theobaldus*, Z, L.

<sup>2</sup> *Filiaco*, L.

<sup>3</sup> *Meldam*, L.

<sup>4</sup> *autem*, om. L.

<sup>5</sup> *Francorum*, A, O, Z; *Francia*, L.

<sup>6</sup> *ei*, ins. A; om. Z, L.

<sup>7</sup> *Turensi*, A, O; *Turonensi*, L.

nostram projicientes in Eum qui non deserit sperantes  
in se, et dilectionis vestrae solatium præstolantes.

Vivian  
refuses a  
present.

Henry's  
intrigue.

Rex autem Angliæ<sup>1</sup> ad magistrum Vivianum postea  
nuntium misit et viginti marcas, ut aiunt, rogans ut  
se iterum intromitteret de pace reformanda. Sed ille  
(sicut pro certo accepimus) et pecuniam respuit, et  
respondit ei litteris quarum dilectioni vestrae exem-  
plum mittimus. Nec est quod ipsum ad pacem tan-  
topere<sup>2</sup> urgeat, quantum metus ille quem de vestra  
et domini Gratiani profectione concepit; nec Vivianum  
captat ob aliud nisi ut vestras et Gratiani non inci-  
dat in manus. Nobis etiam relatum est quod Ægidium  
Rothomagensem archidiaconum, et Joannem de Oxenc-  
ford, et Joannem Sagiensem misit ad curiam, ut  
impediant ne vobis in terram suam legatio concedatur,  
aut aliud quod<sup>3</sup> ci vel comiti Flandriæ possit esse  
molestum. Vos nuntiorum personas pro parte novistis,  
sed fortasse plenius nostri, qui, vestri gratia, vobiscum<sup>4</sup>  
sunt. Cum ergo de vestra sinceritate et domini  
Gratiani, quam expertus est, fide tantus hominem illum  
timor invaserit, luce clarius est, quod, si eum dominus  
papa ab initio terruisset auctoritate summi pontificis  
potius quam sustineret pia mansuetudine patris, jam  
ecclesia Dei a multis diebus serenata fuisset, et de-  
tumuisset furor hominis, qui fugientes et imbellies sine  
miseratione persequitur et viriliter resistantibus cedit.  
Miseriae nostræ conditionem pro parte, quia fastidiosum  
esset recensere singula, deploravimus in auribus ves-  
tris; vestrae dignationis et caritatis erit impetrare a  
domino papa ut ecclesiae Dei, et nobis, et miseriis  
nostris expedientem, et se dignam, provideat pacem;  
quia in eum oculi omnium directi sunt, exspectantes  
quid<sup>5</sup> facturus sit in causa ista. Si raptor ablata non  
restituerit aut satisfecerit; si novam, et præter ecclesiæ

<sup>1</sup> *Anglorum, Z.*

<sup>3</sup> *quod, om. O.*

<sup>2</sup> *tanto opere, A, O; tantopere,*

<sup>4</sup> *nobiscum, L.*

*I.*

<sup>5</sup> *quod, V.*

morem, a nobis obligationem extorserit, præsertim auctoritate summi pontificis, pernicies exempli non delebitur in sempiternum, sed a nobis transferetur<sup>1</sup> in alias nationes. Quid autem minus exigi potuit, quam id quod, de suorum arbitrio contracta et castigata, continet subscripta petitio? Sane si dominus papa, vel nunc tandem, nuntios ejus confusos remiserit, et in terras ejus cismarinas aggravare proposuerit manum suam, nihil volet<sup>2</sup> præcipere quod non sine difficultate et mora valeat obtinere. Nam proceres ecclesiæ favent, solique clerici, quam venenosis consiliis seminaverunt, furoris pertinaciam rigant exhortationibus, et instigationibus fovent et promovent. Quorum alii<sup>3</sup> in Anglia debacchantur in tormentis ecclesiæ, alii vero crebis discursionibus nunc apostolicam sedem, nunc, adversus ecclesiam, publicas orbis Latini sollicitant potestates. Quod autem sine dolore et stupore non dicimus, sœculi potestates ad tanti flagitii consortium nequeunt inclinare, sed in ecclesia Romana semper inveniunt aliquos quos scelerati propositi se gloriantur habere consortes.

## DCVII.

ALEXANDRO PAPÆ MAGISTER VIVIANUS.

(A. 225; O. ii. 234; Z. iii. 62; Lup. iii. 62; Thom. 361.)

Omnem<sup>1</sup> operam adhibui et diligentiam, ut inter regem Anglorum et dominum Cantuariensem pax reformaretur, juxta formam quam sanctitas vestra præscripserat. Tandem vero post multos labores ad id ventum est, ut dominus Cantuariensis, in colloquio regum

Conference at  
Mont-  
martre.

<sup>1</sup> transferretur, A; transferetur, L.

<sup>3</sup> alii . . . ecclesiæ, om. L.

<sup>2</sup> volet, A; valet, L.

<sup>4</sup> Omnem operam, A, O; Operam omnem, L.

Parisius habito in octavis<sup>1</sup> Beati Martini, petitionem subscriptam, per dominum Rothomagensem et episcopum Sagiensem et me,<sup>2</sup> regi Anglorum, præsente Christianissimo rege, porrigeret: "Hoc petimus a domino nostro rege juxta mandatum et consilium domini papæ, ut, pro amore Dei et domini papæ, et honore sanctæ ecclesiæ, ac salute sua et hæredum suorum, recipiat nos in gratiam suam, et concedat nobis, et omnibus qui nobiscum et pro nobis exierunt de regno, pacem suam et plenam securitatem de se et suis, sine malo ingenio; et reddat nobis ecclesiam Cantuariensem in ea plenitudine et libertate in qua eam melius habuerimus<sup>3</sup> postquam ad sedem illam accessimus; et possessiones omnes quas habuimus, ad tenendum et habendum ita libere, et quiete, et honorifice, sicut ecclesia et nos cas liberius et honorificientius tenuimus et habuimus postquam promoti sumus in archiepiscopum; et similiter nostris; et omnes ecclesias et præbendas ad archiepiscopatum pertinentes quæ vacaverunt postquam exivimus de terra, et<sup>4</sup> ut faciamus de eis sicut de nostris, prout nobis placuerit, similiter habere permittat." Et hoc in scripturam redactum est. De mobilibus vero ablatis se facturum promisit archiepiscopus, juxta consilium vestrum, ut a nullo super hoc deberet argui. Rex autem, audita petitione scripta, de plano [quidem]<sup>5</sup> non contradixit, sed, mutatis verbis, respondit quod archiepiscopus haberet ecclesiam suam et possessiones suas in pace, quas habuerunt et sicut habuerunt antecessores sui; ut<sup>6</sup> sic excluderet possessiones quasdam quæ de novo acciderant huic archiepiscopo de jure ecclesiæ suæ, et quas habuerat et tenuerat postquam factus est

<sup>1</sup> *octabis* (contr.), A; *octava*, L;  
*octabas*, with correction, Z.

<sup>2</sup> *et*, ins. V.

<sup>3</sup> *habuerimus*, V, A; *habuimus*, Z, L.

<sup>4</sup> *et*, om. L.

<sup>5</sup> *quidam*, V; om. Z, L.

<sup>6</sup> *ut*, A, O; *et*, L.

archiepiscopus, et ecclesias et præbendas, quæ vacaverunt postquam exivit de terra; et ut sic<sup>1</sup> callide alligaret eum ad observandas consuetudines suas pravas et maledictas, sicut postea bene deprehendimus, quia in omnibus fere verbis suis ecclesiæ Dei sophisticus est et captiosus. Et præterea nullius prece, cum tamen rogaretur a multis, induci potuit ut præfatum Cantuariensem in osculo pacis reciperet. Institi apud Christianissimum regem ut hoc tantillum suarum precum instantia extorqueret; sed ille alii<sup>2</sup> regi, dum in terra sua erat, nolebat esse molestus in aliquo. Domino tamen Cantuariensi dixit, et etiam mihi, coram multis qui præsentes aderant, quod, nec pro tanta quantitate auri quantus ipse erat, vellet vel auderet consulere, nisi pacis osculo præcedente, quod terram ejus ingredeleretur; quia subtracto osculo gratiam non reddebat. His ergo qui aderant, ex causa probabili, visum est quod verbum pacis tractabat in dolo, qui publicum et celebre gentibus pacis signum admittere recusabat, nec aliquid per suos domino Cantuariensi respondere curavit, sed quasi occasionem discedendi captans recessit. Visumque est quod tantum simulare volebat gratiam non restituere. Placeat itaque sanctitati vestræ, siquid adversus hæc audieritis, differre omnia quoisque servi vestri faciem, qui cunctis interfui, videatis, et audiatis ex ore meo qualiter ecclesia conculectur, et quam inique proscripti sint innocentes. Omnipotens Deus<sup>3</sup> incolumitatem vestram, ad gloriam nominis sui et pia nostra<sup>4</sup> nostrorumque vota, in tempora longa custodiat, sanctissime et amatissime<sup>5</sup> pater.

<sup>1</sup> *sic*, A, O; om. L.<sup>2</sup> *alio*, V.<sup>3</sup> *Dens*, A; *Dominus*, L; Z seems doubtful.<sup>4</sup> *vestra vestrorumque*, A.<sup>5</sup> *amatissime*, A, O; *amantissime*,

Z, L.

## DCVIII.

HENRICO REGI ANGLIÆ MAGISTER VIVIANUS.

(A. 226; O. ii. 235; Z. iii. 63; Lup. iii. 63; Thom. 362.)

Serenissimo domino et<sup>1</sup> amico Henrico, Dei gratia Anglorum regi, magister Vivianus, sanctæ Romanæ ecclesiæ advocatus, salutem, et salubri consilio adquiescere.

Advising  
concess-  
sion.

Quantum pro honore vestro laboraverim, quantam diligentiam adhibuerim, ut, ad gloriam Dei et vestram, pacem cum ecclesia faceretis, novit Deus, et prudentia vestra ignorare non debet. Nam tantum pro vobis institi quod multorum et magnorum amisi gratiam, et fabula factus sum detractorum. Unde miror quod me, quem in vestra utilitate et honore noluitis<sup>2</sup> audire, quasi pecunia corruptum reddere voluistis infamem. Sed quia vos obsequiis cœpi colere, et ab amicis non facile recedere consuevi, precor, et modis omnibus consulo, ut redeatis ad eorū, et petitionem, quam vobis scriptam misit dominus Cantuariensis, charta vestra confirmetis; hoc adjecto, quod cum recipietis in oculo pacis, eique mittatis, et revocetis ipsum, antequam terra vestra subjiciatur interdicto, et illi feriantur anathemate quorum nomina in libello damnationis eorum concepta sunt. Nam et plurimi sunt, et vobis pernecessarii, et tempus breve est. Quare autem vos rogare noluerint<sup>3</sup> quidam, discretio vestra facile perpendet, si veros pensaverit<sup>4</sup> amicos et fidem hominum. Praeterea de mobilibus quæ abstulistis, ea moderatione respondeatis archiepiscopo, ut et<sup>5</sup> liberalitas vestra coram hominibus amplius elucescat; et conscientia tanti criminis reatum diluat ante Deum; et idem archi-

<sup>1</sup> *et amico*, Z; om. L.<sup>2</sup> *voluistis*, A; *noluitis*, L.<sup>3</sup> *noluerunt*, Z.<sup>4</sup> *pensaverit*, O; corr. A.<sup>5</sup> *et*, A, O; om. Z, L.

episcopus et sui, quoad vixerint, vobis et haeredibus vestris fideliores et devotiores debeant permanere. Si autem me vel hac vice nolueritis audire, sera erit pœnitentia; nec dicatis ulterius vobis quod imminet non fuisse prædictum.

## DCIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS GRATIANO.

(A. 227; O. ii. 230; Z. iii. 64; Lup. iii. 64; Thom. 38.)

Impiorum molimina gratiæ filii in finem nocere Henry and  
non possunt; quia Deus eos supra vires tentari non Vivian.  
patitur, ad electorum utilitatem cuncta dirgens, et de  
singulis eventibus rerum profectum mirabiliter eliciens  
gloriosum. Et quidem fidem vestram respexit Dominus,  
qui moram magistri Viviani, et quicquid post recessum  
vestrum gessit in Francia, convertit in gloriam nominis  
vestri, vos in Deum constituens Pharaoni. Ex quo  
enim dominus rex Anglorum cognovit quod cum do-  
mino Senonensi, cuius zelum timet supra quam dici  
possit, ad curiam<sup>1</sup> revertebamini, et nos<sup>2</sup> promptos  
animadvertis ad justitiam exercendam, illico per se  
et per suos præfatum Vivianum sollicitare studuit ut  
rediret; promittens se ad honorem Dei et utilitatem  
ecclesiae per eum pacem esse facturum, si ille procuraret  
ut cum eo colloquium haberemus. Dicebat enim se  
hanc illi velle rependere<sup>3</sup> gratiam, eo quod morigerum  
senserat sibi, cum tamen magis absentia vestra quam  
præsentia ejus gratiæ Dei cooperaretur, et perurgeret  
ad pacem. In spe ergo pacis, sicut plenius innotescet  
ex litteris vocationis nostræ, accessimus ad colloquium,

<sup>1</sup> *a curia*, A, O, Z; *ad curiam*, L. (In the next letter we read, "Dominum Senonensem et Gratianum ad curiam proficisci.") <sup>2</sup> *vos*, A; *nos*, L. <sup>3</sup> *impendere*, L.

in quo quid actum sit, ex his quæ scripsimus<sup>1</sup> domino Senonensi et sociis nostris, facile discretio vestra perpendet. Timemus enim, ne si cuncta retexamus<sup>2</sup> prolixitas orationis fastidium generet, præsertim cum certum teneamus diligentiam vestram circa plurima occupatam. Sed sicut non potest *Æthiops* mutare pellem aut pardus varietates suas, sic fallaciam et fraudem exuere nesciunt, qui, ab initio vitæ usque ad ætatem maturorem, docuerunt linguam suam loqui mendacium, et ut inique agerent laboraverunt. Ut ergo magistri Viviani verbis utamur, hoc in tantarum promissionum<sup>3</sup> summa demum reperit, quod rex ille præ eunctis mortalibus sophistice vivit et loquitur, ut Deo et hominibus debeat esse odibilis. Cessit tandem<sup>4</sup> præfatus magister in sententiam vestram, et sicut ab eis accepimus quibus fides habenda<sup>5</sup> est, fallaciam regis apud Sanctum Dionysium patenter arguit, et, sicut audivimus, pecuniam quam ei recessuro miserat accipere recusavit, detestans duplicitatem et malitiam ejus. Ei quoque<sup>6</sup> rescripsit increpatorias, exhortatorias, et cominatorias litteras, sicut nobis significatum est, quarum exemplum vobis jussimus præsentari. Quicumque vero familiaritatis initæ viderunt exitum, aut Vivianum loquentem audierunt, publice protestabantur solum ex omnibus qui ad regem Anglorum missi fuerant sapere Gratianum. Si Vivianus in curia consonaverit istis, ibidem, illo auctore velit nolit, nominis vestri titulus clarius elucescat. Si partem, quam apud nos detestatus est, fovere ausus fuerit, dignus est cum proditore Christi ignominiosam suspendi subire damnationem. Speramus autem de illo vici-

Gratian  
preferred  
to Vivian.

<sup>1</sup> *scripsimus*, A, O; *subscripti-*  
*mus*, L.

<sup>2</sup> *retaxamus*, V, Z.

<sup>3</sup> *promissione*, A, O; *promissi-*  
*onum*, L.

<sup>4</sup> *tandem*, A, O, L; *tamen*, V.

<sup>5</sup> *adhibenda*, L.

<sup>6</sup> *Eique*, L.

niora saluti et honestati, quia, quantum deprehendere potuimus et qui nobiscum erant, et sicut indubitanter a multis accepimus, laudabiliter in extremis versatus est. Rei series vobis<sup>1</sup> innotescet ex ordine. Vos, si placet, necessitates nostras et honestatem ecclesiæ adhibita diligentia promovete. Nam si dominus papa et ecclesia Romana extenderit manum suam in retribuendo, nobis citissime quies dabitur, et auctoritas ecclesiæ Romanæ, tam in Anglia quam in cismarinis terris regi Anglorum subditis, reflorescet.<sup>2</sup>

## DCX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ALEXANDRO  
ET JOANNI CLERICIS SUIS.

(A. 228 ; O. ii. 237 ; Z. iii. 65 ; Lup. iii. 65 ; Thom. 92.)

Quæ in colloquio regum in octavis<sup>3</sup> Sancti Martini apud Sanctum Dionysium habito gesta sunt, plenius agnoscetis ex rescripto litterarum quas domino Senonensi transmisimus. Sed quia verebamur fastidium, nonnulla quæ ibi desunt, eidem domino et amico nostro per vos communicanda, litteris præsentibus curavimus exarare. Nam sic ei res facilius innotescerent,<sup>5</sup> cum viva voce referre possitis plurima quæ litteris illis minime censuimus inserenda. Exegerunt a nobis dominus Rothomagensis et episcopus Sagiensis, qui pacis reformatæ mediatores esse debuerant, quatenus exprimemus immobilium nomina possessionum, quas nobis<sup>6</sup> cum ecclesia Cantuariensi restitui petebamus. Ad quod respondimus nos, qui tanto tempore absentes fuimus,

Supplementary to  
Ep. 359.

Question  
as to re-  
stitution.

<sup>1</sup> *nobis*, A, O; *vobis*, L.

<sup>2</sup> *inflorescet*, L.

<sup>3</sup> *octabis*, A, O, Z; *octava*, L.

<sup>4</sup> *eidem*, A, V, O; *ei*, L.

<sup>5</sup> *innotescerent*, A, O; *innotescet*,

L.

<sup>6</sup> *nobis cum ecclesia*, A; *nobis-*

*cum ecclesiæ*, L.

et caruimus omnino gentis et terræ nostræ commercio, scire non posse quas terras dominus rex aut officiales ejus alienaverint aut distraxerint; sed omnes nobis restitui volebamus, quas antecessor noster bonæ memorie Theobaldus archiepiscopus habuit quoad vixit, et nos ipsi quando ad regimen Cantuariensis ecclesiae accessimus, et postea quando profecti sumus ad concilium Turonense, et semper antequam rex nos et ecclesiam persequeretur. Et præter istas petivimus et petimus terram quam Henricus de Essexia<sup>1</sup> tenebat de nobis, quia, illo ex tali causa exhaeredato, in dominium et proprietatem ecclesiæ redire debuit, sicut illæ quas de rege tenebat ad illum redierunt. Feudum quoque Willelmi de Ros nobis abstulit, contra juramentum quod regi Stephano præstítit, quando eum adoptavit in filium, et accepto hominio ejus ipsum regni instituit hæredem. Juravit enim tunc solemniter et publice quod terras quas rex Stephanus, dominus et, adoptionis jure, pater suus, ecclesiis contulerat, eis perpetuo conservaret. Abstulit etiam nobis terram de Mundeham,<sup>2</sup> quam, contra Deum et salutem suam et omnem æquitatem, Joanni Marescallo<sup>3</sup> contulit; qui nutu Divino (ut scitis) beato<sup>4</sup> Anselmo suam vindicante injuriam, cum liberis suis, quos prædæ futuros successores opinabatur, post paucos dies defunctus est. Has autem tres possessiones, scilicet Henrici, Willelmi, et terram quam Joanni contulit, expresse petivimus et petimus, malentes exsulare perpetuo quam istis ablatis dispendiosam ecclesiæ facere pacem.

Mediatores autem nos in bona spe terrarum restituentiarum verbis pónere nitebantur, sed circa mobilia quæ abstulit loquebantur tepidius; quamvis Sagiensis et magister Vivianus nobis mille<sup>5</sup> marcas, si pax pro-

<sup>1</sup> *Essexia*, A, O, Z; *Esexia*, V; *Elexia*, L.

<sup>2</sup> *Munningham*, Z.

<sup>3</sup> *Marescallo*, A, O, Z; *Mariscallo*, V; *Marischallo*, L.

<sup>4</sup> *beato*, A, O, Z; *beatissimo*, L.

<sup>5</sup> *ille*, V.

cederet, restituendas assererent. Hoc enim se dicebant accepisse ex ore ejus. Nos autem exegimus medietatem ablatorum ad necessarios usus, domini papæ vel reli-giosorum consilio de residuo parituri; quia super omnia perniciem veremur exempli, et saluti nostræ timemus, pariter et illius; nostræ quidem, si tantum sacrilegium dissimulatione foverimus, illius vero, si non restituat eum solvendo<sup>1</sup> sit, aut satisfaciat de ablatis; quia in tali casu constat prorsus non dimitti peccatum si non restituatur ablatum. Sunt autem variae species compensationum, quas et ille implere sufficit sine magno sui dispendio, et nos parati recipere. Nam ut ei remittamus, imponitenti præsertim, quod ecclesiæ Dei abstulit, Divina nos protegente clementia, nullis unquam machinationibus obtinebit. Si tamen penituerit, et de parte satisfecerit, nos eum de reliquo, pro devotione quam exhibebit ecclesiæ, et caritate quam ad nos habebit, supportabimus in omni patientia; quia tam Romanæ Usefulness  
of a griev-  
ance. quam Anglicanæ ecclesiæ expedit, ut aliquid habeat penes se, quod ei tumultus et seditiones molienti recte possit opponi. Alioquin quisquis eum prorsus expediet, immanitatem ejus armabit ad ecclesiam jugulandam. Nunc autem in eo calculo constitutus est, et imminentem sibi et terræ suæ sententiam adeo timet, ex quo The king  
uneasy. dominum Senonensem, et<sup>2</sup> Gratianum illum cuius memoria in utroque regno in gloria et benedictione est, cognovit ad curiam proficisci, ut nihil domino papæ negare audeat, quidquid simulet et minetur, si in terras ejus cismarinas aggravare decreverit manum suam, et nuncios ejus confusos remiserit. Nec oportebit ut sententia sortiatur effectum, quia sola comminatio facillime quidquid intentatum fuerit obtinebit. Misit nuper in Angliam Gaufridum Ridellum, ut torqueat personas ecclesiasticas, et ad inobedientiae crimen nefariis obliget Attempt  
to extort  
an engage-  
ment from  
the bis-  
hops.

<sup>1</sup> *solvendo*, A, O, Z; *solvendum*, | <sup>2</sup> *et*, om. O.  
L, and Z interl.

How  
received.

sacramentis. Is, cum Ricardo Pictavensi archidiacono et aliis officialibus regni, præcepit ex parte regis, ut omnes episcopi Londoniam<sup>1</sup> convenient, præstituti cautionem de servando edicto regis, ne quis nuntium aut litteras domini papæ vel nostras, inconsulto rege, recipiat; ne pareat interdicto, si fuerit promulgatum; ne sententiam anathematis in aliquem fidelium regis ferre præsumat. Sed nullus episcoporum vel abbatum præter illum emissarium Sancti Augustini, in illo conciliabulo officialium comparere voluit, eo quod præelegerunt incurrere publicæ potestatis offensam, si eam declinare nequiverint, quam derelinquere legem Dei. In primis ergo dominus Wintoniensis publice protestatus est et solemniter prædicat se mandatis apostolicis, et ecclesiæ Cantuariensis, cui ex professione fidem et obedientiam debet, cum omni devotione, quoad vixerit, per omnia pariturum; et ut idem faciant, clericis suis indicit. Imitatur eum episcopus Exoniensis, ad omnem promptus obedientiam, et se in religiosorum collegio recepit donec transeat iniquitas. Norwicensis vero, prohibitus ex parte regis, præsentibus officialibus, excommunicavit comitem Hugonem et alios, prout sibi fuerat imperatum; et descendens a<sup>2</sup> pulpito, cambutam,<sup>3</sup> (baculum scilicet pastorale,) super altare posuit, dicens se visurum quis in terras vel res ecclesiæ suæ manus extenderet; ingressusque claustrum cum fratribus vivit. Cestrensis vero, similiter, exequi paratus<sup>4</sup> imperata,<sup>5</sup> ut ab officialibus tutus sit secessit in illam partem episcopatus sui quam Walenses inhabitant. Ex quo perspicuum est dominum papam, ad gloriam Dei et perpetuum honorem apostolice sedis, in Anglia triumphare; ut ibi floreat et fructificet auctoritas ejus, si in vigore perseveraverit, nec rejecerit coronam<sup>6</sup> sibi Divi-

<sup>1</sup> Londoniam, A; Londonia, Z, L.

<sup>2</sup> de, Z, with *vel a* interl.

<sup>3</sup> cambulam, A, O; cambucam,

V; cambutam, L.

<sup>4</sup> est, ins. L.

<sup>5</sup> et, ins. A, (by alteration) L.

<sup>6</sup> sibi coronam, A.

nitus præparatum. Nescit enim impietas quo se vertat, et semper, ut sui perhibent, habet ante oculos dominum Senonensem, et filium gratiæ Gratianum. Ad cuius gloriam plurimum proficit mora quam fecit Vivianus, qui nunc tandem dolos expertus est illusoris, et malitiæ ejus, et fraudes varias non destitit apud nos in compitis prædicare. Quod cum, in ecclesia Romana Directions ficerit, si tamen fides in homine est, etiam testimonio as to the papal court. ejus amplius justificabitur dominus Gratianus in operibus suis. Vos autem, et per vos et per dominum Jacinetum,<sup>1</sup> elaborate ut, secundum quod promisit, confutet nuncios illusoris sui; et si hoc fecerit et vobis cum fideliter ambulaverit, litteras quas pro eo scribimus porrigatis domino papæ, quia,<sup>2</sup> sicut pro certo didicimus, nunc in recessu regem perfidiae constanter arguit, et famam, quam prius læserat, ex magna parte redemit. Si vero voluerit ingredi duabus viis (quod tamen non credimus, quia pecuniam dicitur respuisse) et litteras retineatis, et ne nocere valeat estote solliciti. Sollicitaverunt nos quidam ex conscientia et mandato regis ut ad ipsum in Normanniam profiscamur; nec hoc detrectamus<sup>3</sup> implere si nobis in confinio terrarum, ut promissum est, occurrerint qui nobis et nostris sufficient præstare securitatem. Vos autem instate ut dominus papa inhibeat ne novam, et præter morem ecclesiæ Gallicanæ et Anglicanæ, præstemus cautionem; ne a forma quam regi scriptam misimus dominus papa recedat; ut partem condecentem ablatorum nobis restitui præcipiat; ut terreat regem metu interdicti in terris cismarinis; ut regi Anglorum diligentius scribat quatenus nos recipiat in osculo pacis; et jubeat in aliis litteris ut terras ablatas, quas prænominavimus, sine quibus pax esse non potest, ecclesiæ Cantuariensi restituat. Item prohibeat ne aliquem, nisi præstito

<sup>1</sup> *Hyacinthum, L.*<sup>2</sup> *quia, A, O; et, Z, L.*

o 12478.

<sup>3</sup> *detractamus, A.*

secundum morem et formam ecclesiæ juramento, ab anathematis vinculo præsumamus absolvere, quoniam inter jura consuetudinum, quas vendicat contra Deum, si credatur expertis, manifeste cognoscetur hoc fere esse perniciosissimum; in quo si a præsumptione sua ceciderit, non magnopere (ut speramus), ne sæpius confundatur, insistet<sup>1</sup> cæteris. Ad hæc, ut dominus papa Christianissimo regi de consolatione nostra gratias agens, scribat exhortatorias et animatorias, intserens in eis quantum crimen sit sacrilegii, ecclesiæ bona diripere, et sine justa causa personas ecclesiasticas exquisitis occasionibus fraudare bonis suis; et quod peccatum sine poenitentia et satisfactione, præsertim cum tempus adest et rerum copia suppetit, non dimititur: quoniam si res ablata, cum reddi possit, non redditur, phantastica poenitentia est et non vera quæ proficiat ad salutem, sed accumulat damnationem. Mittimus vobis petitionem quam porrexiimus regi, a qua nullo modo recedatis, nisi possitis<sup>2</sup> meliorare causam; et litteras quas misimus magistro Viviano, et quas ille (ut accepimus) misit Anglorum regi; quo plenius instructi negotium ecclesiæ possitis commodius promovere. Si garrulorum quispiam præsumat arguere quod terram ejus ingredi nolumus nisi nos recipiat in osculo pacis, Robertus de Silliaco redeat in mentem ejus, quem nec pacis osculum publice datum, nec fides corporaliter regi Francorum<sup>3</sup> præstita, fecit esse securum; nostræque cautelæ, nisi rationis expers sit (ut credimus), illico veniam dabit. Nos et vos dirigat Dominus ut faciamus in omnibus Ipsiœ voluntatem, et, sive per prospera sive per adversantia nobis, debitam ecclesiæ suæ restituat libertatem.

Hæc patri nostro domino Ostiensi,<sup>4</sup> et cætera quæ Senonensi archiepiscopo scripsimus, significabitis ex

<sup>1</sup> insistit, V.

<sup>2</sup> possitis, L; postpositis, A.

<sup>3</sup> Francorum, Z; Franciæ, L.

<sup>4</sup> Hostiensi, L.

parte nostra, deinde ex consilio ejus reliquis amicis nostris qui exspectant et procurant<sup>1</sup> redemptionem Israel. Lexoviensis episcopus nos, (ut scitis) perse- Arnulf of quitur, amici tamen indutus nomine, et Nasonis<sup>2</sup> sui, Lisieux a trimmer. quem sub episcopi<sup>3</sup> professione<sup>4</sup> vivendo semper expressit, formam imitatus, dantis arma Danais in Amazones, et Amazonibus tela in Danaos ministrantis; ut suæ quieti provideat, nunc viris ecclesiasticis in sœculares, nunc sœcularibus in ecclesiasticos, arma ministrat. Inspicie litteras quas modo pro Londonensi episcopo, cuius merita nostis, scribit, et ad mentem reducete quæ nobis consuevit dare consilia; et alterum plane videbitis Sinonem inter Danaos et Dardanos discurrentem. Nam et iste, si virtutem nominis attendatis, *Si-non* est, fovens eum<sup>5</sup> et *non* in *sinu* suo. Lingua concinnat<sup>6</sup> dolos, et ex abundantia cordis fere semper in amicorum causis et negotiis fidei volvit, terit, et replicat *sic et non*. Presbyter clericus domini Papiensis idem perseveravit in causa nostra, Pp. 152. qui fuit ab initio; quod quid sit, non latet, ut credimus, dominum Gratianum; nam et illi, dum præsens esset, astitit, et regi postea semper adhæsit.

<sup>1</sup> *procurabit*, A, O, Z; *procura-*  
*bant*, V; *procurabunt*, L.

<sup>2</sup> *Nasonis*, A, V, O, Z; *Simonis*,  
L. (The reference is to Ovid, de  
Arte Amandi, iii. 1, 2—

“ *Arma dedi Danais in Amazonas;*  
“ *arma supersunt*  
“ *Quæ tibi dem et turmæ, Fen-*  
“ *thisilea, tuæ.”*

<sup>3</sup> *sui*, ins. A, O.

<sup>4</sup> *professionem*, O, A; *profes-*  
*sione*, L.

<sup>5</sup> *eum*, A; *est*, L. Possibly *ecc'm.*  
(*ecclesiam*).

<sup>6</sup> *concinat*, O, L.

## DCXI.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(O. 189; Z. iii. 66; Lup. iii. 66; Thom. 18.)

Commend-  
ing Vivian  
on his  
return to  
the Curia.

Quæ acta sunt a magistro Viviano de negotio ecclæsiae Dei et nostro post recessum domini Gratiani, et quam sollicite, sanctitati vestræ breviter intimare curavimus. Quod ipse vero moram fecerit in Francia aliquam post socii sui recessum, in confusionem opprimentium ecclesiam creditur accidisse, ut justitia ecclæsiae, quam multi pravitatis astutia<sup>1</sup> nitebantur offuscare, in conspectu omnium gentium declararetur. Studuit quidem præfatus filius vester morem homini gerere ut vocatus ab ipso, sicut asserit, litteris suis et multa instantia ipsum inclinaret ad pacem; cuius ex multis et magnis promissionibus spem indubitatam acceperat, et eousque promissiones ejus secutus est, donec in conspectu Christianissimi regis et procerum Franciae convinceret malitiam et duritiam ejus. Quantum vero laboraverit ut regum et nostri colloquium uniretur; quantam operam et diligentiam reformandæ paci ibidem adhibuerit; quam instanter universos et singulos, quos ad hoc idoneos esse credebat, sollicitaverit; verbis exponere non sufficimus, et nisi præsentes fuissemus, vix possemus fidem referentibus adhibere. Quia ergo in mora ejus justitia ecclæsiae amplius, per Dei misericordiam qui non derelinquit sperantes in se, sicut nobis videtur et omnibus qui interfuerunt, manifestata est, majestati vestræ profusis genibus supplicamus, quatenus ipsum ad sinum clementiæ vestræ redeuntem paterna pietate recipiatis.

<sup>1</sup> *astutia, O ; actu, L.*

## DCXII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ALEXANDRO  
ET JOANNI NUNTIIS SUIS.<sup>1</sup>

(A. 267 ; O. 190 ; Z. iii. 67 ; Lup. iii. 67 ; Thom 93.)

Solliciti estote circa negotium nostrum, et contra Denouncing the  
adversarios nostros cautelam et continuam vigilantiam arch-  
habeatis, præsertim adversus illum spurium, fornicatione-  
rium, et ecclesiasticæ pacis inimicum, sacerdotis filium,  
Reginaldum<sup>2</sup> de Saresberia, qui personam nostram, in  
quantum potest, diffamat ubique et deturpat, dicens  
nos proditorem esse, et sibi fidem nostram dedisse  
quod patrem ejus non laderemus in aliquo. Quod  
utique ipsi non plus quam cani<sup>3</sup> faceremus. Dicit  
etiam, quod, si dominus papa decederet, faceret nos  
decleri de libro vitae, jactitans Curiam Romanam ita  
venalem esse, ut intervenientibus muneribus quicquid<sup>4</sup>  
velit possit impetrare. Suggessit etiam regi Anglorum  
hujusmodi petitiones facere domino papæ, ut alicui  
episcopo in Anglia committeret auctoritatem coro-  
nandi filium ipsius regis et consecrandi episcopos, ut  
vel sic dominum papam deciperet. Cui cum respon-  
disset rex se, ut credebat, a domino papa petitiones  
illas non posse impetrare, respondit Reginaldus : “ Domi-  
“ nus papa ut stolidus et fatuus aget, si petitionibus  
“ tuis non<sup>5</sup> satisficerit.” Rogamus idcirco dilectionem  
vestram, de qua sine dubio confidimus, ut cum Hugo-  
tione Romano, amico nostro, qui de Francia Romam  
profectus est, et cæteris amicis nostris et vestris, pro  
nobis, sed et<sup>6</sup> pro justitia et libertate ecclesiæ, viri-  
liter stetis, et ad hoc vigilanter tota intentione labo-

A. <sup>1</sup> *nuntiis suis, magistro A. et B.,*

<sup>2</sup> al. *Raginaldum, Raginoldum.*

<sup>3</sup> *carni, V.*

<sup>4</sup> *quid, L.*

<sup>5</sup> *non, om. V; nisi for si . . .*

*non, L.*

<sup>6</sup> *et, om. A.*

retis, ut ille commentor fraudis, machinator doli, fector falsitatis, sua pravitatis opinione frustratus, undique confundatur, et ita ejus iniquitas per vos detegatur et in eum redundet, ut doleat se ad Curiam venisse, et a suæ iniquitatis teste quem assidue gerit in pectore, merito torqueri dignoscatur. Nam, sicut bene novistis, si dominus papa petitionibus regis in hac parte, (quod Deus avertat,) aliquo modo adquieverit, sciat indubitanter auctoritatem ecclesiæ Romanae in Anglia in perpetuum perituram, ita ut auctoritatis apostolicæ aliquis ibi mentionem facere non audeat. Si vero dominus papa, prout sibi expedierit, nuntios ejus confutatos et proposito suo frustratos dimiserit, sciat nos in proximo, per misericordiam Dei, pacem habituros. His enim duobus articulis, videlicet coronationi filii sui et consecrationibus episcoporum, insistit rex Anglorum; et valde arctabitur ad pacem nostram faciendam, si constantiam domini papæ viderit. Inter cætera vero caveatis ne cum prænominato Hugotione in<sup>1</sup> præsentia cardinalium sive aliorum aliqua verba super negotio nostro habeatis, sed cum opportunitatem habueritis secretius cum ipso de exsecutione negotii tractetis, ita quidem ut non possit deprehendi vos aliquam cum ipso familiaritatem habere.

## DCXIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS STEPHANO  
MELDENSI EPISCOPO.

(A. 336; O. ii. 287; Z. iii. 97; Lup. iii. 97; Thom. 139.)

Venerabili<sup>2</sup> domino et patri carissimo Stephano, Dei gratia Meldensi episcopo, Thomas, Dei gratia Cantua-

<sup>1</sup> et (for in), O.

<sup>2</sup> Venerabili . . . exsul, A, O; om. Z, L

riensis ecclesiae minister humilis, et miserabilis exsul, salutem, et modicum id quod devotio potest exsulis et proscripti.

Dilectioni vestrae super consolatione quam nobis et nostris semper exhibuistis non sufficimus reddere gratiarum debitas actiones. Reddet autem, Qui potens est,<sup>1</sup> pro cuius honore persecutionem patimur, Christus. Et nos, si quid unquam potuerimus, ad vestrum et vestrorum, ut justissimum est, prompti sumus obsequium. Poterimus autem, propitiante Deo qui ecclesiae suae justitiam<sup>2</sup> semper illustrat, et nunc (sicut a venerabili patre domino Senonensi, et magistro Petro Carnotensi archidiacono potestis audire) malitiam et duritiam regis Angliae manifestissime denudavit. Filio gratiae Gratiano secundum fidem suam, et in ea sinceritate qua causam tractavit ecclesiae, respondeat Deus; quia apud eum acceptio personarum vel munerum nihil potuit, sed fideliter et prudenter ad honorem Dei et ecclesiae Romanæ usquequaque versatus est. Agite ei, si placet, gratias, et merita partium ab ipso diligenter audite. Nuntios nostros ad clementiam serenitatis vestrae dirigimus, quos, si placet, in causa Christi audite ut nos ipsos, et date operam ut dominus papa miseriam nostram, ad gloriam Dei et honorem suum, consoletur celerius. Oramus<sup>3</sup> instanter, quatenus potest devotio miseri<sup>4</sup> peccatoris, ut Deus prosperum faciat iter vestrum, et felices vobis<sup>5</sup> largiatur ad optanda successus.

References  
for report  
of late  
proceed-  
ings.

Recom-  
mendation  
of envoys.

<sup>1</sup> potest, L.

<sup>4</sup> misereri, V.

<sup>2</sup> justitia, A, O; justitiam, L.

<sup>5</sup> vobis, L; om. A.

<sup>3</sup> Oremus, A, O; Oramus, Z, L.

## DCXIV.

ALEXANDRO PAPÆ STEPHANUS MELDENSIS EPISCOPUS.

(A. 319; O. iii. 29; Z. iii. 98; Lup. iii. 98; G. Fol. 451.)

In behalf  
of the arch-  
bishop.

Licet non sit discipulus super magistrum, judiciaque  
pastorum ovibus veneranda sint non retractanda, non  
tamen erit incongruum, si patri filius in causa pietatis  
supplicet, et bonum dominum pro bono pacis humilis  
servus instanter interpellat. Novit non solum Romana,  
sed et omnis catholica ecclesia, quam injuste dominus  
Cantuariensis exsulet, quam inique vapulet, de quam  
bono opere lapidetur; et quod, dum ecclesie verus  
nititur esse filius, hostibus ecclesiae factus est hostis  
publicus, et ea causa in exsilium est depulsus, qua  
fuerat ab exilio dignissime revocandus. Nondum  
tamen iniquitas oppilavit os suum, nec obstructum  
est os loquentium iniqua, sed quasi quosdam cineres  
mortuos persequitur, et in capite judicii nititur eruere  
oculos veritatis, quæ jam in quibusdam obliquavit<sup>1</sup>  
pedes rectitudinis. Filiali igitur devotione et omnini-  
modis obnixa supplicatione postulamus, ut erga domi-  
num Cantuariensem indefessam et solidam solitamque  
geratis circumspectionem. Et dum Anglorum vobis pe-  
cuniosæ insidiantur versutæ, papalis nihil diminuatur  
constantia; sed immotam et ineradicabilem servando  
perseverantiam, et domini regis, et totius ecclesie Gal-  
licæ<sup>2</sup> vobis, et conservetis benevolentiam, et augeatis  
amicitiam.

<sup>1</sup> *obligavit*, with correction, Z.<sup>2</sup> *Gallice*, A, O, V; *Gallicanæ*, L.

## DCXV.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO GRATIANUS  
ROMANÆ ECCLESÆ SUBDIACONUS.

(O. 191; Z. iii. 77; Lup. iii. 77; G. Fol. 391.)

Quod de mea sinceritate, prout<sup>1</sup> ex litteris et nuntiis vestris intelligo, indubitam spem fiduciamque<sup>2</sup> the archbishop of tenetis, gratum habeo modis omnibus et acceptum, assistance. vestræque paternitati ex hoc ipso devotior ac fidelior persevero. In proposito siquidem meæ ad vos devotionis ac fidei, et causæ vestre defensione constanti, eadem quæ induxerunt causæ me<sup>3</sup> retinent, timor videlicet Dei, amor honesti, zelus et fervor<sup>4</sup> ecclesiasticae libertatis. Accedit ad hæc personæ vestræ virtus et gratia, quæ me jam in eo quod ante probaveram, stimulo quodam sollicitudinis urget arctius et instigat, concurrentibus<sup>5</sup> ad idem et virtutis studio et amoris ac diligentiae filialis officio. Confidite igitur de me<sup>6</sup> sicut facitis, et sperate, quia spes ista vos, Deo propitio, non<sup>7</sup> frustrabit; nec mea unquam fides aut caritas in vestro poterit refrigescere negotio vel tepere. Puto autem quod et res ipsa fidem faciet his quæ dico, et in hujus rei testimonium cum amicis vestris inimici convenient. Et quidem in hoc, si venisset P. 172. homo contra quem devotionem meam sollicitudo vestra præmonuit, non discordaret a cæteris ejusdem malitiæ satellitibus, et præambulis anti-Christi. Verum cum ille non venerit, in eo quod reliquum erat et expedire putavi mea sollicitudo non tepuit, et quotidiana apud dominum papam instantia non quievit, donec litteras, quas cum his, Deo dante, videbitis, per domini papæ

<sup>1</sup> prout, O, Z; sicut, L.

<sup>4</sup> favor, O, Z.

<sup>2</sup> fiduciamque, O, V, Z; et fiduciam, L.

<sup>5</sup> constirrentibus, V.

<sup>3</sup> mee, O.

<sup>6</sup> me, om. O, V; de me, om. Z.

<sup>7</sup> non, O, V; nec, L.

gratiam indultas obtinui; quas quidem credo, creditis<sup>1</sup> autem et vos, ni fallor, efficaces ad rem, et negotio utiles affuturas. Agite itaque confidenter, et, quod ad vos pertinet, causam vestram<sup>2</sup> Domino commendate qui non deserit sperantes in se, per quem diligentibus eum omnia cooperantur in bonum. Ego autem quod amici et fidelis est, cum res postulaverit, exequi non cessabo. De cætero, quod in litteris vestris miseria consuevit exsilio copulari, discretionem vestram (ut audacter salva reverentia loquar) emendare voluerim; cum (sicut arbitror) miseros vocari non deceat, qui a Domino beati dicuntur, juxta illud Evangelii: "Beati qui persecutionem patiuntur propter "justitiam." Det vobis Dominus pacem in proximo, et in futuro consortium et gloriam beatorum.

## DCXVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS CUIDAM  
AMICO.

(O. 184; Z. iii. 118; Lup. iii. 118; Thom. 176.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus dilecto filio suo salutem et sinceræ dilectionis affectum.

Asking for speedy information.

Noscat dilectio tua nos, Divina favente gratia, sanos et incolumes, et omnia fore prospera. De tuæ quidem dilectionis sinceritate admodum plenariam spem obtinentes atque fiduciam, tibi mandamus, quatenus, per latorem præsentium vel per alium, quæ matri tuæ sanctæ Cantuariensi ecclesiæ et nobis, sollicitius inquirens, neveris expedire, absque dilatione maturius procures significare.

<sup>1</sup> creditis, Z.

| <sup>2</sup> nostrum, L.

## DCXVII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD JOANNEM  
NEAPOLITANUM CARDINALEM.

(A. 36; O. ii. 30; Z. ii. 113; Lup. ii. 99; Thom. 55.)

Venerabili fratri, et utinam amico, domino Joanni Neapolitano, Dei gratia sanctæ Romanæ ecclesiæ presbytero cardinali, Thomas eadem gratia Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, miser ac miserabilis exsul, salutem, et sic transire per bona temporalia, ut æterna non demereatur.

Verbum evangelicum<sup>1</sup> est: "Qui non est tecum <sup>Expostula-</sup>  
"contra me est, et qui non colligit tecum dispergit." <sup>tion.</sup>  
Et nunc quidem quæ fuit unquam adversus sublimitatem vestram nostra iniquitas, quæ parvitatis nostræ indevotio, ut non fieret nobis tempore tribulationis nostræ benigna vestra sollertia; non faceret nobiscum vestra benevolentia; immo (quod durius est,) non destiterit aggravari manus vestra super exsulis et proscripti importunitates ac molestias? Non continuerit<sup>2</sup> opera vestra et industria semper accepto tempore miseri hominis augere miseriam? Non debuit certe talis<sup>3</sup> testimonium conscientiae fieri gloria vestra. Parcat itaque de cætero, si placet, parcat, quæso, et nunc tempus est ut parcat cassetque indignatio vestra infortunati hominis exaggerare infortunium, et innocentiam lacerare. Nam et si quando fuerim felix, pro modo temporis didici et nunc esse infelix, nec felicior est infelici quam nosse sortem suam. Præterea quomo potuit<sup>4</sup> unquam a memoria vestra excidere, quod, petitione domini regis Francorum in virgulto suo apud Aurelianum,<sup>5</sup> præsente comite Theobaldo,

<sup>1</sup> *ewangelicum*, Z.

<sup>2</sup> *continuit*, V., Z.

<sup>3</sup> *tale*, O.

<sup>4</sup> *poterit*, O.

<sup>5</sup> *Aucelianum*, L.

suscepereit nos vestra discretio de manu ipsius propria protegendum, ac de cætero fovendum adversus omnes homines, excepto domino papa? Quorsum evanuit ista susceptio? Non equidem credimus ex tunc temporis culpa<sup>1</sup> ipsius regis aliqua excidisse; scimusque pro certo ex parte nostra nullum erga vos intercessisse delictum, quo debuerimus et gratiam vestram demeruisse et promeruisse offensam. Hæc hactenus.

The bishop  
of London  
going to  
the pope. Cæterum ut veniamus ad rem, accedit Lundoniensis cum multa acceleratione ad Curiam, sicut dicitur, suasus a vobis, ut nemine de nostris ibi<sup>2</sup> nuntiis invento paucisque amicis, nunc blandis adulatio[n]ibus, nunc promissionibus innumeris, nunc minis ac terroribus suis ac regis, ibi consequatur gratiam unde magis meruit recipere<sup>3</sup> poenam; inde absolutionem extorqueat, unde magis meruit reportare condemnationem. Nec prætendat quisquam vestrum hanc esse sedem misericordiæ, quæ frequentius pietatis intuitu consuevit misereri peccantibus quam corripere delinquentes. Verum respondemus vobis quod dicit scriptura: Amant se justitia et pax etenus, ut qui facit justitiam, inveniet<sup>4</sup> pacem, et non aliter. Justitia etenim et pax invicem osculatæ sunt. Unum tamen est quod petimus super omnia, nunquam a mente vestra fieri alienum, quoniam semper protrahitur<sup>5</sup> avaritia latentium<sup>6</sup> indagatrix lucrorum, manifestæque prædæ avidissima vorago, neque habendi fructu felix, et cupiditate quærendi miserrima. Videte ergo, si placet, ne vos decipiat versuti hominis artificiosa malignitas, palliata religio, illicita curiositas, promissio vana, munera (quod absit!) quæ excæcent oculos et vim auctoritatis inclinant, quorum finis interitus, quorum fructus pulvis et cinis quæ exsufflata in ventum facile evanescunt; ne, in-

<sup>1</sup> culpam, Z.

<sup>4</sup> inveniat, L.

<sup>2</sup> nunciis ibique, A.

<sup>5</sup> protrahimur, O.

<sup>3</sup> recipere . . . meruit, om. L.

<sup>6</sup> latentium, A.

honesti lucri captura invitatus, scelus, quod vindicari debet in homine isto, auctoritate vestra tegatis.

Quid plura? Spiritus Sanctus faciat vobis cum ut ministerio vestro et confratum vestrorum<sup>1</sup> reveletur filius perditionis, convertatur iniquitas ipsa in caput suum. Dissipet Deus consilium Achitophel,<sup>2</sup> et statuat eum contra faciem suam, ut recipiat in Curia ista quod gessit inique, et reportet inde quod dignum est, ubi solet et debet exseri gladius beati Petri ad vindictam malorum, laudem vero bonorum; quatenus sit inde gloria in cælis coram Deo et angelis ejus, et fiat pax in terra bona voluntatis hominibus. Valeat semel et semper vestra dilectio, ut inde sit melius nobis et misericordia coexilibus nostris, præsertim in instanti negotio.

### DCXVIII.

JOANNES SAREBRIENSIS CONVENTUI CANTUARIENSI.

(O. 195; Z. iv. 39; Lup. iv. 34; Jo. Sar. 302.)

Vestrarum saepius, si reminisci placet, commonui caritatem, quatenus patri vestro et domino, pro libertate ecclesiæ agonem in sextum annum, quod hactenus exacte necessitas, protrahenti, fideliter, ut oportebat, assistetis, et ut communicaretis necessitatibus eorum qui acerbitates exsili, proscriptionis injurias, contumelias detrahentium, persecutorum molestias (ne furorem dixerim), pro verbo Domini pertulerunt. Et utinam salutaria et honesta monentem audissetis, vel audiatis adhuc, ne vos (quod absit) nimis sero poeniteat incredulitatis et duritiae vestrae. Nam ego hactenus vobis, ut Cassandra Trojanis, semper vera pronuntians videor

<sup>1</sup> *vestrorum*, A, Z, L; *nostro-*  
*rum*, V, O.

<sup>2</sup> *Architophel*, V.

insanire; et ab incredulis dicitur: Homo iste de corde suo prophetat, et, ut simpliciores inducat in erroris et infortunii sui consortium, vanis terret oraculis, et nunc rectum sapientibus intentat adversa, nunc acquiescentibus prospera pollicetur. Sed ecce in cervices ini-  
micorum ecclesiæ Petri gladius potenter exsertus est, et Malcho, nisi declinet ictum, amputabit auriculam dexteram. Quid Malchus Latino sonet eloquio, nos-  
tis<sup>a</sup>; loquor enim scientibus, tenentibus, diligentibus, et amplectentibus legem. Non credebatur quod episcopus Londoniensis et alii auctores schismatis et incentores essent anathematis gladio percussi; sed illos jam a corpore suo rejecit et exclusit ecclesia. Non credebatur quod condemnationem eorum Romanus pontifex approbatus esset; sed ex eo constat ratam esse sententiam, quod nuntii a sede apostolica missi sunt, qui eos, præstito juramento secundum morem ecclesiæ, sub ea conditione absolverent, si rex cum ec-  
clesia, secundum quod dominus papa prescripserat, faceret pacem. Cujus spe data Cantuariensis archi-  
diaconus et alii qui erant in partibus transmarinis absoluti sunt, præmissa juratoria cautione. Et quia pax infra festum beati Michaelis (ut condictum fuerat) secuta non est, in eandem sententiam anathematis juxta condictum reducti sunt. Liquet ergo quam per-  
iculosa sit participatio eorum; nam<sup>1</sup> revera<sup>2</sup> excommuni-  
cati erant quos oportebat absolviri. Superest autem ut animadversio procedat ulterius, quia haereditas Domini de manu hostium liberari non potest nisi in manu fortis.  
In quo conflictu patenter agnosceret Dominus qui sunt ejus, et qui pluris faciunt ollas Ægyptias pane cœlesti, verbo scilicet Dei quod dat vitam mundo. Quicumque vero fuerunt hi, sortem damnationis suæ recipient cum his quos terra vivos absorbuit. Nam qui peccatis

Further  
censures  
to be  
expected.

<sup>1</sup> nam, om. L.

| <sup>2</sup> rc ea, G.

\* “ Nomen est Chaldaicum—rex.” Schleusner.

communicat alienis communicabit et morti. Exite ergo quæso de medio eorum, ponite corda vestra super vias vestras; et qui ex magna parte (quod cum rubore et dolore confusus eloquor) privigni fuistis hactenus, vel nunc tandem transeat in sortem filiorum, communicando paternis necessitatibus, fructus pœnitentiae et obedientiae exequendo, et infamiam ab ecclesia propellendo; quæ, (quod Deus avertat) nisi præcaveritis, vestra duritia promerente, perpetuabitur in sempiternum. Monuerat hoc, immo præceperat, dominus papa, sed nec ipse pro sua reverentia exauditus est. Numquid et vos, infidelium more, dicturi estis, Christo iterum pro ecclesia paciente: "Nos non habemus pontificem aut papam nisi Cæsarem?" Nunquid adeo timetis illum qui, accepta divinitus potestate, corpora vexare potest non perdere, ut illum contemnatis qui totum corpus potest et animam perdere in gehennam? Is certe præcepit ut prælatis obediretur, ut filii parentes honorent, eorumque necessitates excipient promptissima caritate; quam profecto non habere convincitur, qui fratrem in tribulatione positum pro facultate sibi data non consolatur. Affectum namque mentis validissime convincit exhibitio operis. Valeat semper sanctitas vestra, et in his quæ monui verbum Dei potius consulat quam vicinos.

## DCXIX.

AMICUS AMICO.<sup>1</sup>

(O. 148; Z. iv. 62; Thom. 373.)

Difficile est ibi consulte agere ubi ratio respuitur,  
justitia conculcatur, ubi summus pontifex contemnitur,

<sup>1</sup> So Z; the epistle has no heading in O or in G. It does not appear when it was written, or to what it specially relates; but it is placed here as the first sentence

may be taken for a description of the state of England under the king's ordinances given in Epp. 599, 600.

et reverentia plus spurcissimis hominibus quam Deo exhibetur. Debueram siquidem<sup>1</sup> sic et sic egisse. Hoc facillimum erat dictu, sed difficillimum effectu, tum quia omnes personæ mutuam sibi operam præbent, tum quia *et cat.* Existimabam<sup>2</sup> ergo esse securius et minus periculosum aëstuantis iræ gurgitem cum baculo humilitatis attentare, quam temeritatis vel impetus ausu in profunditatis gurgite totum corpus immittere. Habui etiam et aliam hujus rei considerationem, qua nolui patris mei verenda irreverenti fronte detegere. Consultius igitur (ut mihi videtur) agitur, si sub fruticis domicilio dum tempestas immurmurat sedetur, quia Deo propitio post hujus aeris intemperiem serenitatis gratia subsequatur. Adverte igitur quod causæ nostræ intentio magna ex parte cassetur, eo quod in subito facta sit accentuum permutatio.

## DCXX.

## VIVIANUS AD THOMAM CANTUARIENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(A. 309; Z. iii. 4; Lup. iii. 4; Thom. 358.)

Thomæ Cantuariensi archiepiscopo magister Vivianus salutem, et de instanti negotio ad honorem Dei et ecclesiæ victoriam.

A caution. Ut cum domino Turonensi vel ejus nuntiis ad Curiam, auctore Deo, festinantissime reverteremur, Turonis declinavimus, et quarto kalendas Novembris litteras regis Angliae, archiepiscopi Rothomagensis, et Cantuariensis archidiaconi, per priorem abbatæ de Beuo<sup>3</sup> et quandam alium nobilem virum accepimus,<sup>4</sup> quarum transcriptum beatitudini vestræ mittimus,

<sup>1</sup> *siquidem*, om. Z.<sup>2</sup> *Existimabam*, Z; *Æstimabam*, O, G.<sup>3</sup> *Beuo*, Z; *Becc'*, V, A, O;*Beuis*, L.<sup>4</sup> *recepimus*, Z.

supplicantes ut non acquiescatis suggestioni alicujus clerici, etiam si primatiali<sup>1</sup> fulgeret dignitate p̄aeclara, si in apertis litteris regis quod honori vestro expediat, prout s̄æpenumero propositum est, non recipiatis. Et rogamus ut festinantissime cursorem vel clericum aliquem ad nos usque mittatis, per quem voluntatem Request  
vestram nobis, si placet, aperiatis, nec tantum defera-  
tis magistro Gratiano, ut honorem carissimi amici  
vestri, p̄incipui defensoris in ecclesia Romana, penitus,  
persona nostra, conculcetis.  
that the  
writer may  
not be dis-  
regarded.

## DCXXI.

GILEBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD MAGISTRUM  
DAVID.

(V\*. 146; Liverani, 642.)

Gilbertus Dei gratia Londoniensis episcopus dilecto filio et amico suo carissimo magistro David salutem, gratiam, et benedictionem.

Quæ vestra mihi nuntiavit epistola multa gratiarum actione suscepit, jam nunc obsecrationes et preces in hoc obnixe porrigens, ut quod mihi littera significatum est opere complere velitis, et vestrae mentis affectum erga me ejus<sup>2</sup> quod postulo declareris affectu. Probatio namque dilectionis exhibitio operis<sup>3</sup> est, et operatur amor magna, si est; si vero operari renuit, amor non est. In amoris igitur experimentum et remuneracionis coniugiae p̄remium postulo, ut meum ad præsens onus pro parte suscipiatis, et meum ad dominum papam adventum, tam ipsi quam Curiæ, significetis, ex parte tam nostra quam vestra suppliando, et sollicitudinem quantam poteritis adhibendo,

<sup>1</sup> primarie, V, I.<sup>2</sup> enixius, Liv.<sup>3</sup> est operis, et operatur magna amor, Liv.

ne latam in me a domino Cantuariensi sententiam  
(quam nullam esse, juvante Domino et ipso semper  
recte judicante, constabit) sua roboret auctoritate, nec  
ratam habere velit, si die appellatione<sup>1</sup> præfixo (a  
Purificatione scilicet beatæ Virginis<sup>2</sup> octavo) me non-  
dum ad curiam pervenisse contigerit.<sup>3</sup> Nam cum

The meet-  
ing at  
Mont-  
martre.

Octobri mense transfretaverimus, et ad dominum  
regem veniens quærendæ paci<sup>4</sup> domini Cantuariensis  
operam diligenter impendimus, inspirante Domino, rex  
ad eo pietate motus est, ut, remoto ambage et obscuritate  
verborum, quæ in colloquio quod cum ipso Gratianus  
habuerat universa turbaverat, pacem archiepiscopo suisque  
concederet, ipsumque sua suscipere, et  
cum honore Dei et libertate ecclesiæ possidere, nulla  
regalium consuetudinum habita mentione, promitteret.  
Quæ cum domino Cantuariensi, præsente Francorum  
rege comit eque Theobaldo cæterisque qui convenerant,  
It failure. primo complacuissent; postmodum, eo quod sibi dominus rex negabat osculum, repudiata sunt. Speramus  
vero [ut]<sup>5</sup> quod nunc minus<sup>6</sup> actum est, in colloquio  
quod inter reges die beati Hilarii Turonis futurum  
est, Domino juvante, complendum [sit].<sup>7</sup> Hæc me  
causa detinet, ista remoratur occasio, ut cum cæteris  
quærendæ paci pie studentibus operam dem;<sup>8</sup> ut in  
longum protracta dissensio fine tandem terminetur  
optato. Quod si ad vota processerit, ad dominum  
papam visitandum ne pertrahet jamdiu super hoc  
concepta voluntas; re secus accidente, compellet adesse  
necessitas.

The pope  
to be  
warned  
against the sermonibus odii circumdederunt me fidem habeat, nec  
writer's  
enemi s.

Agatis itaque, carissime, quod præsentis articuli est,  
summo supplicando et suadendo pontifici, ne his qui

<sup>1</sup> *appellationi*, Liv.

<sup>2</sup> *Mariæ*, ins. Liv.

<sup>3</sup> *contingat*, Liv.

<sup>4</sup> *pacis*, Liv.

<sup>5</sup> *ut*, ins. Liv.

<sup>6</sup> *minime*, Liv.

<sup>7</sup> *sit*, Liv.; *est*, but struck out,  
V\*.

<sup>8</sup> *demus*, Liv.

latam in injuriam beati Petri sententiam ipse confirmando suscipiat; ne ordinem evangelicum, oris ipsius dominici constitutione consecratum, humanæ præsumptionis immutatione, ut ita dicam, profanari permittat; præsertim dicente Domino: "Non est servus "major domino suo," nec apostolus major eo qui misit illum. Mihi, si quidem quicquid circumquaque minentur plurimi, suaderi non potest, apostolica auctoritate quemlibet modicum Christi corporis membrum, nedum episcopum orthodoxum, non commonitum, non regulatiter citatum, inauditum, indefensum, et in nullo contumaciae aut<sup>1</sup> notorii criminis reprehensione obnoxium, ab ipsius Christi corpore fuisse præcisum. Agetis ita, carissime, [prudenter,]<sup>2</sup> confidenter, et<sup>3</sup> interventu strenuo, rem in suspenso tenebitis, quousque meam, juvante Domino, innocentiam, præsente me, sub sole constituatis.

## DCXXII.

PETRUS BLESSENSIS, BATHONIENSIS ARCHIDIACONUS, AD A.D. 1169-  
FAMILIARES THOMÆ ARCHIEPISCOPI CANTUARIENSIS.<sup>4</sup> 70.

(Pet. Bles. 24 (Migne, ccvii.); MS., C.C.C.C. (Litteræ excusatoriae).<sup>5</sup>

Doletis et causamini quod ad archidiaconum Sares- In favour  
beriensem me contuli; sed, si culpa est accessisse ad of Regi-  
eum, reddit me necessitas excusatum. In verbo Do- nald, arch-  
mini dico vobis quod nec neveram nec audieram quod deacon of  
dominus vester adversus eum aliquid rancoris aut odii Salisbury.  
concepisset. Nunc etiam certissime novi quod vestro (Cf. Ep.  
domino reconciliari toto corde desiderat, et jam, nisi 612.)

<sup>1</sup> et, Liv.

<sup>2</sup> Marked for omission in V\*.

<sup>3</sup> Om. Liv.

<sup>4</sup> Ad . . . Cantuariensis, M;  
not in MS.

<sup>5</sup> Litt. excus., MS.; om. M.

inimicus<sup>1</sup> homo impeditisset, per omnia satisfacturus se ipsius pedibus humiliter advolvisset. Adhuc etiam correctionem et conversionem ipsius exspecto quotidie, et ad hoc operam adhibeo diligentem. Sed sunt aliqui cum eo qui seminant zizania, et firmiter interdicunt ne domino vestro reconcilietur, si patris sui, quem super omnia diligit, ac totius sui generis salutem et quietem desiderat. Scitis equidem, quia homo circumspectus est et industrius, vobisque ac domino vestro fructuosissimus esse potest, si staret vobiscum, si in se partem vestræ persecutionis exciperet. Scio etiam quod ad hoc eum tenuissima exhortatio domini Cantuariensis efficaciter inclinaret. Date operam, quæso, ut ad eum a domino vestro super hoc litteræ dirigantur. Quod si non facitis vestræ utilitatis intuitu, faciatis hoc saltem suæ conversionis et salutis obtentu. Certe Moyses, ut Hobab<sup>2</sup> ab errore gentilitatis averteret, volens ipsum tanquam necessarium retinere, dicebat: "Proficiscimur ad locum quem Dominus daturus est nobis; veni nobiscum et benefaciemus tibi, quia Dominus bona promisit Israeli, noli nos relinquere; tu enim nosti in quibus locis castra ponere debeamus, et eris ductor noster." Si Moyses Gentilem postulabat sibi fieri ducem, non erubescat, quæso. Moyse minor archidiaconum sibi adjungere dolorum et laborum participem. Archidiaconus enim hoc præcipue desiderat, ut pro eo et cum eo laborem et dolorem inveniat. Nuper legebamus in libro Regum, et occurrit nobis verbum illud Ethai Gethaci<sup>3</sup> ad David egredientem nudis pedibus de Jerusalem a facie Absalon, et dicentem quod ille reverteretur; illeque respondit, "Vivit Dominus quia non derelinquam te, neque in vita neque in morte." Suspirans ergo archidiaconus, "Sic faciat mihi," inquit, "Dominus," et hoc addat

Num. x.  
29, 31

Vid. II.  
Sam. xv.  
19, 21.  
Ib. xix.  
13.

<sup>1</sup> *inimicus*, M; *unicus*, MS.

<sup>2</sup> *Jobab*, MS.

<sup>3</sup> *Ethey Gethey*, MS., for *Etheij*.

*Getheij?*

“ antequam moriar, ut sic possim domino Cantuariensi  
 “ et ex corde hoc dicere et opere adimplere.” Suggerite,  
 quæso, domino archiepiscopo ne clericum suum verbis  
 provocet aut nimis exasperet, ne, dum ligna cum  
 proximo cæduntur in sylva ferrum de manubrio securis  
 evadat proximumque interimat. Ligna enim, teste  
 Gregorio, cædimus, cum per increpationem proximi  
 peccata succidimus; sed ferrum securis elabitur proxi-  
 mumque occidit, dum contumeliosa correctio conscienciam  
 proximi vulneratam a dilectionis spiritu in mortale<sup>1</sup> odium vertit. Sane non est admonitio accepta  
 in oculis Altissimi quæ non fit ex caritatis intimo, et  
 in spiritu lenitatis. Quod liquido patet ex verbis  
 Eliæ<sup>2</sup> dicentis: “Ecce Spiritus Domini subvertens  
 “ montes et conterens petras, et non in spiritu Domi-  
 “ nus; et post spiritum commotio, et non in commo-  
 “ tione Dominus; et post commotionem ignis, et non in  
 “ igne Dominus; et post ignem sibilus auræ tenuis,  
 “ et in sibilo Dominus.” Nam cum per<sup>3</sup> prædicta  
 terribilis imprecatio exprimatur, per sibulum auræ  
 tenuis, blanda, et amica exhortatio designatur. Hæc  
 fit cum silentio, illa fit cum iracundia et tumultu,  
 sicut scriptum est: “Quoniam aquæ Siloes cum silentio  
 “ currunt, aquæ vero Rasin transeunt cum tumultu.”  
 Porro dominus Cantuariensis, qui, sicut mihi videtur,  
 jam aggressus est arctioris et altioris vitæ propositum,  
 non spiritum hujus mundi accepit, sed spiritum qui  
 ex Deo est. Caritas ergo Dei, quæ diffusa est in  
 corde illius, usque ad proximum se extendat, sicut  
 decet sanctum. Unde,<sup>4</sup> si Saresberiensis archidiaconus  
 perseverat in ea satisfactione et obedientia quam pro-  
 mittit, aperienda sunt ei viscera caritatis. Ego autem  
 magnum reputo tantum lucrifacere virum; qui, si  
 vestigiis domini Cantuariensis inhæserit, fructum in

Moral. x.  
 7 (freely  
 quoted).

<sup>1</sup> *immortale*, MS., by alteration

(but wrongly).

<sup>2</sup> *Ysaie*, MS.

<sup>3</sup> *per*, om. MS.

<sup>4</sup> *Nam*, MS.

JOS. V. 13.

ecclesia Dei faciet tempestivum. Si adhuc residet in animo ejus adversus archidiaconum aliqua suspicionis occasio, antequam eundem in sacrarium suæ familiaritatis admittat, fidem ipsius experiatur operibus. Josue quidem non prius Angelum amicum recepit, quam amicum esse cognoverat, sciscitans prius suusne esset an adversariorum. Illud verbis assero confidenter, quoniam si conversionem ejus procurare voluerit, in eo quod Saulum reperit, Paulum inveniet. Super conversione siquidem et salute archidiaconi anxia sollicitudo me tangit; non enim possum eum non diligere qui frequenter in suis [dilectionibus et]<sup>1</sup> benedictionibus me prævenit.

## DCXXIII.

ALEXANDER PAPA ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHI-  
EPISCOPO,<sup>2</sup> ET BERNARDO NIVERNENSI<sup>3</sup> EPISCOPO.

(A. 38; O. ii. 32; Z. v. 3; Lup. v. 3; Thom. 253.)

A.D. 1170:  
Jan. 19.  
Commission  
for  
reconcilia-  
tion.

The kiss  
of peace.

Carissimus in Christo filius noster Henricus Illustris Anglorum rex nobis, per litteras et nuntios, significavit quod ipse venerabili fratri nostro Thomæ Cantuariensi archiepiscopo concesserat, ut, pro amore Dei et nostro neenon et ecclesiæ Romanæ, ad ecclesiam suam secure veniret, et eam atque omnes possessiones suas, sicut habuit antequam exiret dum in gratia sua esset, in pace teneret atque haberet, et sui similiter qui exierunt<sup>4</sup> pro<sup>5</sup> eo. Verum jam dicti nuntii nobis inter cætera proposuerunt, quod præfatus rex, graviter provocatus, firmaverat se memoratum archiepiscopum in osculo pacis<sup>6</sup> nullatenus recepturum; cui tamen pri-

<sup>1</sup> *dilectionibus et*, MS.

<sup>2</sup> *archiepiscopo*, A; om. L.

<sup>3</sup> *Veovernensi*, V.

<sup>4</sup> *exierunt*, O, Z; *exierant*, L.

<sup>5</sup> *pro*, A, Z; om. L.

<sup>6</sup> *pacis*, Z; om. L.

mogenitus filius suus, pro amore Dei et nostro, vice sua osculum exhiberet. Magister quoque Vivianus ad nostram præsentiam reversus nobis diligentius intimavit, quod jam dicto archiepiscopo, sicut in colloquio apud Montem Martyrum habito intellexerat, gratiam et amorem suum concederet; et ipsum possessiones suas, sicut prædecessor eas unquam melius habuerit,<sup>1</sup> faceret obtinere; necnon et mille marcas ei pro apparatu suo ad præsens conferret. Inde, (siquidem est quod nos de prudentia, discretione quoque et honestate vestra, plenam in cunctis spem fiduciamque tenentes, et quod nobis et ecclesiæ Romanæ sincerissima estis devotione astricti, nihilominus attendentes) vos ad prænominatum regem et archiepiscopum pro hujus pacis exsecutione duximus transmittendos. Quocirea fraternitati vestræ per apostolica scripta mandamus atque præcipimus, necnon et in virtute obedientiæ injungimus, quatenus in unum pariter<sup>2</sup> convenientes, ad eundem regem eundi<sup>3</sup> infra mensem post harum susceptionem litterarum<sup>4</sup> iter arripiatis,<sup>5</sup> et eum ex parte Dei et nostra diligentius ac sollicitius moneatis, et multimodis inclinare curetis, quod sæpedicto archiepis-

cojo pacem et securitatem suam concedat, et eum, om.  
Divinæ majestatis reverentiam et pro honore beati Petri ac nostro necnon et pro salute sua, in osculo pacis recipiat, et ipsi ac suis universas possessiones

eorum, sicut unquam eas melius habuerit (quemadmodum per plerosque nuntios nostros, et maxime per dilectum filium nostrum Willelmum, titulo<sup>7</sup> Sancti Petri ad Vincula<sup>8</sup> presbyterum cardinalem, atque præscriptum Vivianum, ipsum facturum promisso accepimus) clementer restituat; et illum ad ecclesiam

The kiss of  
peace and  
restoration  
of property.

<sup>1</sup> *habuit*, A, O; *habuerat*, Z, L.

<sup>5</sup> *acciipiatis*, L.

<sup>2</sup> *pariter*, Z; om. L.

<sup>6</sup> *eam*, A, O; *eum*, L.

<sup>3</sup> *eundi*, A, O, Z; *eundum*, V; | <sup>7</sup> *tituli*, Z.  
om. L. | <sup>8</sup> *vinculo*, V.

<sup>4</sup> *litterarum*, om. A.

suam faciat secure redire, et ibidem in pace manere. Archiepiscopum etiam ad illam pacem suscipiendam ex parte nostra studiosius exhortemini,<sup>1</sup> et eum ut erga regem, quantum salva libertate ecclesiae et absque periculo suo<sup>2</sup> ac suorum potest, se humiliet instantius moneatis. Veruntamen<sup>3</sup> si rex ad solutionem<sup>4</sup> mille marcarum, de quibus supra fecimus mentionem, inclinari non possit, nolumus ut pax propter hoc aliquatenus impediatur si alia rex velit complere.<sup>5</sup>

Interdict  
to be pro-  
nounced  
if the king  
do not  
fulfil the  
terms.

Quod si ea quæ nobis promisit, et maxime de integra possessionum ablatarum restitutione, et illa etiam quæ sibi de osculo significavimus,<sup>6</sup> nisi forte archiepiscopus osculo filii velit esse contentus, infra quadraginta dies post commonitionem nostram<sup>7</sup> noluerit adimplere, vos totam terram ejus cismarinam, auctoritate beati Petri et nostra, omni contradictione et appellatione remota, interdicti sententiae subjiciatis, et in ea omnia Divina, præter baptisma parvolorum et poenitentias morientium, prohibeatis officia celebrari, nisi forte vobis omnino constaret quod sæpefatus rex Henricus in brevi post quadraginta dies elapsos adimpleret,<sup>8</sup> aut archiepiscopus osculum filii pro suo velit suscipere. Si autem pax fuerit cooperante Domino consummata, vos eundem regem, non statim pace facta, sed post aliquantulum<sup>9</sup> intervallum secundum discretionem vestram interpositum, ex parte Dei et nostra commonere<sup>10</sup> curetis, et ei, in delictorum suorum veniam, injungatis, quod consuetudines illas<sup>11</sup> pravas, et illas maxime quas ipse de novo adjecit et quæ contra salutem suam et

<sup>1</sup> studiosius exhortemini, om. L.

<sup>2</sup> sui, A, Z; suo, L.

<sup>3</sup> Veruntamen . . . . completere transferred in Z to after suspicere, below.

<sup>4</sup> sollicionem, V.

<sup>5</sup> implere, A.

<sup>6</sup> significavimus . . . osculo, A, O; om. L.

<sup>7</sup> vestram, Z, with vel nostram interl.

<sup>8</sup> adimplere deberet, A.

<sup>9</sup> aliquantum, O.

<sup>10</sup> Dei et nostra commonere, A, Z; Dei et commonitione vestra, L.

<sup>11</sup> illas, A; om. L.

libertatem ecclesiæ fuerint, deleat penitus et condemnet, et episcopos atque alias personas regni ab earum observatione absolvat; ac fructus perceptorum reddituum archiepiscopo et suis restituat. Quod si vestræ in hac parte commonitioni non acquieverit, vos quæ de consuetudinibus illis fuerint abolenda nobis una cum ipso archiepiscopo, necnon et quod rex de perceptorum fructuum restitutione facere velit, vestris litteris, quanto celerius poteritis, plenius intimare curetis. Verum si certam spem de pace et reconciliatione facienda conceperitis, vos universos excommunicatos, qui absolvendi fuerint, absolvatis; ita quidem quod, nisi pax fuerit subsecuta, ipsos<sup>1</sup> in priorem excommunicationem, nullius contradictione vel appellatione obstante, continuo reducatis. Præterea si rex ad osculum præstandum nullatenus<sup>2</sup> poterit induci, vos archiepiscopum inducere laboreatis, quod, si id absque periculo personæ suæ et suorum fieri posse cognoverit, et in consilio suo invenire potuerit, osculo filii<sup>3</sup> contentus exsistat. Quod si uterque vestrum his exsequendis interesse non poterit vel noluerit (quod tamen non credimus), alter nihilominus<sup>4</sup> ea quæ prædicta sunt non differat adimplere. Ad hæc vobis præcipimus ut sæpedictum regem, super eo quod dilectum filium nostrum P[etrum] archidiaconum Papiensem, ad eum a dilecto filio nostro G[ratiano] subdiacono et notario et magistro Viviano, transmissum, quidam sui, ad nutum illius<sup>5</sup> (ut dicitur) et de mandato ejus, ceperunt, et quibusdam rebus suis<sup>6</sup> privatum inhoneste tractaverunt, durius increpetis, et eos quos in eundem P[etrum] et illius socios clericos violentas manus injecisse constiterit, appellatione remota, excommunicatos publice nuntietis, et ab omnibus præcipiatis sicut

The ex-  
communicates.

Outrage  
on Peter  
of Pavia.

<sup>1</sup> ipso, Z.

<sup>4</sup> nihilominus, A, Z; non minus, O, L.

<sup>2</sup> nulla ratione, Z, with vel nullatenus interl.

<sup>5</sup> ipsius, Z, with vel illius interl.

<sup>3</sup> sui, ins. O.

<sup>6</sup> suis, O, A; ejus, L.

Gratian  
and  
Vivian.

excommunicatos vitari, donec ablata restituant, injuriam passis congrue<sup>1</sup> satisfaciant, et ad nos cum vestris litteris satisfacturi accedant. Illud quoque regi diligentius intimetis, quod jam dictus Gratianus non aliud quam fecit, salvo mandato nostro, facere potuisset. Quod si attentasset, nos id procul dubio irritaremus. Si quis autem quod ipse vel ejus socius aliud<sup>2</sup> secundum mandatum nostrum potuisset fecisse, regi proposuit,<sup>3</sup> ei<sup>4</sup> verum nequaquam suggestit. Datum Beneventi decimo quarto kalendas Februarii.

## DCXXIV.

ALEXANDER PAPA ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(A. 48; O. ii. 42; Z. v. 2; Lup. v. 2; Thom. 252.)

On his  
appointment as  
commissioner.

Quoniam de persona tua, præ cæteris coepiscopis tuis et aliis personis ecclesiasticis quæ in terra illustris Anglorum regis consistunt, specialem<sup>5</sup> fiduciam obtinemus; et te nobis et Ecclesiae Romanæ sincerissima novimus<sup>6</sup> devotione adstrictum, tibi negotium venerabilis fratris nostri Thomæ Cantuariensis archiepiscopi, de pace et reconciliatione sua, commisimus exsequendum. Inde siquidem est, quod fraternitati tuæ per apostolica scripta præcipiendo mandamus, necnon<sup>7</sup> et in virtute obedientiae injungimus, quatenus<sup>8</sup> in præscripto negotio ita<sup>9</sup> te constantem et diligentem, omni timore et dubitatione remota, exhibeas, quod præfatus rex pontificalem in te maturitatem et

<sup>1</sup> condigne, Z, with congrue interl.

<sup>2</sup> quam, ins. L; om. A, O, Z.

<sup>3</sup> proposuisset, L.

<sup>4</sup> ei, A, O; om. L.

<sup>5</sup> spiritualem, O; corr. to specialem, A.

<sup>6</sup> novissimus, V.

<sup>7</sup> necnon, om. Z.

<sup>8</sup> quod, O.

<sup>9</sup> ita, om. A.

constantiam inveniat, et te Deum et officii tui debitum magis quam hominem revereri cognoscat. Nos quoque, spe illa quam de tua persona jam pridem concepimus et saepius experti sumus nequaquam frustremur; nec te ad præscripti negotii exsecutionem, præ cæteris personis quæ in terra memorati regis esse noscuntur, specialiter elegisse debeamus merito pœnitere, sed tuam potius super hoc sollicitudinem et diligentiam teneamur multipliciter commendare.

## DCXXV.

ALEXANDER PAPA BERNARDO NVERNENSI EPISCOPO.

(A. 47; O. ii. 41; Z. v. 6; Lup. v. 6; Thom. 287.)

Quoniam de prudentia,<sup>1</sup> et honestate, et constantia On Ber-tua fiduciam plenam concepimus, et certum super his nard's appointment in multis experimentum habuimus, te, in exsecutione as com-pacis venerabilis fratris nostri Thomæ Cantuariensis missioner. archiepiscopi, Rotomagensi archiepiscopo duximus ad-jungendum; illum autem, quod<sup>2</sup> de terra illustris An-glorum regis esse<sup>3</sup> dignoscitur, exsecutorem una tecum constituimus, ne idem rex aliquam adversum nos quere-landi occasionem videretur habere, eo quod negotium illud personis extraneis et extra terram suam manen-tibus, commisissemus. Et quoniam, sicut diximus, te virum pontificalis maturitatis et constantiae esse cog-noscimus, et honestate ac litteratura inter cæteros co-episcopos tuos pollere, fraternitati tuæ per apostolica scripta præcipiendo mandamus, et in virtute obedientiæ injungimus, quatenus si præfatus Rotomagensis, in his quæ vobis injunximus<sup>4</sup> una tecum procedere nolle, sive

<sup>1</sup> et, ins. Z, L.

<sup>2</sup> qui, Z.

<sup>3</sup> esse, A, O; om. L.

<sup>4</sup> injunximus, A; injungimus, Z, L.

non posset, tu in præscripto negotio,<sup>1</sup> omni timore et dubitatione semota, secundum tenorem litterarum nostrarum incunctanter procedas, et te in hoc ita sollicitum et diligentem exhibeas, quod a Deo dignum exinde præmium merearis recipere, et coram hominibus laudem et gloriam non modicam propterea valeas reportare; nos quoque sollicitudinem tuam teneamus multipliciter commendare, et dévotionem ac constantiam tuam,<sup>2</sup> quam in aliis expertam habemus, possumus in hac parte, sicut desideramus,<sup>3</sup> plenius comprobare.

## DCXXVI.

## ALEXANDER PAPA HENRICO REGI ANGLIÆ.

(A. 60; O. ii. 34; Z. v. 1; Lup. v. 1; Thom. 307.)

Jan. 1170. Dilecti filii nostri, Joannes Saresberiensis<sup>4</sup> decanus, Henry's envoys at the papal court. Aegidius Rothomagensis, et<sup>5</sup> Joannes Sagiensis, archidiaconi, nuntii tui, ad nostram præsentiam accedentes nobis regiæ celsitudinis litteras detulerunt, ex quarum tenore cognovimus quod, eis super his quæ nobis ex parte tua dicerent, tanquam tibi ipsi, credere debemus. Qui utique, una cum archidiacono Saresberiensi Reginaldo, coram nobis et fratribus nostris præsentes quædam instanter et sollicite proposuerunt, quibus sicut nec debuimus, non duximus aliquatenus acquiescendum. Tandem vero, cum his quæ nobis in principio fuerant intimata aures, sicut non decebat, nullatenus inclinaremus, nobis diligentius proposuerunt quod tu, sicut in eorum<sup>6</sup> commemoratorio<sup>7</sup> vidimus, venerabili fratri nostro Thomæ Cantuariensi archiepiscopo con-

<sup>1</sup> *negotio*, om. Z.<sup>2</sup> *ac constantiam tuam*, A, O; *de constantia tua*, Z, L.<sup>3</sup> *desideramus*, A, O; *desideravimus*, L.<sup>4</sup> *de Saresberia*, L.<sup>5</sup> *et*, Z.<sup>6</sup> *eorum*, A, Z; om. L.<sup>7</sup> *commemoratorio*, A, O, Z; *commentario*, L.

cesseras, ut, pro amore Dei et nostro <sup>¶</sup>nec non et ecclesiæ Romanæ, ad ecclesiam suam secure veniret, et eam atque possessiones suas omnes, sicut habuit antequam exiret dum in gratia tua esset, in pace tenebat atque haberet, et sui similiter qui pro eo exierunt. Quod siquidem gratum plurimum et omnino acceptum habemus, de misericordia Christi sperantes quod ille qui incepit hoc meliori fine concludet, et <sup>1</sup> te ad illius quod deest consummationem inducat. Quare hoc ejus a quo bona cuncta procedunt immensæ et superabundanti clementiæ adscribimus, et munificentia tuæ super hoc multiplices gratiarum exsolvimus actiones. Cum autem prædictos nuntios de forma securitatis, et maxime super osculo præstando, non modicum sollicitaremus, responsum nobis dederunt, quod, graviter provocatus, firmaveras te præfatum archiepiscopum in osculo [pacis] <sup>2</sup> nullatenus recepturum, cui tamen primogenitus filius tuus, pro amore Dei et nostro, vice tua osculum exhiberet. Unde quoniam alter nuntiorum nostrorum, magister Vivianus videlicet<sup>3</sup> ad præsentiam nostram reversus, nobis diligentius intimavit quod prælibato archiepiscopo, sicut in colloquio apud Montem Martyrum habitu intellexerat, gratiam et amorem tuum concederes,<sup>4</sup> et ipsum possessiones suas, sicut prædecessor ejus eas unquam melius habuerit,<sup>5</sup> faceres obtinere, nec non et mille marcas ei pro apparatu suo ad præsens conferres, nos, de regiæ celsitudinis clementia omnino confisi, de osculo sibi<sup>6</sup> præstando preces et exhortationes nostras apud excellentiam tuam, prænominatis nuntiis tuis plus justo etiam renitentibus, duximus interponendas. Et quoniam regiæ congruit dignitati et honori, atque saluti tuæ noscitur plurimum expedire, ut quod cordi tuo super his est Divinitus inspi-

The kiss of  
peace.

<sup>1</sup> a, ins. L.

<sup>2</sup> pacis, om. A, O, Z.

<sup>3</sup> videlicet, A, O, V; scilicet, L.

<sup>4</sup> concedens, L.

<sup>5</sup> habuerit, Z; habuit, O; habuerat, L.

<sup>6</sup> tibi, L.

ratum, ad optatum et Deo gratum perducas effectum, ita quod ab eo propter hoc mercedem plenam et perfectam recipere merearis, serenitatem tuam per apostolica scripta rogamus, monemus, et exhortamur in Domino, ne non et te<sup>1</sup> a juramenti firmatione, si quando<sup>2</sup> calore iracundiæ ductus fecisti, auctoritate beati Petri et nostra penitus absolventes, in remissionem tibi peccatorum injungimus quatenus prænominatum archiepiscopum, ob Divinæ reverentiam majestatis et obtentu beati Petri et nostro, ne non et pro salute et honore tuo, in osculo pacis recipias, et ei pacem et securitatem tuam, ne non et universas possessiones suas et suorum,<sup>3</sup> sicut eas ullo tempore melius habuerit,<sup>4</sup> clementer restituas, et ita nos in hac parte, immo Deum in nobis, exaudias, qui tibi propter hoc perenne præmium largiatur in cælis, et in terris laudem et gloriam conferens copiosam, te atque tuos hæredes suos faciat cohaeredes. Siquæ vero alia inter vos, per carissimum filium nostrum in Christo Ludowicum illustrem<sup>5</sup> Francorum regem, et per venerabiles fratres nostros Rothomagensem archiepiscopum et Sessonensem episcopum, vel per alios majora tractantur; aut si aliqua magis accepta prænominato archiepiscopo postmodum promisisti, ea in remissionem<sup>6</sup> delictorum<sup>7</sup> tuorum adimpleas, et plenius ac diligentius exsequaris. Nos enim jam dictum Rothomagensem archiepiscopum,<sup>8</sup> et venerabilem fratrem nostrum Bernardum Nivernensem episcopum, ad præsentiam tuam pro supradictæ<sup>9</sup> pacis executione transmittimus; per quos tibi voluntatem atque<sup>10</sup> nostram, et quæ regiae saluti et honori

Absolution  
from vow  
to withhold the  
kiss of peace.

Restitution of  
property.

A new  
commission.

<sup>1</sup> et, V; om. L; et te, Z.

<sup>2</sup> si quam, with vel quando interl., Z.

<sup>3</sup> et suorum, A, O; om. L.

<sup>4</sup> habuerit, Z; habuit, L.

<sup>5</sup> illustrem, A; om. L.

<sup>6</sup> remissione, O.

<sup>7</sup> peccatorum, Z.

<sup>8</sup> archiepiscopum, A, O; om. Z, L.

<sup>9</sup> suprascripte, Z, with dicte interlined.

<sup>10</sup> atque, Z.

plurimum<sup>1</sup> expedire cognoscimus, significamus, sublimitatem<sup>2</sup> tuam rogantes attentius et monentes, ut, si aliquid<sup>3</sup> addendum fuerit vel mutandum, hoc ad commonitionem illorum, pro amore Dei et nostro, ita corrigas et emendes; et ea quæ tibi ex parte nostra proponent tali modo exaudias, et aurem benevolam adhibens ita efficaciter digneris implere, quod omnipotens Dominus et misericors veram tibi et hæredibus tuis pacem concedat, et honor inde regius multimodis adaugeatur, ac tu indeficiens propter hoc a Deo præmium, et in conspectu hominum laudem et gloriam non modicam, debeas reportare. Prædicti siquidem archiepiscopus et episcopus,<sup>3</sup> certa spe de pace et reconciliacione concepta, illos qui fuerint absolvendi excommunicatos absolvent, ita quidem quod si pax, Domino faciente,<sup>4</sup> sequatur, nullum honoris, ordinis, aut officii sui<sup>5</sup> periculum, sive aliquam infamiae notam, pro eo quod excommunicati fuerant, debeat sustinere. Archiepiscopum enim ad pacem suscipiendam inducent ex parte nostra, et si in aliquo justum metum prætenderit, te ad eum tollendum sollicitius admonere, et multimodis, ex parte Dei et nostra, ad ea quæ tibi per eos significamus implenda inclinare debebunt. Verum si pax (quod Deus<sup>7</sup> avertat!) subsecuta non fuerit, et illi qui se appellasse proponunt appellationem suam<sup>8</sup> duxerint prosequendam, nos eorum rationes super hoc diligentius audiemus, et causa cognita, secundum quod Deus nobis administraverit, judicabimus. Qui utique in proximis octavis beati Michaelis, sive in proximo festo sancti Lucæ, appell-

<sup>1</sup> plurimum, O; om. L.

<sup>2</sup> aliquid, A; quid, L.

<sup>2</sup> archiepiscopi et episcopi, A;  
archiepiscopus et episcopi, O; ar-  
chiep. Rothomagensis et episcopus,  
Z.

<sup>4</sup> faveente, Z, with vel faciente  
interl.

<sup>5</sup> sui, A, O; om. L.

<sup>6</sup> eos, A, O; nos, L; eos with  
vel nos interl., Z.

<sup>7</sup> Dominus, Z.

<sup>8</sup> suam, om. L.

lationem suam prosequantur; ita tamen quod prorogatio ista non debeat alterutrius partis justitiae in aliquo præjudicare.

## DCXXVII.

ALEXANDER PAPA AD GILEBERTUM LONDONIENSEM  
EPISCOPUM.

(C. 225; D. 68; Thom. Ep. 280; Cf. R. de Diceto, i. 337.)

Feb. 12.

Autho-  
rising the  
bishop's  
absolution.

Quod tibi ad præsens apostolicæ benedictionis al-  
loquium nullatenus impertimur, non duritiæ nostræ  
sed meritis causæ tuæ<sup>1</sup> potius ascribendum. Cum enim  
metropolitanum tuum sententiam in te audiverimus<sup>2</sup>  
protulisse, indignum omnino esset, et ab honestate  
nostri officii penitus alienum, ut te nostris<sup>3</sup> debere-  
mus litteris salutare. Quod utique grave plurimum et  
omnino molestum habemus, cum te, sicut venerabilem  
fratrem nostrum et virum quem religione non modica  
litteratura quoque et honestate novimus preeminere,  
arctioris in Domino caritatis brachiis amplectimur, et  
tibi in omnibus, quantum cum Deo et justitia possu-  
mus, prompto animo deferre velimus, et affectioni tuæ  
honorem et gratiam libentius exhibere. Ut autem  
nostram circa personam tuam voluntatem certis operum  
indieis experiaris, et nos tibi benedictionem, non de  
voluntate sed de necessitate potius, subtraxisse cog-  
noscas, venerabilibus fratribus nostris Rothomagensi  
archiepiscopo et Exoniensi episcopo dedimus in man-  
datis ut, a te recepto juramento quod nostro, super  
his pro quibus in te sententia est prolata, debeas  
parere mandato, nostra vice absolvant, si, de appella-  
tione quam diceris fecisse diffisus, potius absolvi vol-

<sup>1</sup> est, ins. G.

<sup>2</sup> audivimus, D.

<sup>3</sup> vestris, G.

ueris, quod tibi magis credimus expedire quam tuam  
prosequi appellationem. Si autem appellationem dux-  
eris prosequendam, nos personam tuam libenter vide-  
bimus, et, rationibus tuis diligenter auditis et cognitis,  
super hoc, secundum quod nobis Dominus administra-  
verit, judicabimus. Quod si a<sup>1</sup> jam dicto archiepiscopo  
et episcopo absolvi volueris, ipsi te, auctoritate nostra,  
absolvant, ita quidem ut pro eo quod excommunicatus  
fueras, nullum ordinis aut officii seu dignitatis pericu-  
lum, neque aliquam infamiae notam debeas sustinere.  
Verum si uterque illorum his exsequendis interesse  
non poterit, alter (sicut dictum est) ea nihilominus  
exsequatur, et venerabili fratri nostro Thomae archi-  
episcopo Cantuariensi ex parte nostra præcipiat, nec-  
non et in virtute obedientie injunget, quod absolu-  
tionem tuam occultam habeat et omnino secretam,  
donec absque periculo tuo valeat propalari.

Et quoniam<sup>2</sup> dilectus filius noster magister David, Master  
ecclesiae tuæ canonicus, vir utique litteratus, providus,  
et discretus, et tibi etiam fidelissimus, apud nos pro  
negotio tuo, tam secreto quam publice, coram nobis  
et fratribus nostris sollicite institutus, et ejus executioni  
omnem quam potuit, et etiam ultra quam debuit,  
studium et diligentiam adhibere curavit, discretionem  
tuam, per apostolica scripta, rogamus attentius et mo-  
nemus, quatenus eundem pro reverentia beati Petri et  
nostra, et obtentu sui ipsius, quod tibi adeo fidelis  
et devotus exstitit, habeas propensius commendatum,  
nec adversus eum pravis aliquorum suggestionibus  
credas, vel de ipsius in aliquo fidelitate diffidas, sed  
ejus obsequium ita remuneres quod ipse tibi et tuis  
debeat omni tempore fidelis et devotus exsistere, et  
nos, id gratum acceptumque tenentes, affectioni tuæ  
multiplices inde gratias teneamur referre.

Datum Beneventi, ii. idus Februar.

<sup>1</sup> a, om. D.

| <sup>2</sup> quum, G.

## DCXXVIII.

ALEXANDER PAPA ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO ET  
NIVERNENSI EPISCOPO.<sup>a</sup>

(A. 39; O. ii. 33; Z. v. 4; Lup. v. 4; Thom. 254; W. Cant. 78.)

The commissioners  
are to  
follow  
Henry into  
England.

Quoniam de vestræ devotionis ac sinceritatis fervore, discretione quoque, maturitate, et prudentia vestra, plenam in omnibus spem fiduciamque tenemus, vos ad exsecutionem pacis venerabilis fratris nostri Thomæ, Cantuariensis archiepiscopi, præ cæteris regni Francorum personis elegimus, et ad carissimum in Christo filium nostrum Henricum, illustrem Anglorum regem, sicut per alias vobis litteras significavimus, propter hoc duximus transmittendos. Unde, quoniam eundem regem postmodum in Angliam audivimus transfretasse, ne forte prædicti archiepiscopi negotium propter hoc possit<sup>1</sup> quomodolibet impediri sive protendi, fraternitati vestræ,<sup>2</sup> per iterata scripta mandamus, et in virtute obedientiæ injungimus, quatenus, sicut<sup>3</sup> gratiam beati Petri ac nostram caram habetis, et nos et ecclesiam Romanam de honestate ac constantia vestra volueritis aliqua de cætero ratione confidere, in unum pariter convenientes, ad memoratum regem eundi infra viginti dies post harum susceptionem litterarum, omni excusatione postposita, nisi id jam forte feceritis, iter arripiatis, et ad eum festinare curetis. Cum autem ejus præsentiam habueritis, vos ipsi ea que in aliis litteris nostris vobis expressimus, sicut viros pontificalis constantiae decet, omni dubitatione et timore

<sup>1</sup> poscit, V.

<sup>2</sup> fraternitatem vestram, V.

<sup>3</sup> sicut, om. A.

<sup>a</sup> Jaffé refers this letter to February; but the date ought to be later, as it was not until the first

week of March that Henry crossed from his continental dominions into England. See Reuter, ii. 483.

remoto,<sup>1</sup> instantissime proponatis, et eundem ad illorum exsecutionem, ex parte nostra, studeatis modis omnibus invitare. Quod si rex ea quæ nobis promisit, et maxime de integra possessionum ablatarum restitutione, et plena pace archiepiscopo ac suis reddenda; neconon et super osculo eidem præstando (nisi forte osculo filii velit esse contentus), infra quadraginta dies post commotionem vestram adimplere noluerit; aut arte aliqua sive ingenio per se vel per suos effecerit quominus ad eum juxta præceptum nostrum possitis accedere, et ipsi ea quæ a vobis super his vestræ sollicitudini sunt injuneta cum<sup>2</sup> omni libertate et securitate proponere, vos in totam terram ejus cismarinam,<sup>3</sup> auctoritate beati Petri et nostra, omni contradictione et appellatione remota, interdicti sententiam proferatis, et in ea omnia Divina præter baptismam parvulorum et pœnitentias morientium prohibeatis officia celebrari, quemadmodum in aliis litteris quas vobis inde direximus constat expressum fuisse. Litteras quoque nostras, quas, super observatione interdicti, archiepiscopis et episcopis terræ sueæ quæ citra mare consistit transmittimus, eisdem,<sup>4</sup> omni excusatione<sup>5</sup> postposita, destinatis, et ipsis ex parte nostra firmiter injungatis, quod interdictum nostrum, nullius timore, prohibitione, vel appellatione obstante, per suas parochias irrefragabili servent, nec contra hoc aliquo modo venire præsumant. Quod si aliquis archiepiscopus vel episcopus, aut alia quælibet persona, interdictum vestrum observare contempserit, vos eum ab officiis sui exsecutione, sublato appellationis remedio, suspendatis; et, si nec sic resipuerit, in eum excommunicationis sententiam promulgetis. Sæpedicto vero regi, præter ea quæ scripta sunt, viva voce vel litteris vestris con-

Interdict  
in case of  
non-ful-  
filment of  
promises.

<sup>1</sup> *semoto*, O; *semoto*, with *vel*  
*remoto* interl., Z.

<sup>2</sup> *cum*, O, Z; *ex*, L.

<sup>3</sup> *scismarinam*, A.

<sup>4</sup> *eisdem*, A; *eis*, L.

<sup>5</sup> *occasione*, Z.

The king  
to be  
threatened  
with ex-  
communi-  
cation.

stantissime proponatis, quod, si nec sic resipuerit, personæ suæ, sicut nec Frederico dicto imperatori fecimus, nequaquam parcemus, sed in eum potius excommunicationis sententiam absque dubio proferemus. Volumus autem, et sub obtentu gratiæ Dei et nostræ districte vobis<sup>1</sup> injungimus, ut in his quæ prædiximus exsequendis omnem quam convenient et oportet diligentiam et studium adhibeatis. Et si uterque vestrum adesse non poterit vel noluerit (quod tamen non credimus, nec conveniens aut<sup>2</sup> tolerabile esset), alter non minus ea quæ prædicta sunt, omni dubitatione et timore sublato, adimpleat.

## DCXXIX.

ALEXANDER PAPA OMNIBUS CANTUARIENSIS PROVINCLE<sup>3</sup>  
EPISCOPIS.

(A. 64; O. vi. 138; Z. v. 7; Lup. v. 7; Thom. 240; W. Cant. p. 80.)

Feb. 18.  
Announce-  
ing the  
commiss-  
ion.

Noverit industria vestra quod nos venerabiles fratres nostros Rotrocum Rothomagensem archiepiscopum et Bernardum Nivernensem episcopum ad regem Anglorum, pro pace et reconciliatione venerabilis fratri nostri Thomæ Cantuariensis archiepiscopi, destinavimus, eis dantes in mandatis et firmiter præcipientes quod, nisi idem rex ad pacem et concordiam, secundum quod nobis per litteras et nuntios suos promisit, ad commonitionem illorum inclinari potuerit, totam terram ejus quæ citra mare consistit, omni contradictione et appellatione remota, subjiciant interdicto, et in ea

<sup>1</sup> *vobis*, om. L.

<sup>2</sup> *vel*, L.

<sup>3</sup> So Z; *Cantœ provincœ*, V; *Cantœ*, L; *terra regis Anglorum* in *Anglia*, O. In A this letter is

wrongly inscribed *Turonensi archiepiscopo*. (Cf. Ep. 634.)

<sup>4</sup> *Rotrocum . . . Bernardum*, A; om. Z, L.

omnia Divina præter baptisma parvolorum et pœnitentias morientium prohibeant officia celebrari. Inde siquidem est quod universitati vestræ, per apostolica scripta præcipiendo, mandamus, et sub pœna ordinis et officii, in virtute obedientiæ, vobis<sup>1</sup> injungimus, quatenus<sup>2</sup> supradictorum<sup>3</sup> archiepiscopi vel<sup>4</sup> episcopi, vel alterius eorum<sup>5</sup> si uterque adesse non potuerit vel noluerit, in hac parte sententiam, si quam ab eis contigerit inde proferri, nullius timore, gratia, vel prohibitione obstante, per vestras parochias, omni excusatione et appellatione remota, firmiter observetis, et ab omnibus faciatis, quantum in vobis est, irrefragabiliter observari. Datum Beneventi duodecimo kalendas Martii.

## DCXXX.

ALEXANDER PAPA EBORACENSI, DUNELMENSI, ET CLERO EORUM.

(A. 45 ; O. ii. 39 ; Z. v. 8 ; Lup. v. 8 ; Thom. 248.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venera- Feb. 18.  
bilibus fratribus Rogero Eboracensi<sup>6</sup> episcopo apostolicæ sedis legato, et Hugoni<sup>7</sup> Dunelmensi episcopo, et dilectis filiis aliis ecclesiarum prælatis per Eboracensem archiepiscopatum constitutis, salutem<sup>8</sup> et apostolicam benedictionem.

<sup>1</sup> *vobis*, om. Z.

*juxta præceptum nostrum protulerint.*

<sup>2</sup> *quatenus*, A ; *quod*, O, Z ; *ut*, L.

<sup>4</sup> *et*, O.

<sup>3</sup> *supradictorum . . . proferri.*  
Brial. reads (xvi. 423) *sententiam  
quam prænominatus archiepiscopus  
et episcopus, vel alter eorum . . .  
noluerit, in præfati regis terram*

<sup>5</sup> *eorum*, om. O.

<sup>6</sup> *Alexander . . . Rogero*, Z ; om. al.

<sup>7</sup> *Hugoni*, Z ; om. al.

<sup>8</sup> *salutem . . . benedictionem*, Z ; om. al.

Announcing  
the  
commis-  
sion.

Noverit industria vestra quod nos venerabiles fratres nostros Rotrodum Rothomagensem archiepiscopum et Bernardum Nivernensem episcopum ad illustrem Anglorum regem, pro pace et reconciliatione venerabilis fratri nostri Thomæ Cantuariensis archiepiscopi, destinavimus, eis dantes in mandatis et firmiter præcipientes quod, nisi idem<sup>1</sup> rex ad pacem et concordiam, secundum quod nobis per litteras et nuntios suos promisit, ad comonitionem illorum<sup>2</sup> inclinari potuerit, totam terram ejus quæ<sup>3</sup> regno Francorum consistit, omni contradictione et appellatione remota, subjiciant interdicto, et in ea omnia divina præter baptismata parvulorum et poenitentias morientium prohibeant celebrari. Inde siquidem est quod universitati vestræ, per apostolica scripta præcipiendo, mandamus, et sub poena ordinis et officii, in virtute obedientiæ, vobis injungimus, quatenus<sup>4</sup> sententiam quam prænominatus<sup>5</sup> Cantuariensis in provinciam suam super hoc tulerit,<sup>6</sup> nullius timore, gratia, vel prohibitione obstante, per vestras parochias, omni excusatione et appellatione remota, firmiter observetis, et ab omnibus faciatis, quantum in vobis est, irrefragabiliter observari.

Datum Beneventi, duodecimo kalendas Martii.

<sup>1</sup> *idem*, Z.

<sup>4</sup> *quatinus*, Z.

<sup>2</sup> *illorum*, Z; *eorum*, L.

<sup>5</sup> *supradictus*, Z.

<sup>3</sup> *ultra mare*, for *in regno Francorum*, Z.

<sup>6</sup> *intulerit*, Z.

## DCXXXI.

ALEXANDER PAPA ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO ET BERNARDO NIVERNENSI EPISCOPO.

(A. 43; O. ii. 37; V\*. p. 135; Z. v. 5; Lup. v. 5; Thom. 255;  
Liverani, p. 545.)

Quoniam in aliis litteris, quas vobis super negotio Feb. 23.  
venerabilis fratris nostri Thomae Cantuariensis archi-  
episcopi destinavimus, de excommunicatis suis expres-  
sum discretioni vestrae mandatum nos dedisse recolimus,  
ut eos certa spe pacis concepta,<sup>1</sup> deberetis absolvere;  
fraternitati vestrae per iterata scripta mandamus atque  
precipimus, quatenus<sup>2</sup> si eos per vos absolvii conti-  
gerit, ipsos secundum ecclesiæ Romanæ formam et  
consuetudinem absolvatis. Illis autem qui præfati  
archiepiscopi vel<sup>3</sup> commissæ sibi ecclesiæ possessiones,  
sive clericorum suorum beneficia detinuerunt,<sup>4</sup> et fruc-  
tus etiam perceperunt,<sup>5</sup> vel<sup>6</sup> adhuc detinent sive per-  
cipiunt, et<sup>7</sup> maxime G[aufrido] archidiacono<sup>8</sup> Cantua-  
riensi, si ipsum ecclesiam de Otteford<sup>9</sup> per manum  
laicam (sicut audivimus) cepisse et tenere constiterit,  
nulla ratione absolutionis beneficium indulgeatis, nisi  
prius vobis<sup>10</sup> cautionem sufficientem exhibeant, quod  
memorato archiepiscopo beneficia quæ detinent sine  
dilatatione restituent,<sup>11</sup> et fructus inde perceptos absque  
diminutione persolvant.<sup>12</sup> Quod si post cautionem ex-  
hibitam et absolutionem acceptam adimplere noluerint,  
vos ipsos<sup>13</sup> in priorem excommunicationis sententiam,

<sup>1</sup> accepta, V\*, Z.

<sup>9</sup> *Occeford*, Liv. and some copies  
of Lup., while others read *Oxford*;  
*Otteford*, V, Z.

<sup>2</sup> quod, O.

<sup>10</sup> *vobis*, om. L; *nobis*, Liv.

<sup>3</sup> aut, L.

<sup>11</sup> *restituant*, A, L.

<sup>4</sup> detinuerunt, V\*.

<sup>12</sup> *et . . . persolvant*, om. V\*;  
*persolvant*, L.

<sup>5</sup> perceperint, V\*.

<sup>13</sup> So V\*, Z; *illos*, A, L.

<sup>6</sup> vel, om. V.

<sup>7</sup> et, om. L.

<sup>8</sup> *Cantuariensis archidiaconus*,

V\*.

omni excusatione et appellatione postposita, reducatis,<sup>1</sup>  
et ab omnibus faciatis, auctoritate nostra, sicut excom-  
municatos, usque ad dignam<sup>2</sup> satisfactionem, vitari.

Data Beneventi, vii. kal. Martii.<sup>3</sup>

### DCXXXII.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO,  
ET OMNIBUS EPISCOPIS ANGLIÆ.

(Z. iv. 50; Lup. iv. 43; Thom. 224; Wilkins, i. 458.)

Feb. 24. Ex commissi nobis officii debito sollicitudini nostræ  
Forbidding a coronation unless the king give secur-  
tities to the church. incumbit ecclesiis Dei et jura sua servare, et, ne ab aliquibus opprimi valeant aut deleri, studium tenemur et diligentiam adhibere. Hac siquidem ratione inducti et ecclesiæ Cantuariensi suam volentes dignitatem et justitiam conservare, fraternitati vestræ, per apostolica scripta præcipiendo,<sup>4</sup> mandamus, necnon et in virtute obedientiae injungimus, quatenus si Henricus illustris Anglorum rex filium suum coronari voluerit et in regem inungi, tu frater Cantuariensis, ad ejus officium de antiqua ecclesiæ tuæ dignitate spectare audivimus, ei manum nequaquam imponas, nec ab alio quolibet imponi permittas, nisi prius illud juramentum exhibeat quod alii reges, ejus prædecessores, ecclesiæ Dei, et specialiter Cantuariensi, impendere consueverunt: Et nisi universos ab observatione consuetudinum suarum, et a sacramentis illis quæ ultimo ab hominibus Angliæ extorta fuerunt prorsus absolvat. Vobis autem fratres episcopi, auctoritate apostolica, districtius inhibemus ne illius coronationi, nisi juramentum præstiterit, præsumatis aliquatenus interesse. Sed vos potius absen-

<sup>1</sup> *inducatis*, Liv.

<sup>2</sup> *condignam*, L.

<sup>3</sup> The date is from Z.

<sup>4</sup> *præcipiendo*, Z; om. L.

tetis, et inde, nullius contradictione vel prohibitione  
obstante, celerius recedatis.

Dat.<sup>1</sup> Beneventi, sexto kal. Martii.

### DCXXXIII.

ALEXANDER PAPA ROGERIO EBORACENSI ARCHIEPISCOPO  
ET UNIVERSIS EPISCOPIS ANGLIE.<sup>2</sup>

(A. 264; O. ii. 217; Z. iv. 28; Lup. iv. 42; Thom. 247;  
Rymer, i. 25.)

Quoniam ad audientiam nostram multorum jam Feb. 26.  
pridem relatione pervenit, quod coronatio regum Forbidding  
Angliae et inunctio ad Cantuariensem archiepiscopum a corona-  
de antiqua ecclesiae suae consuetudine et dignitate per-  
tineat, fraternitati vestræ præsentibus litteris, auctori-  
tate apostolica, districtius inhibemus, ut, si illustris rex  
Anglorum filium suum, dum venerabilis frater noster  
Thomas Cantuariensis archiepiscopus in exsilio fuerit,  
coronari voluerit et in regem inungi, nullus vestrum  
ei manum imponere præsumat, aut se exinde aliquatenus  
intromittere audeat. Quod si quis vestrum  
attentare præsumperit, id in periculum officii et or-  
dinis sui noverit procul dubio graviter redundare.  
In his vero appellationis remedium quibuslibet volumus  
denegari, et omnem malignandi occasionem excludi.  
Datum apud Cervinarium<sup>3</sup> quarto<sup>4</sup> kalendas Martii.

<sup>1</sup> The date is from Wilkins.

<sup>2</sup> So A, O; *Rogerio*, om. V; *Dunelmensi, et omnibus*, for archiep. *et universis*, V, L; *et Hugoni Dunelmensi et omnibus*, Z.

<sup>3</sup> *Cisvinarium*, O, Rymer; *Cer-*

*vinarium*, Z; *Cerumar*, Wilkins, i. 459; *Cisvinarium*, Brial., xvi. 427.

<sup>4</sup> *quarto* ins. before *kalendas*, L; om. O.

## DCXXXIV.

ALEXANDER PAPA TURONENSI ARCHIEPISCOPO ET  
SUFFRAGANEIS ET CLERO.

(A. 48; O. ii. 40; Z. v. 10; Lup. v. 10; Thom. 264.)

Feb.  
Notices of  
the inter-  
dict.

Turonensi archiepiscopo et suffraganeis ejus,<sup>1</sup> neenon et dilectis filiis aliarum ecclesiarum prælatis<sup>2</sup> per Turonensem<sup>3</sup> provinciam [constitutis].

Noverit industria vestra, &c. ut supra, usque ad:  
 “ inclinari potuerit,<sup>4</sup> aut arte aliqua sive ingenio per  
 “ se vel per suos effecerit<sup>5</sup> quominus ad eum juxta  
 “ præceptum nostrum accedere, et ipsi ea quæ sibi  
 “ super his sunt a nobis injuncta cum omni libertate  
 “ et securitate proponere possint, totam terram ejus  
 “ quæ in regno Francorum consistit omni contradictione  
 “ et appellatione,” &c.

In eundem modum Bituricensi archiepiscopo et suffraganeis ejus, nec nou et aliis ecclesiarum Prælatis.

In eundem modum Burdegalensi<sup>6</sup> archiepiscopo apostolicæ sedis legato, et suffraganeis ejus.

In eundem modum Auxitano archiepiscopo et suffraganeis ejus.

In eundem modum universis episcopis et cæteris ecclesiarum prælatis per Rothomagensem provinciam constitutis.<sup>7</sup>

<sup>1</sup> *ejus*, om. O, L.<sup>2</sup> *prælatis*, initial, A; om. O.<sup>3</sup> So A, O; *Turonensis provinciae constitutis*, Z, L.<sup>4</sup> The letter is given in full by Z and G.<sup>5</sup> *efficere*, A.<sup>6</sup> The mention of the province of Bordeaux is omitted in L.<sup>7</sup> These notices are abridged in Z.

## DCXXXV.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(Z. v. 17; Lup. v. 17; Thom. 225.)

Per venerabilem fratrem nostrum Senonensem archi-  
episcopum apostolice sedis legatum, et per alias litte-  
ras nostras, discretioni tuae nos significasse meminimus,  
quod illustris Anglorum rex nobis de pace tua nuncios  
et transcripta transmisit. Et nos venerabilibus fratri-  
bus nostris Rothomagensi archiepiscopo et Nivernensi  
episcopo de illius pacis exsecutione litteras nostras  
destinavimus, sicut jam dictus Senonensis prudentiae  
tuae viva voce plenius potuit enarrare. Unde quoniam  
dilecti filii nostri Alexander et Joannes<sup>1</sup> nuntii tui,<sup>2</sup>  
pro quibusdam negotiis tuis, post præfati archiepiscopi  
discessum moram facere voluerunt, nos tibi per eun-  
dem archiepiscopum voluntatem et consilium nostrum  
secretius et celerius duximus intimandum, fraterni-  
tatem tuam per apostolica scripta rogantes attentius  
et monentes, ut prædictorum Senonensis et Rothoma-  
gensis archiepiscoporum et Nivernensis episcopi con-  
silio et admonitioni, sicut per alias tibi litteras signi-  
ficavimus, adquiescas.

The arch-  
bishop of  
Sens  
returns  
from the  
Curia.

<sup>1</sup> A. . . . et Y., V; A. et V., L; A. et J., Z, where the names are filled up by interlineation. Cf. Epp. 359, 610.

<sup>2</sup> tui, om. L.

## DCXXXVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS UNIVERSIS<sup>1</sup>  
CHRISTIFIDELIBUS PER ANGLIAM CONSTITUTIS, QUI  
CONTRA DOMINUM PAPAM ALEXANDRUM JURAVE-  
RANT.<sup>2</sup>

(P. 8; Herb. 8; Z. iv. 55; Lup. iv. 47; Thom. 78.)

Against  
the oath  
exacted by  
the king.

Sciatis, carissimi, quod ex multa tribulatione et an-  
gustia cordis scripsimus, non quidem ut vos contris-  
temus, sed ut intelligatis quam caritatem habeamus  
abundantius<sup>3</sup> in vobis. Testis enim mihi est Deus quo-  
modo cupiam vos omnes<sup>4</sup> in visceribus Christi Jesu.  
Unde cognitis quæ<sup>5</sup> tam corporis proxime quam ani-  
mæ vestræ periculo, et ad ipsius quidem<sup>6</sup> injuriam,  
nostris<sup>7</sup> inaudita temporibus gesta sunt, non modicum  
contristamur et confundimur<sup>8</sup> propter vos. Patet<sup>9</sup>  
siquidem, fama vulgante, qualiter dominum papam, qui  
ipsius Christi imaginem [in ecclesia]<sup>10</sup> gerit, et me pa-  
riter, qui, licet indignus, pater tamen et episcopus ani-  
marum vestrarum sum constitutus,<sup>11</sup> abjuraveritis.<sup>12</sup> Hoc  
et,<sup>13</sup> præ cæteris quæ in exemplum justi judicij Dei  
jam pluribus annis sustinuimus,<sup>14</sup> nobis<sup>15</sup> ad incredibile

<sup>1</sup> universis per Angliam, A, O; omnibus in Anglia, L. The heading in the C.C.C. MS. of Herbert is,  
“ Epistola hœc in persona Thomæ  
“ Cantuariensis archiepiscopi ad  
“ universos totius Angliæ clericos  
“ et laicos, absolvens eos a jura-  
“ mento quod contra dominum pa-  
“ pam et ipsum fecerant, videlicet  
“ quod nec nuntium nec litteras  
“ ipsorum reciperent, et recipientes  
“ proderent.” The copy in that  
MS. may be supposed to represent  
the letter as written by Herbert;  
that in the Epp. S. Thomæ to be  
the form in which it was actually  
sent.

<sup>2</sup> juraverant, A, O, V; jurave-  
rant, L.

<sup>3</sup> abundantius, om. P.

<sup>4</sup> omnes (Philipp. i. 6), om. L.

<sup>5</sup> his quæ proxime et corporis et,  
P.

<sup>6</sup> Dei, ins, L.

<sup>7</sup> vestris, L.

<sup>8</sup> confundamur, P.

<sup>9</sup> Celebri, for Patet, P.

<sup>10</sup> in ecclesia, P; om. al.

<sup>11</sup> ordinatus, P.

<sup>12</sup> abjuraveritis, P.

<sup>13</sup> et, L; est, A; om. P; enim, Z.

<sup>14</sup> sustinemus, P, omitting jam  
pluribus annis.

<sup>15</sup> so P; om. Z.

pressuræ nostræ augmentum accessit. Illud<sup>1</sup> quippe tam detestabile, tam flagitosum [ne<sup>2</sup> dicam sed perjurium] juramentum, quantum jam generavit<sup>3</sup> scandalum mundo, offensam Deo, vobis culpam, nobis afflictionem? Præpositos siquidem a Deo<sup>4</sup> abjurare ipsius qui præpositos constituit injuria est, et non<sup>5</sup> nostra qui præficiuntur, sed potius ejus qui præfecit inhonoratur potestas, et<sup>6</sup> evacuat<sup>7</sup> obedientia. Quod<sup>7</sup> profecto vitium, vobis<sup>8</sup> confidenter dico sed lacrymabiliter propter vos, ido[lo]latriæ par et simile est, ut ait propheta: "Quasi peccatum ariolandi est repugnare, et quasi scelus ido[lo]latriæ<sup>9</sup> nolle adquiescere." Unde etiam<sup>10</sup> statu veteris legis tales tanquam<sup>11</sup> veri ido[lo]latriæ corporalis mortis reportabant sententiam. Vos autem fecisse videmini quod deterius est, qui non solum repugnat, sed etiam repugnat vos juramento firmatis. Illud denique quale est, oves pastores<sup>12</sup> abjecere? Profecto qui pastores suos<sup>13</sup> deserunt jam lupus invasit, et, nisi pastor, quem abjuraverunt nunc protegat, depascet<sup>14</sup> eas in finem. Multa scripturarum testimonia et sanctorum exempla in vestri detestatione<sup>15</sup> delicti possent induci. Vere<sup>16</sup> tanti excessus enormitas etiam extremae intelligentiæ hominibus claret. Si tamen non spontanei, sed inviti et tracti,<sup>17</sup> accessistis, in parte quidem extenuatur<sup>18</sup> peccatum, sed non excusatur omnino. Satius enim fuisset

<sup>1</sup> *Istud, P.*<sup>2</sup> *ne dicam . . . sed perjurium,**P.*<sup>3</sup> *jam generavit, P; generat, Z, L; jam generat, al.*<sup>4</sup> *adeo, V, Z (for a Deo).*<sup>5</sup> *non, P.*<sup>6</sup> *et, om. P.*<sup>7</sup> *juxta quod, P.*<sup>8</sup> *omnibus dico vobis, sed lachrymabiliter, P (omitting confidenter and propter vos).*<sup>9</sup> *idolatrie, P.*<sup>10</sup> *etiam statu, P; et statuto, L.*<sup>11</sup> *potius quam, P.*<sup>12</sup> *pastores abjecere, L; sic pastores suos contemnere, ne dicam etiam abjurare, P.*<sup>13</sup> *suos, om. L.*<sup>14</sup> *depascet lupus, P.*<sup>15</sup> *detestationem, P, L; detestatione, A, V, O.*<sup>16</sup> *Verum, P, G.*<sup>17</sup> *et tracti, om. L, G.*<sup>18</sup> *extenuatur, P; excusatur, Z, L, G.*

corpus ipsum perdere quam juramentum tam execrabilis perpetrasse.<sup>1</sup> Unde filii mortis universi vos, quia<sup>2</sup> juxta quod propheta ait de populo suo: "Et vos plaga inimici percussi estis, castigatione crudeli." Verum ad manifestandam<sup>3</sup> sollicitudinem<sup>4</sup> quam pro vobis habemus ad Deum, vulneri tam sævo fomentum quod solum nunc superest adhibere<sup>5</sup> curavimus; et de tam<sup>6</sup> illicito juramento poenitentes, illos<sup>7</sup> præsertim qui non spontanei sed coacti juraverunt, vice beati Petri apostolorum principis, et Romani pontificis,<sup>8</sup> et nostra<sup>9</sup> absolvimus; venerabilibus<sup>10</sup> fratribus nostris diœcesianis episcopis, et etiam minoribus sacerdotibus, ubi sedes episcopales<sup>11</sup> vacare contigerit, vices<sup>12</sup> nostras, in<sup>13</sup> exteriori satisfactione jam dictis poenitentibus injungenda, committentes; omnes id scire volentes, vos<sup>14</sup> tali juramento nequaquam esse obnoxios, nec ut pareatis obligari; ne instar Herodis sub prætextu pietatis efficiamini impii, et juramento excusetis scelus ipso deterrimus;<sup>15</sup> juxta quod quidam ait:<sup>16</sup> "Non est observandum juramentum, quo malum incaute promittitur." Et item: "In malis promissis rescinde fidem. In turpi voto muta decretum. Quod incaute vovisti ne facias." Et multa, quibus nunc supersedeo, his consonantia<sup>17</sup> sunt. In fine autem obsecro vos ego vinetus in Domino; obsecro<sup>18</sup> quidem vos, tanquam filios mihi

Grat. II.  
xxii. 4. 6.

Ib. 5.

<sup>1</sup> *perpetrare in perjurium*, P.

<sup>2</sup> *que*, G (for *quia*); *quia . . . crudeli*, om. P.

<sup>3</sup> *manifestandum*, A.

<sup>4</sup> *nostram*, ins. P.

<sup>5</sup> *adhibeo* for *adh. curavimus*, P.

<sup>6</sup> *tanto perjurio ex vobis*, P, for *tam illic. juramento*.

<sup>7</sup> *illos . . . juraverunt*, om. P.

<sup>8</sup> *Alexandri*, ins. P.

<sup>9</sup> *de reatu tam illiciti perjurii, et coacti*, ins. P.

<sup>10</sup> *venerabilibus*, om. P.

<sup>11</sup> *vacant*, P, for *episc. contigerit*.

<sup>12</sup> *vires*, H, P.

<sup>13</sup> *ad exteriorem satisfactionem super sæpe jam facto juramento*, P, for *in . . . dictis*.

<sup>14</sup> *universos communiter non ignorare ne vel in modico obligari ut pareatis*, P, for *vos . . . obligari*.

<sup>15</sup> *majus perjurio*, P, for *deterius*.

<sup>16</sup> *Ait enim quidam*, "Non est," *inquit*, "observandum," P.

<sup>17</sup> *consona*, P.

<sup>18</sup> *obsecro inquam*, P.

semper in Christo amplectendos,<sup>1</sup> ut digne ambuletis vocatione qua vocati estis, ut ipsius<sup>2</sup> Christi primo fidem tenentes; postea ipsius obediatis præpositis,<sup>3</sup> subjacentes eis; "Ipsi enim pro<sup>4</sup> vobis vigilant, quasi "rationem pro animabus vestris reddituri." Scire autem volo vos fratres, quia et<sup>5</sup> juramenta illicita, et cætera enormia multa quæ, pravis suggestionibus in oppressione justitiae et veritatis, circa nos facta sunt, ipsa<sup>6</sup> favente veritate, magis evenient ad ipsius profectum. Veritas enim claudi et ligari potest, vinci vero<sup>7</sup> non potest, quæ et suorum<sup>8</sup> paucitate contenta<sup>9</sup> est, et multitudine hostium non terretur. Spiritus<sup>10</sup> autem consilii et sapientiæ det vobis id ipsum sapere in alterutrum, ut unanimes uno ore honorificetis pastores et episcopos animarum vestrarum, quos constituit ille magnus Pastor ovium, in sanguine æterni<sup>11</sup> testamenti, Jesus Christus; et, per caritatem Spiritus Sancti, ut patri vestro jam naufraganti orationis vestræ manus porrigatis, ut liberer ab infidelibus prohibentibus etiam ne in ecclesia pro me in carcere fiat oratio, quæ tamen commune fidelium et infidelium suffragium est. Gratia Domini nostri Jesu Christi sit cum omnibus vobis, qui a<sup>12</sup> male præstito juramento resipueritis, et condigne et humiliter pœnitueritis. Cæteros vero Deus aut cito convertat, aut temporaliter affligat, quo usque resipuerint et condignam pœnitentiam egerint.

<sup>1</sup> *mihi dilectissimos semper in Christo*, P, for *mihi . . . amplectendos*.

<sup>2</sup> *obedientes*, P, for *ut ipsius . . . obediatis*.

<sup>3</sup> *et*, ins. P.

<sup>4</sup> *vos pervigilant*, P, for *pro . . . vigilant*.

<sup>5</sup> *et juramenta . . . veritatis*, om. P, which has *quia quæ circa me*.

<sup>6</sup> *magis ad profectum venient*

*evangelii*, P, for *ipsa . . . profec-tum*.

<sup>7</sup> *vero*, om. P.

<sup>8</sup> *et suorum . . . et*, om. P.

<sup>9</sup> *contempta*, A, V, O.

<sup>10</sup> *Spiritus quidem magni consilii det*, P.

<sup>11</sup> *æterni . . . egerint*. For this P has *testamenti Jesu Christi, Domini nostri, qui vivit et regnat Deus per omnia sæcula sæculorum*.

<sup>12</sup> *qui a, A; quia, L.*

## DCXXXVII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS FROGERIO  
SAGIENSI EPISCOPO.

(A. 229; O. ii. 238; Z. iii. 14; Lup. iii. 14; Thom. 145.)

As to a  
proposed  
meeting.

Gratias quas pro tempore licet referimus dilectioni vestræ, quæ nostri gerit sollicitudinem, et Cantuariensi<sup>1</sup> ecclesiæ, a cuius uberibus coaluimus, officiosam rependit caritatem. Utinam illa quandoque,<sup>2</sup> Deo propitiante, possit, et nos per illam, vestrum candelabrum promovere, et vicem condignam reddere miserationi quam cum paucis electis pro Domino nobis et nostris exhibetis afflietis. Et quidem de gratia Dei non diffidimus, quæ semper Cantuariensem protexit ecclesiam, et tam cultores quam persecutores ejus consuevit beare vel punire pro merito. Nam licet Christus ejus sit benignus et patiens, tamen fortis et justus et<sup>3</sup> certe redditor est. Et cum vobis in multis teneamur obnoxii, in eo maxime nos emeruistis quod vestro (ut scripsistis) interventu Dominus rex indignationem suam nobis remisit ex animo. De ejus quoque et sapientum qui circa eum sunt prudentia confidentes, indubitanter speramus quod contra matrem suam Cantuariensem ecclesiam, quæ ipsum et antecessores<sup>4</sup> suos promovit, nihil faciet contra salutem animæ suæ, et in perniciem filii, quem Dominus ab omnibus tueatur adversis. Scripsistis autem nuper ut vobis et domino Tyrensi<sup>5</sup> redeuntibus a rege Francorum Parisius occurreremus; et licet diem non præfixeritis, ut oportuit, nos tamen parati eramus iter arripere quando vos audivimus jam<sup>6</sup> in Normanniam redisse.

P. 227.

<sup>1</sup> *Cantuariensis*, L. (The termination is contracted in MSS.)

<sup>2</sup> So A; *que possit*, om. V; *Deo*, om. O.

<sup>3</sup> *et*, om. L.

<sup>4</sup> *antecessores*, V.

<sup>5</sup> *Cyrensi*, L.

<sup>6</sup> *jam*, om. L.

Substitimus ergo stupentes quod nihil nobis significare curastis vel de reditu vestro, vel de itinere nostro. Nunc autem similiter scribitis ut vobis redeuntibus occurramus, nec diem designatis; quasi aut nos<sup>1</sup> vestrum possimus redditum divinare, aut abundemus expensis, ut, sine onere amicorum qui nobis et nostris saepe necessarii sunt, morari et exspectare vos valeamus in domibus alienis. Inde est quod vobis occurrere non possumus in incertum, licet proni simus, cum fructus itineris nostri apparuerit,<sup>2</sup> ad dominum regem accedere, et ipsius, in quibuscumque secundum Deum et ecclesiae honestatem poterimus, obsequi voluntati. Valeat semper et prosperetur in Domino cara nobis vestra fraternitas.

## DCXXXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS GAUFREDO  
AUTISIODORENSI EPISCOPO.

(A. 232; O. ii. 242; Z. iv. 43; Lup. iv. 38; Thom. 111.)

Secutus fidem vestram potius quam rationem meam, The vain journey to non sine labore mei et meorum quos de diversis locis evocaveram, accessi usque<sup>3</sup> Pontisaram, cum omni humilitate reformandæ pacis quæ sperabatur acceptans occasionem. Ubi receptis litteris vestris, quibus me et meos innotuit esse delusos, persuasus sum ne de cætero credam omni spiritui, et ne tam facile coexsules meos, Christi pauperes et proscriptos, affligam amplius discursibus vanis et sumptibus magnis. Et, si mihi credidissetis vera dicenti, utrique nostrum utilius esset prospectum. Nunc autem insipiens factus sum; quis me coegerit, quis induxit plenius scitis. Nec hoc

<sup>1</sup> et, ins. L.

<sup>2</sup> apparuerint, O; marked for alteration, A; apparuerit, Z, L.

<sup>3</sup> ad, ins. A, O; om. Z, L.

dico quod vobis impensæ Deo sollicitudinibus non habeam gratiam, sed ut uterque nostrum de cætero cautius negotietur, et verba meminerit esse verba. Si ergo aliud audieritis, ne miremini. Et quia fidem vestram secutus sum, offerens me ad omnem conditionem pacis in Domino, precor ut qualiter tecum actum sit et agatur per vos innotescat domino Cistertiensi, qui reconciliationis hujus, ne delusionis dicam, vobiscum institutus est procurator. Expedit enim honestati vestræ et illius ut veritas pluribus innotescat. Valete.

## DCXXXIX.

ALEXANDRO PAPÆ BALDUINIS<sup>1</sup> NOVIOMENSIS ET  
MAURITIUS PARISIENSIS<sup>2</sup> EPISCOPI.

(A. 231; O. ii. 241; Z. iv. 42; Lup. iv. 37; G. Fol. 458.)

Change in  
the state  
of parties.

Nos sanctitati vestræ pro ecclesia Anglicana et venerabili viro Cantuariensi archiepiscopo preces sæpius porrexisse meminimus; nec poterit, Deo propitio, nostra instantia cohiberi, donec ei misericordiam impendatis, et apostolicæ majestatis dextera malitiam reprimatis eorum qui Christum in illo conantur extinguere, et totius ecclesiæ perimere libertatem. Gravia quidem sunt et multa damna quæ diu fortiterque sustinuit, atroces nimis et sine exemplo in se et suis patienter exceptit injurias, sed, divina cooperante gratia, ad magnum jam ecclesiæ profectum, ut indubitanter credimus, pervenerunt. Nam apud illum Anglorum regem cui non satis est indebita servitute torquere subjectos, gratis affligere innocentes, contrahentes decipere, vicinis insidiari, fraudare dominos, nisi contra fas et jura conculeet ecclesiam) jam de consuetudinibus et dignitatibus nec mentio est; hoc eo petente dumtaxat,

<sup>1</sup> Bernardus, Z. L.

| <sup>2</sup> Parisiacensis, Z.

ut ei faciat præfatus Cantuariensis quod archiepiscopus regi debet, et ipse vicissim illi quod rex debet archiepiscopo. Nuper autem ad hanc ejus pollicitationem The archbishop spe reconciliationis pleniori concepta,<sup>1</sup> idem Cantuariensis in omni humilitate et devotione usque ad Pontisaram accessit, confidens se regis colloquium habiturum, sicut venerabiles viri dominus Rothomagensis et episcopus Sagiensis promiserant per litteras suas, et præter hos Cisterciensis abbas, et frater Gaufridus Autisiodorensis, quos præfatus rex Senonas ad sæpe dictum archiepiscopum miserat ut hoc colloquium procurarent. Sed idem rex in reditu nuntiorum suorum, scilicet magistri Ricardi Barre<sup>2</sup> et Radulfi Landavensis archidiaconi redeuntium a sanctitate vestra, more suo resiliit a pactis, dicens se cum festinatione iturum in Angliam, ut filium suum, in læsionem et injuriam Cantuariensis ecclesiæ, per manum domini Eboracensis vel alterius episcopi, faceret coronari. Et, sicut apud nostrates celebre est, præfati nuntii ejus gloriati sunt se et hanc novi regis coronationem obtinuisse a vobis, et absolutionem eorum quos dominus Cantuariensis pro merito anathemate condemnavit.

Rediit itaque infecto negotio totiens memoratus Cantuariensis, condolente sibi Christianissimo rege, et regno compatiente, mirantibus cunctis si etiam nunc in tam conspicua causa circumveniri potuerit<sup>3</sup> apostolica sedes. Quis enim, et pro qua causa, condemnabitur, si tanta et tam evidens Christi injuria, et ecclesiæ læsio et contemptus, ab illo rege non requiruntur? Quis innocens de manu calumniatoris liberabitur, si non subvenitur domino Cantuariensi et coexsulibus suis? Hæc enim, quæ se<sup>4</sup> nuntii ejus jactitant evacuasse, ad coercionem<sup>5</sup> hominis, aut potius

Return of  
the king's  
envoys  
from the  
pope.

Project of  
crowning  
his son.

The arch-  
bishop dis-  
appointed.

<sup>1</sup> *suscepta*, L.

<sup>4</sup> *se*, om. L.

<sup>2</sup> *de Barre*, O.

<sup>5</sup> *cohercionem*, A, V, O; *coerci-*

<sup>3</sup> *potuit*, A, Z.

*tionem*, L.

iniquitatis, videbantur esse præcipua; et jam in poena aliorum didicerat quid adversus malitiam potestatum valeat ecclesiasticus vigor. Pax ecclesiæ credebatur<sup>1</sup> adesse pro<sup>2</sup> foribus, ipseque rex, ferocitate seposita, eam, in veritate ad honorem Dei, expetere, etiam a familiarissimis, putabatur. Sed si hæc ei, etiam post injuriam quam vobis in imitatore beati Petri et vestro, domino Gratiano, et aliis nuntiis intulit, indulta sunt, idem est ac si omnis via pacis et spes ecclesiæ præerupta sit Anglicanæ. Sed absit hoc a sinceritate<sup>3</sup> temporis vestri; absit a sanctitate vestri pontificatus, ut tam patens injuria Christi confessoribus irrogetur, et perniciose exemplo tyrannorum adversus<sup>4</sup> ecclesiam armetur et roboretur iniquitas. Sperabatur enim ab omnibus quod vestram non posset ulterius circumvenire prudentiam, aut illudere sanctitati, aut justæ severitatis manus evadere. Ecclesiæ miseria et innocentum infinita afflictio, quam videmus, nos verba protendere coegerunt; sed summa desiderii nostri est, et totius ecclesiæ Gallicanæ, ut tantum scandalum celeri subventione de medio tollatis, et præfatum regem his quea Christiano regi competitunt faciatis esse contentum, et Regi regum sua privilegia illibata relinquere.

## DCXL.

JOANNES SARESBERIENSIS MAGISTRO GIRARDO.<sup>5</sup>

(O. 198; Z. iv. 44; Lup. iv. 39; Jo. Sar. 295.)

Moleste tulit dominus archiepiscopus, quod vos, qui clavem habetis scientiæ, et in lege Domini quam

Reproof  
for com-  
municat-  
ing with  
G. Ridel.

<sup>1</sup> *ecclesiæ*, repeated after *crede-*  
*batur*, L.

<sup>2</sup> *pro*, A, O; *præ*, L.

<sup>3</sup> *sinceritate . . . a*, om. L.

<sup>4</sup> *adversus*, om. V.

<sup>5</sup> *Girardo*, Z, G; *Ganfredo*, L.  
(Gerard la Pucelle appears to be  
meant.)

publice docetis jugiter occupamini, adeo ut, mundanis disciplinis penitus rejectis, solius veritatis et justitiae sacra profiteamini, Cantuariensi archidiacono, quem publice excommunicatum esse non ambigitis, communicare præsumpsistis, exemplo pernicioso, et quod sicut vestram conscientiam laedit, sic non modice denigrat et famam. Nam nec in minus<sup>1</sup> perito tantus facilis esset excessus, nedum in illo cuius non modo doctrina sed et vita debet esse auditoribus virtutis exemplar. Sed quia credibilius est vos de humana infirmitate quam de malitia perversitate, licet et grave nimis sit quod admisistis, peccasse, de mandato ipsius litteris vestris respondeo quæ sequuntur; mittoque rescriptum litterarum quas ad excusationem sui<sup>2</sup> domino Sagiensi transmisit, qui monuerat ut ei Parisius occurreret in incertum. Sed, ut scitis, nec Inconveniēt of attending conferences. equitaturas, nec expensas, nec socios qui per regnum dispersi sunt, ad tam crebros et inutiles discursus potest subito præparare. Quod et sapientes, qui cum tam facile evocant, oportuerat præmetiri. Vos autem diligentior exstitistis, qui ei, uno duntaxat interposito die, certum præstuitis diem, ut duplomate<sup>3</sup> incedens episcopo Sagiensi et archidiacono Cantuariensi occurseret. Sed quatenus episcopum verba et litteræ vestræ<sup>4</sup> obligent, melius nostis; et ipse recolit qualiter ejusdem episcopi<sup>5</sup> litteris et aliorum consilio nuper The Pon-  
toise failure. delusus sit, ut socios convocaret et varias inutiliter procuraret expensas. Nam ad iter accinctus erat, et fatigaverat multos, cum ipsum, fama vulgante, didicit in Normanniam redisse, incertum an dignus habetur qui litteris deberet aut nuntio præmuniri.<sup>6</sup> Fortasse ecclesiæ negotium adeo humile est ut non nisi de latere et ex incidenti<sup>7</sup> tractari debeat, et transcur-

<sup>1</sup> *minus*, O, G; *minimis*, Z.

<sup>2</sup> *sui*, Z, G; *suam*, L.

<sup>3</sup> *duplomate*, O, V; *diplomate*,

L.

<sup>4</sup> *vestræ*, O, V; om. L.

<sup>5</sup> *episcopi*, O, G; om. L.

<sup>6</sup> *præmoneri*, L.

<sup>7</sup> *accidenti*, G.

rentibus tangi potius quam expleri. Sed quicumque personas quæ plurimum læse sunt despicit causam meminerit esse Christi, qui comprimit elationes maris, et pro arbitrio suo potestatum dispensat habenas. Ipse Cantuariensis ecclesiæ patronus est, et inspirabit animo domini regis ut divinitus indultam sibi licentiam moderetur, nec eam quæ satis et supra et contra [fas et]<sup>1</sup> modum gratis afflcta est, et tam ipsum quam antecessores suos tanquam pia mater promovit, aluit, et protexit, affligat amplius. Sapientior enim est quam ut salutis suæ dispendium et filii sui perniciem procuret, neque nos ignari sumus quid nuntii sui quæsierint ab apostolica sede vel obtinuerint. Cessent minæ,<sup>2</sup> quoniam ecclesia Dei per misericordiam ejus in portu navigat; nec est a strata publica, quam Christus ostendit, recedendum; præsertim his qui in tanta acerbitate exsilii tam patenter experti sunt clementiam<sup>3</sup> Dei.

Reasons  
against a  
conference.

Oscula<sup>4</sup> pronittitis et amplexus, si morem geramus homini; et Is qui forma Christianorum est audivit a tentatore, "Hæc omnia tibi dabo, si cadens adoraveris "me." Ipse judicet causam suam, et dominum regem perducat ad veniam,<sup>5</sup> qui, malignantium consiliis impulsus, innatæ benignitatis quam habere consueverat nimis oblitus est: et, dum inimicis ecclesiæ vehementius cessit, speciem induit inimici. Nec dubito quin ipse sibi dum hæc ageret<sup>6</sup> displiceret, sed quasi invitus insipientium clamoribus agitabatur, et trahebatur funiculis impiorum. Adjicitis ut dominus Cantuariensis occurrat nominato superius episcopo et archidiacono Cantuariensi, quasi illum recepturus sit nedum ei occursurus quem ipse<sup>7</sup> solemni anathemate condemnavit, sententiamque in eum latam confirmavit apo-

<sup>1</sup> *fas et*, G; om. Z, L.

<sup>2</sup> *minæ*, O, G; *in me*, L.

<sup>3</sup> *misericordiam*, G.

<sup>4</sup> *et*, ins. V.

<sup>5</sup> Brial. is probably right in reading *viam*.

<sup>6</sup> *gereret*, G.

<sup>7</sup> *ipse*, om. O.

stolica sedes. Utique mirum dicit quod ei præfatus Sagiensis et alii venerabiles viri, prælati ecclesiarum, citra absolutionem communicant; quod a se sciunt in districto examine requirendum, et fortasse in ecclesia præsenti non dabitur oblivioni. Certo tamen certius eat, quod tam episcopum Londoniensem et ante nominatum archidiaconum dominus Cantuariensis paterna pietate recipiet et consolabitur, ex quo se filios exhibuerint; et omnes excommunicatos, quos absolvit licitum est, viam fidei ingredientes sinceræ caritatis brachiis amplexabitur. Quid multa? Nihil est (dummodo conditio ecclesiæ non lædatur) quod non sit ad voluntatem domini regis paratus implere, si gratiam ejus sibi et suis plene senserit reformatam. Vos autem de cætero negotiamini cautius, et absolutione quæsita diligentius, excommunicatorum participationem studiosius evitetis, nisi ab ecclesia velitis excludi citius, et cum eis anathematis recipere portionem. Sane præcedens ruina vos cautiores reddidisse debuerat, eritque sequentis gravior reparatio, si, quod absit, post comonitiones et pericula toties instructa discretio non declinaverit casum. Optata salute vos impertiar, cum licuerit.

The arch-bishop ready to receive penitents.

Reference to Gerard's former troubles.

## DCXLI.

BALDEWINO<sup>1</sup> EXONIENSI ARCHIDIACONO JOANNES SAREBERIENSIS.

(O. 266; Z. v. 18; Lup. v. 18; Jo. Sar. 293.)

Mitto tibi litteras quas domino Cantuariensi nuntii sui a Curia nuper miserunt; ex quibus cautor esse poteris ut non facile omni spiritui acquiescas. Nam a fautoribus utriusque partis in alteram multa

<sup>1</sup> *Bartholomæo, L.*

dicuntur, et quælibet<sup>1</sup> carum in assensum suum quos potest et quibus modis valet conatur inducere. Sedis apostolicae gratiam utrinque quærunt; et (ut arbitror) qui eam minus meruerunt, aut<sup>2</sup> assecuti sunt, amplius gloriantur se voti<sup>3</sup> compotes exstitisse.<sup>4</sup> Jactitant se hæc et illa obtinuisse; sed scio quod eis, præsertim in his quæ contra jus<sup>5</sup> videntur elicita, nullus sapiens habebit fidem nisi scripta authentica<sup>6</sup> et originalia proferant. Unum scio, et mundo reclamante indubitanter et libere assero, quia qui Christo adhæserit, in finem non poenitebit. Momentaneum est gaudium impiorum et instar puncti, quibus in brevi tinea substernetur et operimentum erunt vermes; et electos suos consolabitur Dominus, nec patietur ut eos affligat duplex tribulatio. Pacem universalis<sup>7</sup> ecclesiae sperant omnes, et nam fere universi desiderant; nec alios excipiendo esse erediderim, nisi quos scelerum conscientia torquet, convincens eos propriæ damnationis meruisse sententiam. Nam et ipse imperator jam exaugustus patenter expertus est se in augustalem non posse redire dignitatem, nisi pacem cum ecclesia fecerit, nec detrectat jam conditionibus aequis foedus inire cum Italis; accitique consules civitatum cum nuntiis ejus ineundæ pacis in Curia librant et formant articulos, et valituras in posterum componunt cautiones. Hujus rei exitum præstolabatur<sup>8</sup> dominus Senonensis; qui tamen Paschalem solemnitatem domi sue creditur et speratur acturus. Revertentur cum eo vita comite Cantuariensis ecclesiae procuratores, qui domino suo scripserunt petitiones suas benignius quam speraverant<sup>9</sup> exauditas, licet de fide et constantia domini papæ sibi antea viderentur esse certissimi.

The emperor treating with the Lombard league.

Missions to the papal court.

<sup>1</sup> *quilibet, L.*

<sup>2</sup> *ut, O.*

<sup>3</sup> *Om. O.*

<sup>4</sup> *esse, G.*

<sup>5</sup> *contrarius (for contra jus), G.*

<sup>6</sup> *auctentia, V; autentica, O.*

<sup>7</sup> *universalis . . . fere, om. L.*

<sup>8</sup> *præstolabatur, O, V, Z; præ-*

*stolabitur, L; præstolatur, G.*

<sup>9</sup> *speraverint, Z.*

Prævenerant eos nuntii domini regis, Raginaldus archidiaconus Saresberiensis, Magister Ricardus Barre, et Radulfus Landavensis archidiaconus; sed nulla instantia potuerunt efficere, ut eos, nisi confusos, dimitteret dominus papa antequam suum<sup>1</sup> reciperet Gratianum, in ejus adventu cornua eorum repressa sunt et retusa, et ecclesiae causa, revelata plenius veritate, magis et magis invaluit. Nam et conjuratio, quæ ad instar schismatis fieri cogebatur in Anglia, ecclesiae contra quam parabatur profectibus militabat?<sup>2</sup> Secuti sunt alii nuntii ex parte regis: Ægidius scilicet Rothomagensis archidiaconus,<sup>3</sup> Johannes Sagiensis archidiaconus, et famosus jurator ille decanus<sup>4</sup> Saresberiensis, retractantes priorum petitiones, et dicentes dominum regem causam quæ inter ipsum et<sup>5</sup> Cantuariensem archiepiscopum<sup>6</sup> vertitur, et formam pacis inter eos reformandæ, prorsus in domini papæ conferre arbitrium, et super hoc ipsius regis bullatas litteras protulerunt. Quod dominus papa benignius audiens regi gratulatorias scripsit litteras, quarum tibi rescriptum mitto.

Interim rex cum alio rege, mediante Tyrensi<sup>7</sup> archi- A crusade  
episcopo, de tollenda cruce tractabat, cique persuaserat, interpositis cautionibus (quas exprimi pro personæ reverentia non oportet), quod a proximo Pascha in annum<sup>8</sup> arripiendo itineri accingetur. Et quidem sub eo prætextu Christianissimum principem in componendis finibus suis habebat adjutorem, donec collusio inita cum Hervæo de Monte-Mirabili illum ex causa probabili fecit esse suspectum; suspectiorem vero quod colloquium et concordiam regis Francorum et

<sup>1</sup> *suum*, om. O.

<sup>6</sup> *archiepiscopum*, om. O.

<sup>2</sup> *militabit*, G.

<sup>7</sup> *Tyrenensi*, O, Z; *Turonensi*,

<sup>3</sup> *archidiaconus*, om. G, with *archidiaconi* below.

L.

<sup>4</sup> *decanus*, om. L.

<sup>8</sup> *in annum*, O, Z, G; *manuum*,

<sup>5</sup> *dominum*, ins. L.

V; *navium*, L.

comitis Flandriæ studuit impedire. Ut tamen devotionem tollendæ crucis probabilius astrueret, per viros magnos et religiosos et per familiares suos, (sicut<sup>1</sup> ex litteris eorum videbis) cum ecclesia de pace tractabat, utens domini Tyrensis<sup>2</sup> officio in hac causa, cui etiam præsentibus archiepiscopis, episcopis, abbatibus, et multis proceribus convocatis, primo Deum et (ut dici solet) Christianitatem suam obsidem dabat: deinde patrum suum regem Jerosolymorum, et omnes qui convenerant constituebat fidejussores, quod ex animo, in fide, et sinceritate Cantuariensi archiepiscopo remiserat omnes querelas, et iram, et animi rancorem, et omnibus suis, petens ut redirent sua omnia in pace et securitate recepturi; nec aliquid exigebat, nisi ut ei faciat archiepiscopus quod regi debetur, et ipse vicissim illi quod rex debet archiepiscopo. Misit autem abbatem Cisterciensem, et fratrem Gaufridum<sup>3</sup> Fulcherii magistrum Templi, et Gaufridum<sup>4</sup> Autissiodoreensem Senonas, ut prefatum Cantuariensem ad ipsum cum episcopo Sagensi in hæc verba adducerent. Sed cum fidem eorum secutus archiepiscopus Pontisaram venisset, denuntiavit ei dominus Rothomagensis ne procederet, quia rex erat in Angliam transiturus sub omni celeritate, pace infecta. Recepérat autem duos de nuntiis suis, magistrum Ricardum Barre et Landavensem archidiaconum, in quorum reditu pax impedita est, machinatione (ut aiunt) Gaufridi<sup>5</sup> Cantuariensis archidiaconi; cui Deus quandoque respondebit ad merita.

Jactitabatur tunc regis nuntios absolutionem epis copi Londoniensis et omnium aliorum obtinuisse, et quod archiepiscopo subtracta erat potestas animadver tendi in regem et terram suam, sive regni personas;

Archbishop Thomas vainly goes to Pontaise.

Rumours as to the absolution of Foliot.

<sup>1</sup> ut, L.

<sup>2</sup> *Tyrenensis, O, Z; Turonensis,*  
V.

<sup>3-5</sup> In these three cases most of the MSS. have only the initial letter.

sed mendacia illico detecta sunt, supervenientibus litteris domini papæ etiam antequam Londoniensis episcopus ad curiam iter arriperet; qui proculdubio labori pepercisset et sumptibus, si (ut quidam mentiti sunt) sine tanta difficultate absolvi potuisset. Fama celebris est quod memoratus Cantuariensis archidiaconus regi persuasit in Angliam transfretare, ut episcopos torqueat et clerum qui contra dominum papam et matrem suam Cantuariensem ecclesiam jurare noluerint.<sup>1</sup> Undique metus et angustiæ undique longæ,<sup>2</sup> necessitate<sup>3</sup> vitandorum inficta; melius est enim<sup>4</sup> incidere in manus hominum quam derelinquere legem Dei. Alterum enim semper gehennam ingerit, alterum via est ad coronam et perpetuat gloriam. Nam qui persecutionem patiuntur, propter justitiam beati sunt; quoniam quos pugna purgat, probat et illustrat, finis pugnæ sine fine coronat. Sathanas autem amplius sævit, cum exterminium suum videt accelerari; et illa pars hyenis tetricor est quæ veris imminentis præcedit amcenitatem. Historias replica, tyrannorum gesta revolve, et plane reperies in pressuris semper<sup>5</sup> dilatatam esse ecclesiam; et quod persecutio, quanto atrocior erat, tanto citius sedabatur.<sup>6</sup> Regi<sup>7</sup> autem tam ab amicis quam ab aliis nuntiis qui præmiserunt istos, ut præmuniretur, indubitanter significatum est, quod, nisi citius cum ecclesia fecerit pacem, secundum quod ad petitionem suam dominus papa præscripsit, et hoc infra kalendas Maii, ex tunc nulla ratione differri poterit quin in personam ejus et terram cismarinam et transmarinam ecclesiastica severitas exerceatur. Et hoc quidem arbitror huic exacerbationi (quam Deus

An inter-  
dict threat-  
ened.

<sup>1</sup> *noluerint*, O, Z, G; *noluerunt*, L.

<sup>3</sup> For *necessitate . . . quam*, L has only *in quam*.

<sup>4</sup> *enim*, O; om. G.

<sup>5</sup> *semper*, om. L.

<sup>6</sup> *sedebatur*, V.

<sup>7</sup> *Regem*, G.

<sup>2</sup> *longe* (or *longæ* tr. to after *inficta*, where it begins a new sentence), G.

mature, prout ecclesiæ novit expedire, compescat!) dedisse originem, procurantibus fomitem ardoris<sup>1</sup> et incendii, causas jugiter subrogantibus, his qui oderunt pacem: et sciunt se cum perpetuae nota infamiae futuros detestandum schismatis<sup>2</sup> et apostasiæ exemplum. Lator præsentium, si tibi visum fuerit ut eum admittas, plura supplebit. Cum redierint quorum in brevi speratur adventus, referenda quæ emerserint tibi Deo propitio<sup>3</sup> scribere non pigritabor; et utinam me de statu tuo, quem Deus successibus impleat, mature certiorari contingat.

## DCXLII.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 161; O. ii. 165; Z. iv. 15; Lup. iv. 13; Thom. 18.)

King Henry encouraged by return of his envoys from Rome. John of Oxford.

Ecclesiæ persecutor et noster abutitur patientia vestia, nesciens aut dissimulans quod eum vestra benignitas in multa mansuetudine sustinet, ut habeat spatium pœnitendi, et si (quod absit) in furore perstiterit vestra qua condemnabitur justitia manifesta sit in conspectu omnium nationum. Nam quoties nuntijs a vestra redeunt sanctitate, fit insolentior, et in ecclesiam Dei crudelius sævit, et ab impunitate quæ diu elatus est majorem concipit audaciam delinquendi; quasi non manifesta sint opera ejus provocantia judicium inexorable in caput suum. Siquidem Joannes de Oxeneford, quasi non satis insaniret homo, eum in reditu suo amplius instigavit, nobisque subtraxit obedientiam et reverentiam provinciæ nostræ. Excommunicatos sine juramento et satisfactione fecit absolvi;

<sup>1</sup> *arboris*, V.

<sup>2</sup> *scismaticis*, O.

<sup>3</sup> *propitiante*, G.

qua justitia viderit Deus et judicet. Secutus cum <sup>John</sup> Joannes Cumin se majora gloriatus est impetrasse ; et, ut <sup>Cumin.</sup> Christianissimum regem et optimates regni Francorum a nostra et coexsulantium nobis subventione retraheret, peragrans Franciam et in Burgundiam irrumpens, in ecclesiis et nobilium domibus disseminabat se certum esse de nostra cita dejectione, dicens tamen se tempus et modum reticere, quia revelare secretum sedis apostolice non audebat. Qui vero nunc novissime redierunt, jactitant indultam regi dilationem, et potestatem nostram a vobis esse suspensam, ut, nec in ipsum nec in aliquam personam terræ suæ, justitiae manum ex quacumque causa possimus extendere. Abbas etiam <sup>Clarembald.</sup> Sancti Augustini gloriatus est quod benedictionis munus suscepisset a vobis, si tutum<sup>1</sup> fuisset ut tonderetur ; et utinam (quod in vicinia sua nondum creditur<sup>2</sup>) benedictione fieret dignus. Nec reticent se, nisi petitiones eorum promoverentur, inimicitias ecclesiæ catholicae denuntiassent, et a Curia recessisse cum indignatione ; et postea<sup>3</sup> Fratrum vestrorum, qui columnæ videntur ecclesiæ, sedulitate et diligentia ad Curiam fuisse revo- catos. Haec in compitis prædicant, ut eorum magnanimitas innotescat, et fortasse ut nationum principes ad similia provocentur. Et quidem, pater sancte, officii nostri potestas facile suspendi poterit, sed dextera Dei, qua jam capita deprimit tyrannorum, cohiberi non potest. Timent fideles vestri ne, dum exercenda justitiae meliora tempora exspectatis, optima elabantur. Nam in arcto positi sunt, et qui terret plus ipse timet. "Confortare," inquit Dominus, "et esto robustus, ne timeas a facie eorum, quia Ego<sup>4</sup> tecum sum." Jactitationibus nuntiorum regis non crederetur, nisi quia cardinalis in eadem opinione est, et nos verbo et

<sup>1</sup> *totum, L.*<sup>2</sup> *creditum, L.*<sup>3</sup> *et postea, A, O, Z; om. V;**sed, L.*<sup>4</sup> *Ego, om. L.*

Master  
Lombard  
sent by  
the arch-  
bishop.

litteris fecisset certiores. Misimus ergo dilectissimum filium nostrum,<sup>1</sup> fidelissimum vobis, et per omnia nobis probatum participem tribulationis nostræ, magistrum Lombardum, qui miserias nostras et partis adversæ malitiam plenissime novit, et ea quæ in ecclesia Gallicana dicuntur de his quæ contra nos fiunt fidelissime referet. Si placet, ipsum sicut nos ipsos audite, quia fidelior vobis et ecclesiæ, nobisque commodior, non potuit inveniri. Audite ergo, si placet, hunc conscientiæ nostræ testem, miseriарum ecclesiæ inspectorem, assertorem veritatis, amatorem justitiæ, et apostolicæ sedis affectu et devotione filium probatissimum, quem mittimus ut saltem per eum solarium conferatur ecclesiæ Anglicanæ, quæ sic attenuata est et afflita<sup>2</sup> ut de cætero necessitates suas nuntiorum discursibus exponere nequeat, sed soli Deo cogatur exponere et committere causam suam. Persecutores ecclesiæ expectant et desiderant (quod eis Divina subtrahat miseratio!) videre fidelium lugentium in transitu vestro dolorem, ut post dies vestros ecclesiam subjiciant servituti, nemine contradicente. Eo enim tendunt, quas contra Deum et justitiam ejus<sup>3</sup> implorant, dilationes. Sed divina discretio vestra, pater sanctissime, studiosius providebit, ut ante exitum vitæ tantas puniat enormitates, ne de injuriæ Dei dissimulatione cogatur in die judicii reddere rationem.

<sup>1</sup> *restrum*, L.

<sup>2</sup> *et afflita*, om. L.

<sup>3</sup> *ejus*, om. L.

## DCXLIII.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 165, 248; O. ii. 169; Z. iv. 16; Lup. iv. 14; Thom. 19.)

Anima mea, pater, in amaritudine est, qui, cum miseris coexsulibus meis, ex quo per litteras vestras quibus nos, ut placuit, suspendistis, opprobrium hominum factus sum et abjectio plebis. Et (quod acerbius urit animam meam) ecclesia Dei iniquorum exposita est voluntati. Magnis viris Flandrorum comiti et aliis<sup>1</sup> regni summatibus<sup>2</sup> persecutor ecclesiæ et noster certam pacis nostræ spem dederat, sed in reditu nuntiorum suorum, vestra fretus auctoritate, nobis omnem reconciliationis præclusit viam. Illi ergo, et alii amici nostri quid facerent, sic facto vestro, quasi clava Herculea percussi et repulsi? Utinam quæ super hoc episcopi, et proceres, et plebes utriusque regni loquuntur audiret auris vestra, et oculus videret scandalum quo repleta est ecclesia Gallicana. Quid de cætero non sperabit homo ille, qui per homines solis crimini- bus aut<sup>3</sup> aliis maculis insignes sic circumvenit habentes clavem scientiæ, et dispensatores æquitatis subvertit, et variis<sup>4</sup> territat comminationibus, et impellit sedis apostolice majestatem? Non est enim dubium, quin vos Joannes de Oxeneford deceperit, John of Oxford and Clarendon. Et certe primo decipi, præsertim in re tanta, incommodum est, quod, licet dissimuletur, tota ætate nostra cum dolore sentiet ecclesia Anglicana. At ille venerabilis abbas Sancti Augustini, qui, quondam monachus fugitus et suis excommunicatus meritis, ecclesiam cui nunc præest dilapidat et in-

<sup>1</sup> *alii*, A.

<sup>3</sup> *aut*, A, O, Z; *non*, L.

<sup>2</sup> *summantibus*, O; *summatibus*, Z, with *vel magnatibus* interl.

<sup>4</sup> *variis*, A; *vanis*, L.

estat, et alii nuntii regis, nunc vestram longe deterius deceperunt sanctitatem. Ecce enim rex ille, qui nihil aliud nisi mortem vestram desiderat aut nostram, voti compos effectus est, sperans (quod Deus avertat!) sub hujus dilationis<sup>1</sup> tractu horum alterum eventurum. Sed monetis ut interim patientiam habeamus. Non attenditis, pater, hoc *interim* quam sit dispendiosum ecclesiae, et quantum vestrae detrahatur honestati. *Interim* episcopatus et abbatias vacantes in proprios abusus redigit, nec in illis patitur ordinari pastores. *Interim* in omnes parochias, ecclesias, et loca venerabilia, et totum clerum, irrevocabili furore debacchatur. *Interim* tam ipse quam alii persecutores ecclesiae licetum coequant libito. Quis *interim* ovium Christi curam geret, et eas executiet a faucibus luporum, qui jam non circumeunt, sed, caulas ipsas ingressi, mordent, lacerant, et occidunt nemine reclamante? Cui enim pastorum non præripuitis vocem? Quis episcoporum non est in nostra suspensione suspensus? Nam sicut sine exemplo, ita et sine merito, facta est, et tam illi quam aliis principibus, et vestro tempore et post dies vestros, præbebit audaciam conculeandi ecclesias, proscribendi innocentes, denuntiandi inimicitias ecclesiae Romanæ, nisi connivendo vel dissimulando communicet et auctoritatem præstet iniquitibus eorum. Ecce enim<sup>3</sup> præ manibus habent vestrae dispensationis exemplum, nec dubium est quin, tam ab ipso quam a posteris ejus, nisi citius occurrat dextera vestra, trahatur ad consequentiam, et quasi in privilegium redigatur, ut pro quo cumque seclere nec in regem, nec in personas regni, nec in terram licet<sup>4</sup> excommunicationis aut interdicti sine auctoritate sedis apostolice promulgare sententiam. Et pro-

The interim.

Future effects of the pope's lenity.

<sup>1</sup> *dilectionis*, A.

<sup>3</sup> *enim*, A; om. L.

<sup>2</sup> *ecclesiæ*, A, O, Z; *ecclesiam*,

<sup>4</sup> *licet*, V, O.

fecto sic processu temporis poterit ab hoc exemplo malitia convalescere, ut nec Romanus ipse pontifex in toto regno inveniat qui ei contra regem aut principes velit aut audeat obedire. Hoc est enim quod agitur ab illis, hoc est quod nostro causam dedit exilio. Nec<sup>1</sup> enim est (sicut quosdam dominos nostros, fratres vestros, audio susurrare) quod mihi imputari debeat visitationes Angliae, quæ decessorum vestrorum tempore solebant fieri, vobis esse subtractas. Mihi potius et Christi pauperibus,<sup>2</sup> coexulibus meis, fuerat imputandum quod vobis aliquid reservatum est in terra illa. Legatur, si placet, libellus reprobatarum consuetudinum, quas contra ecclesiam vendicat, et nostri exsili causa sunt, et plane videbitis quomodo, antequam proclamaremus appellantium ad vos ora<sup>3</sup> p̄aecluserit,<sup>4</sup> quomodo sine juratoria cautione personas ecclesiasticas transfretare prohibuerit, quomodo suffocaverit electionum jura, quomodo omnia judicia, tam ecclesiastica quam mundana, traxerit ad examen curiae suæ, quomodo in eisdem consuetudinibus omnem ecclesiasticam jugulaverit libertatem. Quis, vestro aut decessorum vestrorum tempore, appellans ad ecclesiam Romanam, prece, vel pretio, vel jure contra eum justitiam potuit obtinere? Appellationem decessoris sui luit adhuc Exoniensis episcopus, ecclesiam de Boseham suæ ecclesiae contra omnem justitiam subtractam dolens. Saresberiensis episcopus, cui se nunc favere dissimulat<sup>5</sup> propter inobedientiæ<sup>6</sup> crimen, castrum de Divisis<sup>7</sup> et alias possessiones ecclesiæ suæ multas amittit, quia ipsum ad faciendam restitutionem, jura menti religione arctatum decessorum vestrorum Anastasii et Adriani litteris, ausus est convenire. Non

The con sti tutions.

<sup>1</sup> neque, O; A; nec, L.

<sup>5</sup> simulat, Z.

<sup>2</sup> et, ins. L.

<sup>6</sup> violentiæ, L.

<sup>3</sup> hora, V.

<sup>7</sup> Divisis, A, Z; Divises, L.

<sup>4</sup> p̄aeclusit, O.

sufficiet dies si voluero similia quæ contra singulas ecclesias regni præsumpta sunt percurrere; cum aliis hoc modo possessiones ablatæ sint, et omnibus in commune perempta libertas, ut nec spes liberationis alicui reicta sit. Legatur, inquam, Deo reprobus ille libellus, et videant domini nostri, fautores regis, quid privilegii, quæ prærogativa, reservetur eis in terra ejus. Sed dicunt fortasse odio nominis mei confectum esse libellum. At certe ab initio susceptæ potestatis libertatem ecclesiae quasi jure hæreditario persecutur. Nunquid eram archiepiscopus,<sup>1</sup> quando pater ejus nuntios domini<sup>2</sup> Eugenii terram suam intrare prohibuit? Nunquid eram archiepiscopus, quando Gregorius Sancti Angeli diaconus cardinalis, tyrannidem hujus prævidens, persuasit domino Eugenio ut Eustachium filium regis Stephani permitteret<sup>3</sup> coronari, dicens facilius posse teneri arietem per cornua quam cauda leonem? Hæc vobis historia nota est; et quas litteras impetraverit tunc, qui nunc Eboracensis est, et ecclesiam persecuens cum rege illo nomen meum, immo ecclesiasticam libertatem, conatur extinguere. Nunquid eram archiepiscopus, quando rex ob injuriam appellationis ecclesiam de Boseham in episcopum Lexoviensem transtulit, qui eam grammatica sua et arte placitandi contra justitiam Exoniensis ecclesiae tueretur? Sed et episcopus Cicestrensis quid profecit adversus abbatem de Bello,<sup>a</sup> qui, privilegiis apostolicis fretus, cum ea nominasset in curia, et abbatem denuntiasset excommunicatum, eidem incontinenti coram omnibus communicare compulsus est sine omni absolutione, et eum recipere in osculo pacis? Sic enim placuit regi et curiæ quæ ei in nullo contra-

<sup>1</sup> *episcopus*, L.

<sup>2</sup> *beati*, L.

<sup>3</sup> *non permetteret*, L; *non*, om. Z.

<sup>a</sup> For the controversy as to Battle Abbey, see vol. iv. p. 244, *seqq.*

Henry's  
invasions  
of the  
church's  
rights  
not pro-  
voked by  
the writer.

dicere audebat; et hoc, sanctissime pater, contigit tempore vestri decessoris et nostri. Qui vero odio mei mala haec omnia contigisse loquuntur, dicant, si noverint: quis in regno ejus tempore suo sit, de cœ vel de his quibus patrocinari voluit, auctoritate sedis apostolice justitiam consecutus? Certe, quod memini-

Sees of  
Séez and  
Avranches.

nerim, nec unum proferent, multosque poterunt<sup>1</sup> nominare qui odio Romani nominis sub cœ periclitati sunt. Achardus<sup>2</sup> Abbas Sancti Victoris electus in episcopatu Sagiensem, quare non permisus est ordinari?—Quia electionem ejus confirmaverat summus pontifex Adrianus. Quare permisit rex ut idem postmodum fieret episcopus Abricensis?—Plane quia nulla voluntatem<sup>3</sup> ejus præcessit electio. Similiter et Frogerius in ecclesiastiam Sagiensem non clectus sed intrusus est;—et ego nondum promotus eram. Nec ambigo, quin jam internos super libertate ecclesiæ fuisse extincta contentio, nisi in ecclesia Romana voluntatis suæ, ne perversitatis dicam, patronos reperisset. Retribuat illis Deus prout ecclesiæ suæ et illis expedit; et dijudicet internos<sup>4</sup> potentissimus et aequissimus Judex. Utique non esset mihi necessarium patrocinium illorum, si ecclesiæ <sup>The writer governed by duty.</sup> Dei voluisse exponere, et acquiescere voluntati ejus. Siquidem florere potueram, et regni divitiis et deliciis abundare, timeri, coli, et honorari ab<sup>5</sup> omnibus, et meis in voluptate et gloria mundi providere pro libitu. Sed quia me indignum et miserrimum peccatorem, florentem tamen in sæculo præ cunctis conterraneis meis, ad ecclesiæ suæ regimen vocavit Dominus, ipsius gratia præeunte et cooperante, elegi abjectus esse in domo ejus, et exsiliū, et proscriptionem, et extremam miseriam finire cum vita, quam facere dispendium ecclesiastice libertatis, et traditiones hominum, præ-

<sup>1</sup> potuerunt, A, O.

<sup>4</sup> nos, Z, L; om. V.

<sup>2</sup> Acardus, A.

<sup>5</sup> in, V\*.

<sup>3</sup> voluntate, L.

sertim iniquas, præferre legi Dei. Faciant hoc qui sibi longos dies pollicentur, et de suorum conscientia meritorum præstolantur tempora meliora. Ego enim certus sum quoniam breves sunt dies mei; et si tacuero impio iniquitatem suam, sanguis ejus requiretur<sup>1</sup> de manu mea ab Illo cui, non suffragante hominis patrocinio, de commissis et omissis rationem redditurus sum. Ibi aurum et argentum non proderit, nec munera, quæ excæcant etiam oculos sapientum. Astabimus in brevi ante tribunal Christi, per cujus majestatem et tremendum judicium vos, sicut patrem et dominum et summum in terra judicem, obtestor, ut ecclesiæ suæ et mihi justitiam exhibeatis de his qui quærunt animam ejus ut auferant eam. Nec patiamini diutius eam tam contumeliose<sup>2</sup> conculcari pedibus impiorum. Adeo attenuatus sum et afflictus, ut qui aliena quadra et Christianissimi regis sustentor alimonia non possim de cætero vobis instare per nuntios, quibus quid porrigam omnino non habeo. Placeat itaque<sup>3</sup> majestati vestræ Cantuariensis ecclesiæ finire miseriam, et quæ nuper in utroque regno emerserunt, et pullulant, et malignantibus præbent audaciam delinquendi, tollere scandala, sanctitatis vestræ puerum absolvendo, et scribendo Christianissimo regi et ecclesiæ Gallicanæ, quod, nisi rex Anglorum<sup>4</sup> commonitiones vestras audierit, et nobis pacem et ablata cum ecclesiæ libertate restituerit, extunc nos in eum et terram suam nostri officii potestatem exercere conceditis,<sup>5</sup> et sententiam, quam Domino auctore fereimus, velitis<sup>6</sup> ab omnibus episcopis inviolabiliter observari.

His  
poverty.

Request to  
the pope.

<sup>1</sup> *requiratur*, O, A.

<sup>2</sup> *tam contumeliose*, om. L.

<sup>3</sup> *inquam*, A.

<sup>4</sup> *Anglorum*, A, O; *Angliae*, L.

<sup>5</sup> *concedatis*, L.

<sup>6</sup> *vultis*, O, A; *velitis*, L.

## DCXLIV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS BERNARDO<sup>1</sup>  
NIVERNENSI EPISCOPO, (SUB ALTERIUS NOMINE  
PROPTER INSIDIAS.)

(A. 244; O. ii. 249; Z. v. 12; Lup. v. 12; Thom. 140.)

Dirigat Dominus gressus vestros, ut in causa eccl<sup>esiæ</sup>, cuius exsecutio vobis pro parte commissa est, non declinetis ad dexteram vel ad<sup>2</sup> sinistram, sed via regia incedatis, ut nec sollicitationibus, nec minis, nec exquisitis dolis prævaleat adversus prudentiam et sinceritatem vestram, cuius tendiculas nullus unquam evasit qui cum ipso contraxerit. Et, nisi fallor, vobis pugnandum erit ad bestias, cum ipse episcopos, abbatess, et viros disertos<sup>3</sup> producturus<sup>4</sup> sit, ut per eos expugnet constantiam vestram, si præsenserit quod vos promissis<sup>5</sup> et blandiloquio circumvenire non possit. Quia ergo multiplices illius prodigi<sup>6</sup> fucos non est facile deprehendere, quidquid dixerit, quamcumque figuram induat<sup>7</sup> tam ipse<sup>8</sup> quam omnia ejus vobis suspecta sint, et fallacie plena esse credantur, nisi quorum fidem manifesti operis exhibitio comprobabit. Si vero senserit quod vos aut promissis corrumpere valeat, aut minis deterrere, ut aliquid obtineat contra honestatem vestram et causæ indemnitatē, illico vestra apud eum prorsus evanescet auctoritas, et eritis tam illi quam suis in contemptum, in fabulam, in derisum. Sin autem viderit quod vos a proposito flectere nequeat, furorem simulabit in primis, jurabit et dejerabit, Protheum imitabitur, et tandem revertet-

<sup>1</sup> *Bernardo*, A, Z; om. L.

<sup>2</sup> *ad*, Z; om. L.

<sup>3</sup> *disertos*, Z; *discretos*, L.

<sup>4</sup> *producturus*, A, O; *perducturus*, L.

<sup>5</sup> *promisistis*, O; corr. A.

<sup>6</sup> *quantumque*, V.

<sup>7</sup> *inducat*, L.

<sup>8</sup> *ipse*, A, O, Z; om. L.

tur in se, et, nisi per vos steterit, exinde semper eritis in Deum Pharaoni. Homo, inter cætera quibus innotuit familiaribus et vicinis, in eo maxime gloriatur quod explorator morum est, bonorum insidiator, delusor, et derisor; ut si forte verbum incautius alieni elabatur, statim, adhibitis testibus quasi sub prætextu injuriæ suæ vel erroris alieni, fugam paret, ut juste<sup>1</sup> recedere videatur. Cum ergo convenietur, erit in omni re adhibenda modestia, a multiloquio abstinentia.

The points  
in ques-  
tion.

Adjourn-  
ments to  
be avoided.

The kiss  
of peace to  
be exacted.

Articuli<sup>2</sup> causæ summatim colligantur, insistendum diligentius ut respondeat ad proposita, quoniam ex consuetudine dyscolus est. Super omnia fugienda dilationes quas ille semper consuevit inducere, et vos, urgente mandato apostolico, admittere non potestis; nec expedit ut consilium vestrum<sup>3</sup> alicui innotescat, quia scorpiones sunt qui faciem præferent<sup>4</sup> amicorum. Commodissimum vero videtur exordium a litteris quas ei<sup>5</sup> dominus papa transmisit, quibus testatur sibi per litteras et nuntios regis significatum esse quod idem<sup>6</sup> rex archiepiscopo Cantuariensi concederat ut ad ecclesiam suam in omni securitate redeat, et sui omnes ad sua, habituri possessiones suas omnes sicut eas melius habuerunt dum in gratia regis essent.

Secundus articulus est, ut eundem archiepiscopum in osculo pacis recipiat; quæ forma solemnis est in omni gente et in omni religione, et citra quam nusquam pax antea dissidentium confirmatur; nec tam vicario filii regis osculo videretur archiepiscopus pacem recepisse a rege, quam in filii ejus gratiam rediisse. Quod verbum si semel audiretur in turba, patens est quam facilis malignandi adversus pacem initam daretur occasio. Et si archiepiscopo (quod absit) secus acci-

<sup>1</sup> *juste*, A, O, Z; *recte*, L.

<sup>2</sup> *articule*, A, O.

<sup>3</sup> *vestrum*, A, O; *nostrum*, L.

<sup>4</sup> *preferunt*, L.

<sup>5</sup> *ei*, A, O; *eis*, L.

<sup>6</sup> *idem*, om. L.

deret, rex sub prætextu negati osculi crederetur ex-  
emptus infamiae. Redcat in mentem Robertus de Pp. 165,  
Silliaco, et alii qui per manum Christianissimi regis  
cum eo pacem fecerunt, quibus si nec oculum publice  
datum, nec tanti mediatoris reverentia veram contulit  
pacem, non mirabimini cur memoratus archiepiscopus  
publicæ religionis solemnem exigat cautionem. Cui-  
cumque præmissorum articulorum rex nolit acquiescere,  
vos, si vultis ut vobis in causa succedat, accipite li-  
centiam incontinenti, et, nisi mandato domini papæ  
adquiescens vos revocaverit, redire citius<sup>1</sup> non diffe-  
ratis. Si autem acquieverit, exprimate nomina pos-  
sessionum sicut vobis in chartula exprimuntur, nec  
admittatis delusiones et fabulas ejus quibus ecclesiam  
comabitur mutilare bonis suis; quia<sup>2</sup> dum passum pedis  
auferat<sup>3</sup> pacem cum archiepiscopo inire non poterit;  
magis enim proseribi perpetuo quam eo consentiente,  
vel in minimo proscribatur ecclesia. Quod si et hic  
detrectaverit, et vos oblatam occasionem redeundi  
arripiatis.<sup>4</sup>

Tertius articulus earundem<sup>5</sup> litterarum est, ut mille A thou-  
marcas per Vivianum promissas archiepiscopo inconti- sand marks  
nenti<sup>6</sup> restituat, ut habeat unde possit apparatu suo  
et suorum necessaria providere. Quas si se promisisse  
inficiatur, reducite ei ad memoriam quod eas similiter  
apud Montem Martyrum promisit episcopo Sagiensi,<sup>7</sup>  
qui nullo modo mandati<sup>8</sup> fines excederet. Si<sup>9</sup> perti-  
nacius detrectat hanc pecuniam reddere, frontem ves-  
tram sentiat sua, quamvis nimis attrita sit, duriorem.  
Et antequam ab hoc desistatis articulo, redditum tanta  
procuretis instantia ut omnes vos indubitanter credant  
transfretaturos. Si tamen demum apparuerit quod

<sup>1</sup> *citius*, A, Z; om. L.

<sup>2</sup> *qui*, L.

<sup>3</sup> *auferet*, L.

<sup>4</sup> *arripiatis*, A, O; *acciapiatis*, L.

<sup>5</sup> *earumque*, O; corr. A.

<sup>6</sup> *in præsenti*, Z.

<sup>7</sup> *episcopo Sagiensi*, A, O; *epi-*  
*scopus Sagiensis*, L.

<sup>8</sup> *mandata*, V.

<sup>9</sup> *sed ei, ins.* Z.

nullo modo possit evinci, vos, quasi regi condescendentes, hac petitione dilata et pecunia nulla ratione remissa, formam pacis quæ in prioribus articulis præmissa est recipiatis. Scitis enim ex litteris quas vobis dominus papa transmisit, quod nullam remittendæ pecuniæ habetis auctoritatem, qui etiam pace facta tenemini ipsum convenire super integra restitutione ablatorum, et pravis consuetudinibus abolendis. Nam, ut in litteris ad regem missis expressum est, vos ad exsecutionem pacis misit dominus papa, et ut per vos melioretur conditio ecclæsiae, et archiepiscopus et sui in nullo lædantur. Nullam enim in hac parte habetis<sup>1</sup> potestatem.

Absolution  
of excom-  
municates.

The king's  
slippery  
character.

Quartus articulus est de absolutione excommunicatorum, in qua vobis duplex cautela necessaria est. Primo, ut nulla ratione eam<sup>2</sup> faciat nisi certa spe pacis et reconciliationis accepta. Secundo, ut nullum, nisi juramento solemniter et publice præstito juxta mandatum apostolicum, absolvatis; nec enim aliter eos potestis absolvere. Sed quomodo certam concipientis spem ab homine lubrico, cuius verba et juramenta eandem vim habent, et pari sunt lance pensanda? Difficile quidem est; si tamen induci posset ut aliqui magnatum regni, plures aut saltem unus, mandato ejus jurarent quod formam pacis fideliter et sine malo ingenio rex exsequeretur, et episcopi fidejussores existent, posset hæc aliqua imago certitudinis interim credi.

How to get security. Verumtamen si ei persuaderi non potest ut jam dictas præstari faciat cautiones, exigatur ut patentibus litteris, sigillo suo munitis, hoc scribat archiepiscopo, et item aliis; in eundem modum domino papæ; et vobis similiter tertii; ne quid ex contingentibus omisisse videamini, et nimia facilitate certi fuisse de promissione hominis cui vix unquam sine periculo creditur. Præterea possessiones ecclæsiae tradat vobis,

<sup>1</sup> habeatis, A, O.

| <sup>2</sup> eam, A, O, Z; eum, V; id, L.

amotis satellitibus suis, et per vos ministris archiepi-  
scopi. Hæc enim, licet secutæ pacis non sint satis  
certa indicia, quia et contra scripta sua facile venire  
consuevit, et ministros archiepiscopi eadem qua solitus  
est injuria posset ejicere, tamen quia speciem<sup>1</sup> firmioris  
obligationis obtinent, utcumque certam spem videntur  
polliceri, et diligentiam vestram, si impetrata fuerint,  
quidquid exinde contingat a vitio levitatis poterunt  
excusare. Quod si rex ista, scilicet attestationem  
scriptorum et possessionum cessionem, facere noluerit,  
restat ut vos certam spem concipere non debeatis,  
nec ad absolutionem excommunicatorum procedere.  
Nam etiamsi<sup>2</sup> absoluti essent, tenemini ex mandato  
apostolico reponere eos in anteriorem sententiam si  
pax (quod absit) secuta non fuerit. Et si hominem  
recte novimus, ab istorum absolutione exordietur, di-  
cetque se neminem auditurum, nihil boni facturum,  
antequam absolvantur familiares sui. Dum hoc ob-  
tineat fortasse modestiam simulabit, promittet grandia,  
et quasi sub specie religionis, quo innocentior credatur,  
peccata confitebitur, aliquas conscientiae maculas de-  
teget, quas tamen emendicatis aut ementitis virtutibus  
continuo diluere possit. Ex quo vero obtainuerit, in-  
veteratam duritiam induet, et qui humiliter orabat,  
exinde nulla humilitate<sup>3</sup> poterit exorari. Hæc ita esse  
persuadeant Gratianus et Vivianus, quibus se, fide cor-  
poraliter præstita, obligavit quod illorum consilium de  
pace cum archiepiscopo facienda sequeretur, si excom-  
municatos absolverent. Quibus absolutis, ita ab uni-  
versis quæ promisit resiliit, ac si nec verbum cum  
eis habuisset; quocirca et qui absoluti fuerant, in  
priorem excommunicationem reducti sunt, eo quidem  
justius, quo nequius pacem, cuius spe fuerant absoluti,  
studuerunt modis omnibus impedire. Præcaveatis ita-

<sup>1</sup> *speciem*, O; *spem*, A, Z, L.<sup>2</sup> *si*, om. V.<sup>3</sup> *humanitate*, L.

Dificulties  
with the  
excom-  
municates.

que ne prosiliatis ad absolutionem nisi certi de pace secutura; et ut cum eam feceritis, si tamen facturi estis, juramentum, secundum quod vobis præscriptum est, recipiatis ab absolvendis; denuntiantes eis quod, nisi exhibitam consecutione operum impleverint cautionem, omni excusatione et appellatione postposita, in pristinam excommunicationis sententiam reducentur. Interim autem communionem eorum sollicitius evitatis, nequod offendiculum detis infirmis, et vituperari faciat ministerium vestrum, et impiis animatis ad contemptum ecclesiastice disciplinae, causæ Dei non medioere dispendium generetis. Si forte exegerit rex, ut archiepiscopus in terram suam redeat, possessiones suas<sup>1</sup> et pacis osculum præsentialiter suscepturus, procurate ut, quod in absentia ejus fieri potest, domos et possessiones suas ecclesiae ministri recipient, qui possint redeuenti necessaria præparare. Et ut aliqui de magnatibus terræ (quod episcopos quosdam libenter facturos esse non ambigo) veniant ad archiepiscopum ex mandato regis, qui ei conductum et securitatem præstent, ut sine impedimento possit inter eos reconciliatio, prout ipsam antea formaveritis, adimpleri. Alioquin archiepiscopus, nisi causa cognita et securitate accepta, nullum ejus inhibet colloquium. Et si, quod de prudentia et constantia vestra credi non debet, rex vos circumvenerit aut compulerit, ut in læsionem ecclesiæ aut proscriptorum Christi mandatum apostolicum excedatis, vobis certo certius sit quod archiepiscopus nihil eorum quæ sic gesseritis ratum habebit, nec contra conscientiam suam alicujus mor-

The earl of Norfolk. talium consilio adquiescat. Comitem Hugonem vobis nulla ratione licet absolvere, quia nihil ei cum causa ista. Ad hæc cavete ne vos dilationibus protrahat ultra mandatum domini papæ, quia nullæ sunt hic partes vestræ. Cum vobis fuerit transfretandum, lit-

<sup>1</sup> *suis, om. L.*

teras originales quas recepistis non deferatis vobis-  
cum, sed transcripta, quia insidias in littore posuit et  
exploratores gravissimos, qui litteras hujusmodi præ- Letters  
ripere consueverunt. Vos enim originalia recepistis, et <sup>unsafe.</sup>  
ipso regi demuntiavit dominus papa quod vos missurus  
erat; nec tenemini, sed nec expedit, ut ei tam cito  
innotescat quicquid vobis datum est in mandatis. Et  
quia incertum est an metu sententiae imminentis vobis  
aliquid cito redeundi paraturus sit impedimentum,  
necesse est, si placet, et si vultis ut oportet cause  
prospicere, quatenum scribatis episcopis cismarinis juxta Henry's  
conceptionem litterarum domini papæ, præcipiendo ut  
<sup>continen-</sup>  
per parochias suas divina prohibeant celebrari ex  
quo terminus regi indulitus elapsus fuerit; easdemque  
litteras vestras committatis domino Senonensi, qui,  
cum exegerit res, procurabit ut vestrum mandatum  
ecclesiis<sup>1</sup> publicetur. Hoc etiam apud regem plurimum  
valere poterit, si sibi persuasum fuerit quod necessitas  
immineat cismarinis episcopis mandatum apostolicum,  
quicquid vobis accidat, exsequendi. Sane quotiens-  
cunque vobis cum præfato rege ex quacumque causa <sup>His per-</sup>  
fuerit contrahendum, redeant in memoriam vestram <sup>fidy.</sup>  
fratres Templi et Xenodochii<sup>2</sup> Hierosolymitani, cardi-  
nales et nuntii domini papæ, Cartusienses et Grandi-  
montani, Cistercienses et episcopi terræ suæ, quos  
omnes in variis contractibus, dum propriae voluntatis  
quocumque modo malitiam adimpleret, etsi hoc ple-  
rumque<sup>3</sup> non meruerint, notari fecit infamia. Si qua-  
sierit an de rebus ablatis et illatis injuriis pacem sit  
perpetuo habiturus, si archiepiscopum, ut dictum est,  
revocaverit, intimate ei ut nec vobis nec alii credat  
se citra penitentiam ab aliquo hominum posse absolvi,  
aut veniam promerer. Nam in Evangelio secundum  
Lucam ait Dominus:<sup>4</sup> "Attendite vobis; si peccaverit

<sup>1</sup> ecclesiis, om. L.<sup>2</sup> exonodochii, V.<sup>3</sup> plurimumque, O; corr. A, Z.<sup>4</sup> Dominus, A, L; Deus, O.

“ in te frater tuus, increpa illum, et si<sup>1</sup> poenitentiam  
 “ egerit, dimitte illi. Et si<sup>2</sup> in die peccaverit in te,  
 “ et septies in die conversus fuerit ad te, dicens *Pœ-*  
 “ *nitet me, dimitte illi.*” Pœniteat ergo, si vestro vel  
 alieno ministerio<sup>3</sup> fructuosam desiderat pacem; quia,  
 ut ait apostolus: Nulli contra veritatem aliquid licet.<sup>4</sup>  
 Nec omnino dimittitur peccatum, nisi, cum facultas  
 adsit,<sup>5</sup> restituatur ablatum. Aut enim verba Christi  
 superfluunt, aut conversio, pœnitentia, et<sup>6</sup> vera con-  
 fessio necessaria sunt ad veniam promerendam.

## DCXLV.

JOANNES SARESBERIENSIS ROBERTO SACRISTÆ<sup>7</sup> [CAN-  
 TUARIENSI].

(O. 205; Z. v. 13; Lup. v. 13; Jo. Sar. 294.)

Prospects of peace. Devotionem quam habetis<sup>8</sup> ad me nuntius vester diligenter exposuit, et me non mediocriter ad referendas gratias, quantum verbis potuit, obligavit. Cum enim me tanto exsilii tempore veteres amici prorsus omiserint et contempserint, illi<sup>9</sup> qui saltem bona verba sub hac tempestate proscriptis communicant, his quos alii contempserunt, præsertim cum facultas non suppetat ut eos opere consolentur, amicitiam prout possunt videntur colere, et ulteriorem gratiam promereri. Siquidem ratio non minus animorum quam rerum pensat impendia, censemque præponderare lancem

<sup>1</sup> *si*, ins., but not in Lat. Vulgate (Luc. xvii. 4).

<sup>2</sup> *septies in die*, L.

<sup>3</sup> *ministerio*, om. L.

<sup>4</sup> Perhaps the reference may be to II. Cor. xiii. 8, “Non enim possumus aliquid adversus veritatem, sed pro veritate.”

<sup>5</sup> *absit*, O.

<sup>6</sup> *et*, om. L.

<sup>7</sup> *cuidam amico* (for *R. sacristæ*), L.

<sup>8</sup> *habes*, G.

<sup>9</sup> *illi*, Z, L; *illis*, O, G.

quæ solidata caritate repletur; et quæ rerum levitatem præfert, et fictæ dilectionis umbratiles ostentat<sup>1</sup> imagines, suspendit in auras. Perseverate ergo in eo quod fideliter incepistis, et devotionem quam patri vestro debetis, et ecclesiæ laboranti continua caritatis exhibitione quotiens fuerit opportunum proferte<sup>2</sup> in lucem; ut tam a Deo quam ab ipso archiepiscopo vobis in retributione uberi<sup>3</sup> respondeatur pro meritis. Quod Deo propitiante futurum speratur in brevi: quia non creditur apud nos quod pax ecclesiæ diu differri possit. Sed et hanc ad honorem Dei et ecclesiæ utilitatem creditur proventuram, non (ut quidam mentiti sunt) in confusionem domini Cantuariensis et eorum qui pro justitia decreverunt<sup>4</sup> ponere, si opus fuerit, animas suas. Nec doleatis si Rothomagensis archiepiscopus et episcopus Nivernensis in Angliam venerint; quos sicut pro ecclesia plurimum, ita contra eam vel dominum Cantuariensem aut suos nihil omnino posse certissimum est. Sed nec eos velle nocere credimus: quin potius quod ad honestam pacem et utilem totis viribus lababunt. Haec<sup>5</sup> scripsi ne nuntii vestri videar contempnisse sermonem, qui ad obsequium vestrum, ubi facultas affuerit, sum paratus in Domino. Valete.

## DCXLVI.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 34; O. ii. 28; Z. ii. 41; Lup. ii. 35; Thom. 8.)

Amantissimo domino et patri sanctissimo Alexandro, Dei gratia summo pontifici, Thomas miseræ Cantuari-

<sup>1</sup> ostentat, Z, L; prætentit, G.

<sup>2</sup> proferre, V.

<sup>3</sup> verbi, G.

<sup>4</sup> decrevere, L.

<sup>5</sup> Hoc, G.

ensis ecclesiæ minister<sup>1</sup> humilis, miser<sup>2</sup> ac miserabilis exsul, debitæ subjectionis famulatum, et per omnia de præcipuis ecclesiæ inimicis triumphare.

Hopes of  
peace dis-  
appointed.

Celebre proverbium est: "Quod redimi potest, sive " temporis productione sive alias, non timetur." Est et aliud quippe celebrius: "Facilius est vitare discordem " quam declinare fallacem." Inde est, quod celsitudini vestræ notificamus qualiter dominus noster rex Angliae fallaciis et falsis promissionibus suis, cum jam<sup>3</sup> videre- mur esse in januis pacis sicut etiam ab omnibus suis sperabatur et credebatur, noviter nos decepit occasione quorundam nuntiorum suorum a majestate vestra redeuntium, qui jactabant et seminabant<sup>4</sup> se obtinuisse a vobis, ad regis petitionem et instantiam, mandatum et auctoritatem in depressionem Cantuariensis ecclesiæ irreparabilem, et nostram (quod Deus avertat!), et coexsulum nostrorum ruinam. Decepit utique nos hac vice sicut et saepius, nec solum nos, sed et viros religiosos portantes nobis ex parte sua verba pacis, que sanctitati vestræ per latorem præsentium intimanda commisimus, neenon archiepiscopum Rotomagensem et Sagiensem episcopum mittentes nobis, de conscientia et voluntate atque<sup>5</sup> mandato suo, litteras, quarum transcriptum vobis transmittimus. Veruntamen quicquid de nobis fecerit, utinam serenitatem vestram blandis et inanibus promissis vel hac vice non deluserit, sicut gloriatur pluries se fecisse, ut protractione temporis contingat inopinate quod nunquam videant ejus oculi aut audiant aures. Et quoniam multotiens opportune, importune, prudentiam vestram sollicitavimus, multotiens pulsavimus ad aures serenitatis vestræ, ut auctoritate beati Petri huic tanto malo, tantæ persecutioni, severitatis censura finem debitum imponere-

<sup>1</sup> minister, om. L.

<sup>2</sup> ac miser, Z, L; ac om. A.

<sup>3</sup> jam, A, Z; om. L.

<sup>4</sup> simulabant, L.

<sup>5</sup> -ac, L.

tis, nec adhuc, peccatis nostris exigentibus, exauditi sumus ad salutem Anglicanæ ecclesie, ad relevationem<sup>1</sup> depressionis nostræ et nostrorum, quæ indies adversum nos ex patientia et exspectatione vestra (quæ utinam delusoriis promissionibus ulterius non fallatur) exercetur durior et acerbior, in tantum ut vix amodo spirare valeamus. Nec est nobis inter nostros quisquam qui de cætero velit se huic periculo supponere, subjicere tanto discrimini, præsertim cum multos de illis in hujus negotii prosecutione mors amara comprehendenter. Mittimus sanctitati vestræ latorem præsentium, qui intuitu libertatis et sola liberalitate sua suscepit negotium nostrum ad vos preferendum benigne, utinam efficaciter. Hunc petimus (si placet) sicut desideratis ab Eo exaudiri in ultima necessitate vestra qui dat salutem regibus, qui aufert spiritum principum, si cura est vobis de vita nostra et salute, a benignitate vestra benigne recipi, et benignius exaudiri super his quæ postulamus a serenitate vestra per ipsum, qui effecti sumus proscripti et miseri, non ut securius vivamus et quietius declinando tanti persecutoris importunitatem, sed ut vigeat ecclesia Dei, et valeat temporibus<sup>2</sup> posteris efficacius respirare in libertatem. Feliciter namque dura et gravia sustinentur ad tempus, ut feliciora succedant. Et quidem si de rege nostro, jam diu est,<sup>3</sup> nobis fuisse creditum, jam pridem, sicut pro certo credimus, per Dei misericordiam obtinuisse ecclesia et vos de ipso victoriam, atque, exemplo illius in cæteris principibus, gloriam et honorem. Sors namque tyrannorum hæc est, ut qui terret plus ipse timeat.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> *relevationem*, A, O; *revelatio-*  
*nem*, L; *relevationes*, Z.

<sup>2</sup> *nostris*, ins. L; om. A, Z.

<sup>3</sup> *est*, Z; om. L.

<sup>4</sup> “Qui terret, plus ipse timet.”  
Claudian. de IV. Cons. Honorii,  
viii. 290.

## DCXLVII.

ALEXANDER PAPA ROGERIO EBORACENSI ARCHIEPISCOPO,  
ET UNIVERSIS EPISCOPIS PER ANGLIAM CONSTITUTIS.<sup>1</sup>

(O. 11; Z. iv. 47; Lup. iv. 41; Thom. 246.)

Against  
invading  
the privi-  
leges of  
Canter-  
bury.

Quantæ auctoritatis et dignitatis<sup>2</sup> prærogativa Cantuariensis ecclesia ab antiquo fuerit decorata, et quomodo nos ei velimus dignitates et jura sua, juxta officii nostri debitum, conservare, fraternitas vestra certis potest indicis cognoscere. Quapropter vobis per apostolica scripta mandamus, et mandando præcipimus, quatenus contra auctoritatem et dignitatem ipsius ecclesiæ nihil unquam facere quomodolibet attentetis, aut contra ipsam venire ausu temerario præsumatis. Quod si feceritis grave nobis exsistet, neque poterimus id æquo animo tolerare.

## DCXLVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS OMNIBUS EPISCOPIS ANGLIÆ.

(A. 262; O. ii. 252; Z. iv. 51; Lup. iv. 44; Thom. 76.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus et sedis apostolicæ legatus, venerabilibus fratribus et amicis in Christo carissimis omnibus episcopis per Angliam et Gualiam constitutis, salutem, et in his quæ Dei sunt felici perseverare proposito.

Forbid-  
ding a  
coronation.

Ad nos iterato<sup>3</sup> perlatum est verbum absconditum et<sup>4</sup> sœculis omnibus abscondendum, scilicet quod cum<sup>5</sup> nobiscum de pace cum domino nostro rege tractatur,<sup>6</sup>

<sup>1</sup> So O; *omnibus episcopis Angliæ, for univ. . . . constitutis*, L.

<sup>2</sup> *et dignitatis*, O, Z; om. L.

<sup>3</sup> *bis*, V

<sup>4</sup> *et . . . abscondendum*, A, O, Z; om. L.

<sup>5</sup> *cum, om. L.*

<sup>6</sup> *tractetur, L.*

<sup>1</sup> in injuriam sanctæ Cantuariensis ecclesiæ et nostram, suadetur<sup>2</sup> ei ut per manum venerabilis fratris nostri Eboracensis archiepiscopi filium suum coronari faciat. Nos quidem ex conscientia nostra ad reformationem pacis in Domino nos semper obtulimus, parati etiam nunc domino regi et filio suo debitum honorem et reverentiam in Christo per omnia exhibere, et, si domino regi placuerit, pro debito officii nostri, inungere et coronare in regem, sicut<sup>3</sup> antecessor noster ipsum dominum nostrum (cujus incolumitatem Deus ad honorem suum, et utilitatem<sup>4</sup> cleri et populi, in omni prosperitate per longa tempora tueatur) dignoscitur consecrassese. Unde major et evidentior injuria matri vestræ<sup>5</sup> Cantuariensi ecclesiæ irrogaretur et nobis, si hoc alias cujuscumque instinctu usurpare præsumeret. Prohibet hoc, auctoritate quæ cunctis præeminet, summus pontifex, sicut ex litteris ejus, quas vobis mittimus, potestis advertere, et ei qui hoc attentare presumpserit (si quis tamen est) periculum honoris, officii, et beneficii patenter imminere denuntiat. Nos etiam, ipsius auctoritate freti universitati vestræ in virtute obedientiæ, in periculo ordinis<sup>6</sup> et beneficii, sub anathemate præcipiendo mandamus, ut hoc nullus vestrum attentet, nec attentanti assistat; sed, apostolica auctoritate, quilibet vestrum exquisita diligentius opportunitate inhibeat præsumptori ne hoc usurpet, et a communione illius abstineat. Valete semper dilectissimi fratres in Christo.

<sup>1</sup> et, ins. L.<sup>2</sup> suadeatur, L.<sup>3</sup> licet, O.<sup>4</sup> voluntatem, A.<sup>5</sup> vestræ, A, Z; nostræ, L.<sup>6</sup> ordinis, A, O; honoris, Z, L.

## DCXLIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ROGERIO<sup>1</sup>  
WIGORNIENSI EPISCOPO.

(O. ii. 251; Z. iv. 46; Lup. iv. 40; Thom. 155.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus et apostolieœ sedis legatus, venerabili fratri et amico, Rogerio Wigorniensi episcopo, salutem, et perseverantiam in fidei zelo, et sinceræ caritatis fervore profectum.

Robert,  
earl of  
Glouces-  
ter, the  
bishop's  
father.

Vir illustris Robertus comes Glocestriae pater vester, cum plures haberet filios vos ampliori præ ceteris affectu traditur dilexisse, eo quod vos<sup>2</sup> in senectute genuerit, et totum, prout in doles pollicebatur, prudentiae sue et virtutum fonitem, Dei cooperante gratia, transfudit in sobolem, quam, utpote pretiosissimam, ab ineunte ætate Domino consecravit. Intuemini, quam fidelis, quam prudens, quam magnanimus, quam constans fuerit ille, qui florentis, pugnacis, gratiosi, generosi regis, et opulentii, ejusdemque Normannorum ducis et Boloniae comitis, vires aggressus oppressit, et non modo regno privatum,<sup>3</sup> sed et captivum conjecit in vincula, adeoque fortunam indignantem, habita fidei et virtutis ratione, contempsit, ut pro reparandi sacramenti religione nulla exhorruerit<sup>4</sup> subire pericula, et tandem captus incarcerari maluerit, quam soror ejus et domina juris sui dispendium pateretur. Qui licet invidia fortunæ captus fuerit, vinculatus tamen judicio sapientum tantus habitus est, ut liberationem ejus commutandam et emendam censuerint rege et regno.

<sup>1</sup> R. . . , V; Rog'rio, O; Ro-  
berto, L.

<sup>2</sup> vos om. O; added in marg.,

A.

<sup>3</sup> privavit?  
<sup>4</sup> exhorruit, O.

Contemplatio viri clarissimi vobis adjiciat animos, et cum qui vos generosi sanguinis titulo illustravit co-aetaneis et posteris representante moribus et virtute. Exhortation to imitate him.

Huc accedit colendæ virtutis nobilior titulus, pontificalis apex, qui, sicut episcopale officium fideliter adimplentes ampliori gloria et honore coruscantes illustrat, sic timidos et ignavos abjectiori vilitate reddit inglorios. Sal enim infatuatum ad nihil utile est, sed tanta abjectione vilescit ut nec stercorebus comparetur quibus agrorum infæcunditas propulsatur. Nam ut ait Martyr Cyprianus: "Episcopus si timidus est, actum est de eo."<sup>1</sup> Actum, inquit, quia cum ipsum timor mundanus effectum<sup>1</sup> reddiderit, superest ut ad omnia salubriter agenda inutilis sit. Caritas ergo timorem hunc expellat, ut populi ducem expediat, quia deficientis timore ducis exhortatio nequaquam militum potest animos ad fortia roborare. Et quidem nutu Divino credimus accidisse, ut vos ad propagandam matris vestræ, sanctæ scilicet Cantuariensis ecclesiæ, injuriam diebus his contigerit<sup>2</sup> transfretare, quo præsentialiter resistere possitis eis, sicut nobis promisistis, qui eam gratis diutius attlixerunt, et alhuc sine causa querunt animam ejus, ut auferant eam. Quod ut, Dei præcunte gratia, commodius facere valeatis, vos litteris domini papæ, tanquam armis bellicis, præmuniendos esse decrevimus, ut fratrum nostrorum corda possitis efficacius in Domino confirmare. Rogamus itaque et obsecramus in Domino Jesu Christo, et in virtute obedientiae, et in periculo officii, honoris, et beneficij præcipimus, quatenus litteras apostolicas, quas vobis mit-

The  
bishop is  
to prevent  
a coronation  
of the  
king's son.

<sup>1</sup> *effectum*, A; *effatum*, L; *infeccerit* (for *eff. redd.*), G.

<sup>2</sup> *contigerit*, A, O, V; *contingit*, L.

<sup>a</sup> "Si . . . nequissimorum time-  
atur audacia, et quod mali jure-  
atque aquitatem non possunt, se-  
veritate ac desperatione perfidi-  
ciunt, actum est de episcopatus

" vigore, et de ecclesiæ gubernandæ  
sublima ac divina potestate." Ep.  
ad Correllium, Ep. 55. ed. Baluz.  
(Migne, iii. 798).

timus, ostendatis venerabili fratri nostro Rogerio Eboracensi archiepiscopo et aliis fratribus et coepiscopis nostris, et inhibeatis, auctoritate domini papæ, vos et alii<sup>1</sup> fratres nostri ne præfatus Eboracensis filio domini regis consecrationis munus dare, aut coronam, si hoc ab eo petitum fuerit, præsumat imponere. Sub eadem interminatione præcipimus, ut similiter hoc inhibeatis episcopis Londoniensi et Saresberiensi, et cæteris, si quis hoc ausus fuerit attentare. Hoc autem, Deo teste et Judice, non in domini regis, aut filii sui, aut cujuscumque vel ecclesiae vel personæ ex conscientia nostra mandamus injuriam, sed ex necessitate, qua cogimur ecclesiæ Cantuariensis jura pro viribus conservare. Parati enim sumus, si domino regi placuerit, filium suum coronare, pro debito officii nostri, et utrique honorem debitum et reverentiam exhibere. Non vacillet in his implendis, frater carissime, fides vestra, quia fidelis est Deus, qui vos supra vires tentari non patietur. Confidite ergo in Ipso, qui vicit mundum, et memineritis quoniam, qui tinet pruinam irruit super eum nix, et qui declinat arma ferrea, sequenter<sup>2</sup> incidit in areum æneum.

Virg. Æn.  
iv. 13.

“ Degeneres animos timor arguit,”

et fortiter ausos juvabit gratia, gloria coronabit. Quidquid agant alii, nobis persuasum est quod constantiam vestram nullius turbinis impetus franget; quod quæ de ore vestro processerunt, et tam vestro quam episcoli Lexoviensis scripto continentur, et<sup>3</sup> utriusque charactere impressa sunt et expressa, non erunt irrita. Absit enim ut generosus sanguis sit animæ degenerantis habitaculum; ut per vos tituli patrum oblitterentur, ut quæcumque trepidatio mentis aut ignavia operis evincat patris, qui vos omnibus liberis prætulit,

<sup>1</sup> *vos et nostri*, A, O, V (V having  
*fratri*); om. L, G.

<sup>2</sup> *sequentem*, Z; *sequenter*, O;  
*sequeter*, V; *frequenter*, L.

<sup>3</sup> *ut, ins.* V; *sub*, L.

errasse judicium, et antiquæ caritatis excludat affec-  
tum. Nam ut pie creditur a fidelibus, ille felicius in  
Deo quam in liberis vivit, et studiosis operibus aut  
reprobis gratiam ejus promererri potestis aut demererri.

## DCL.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HENRICO  
WINTONIENSI EPISCOPO.

(A. 259 ; O. ii. 239 ; Z. iv. 52 ; Lup. iv. 45 ; Thom. 160.)

Ut aliquid simile loquamur apostolo, gratias agimus The  
Deo qui odorem notitiae suæ per vos manifestat in <sup>bishop's</sup>  
omni loco, quoniam, sicut fama vulgante didicimus, to late  
fides vestra in articulo tempestatis hujus enituit, et <sup>measures.</sup>  
caritas abundantius effulsit, in columna virtutis ostensa  
et exhibita auctoritate pontificis. Nam adversus filios  
diffidentiae (viros Belial, in quibus Sathanas mysterium  
iniquitatis patentius operatur) cum nuper ecclesiam  
scindere voluissent, et extortis juramentis attentarent  
obedientiæ et fidei virtutem extingue, vos ex ad-  
verso adscendentes opposuistis murum pro domo Israel,  
et audaciam eorum repressistis in spiritu et virtute  
Heliæ, et corda eorum qui pavebant in clero viriliter,  
ut oportuit, erexistis, ut Deum hominibus prætimiserent,  
et vestigia patrum sequerentur in Christo. Ille vobis  
in his adjutor astitit qui perseverantiam vestram coro-  
nabit in cælo, et hic in brevi consolabitur, subjiciens  
eos pedibus vestris qui adversus Dominum, de permissa  
sibi momentanea potestatis indulgentia, fallaciter glori-  
antur. State ergo in eo quod cœpistis, et quam jam  
promeruistis<sup>1</sup> coronam fidei intermissione nolite rejicere,  
quibus anchora per gratiam Dei firmiter hæret in  
porto consolationis et pacis. Providete, ne vos interim

<sup>1</sup> *promeruisti*, A.

circumveniat inimicus, ne adversus apostolicam sedem,  
 vel matrem vestram sanctam Cantuariensem ecclesiam,  
 vobis consentientibus, præsumatur, quod et<sup>1</sup> illi labo-  
 rem, et vobis jacturam et pœnitentiam valeat imposte-  
 rum generare. Accepimus enim quod quidam malitiosi  
 homines domino regi persuadere nituntur, ut in inju-  
 riā matris vestrae Cantuariensis ecclesiæ, et læsionem  
 nostram filium suum (quem Deus et ab hoc infortunio  
 et ab omnibus malis liberet!) per manū venerabilis  
 fratris nostri Eboracensis archiepiscopi in regem faciat<sup>2</sup>  
 coronari. Quod, quia contra dignitatem Cantuariensis  
 ecclesiæ esse dignoscitur, dominus papa litteris suis,  
 quas vobis<sup>3</sup> et aliis fratribus nostris transmittimus,  
 tam præfato archiepiscopo quam omnibus episcopis<sup>4</sup>  
 Angliae interdicit. Et nos si illud<sup>5</sup> (quod absit) idem  
 archiepiscopus aut alijs attentare præsumperit, ne  
 vos aut aliquis de fratribus nostris, aut his qui nobis  
 sive ex officio legationis sive jure metropolitico sub-  
 jecti sunt, assistere audeat, apostolica et<sup>6</sup> nostra aue-  
 toritate, in virtute obedientiae et sub anathemate,  
 penitus inhibemus, appellantes adversus omnem animam  
 quæ se tantæ præsumptioni attentaverit immiscere,  
 diemque præfigimus Purificationem<sup>a</sup> Sanctæ Mariæ.

<sup>1</sup> *et, om. O, L.*<sup>4</sup> *episcopis, om. O; Angliae, om. A, O.*<sup>2</sup> *faciet, A, O*<sup>5</sup> *illud, Z; aliud, L.*<sup>3</sup> *fratribus nostris et aliis, V.*<sup>6</sup> *et, om. Z.*


---

<sup>a</sup> This must be understood as meaning the Purification in the following year, 1171.

---

## DCLI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ROGERIO  
EBORACensi ARCHIEPISCOPO. SIMILITER OMNIBUS  
EPISCOPIS ANGLIÆ.<sup>1</sup>

(A. 160; O. ii. 240; Z. iv. 53; Lup. iv. 46; Thom. 94.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis ecclesiæ minister humilis et sedis apostolice legatus, venerabili fratri Rogerio Eboracensi archiepiscopo et sedis apostolice legato, salutem et utriusque vitæ successus.

Discretio vestra plenius novit quod Deus in eos vindex est, qui acceptæ gratiæ immemores retribuunt mala pro bonis, et eos quos exigentibus meritis colere et venerari debuerant, accepta occasione nocendi, laedere non formidant. Quot autem et quanta bona a sancta Cantuariensi ecclesia receperitis,<sup>2</sup> et qualiter illa vos promoverit ad summum sacerdotii gradum, in auribus reverentiae vestræ non necesse est replicare; tum quia fere omnibus notum<sup>3</sup> est, tum quia incredibile est quod hæc a pietatis vestræ memoria possint excidere. Et quidem adhuc eadem mater nostra<sup>4</sup> parata est, quamdiu vestræ visum fuerit sanctitati, amoris et reverentiae cultu prosequi quod cœpit in vobis, optans et orans sibi ab eminentia vestra rependi vicissitudinem pietatis. Nec stabit per nos quin solliciti simus servare vobiscum unitatem Spiritus in vinculo pacis. Et licet simus exsules et proscripti pro Domino, speramus quia, Illo propitiante pro quo patimur, vobis poterimus obsequii vicem referre in Domino. Percepimus<sup>5</sup> autem susurri

Forbid-  
ding the  
coronation.

<sup>1</sup> Similiter . . . Angliæ. In A and O these words are placed at the end of the preceding letter; but, as that letter has not the character of a circular, it would seem

that they ought rather to be in this place.

<sup>2</sup> acceperitis, L.

<sup>3</sup> nota, L (omitting est).

<sup>4</sup> nostra, A; vestra, L.

<sup>5</sup> Percipimus, L.

venas, quod sinceritatem vestram quidam in injuriam sanctæ Cantuariensis ecclesiæ animare et armare nittuntur, ut filio domini regis (eujus vias Deus dirigat in beneplacito suo !) diadema imponatis, et ipsum contra fas promoveatis in regem. Quod, quia contra dignitatem Cantuariensis ecclesiæ, si forte (quod absit) præsumeretur, esse manifestissime constat, hoc tam vobis quam omnibus episcopis Angliæ dominus papa, sicut ex litteris ejus quas vobis transmittimus perspicuum est, interdicit; et nos, ne ab aliquo attentetur auctoritate apostolica prohibemus, super hoc adversus omnem animam hoc molientem appellantes, diemque præfigimus Purificationem Sanctæ Mariae. Et ne quis eorum qui jurisdictioni nostræ metropolitico aut legationis jure subjecti sunt huic temeritati assistat, in virtute obedientiæ et sub anathemate penitus inhibemus.

## DCLII.

EPISTOLA HERBERTI EXSULANTIS AD WILLELUM  
SENONENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(P. 7 ; Herb. 7.)

Qua verborum facundia quibusve linguae præconiis tot et tantas miserations vestras ab initio passionum nobis exhibitas condigne efferamus, invenire non possumus; sed nunc præsertim, cum amplior misericordia præstaretur occasio, ad nostra sananda vulnera omnibus patuerunt viscera misericordiae vestræ. Omnes, a minimo usque maximum, cognoverunt et apostolicum virum prædicant qui onus nostrum tanta caritate supportaverit. Unde divina miseratione tribuente merces erit operi vestro et opes novissimis vestris. Nos autem, non solum confratres et amici, sed ego et passionis mei socii, scabellum facti sumus pedum vestrorum. Verum periclitantibus adhuc servis necessarium est,

domine mi, auxilii vestri porrigerem manus, maxime his qui domi manus pessimorum confortavit, conversus sit nunc demum ad cursum suum, et quasi equus impetu vadat ad prælium, captate<sup>1</sup> forte David absentia ut libere exprobret Israel, cum non sit qui ejus possit vel audeat ludere impetum. Hic est Londoni-  
ensis, qui jam cœpit mendacii conficere iter. Unde nos, leonis metuentes violentiam qui draconis jam pridem experti sumus insidias, ad alarum vestrarum suffugimus velamentum; ut si forte vos in diversorio invenerimus, Davidicam adhibeatis sollertiam et fortitudinem, ne ad prælium procedentis contra Israelem prævaleat impetus. Potius in hostem retorqueatur totius plebis opprobrium. Spiritus consilii et scientiae vobiscum sit, qui pro pueris nostris, huic certamini minus idoneis, doceat manus ad prælium et digitos nostros ad bellum.

The  
bishop of  
London's  
expedition.

DCLIII.<sup>a</sup>

EPISTOLA HERBERTI EXSULANTIS AD WILLELMUM SENO-  
NENSEM ARCHIEPISCOPUM JAM ROMAM PROFECTUM.

(P. 5; Herb. 5.)

Quibus nunc potest vehiculis parvitas mea sublimi-  
tatis tuæ se præsentiae ingerit; quin potius tecum litterarum schemate quotquot sumus migrationis filii pedibus tuæ pietatis advolvimur, regiam illam clementiae tuæ pulsantes ut ostium misericordiae tuæ ingrediatur oratio nostra. Cujus si non audis clamorem vocis, exaudias vel clamorem sanguinis; ad te enim clamat sanguis noster, nunc præsertim validius quo

The king's  
refusal of  
the kiss and  
his bad  
faith.

<sup>1</sup> *captata?*

<sup>a</sup> The text seems to have undergone considerable corruption.

tentamur periculosius. Siquidem in specie peregrini absconderunt nunc superbi laqueum nobis. Ille, ille nempe ad nos in specie peregrini accessit. Peregrinus quidem accessit, sed peregrinus diu non latuit. Simulans enim se cogitare cogitationes pacis, pacis nostræ, admittebat<sup>1</sup> benigne loquens et ipse pariter quæ pacis erant. Unde et speciem tam bonam cernentes, multorum oculi tenebantur, fiducialiter pacifica præstolantes. Sed demum verborum aucupiis oculos suos deprædatos querebantur. Nam cum jam ab omnibus consummationis totius finis speraretur, peregrinus noster per quosdam sibi bene notos anfractus a via recta deflex-

The Mont- erat, et deprehensus est devotus ille non quidem cog-  
martræ tationes pacis, sed potius afflictionis, cogitasse; quippe  
conference alluded to. cum prius pacem offerret, postea pacis osculum perne-  
gabat. Quo auditio hærent circumstantes, hæsitant mediatores, stupet populus, admirantur universi, et frustratur<sup>2</sup> spes omnium. Quibusdam proclamantibus illum non solum ecclesiastici, sed et totius humani moris subversorem, quin potius ipsam naturæ legem offendere, quæ dilectionis signum et pacis noscitur homines docuisse ut in illo præcipue membro appareat signum concordiae, unde rixæ et jurgia oriri consueverunt. Alii non istud operæ in corde seductionis manifeste speciem declarare testabantur, diabolicam etiam exceedere præsumptionem, qua non dignaretur homo communicare homini quod homini exhibuerit Dominus; et ipse enim in signum reconciliationis et pacis osculatus est me osculo oris sui. Ego vero, ut domino meo secretius loquar, rem tacitus considerans, aestimo non sine causa, quinpotius divino nutu, pacis osculum nobis fuisse denegatum; quod videlicet illius pax, quam quaerimus, et nostra justitia quam fovemus, convenire non possint, illius regnum et sacerdotium

<sup>1</sup> *admittebat*, P; *admittebatur*,

G.

<sup>2</sup> *frustrantur*, G.

nostrum. Alias quippe legimus pacis et justitiae osculum: "Justitia" (inquit) "et pax osculatae sunt." Utinam tamen, juxta quod propheta de se optat, essem vir non habens spiritum et mendacium loquerer. Praeterea scriptam domini Cantuariensis petitionem, pacis nostrae formam continentem, et prudentium arbitrio moderate satis et discrete conceptam, oblatam sibi et perlectam primo quidem videbatur admittere; sed postea, ut mos hominis est, nescio quibus utens mollitis sermonibus scriptæ petitionis variavit sententiam, ita ut, juxta quod consuevit perfidia, nihil faciens, totum fecisse videretur. Et sic frustrati discessimus, nihil praeterquam nostras angustias reportantes.

Age ergo, homo Dei, para te, superborum baculum, The arch-  
tyrannorum malleum et oppressorum levamen, ut quo-  
rum sortitus es ministerium, sortiaris et zelum, et  
alterum nobis Mattathiam<sup>1</sup> exhibeas adversus Antiochi  
sacrilegia; ignito eloquio tuo frigida Israclitarum  
corda excitando, sollicite provideas<sup>2</sup> ne flabris lepro-  
sorum exstinguatur. Nam, quod nunc solum residuum  
est, ad te sunt oculi nostri; quin potius tota Angli-  
cana ecclesia, cuius tu adhuc parvulus suxisti ubera,  
ad te suspirat et hostias exspectat pacificas; nunc præ-  
sertim cum per temet ipsum introieris in sancta.  
Quod præfatus ille peregrinus noster metuens, miro  
modo consternatus est, qui ex solo tuae profectionis  
metu, dolo et calliditate quadam (ut jam diximus),  
humilitatem prætendit et etiam peregrinum simulavit;  
in qua profecto peregrinatione ex tui absentia occa-  
sione captata, Gallicanos fluvios multa jam ex parte  
videtur absorbusse, adeo etiam ut Jordanis ipse in  
os ejus dicatur influxisse, hac arte et nos absorbere  
attentans. Ni fallor, seit quid dicam prudentia tua.  
Unde necesse est in brevi medicinalis occurrat virtus

bishop of  
Sens's visit  
to the  
Curia.

<sup>1</sup> *Mathathiam*, P.

| <sup>2</sup> *provideres*, P.

consilii tui, ne non solum partem terræ quam petit et in spe certa jam obtinere videtur, sed totam (quod absit) terram absorbeat. Id autem in calce sermonis ego et passionis meæ socii, provoluti<sup>1</sup> tunc genibus, tuæ supplicamus discretioni, ne unquam te volente, te assentiente, damna patrimonio Christi sanguine elaborato et viduae doti illata superiori auctoritate compellamur remittere. Quippe hoc esset exemplum perniciosum inducere, et nos ipsos<sup>2</sup> de indebito contaminare consensu; justificare etiam manifesti sacrilegii reum: præsertim cum regula divini juris sit non remitti peccatum, nisi restituatur ablatum; et iterum: Veram poenitentiam non agi, sed singulari potius, quamdiu penes furem raptoremve res ablata constiterit, nisi forte arctatus excusetur inopia.

Absolution  
of the ex-  
communic-  
ates.

Arnulf in  
favour of  
Foliot.

Præterea ne excommunicati nostri, præterquam præstita juxta morem ecclesiasticum cautione absolvantur, vestra item sollicitudo et consideratio hæc, ne quod semel bisve secus actum est ad ecclesiae læsionem possit converti. Unde expressum super hoc Romani pontificis multum acceptaremus mandatum. Audivimus proxime aliquos, in nostri suggillationem, pro persona Londoniensis<sup>3</sup> scriptis suis testimonia in curia perhibituros, quorum unus cismarinus in Normannia, (ut dicitur,) episcopus est; qui tamen an episcopus sit, licet in episcopio jam senuerit, ignoratur: immo quod verius est, si quis Christum bene recogitet, non dico episcopum, sed nec etiam Christianum, vere profitebimur, nisi forte verba non opera faciant Christianum. Cujus profecto omnis virtus in ore est, lingua aurea et ferreum cor, cuius epistolare eloquium quod proxime vidimus, contra nos operose sed viperee nimis conceptum, nimio candore deforme mentitur idolum, quinpotius verum idolum est, quia falsum est quod

<sup>1</sup> *provolutis*, P.

<sup>2</sup> *ipso*, G.

<sup>3</sup> *Londoniensi*, P, G.

<sup>4</sup> *episcopis*, G.

conflavit, et spiritus non est in eo. Is est qui in ore suo pacem nobiscum loquebatur, et nunc occulte ponit insidias; unde periculosior est de quibuslibet propheta dicit: "Sagitta vulnerans lingua eorum; dolum locutus est." Verum non pergo nunc ulterius istius exagitare ignominiam: sufficit tetigisse, præsertim cum sciam nec dubitem me tacente ex jam dictis personæ circumstantiis personam ipsam cum universis idiomatibus suis menti tuæ mox occurrisse; sed speramus quod hi et horum similes nobis sine causa adversantes, tua majestate præsente, præstante Domino, revertentur confusi. Inter quos etiam nonnulli militi<sup>1</sup> dicuntur, ut nobis potius quam vobis obsistant, cum domino suo somniantes vos in terra ipsorum cismarina nescio quam legationem petiturum. Verum, parum istorum<sup>2</sup> somnia curantes, cum universa ecclesia et nos pariter, inter monachos et petras delitescentes, in nostra oramus pressura ut veniens venias cum exultatione prosequentes, de cuius munere venit quod tanti pontificis ministerio visitavit plebem suam; qui pro filiis captivitatis legatione fungatur, qui ad justitiam majorum nostrorum nobis corda conciliet, et vota intimet misericordum. Angelus magni consilii sit vobiscum;<sup>3</sup> qui aptet vos in omni bono, ut intelligatis quæ recta sunt et opere semper compleatis.

---

<sup>1</sup> *militi*, P; *multo*, G (both seemingly wrong). | <sup>2</sup> *istorum*, P; *eorum*, G.  
<sup>3</sup> *nobiscum . . . nos*, G.

## DCLIV.

EPISTOLA HERBERTI EXSULANTIS AD WILLELMUM SENONENSEM ARCHIEPISCOPUM CONTRA LONDONIENSEM EPISCOPUM ROMAM JAM PROFICISCENTEM.<sup>a</sup>

(P. 6; Herb. 6.)

Reverendissimo patri et domino suo in Christo amanissimo Willelmo Dei gratia Senonensi archiepiscopo et apostolicæ sedis legato, suus Herbertus, miscrabilis nunc et exsul, modicum id quod nunc potest.

Against  
the bishop  
of London.

Etsi tanta cui scribitur jusserit silere auctoritas, rupit tamen silentium caritas; quæ ut mors valida est et plerumque majestatem pensare non novit, juxta quod etiam ait gentilis ille poeta,

Ovid.  
Metam. ii.  
846.

“ Non bene conveniunt nec in una sede morantur  
“ Majestas et amor ”:

unde et subjectam membranulam totam jam caritatis igne accenderem, si non me instantium curarum algor premeret, et urgens necessitas ad alia calatum detorqueret. Ecce enim draco ille magnus, serpens antiquus, gladio verbi Dei vulneratus, vel demum nunc de fovea lubrici erroris exire cogitur. Scimus vero quod de malo ad malum egreditur, ut qui prius fraudulenter incessit, amodo fiat manifestus fratrum suorum accusator, et induet arma caluniae multo plus graviora quam pugnae. Unde quam citius, sive in solitudine sive in urbe, sive viatorem<sup>1</sup> sive stationa-

<sup>1</sup> *viatorum*, G.

<sup>a</sup> This is not correct, as the letter was evidently written at a time when the archbishop of Sens had been long absent from his see, and Richard Barre had returned (in January 1170?) from a mission to

the pope. We have already had a letter (of February) which speaks of archbishop William's return; but this is placed here on account of its connexion with the absolution of the bishop of London.

rium, oppressorum clamor clementiae vestrae aures attigerit, necesse est subveniat miseratio vestra, ut militiae vestrae armis collidas vasa iniquitatis bellantia. Sic enim congregatio hypocritæ sterilis erit, cum ignis vester devoraverit tabernacula eorum qui munera libenter accipiunt. Illa tamen leprosorum flabra huic sancto inimica igni semper mihi suspecta sunt; tibi nunc,<sup>1</sup> domine mi, locutio haec. Ut autem sublimitati vestrae non tam temere quam timide quod negotiatio<sup>2</sup> proficeret eloquar: si forte nos<sup>3</sup> viatorem reperimus, expedit ut vestrum aliquis una cum nostris remittatur; alioquin profecto, nisi illi dominatores nostri vereantur faciem vestram, veremur nos ne absorbemur a dracone,<sup>4</sup> et illi repleant ventrem suum de temeritudine nostra. Ni fallor, scit et nunc quid verbis propheticis significem prudentia vestra. Verum, ne sanctitatis vestrae auditum insipientiae mœci verbis diutius morer, id in calce sermonis adjicio, quantum omnis ecclesia in miserationibus domino Cantuariensi, nunc præsertim in hac profectione vestra<sup>5</sup> exhibitis, vestram supra modum caritatem concelebret, et pacem nobis opera vestra, favente Domino, redditam, seu etiam justitiam, si pacem præcesserit, in miserationum vestrarum catalogo audio jam et gaudeo numerari. Unum autem est quod celare non possum, falsiloquos False  
quosdam regis Anglorum nuntios, revertentes a curia, reports  
ventosis verbis totam terram implevisse; qui causam spread.  
vestrae profectionis et negotii intima cuicunque disseminabant et auditoribus etiam sibilabant invitis. Ricardus autem Barre erat princeps prophetiae. Unum scio, quod iis si consilia vestra credidistis, proditores sunt; si vero non credidistis, mendaces. Vestrorum tamen nonnulli, ad credendum leviores, ad ventum

<sup>1</sup> cernunt (for *tibi nunc*), G.<sup>2</sup> negotio, G.<sup>3</sup> vos?<sup>4</sup> adrasone (for *a dracone*), G.<sup>5</sup> nostra, G.

hunc moti sunt. Plurimi vero, ut domino meo verum dicens non parcam, justius conqueruntur quod nullam, videlicet absentiae vestræ tam longæ,<sup>1</sup> per proprios nuntios vestros seu litteras consolationem meruerunt; et, ut in hoc audeam, justa omnino querimonia hæc. Verum excessus hi veniam facile impetrabunt, si absentiae desolatio cita præsentiae vestræ lætitia compensetur; quod nobis præstet magnus ille dux itineris vestri qui, sicut speratur, prosperum faciet vobis iter, Deus salutarium nostrorum.

## DCLV.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO QUIDAM AMICUS.

(O. 199; Z. ii. 56; Lup. iv. 48; Thom. 388.)

*Difficulty of correspondence.* Licet vestræ discretionis paternitatem litterarum solatio sæpius non visitaverim, vos inde mirari nullatenus decet, cum vix aliquis aut fere nullus ad vos a Curia processum habeat, cui seercta literarum indicia<sup>2</sup> committi possint, et cum vobis plures litteras destinaverim quæ ad præsentiam vestram, sicut pro certo didici, nunquam pervenerunt. Sciatis quippe me circa negotia vestra sollicitum et vigilantem pro possibilitatis meæ viribus exstitisse, et ad eorum promotionem diligenter intendisse, præcipue per magistrum Walterum, qui præ omnibus specialiter pro eisdem negotiis promovendis apud dominum papam efficaciter laboravit, et ipsa conscribendo ad desideratum finem, Deo volente, perduxit. Sieut enim in litteris et transcriptis sub bulla clausis, quæ a domino papa vobis diriguntur, evidentius videre potestis petitiones vestræ debitum sortitæ sunt effectum. Cæterum Londoniensi

<sup>1</sup> *longe*, G. (The MS. may be understood in either way.)

<sup>2</sup> *indicia*, V, Z; om. L

firmiter injunctum est a Domino Papa, ut sententiam  
quam in eum deditis, firmam et inconcussam observet. Nec a Rothomagensi et Exoniensi,<sup>1</sup> quibus super hoc  
iterato scribit dominus papa—nisi forte ab eisdem post  
susceptionem priorum litterarum ipsius quas inde  
suscepereunt, præstito secundum ecclesiæ formam<sup>2</sup> jura-  
mento sit absolutus—absque domini papæ mandato  
nullatenus absolvatur. Confortamini ergo et constanter  
agatis, et, tanquam supra firmam petram fundatus, ad  
quorumlibet ventorum exsufflationes nolite moveri, aut  
aliquo modo terreri vel turbari; nec, ut moris vestri  
est, quoslibet per vos transeuntes secretorum vestro-  
rum interpres constituatis; ut magis de justitia quam  
de multitudine confidere videamini. Quia ubi mul-  
titudo, et præcipue in talibus, creberrimæ solent con-  
fusiones emergere, et impedimenta plurima provenire.  
Secretum sit apud vos quod scribo de Londoniensi,  
cum nihil de illo vobis scriptum sit. Propter malig-  
nantes dico, ne dicar secreta revelare. Cum vero Deus vos in statum pristinum reduxerit, quod in proximo spero adfuturum, estote memor magistri Wal-  
teri et mei, si placet, ne pro multitudine ad vos  
respicientium a vestra memoria elabamur, quia tunc  
forte præsentes non erimus.

Conditions  
of Foliot's  
absolution.

The writer  
bespeaks  
a reward.

## DCLVI.

ALEXANDER PAPA ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHI  
EPISCOPO ET BERNARDO NIVERNENSI<sup>3</sup> EPISCOPO.

(A. 286; O. ii. 274; Z. v. 15; Lup. v. 15; Thom. 256.)

Noverit discretio vestra nos Gileberto Londoniensi  
episcopo per litteras nostras significasse, ut, si a sen-

<sup>1</sup> Exoniensi, O, V, Z; Lexovi-  
ensi, L.

<sup>2</sup> formam, om. V.  
o 12478.

<sup>3</sup> Exoniensi, O. This reading  
might possibly have arisen from  
the scribe's having mistaken the

Instruc-  
tions for  
absolving  
the bishop  
of London.

tentia quam venerabilis frater noster Thomas Cantua-  
riensis archiepiscopus in eum protulit absolví voluerit,  
ad præsentiam vestram (vel alterius, si uterque adesse  
non potest) accedat, et a vobis, præstito juramento  
quod nostro debeat parere mandato, absolutionem  
recipiāt. Inde siquidem est, quod nos ei, sicut viro  
religioso, litterato, provido, et discreto in omnibus,  
(quantum cum Deo et justitia possumus) cupientes  
deferre, et dilecti filii nostri magistri David Londoni-  
ensis ecclesiæ canonici postulatione inducti, fraterni-  
tati vestræ per apostolica scripta mandamus, quatenus  
si memoratus episcopus ad vos pro absolutionis re-  
ceptione accesserit, vos ipsum, accepto ab eo juramento  
quod nostro de præscripta sententia parebit mandato,  
sublato appellationis remedio, absolvatis; ita quidem  
quod nullum propter hoc dignitatis, ordinis, aut officii  
periculum debeat sustinere aut aliquam infamiae notam  
incurrere. Absolutione autem facta, id prænominato  
archiepiscopo per litteras vestras significetis, et ei ex  
parte nostra firmiter præcipiat, et in virtute obedien-  
tiæ injungatis, quod absolutionem ejus occultam habeat  
et omnino secretam, donec absque ipsius episcopi peri-  
culo valeat propalari. Quod si uterque vestrum his  
exsequendis interesse non poterit, alter non minus ea,  
prout diximus, exsequatur. Valete.

---

initial *B.* as meaning Bartholomew  
of Exeter, but we also find the  
bishop of Exeter mentioned with

the archbishop of Rouen in Ep. 658,  
and in Diceto, i. 337.

## DCLVII.

GILBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD MAGISTRUM  
DAVID.

(V.\* 145; Liverani, 644.)

Gilebertus Dei gratia Londoniensis episcopus dilecto suo magistro David, salutem et sincerae dilectionis affectum.

Ad suggestionem nuntiorum domini regis per The dilectum nostrum Nich[olau]m archidiaconum vobis <sup>bishop's return</sup> factam, et ad commonitionem et consilium tuum, <sup>to St.</sup> latentes insidias, viarum discrimina, et anceps vitæ periculum, maturato reditu vitavimus, licet cum multa difficultate propter montium incommeabiles semitas, quiete et prospere ad sanctum Ambrosium devenimus. Et quam necessario præsentiam tuam coram judicibus a domino papa delegatis negotii nostri summa desiderat, quas possumus preces tibi affectuose porrigimus, quatenus ob<sup>1</sup> nostrum provectum et liberationem adventum nostrum Rothomagi sustineas, et nos cum omni celeritate illuc properabimus.

## DCLVIII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO ROTRODUS  
ROTHOMAGENSIS ARCHIEPISCOPUS.<sup>2</sup>

(A. 237; O. ii. 293; Z. v. 16; Lup. v. 16; Thom. 323.)

Scimus prudentiæ vestræ notum esse, quod melior Annouc-  
est obedientia quam victimæ, et quod ido[lo]latriæ scelus ing Foliot's  
est nolle acquiescere, ei præsertim cui debetur omnis Apr. 5.  
obedientia in ecclesia præsenti, et qui cogendi habet

<sup>1</sup> ad, Liv.

<sup>2</sup> In A the writer and the re-

ceiver of this letter are inter-  
changed.

potestatem. Dominus papa nobis et venerabili fratri nostro Nivernensi<sup>1</sup> episcopo certam præscripsit formam, juxta quam absolveremus venerabilem fratrem nostrum Londoniensem episcopum; et mandato additum est, quod, si uterque nostrum adesse non posset, alter nihilominus ab eo requisitus eum absolveret. Nos itaque requisiti ab eo, die Paschæ, juxta formam mandati, eum absolvimus, auctoritate domini papæ vobis injungentes quatenus hoc penes vos ita secretum observetur, sicut ex rescripto litterarum domini papæ, quod vobis mittimus, discretioni vestræ manifestius apparet. Valete.

## DCLIX.

ROTRODUS ROTHOMAGENSIS ARCHIEPISCOPUS AD CLERUM  
ET POPULUM ANGLIÆ.

(C. 223; G. Fol. 433.)

[Rotrodus]<sup>2</sup> Rothomagensis Dei gratia archiepiscopus, dilectis sibi in Domino universis per Angliam constitutis episcopis, abbatibus et clericis, cæterisque Christi fidelibus, salutem, gratiam et benedictionem.

Si, ut monet apostolus, legem caritatis admittimus, alterius invicem et congratulari commodis et compati debemus adversis. Unde sicut venerabili fratri nostro Gileberto Londoniensi episcopo ob sententiam a domino Cantuariensi in eum quounque modo latam intime condoluimus; sic ad indultam sibi jam<sup>3</sup> nunc a domino papa benignitatem et gratiam tota cordium alacritate congaudemus. Noverit enim vestra fraternitas nos a summo pontifice id in mandatis accepisse, ut eum a jam dicta sententia, apostolica auctoritate, absolveremus

<sup>1</sup> Exoniensi, A, O (see p. 273);  
Nivernensi, L.

<sup>2</sup> The name om. in C.

<sup>3</sup> jam, om. G.

sic quidem ut ob eandem sententiam nullam penitus infamiae notam sustineat, nec honoris, dignitatis, aut ordinis detrimentum ullum omnino incurrat. Quod, ut nobis injunctum est, habentes mandato gratias<sup>1</sup> effectu complere curavimus; et jam dictum fratrem nostrum, a lata in eum sententia, summi pontificis auctoritate, a nobis solenniter absolutum, dilectæ<sup>2</sup> nobis in Domino universitati vestræ præsentium testificatione commendamus. Valere vos optamus in Domino, carissimi.

## DCLX.

ROTRODUS ROTHOMAGENSIS ARCHIEPISCOPUS AD CLERUM  
ET POPULUM LONDONIENSEM.

(C. 224; D. 70; G. Fol. 434.)

[Rotrodus]<sup>3</sup> Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus, dilectis in Christo fratribus, clero et populo Lundoniensis episcopatus, salutem, gratiam, et benedictionem.

Universitati vestræ notum facimus quod venerabilem fratrem nostrum Gilebertum, episcopum vestrum, a sententia quam in eum protulerat excommunicationis Cantuariensis archiepiscopus, mandato domini papæ, absolvimus, de mandato ejus hoc habentes, ut pro eo quod excommunicatus fuit<sup>4</sup> nec honoris nec officii detrimentum, nec infamiae notam sustineat. Unde, auctoritate domini papæ, vobis præcipimus quatenus ei, tanquam a domino papa absoluto, communicare non dubitetis, solitam et debitam obedientiam et reverentiam ei exhibentes. Valete.

<sup>1</sup> *gratias*, C; *operis*, G.

<sup>2</sup> *dilecto*, C.

<sup>3</sup> Om. C.

<sup>4</sup> *fuerit*, G.

## DCLXI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ROTRODO  
ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO.

(A. 238; O. ii. 248; Z. v. 19; Lup. v. 19; Thom. 107.)

Remon-  
strating as-  
to absolu-  
tion of  
Foliot.

Gratias agimus dilectioni vestræ, quæ nostri curam gerit; sed utinam vestra sollicitudo, in illa quam dicitis episcopi Londoniensis absolutione, mandatum domini papæ non excessisset. Seitis enim quid vobis in communi negotio sine<sup>1</sup> collega licuerit (præsertim cum ille nondum conventus fuerit, nec constabat quod ille si conveniretur non posset adesse, qui nec conventus est) cum tunc demum alteri vestrum aliquid in hac causa licuerit, si alter adesse non posset. Hanc enim conditionem dominus papa inserit quam constat non exstisset, ut exinde fortasse constet sapientibus an aliquid actum sit deficiente conditione. Sed quid ista protrahimus? Vos seitis quid egeritis, et nos, Deo auctore, quid nobis<sup>2</sup> competit non ignoramus. Quod autem præcipitis esse secretum, quomodo secretum esse valeat<sup>3</sup> procurent qui possunt—si qui tamen. Quia antequam mandatum vestrum reciperemus, apud nos<sup>4</sup> cantitabatur<sup>5</sup> in compitis, et apud vos<sup>6</sup> ipsius Londoniensis diligentia divulgatum est, qui in civitate vestra<sup>7</sup> et in ecclesia solemniter divina celebravit. Valete.<sup>8</sup>

<sup>1</sup> *sine*, om. O.

<sup>2</sup> *nobis*, A, O, Z; *vobis*, L, G.

<sup>3</sup> The printed copies place a mark of interrogation after *valeat*.

<sup>4</sup> *vos*, L.

<sup>5</sup> *cantitabatur*, Z, G; *cantaba-*  
*tur*, L.

<sup>6</sup> *nos*, L.

<sup>7</sup> *vestra*, A, O; *nostra*, L, G.

<sup>8</sup> *Valete*, O, Z; om. al.

## DCLXII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ALBERTO  
CARDINALI.

(A. 239; O. ii. 243; Z. v. 20; Lup. v. 20; Thom. 31.)

Utinam, dilecte<sup>1</sup> mi, aures vestræ sint ad ora nostra-tum, et audiant illa quæ in ignominiam ecclesiæ Romanæ cantitantur in compitis Ascalonis! Aliquid Denouementing the absolute of Foliot, consolationis novissimi nuncii nostri videbantur a sede apostolica retulisse in litteris domini papæ; sed earum auctoritas evacuata est, missis a latere litteris ut in perniciem ecclesiæ Sathanas solveretur.<sup>2</sup> Soluti sunt enim apostolico mandato Londoniensis et Saresberiensis episcopi, quorum alter inceptor schismatis et totius malitiae artifex ab initio dignoscitur exstisset, et tam Saresberiensem, quam omnes quos potuit in crimen inobedientiae impegisse. Nescio quo pacto pars Domini semper maectatur in Curia, ut Barabbas<sup>3</sup> evadat et Christus occidatur. Auctoritate Curiæ jam in finem sexti anni proscriptio nostra et ecclesiæ calamitas protracta est; condemnantur apud vos miseri exsules innocentes, nec ob aliud (ut ex conscientia loquar) nisi quia pauperes Christi sunt et imbecilles, et a justitia Dei recedere noluerunt; absolvuntur e regione sacrilegi et homicidæ, raptores et impenitentes, quos mundo reclamante nec a Petro, si præsideret, apud Deum absolví posse, libera voce, Christo auctore, pronuntio. Ait enim in Evangelio secundum Lucam: “ Si peccaverit in te frater tuus, increpa illum; et si penitentiam egerit, dimitte illi. Et si septies in die peccaverit in te, et septies in die conversus fuerit ad te, dicens Pœnitent me, dimitte illi.” Nunquid

<sup>1</sup> *dilecti*, V.

<sup>3</sup> *Barabbas*, A. O.

<sup>2</sup> *solveretur*, A, O, Z (cf. Apocal.

xx. 7); *absolveretur*, L.

otiosa sunt verba Christi, quibus ait, "Si pœnitentia tiam egerit, si conversus confiteatur, dicens Pœnitentia me?" Nequaquam de otiositate verbi redditurus est in die judicii rationem, sed potius eos damnaturus qui, contra formam quam dedit, iniquos, sine confessione et pœnitentia, vanis absolutionibus justificare<sup>1</sup> præsumunt, et<sup>2</sup> vivificare animas quæ non vivunt. Certe si res ablata reddi potest et non redditur, non agitur pœnitentia sed fingitur. Profecto Spiritus Sanctus, ut scriptum est, effugiet<sup>3</sup> fictum; quoniam ipse veritas est, [et<sup>4</sup>] non figmentum. Obliget se qui audet, nec venturi judicis formidat<sup>5</sup> sententiam. Raptiores, sacrilegos, homicidas, perjuros, sanguinarios, et schismaticos, impenitentes absolvat; ego quæ ecclesiæ Dei ablata sunt impenitenti nunquam remittam. Nonne nostra, aut potius ecclesiæ, spolia sunt quæ nuntii regis cardinalibus et curialibus largiuntur et promittunt? Quæ iniquitas manifesta est, si illa quæ in ecclesiam Dei apud nos exercetur occulta est? Nos ecclesiæ libertatem tueri non possumus, quia sedes apostolica proscriptionem nostram jam in finem sexti anni protraxit. Viderit Deus, et judicet; sed pro ea mori parati sumus. Insurgant qui voluerint, cardinales arment non modo regem Angliae, sed totum, si possunt, orbem in perniciem nostram; ego, Deo propitiante, nec in vita nec in morte ab ecclesiæ fidelitate recedam. Causam suam de cætero committo Deo pro quo exsulo proscriptus; Ille medeatur ut novit expedire. Non est mihi propositum ulterius vexandi Curiam; eam adeant qui prævalent in iniquitatibus suis, et triumphata justitia et innocentia captivata, in confusionem ecclesiæ redeunt gloriosi. Utinam via Romana non gratis peremisset tot miseros

Injustice  
and apathy  
of the  
Curia.

<sup>1</sup> *justificare*, om. A, O.

<sup>2</sup> *et*, Z; om. L.

<sup>3</sup> *effugit*, A; *effugiet*, L. (Sap. i. 5, Vulg.)

<sup>4</sup> *et*, om. A, O.

<sup>5</sup> *formidat*, O, A (by correction); *formidet*, L.

innocentes. Quis de cætero audebit illi regi resistere, quem ecclesia Romana tot triumphis animavit et armavit, exemplo perniciose manante ad posteros? Valeat semper sanctitas vestra, nostri memor ante Deum.

## DCLXIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS DOMINO  
GRATIANO.

(A. 240; O. ii. 244; Z. v. 21; Lup. v. 21; Thom. 40.)

Nullus præter vos ab ecclesia Romana pro causa <sup>The same</sup> subject. ecclesiæ missus est ad regem Angliæ<sup>1</sup> qui eam non laeserit, et cornua non dederit peccatori. Vos autem illam erexeratis, ut pax in brevi necessario sequeretur, nisi, resumptis a Curia viribus, convaluisse iniquitas. Videbamur quidem nuper aliquid solatii recepisse in litteris domini papæ, sed auctoritas earum antequam porrigerentur evanuit, missis e regione litteris quibus Sathanas solutus est, ut liberius sœviat in ecclesiam Dei. Absolutis enim, de mandato domini papæ, Londoniensi et Saresberiensi episcopis, omnes animati sunt ut regis sequantur voluntatem; qui ita fautores suos, quamlibet criminatos, expedit; qui de sede apostolica sic triumphat; cuius nuntii contra Deum et justitiam ejus semper redeunt gloriosi. Bonorum econtra<sup>2</sup> consternantur corda, cum tam patentem et tantam iniquitatem videant in viis suis jugiter prosperari. Ecce quomodo punita est injuria vobis<sup>3</sup> illata et nuntiis domini papæ; ecce quomodo fidelitas vestra remunerata est; et ecclesiæ Dei repressa calamitas; ecce quomodo vindicatum est quod Angliam nuper, extortis juramentis, ab obedientia domini papæ conatus est separare. Dei quidem miseratio est quod non potuit, quia malitia ejus ex contingentibus nihil omisit. Ex-

<sup>1</sup> *Angliae, A; Anglorum, L.*

<sup>2</sup> *econtra, A, O; contra, L.*

<sup>3</sup> *vobis, A, Z; nobis, O.*

Injustice  
of the  
Curia.

silium et proscriptionem nostram jam per sex annos prostraxit Curia; innocentes miseris pro libertate ecclesiæ gratis in itinere perierunt, et persecutores ecclesiæ spolia<sup>1</sup> nostra cardinalibus et curialibus promittunt et largiuntur; et sic<sup>2</sup> Barrabas<sup>3</sup> dimittitur et crucifigitur Christus. Creditores exhausti sunt, et si quos movebat miseratio exsilii nostri, visis<sup>4</sup> his quæ fiunt a domino papa, mittuntur in desperationem. Sed et haec in monte Dominus videbit, et judicabit fines terræ Majestas illa terribilis quæ aufert spiritum principum. Nos per gratiam ejus, sive vivi, sive mortui, ipsius sumus et erimus; parati pro libertate ecclesiæ exsilium, proscriptionem, et omnia mundi incommoda, quamdui ipsi<sup>5</sup> visum fuerit, sustinere. Utinam inveniamur digni qui persecutionem pro justitia patiamur. Certe ob hanc causam<sup>6</sup> non modo cardinalibus, qui ecclesiæ auctoritate ecclesiam impugnant, nos, ut Domino placuerit, torquendos exponimus; sed etsi totus mundus (quod absit) insurgat, ab ecclesiæ fidelitate, quam professi sumus, Deo miserante, non recedemus. Cui de cætero curæ sit et nostri misereri, et ecclesiæ, quam apostolica sedes exponit, tueri libertatem. Nos ex proposito Curiam non vexabimus, sed eam cedemus illis quorum ibi acceptatur iniquitas, et qui venalitatem ejus prædicant et cantitant in plateis. Parcentes autem reticemus<sup>7</sup> quid quibus ex causa mercimonii hujus donatum est, quid promissum. Nec dubium quin aliqui eorum qui triumphatores redierunt, se non triumphasse maluerint. Vos autem qui ecclesiæ patrocinium in tanto periculo suscepistis, in bono perseverate proposito, non nostri, qui nihil posse permittemur, contemplatione, sed illius, qui vestrum procul dubio in retributione uberi remunerabit obsequium, et

A. <sup>1</sup> et, ins. O; om. by correction,

<sup>4</sup> nisi, V.

<sup>2</sup> sic, O, Z; nunc, L.

<sup>5</sup> ipsum, V.

<sup>3</sup> Barrabas, A, V, O, Z.

<sup>6</sup> caussam, L.

<sup>7</sup> recitemus, V.

He re-  
proaches  
the Curia.

nobis dabit ut, secundum quod volumus et debemus,  
dilectioni vestræ condignam officii vicem rependere  
valeamus. Interim vestri memores erimus ante Deum ; He hints  
at a reward.  
et vos, si placet, affectione simili, memineritis nostri.

## DCLXIV.

ALBERTO CARDINALI CO-EXSULES THOMÆ CANTUA-  
RIENSIS ARCHIEPISCOPI.<sup>1</sup>

(A. 242; O. ii. 247; Z. v. 22; Lup. v. 22; Thom. 390.)

Sanctissimo domino et patri carissimo Alberto, Dei  
gratia sanctæ Romanæ ecclesiae presbytero cardinali,  
miseri Cantuarienses totum id modicum quod relictum  
est exsilibus et proscriptis sinceræ fidei et veræ dilec-  
tionis affectum.

Quantum sit innocentis conscientiæ bonum nesciunt Complaint  
of the  
papal  
policy.  
qui sinceritatem conscientiæ perdiderunt ; nec veretur  
alienam funestis infestare<sup>2</sup> consiliis qui, semel reicta  
verecundia, in turpitudinis suæ defensionem præclaros  
viros desiderat habere consortes erroris. Utinam hoc<sup>3</sup>  
domini papæ sanctitas, cum ecclesiæ confusione et  
infamia Curiæ, non esset in nostris experta periculis,  
eorumque saluti pariter et honestati repugnantia con-  
silia sapientiæ et auctoritatis, qua cunctis præmi-  
net,<sup>4</sup> vigore ab initio reprobasset, qui persuadere ausi  
sunt ut innocentium proscriptionem per sex annos,  
derisoris dilationibus, protelaret. Certe, quisquis et  
quantuscumque fuerit ille consultor, illico audisse  
debuerat, "Vade retro Sathana, quia non sapis ea  
"quæ Dei sunt." Nec persuadebitur mundo quod  
suasores isti Deum saperent ; sed potius pecuniam,

<sup>1</sup> A and O attribute this letter to the archbishop ; but L is clearly right in describing it as written in the name of the exiles generally. The editor has substituted *Thomæ*

*Cant. arch.* for the later form *beati Thomæ martyris* in the heading.

<sup>2</sup> *aufestare*, V.

<sup>3</sup> *hoc*, Z ; *haec*, L.

<sup>4</sup> *præminent*, L.

quam immoderato avaritiae ardore sitiunt, olfecerunt; ideoque prædonibus et sacrilegis adhaerentes consensu, consiliis instruentes, armantes patrociniis, insurrexerunt in pauperes Christi, acceptantes munera, secuti retributio-  
nes. Nec possunt illorum nomina latere, quæ tum evidensia operis manifestat, tum relatio nuntiorum partis adversæ, tum attestatio litterarum quibus glori-  
antur apud regem Anglorum se pro eo stetisse viriliter,  
et quod, illis tacentibus, erat credibile persuasisse do-  
mino papæ, ut præfati regis immanitatem in tanta patientia sustineret. In quo timendum est ne seductus sanctus erraverit nimis, adeo ut quod in ecclesiam Dei deliquit, etiam cum voluerit, nequeat emendare. Sic enim<sup>1</sup> solet Deus talia plerumque punire delicta, ut qui Divinitus oblata gerendorum opportunitate non utitur, eadem illi in perpetuum auferatur. Scrutanti legem loquimur et scienti, qui quod dicitur sibi familiaribus clarum habet exemplis, et<sup>2</sup> tamen ut culpam

*Corruption suam, quam sic magis auget, purgare Curia videatur,*  
*of the*  
*Curia com-*  
*plained of.* in nuncios nostros retorquent<sup>3</sup> quod ecclesiæ Dei, de tam manifestis injuriis et damnis, justitia non sit<sup>4</sup> exhibita. Ergo quasi re bene gesta consulunt ut sapientiores mittamus, ac si per se non sit patens injuria, damna sint vel pauca vel modica, sæpe non sit prædo commonitus, nuntiis nostris illatae non sint atrociores injuriæ, diu, immo nimis et ultra omnem modum et contra æquitatem, non sit exspectata correctio. Non sunt in nobis, pater, sapientes illi quos quærunt, non potentes aut divites, quos semper et<sup>5</sup> contra ecclesiam Dei et nos locum habere videmus in Curia, ut assidue redeant cum triumpho. Vix sustentamur aliena stipe; et fere, nisi nos gratia conservaret, ab ecclesia Romana attriti qui soli in orbe occiduo pro illa dimicamus

<sup>1</sup> enim, O; om. L.

<sup>2</sup> et, A, O; etsi, L.

<sup>3</sup> retorquent, A, V, Z; retorquet,

L.

<sup>4</sup> sic, A.

<sup>5</sup> et, A, O; om. L.

deserere cogimur causam Christi, et ecclesiæ contemnere libertatem. Potuit ab initio in solum regem Anglorum et nostræ proscriptionis et deprædationis ecclesiae culpa refundi, qui per se et satellites suos, sine miseratione ætatis et sexus, sine reverentia dignitatis et<sup>1</sup> ordinis, circiter quadraginta<sup>2</sup> quadringentos innocentibus addixit exilio, Cantuariensem cum omnibus possessionibus et bonis<sup>3</sup> suis confiscavit ecclesiam, bona vacantium sedium occupans non permisit in eis episcopos et abbates regulariter ordinari. Dici non potest quot animæ sine confirmationis sacramento excesserint; quot<sup>4</sup> criminosi sine poenitentia et absolutione decesserint; quot sacræ virgines optata consecratione fraudatæ sint; quot causæ cum ecclesiarum et injuste oppressorum dispendio exspiraverint; quantum<sup>5</sup> justitium totam possederit Angliam; quanta perditionis animarum janua Sathanæ sit aperta, pastoribus ovium Christi aut in exsilium actis, aut coactis obmutescere et silere a bonis, aut illectis ut præberent sub prætextu religionis et dispensationis arma iniquitatis peccato, et ipsos serpentes et antiqui serpentis membra perniciose consiliis toxicarent. Tantas et tam patentes<sup>6</sup> Christi injurias saepè, immo continue, per sex annos prosecuti sumus in auditoriis vestris, parati in ipsa malorum novitate, cum adhuc essetis Senonis et nuntii regis adessent, appellationes prosequi quæ vel a nobis vel contra nos fuerant institutæ. Non placuit ut audiremur tunc, quando nobis adhuc aliquid, etsi modicum, suberat facultatis, et amicis et adjutoribus nonnihil<sup>7</sup> spei. Longum erit, et vobis, ut timemus, tædiosum, si retexamus quoties nos obtulerimus ad agendum, nec placuit ut audiremur, et adversariis nostris, oppressoribus ecclesiæ, facta est,

<sup>1</sup> et, A, O; aut, Z, L.

<sup>2</sup> quadraginta, A, O; om. Z, L.

<sup>3</sup> et bonis, om. A, Z.

<sup>4</sup> quot . . . fraudatæ sint, om.

<sup>5</sup> quantum, V; quanta injustitia, L; quantum justitium, A, O, Z.

<sup>6</sup> parentes, V.

<sup>7</sup> in michil, V.

ut scitis, non prosequendæ appellationis indulgentia. Interim si pater noster, dominus Cantuariensis vellet ablata rennittere, et, perniciosum compositionis incundæ coætaneis et posteris præbere exemplum, pacem facere, vobis non interponentibus partes vestras, cum rege, potuerat et redire in gratiam familiaritatis antiquæ. Sed absit hæc lues a mentibus nostris, ut, pro quolibet temporali emolumento, jugulemus animas nostras; insanabili plaga conscientias vulneremus; et nefando voluptatis aut avaritiae mercimonio vendamus ecclesiæ libertatem, et posteros pravo corrumpamus exemplo. Faciant hoc, si volunt, alii, aut potius nullus faciat, quia nos non ita instituti sumus a sanctis patribus, qui Cantuariensem ecclesiam rexerunt in laboribus multis, et tandem mercedem laborum receperunt a Domino; idem qui auctor propositi, conscientiæ nostræ testis est Deus, quod dominus Cantuariensis præelegit in exsilio mori quam perniciosa vel probrosam<sup>1</sup> inire concordiam. Et si hæc (quod absit) attentaret, rarus est inter nos (si quis tamen) qui deinceps illius posset dominium aut consortium sustinere. Nobiscum de pace ecclesiæ, mediantibus amicis, tractabatur, cum Joannes de Oxeneford Romanam proficiscens, et manifesto multis<sup>2</sup> justificatus perjurio, rediit triumphator, et ab apostolica sede furenti, quasi per se non satis insaniret, cornua attulit peccatori. Ab ea die proscriptio nostra, quæ antea soli regi et suis poterat imputari, ecclesiam Romanam dissimulatione vel consensu auctorem habuit, cum persecutori in malitia perduranti sit indulta dilatio, et quodammodo licentia præstita incubandi ecclesiis et torquendi innocentes. Et nobis, si quid solatii videbatur esse porrectum, statim, missis<sup>3</sup> e latere nuntiis aut litteris, impediebatur ne votivum aut debitum sortiretur effectum. Nobis etiam tacen-

The Curia  
accessory  
to the suf-  
ferings of  
the exiles.

<sup>1</sup> *proposam*, A.

<sup>2</sup> *multus*, O.

<sup>3</sup> *missis*, om. L.

tibus rerum eventus ita esse convincit. Ecce enim, cum pax nostra (sicut multi noverunt) esset in januis, et ecclesia solatium (ut putabamus) efficax a sanctissimo domino nostro<sup>1</sup> Romano pontifice accepisset, supervenientes nuntii regis abstulerunt pacem, et, absolutis excommunicatis nostris, etiam spem reconciliationis visi sunt præclusisse. Siquidem denuntiaverunt eis et aliis adversariis ecclesiæ, ut, si libuerit, sex annorum appellationes, quas totiens prosecuti<sup>2</sup> sumus et interdum obtinuimus, prosequantur in festo beati Lucæ, scituri quod eis nullum honoris, officii, beneficii, aut famæ dispendium generabitur ex hoc quod tanto tempore excommunicati fuerunt. Namque<sup>3</sup> in eo maxime apud nostros justitia viget ecclesiastica, quod, qui excommunicationem per annum sustinent notari solent infamia. Sed ecce ab<sup>4</sup> hujus novitatis exemplo, et quasi apostolico privilegio quod continetur in litteris, solutus est ecclesiasticus vigor. Quid ergo superest, nisi ut nullius momenti sit apud provinciales sententia, quam sine omni pena vident tam facile posse dissolvi? Juraverunt tamen, ut dicitur, se staturos mandato domini papæ, sed præcipitur esse absconditum. Deus bone! Quid rei est, quod, quæ contra ecclesiam fiunt licenter prædicantur in foro ut trahi possint ad consequentiam; et si quid pro ecclesia fit, cuius exemplum possit esse laudabile et prodesse in posterum, illud apostolica sedes jubet abscondi? Cum ergo sic apud vos, prævalentibus fautoribus regis aut potius malitiæ aut<sup>5</sup> pecuniae amatoribus, causa Christi tractetur, cur a nobis exigitur ut nuntios mittamus sapientes, quasi vos ipsi non debueritis tam justam causam tam manifestam defendere, etiam tacentibus universis? Ad hoc<sup>6</sup>

<sup>1</sup> *domino nostro*, A, O, Z; *patre*, L (omitting *nostro*).

<sup>2</sup> *persecuti*, A.

<sup>3</sup> *Namque* is Brial's reading. A

and O read *Vix ac*; *Lupus, Unde*; Z, *Unde*, with *vel Vir Dei* interl.

<sup>4</sup> *ad*, O; corr. A.

<sup>5</sup> *et*, Z; *aut*, L.

<sup>6</sup> *At* for *ad hoc*, L; *hoc*, om. V.

enim estis in mundi cardine constituti; ut liberetis pauperem a potente; ut justitiam decernatis et faciat inter filios hominum. Nos sane viros honestos et litteratos credebamus quos via Romana absorbuit. Quæ tamen nobis<sup>1</sup> utilitas in sanguine eorum? Numquid mittimus plures; ut et<sup>2</sup> ipsi moriantur; ut innocentium minuatur numerus vel annuletur; et tyrannus, illis exstinetis, licenter dominetur ecclesiæ nullo contradicente? Si appellationes prosequendæ sunt, quare cum nascebantur aut nondum exspiraverant non sunt examinatæ? Satius enim fuerat nobis eas tunc expediti, aut saltem denuntiari nobis, ut aliud aliquid negotii ageremus, quo vitam nostram possemus utcumque transigere, et causam suam Deo<sup>3</sup> committeremus expediendam? Spoliati et nudi sunus. Satis hactenus delusionibus hujusmodi fatigati<sup>4</sup> consultius esse credimus ut vitam in orationibus quam in litibus<sup>5</sup> finiamus; domesticis exemplis edocti, ne de cætero non modo opera et impensa nobis periclitetur, sed et anima Christus, cui eam committimus, ecclesiæ suæ deinceps<sup>6</sup> sit patronus et cause. Sed fortasse dicet aliquis: quoniam pro bono pacis et quæ præmisimus gesta sunt, et totiens indulta dilatio, et dispensandi ratio admissa est. Utique si pax exspectatur a Deo, peccatis et his quæ contra legem fiunt procuranda non est; si a Deo futura non est, nec est ecclesiæ necessaria nec alicui utilis. Bonorum nostrorum non indiget Deus, sed certe peccatorum nostrorum minus ad expediendam justitiam et misericordiam suam; et fortasse tamdiu dilata est pax, quia non via Domini, sed humana procurabatur astutia. Excessimus modum, sed urget nos necessitas quæ nec modo nec regulæ necessitate arctatur. Et Spiritus Sanctus, qui in vobis est, persuadebit, ut necessario excedentibus

<sup>1</sup> *nobis*, A, L.<sup>2</sup> *et*, A, O; om. L.<sup>3</sup> *Domino*, A, O; *Deo*, Z, L.<sup>4</sup> *fatigati*, A, Z; *fatigatis*, L.<sup>5</sup> *militibus* (*for in litibus*), V.<sup>6</sup> *deinceps*, om. L.

indulgeatis et compatiamini. In summa, pietatis vestrae genibus provoluti, supplicamus attentius ut hæc omnia intimetis domino papæ, et persuadeatis ei ne de cætero circumventoribus credat, qui, amore sordium allecti,<sup>1</sup> ipsum conantur inducere ut, in læsione nostra, animam suam perdat et causam Christi.

## DCLXV.

GRATIANO ROMANE ECCLESIE SUBDIAONO COEXSULES  
THOMÆ CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPI.<sup>2</sup>

(A. 248; O. ii. 248; Z. v. 23; Lup. v. 23; Thom. 391.)

Ei consultissime vulneris deteguntur incommoda qui Gratian's  
compatitur aut medetur; nec in necessitate quisquam merits.  
potius adeundus est eo qui ipsam consuevit fideliter  
expedire. Et quidem Anglicanæ ecclesiæ est gravissima  
necessitas, et a multis diebus jam fere insanabilis  
plaga, cui medelam plurimi promiserunt; sed jam fere  
sex annorum prorsus elapso curriculo, præter vos non  
fuit ab ecclesia Romana descendens qui adjuvaret.  
Quærebant alii fortasse quæ sua sunt, et Christi post-  
posuerunt gloriam, et ecclesiæ honestatem; sed vos ab  
homine illo, qui corruptibili<sup>3</sup> auro et argento, et variis  
lenociniis mundanæ supellectilis, contrahentes corrum-  
pere consuevit, nihil præter sinceritatem conscientia  
retulistis. Nec vos pœnitentia hunc ecclesiæ Dei gratis  
præstissemus laborem, nec vos arbitremini modicam jam<sup>4</sup>  
suscepisse mercedem, cui duplex virtutis fructus redi-  
ditus est; in conscientia alter, alter in gloria. Sed  
utrumque perseverantia<sup>5</sup> multiplicabit, et dum Angli-

<sup>1</sup> *illeci*, Z.

<sup>3</sup> *corruptili*, V, L.

<sup>2</sup> Here again (vide p. 283) A has  
for title *Idem* [i.e. Thomas] *domino*  
*Gratiano*, and the heading has been  
altered from *beati Thomæ martyris*.

<sup>4</sup> *jam*, om. L.

<sup>5</sup> *severantia*, V.

Gratitude  
and suffer-  
ings of the  
Church.

cana in Christo spirabit ecclesia merito recolet se vobis esse obnoxiam. Scitis quam miserabiliter lace- rata et conculcata sit hactenus; quam variis delusioni- bus et quotiens ipsius sit impedita justitia; quam sæpe solatia debita, quæ sibi collata videbantur ab apostolica sede, missis e regione litteris aut nuntiis et indultis adversæ parti dilationibus, subtracta sint; quomodo quidam de dominis cardinalibus et de curia- libus<sup>1</sup> amicis afflictæ vulneribus vulnera inflixerunt,<sup>2</sup> ut jam non sit dolor sieut dolor ejus. Poterant hæc ab initio regi Anglorum imputari et complicibus suis, qui horum omnium, in injuriam Dei, causa et artifex est; cui si, antequam curia justificasset illum qui schismatis conciliator<sup>3</sup> fuerat, vellemus ablata remit- tere, et, in lœsionem ecclesiæ perniciosum composi- tionis dare exemplum, pacem, mediantibus amicis ces- sante opera sedis apostolice, eramus habituri. Sed absit ut pro Deo cœpta sic contra Deum finiatur causa; ut pro quocumque emolumento Christi titulum distrahamus et ecclesiæ libertatem. Testis est in- spector cordium, quod dominus et pater noster mori mallet, et nos ei consepeliri, tantum,<sup>4</sup> morientes in Domino. A diebus autem Joannis de Oxeneford, non modo a præfato rege sed et ab ecclesia Romana vim patimur, quæ usque in finem sexti anni, datis dilationibus, protraxit exsilium nostrum; et persecutores ecclesiæ, qui spoliis nostris corrupti sunt et alias cor- rumpunt, cum triumpho remittunt et gloria. Illi autem redeuntes regem, quasi per se non satis insaniret, instigant, et illos qui ecclesiæ decreverant adhærere, minis et terroribus et exquisitis dolis, transire faciunt in adversam figuram. Experti sumus hoc tum sæpe, tum maxime modo, quando novissimi nuntii redierunt,

Return of  
Henry's  
other  
envoys.

<sup>1</sup> *de curialibus*, O, A; *decuriali- bus*, L.

<sup>2</sup> *inflixerunt*, O, Z; *influxerunt*,

<sup>3</sup> *vel consiliator*, Z, interl.

<sup>4</sup> *tamen*, O.

quia regem primum ad concordiam ab ipso revocaverunt introitum pacis, suadentes ut suas prosequi patiatur appellationes in festo beati Lucæ quæ variis subterfugiis interpositæ sunt, etiam post inhibitionem a domino papa factam; quia contra voluntatem suam, si perseveraverit, nihil facere compelletur. Interim The absolutions. absoluti sunt qui excommunicari meruerant, hujus schismatis incentores et spoliatores nostri, indulto sibi privilegio ne quod dispendium honoris, officii, beneficii, aut famæ contrahant ex hoc, quod anathematis vinculo tamdiu innodati fuerunt. Quod quam recte et salubriter ecclesiæ factum sit viderit Deus et judicet. Sed dicitur eos jurasse quod stabunt mandato domini papæ, idque<sup>1</sup> præcipitur occultari, ne forte innotescat aliquid pro ecclesia gestum quod ad ipsius pertineat honestatem; cum e contra publice prædicetur in foro si quid in perniciem ejus præsumptum est aut indulatum. Cum ergo pars nostra ab initio prosecuta sit appellationes omnes et se singulis annis obtulit, diffidente parte adversa, et illa plus profecerit in malitia sua quam nos in innocentia nostra et justitia, quis The exiles will no more appeal to Rome. sani capitis audebit suadere ut haec ulterius præstigia consectemur? Quae est utilitas in tot laboribus et expensis, et sanguine innocentum qui pro novo<sup>2</sup> testamento<sup>3</sup> Dei animas posuerunt? Utique non est nobis tanti delusionibus vexari in Curia sine fructu, ut nos, qui residui sumus, velimus sine causa morientium esse consortes, si<sup>4</sup> Deo causam suam potius committimus dirigendam. Si quis enim nostrum conventus fuerit ut ad curiam iter arripiat:

“ Olim quod vulpes ægroto cauta Leoni

*Hor. Ep. I.  
l. 73-5.*

“ Respondit referet<sup>5</sup>: quia me vestigia terrent

“ Omnia te adversum spectantia,<sup>6</sup> nulla retrorsum;”

<sup>1</sup> *id quod*, O.

<sup>5</sup> *referet*, om. L (“referam,”  
Hor.).

<sup>2</sup> *novio*, om. L.

<sup>6</sup> *adversum te suspectantia*, A,  
O.

<sup>3</sup> *testimonio?*

<sup>4</sup> *si*, A; *sed*, Z, L.

et iter hoc, donec spes profectus aliunde luceat, detestabitur. Vestris itaque pedibus provoluti supplicamus attentius quatenus sanctissimo patri et pastori ecclesiæ, Domino papæ, per vos omnia hæc innotescant, et persuadeatis ei ne se deinceps circumveniri tam facile patiatur; et, si eum oculus vel pes aut manus ulterius appetat scando, quicumque ille sit, a consilii sui corpore ipsum resecare non pigritetur. Quia melius est, ut amputato auctore scandali sine eo vitam promereatur æternam, quam ab eo se patiatur pertrahi (quod absit) in gehennam.

## DCLXVI.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS  
ARCHIEPISCOPUS.

(A. 265; O. ii. 254; Z. v. 24; Lup. v. 24; Thom. 24.)

Blaming  
the pope's  
treatment  
of Henry  
and Foliot.

Testatur vir eloquentissimus oratoris in eo maxime promoveri successus, si prænoverit judicis auditorumque personas, et pro qualitate eorum sermonis moderetur officium. Hanc sententiam ad multa alia probabiliter arbitror dilatandam, præsertim cum nemo debeat ignarus esse conditionis ejus cum quo contrahit; et sibi maxime, si secus spem aut opinionem acciderit, imputare debeat, qui commune negotium de proprio maluit arbitrio committere fortunæ manibus, quam vires ejus et eventum præmetiri,<sup>1</sup> inspectis tum aliis circumstantiis tum, præcipue, qualitate consortis. Quod, pater, si vestra discretio in causa ecclesiæ et regis Anglorum ab initio attendisset, nequaquam in tantas calamitates incidisset Anglicana ecclesia; nec Gallicana (quod sine dolore ncn loquimur) tam perniciose attentaretur aut opprimeretur exemplo. Præ-

<sup>1</sup> *premetiri*, Z; *prometiri*, L.

monuerunt tamen vos multi fideles vestri<sup>1</sup> quod rex Anglorum expugnari quidem austeritate facilius potest, sed nulla mansuetudine, nullis obsequiis aut beneficiis emolliri. Blanditur his quos timet, hos colit obsequiis quos rebus aut moribus aut honestioris famæ titulo privare desiderat. Si monentibus tunc credere noluistis,<sup>2</sup> si publica omnium attestatio vera non movit, saltem ipsa experientia vel nunc persuadeat et compellat mutare sententiam, ut persecutori ecclesiæ respondeatis pro merito; et qui Divinam et apostolicam contemnit auctoritatem sentiat prophetam esse in Israel, et zelum Petri nondum a sede apostolica exsulasse. Nam si inimicus est ecclesiæ et schismatis incentor debet puniri et conteri, si amicus propter obsequia castigari et emendari oportet. Sed proverbium est,

*“Timeri Danaos et dona ferentes.”*

Virg. *Aen.*  
ii. 49.

Utique nuntii regis Anglorum quodammodo Danai sunt, etsi non consortio<sup>3</sup> generis, arte tamen et imitatione Sinonis. Hi vobis satisfactionem promiserunt, ut ecclesiæ Dei calamitatem protenderent et exsilium nos trum. Impetraverunt ut adhuc Rex ille per archiepiscopum Rothomagensem et episcopum Nivernensem conveniretur, quasi jam satis conventus non fuisset, et malitia ejus non provocasset judicium. Clament enim contra illum cæli et terra, et soli, qui lateribus vestris assident, non audiunt cardinales. Sed certe quisquis obsurdescit, hic audiet in judicio verbum asperum:<sup>4</sup> “Ite maledicti in ignem æternum.” Præfatus autem archiepiscopus et episcopus, mandati vestri formam excedentes, dilationes indulgent; regis obtemperant voluntati; et, sive errore sive dolo, (sicut ex litteris quas vobis mittimus potestis advertere) perpetuant ecclesiæ calamitatem. Londoniensis episcopus, quem pro voluntate vestra præcepistis absolvi, et qui, sicut

<sup>1</sup> *vestri*, A; *nostri*, L.

<sup>2</sup> *voluistis*, A.

<sup>3</sup> *consortii*, V.

<sup>4</sup> *aspersum*, V.

contra justitiam ita et contra formam quam expressistis, absolutus est, ecclesiæ pacem et nostram impedit; et prævio Eboracensi archiepiscopo, et assistentibus<sup>1</sup> sibi clericis regis quos benignius recipere et efficacius consuevistis audire, molitur contra professionem suam ut, coronato contra Deum per manum jam dicti Eboracensis filio regis, Cantuariensis ecclesia nunquam habeat pacem. Inhibueratis quidem ne fieret; sed illi e contrario gloriantur se obtinuisse a vobis ut fiat, sive manu Eboracensis archiepiscopi, sive cujuscumque epi-

The coro-  
nation.

The bishop scopi ministerio rex voluerit. Et quia hoc detrectant of Séez.

episcopi provinciae nostræ, Sagiensis episcopus, signifer eorum qui Deum non verentur, se hoc, si alii defuerint, de familiari mandato vestro gloriatur esse facturum. Jam ex hac causa transfretavit. Spinis sepiat, quoniam aliunde non est auxilium, Dominus vias ejus. Cætera posuimus in ore latoris præsentium, in quo vobis, quanta possumus affectione, supplicamus ut in negotiis nostris ei fidem habeatis, et petitiones quas vestræ sanctitati per eum mittimus, celerius, quoniam id ecclesiæ necessitas et nostra postulat, jubeatis effectui mancipari. [Quicquid autem agant, sciatis quod]<sup>2</sup> neque mors neque vita, nec præsentia nec futura, per gratiam Dei, separabunt nos a caritate, obedientia, et obsequio vestro; quia indubitanter scimus quod spiritus vester non requiescit in eis qui, ab acceptione personarum et munierum, favore suo patrocinantur injuriis, et ponunt cum impiis portionem; sacrilegum videntes, et currentes cum eo. Nomen vestrum sit benedictum in sœcula; et ecclesiam, pro qua nos<sup>3</sup> oportebit reddere rationem, celerius et efficacius consoletur.

<sup>1</sup> consistentibus, A; assistenti-  
bus, Z, L.

<sup>2</sup> Quicquid autem agant, sciatis  
quod before neque, G.

<sup>3</sup> nos, A, O; vos, L.

## DCLXVII.

GILEBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM  
PAPAM.

(C. 194 ; G. Fol. 154.)

Patri suo et domino summo pontifici Alexandro, frater Gillebertus Lundoniensis ecclesiae minister, totum quod in se potest humilis et ad obediendum prompta devotio.

Dilectæ mihi, pater, et diligendæ semper in Domino <sup>Thanks to</sup> <sub>the pope.</sub> sanctitati vestræ gratiarum refero totis animæ meæ viribus actiones, quod apostolica mihi viscera clementer aperiens, et in necessitate summa anxietati meæ pie compatiens, oculos in me misericordia reduxistis, et, cui mortis injuste necetebat laqueos adversantis mihi potestatis austeras, in vitam me respirare paterna tandem caritate voluistis, in ira (si qua fuit) memor misericordiæ, totum tamen quod oportuit justitiæ reservans et disciplinæ. Quod profecto beneficium eo mihi gratius, longeque reputatur acceptabilius quod non ad preces regias, non ad multorum in id porrecta suffragia, non ad opum oblata pondera seu promissa, sed de fonte caritatis lucidissimo, pectore scilicet apostolico, in filium pietate progressa, non meis meritis exhibatum, sed omne præveniente meritum sola totum gratia misericorditer indultum est. Unde quod obsequii possum, pater, et quod honoris, vestræ circa me munificentiae fateor in omnibus obligatum; adeo ut me velle quod volueritis, totum subire quod injunxeritis, compellat pariter et suadeat non solum sedis cui præsidentis auctoritas, sed, ex impensi etiam magnitudine beneficii, innata siquidem et jamdiu super hoc concepta voluntas. Suis itaque circa me sibique placitis vestra sanctitas utetur imperiis; in omnibus quæ meæ possibilitati responderunt, patri filius, domino servus, obediet,

nec durum reputando nec asperum quod apostolicæ circa me novero mansuetudini<sup>1</sup> complacere.

Sciat enim dominus meus, et certum teneat, me a tempestatis hujus qua jamdiu quassamur initio id semper voluntatis, id habuisse propositi, ut vobis occasione quacumque assistere, et vobis coram positus anxietatis<sup>2</sup> mei cordis exponere, ut a sublimitate vestra impetrata clementer ejus cui astringor officii absolutione, ab his quibus obruor fluctibus saltu nudus evaderem, et cum multorum nequeam, saluti saltem meæ aliquatenus providerem. Omnes enim ab Angliæ finibus ad vos usque decurrentes, ut quibusdam non certe placeant, me seminarium discordiæ, subversorem ecclesiæ, incentivum<sup>3</sup> malorum, fomitem litis et odiorum omnium, sinistre denuntiant; et quæ nec vera sunt, nec unquam (juvante Domino) probari poterunt, sanctis vestris auribus adversum me quorundam promissis et precibus instillare non omittunt. Et ecce, pater, morior, cum nil horum fecerim, cum horum in nullo conscientia sim. Dantur in me sententiae nec confessum nec convictum sed nec quidem commonitum. Formatur et configitur notorium, et ut grassanti nihil desit invidiæ, quod nulli notum est audacter asserunt esse notissimum. De manu mea sanguis quem non effudi requiritur, et injustissime quæ non rapui cogor exsolvere. Quæ nimirum omnia in me His appeal. recasura metuens, omnem præveniendo sententiam apostolicam jamdudum appellavi præsentiam, ei super his optans assistere quem in jure certum est non errare. Quam nimirum appellationem si minime prosecutus sum hæc causa exstitit, quod legatis ad dominum nostrum regem a latere vestro directis, eis omnium quæ inter dominum Cantuariensem vertebantur et nos cognitionem pariter et diffinitionem cominisstis; litteris

<sup>1</sup> mansuetudine, C, G.

<sup>2</sup> anxietates?

<sup>3</sup> innocentivum, C; incentivum,

G.

destinatis ad nos ut nos eis præsentes exhiberemus; et, quod, auditis partibus, statuerent in nos, firmiter observaremus. Quibus rem minime prosequentibus, cum, ob imminentis metum periculi,<sup>1</sup> in eorum denuo præsentia una cum fratribus nostris appellaverim, hujus etiam appellationis prosecutio nobis a vestra gratia domini regis interventu, remissa est. Testantur hoc litteræ quæ penes nos sunt apostolico signo comunitæ. Cum vero judicem moveri non oporteat, si, The archbishop's anger. cum de gravamine suspectus est, ad superiorem provocetur, offensus tamen dominus Cantuariensis, eo quod ad vestram appellaverim audientiam, meum caput impetere, me, non servato ordine, proposuit excommunicando suffocare. Cujus rei præciosus, sententiam præveniens, ad vestram item<sup>2</sup> appellavi clementiam, ejus examen expetens qui, merita causarum recte ponderans, suum unicuique jus æqua ratione conservat. Quod enim legitur, ne in una eademque causa tertio appelletur, non eo spectat ut quotiens episcopus se a metropolitano suo gravandum putaverit libere non appelle, sed eo potius, ut a sententia a tribus gradatim judicibus post appellationem approbata qui victus est appellare non debeat. Quod quidem non solem facibus adjuvando dicimus, sed ut his qui de crebra nos appellatione redarguunt vel paucis respondeamus. Ad culmen igitur apostolicum sic appellavi, sperans id subsidio futurum mihi, ne ante diem appellationi præfixum meus posset status ab eo contra quem appellatum est aliquatenus interverti. Sedis enim apostolicæ soliditas illa est de qua mari dictum est: "Huc usque venies, et hic confringes tumentes fluctus tuos;" ad quam appellando allisa judicis cuiusque sententia jam lata suspenditur, si fuerit præappellatum, lata postmodum viribus omnino caret ut tam re quam nomine prorsus nulla reputetur, habenda magis irrita, quam

<sup>1</sup> *imminens periculum*, G.| <sup>2</sup> *iterum?*

aliqua extrinsecus solemnitate irritanda. Quia tamen populus juris apices et canonum occulta non percipit, lata in me postmodum post appellationem sententia, a doctis de humilitate culpari, quam divina celebrando de ausu quasi sacrilego a multitudine reprehendi;<sup>1</sup> me sic habens, sic in omnibus exhibens, ac si me teneret sententia, quain ab ipso suæ pronuntiationis initio apostolica sublimitas elidebat, ad quam præmissa appellatio sententiam, ne quid posset omnino, potentissime repremebat. Qui nimirum articulus cum possit in partem hanc, patrum auctoritate suffragante, plurimum disputari, inspectis tamen litteris quibus me vestra caritas instruere et consolari dignata est, altercationem respui, et juxta vestri formam consilii absolutione suscepta, præsente Evangelio me vobis in id quod vestra mihi sanctitas dederit in mandatis obli-gavi, vestro per omnia paritus imperio pro possibili-tate, non recessurus a promisso. Temperet, obsecro, caritas paterna mandatum, quo usque meum in jure deprehenderit, actore aliquo et idoneo teste, peccatum. Si meritis gratiam referri distuli, æstivus calor, diffi-cultas itineris, deprædationis metus et carceris, id fecere differri. Si progressus in itinere ad vos usque non processi, exploratorum insidiis impeditus sum, et a nuntiis domini regis a vestra sublimitate reversis, sub multa interminatione, revocatus. Obsecro per miseri-cordiam Jesu Christi, Domini nostri, ut pater iram filio de corde remittat, et in sua protectione suscep-tum totum de cætero ad omne posse meum<sup>2</sup> et suum velle possideat. Conservet incolumentem vestram Domi-nus, in Christo dilekte pater.

<sup>1</sup> Some such word as *malui* is required here.

<sup>2</sup> *si*, ins. G.

The abso-lution.

## DCLXVIII.

ALEXANDER PAPA WILHELMO SENONENSI ARCHIEPISCOPO.

(A. 289; V.\* 135; O. ii. 275; Z. v. 26; Lup. v. 26; Thom. 262;  
Liverani, 548.)

Litteras quas nobis super negotio venerabilis fratri nostri Thomae Cantuariensis archiepiscopi <sup>Case of the bishop of London.</sup> devotio tua transmisit, gratanter admisimus, et eas diligenter curavimus ac studiose audire. Verum quoniam Londoniensis episcopus ad nos nequaquam accessit, nihil de causa sua statuimus. Sed, si ad nos venisset, nos jam dicto archiepiscopo (quantum salva conscientia nostra fieri posset) suam justitiam studeremus conservare. Qualiter autem in causa ista processimus, ei jam ex parte,<sup>2</sup> necnon et charissimo in Christo<sup>3</sup> filio nostro Ludovico illustri Francorum regi, sicut tibi viva voce injunximus, satis credimus innotuisse. Nos enim inde nihil post discessum tuum mutavimus, nec in posterum duximus immutandum; licet præfatus Anglorum rex nos exinde per consules Lombardiae, qui una cum The Greek emperor and the Lombard cities intercede for Henry. nuntio<sup>4</sup> coram nobis præsentes erant, magna eis promissione facta, necnon et per nuntios carissimi in Christo filii nostri Manuelis illustris<sup>5</sup> Constantopolitanus imperatoris, instantissime sollicitarent ut ei tempus deberemus aliquantulum prolongare. Et, quoniam ipsius archiepiscopi causam nostram et ecclesiæ reputamus, fraternitati tuæ, per apostolica scripta mandamus, quatenus venerabiles fratres nostros Rothomagensem archiepiscopum et Nivernensem episcopum, super diligentia ac festinanti executione præcepti nostri studiose commoneas, et, viva voce, vel litteris, si utrumque non poteris præsentem habere, instantius exhorteris. Quod si adhuc in negotio illo nullatenus pro-

<sup>1</sup> *episcopus*, A, V, O, Z; om. V\*, L.<sup>2</sup> *pro te* (for *ex parte*), Liv.<sup>3</sup> *Christo*, om. O.<sup>4</sup> *ejus*, ins. L.<sup>5</sup> *illustris*, om. Liv.Rotrou  
and Ber-  
nard.

cesserunt, tu ipsos ex parte nostra durius increpes, et gravius redarguere non omittas. Siautem eos in prælibati<sup>1</sup> regis terram sententiam interdicti juxta præceptum nostrum proferre contigerit, tu eam per ejusdem regis terram quam in tua provincia habere dignosceris, omni excusatione et appellatione remota, firmam et inconcussam observes, et ab omnibus facias, quantum in te est, irrefragabiliter observari.

## DCLXIX.

HENRICUS REX ANGLIÆ ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(A. 136; O. ii. 128; Z. v. 14; Lup. v. 14; G. Fol. 495.)

De vestro aliorumque fidelium baronum meorum consilio, pacis reformatæ inter me et archiepiscopum Cantuariensem susceptam formam, domino papæ nuntiis et litteris meis insinuavi. Ipse, sicut per suas mihi litteras significavit, eam, cum tenore quo a vestro prodiit consilio eique ex<sup>2</sup> parte vestra fuerat significata, suscepit cum gratiarum actione plurima,<sup>3</sup> mandans, monens, et<sup>4</sup> supplicans, et suadens attentius, ut illam exsequar mediatione vestra et Nivernensis episcopi. Illam itaque, vobis mediantibus, plene et libenter complebo, nullatenus declinaturus formam vestro consilio propositam. Teste Ricardo de Luci, apud Westmonasterium.

<sup>1</sup> *prælibati*, V, V\*, O, A, Z; | <sup>3</sup> *plurima*, A, O, G; *palma*, V;   
*prefati*, L. | *palam*, L.

<sup>2</sup> *a*, Z; *ex*, L.

<sup>4</sup> *et*, om. L.

## DCLXX.

EPISTOLA HERBERTI IN PERSONA THOMÆ CANTUARIENSIS  
ARCHIEPISCOPI AD ROGERIUM WIGORNENSEM EPISCOPUM.

(P. 10; Herb 10.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, venerabili fratri suo Rogerio Wigornensi episcopo quod bene incepit meliori fine concludere.

Quid nobis de vestra transfretatione placeat cari-  
tati vestræ nos saepius scripsisse meminimus, et de  
vestra non minimum gaudemus obedientia. Verum  
quoniam districtiora credimus tempora imminere, et  
inimicorum castigationem crudelem, adhuc iteramus  
mandatum, firmiter injungentes et in virtute obedientiæ  
præcipientes, ne ullo modo transfretare attentetis, donec  
super ecclesiæ negotio domini papæ et nostrum man-  
datum receperitis. In eadem etiam virtute obedientiæ or to share  
præcipimus, ne, contra matris vestræ Cantuariensis eccl-  
esiæ dignitatem, ad filium domini regis coronandum ullo  
unquam tempore, metu cuiusquam seu gratia, præbeatis  
assensum; quin potius, si tantam ecclesiæ libertatem  
periclitari seu etiam vacillare noveritis, sicut decet  
tantum filium viriliter vos opponatis. Et quia scio  
nuntios domini regis a Curia proxime revertentes, lin-  
guas habere latas et in ventum multa seminasse, illum,  
quem non dubito gestarum rerum veritatem quam  
peroptime novit relaturum fideliter, qui et ipse poste  
rior a curia recessit, ad vos destinare curavimus; ut  
consolationes nostræ lætificant quoque animam vestram.  
Præterea desideramus vos monitum fore ut rescriptum  
literarum, quas vobis dirigimus, confratribus et coepi-  
scopis nostris mittere curetis, domino videlicet Wintoni-  
ensi et domino Exoniensi, scripto etiam proprio conso-  
lans eos et portans ut nobis pariter stent Domini  
prælia strenue dimicando; et tunc præsertim, ut Domi-

Forbid the  
bishop to  
return to  
England,  
or to share  
in the coro-  
nation.

nici gregis arietes, se opponant, si super coronando regis filio, nostra auctoritate seclusa, conveniantur. Angelus magni consilii et nostra benedictio vobiscum sit, fili mi carissime.

## DCLXXI.

JOANNES SARESBERIENSIS AD CONVENTUM CANTU-  
ARIENSEM.

(O. 197; Z. iv. 41; Lup. iv. 36; Jo. Sar. 296.)

Dilectissimis fratribus et amicis carissimis, qui in sancta Cantuariensi ecclesia congregati sunt, et piam sapiunt unitatem, proscriptorum minimus Joannes de Saresberia semper coram facie sua feliciter ambulare.

*Indifference of the monks in the archbishop's cause.*

Æquum est, dilectissimi,<sup>1</sup> de vestris gaudere profectibus, anxiari periculis, damnis et injuriis compati, et, quantum Christiano licet, si forte (quod absit) immineat exanimari defectu. Lugere siquidem parum est, quod etiam in hostium occasu justos pie fecisse recolimus, cum caritatis virtus extincta Spiritus sancti protestetur occasum. Cujus funus<sup>2</sup> non<sup>3</sup> est perfunctoriis lacrymis, non est gemitu aut dolore momentaneo prosequendum;<sup>4</sup> sed vita, per poenitentiam et fructum bonorum operum, instantius reparanda. Nec moveat si Spiritum sanctum, qui proculdubio immortalis est et beata vita justorum, dictum est in aliquibus interire, cum Paulum audieritis dicentem: "Spiritus ritum nolite extinguere, prophetias nolite spernere." Et utinam efficaciter<sup>5</sup> audissetis quod, ut sapiens me-

<sup>1</sup> *me*, L; om. Z, G.

<sup>2</sup> *fumus*, V.

<sup>3</sup> So G; *perfunctoriis lacrymis non est aut dolore*, O, Z, L. The reading in the text is probably that

of the writer's epistle, as specially collected, while the other is that of the "Epp. S. Thomæ."

<sup>4</sup> *persequendum*, G.

<sup>5</sup> *efficaciter*, Z, L; *officialiter*, G.

minit: "Non auditores verbi, sed factores justi sunt  
" apud Deum." Neque hæc in suggillationem omnium  
vestrum dicta credantur; quia Spiritus sanctus testis  
est, quod ex caritate potius, quam Ille solus inspirat  
qui caritas est, prolata<sup>1</sup> sunt quam in alicujus<sup>2</sup> in-  
juriam Christiani; licet aliquos de numero vestrum  
pro injuria Spiritus et fraternæ caritatis exterminio  
jure et merito, ne pereant sed salubriter confundan-  
tur, crediderim arguendos. Evolvat unusquisque et  
relegat propriæ conscientiæ librum: in ambiguis, si  
qua sunt, interpretem quærat et invocet Spiritum  
sanctum, qui docet hominem scientiam, et absconditam  
revelat veritatem, ut eo docente sibi fidelius  
et familiarius innotescat: et (ut arbitror) plane et  
plene deprehendet quid ab accensa vel incensa,<sup>3</sup> quid  
a tepida vel remissa, quid ab extincta vel fugata  
et perdita sibi provenerit caritate. Absit tamen ut  
per blasphemiam, aut obstinationem, aut desperationem,  
aut impenitentiam, peccatum inremissibile commiserit  
quis in vobis; quia licet in ramis debilitata<sup>4</sup> et con-  
fracta<sup>5</sup> sit caritas, spes tamen est quod maneat in  
radice, et rigata et perfusa cœlestis gratiæ imbribus  
possit<sup>6</sup> revirescere, et veræ compassionis et<sup>7</sup> justitiæ  
facere fructus, si cor posuerit anima super vias suas,  
si pœnituerit, si culpam fateatur, si pro facultate satis-  
faciendo redimat quod commisit. Sed fortasse dicetis:  
" Tu quis es, aut quæ est dominus patris tui in Israel,  
" ut religiosos arguas viros, præsertim in ecclesiarum  
" Britanniæ cardine constitutos? Aut nos quid com-  
" misimus unde caritatem probes extinctam aut re-  
" missam?" Ego quidem pro me respondeo quod  
præmisi, quia proscriptorum Christi minimus sum, et,

<sup>1</sup> *prolata sunt*, om. O.

<sup>2</sup> *alterius*, L.

<sup>3</sup> *intensa*, Z.; *incensa*, L., G.

<sup>4</sup> *debilita*, V.

<sup>5</sup> *fracta*, Z.

<sup>6</sup> *poterit*, O.

<sup>7</sup> *veræ* (repeated), Z.

quod ex conscientia loquor, quem zelus domus Dei, ut alterius parcam iudicio vel errori, jam multo tempore fecit exsulare proscriptum: et qui,<sup>1</sup> ut propriam fatear insipientiam, scandala fratrum patienti animo sine scrupulo nequeo tolerare. An non licet mihi, præsertim apostolo docente, propriam unctionem deploare in scandalis? Non licet coægrotantes quibus confirmor invitare, ut pariter curramus ad medicum? Profecto cuilibet discipulo Christi, etiam<sup>2</sup> minimo, liberum est Ipso inspirante dare testimonium veritati, quam quisquis ex Deo est, non modo patienter sed libenter, audit. Audite ergo et vos animo patienti et<sup>3</sup> quam ego reputem culpam vestram, quod dispendium caritatis; quod quæso, ubi apparuerit, nolite vanis verborum foliis adumbrare, sed opere potius expurgetur et veritate. Sex anni fere evoluti sunt, ex quo pro justitia proscriptus<sup>4</sup> exsulat pater vester, multis et magnis arctatus augustiis, multis utriusque sexus et eujusque ætatis coexsulibus, Christi scilicet pauperibus, oneratus; et quid ei vel coexsulantibus sibi tanto tempore impenderitis, si quid tamen,<sup>5</sup> a memoria vestra elapsum esse non arbitror. Ubi interim (quæso) caritas? ubi amor? ubi affectio filialis? Nam, ut ait per organum suum Spiritus sanctus, probatio dilectionis exhibitio est operis; et eodem constat auctore amorem non posse otiali. Sed prætenditis publicæ potestatis vires, satellitum insidias, et metum justum ne locum perderetis et gentem. Plane magnæ sunt, et utinam magnæ sint semper in Domino, vires regiae potestatis; sed non tantæ ut omnes vestras cohiberent<sup>6</sup> impensas, quas ubi saepius fecerint qui poterant, quisquis diffiteatur, veritas novit, et fortasse etiam ante diem Domini quandoque, saltem pro parte, revela-

They have  
not contribu-  
ted to  
his sup-  
port.

<sup>1</sup> quasi, L.

<sup>2</sup> et, Z, L; etiam, G.

<sup>3</sup> et, Z, L; om. G.

<sup>4</sup> proscriptus, O, G; om. L.

<sup>5</sup> tamen, Z, L; tantum, G.

<sup>6</sup> cohiberet, O, V.

bitur. Hoc indubitanter dixerim, Christum numquam puniturum, nec homines culpaturos, si aliquid subtraxissetis necessitati vestræ, nedum deliciis, quod possit Christi pauperibus pro justitia et libertate ecclesiæ exsulantibus erogari; nisi forte quispiam credat Deum in extremo examine glorificaturum illos qui duplicebus induiti sunt, et epulantur quotidie splendide. Sathanas votivo pietatis affectui satellitum ministerio multas tendit<sup>1</sup> insidias: sed eas aliquorum tides et diligentia, licet paucorum, evasit; quod vos facilius potuisse conjicio, si quandoque<sup>2</sup> fuisset<sup>3</sup> attentatum. Utinam pietatem vestram saltem voluisse cujuscumque operis testimonio convinci potuisset! Superest ut de timore vobis apostolus Christi respondeat, quoniam timor iste non est in caritate. Judæi, ne locum perderent et gentem, Christum, ut recolitis, occiderunt, et eo ipso, quod maxime volebant evitari, de merito amiserunt locum et gentem. Nam fere quotiens ex aliqua causa consulto Deus offenditur, res in contrarium voto pergit eventum. Si tamen illi longo tempore exspectati poenitentiam egissent, potuerant<sup>4</sup> loci et gentis retinuisse primatum, qui, illis induratis, genti traditus est facienti fructum ejus.

Vos itaque, dilectissimi, quoniam adhuc tempus est propitiationis et meriti, accelerate ad veniam per dignos penitentiæ fructus, et præoccupate faciem judicis in confessione, et satisfactionis diligentia redimite moram, et lapsam erigite caritatem. Facilis et gloria, Urging to present the letters forbidding the corona-  
si vera sunt quæ dicuntur apud nos,<sup>5</sup> satisfaciendi et redimendi famam vobis offertur occasio, cum dominus rex (ut aiunt), in injuriam ecclesiæ vestræ, filium suum per manum archiepiscopi Eboracensis aut alterius episcopi velit inungi et consecrari in regem. Prohibet

<sup>1</sup> *præpendit*, Z, L; *tetendit*, G.

<sup>2</sup> *quandoque*, Z, L; *quando*, G.

<sup>3</sup> *fuisse*, G.

<sup>4</sup> *potuerant*, Z, L; *potuissent*, G.

<sup>5</sup> *vos*, L.

hoc dominus papa mandato iterato, et sunt prohibitoriae ejus in regno. Quas, si porrigerem ceſſaverint alii et ad vos pervererint, induantur quæſo aliqui vestrūm virtute ex alto ut eas porrigan, Dei et summi pontificis auctoritate prohibentes, etiam interposta appellatione si opus fuerit, ne tantum præjudicium sanctæ Cantuariensi ecclesiæ<sup>1</sup> inferatur<sup>2</sup>; præſertim cum is ad quem spectat, dominus Cantuariensis, paratus sit hoc implere. Nihilominus si eas in fraudem ecclesiæ suppresserit aliquis ut ad vos pervenire non valeant, vos tamen, de divina misericordia confidentes, prohibitionem et appellationem ad propulsandam injuriam imminentem interponere non differatis, et omnibus ecclesiæ vestræ suffraganeis, auctoritate sedis apostolicae, præcipere ut præsentiam suam huic operi subtrahant, et præjudicio matris sue nulla prorsus ratione communicent. Quod si vobis tacentibus præſumptum fuerit, cui de cætero poterit persuaderi zelum non periisse, et caritatem non esse extinctam? Sic non est in vobis aliquis qui non faciat pretiosiorem momentaneam vitam quam salutem ecclesiæ suæ et coronam justitiæ. Non enim nunc a vobis vestræ quæruntur, sed ut vos doceatis Dei esse cultores et ecclesiæ filios. Hac virtute procedentes redimetis offensas, et tam perspicua caritas multitudinem quæ præcesserunt operiet peccatorum. Eis tamen qui inspirante Christo armaturam zeli assumpserint, induiti pro thorace justitiam, et pro galea judicium certum, dux et custos aderit fidelis Deus, qui eos supra vires tentari non patietur; sed ea quæ nunc videntur imminere pericula in veram pacem, plenam securitatem, et perpetuam gloriam commutabit. Nam dominus rex, quicquid loquantur homines, se<sup>3</sup> meminit esse christum

<sup>1</sup> ecclesiæ, om. V.

<sup>2</sup> inferatur . . . Cantuariensis,  
O, G; om. L.

<sup>3</sup> si se meminerit, L, G; si, om.

O, V, Z; meminit, Z.

Domini, et pro debito officii, pro generis nobilitate, pro clarissimi virtute animi, non modo justa petentiibus non irrogabit injuriam, sed alios ne irrogent cohibebit; scit enim quia regis honor judicium diligit. Videor mihi videre plures in vobis qui præclari hujus meriti coronam affectent, et dicant singuli cum propheta in auribus ecclesiæ: "Ecce ego, mitte me;" conantes cæteris præripere titulum quo fama redimetur universitatis, et privilegium ecclesiæ stabili vigore perpetuabitur.

## DCLXXII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD DILECTAM  
FILIAM SUAM IDONEAM.<sup>a</sup>

(A. 388; O. ii. 250; Z. v. 72; Lup. v. 70; Thom. 196.)

Thomas, Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, et sedis apostolicæ legatus, dilectæ filiæ suæ<sup>1</sup> Idoneæ salutem, et perseverantem in virtute obedientiæ et justitiæ zelo vigorem.

Infirma mundi elegit Deus ut fortia debellaret, intumescentemque contra Deum audaciam Holofernisi,<sup>2</sup> viris deficientibus, ducibus exanimatis, et sacerdotibus fere deserentibus legem, fœminæ virtus extinxit. Hester electa est ut exsulantis et condemnatae ecclesiæ salu-

<sup>1</sup> *suæ*, L; om. A, Z.

<sup>2</sup> *Olofernisi*, V, O, A; *Holofernisi*, Z.

<sup>a</sup> This letter has been commonly supposed to relate to the delivery of the document suspending the archbishop of York, which Becket sent across the channel immediately before his own return to England. But as that document is said to have been committed to a male

messenger (see Reuter, ii. 540, n. 8), and as Idonea's name does not appear in any of the narratives, it seems more likely that the letter which she conveyed was the prohibition of the younger Henry's coronation.

tem procuraret. Titubantibus apostolis, fugientibusque, et (quod magis est) in perfidiam lapsis, Dominum passioni addictum [sanctæ]<sup>1</sup> prosecutæ sunt mulieres, et (quod amplioris est fidei manifestum indicium,<sup>2</sup>) etiam mortuo [fideliter]<sup>3</sup> obsecutæ, meruerunt<sup>4</sup> angelorum visu et alloquio confortari, et percipere Dominicæ resurrectionis primitias, et, latentibus apostolis<sup>5</sup> et fere desperatione submersis, redemptoris gloriam et evangelii gratiam nuntiare. Speramus autem te in illarum, Deo auctore, transituram esse consortium, quarum, Christi zelo succensa, apprehendis exemplum; quia spiritus caritatis qui a corde tuo timorem expulit, per gratiam suam faciet ut tibi, licet ardua videantur quæ necessitas ecclesiæ fieri constantius et instantius exigit, non modo possibilia, sed et<sup>6</sup> facilia sint<sup>7</sup> credenti.

*to deliver a papal letter to the archbishop of York.*

Hac ergo de fervore quem habes in Domino spe concepta, tibi mandamus, et in remissionem peccatorum injungimus, quatenus literas domini papæ, quas tibi mittimus, venerabili fratri nostro Rogerio Eboracensi archiepiscopo tradas, si fieri potest præsentibus aliquibus de<sup>8</sup> fratribus et co-episcopis nostris; aut si eos præsentes habere nequieris, hoc ipsum facias in præsentia eorum quos adesse contigerit. Et ne originale scriptum aliqua possit tergiversatione supprimi, transcriptum ejus legendum circumstantibus tradas, et eis, prout plenius te nuntius instruet, mentem aperias litterarum. Labori tuo, filia, præmium grande proponitur, remissio peccatorum, fructus immarecessibilis, et corona gloriæ quam tandem beatæ peccatrices Magdalena et Aegyptiaca, deletis totius anteactæ vitæ maculis, a Christo Domino receperunt. Aderit tibi mater<sup>9</sup> miseri-

<sup>1</sup> *sanctæ*, G; om. A, Z, L.

<sup>2</sup> *indicium*, om. L.

<sup>3</sup> *fideliter*, G; om. A, L, Z.

<sup>4</sup> *sunt fideliter obsecutæ. Unde et meruerunt*, G.

<sup>5</sup> *apostolis*, A, Z, L; *discipulis*, G.

<sup>6</sup> *et*, om. L.

<sup>7</sup> *sunt*, V.

<sup>8</sup> *aliquibus de*, A, O, Z; om. L, G.

<sup>9</sup> *magistra*, L.

cordiæ, filium, quem pro mundi salute edidit Deum et hominem, rogatura ut tui sit dux, comes, et patronus itineris. Et qui inferni claustra dirumpens dæmonum contrivit potestatem, licentiam coarctavit, ne tibi nocere valeant, manus cohbeat impiorum. Vale sponsa Christi, et eum semper cogites esse præsentem.

## DCLXXXIII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO QUIDAM AMICUS  
SUUS<sup>7</sup> DOMINO SUO SALUTEM.<sup>2</sup>

(A. 262; O. 204; Z. v. 11; Lup. v. 11; Thom. 389.)

Rex prima Dominica die Londoniis debet esse, eoque Preparations for archiepiscopum Eboracensem omnesque Angliæ episcopos et barones, ad diem illam ex omnibus terræ partibus convocabat. Sane ea die coronabit filium regis Eboracensis, uxore ejus, filia scilicet regis Francorum, apud Cadomum derelicta, et quasi repudiata, in contumeliam patris et contemptum. Coronabitur certe puer ille, quem diximus et quando diximus, nisi Dominus mare clauserit navigare volenti, vel manus contraxerit Eboracensi, vel nisi rex Francorum aliquo prohibitionis modo inhibuerit. Puer enim properat ad mare, et a patre exspectatur in adverso littore, et, de mandato regis, Baiocensis et Sagiensis cum puerō vadunt. Ricardus de Humet non ibit. Regina Cadomi<sup>3</sup> morabitur donec gaudii hujus certitudinem acceperit. Litteræ ergo domini papæ super prohibitione consecrationis hujus diu est quod mare transierunt; sed inutiles prorsus effectæ, in man[ib]us<sup>4</sup> illius cui traditæ sunt perierunt, nec alicui ostensæ nec ullatenus propagatæ. Quid igitur prosunt quæ sic occultantur, per

<sup>1</sup> *suus*, om. Z.

<sup>2</sup> *Domino . . . salutem*, A; om. Z, L.

<sup>3</sup> *Cadumi*, V, O.

<sup>4</sup> *manus*, V, O, A, Z; *manu*, L.

quas<sup>1</sup> nec instans coronæ impositio nec personæ unctio cessabit? Certissime enim sciatis hoc sine dilatione futurum, et, si non auderet<sup>2</sup> Eboracensis, manus tamen<sup>3</sup> cruentas apponeret carnifex Sagiensis. Hoc autem fit contra vos, ut nec diutius liceat etiam sperare de pace, cui non solum pax differtur, sed<sup>4</sup> tota spes pacis et reconciliationis aufertur. Dixit etiam<sup>5</sup> nobis Ricardus de Ivelcestre,<sup>6</sup> qui, pro accelerando transitu<sup>7</sup> pueri, venit altera die usque Cadomum et statim reversus est cum illo—dixit (inquam) ille quod pacem vestram<sup>8</sup> modis omnibus differet, et si aliter non posset, non solum domino papæ sed etiam ipsi Deo inobediens, rex ante usque ad mortem exsisteret quam vobiscum pacem haberet. Nolite ergo sperare in iniquitate, nec Templariis illis credite qui non ambulant in simplicitate, sed, regis potius quam vestram voluntatem exsequi cupientes, vobis nihil aliud quam mendacia de rege et patre mendacii afferunt ut decipient. Quidquid enim rex agit vobiscum dolus est et nequitia. Sed, ut pace vestra loquar, stultum decipit verbis inanibus, ut interim sibi magis provideat, et de tractu temporis contra vos majores insidias paret,<sup>9</sup> et laqueos præparet fortiores. Quid igitur facies,<sup>10</sup> hominum miserrime, si tibi fuerit, sub temporis brevitate, subtractum ad quod tantis temporibus suspirasti? Si per alium rex fuerit effectus, qui non nisi per te regnare debuerat? Immo, quid facies si inimicus tuus regem tibi consecraverit<sup>11</sup> inimicum, ut contra te in patris<sup>12</sup> auxilium, quanto junior tanto fortior<sup>13</sup> manus, insurgat? Verum quid faciet rex ipse Francorum, cuius ita filia contem-

<sup>1</sup> *quos*, L.<sup>8</sup> *nostram*, V.<sup>2</sup> *auderet*, A, O, Z; *audierit*, V; *andiret*, L.<sup>9</sup> *pater*, V.<sup>3</sup> *tamen*, O, A, Z; om. L.<sup>10</sup> *faciet*, V.<sup>4</sup> *sed . . . aufertur*, om. L.<sup>11</sup> *consecraverit*, A, O, Z; *consecravit*, L.<sup>5</sup> *etiam*, A; *enim*, Z, L.<sup>12</sup> *patriæ*, L.<sup>6</sup> *Welcestre*, L.<sup>13</sup> *ferocior*, A; *fortior*, L.<sup>7</sup> *transitum*, L.

nitur,<sup>1</sup> cui regnum aufertur, ejus speranda posteritas condemnatur? Cur enim ejus filius, qui adhuc ei fortasse nascetur, regni gloriam consequeretur si ipsa modo coronæ indigna judicatur? Forsitan non movebitur rex ille nimium justus, nec suum filiaque contemptum vindicabit, sed magis in sua justitia peribit. Moderate loquor in christum Domini, sed tamen pro nihilo ei coronam Franciæ deseret, qui coronam Angliæ tam facile auferet.<sup>2</sup> Unicum ergo et singulare ei et vobis remedium est, ut sine omni dilatione ad reginam et ad Ricardum de Humet nuntios mittat, qui ex sua parte prohibeant ne fiat, et, si factum fuerit, ab utroque cum diffiducia<sup>3</sup> separentur. Sic enim territi Ricardus et regina mittent ad regem, et regis impeditur voluntas. Nuntius enim regis Francorum vel vester nullus posset ad regem nostrum accedere. Et si litteras domini papæ deferret, mitteretur in carcere; si vestras, traderetur in mortem;<sup>4</sup> si regis Franciæ teneretur honeste, sed non procederet donec negotium ad aures regis perveniret. Currite ergo statim ad regem, et advocate Senonensem, ut aliquod opponatur obstaculum huic operi, quod in personæ regis contemptum et in causæ vestræ præjudicium noscitur agitari. De cætero sciatis Thomam, novum archidiaconum Bathonensem,<sup>5</sup> nuper a rege ad archiepiscopum Rothomagensem venisse, et a Nivernensi episcopo transeundi inducias impetrasse usque ad sequentem Dominicam. Publice enim Thomas ille clamavit, et multi alii quotidie clamant, regem in proximo esse venturum; quod penitus est falsissimum. Per episcopatus ergo et abbatias et per domos regias usque ad montem Sancti Michaelis, formicino gradu, Nivernensis

The  
bishop of  
Nevers  
moves  
slowly.

<sup>1</sup> *condempnatur*, A.

<sup>4</sup> *si vestras . . . mortem*, A, Z;

<sup>2</sup> *auferret*, O.

om. L.

<sup>3</sup> *diffiducia*, V; *diffidutia*, Z.

<sup>5</sup> *Batoriensem*, A; *Batomensem*,

Z.

incedit; et qui in terra sua quindecim esset contentus<sup>1</sup> [apud nos<sup>2</sup>] triginta sex equitaturas adducit. Dicitur ergo quod magis sit pecuniam regis quam pacem regni; magis lucrum suum quam commodum vestrum. Et res satis manifestis indiciis declaratur. Sexta enim feria post octavas<sup>3</sup> Pentecostes venit Cadomum, unde tunc filius regis exierat, cum quo Nivernensis optime, si vellet, transire potuisset. Sed dicitur ei, cito<sup>4</sup> regem esse venturum aut navem regiam venturam propter ipsum. Et sic homo ille, mores gentis nostræ<sup>5</sup> ignorans penitus, fallacius capit, nec in manu ejus verbum Domini prosperatur. Verum si astutias istas intelligeret, si concito gradu ad mare properaret, oporteret archiepiscopum præire, et istum regis responsum exspectare. Et si omnino vellet transire, navem quidem et instrumenta navis inveniret, sed gubernator nullus appareret. Singuli enim fugerent, vel se nihil scire dicerent, vel ventum penitus esse adversum jurarent. Stultus ergo fuit qui veniendi per nos<sup>6</sup> voluntatem habuit, qui per Flandriam ire disposuit. Statim ergo litteras regis et litteras Senonensis et nuntium vestrum ad Nivernensem dirigite, ut cum omni celeritate<sup>7</sup> reginam Cadomi morantem conveniat quatenus ei transitum paret. Quæ si noluerit ob manifestam impossibilitatem, idem episcopus ad vos revertatur, facturus citius<sup>8</sup> quod facturus est. Nolite enim de cætero parcere, sed totum spiritum effundite, totum gladium evagineate, quoniam non respiciet vos oculus regis usque in sempiternum. Respiciat autem super vos et super oves pascuae suæ oculus pietatis divinæ; et magis de principibus victoriae gloriam, quam principum pacem non veram ecclesiae suæ conferre dignetur. Valete, et si adversitas in-

<sup>1</sup> *contemptus*, A.

<sup>5</sup> *vestræ*, L.

<sup>2</sup> *apud nos*, Z.

<sup>6</sup> *vos*, L.

<sup>3</sup> *Octabas*, A, O.

<sup>7</sup> *sceleritate*, A.

<sup>4</sup> *scito*, A.

<sup>8</sup> *sicius*, A.

crebuerit nolite timere, quia Dominus supponit manum suam. Valete,<sup>1</sup> et utinam valeretis quantum volo.

## DCLXXIV.

ALEXANDRO PAPÆ WILHELMUS SENONENSIS  
ARCHIEPISCOPUS.

(A. 266, 271; O. ii. 255; Z. v. 25; Lup. v. 25; Thom. 329.)

Audiat, sanctissime pater, excellentia vestra patienter Indignation as to  
quod loquimur, quia in amaritudine moratur anima Foliot's  
nostra, et tam devotus filius vester Christianissimus  
rex Francorum, quam tota Gallicana ecclesia turbatur  
a scandalis quæ in diebus apostolatus vestri manant  
ab apostolica sede; siquidem (ut nostrates aiunt) ibi  
solvitur Sathanas in perniciem totius ecclesiæ; iterato  
crucifigitur Christus, et qui manifestus sacrilegus est  
et homicida dimittitur. Procuravimus apud vos  
causam ecclesiæ Anglicanæ, et<sup>2</sup> in discessu nostro ei  
credebamus aliquatenus esse subventum. Verum ubi  
Londoniensem episcopum, nobis ignorantibus, fecistis  
absolvi, res in contrarium lapsa est, et cornua data  
sunt peccatori. Ecce enim rex ille, cui nimis fuistis  
propitiis, filium suum consecrari fecit in regem; (si  
tamen consecratio est quæ ab excommunicatis et  
Spiritus Sancti inimicis et ecclesiæ impugnatoribus  
datur) et hoc in injuriam Cantuariensis ecclesiæ, et  
domini regis Franciæ, cuius filiam noluit rex ille, Deo  
et hominibus inimicus, consecrationis hujus esse par-  
ticipem. Hanc consecrationem, vel potius exsecrationem,  
fecit ille ille<sup>3</sup> Eboracensis, vestra, ut dicunt,  
auctoritate, assistantibus sibi Londoniensi et quibus-

<sup>1</sup> *Valete et utinam . . . volo*, A; om. Z, L.

<sup>2</sup> *et*, om. A\*.

<sup>3</sup> *ille, ille*, O, Z; *ille* (without repetition), L.

dam aliis nomine-tenus episcopis, quorum memoria in maledictione est. Vos ergo, pater, de cætero providete ecclesiæ illi quæ periit in manibus vestris, ne sanguis ejus requiratur a vobis. Quod aliter fieri posse non credimus ad redimendam famam et conscientiam vestram, nisi præfatos malefactores virtute apostolica conteratis.

## DCLXXV.

PETRUS BLESENSIS AD JOANNEM SARESBERIENSEM.<sup>1</sup>

(Pet. Bles. 22, ed. Migne (Patrol. ccvii.); MS. CCCC. 22.)

Carissimo amico suo magistro Joanni de Saresberia, Petrus Blesensis [Bathoniensis archidiaconus] salutem in auctore salutis.

Goodness  
of the  
arch-  
bishop's  
cause.

The cen-  
sures.

Quotiens communes ecclesiæ Anglicanæ pressuras, dominique vestri, Thomæ archiepiscopi Cantuariensis, exsilium, diligenter attendo, plurimum mihi cedit ad solatium quod pro justitia Dei et pro ecclesiæ libertate se murum opponit, et ex ipsa persecutione hac finem merebitur gloriosum. Video quod positi estis inter malleum et incudem, et assidue supra dorsum vestrum fabricant peccatores. Veruntamen, si in Christo et<sup>2</sup> pro Christo pugnatis, Ipse non permettit vos tentari supra id quod potestis ferre, sed faciet cum tentatione proventum. . . . . Vobis itaque congratulor quia justitiam in judicium convertitis,<sup>3</sup> quia quorundam rebellionem atque contumaciam suspensionis animadversione reprimitis; si tamen hoc facitis rationis et justitiae motu, non zelo ultionis aut alienæ injuriaæ appetitur. Nihil, quæso, faciatis ex rancore vel odio, sed omnia vestra in caritate fiant; nec enim ex persecutione hac salutis manipulos colli-

<sup>1</sup> *Consolatio in exilio beati Thomæ, MS.*

<sup>2</sup> *in Christo et, om. ed.*

<sup>3</sup> *convertistis, ed.*

getis, nisi tota intentio vestra procedat ex intimo caritatis . . . . Plurimum quidem commendabile est in domino vestro quod sic solus ascendet ex adverso, quod opponit se murum pro domo Israel, et arguit pro mansuetis terræ. Istum<sup>1</sup> habemus hodie solum et unicum inter filios excussorum . . . .

Quis a primitivis ecclesiæ cunabulis sine patientia Need of triumphavit? Sane, licet plurimum habeat de spiritu patience. fortitudinis dominus vester, dicitur tamen quod propter coronationem novi regis Anglorum ab Eboracensi The corona factam, et propter quædam privilegia, sicut dicunt, nation. contra ipsum subreptitie impetrata, adeo turbatus est, quod a pusillanimitate spiritus et tempestate pene moti sunt pedes ejus, pene effusi sunt gressus sui. Verumtamen vos, qui estis manus archiepiscopi et oculus ejus, sanctis exhortationibus vestris confortate manus dissolutas, et genua debilia roborate. . . . Si ergo propter ingruentiam malorum quæ sustinet dominus vester, aut pro suorum desolatione, aut pro exsilii hujus diuturnitate, videritis ei torporem mentis obrepere, sitis ipsi solatio ne desperet, ne titubet; in proximo est enim tempus visitationis suæ . . . .

Per legatos<sup>a</sup> sedis apostolicæ, cum quibus a curia A settle Romana usque ad Bononiam veni, vel Anglorum regi ment of the differ in proximo promissione reconciliabitur, vel ad majoris ences is at patriarchatus eminentiam transferetur. Sane qualiter hand. cunque voluerit Dominus negotium ejus disponere, si talis perseverat qualis est hodie, securus exspectet exitum hujus pugnæ; ideoque voces palpantium non attendat, sed sequatur spiritum Dei, qui in eo est, et

<sup>1</sup> *Justum, MS.*

<sup>a</sup> Reuter, supposing Gratian and Vivian to be here meant, refers the letter to 1169. But the mention of the younger Henry's coronation seems to establish 1170 as the date, and the *legati* may be

supposed to have been some papal envoys who were not specially commissioned to deal with the differences between the king and the primate of England. (See Gousainville's note in Migne, ccvii.)

quocunque ibit spiritus, et rotæ pariter gradiantur. Seio enim quod gloriosus erit sui certaminis cursus, si tantummodo perseveret in eo quem cœpit fortitudinis et constantiae statu.<sup>1</sup> Qui enim legitime certaverit coronabitur; cumque omnes virtutes currant ad bravium sola perseverantia coronatur. Rogo autem vos, tanquam dominum et magistrum meum, ut me de vestro et ipsius statu frequenter instruatis. Nam, cum aliud non possim,<sup>2</sup> oro jugiter pro vobis ut, præveniente Altissimi gratia, regis Anglorum gratiam, vestrarumque<sup>3</sup> rerum liberam administrationem obtinere possitis.

The "Poly-  
craticus."  
Librum vestrum *De nugis curialibus* legi, et mirabiliter me refecit; nam et ibi optima forma eruditio nis est, et propter artificem<sup>4</sup> sententiarum varietatem in aestimabilis materia voluptatis. Bene valete.

## CDLXXVI.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO SUUS  
FIDELIS.

(O. 207; Z. v. 33; Lup. v. 33; Thom. 392.)

Domino suo, Thomæ Cantuariensi archiepiscopo, suus fidelis salutem.

Corona-  
tion of the  
younger  
Henry,  
June 14.

Transacta Dominica, rex apud Londonias filium suum cingulo militiae donavit, eundemque<sup>5</sup> statim Eboraensis in regem inunxit. Ibique rex filiis suis terras suas divisit, cunctis admirantibus quid de cætero sit facturus. Adventum suum in Normanniam quotidie facit prædicari, ut magis timeatur, sed non veniet quamdiu pacem<sup>6</sup> regis Francorum habuerit. Man-

<sup>1</sup> *casu*, ed.

<sup>2</sup> *possum*, MS.

<sup>3</sup> *que*, om. ed.

<sup>4</sup> *artificiosam*, ed.

<sup>5</sup> *eumque*, O.

<sup>6</sup> *pacem . . . quod*, O, Z; om.

L.

davit etiam Ricardo de Humez quod filiam regis Francorum, cum regina Cadomi<sup>2</sup> morantem, vestibus, equitaturis, et familia decenter instrueret, ad transfretandum quando ipse mandaret. Hoc autem factum est, ut audiat rex Francorum, et ab indignatione, quam de contemptu filiae concepit, aliquantis per quiescat. Non enim mandatum est ut statim eat, sed Arrangements as to his wife. preparari jubetur, ut, quando rex miserit pro ea ire non differat. Forte ergo consecrationem puellæ, sicut et pueri, furari nituntur. Sed si etiam palam fieret, videte ne a vobis aliquo modo inunctionio filiae regis Francorum prohibeatur. De inunctione quoque pueri nolite nimium turbari, sed vobis imputate, qui litteras non misistis quæ poterant consecrationem impedire. Nolite igitur super regem aut super episcopos vestros aliquam sententiam dare, quamdiu de pace vestra tractatur; sed patienter sustinete, donec veniat dies lætitiae et pacis, vel dies iræ et indignationis. Credo tamen quod per Nivernensem pax vestra non fiet, quoniam Senonensis pacem cum rege Anglorum amplius querit quam vestram. Plurimum enim affectat loqui The archbishop of Sens seeks to make his own peace with Henry. cum rege, et dixit mihi manifeste quod, si osculum rex vobis vellet indulgere, in omnibus aliis satis illi esset parcendum. Me etiam increpavit quod ita loquebar de vobis et contra regem, et, ut certe cognovi, pax vestra in manu sua non poterit prosperari. Ob hoc enim recessit ab eo<sup>2</sup> archidiaconus Bituricensis, fidelissimus vester, et episcopus ille apud Maantam<sup>3</sup> moratur, exspectaturus ibi adventum regis Anglorum per quindecim dies, et post, si rex non venerit, reversurus ad mare per Normanniam, ut procurationem<sup>4</sup> regiam habeat, quam hucusque suscepit, et moram faciat longiorem. Reginam tamen et Ricardum de

<sup>1</sup> *Candumi*, V.(probably Mantes, usually called in Latin *Medonia*).<sup>2</sup> ab eo, Z; om. L.<sup>4</sup> *procuincionem*, V, Z; *procurationem*, L.<sup>3</sup> *Maantam*, O, Z; *Maatam*, L.

Humez convenit ipse, ut naves solverent, et viam maris sibi aperirent, quam non solum ei, sed<sup>1</sup> omnibus propter eum, fecerant inhiberi. Ipsi autem noluerunt. A manifesto igitur contemptu et defectu episcopus debuit dies computare, sed noluit, immo<sup>2</sup> cum regina familiare colloquium habuit, et inducias dedit quas illa voluit; utpote qui regis gratiam, et Senonensis cum rege pacem, potius quam vestram dicitur affectare. Videte ergo ne quis vos seducat, ne in morte vestra<sup>3</sup> gratiam reconciliationis inveniant qui sunt inimici adinvicem. Videte etiam cui verbum vestrū<sup>4</sup> commisistis; et si vobis bene videtur de illo, certe aliter vobis videtur quam omnibus aliis qui vident illum. Præterea properate et loquamini cum illo Nivernensi, exhibito Senonensi, ut statim verbum sibi commissum exsequatur vel omnino dimittat; neque per Normanniam, immo per Flandriam iter suum disponat. Interim autem ad nullam sententiam procedatis, nisi forte super Eboracensem ponere possetis. Dominus Wigornensis, fidelissimus ecclesiæ Cantuariensis filius, nondum transfretavit, sed honori ecclesiæ et libertati omnino intendit. Valeat dominus meus, et voluntatem suam et statum mihi, servo suo, prolixius scribat. Valeat in æternum et ultra.

## DCLXXVII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO JOANNES  
SARESBERIENSIS.

(O. 205 ; Z. v. 42 ; Lup. v. 42 ; Jo. Sar. 297.)

Advising  
that the  
letters of  
interdict  
should be  
used.

Consilium domini Senonensis et nostrum est, si vobis melius non occurrit, ut litteræ urgentiores quas habetis

<sup>1</sup> *sed*, Z, L; *quin*, V.

<sup>2</sup> *immo*, Z; om. L.

<sup>3</sup> *vestra*, om. V; interl. Z.

<sup>4</sup> *vestrum*, Z, L. The reading  
of V seems doubtful.

penes vos de justitia exercenda, si pax non fuerit, celerius Rothomagensi et Turonensi archiepiscopis ostendantur, saltem ut audiat hostis et terreatur. Praeterea desiderat ut suæ reddantur Auxitano et Burdegalensi, quia et causæ prodesse poterit, et persecutoris minuere vires, si in Guasconia auditum fuerit terram ejus interdicto subjiciendam esse. Nam ad Bituricensem, quidquid de guerris contingat, semper facilior probabiliorque speratur accessus. Et memineritis quantum periculum et infortunium ad se traxerit mora porrigendi conventionales archiepiscopo Rothomagensi et episcopo Nivernensi, et item prohibitorias Eboracensi archiepiscopo et episcopis transmarinis. Nec dixeritis quæ provenerunt vobis<sup>1</sup> non fuisse prædicta, sed potius quod, omnium auspicantium more, subtilitatem vestram vaticinia, quæ non erant a spiritu, deluserunt. Utinam non sit deceptionis hujus morbus irreparabilis, sed nisi cælitus data sit,<sup>2</sup> relevatio<sup>3</sup> seu consolatio non occurrit; et quidem recte, ut arbitror, cum nos alieni ingenii, imaginationibus vanis, præsumeremus evolvere cordis humani latebras, quarum solus Deus arbiter est. Quid, quæso, magis temerarium, aut in Deum, qui hoc singularis eminentiæ privilegio vendicat<sup>4</sup> injuriosius est?<sup>5</sup> Nam se ipsum nosse, etiam Apollinis oraculo, summam esse sapientiam, adeo celebris sententia est apud philosophos, ut ei nemo veterum ausus sit refragari. "De celo" siquidem (ut ajunt) "descendit Notis Jerom. xi elyton,"<sup>6</sup> idest, Scito te ipsum. Quia ergo hic humana deficit, et angelica eatenus non attingit, sola Dei sapientia est quæ consilia et cogitationes hominum non imaginatione phantastica conjicit, sed sicut sunt usquequa cognoscit. Vaticiniis ergo renuntiemus imposterum, quia nos in hac parte gravius infortunia per-

<sup>1</sup> *vobis*, O; *nobis*, L.

<sup>2</sup> *sit*, om. Z.

<sup>3</sup> *revelatio*, Z.

<sup>4</sup> *vendicat*, O, Z; *νοικιτ*, L.

<sup>5</sup> *est*, om. V.

<sup>6</sup> *notis elyton*, V, Z; *notis Clyton*, L. (*γνῶθι σεαυτὸν* is, of course, meant.)

culerunt. Qui corda finxit illi examinet; nos quid domi nostræ sit, exploremus.

## DCLXXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS GILEBERTO  
LONDONIENSI EPISCOPO.

(A. 340; O. ii. 257; Z. v. 35; Lup. v. 35; Thom. 146.)

Thomas Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus et apostolicæ sedis legatus,<sup>1</sup> venerabili viro, et utinam vero fratri,<sup>2</sup> Gileberto Londonensi episcopo, coram facie sua fideliter ambulare.

Interdict  
to be pro-  
nounced.

Calamitates matris vestræ Sanctæ Cantuariensis ecclesiæ tanto plenius agnovistis, quanto eas ab initio vicinus et planius<sup>3</sup> inspexistis, corpore præsens, utinam non animo. Exspectavimus toto jam fere sex annorum curiculo pœnitentiam domini regis; sed ille (quod sine dolore non loquimur) adeo misericordia Dei et sanctæ<sup>4</sup> Romanæ ecclesiæ patientia semper abusus est, ut<sup>5</sup> novissima ejus fierent indies deteriora prioribus. Ne ergo ex nimia dissimulatione, tam illius quam compereuntis<sup>6</sup> ecclesiæ sanguis in districto examine requiratur a nobis, vobis, præeunte auctoritate domini papæ, in virtute obedientiae, in periculo ordinis, honoris et beneficii, præcipiendo mandamus, quatenus infra quindecim dies a susceptione præsentium, per totum episcopatum vestrum omnia divina, præter baptisma parvulorum et pœnitentias morientium, prohibeatis officia celebrari, et ab omnibus subditis vestris interdicti sententiam, quantum in vobis est, faciatis inviolabiliter observari. Et ut litteras domini papæ, quas vobis mittimus fra-

<sup>1</sup> Thomas . . . legatus, Z, L; om. A, O.

<sup>2</sup> et . . . fratri, om. L.

<sup>3</sup> vel plenus, interl. Z.

<sup>4</sup> sacræ, I.

<sup>5</sup> in, V.

<sup>6</sup> compereuntis, A, Z; pereuntis, L.

tribus et coepiscopis nostris,<sup>1</sup> et vacantium ecclesiarum capitolis, communicetis, et ab eis inspectas nobis remittere non differatis; portiori etiam harum prospicientes, sicut vobis et ordini vestro cupitis esse prospectum. Quæ nisi fideliter adimpleveritis, vobis perpetuae damnationis sententiam noveritis irrefragabiliter imminere.

Eodem modo Sarisberiensi episcopo.

### DCLXXIX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HENRICO  
WINTONIensi EPISCOPO.

(A. 341; O. ii. 258; Z. v. 36; Lup. v. 36; Thom. 161.)

Thomas Cantuariensis archiepiscopus<sup>2</sup> Henrico Wintoniensi episcopo<sup>3</sup> salutem, et (in via)<sup>4</sup> mandatorum Dei promereri bravum supernæ vocationis.

Fraternitatem vestram latere non possunt calamitates Interdict  
quæ jam per sex annos Anglicanam ecclesiam afflixerunt, to be pro-  
sed præcipue matrem vestram Cantuariensem ecclesiam, nounced.  
cujus sicut ex caritate debetis miseriis compati, sic ex  
necessitate officii et exhibita professione vos oportet  
ipsius obedire mandatis. Exspectavimus penitentiam  
domini regis; sed ille (quod non sine misericordia possumus  
eloqui) adeo misericordia Dei, et sanctæ<sup>5</sup> Romanæ ec-  
clesiae et nostra patientia semper abusus est, ut novissi-  
ma ejus indies ecclesiæ Dei fierent deteriora prioribus.  
Ne ergo sanguis ejus et compereuntis ecclesiæ requira-  
tur a nobis, fraternitati vestræ in virtute obedientiæ,  
in periculo ordinis, honoris, et beneficii, præcipiendo  
mandamus, quatenus infra quindecim dies a susceptione<sup>6</sup>  
præsentium, per totam dioecesim vestram omnia divina,

<sup>1</sup> *vestris*, Z.

<sup>4</sup> *nimia*, V; *omnia*, L; *in via*,  
A, O, Z.

<sup>2</sup> *Thomas . . . archiep.*, Z; om.

<sup>5</sup> *sanctæ*, A, Z; *sacræ*, L.

L. <sup>3</sup> *Henrico . . . episcopo*, A om.

<sup>6</sup> *suceptione*, A, Z.

L.

præter baptisma parvulorum et poenitentias morientium, prohibeatis officia celebrari, et ab omnibus vestris subditis interdicti sententiam, quantum in vobis est, faciatis inviolabiliter observari; portiori prospicientes sicut vobis et ordini vestro cupitis esse prospectum. Alioquin vos ipsos exinde ab episcopali et sacerdotali officio noveritis esse suspensos. Deo potius quam hominibus obedientem, reverentiam vestram coronet Pastor pastorum et Princeps principum immarcessibili æternæ gloriæ corona.

Eodem modo omnibus episcopis Angliae et Walliae.<sup>1</sup>

## DCLXXX.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPS WILLELMO  
SUPPRIORI ET<sup>2</sup> CONVENTUI CANTUARIENSI.

(A. 342; O. ii. 259; Z. v. 37; Lup. v. 37; Thom. 85.)

Interdict  
to be pro-  
nounced.

Quot et quantas persecutions jam per sex annos gratis pertulerit ecclesia Anglicana tanto certius agnoscitis, quanto acerbius ipsa rerum experientia pro magna parte sensistis. Quia ergo dominus rex, dum in multa patientia sanctæ<sup>3</sup> Romanæ ecclesiæ et nostra provocatus ad poenitentiam non modo non<sup>4</sup> corrigitur, sed semper adjicit deteriora prioribus; ne sanguis ejus et compereuntis ecclesiæ requiratur a nobis, universitati vestræ in virtute obedientiæ, sub periculo ordinis et gradus, præcipiendo mandamus, quatenus in ecclesia Cantuariensi cesseritis, infra quindecim dies a susceptione præsentium, ab omnibus Divinis, excepta poenitentia morientium et viatico,<sup>5</sup> quod januis clausis, et laicis exclusis, sine campanarum pulsatione et omni solemni-

<sup>1</sup> Wallie, V; Guallie, A; Gwali-  
lie, Z.

<sup>2</sup> Will. supp. et, om. L.

<sup>3</sup> sacrae, L.

<sup>4</sup> non, om. O, A.

<sup>5</sup> viatio, O.

tate letitiae, confici religionis favor<sup>1</sup> exposcit. Præcipimus autem ut, auctoritate nostra de hujus specialis mandati tenore utentes, omnibus decanis per archiepiscopatum constitutis denuntietis, in virtute obedientiae, in periculo ordinis, officii, et beneficii, quatenus in omnibus ecclesiis jurisdictionis eorum hujus interdicti sententiam, quantum in eis est, faciant inviolabiliter observari. Vos Deo potius quam hominibus obedientes gratia Dei custodiat.

Similiter abbatи de Favresham, et aliis abbatibus, et prioribus per archiepiscopatum constitutis; nisi<sup>2</sup> quod non tenentur aliquid præcipere decanis.

## DCLXXXI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS OMNIBUS<sup>3</sup>  
DECANIS PER ARCHIEPISCOPATUM CONSTITUTIS.<sup>4</sup>

(A. 343; O. ii. 260; Z. v. 38; Lup. v. 38; Thom. 82.)

Novit vestra dilectio, quomodo in perniciem ecclesiæ dominus rex, sedis apostolicæ patientia et nostra semper abutens, deteriora præcedentibus malis semper adjecerit. Inde est quod vobis in virtute obedientiae, in periculo ordinis, officii, et beneficii præcipiendo mandamus quatenus, infra quindecim dies a susceptione præsentium, in ecclesiis jurisdictionis vestræ omnia divina, præter baptisma parvulorum et pœnitentias morientium, prohibeatis officia celebrari, et hujus interdicti sententiam, quantum in vobis est, faciatis ab omnibus inviolabiliter observari. Ad hæc sub eadem interminatione præcipimus, ut procuretis quo modo literæ nostræ conventui Cantuariensis ecclesiæ præsentetur.

<sup>1</sup> fervor?

<sup>2</sup> nisi . . . decanis, om. A, O.

<sup>3</sup> omnibus, A; om. Z, L.

<sup>4</sup> per a. . . . constitutis, A;  
Cantia, Z, L.

## DCLXXXII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS CLEREBALDO<sup>1</sup>  
ELECTO ET CONVENTUI SANCTI AUGUSTINI.<sup>2</sup>

(A. 344; O. ii. 261; Z. v. 39; Lup. v. 39; Thom. 164.)

The inter-  
dict to  
be pro-  
nounced.

Quanto sacrosancta Romana ecclesia monasterium vestrum ampliori donavit gratia, tanto diligentius ipsius debetis obedire mandatis. Unde de vestra obedientia spem certain concipientes, vobis, auctoritate domini papæ et nostra, in virtute obedientiae, in periculo honoris, officii, et gradus, præcipiendo mandamus quatenus, infra quindecim dies a susceptione præsentium, abstineatis ab omnibus Divinis, excepta poenitentia morientium et viatico, quod, januis clausis et laicis exclusis, privatum fieri necessitas exposcit, et religionis impetrat favor. Sub eadem quoque interminatione præcipimus, ut in omnibus locis jurisdictionis vestræ ecclesiasticæ faciat, quantum in vobis est, hujus interdicti sententiam inviolabiliter observari.

Similiter Westmonasterii, Sancti Albani, Sancti Edmundi, et Malmesberiæ abbatibus.

## DCLXXXIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS ROGERIO  
EBORACENSI ARCHIEPISCOPO.

(A. 256; Z. v. 30; Lup. v. 32; Thom. 91.)

Thomas Dei gratia<sup>3</sup> Cantuariensis archiepiscopus, et apostolicæ sedis legatus, venerabili fratri et amico Rogerio, eadem<sup>4</sup> gratia Eboracensi archiepiscopo, et sedis

<sup>1</sup> Clerebaldo, L.

<sup>3</sup> electo . . . Augustini, L; vice-abbatis Sancti Augustini, et fratribus ejusdem loci, A, O.

<sup>3</sup> Dei gratia, L; om. A, O.

<sup>4</sup> eadem, A, O, Z; Dei, L.

(The reading of A and O shows that the omission of *Dei gratia* in those MSS. is a mistake.)

apostolicæ legato, salutem, et pastorales excubias feli-  
citer adimplere.

Quantis calamitatibus diutius afflita sit mater nostra, <sup>Interdict</sup>  
a cuius uberibus coaluimus, et quæ utrumque nostrum <sup>to be pro-</sup>  
auctore Deo, in id quod est promovit, sancta Cantua-  
riensis ecclesia, fraternitatem vestram latere non potest,  
præsertim cum totus fere Latinus orbis contritiones  
ejus hactenus, contra fas et æquum, et supra omnem  
modum, invaluisse cognoverit. Exspectaveramus corre-  
ctionem domini regis, quem clementia summi pontificis  
et patientia nostra, et Divini judicii, quod maxime  
fidelis anima reveretur, timor, debuerant ad pœnitentia-  
tiam provocasse. Sed ille misericordia Dei<sup>1</sup> et homi-  
num patientia, quoad<sup>2</sup> causam hanc, semper abutens,  
damna damnis indesinenter adjecit, et atrocissimas  
injurias gravioribus cumulat<sup>3</sup> injuriis. Ne ergo  
sanguinem ejus et<sup>4</sup> compereuntis ecclesiæ, ob nimiam  
patientiam et injustam dissimulationem, de manibus  
nostris requirat Dominus, fraternitati vestræ literas  
apostolicas destinamus, rogantes et obsecrantes in Do-  
mino Jesu Christo, et unitate caritatis, et foedere pacis  
ecclesiastice, et auctoritate domini papæ, per fideli-  
tatem quam sedi apostolicæ debetis, denuntiantes qua-  
tenus, infra quindecim dies a susceptione præsentium,  
per totam provinciam vestram, quæ in potestate prafati  
regis est, omnia divina, præter baptisma parvolorum  
et pœnitentias morientium, prohibeatis officia celebrari,  
et ab omnibus subditis vestris interdicti sententiam,  
quantum in vobis est, faciatis inviolabiliter observari:  
ne vos (quod absit) cum his qui in scelere suo peri-  
turi sunt ruina<sup>5</sup> damnationis involvat. Portitori vero  
istarum prospicite, sicut vobis et ordini vestro cupitis  
esse prospectum. Fraternitatem vestram per vias rec-

<sup>1</sup> *Dei*, om. V.

<sup>4</sup> in. L.

<sup>2</sup> *quod ad*, Z.

<sup>5</sup> *ruina*, A, O, Z; *pœna*, L

<sup>3</sup> *cumulat*, A, O; *cumulavit*, Z,  
L.

(The word is illegible in V, but is  
certainly not *pœna*.)

tas deducat Altissimus, et faciat participem illorum quibus in Evangelio promissum est regnum cœlorum.

## DCLXXXIV.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 352 ; O. ii. 303 ; Z. v. 46 ; Lup. v. 45 ; Thom. 25.)

Serenissimo domino et patri carissimo Alejandro Dei gratia summo pontifici, Thomas, sanctæ Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, salutem et omnem, cum summa devotione, obedientiam.

The recon-  
ciliation  
brought  
about.

Miserationis oculo respexit Deus ecclesiam suam, et tandem tristitiam ipsius<sup>1</sup> in lætitiam commutavit. Nec dubium, pater, quin, si nobis vera dicentibus ab initio fuisse creditum, cornua retunderentur eorum qui ventilabant, conterebant, et variis plagis vulnerabant ecclesiam, ut, exterminata prorsus libertate ejus et evacuata auctoritate divinæ legis, vigerent<sup>2</sup> consuetudines aut potius abusiones veterum tyrannorum, Romanus pontifex nesciretur in Anglia, et sponsæ Christi privilegia sine reparationis spe delerentur. Ecce enim ad novissimas litteras vestras, quibus domino regi Anglorum innotuit quod ei ulterius non parceretis, sicut nec pepercistis Frederico dicto imperatori, cum intellexisset terram ejus, amotis omnibus subterfugiis, interdicto subjiciendam esse, et episcopos, si qui forte<sup>3</sup> non obdiren̄t, suspendendos et excommunicandos, illico nobiscum pacem fecit ad honorem Dei, et maximam (ut speramus) ecclesiæ utilitatem. Nam de consuetudinibus, quas tanta pertinacia vendicare consueverat, nec mutire præsumpsit. Nullum a nobis, vel ab<sup>4</sup> aliquo

<sup>1</sup> *ipsius*, A, O, Z ; *ejus*, L.

<sup>2</sup> *ingererent*, L.

<sup>3</sup> *si qui forte*, om. A.

<sup>4</sup> *ab*, om. L.

nostrum, exegit juramentum; possessiones quas occasione dissensionis hujus ecclesiae abstulerat, prout eas in chartula expresseramus, nobis concessit; pacem et securitatem et redditum omnibus nostris promisit, et osculum, si tamen vellemus eum eatenus perurgeri; ut non modo in omnibus articulis victus appareret, sed ut perjurus diceretur ab his<sup>1</sup> qui audierant ipsum jurasse quod non erat nos ea die in osculo recepturus.

Nos autem, habito plurimorum sapientum consilio, et maxime domini Senonensis, qui pacem nostram cæteris sollicitius et efficacius procurabat, cum ipso ad colloquium regis<sup>2</sup> accessimus; quem (Deo faciente, qui omnes illos amoverat qui sanctitatem vestram variis dolis circumvenire soliti sunt) adeo mutatum invenimus, ut (quod sine circumstantium admiratione non contigit) animus ejus in nullo videretur a quietis consiliis abhorrire. Nam ut nos procul adventantes conspexit, a circumfusa turba exsiliens occurrit properus, et capite detecto nos in salutationis verba prorumpere gestientes<sup>3</sup> salutatione prævenit, et habitis paucis sermonibus, solis nobis præsentibus cum domino Senonensi, nos, illo divertente, stupentibus universis, traxit in partem, et diu tanta familiaritate collocutus est, ut videri posset nunquam inter nos aliquam fuisse discordiam. Omnes fere, quotquot aderant, lætissima admiratione stupentes, plurimorum genis lacrymarum imbre madentibus, glorificabant Deum, et benedicebant beatam Magdalenam in cuius solemnitate rex conversus est a viis pristinis, ut toti terræ suæ lætitiam reformat, et ecclesiae redderet pacem. Corripuimus eum, adhibita moderatione quam oportuerat adhiberi; vias quibus incesserat, et<sup>4</sup> pericula quæ undique imminebant patenter ostendimus; rogavimus et monuimus ut rediret ad cor, ut, dignos fructus pœnitentiæ faciens,

The meeting at  
Freteval.

Jul. 22.

<sup>1</sup> *iis*, A.

<sup>2</sup> *regi*, V.

<sup>3</sup> *gestiens*, L.

<sup>4</sup> *et*, om. A.

et ecclesiæ, quam non mediocriter læserat, manifesta boni compensatione satisfaciens, purgaret conscientiam, et redimeret famam; nam ab inquis consiliariis, potius quam a propriæ voluntatis instinctu, grave utriusque dispendium patiebatur.

The question of the  
coronation.

Cum autem hæc omnia non modo patienter, sed et benigne, audiret, et emendationem promitteret, adjecimus sibi necessarium esse ad salutem, et liberis suis ad incolumitatem et indemnitatem concessæ divinitus potestatis, ut in eo sanctæ Cantuariensi ecclesiæ matri suæ diligentius satisfaceret, in quo eam nuper gravissime læserat. Nam filium suum contra jus antiquissimum ecclesiæ nostræ fecerat enormiter coronari, usurpatione archiepiscopi Eboracensis, qui contra vetustissimam consuetudinem, et post prohibitionem vestram, et etiam in aliena provincia, consecrationem hanc exequi cæca nimis et temeraria ambitione præsumpsit. In quo ille paullulum reluctans, protestatus tamen ante se nihil proponere vel propositurum esse animo contendendi, "Quis," inquit, "coronavit regem Willelmum, " qui sibi Angliam subjugavit, et reges succedentes? " Nonne Eboracensis, aut alias episcopus, prout illi " placebat qui coronandus erat in regem?" Ad quæ nos, quod ex celebri gentis nostræ claret historia, respondimus, quod "eo tempore quo Anglia capta est a " Normannis, Cantuariensis ecclesia proprium non ha- " bebat antistitem, sed quasi captiva tenebatur a quo- " dam Stigando, qui illam, sicut et Wintoniensem, et " Londoniensem, et Wigorniensem, et Eliensem eccle- " siam, publicæ potestatis et amicorum viribus contra " inhibitionem Romani pontificis, occupaverat, aposto- " licæ sedis communione carens et gratia; unde et " de mandato ejus, a præfato rege captus in carcere " diem obiit. Qua necessitate tunc, (quod nec ante, " nec post lectum est vel auditum,) archiepiscopus " Eboracensis, qui clarioris erat opinionis, illi regi co- " ronam imposuit. Lanfrancus vero filium ejus regem

Willelmum, cognomento et colore Rufum, consecravit  
 in regem, præsente Thoma Eboracensi archiepiscopo,  
 nec in eo sibi officio aliquid vendicante. Post ejus  
 obitum, cum sanctus Anselmus Cantuariensis archi-  
 episcopus exsularet, ex eadem causa qua et nos,  
 unus suffraganeorum Cantuariensis ecclesiæ, scilicet <sup>1</sup>  
 Girardus Herefordensis, <sup>a</sup> vice archiepiscopi sui tunc  
 absentis, regem Henricum, non contradicente archi-  
 episcopo Eboracensi, consecravit. Revertente autem  
 ab exsilio beato Anselmo, accessit ad eum rex Henricus,  
 tradens ei diadema et rogans ut eum coronaret, nec  
 imputaret illi quod ipsum, necessitate regni præpe-  
 diente, non exspectaverat. Fatebatur enim coram  
 omnibus hanc esse Cantuariensis ecclesiæ dignitatem,  
 ut Anglorum reges inungat et consecret. Et, hac  
 quidem satisfactione placatus, sanctus archiepiscopus  
 approbavit quod a suffraganeo suo factum fuerat, et  
 regi coronam imposuit. Quare ergo tunc siluit Ebo-  
 racensis archiepiscopus, et sibi Cantuariensis ecclesiæ  
 suffraganeum præferri sustinuit? Nunquid Thomas  
 senior, qui Eboracensem regebat ecclesiam, et Lan-  
 franco Cantuariensi, de litteris et amicorum copia  
 intumescens, multos labores texuit, et ecclesiam suam  
 ampliavit in plurimis, hic obmutuisset, pauperi ce-  
 dens episcopo, nisi sibi de archiepiscopi Cantuariensis  
 primatu et dignitate constaret? Deinde post tri-  
 ginta et sex annos regem Stephanum, prædecessorem  
 vestrum, a decessore nostro Willelmo fuisse consecra-  
 tum, præsente Turstano Eboracensi archiepiscopo,  
 nec se immiscente negotio aut contradicente, certo  
 certius est. Quo post novem et decem annos in fata

<sup>1</sup> *S. (as if for sanctus), instead of scilicet*, L.

It was really Maurice, bishop of London, who represented his metropolitan at the coronation of

Henry I., in which Thomas, archbishop of York, also took part. Matt. Paris, ii. 115, ed. Luard.

“ collapso, bonæ memoriae Theobaldus Cantuariensis  
 “ archiepiscopus, qui pro vestra promotione, cum suis  
 “ omnibus, labores innumeros, damna irreparabilia, et  
 “ pericula plurima memoratu et relatu horrenda, sus-  
 “ tinuit,<sup>1</sup> regnum, quod in aliam familiam jam trans-  
 “ ierat, avi<sup>2</sup> vestri liberis restituit;<sup>3</sup> vos inunxit et  
 “ coronavit in regem, præsente isto Eboracensi Rogerio  
 “ qui nunc est, et (ut scitis) nec cooperante nec con-  
 “ tradicente, nec aliquid agente, nisi eo modo quo mi-  
 “ nimus episcoporum, sacris induitus vestibus audiens  
 “ intererat solemnitati.

“ Cur ergo tanta facilitate animi, aut potius consi-  
 “ liariorum vestrorum pravitate, matrem vestram Can-  
 “ tuariensem ecclesiam, sine causæ cognitione, jure  
 “ antiquo spoliastis, quod plusquam nonaginta<sup>4</sup> annis  
 “ inconcusse possedisse dignoscitur? Nunquid perpe-  
 “ tuare voluistis inimicitias inter ecclesiam et liberos  
 “ vestros? Aut si tantum præsumptionis Eboracensi  
 “ archiepiscopo fuerat indulgendum, ut novo regi mu-  
 “ nus consecrationis impenderet, cur provinciam suam  
 “ excedens invasit nostram? Cur tam ipsum quam  
 “ suffraganeos nostros in crimen inobedientiae impu-  
 “ listis? Recepérant enim inhibitionem domini papæ,  
 “ ne hoc in absentia nostra aliquo<sup>5</sup> modo præsume-  
 “ rent. Denique si substitutionem filii et consecra-  
 “ tionem properabatis impleri, cur eos, quos ab ore  
 “ summi pontificis nominatim et a nobis excommuni-  
 “ catos esse constabat, a tanti sacramenti solemnitate  
 “ non curastis excludere? Nunquid consecratio sine  
 “ participio exsecrationis non videbatur implenda?”

His et pluribus aliis ad hunc articulum pertinenti-  
 bus, quæ epistolaris<sup>6</sup> brevitas non admittit, diligenter

<sup>1</sup> et, ins. L.

<sup>x</sup> interlined, O; octoginta, Z; oc-  
 tuaginta, L.

<sup>2</sup> ab avi, L.

<sup>5</sup> in aliquo, V.

<sup>3</sup> restituit, om. L.

<sup>6</sup> epistolaris, A, O, V, Z; tem-

<sup>4</sup> lxxxx, A; lxxx, with a fourth

poris, L.

et modeste propositis, rogavimus attentius ut hujus laesionis nostræ jacturam, pro amore Dei, et salute sua, et liberorum indemnitate, repararet, et tantæ præsumptionis emendaret excessum. Ille vero se, de mandato vestro quod pridem obtinuerat, adversus hanc petitionem nostram tutum esse respondit; et super hoc litteras protulisse,<sup>1</sup> quibus constituit episcopis celebraturis hoc munus sibi indultum esse, ut filium suum faceret, a quocumque vellet episcopo, coronari. Ad quod, ei respondentes, supplicavimus ut reduceret ad animum quando et quare litteras impetrasset, quibus suum et episcoporum defendere nitebatur excessum. Constatbat enim eas, quando Cantuariensis ecclesia vacabat, eo proposito fuisse impetratas, ne Eboracensis archiepiscopus, si præfatam Cantuariensem ecclesiam diutius vacare contingeret, ad innovandi regis corona-tionem præ cæteris provinciæ nostræ episcopis auderet aspirare. “Et ut, domine mi rex, hæc fidelius et “familiarius recolatis, nonne tunc palam solebatis as-“serere quia<sup>2</sup> filium vestrum malletis decollari, quam “ut sæpe dictus Eboracensis capiti ejus hæreticas “manus imponeret? Certum vero est, quod priori “mandato per posterius derogatur. Esto ergo, quod “tunc<sup>3</sup> tales litteras impetraveritis; nostræ vero, quia “posteriorès sunt, illis debuerant derogasse: unde con-“stat vobis et aliis sapientibus cuius momenti ha-“bendum sit quod contra jus usurpatum est, præ-“sertim cum<sup>4</sup> regis consecratio, sicut et alia sacra-“menta, de jure causam habeat, et totam substantiam “nanciscatur. Neque hæc dicta videantur, quod de-“gradari velimus filium vestrum, aut in aliquo mino-“rari; quia successus ejus et ampliationem gloriæ “exoptamus, et ad eam laborabimus modis omnibus “in Domino: sed ut indignationem omnipotentis<sup>5</sup> Dei,

<sup>1</sup> protulit, L.<sup>2</sup> quia, A, Z; quod, L.<sup>3</sup> nunc, O, with vel tunc in marg.<sup>4</sup> tum, A.<sup>5</sup> omnipotentis, Z, G; em. L.

“ et sanctorum, qui in Cantuariensi ecclesia requies-  
 “ cunt et graviter injuriati sunt, a vobis<sup>1</sup> et ab illo<sup>2</sup>  
 “ pariter arreatis. Quod fieri posse non credimus, nisi  
 “ per condignam satisfactionem; quia a sæculis inau-  
 “ ditum est quod aliquis Cantuariensem ecclesiam læ-  
 “ serit, et non sit correctus aut contritus a Christo  
 “ Domino.”

Subintulit ergo rex vultu hilari et voce jucunda:  
 “ Si filium meum diligitis, duplici jure facitis quod  
 “ debetis. Nam et ego vobis illum dedi in filium,  
 “ cumque, ut meminisse potestis, recepistis de manu  
 “ mea. Et ipse vos tanta affectione diligit, ut ali-  
 “ quem inimicorum vestrorum recto lumine nequeat  
 “ intueri. Eos enim jam contrivisset<sup>3</sup>, nisi obstitisset  
 “ reverentia et timor nominis mei. Sed scio quod  
 “ vos gravius de eis, etiam quam oporteat, ulciscetur,  
 “ quam cito tempus et occasionem acceperit. Nec  
 “ dubito quin ecclesia Cantuariensis nobilissima sit  
 “ inter omnes ecclesiæ occidentis, nec eam jure suo  
 “ privari<sup>4</sup> volo; quin potius juxta consilium vestrum  
 “ dabo operam ut et in hoc articulo relevetur, et  
 “ pristinam in omnibus recuperet dignitatem. Illis  
 “ autem qui me et vos hactenus prodiderunt, Deo  
 “ propitio, sic respondebo ut exigunt merita prodi-  
 “ torum.” Cum ergo equo desiliens me humiliarem<sup>5</sup>  
 “ ad pedes ejus, ille,<sup>6</sup> arrepto scansili, me coegit ascen-  
 “ dere, et visus illachrymari ait, “ Quid multa<sup>7</sup>? Do-  
 “ mine<sup>8</sup> archiepiscopæ, restituamus nobis invicem  
 “ veteres affectiones, et alter alteri quod potuerit  
 “ bonum exhibeat, et præcedentis odii prorsus simus  
 “ immemores. Sed mihi, quæso, coram his qui procul  
 “ adspiciunt, honorem exhibeatis.” Et transiens ad

<sup>1</sup> *nobis*, L, G.

<sup>5</sup> *humilitatem*, V.

<sup>2</sup> *illo*, A, O, Z; *illis*, L, G.

<sup>6</sup> *ille*, om. *L*.

<sup>3</sup> *contrivisset*, A, O, V, Z; *con-  
tinuisset*, L, G.

<sup>7</sup> *multa*, Z, L; *plura*, A.

<sup>4</sup> *privari*, A, O, Z; *privare*, L.

<sup>8</sup> *mi*, ins. G.

illos, (quia paucos ibi, quos lator præsentium indicabit, videbat amatores discordiæ, et odii incentores,) ait, ut tam illorum quam omnium, ne quid mali dicerent, ora præcluderet: "Si ego, cum archiepiscopum ad "omne bonum paratum inveniam, ei vicissim bonus "non fuero, tunc ero nequior cæteris omnibus,<sup>1</sup> et "mala quæ de me dicuntur, vera esse probabo. Nec "aliud consilium honestius aut utilius crediderim, "quam ut ipsum studeam benignitate præcedere, et "tam caritate quam beneficiis superare."

Sermone me regis cum summa gratulatione fere quotquot aderant exceperunt. Misit ergo ad nos episcopos suos, qui monerent ut petitionem nostram coram omnibus faceremus. Et si quorundam ex ipsis consilio credidissemus, in arbitrium ejus contulissemus prorsus et nos et totam causam ecclesiæ. Nam ab initio usque nunc a scribis et phariseis suis egressa est iniquitas, et de auctoritate seniorum invaluit, qui debuerant regere populum. Sed benedictus Deus, qui non permisit ut in consilium illorum transiret anima nostra, et ecclesiæ libertatem aut justitiam Dei exponeremus cujuscumque hominis voluntati. Illis autem dimisis, habita deliberatione cum domino Senonensi et Christi pauperibus, sociis peregrinationis et proscriptionis nostræ, in eo firmavimus propositum, ut nec<sup>2</sup> quæstionem consuetudinum, nec damnorum quæ ecclesiæ nostræ intulerat, nec usurpatæ consecrationis querelam, nec ecclesiasticae libertatis aut honoris nostri dispendium, aliquo modo conferremus in arbitrium ejus. Et sic accedentes<sup>3</sup> ad regem et suos, cum omni humilitate rogavimus per os domini Senensis, qui verbi nostri bajulus erat, ut nobis gratiam suam<sup>4</sup> restitueret, pacem et securitatem tam nobis quam nostris, Cantuariensem ecclesiam et possessiones ejus.

<sup>1</sup> omnibus, Z, L; hominibus, A, O.

<sup>2</sup> nec, om. L.

<sup>3</sup> accedentes, V.

<sup>4</sup> gratia sua.

quas exceptas<sup>1</sup> in chartula legerat; et ut misericorditer emendaret quod contra nos et ecclesiam nostram fuerat in filii sui coronatione præsumptum: promittentes ei amorem et honorem, et quidquid obsequii regi et principi potest ab archiepiscopo exhiberi in Domino. Ille verbum acceptans annuit, et nos, et nostros qui aderant, recepit in gratiam suam. Et quia non præceperatis ut ipse nobis et nostris ablata restitueret, neque a nobis poterat impetrari, aut poterit, Deo auctore, ut ea remittamus; juxta mandatum vestrum repetitio eorum dilata est, non sublata. Nam si præcepissetis eo vigore quem in novissimis litteris<sup>2</sup> expressistis, ut restituerentur, haud dubium quin satisfecisset et posteris dedisset exemplum, toti ecclesiæ Dei, et maxime apostolicæ sedi, perpetuo profuturum. Tandem itaque nobiscum multa et diu conferens, cum nos duo soli fere usque ad vesperam collocuti essemus secundum morem familiaritatis antiquæ, in hoc convenimus, ut eo discedente, rediremus gratias acturi Christianissimo regi et aliis benefactoribus nostris, reversuri ad ipsum, rebus compositis, et aliquamdiu moraturi circa eum, antequam redeamus in Angliam, ut omnibus innotescat in quantam familiaritatem et gratiam nos receperit.

The part-  
ing.

Exspectabimus autem in Francia donec redeant nuntii nostri, quos ad recipiendas possessiones nostras destinavimus, quia non est in animo nostro ut redeamus ad ipsum quamdiu de terra ecclesiæ passum pedis abstulerit. Nam in restitutione possessionum facile advertemus qua sinceritate agatur nobiscum. Nec tamen veremur quin impleat quod promisit, nisi eum præpediant consiliarii, quos depravatæ<sup>3</sup> conscientiae stimuli: quiescere non permittit. Hi siquidem, ne comprehendantur in operibus manuum suarum,

The king's  
evil ad-  
visers.

<sup>1</sup> excerpta?

<sup>2</sup> litteris, om. **L.**

<sup>3</sup> depravatæ, O, V, Z; depravi-  
tate, A, L.

errores suos impunitate donari moluntur, auctoritate et consortio regiae majestatis. Hi nos in sortem Balaamitarum conantur impellere, ut, vivificantes animas quae non vivunt, criminosos in scelere deprehensos absolvamus sine penitentia et confessione erroris; quam utique potestatem Deus nec alii indulxit, nec retinuit sibi. Nisi adquieverimus, pacem et concordiam cum domino rege initam machinantur infringere. Sed, Deo auctore, nec sic nos inducent ut, sedem ponentes ex adverso Altissimi, gloriemur inaniter nos aut<sup>1</sup> vivificare quos mortificat, aut mortificare quos ille vivificat. Certum enim est quanticumque<sup>2</sup> pastoris sententiam jure meracissimo<sup>3</sup> non tenere, si divino judicio reprobatur. Nos tamen sub ipso discessu Proposal  
of Arnulf. nostro, sive paci invidens, sive amicis et familiaribus prospicere volens, ad instantiam, sicut dicitur, Gaufredi Cantuariensis archidiaconi, Lexoviensis episcopus satis argute et instanter, rege, episcopis, et proceribus presentibus, sollicitavit circa articulum istum, dicens oportere ut, quemadmodum dominus rex fideles nostros in gratiam receperat, ita nos omnes qui cum illo steterant in gratiam recipemus. Cui respondimus, hic (si placeret illi) distinctionem necessario admittendam. Nam in eis quorum advocationem suscepserat, erant homines diversae conditionis, et alii nocentiores alii minus; alii in communione ecclesiæ, alii excommunicati contactu<sup>4</sup> et participatione anathematis aut sententia; alii in summi pontificis constitutionem inciderant, et sine auctoritate ejus absolvi non possunt; alii ex variis causis a nobis vel ab aliis pastoriibus suis justo sunt anathemate condemnati. Proinde in personis et causis tam dissimilibus ratio juris et aequitatis vetat idem esse judicium. Nos autem ad

<sup>1</sup> vivificare aut justificare quos ille non, L (for aut . . . ille).

<sup>2</sup> quamcunque, G.

<sup>3</sup> meracissimo, A, O, V, Z; veracissimo, L.

<sup>4</sup> contractu, Z.

omnes, quantum in nobis est, pacem et caritatem habentes, domini regis auditio consilio, ad honorem ecclesiæ Dei et<sup>1</sup> suum et nostrum, neenon et salutem illorum quibus reconciliatio quæritur, negotium, Deo propitio, [ita]<sup>2</sup> moderabimur, ut si quis eorum (quod absit) pace caruerit, reconciliationis expers hoc sibi non nobis debeat imputare. Cum autem ad hæc præfatus Gaufredus archidiaconus, adhuc excommunicatus sicut incensor discordiæ ita et contemptor justæ sententiæ, tumidius<sup>3</sup> responderet, dominus rex, ne suborientia hinc inde verba causas odii et sopitæ inimicitiæ fomitem instaurarent, nos<sup>4</sup> de turba extrahens, rogavit ne curaremus quæ dicerentur a talibus, et ut pacato animo et tranquillo ei<sup>5</sup> licentiam et benedictionem dantes, cum gratia Dei et sua rediremus ad hospitium nostrum.

Report as  
to the  
bishop of  
Séez.

Postea vero accepimus quod venerabiles viri, dominus Rothomagensis et episcopus Nivernensis, quos inter nos et dominum regem jusseratis esse mediatores, et qui de pace nostra solliciti exstiterunt, episcopo Sagiensi, transeunti in Angliam, dederunt in mandatis ut excommunicatos nostros absolveret; sed incertum est an ei formam quam illis dederatis præscripserint, aut, si præscripta est, an eam sit idem episcopus secuturus. Verumtamen nec illis mandare licuit, nisi quatenus potestatem a vobis acceperunt, nec ille aliquid egit, si fines quos præscripseratis excessit. Unde (si placet) necesse est, ut si aliter absoluti sunt, præcipiatis eos sententia, qua tenebantur, aretari, donec secundum ecclesiæ formam jurent, ut ante jusseratis, se vestro mandato parituros; et illis qui taliter absolvi meruerint, in virtute obedientiæ injungatis, quatenus mandatum, quod eis ex parte vestra faciemus, inviola-

<sup>1</sup> *et*, om. L, G.

<sup>2</sup> *ita*, B.

<sup>3</sup> *tumidus*, L.

<sup>4</sup> *vos*, L.

<sup>5</sup> *et*, L.

biliter observent, vel ad vos infra terminum, quem præfigetis, accedant, ut audiant vestrum præceptum,<sup>1</sup> subjecta poena nisi paruerint, ut in pristinam sententiam sublato appellationis obstaculo reponantur.

Neque hæc dicimus, Deo teste, vindictam expetentes, cum scriptum esse noverimus, "Non quærēs ultiōnēm, " nec memor eris injuriæ civium tuorum," sed ut ecclesia correctionis exemplo possit per Dei gratiam in posterum roborari, et poena paucorum multos ædificet. Nam ut Spiritus Sanctus auctor est, "flagellato pesti- " lente sapiens eruditur." Nec vigere poterit apostolicae sedis auctoritas, nisi percellantur et hi qui, laicorum patrocinio abutentes, excommunicati aut prohibiti præsumpserunt divina celebrare. Quid enim solus episcopus, quantumlibet ecclesiæ Romanæ devotus, poterit, si ab obedientia ejus ad nutum potentum recesserint sacerdotes et clerū suū? Nihil enim est, quod ecclesiam magis debilitet, quam quod apostolica sedes talia, cum emergunt, facile præterit impunita. Hæc dicentes scimus nobis in his exsequendis, si placuerit vobis, magnos, Deo tamen propitio vincibiles, imminere labores. Sed præelegimus arctam et angustam viam sequi, quæ dicit ad vitam<sup>2</sup> quam latam et spatiōsam quæ per illecebras sœculi trahit ad inferos. De mandato vestro damnorum nostrorum ad præsens tacita est repetitio. Placeat serenitati vestræ qualiter vos hic procedere oporteat a latore præsentium exaudire, et injuriam corrigere quæ nobis et ecclesiæ nostræ illata est in coronatione filii regis, alio, contra morem antiquum et mandatum vestrum, invadente jus nostrum et provinciam nostram. Necessitas nos coagit excedere modum scribendi, timor et reverentia de dicendis plura reprimere compulerunt; sed apostolica dignatio et clementia paternæ mansuetudinis immoderationi, si

<sup>1</sup> *præceptum* (on an erasure),  
G; om. A, O, V, L.

<sup>2</sup> *adultam* (for *ad vitam*), V.

placet, veniam dabit, et quæ dicenda fuerant, a latore præsentium solita pietate exaudiat, et petitiones quas per eum porrigitur celerius jubeat adimpleri.

## DCLXXXV.

QUIDAM AMICUS SUUS MAGISTRO RADULFO DE SERRES.<sup>1</sup>

(A. 357; O. iii. 11; Z. v. 116; Lup. v. 46; Thom. 393.)

Horat. de  
Arte Poët.  
180-1.

“ Segnius irritant animum demissa per aurem,  
“ Quam quæ sunt oculis subiecta fidelibus.”

Negotia-  
tions of  
the pope's  
commis-  
sioners.

Si de his igitur, quæ auditu solo didici minus luculentam fecero narrationem, veniam peto. Constantia enim veritatis, et manifestior quæsitorum a vobis expositio, est penes illos qui rem gestam conspexerunt. Novit autem dilectio vestra dominum Rothomagensem et Nivernensem episcopum a domino papa ad regem Anglorum, pro transactione inter prædictum regem et dominum Cantuariensem formanda, transmissos fuisse legatos. Arripiens igitur iter Nivernensis ad mandatum domini papæ, deferens secum transactionis formam a domino papa dictatam cum comminatoriis ejusdem,<sup>2</sup> in Neustriam usque pervenit. Conveniens itaque Rothomagensem paratus erat transfretandi inire laborem; erat enim rex Angliæ, ut etiam vestra novit dilectio, tunc temporis in Anglia. Rex igitur, auditis his, Nivernensi obviam misit, mandans et monens ne casus subiret marinos, sed ipsius adventum in Normannia patienter præstolaretur; erat enim inpræsentiарum in fines illos remeaturus. Regressum<sup>3</sup> ergo

<sup>1</sup> Instead of this heading (which is in A and O) Z and L have *Jo-anni Saresberiensi quidam amicus.* For R. de Serra or Serres, see the “Catalogus Eruditorum,” in vol. iii. 526; also vol. vi. p. 366.

<sup>2</sup> *eundem*, V, Z; *ad eundem*, L; *ejusdem*, A, O.

<sup>3</sup> *Regressus*, A, O; *Regressum*, Z, L.

Rothomagensis et Nivernensis diligenter<sup>1</sup> convenientes, commonitorias domini papæ pacis faciendæ formam continentes, illi obtulerunt; quorum sermo hoc demum fine resedit. Spopondit rex prætaxatis legatis, se ad mutum et voluntatem domini papæ,<sup>2</sup> sine fuko simul-tatis, restituturum domino Cantuariensi pacem suam, ecclesiam suam, possessiones ecclesiæ suæ in integrum, gratiam etiam suam, licet de præcepto apostolico ad gratiæ restitutionem non cogeretur; unum vehementer laborans excipere de his quæ dominus papa man-  
daverat, osculum videlicet; quoniam huic publice in  
conspectu Francorum apud Montem-Martyrum abjura-  
verat. Reversi sunt igitur<sup>2</sup> Rothomagensis et Niver-  
nensis ad dominum Cantuariensem Senonis, feria quinta  
(ut recolo) hebdomadæ præcedentis festum<sup>3</sup> Magdalæ,  
nuntiantes illi quæ penes regem invenerant, et ut ibi  
pariter diem reconciliationis faciendæ assignarent.

Inter agendum autem hæc rex Franciæ et rex Angliæ diem colloquii statuerant, feriam videlicet se-  
cundam ante festum Magdalæ, in limitibus suis inter Jul. 16.  
Firmitatem, oppidum scilicet in pago Carnotensi, et  
Fretivalle, castrum videlicet in territorio Turonensi.  
Dominus vero Senonensis interim consilium dederat Jul. 20.  
Cantuariensi, quatenus una secum et cum Rothomagensi  
et Nivernensi regum adiret colloquium; adjiciens, inter  
ipsum et regem suum, dum tanta locorum intercape-  
dine disjungerentur, nequaquam posse componi. Domi-  
nus autem Cantuariensis, licet in principio renitens  
injussus ad colloquium accedere,<sup>4</sup> consilio Senonensis  
demum acquievit, profectique sunt pariter ad collo-  
quium Cantuariensis, Senonensis, Rothomagensis, Niver-  
nensis. Convenerunt igitur reges in unum ad tempus  
colloquio præfixum, rebusque suis secunda et tertia  
feria ante festum Magdalæ tractatis, nullam de Can-

<sup>1</sup> diligentes, L.

<sup>2</sup> igitur, A, O, Z; ergo, L.

<sup>3</sup> festo, L.

Question  
of the kiss.

tuariensi fecerunt mentionem, ita etiam ut clerici ipsius, a colloquio secunda die ad dominum suum revertentes, nuntiarent ei reges, finito negotio suo, recedere, vehementerque expaverunt, ne qui ad colloquium non invitati accesserant reverterentur confusi. Intercesserant tamen interim solita diligentia pro Cantuariensi ad regem Angliae Senonensis, Rothomagensis, Nivernensis, concessitque illis tandem rex se in festo Magdalene Cantuariensi collocuturum, et<sup>1</sup> omnia ad præceptum domini papæ eidem redintegraturum, solo osculo excepto, ad cujus concessionem apud Montem Martyrum nec etiam regis Franciæ precibus potuit inclinari. Adjecit etiam, et<sup>2</sup> juramento sancivit,<sup>3</sup> se in hujus negatione nullas Cantuariensi prætendere insidias, et Deum saepius testando, Senonensem super ordinis sui periculum interposuit fidejussorem. Dicitur etiam recedentibus secretius instillasse, se, etsi invite, prius daturum osculum, quam pace infecta ipse et Cantuariensis recederent discordes. Reversus ita[que]<sup>4</sup> Senonensis ad Cantuariensem, indicavit ei quam et qualem dulcedinem cum<sup>5</sup> in vultu tum in verbis regis invenerat, rogans et monens ne in osculi exactione paratam domini sui amitteret dilectionem; multisque interpositis adjecit etiam, quod et rex ipse eidem<sup>6</sup> prius publice promiserat, regem, cum in suas veniret possessiones, illum cum pacis osculo et maxima gratiarum actione recepturum. Consilio igitur Senonensis dominus Cantuariensis, tanquam paratus etiam animam pro ovibus suis ponere, condescendit, et sero facto nuntiatum est regi domini Cantuariensis responsum.

Jul. 22.  
Confer-  
ence be-  
tween king  
Henry and  
the arch-  
bishop.

Mane autem redeunte in festo Magdalene, summo diluculo rex ad limites usque prius inter ipsum et regem Francorum colloquio assignatos, quos et Can-

<sup>1</sup> *ad*, V.

<sup>2</sup> *et*, om. A, O.

<sup>3</sup> *sanescivit*, V, O, Z; *sane scivit*, A; *sancivit*, L (for *sanxit*).

<sup>4</sup> *ita*, A, O; *itaque*, L.

<sup>5</sup> *tum*, Z.

<sup>6</sup> *eidem*, A, O, Z; *et idem*, V  
*idem*, L.

tuariensi, ut convenienter, assignaverat, cum infinita suorum multitudine processit. Cantuariensis autem, senior egressus, comitante illum Senonensi et comite Theodbaldo, concurrentibus<sup>1</sup> etiam catervatim Francis qui cum rege suo ad colloquium venerant, ad limites pervenit assignatos. Rex autem, ut Cantuariensem venientem cognovit, a multitudine circumstantium erumpens, illi occurrit, præveniensque Cantuariensem salutavit. Finitis ad invicem salutationibus, datis dextris et amplexibus, secesserunt in partem rex, Cantuariensis, et Senonensis. Cantuariensis autem, regi suo de injuriis sibi et ecclesiae suæ illatis conquerens, sermone usus est vehementer commotivo, et, ut revertens Senonensis testatus est, materiae tali admodum cognato. Deinde soli duo, rex scilicet et Cantuariensis, in partem secedentes, de secretis suis multo diei spatio disseruerunt, adeo ut quampluribus adstantium tædiosa fieret tam diutina mora collocutionis. Conquestus est autem ibi Cantuariensis de læsione dignitatis ecclesiae suæ, maxime in novi regis coronatione; enumeraris<sup>2</sup> quot et quæ bona<sup>3</sup> prædicta ecclesia regi contulerat, maxime cum de regni corona inter ipsum et regem Stephanum fieret disceptatio. Rex autem causam coronationis supradictæ assignans, tum statum regni, tum iram quam in Cantuariensem exercuerat, promisit se omnia correcturum ad voluntatem domini Cantuariensis; adjiciens filiam regis Franciæ, nondum coronatam, ab ipso coronandam; filium etiam suum denuo ab illo coronam suscepturum, cum recognitione dignitatis ad ecclesiam Cantuariensem pertinentis. Ad haec promissa Cantuariensis, regi suo gratias agens, ab equo descendit, seque ad pedes ejus<sup>4</sup> humiliavit. Rex autem, cum festinatione equum linquens, Cantuariensis,

<sup>1</sup> *concurrentibus*, Z, L; *et cur-*  
*rentibus*, A. (The contractions for  
*con* and *et* may readily be con-  
founded.)

<sup>2</sup> *enumerans*, Z; *enumeratis*, L.

<sup>3</sup> *bona*, A, Z; om. L.

<sup>4</sup> *ejus*, A, O; *illius*, Z, L.

The reconciliation.  
Herbert to be sent into England.

equum reascendentis, ascensorium (quod vulgo strivarium<sup>1</sup> dicitur) tenuit. Sic igitur reversi sunt, rex ad suos, Cantuariensis ad Francos. Rex autem, non inito alio consilio, publice nuntiavit se cum Cantuariensi pacem fecisse ad honorem Dei et suum. Convocatis igitur hinc inde astantibus, restituit Cantuariensi pacem suam, gratiam suam, ecclesiam suam, et possessiones ecclesiae sue in integrum. Processerunt etiam coexsules domini Cantuariensis qui adfuerant, et ad pedes regis se humiliaverunt; rex autem, sua singulis restituens, suam benigne pacem concessit eis et gratiam. His ita<sup>2</sup> gestis, voluit dominus rex ut Cantuariensis secum statim in Normanniam veniret, tum spatiandi causa, tum ne occultaret concordiam diuturnitas dissensionis. Promisit etiam Cantuariensi et suis sufficientem necessariorum administrationem. Cantuariensis autem, quia absque licentia a rege et ecclesia Francorum accepta,<sup>3</sup> sine laesione nominis sui, recedere non poterat, revertendi ad ipsum inducias expetivit. Jussit igitur rex interim Cantuariensem, ad possessiones suas et suorum recipiendas, aliquem clericorum suorum in Angliam transmittere, ita tamen, ut prius ad illum legatus veniret, receptisque litteris suis ad filium suum et ad ceteros regni custodes, securus transfretaret. His ita<sup>4</sup> executis, rex, requisita a domino Cantuariensi benedictione, recessit. Quia igitur amico vestro,<sup>5</sup> sed amicissimo et in omnibus voluntati nostræ<sup>6</sup> devoto, magistro Hereberto legatio haec injuncta est, rogo quatenus, vestra oratione ad Deum intercedente adjutus, tutior incedat. Valete, memor mei.

<sup>1</sup> strinarium, A.<sup>2</sup> itaque, L.<sup>3</sup> excepta, A.<sup>4</sup> ita, A, Z; itaque, L.<sup>5</sup> vestro, A; nostro, L.<sup>6</sup> nostræ, A; vestræ, L.

## DCLXXXVI.

HENRICUS ANGLORUM REX DE PACE REDDITA  
CANTUARIENSI.

(D. 74; C. 182; G. Fol. 496.)

Pro amore Dei et domini papæ, pro salute nostra et haeredum meorum, remitto Cantuariensi archiepiscopo, et suis, qui cum eo et pro eo exsulant, iram meam et offensam;<sup>1</sup> et eidem remitto omnes querelas præcedentes, si quas habebam adversus eum; et concedo ei et suis veram pacem et firmam securitatem de me et meis; et reddo ei ecclesiam Cantuariensem in ea plenitudine in qua eam habuit cum factus est archiepiscopus; et omnes possessiones quas habuit et tenuit ecclesia et ipse; ad tenendum et habendum ita libere et honorifice, sicut melius et honorificentius eas habuerunt et tenuerunt ipse et sui; et omnes ecclesiæ et præbendas ad archiepiscopatum pertinentes, quæ cœperunt<sup>2</sup> vacare postquam ipse Cantuariensis exivit de terra, ut faciat de iis sicut de suis, prout [ei]<sup>3</sup> placuerit, reddo ei similiter, salvo honore regni mei.

## DCLXXXVII.

HENRICUS REX AD BARTHOLOMÆUM EXONIENSEM  
EPISCOPUM.

(Rec. des Hist. xvi. 487; Jo. Sar. 308.)

Henricus rex Angliæ et dux Normanniæ et Aquitaniæ et comes Andegaviæ, Bartholomæo Exoniensi episcopo salutem.

<sup>1</sup> offensam meam, D.<sup>2</sup> cœperant, D.<sup>3</sup> ei, G; om. C.

Announcing the reconciliation.

Sciatis quod concessi pacem meam omnibus qui existimantur de Anglia propter Thomam Cantuariensem archiepiscopum; et omnes res suas, sicut eas melius habuerunt quando eadem causa exierunt de Anglia; et beneficia quæ idem archiepiscopus eis postea contulit. Quare eos secure venire faciatis, et res suas habeant bene et in pace, salva fidelitate mea quam mihi facient.

Testibus Gaufrido archidiaco Cantuariensi, Ricardo archidiaco Pietavensi, Ricardo de Humeth constabulario, Ricardo de Luci, Reginaldo de Curtenai, apud Cloec.

## DCLXXXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD WILLELMUM NORWICENSEM EPISCOPUM.<sup>a</sup>

(Thom. 143.)

Announcing  
the  
reconcilia-  
tion.

Gratias agimus Domino Iesu Christo, qui nunquam sperantes in se deserit, sed solite sue pietatis gratia misericorditer dignatur visitare, et a misericordiarum calamitatibus poterit eripere. Inde siquidem est quod ad vestram cupimus pervenire notitiam, nos, in die beatæ Mariæ Magdalene cum domino nostro Henrico, illustri Anglorum rege, ad honorem Dei et ecclesiae sue, ad honorem regis pariter ac nostrum, honestam ac bonam pacem fecisse. Quod quidem vobis designavimus, quatenus de pace nostra facta consolationem non modicam habeatis, et de reditu nostro imprimæstiarum gaudere possitis. Valeatis diu et semper, quem videant oculi nostri priusquam moriamur.

<sup>a</sup> This letter is taken from Dr. Giles, who gives no reference to manuscript authority for it.

## DCLXXXIX.

ALEXANDER PAPA HENRICO REGI ANGLIÆ.

(A. 353; O. ii. 304; Z. v. 56; Lup. v. 55; Thom. 308.)

Cognito ex litteris venerabilis fratris nostri Thomæ<sup>1</sup> Exhorting  
 Cantuariensis archiepiscopi, quod ei, omni turbatione et to complete the  
 rancore deposito, gratiam et amorem tuum restituisses, work of  
 tanto gaudium et lætitiam concepimus, quanto id Deo the reconcilia-  
 gratius et magis acceptum existere, et tibi amplius  
 honorificum, et tuæ consideramus fructuosum saluti.  
 Tanta enim eundem archiepiscopum religione, prudentia,  
 honestate, ac fidei virtute præeminere cognoscimus, quod  
 ipsum tibi et regno tuo fidelem et devotum exsistere,  
 honori et incremento tuo pro viribus et posse et  
 animose se<sup>2</sup> intendere, et pro augmento gloriae et  
 exaltationis tuæ fideliter et sollicite vigilare, non  
 dubitamus. Cæterum quoniam non remittitur pec-  
 catum nisi restituatur ablatum; et licet idem archi-  
 episcopus, pro patientia et dilectione quam erga te  
 habet, hoc forte subticeat; nos tamen, qui salutem  
 tuam summopere cupimus, id minime reticere debe-  
 mus; nec tuam decet magnificentiam, quem Dominus  
 ita magnum et potentem constituit, jura et bona Can-  
 tuariensis ecclesiæ detinere; regiae serenitatis clemen-  
 tiā rogando<sup>3</sup> moneimus et exhortamur attentius,  
 quatenus, exemplo Zachei de quo legitur in evangelio:  
 “Domine, ecce dimidium bonorum meorum do pa-  
 “peribus, et si quid defraudavi reddo quadruplum,”  
 prædicto archiepiscopo et ecclesiae suæ ablata resti-  
 tuere, damna et detrimenta quæ illis intulisti in  
 brevi studeas emendare; ut in eo quod deliquisti Deum  
 sic possis placare, et nos tibi tantam offensam digne-

<sup>1</sup> Thomæ, L; om. A.<sup>3</sup> rogamus, Z.<sup>2</sup> animo se, V, Z, L; animo sese, |  
O; animose se, A.

indulgere possimus, et idem archiepiscopus ad obsequium et devotionem tuam, et<sup>1</sup> ad augmentum honoris tui et heredum tuorum, debeat promptissimus inveniri. Volentibus autem inter te et ipsum pacem reformari,<sup>2</sup> benigno favore adquiescas; quos vero hujus dissensionis noveris hactenus fuisse incentores, de cætero non exaudias. Nihilominus et filium tuum, super articulo juramenti<sup>3</sup> quod prætermisit de servando jure et libertate Cantuariensis ecclesiae, secundum quod reges et principes Angliae fecisse noscuntur, eidem archiepiscopo et ecclesiae suæ condigne satisfacere moneas et horteris; et quod prætermissum est, facias adimplere. Ordinationes quoque ecclesiarum, et alia quæ ad viros ecclesiasticos pertinent, prædicto archiepiscopo et aliis viris ecclesiasticis, tam tu quam filius tuus libere et pacifice relinquatis; ut sic agendo hostiam laudis Domino digne immolare possitis, et vobis regnum comparare æternum.

## DCLXC.

INCIPIT<sup>4</sup> CONCORDIA INTER HENRICUM REGEM ANGLIÆ  
ET THOMAM CANTUARIENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(A. 73; O. ii. 67; C. 184; Z. v. 44; Lup. v. 43; W. Cant., p. 852;  
R. de Diceto, i. 339; G. Fol. 497.)

Henricus rex Angliæ filio suo Henrico regi Anglo-rum salutem.<sup>5</sup>

Announcing the reconciliation. Sciatis quod Thomas archiepiscopus Cantuariensis pacem mecum fecit ad voluntatem meam. Et ideo præcipio quod<sup>6</sup> ipse et omnes<sup>7</sup> sui pacem habcant;

<sup>1</sup> et, O, Z; om. I.

<sup>2</sup> reformari, . . . Nihilominus et,  
om. A.

<sup>3</sup> juramenti, Z, L; juramento, O,  
A.

<sup>4</sup> Incipit . . . salutem, om. Z.

<sup>5</sup> Henricus . . . salutem, C.

<sup>6</sup> ut, C.

<sup>7</sup> omnes, om. C.

et faciatis habere ipsi archiepiscopo<sup>1</sup> et omnibus<sup>2</sup> suis,  
qui pro eo exierunt ab<sup>3</sup> Anglia, [omnes<sup>4</sup>] res suas  
bene et in pace et honorifice, sieut habuerunt tribus  
mensibus antequam ipse archiepiscopus recessisset<sup>5</sup> ab How  
Anglia; et faciatis venire coram vobis de legalioribus<sup>6</sup> claims are  
et antiquioribus militibus de honore de Saltwode,<sup>7</sup> et to be settled.  
eorum sacramento faciatis recognosci quid<sup>8</sup> ibi habeatur  
de feudo archiepiscopatus Cantuariensis; et quod  
recognitum fuerit de feudo ejus esse ipsi archiepi-  
scopo habere faciatis.

Teste<sup>9</sup> Rotroco archiepiscopo Rothomagensi apud Chinum.

## DCXCI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WALTERIO  
ALBANENSI EPISCOPO.

(A. 67; O. ii. 61; Z. v. 48; Lup. v. 48; Thom. 110.)

Otiosum est in auditu ejus verba protendere<sup>10</sup> qui Recom-  
ex paucis multa perpendere consuevit, et magistra mending  
caritate amicis justa potentibus non deesse. Quod the bearer.  
in multis et magnis frequenter experti, ad sinum clementiae vestrae latorem praesentium cum omni fiducia  
destinamus, tam ipsum, quam petitiones quas per eum  
domino papæ porrigitur, sanctitati vestrae affectuosius  
commendantes, et rogantes attentius ut eas dilectio  
vestra solita bonitate studeat promovere. Audietis, si The recon-  
placet, ab ipso qualiter cum Domino rege Anglorum<sup>11</sup> ciliation.

<sup>1</sup> *ei*, C (omitting *archiepiscopo*).

<sup>7</sup> *Saltwode*, A, O; *Saltwde*, C, Z; *Saltwude*, V, L.

<sup>2</sup> *omnibus*, om. C.

<sup>8</sup> *quid . . . habeatur*, A, Z, L;  
*quod . . . habetur*, C.

<sup>3</sup> *de*, C; *ab*, A, Z, L.

<sup>9</sup> *Teste . . . Chinum*, C; om.  
A, Z, L.

<sup>4</sup> *omnes*, C; om. A, Z, L.

<sup>10</sup> *prætendere*, L.

<sup>5</sup> *exiret*, C (omitting *archiepi-*  
*scopus*); *recessisset*, A, Z, L.

<sup>11</sup> *Anglia*, Z.

<sup>6</sup> *melioribus*, C.

fecerimus pacem, ad honorem Dei, et, ut speramus, ecclesiæ utilitatem, et dilatandam apud nos<sup>1</sup> auctoritatem apostolicæ sedis. Nuntius supplebit cætera, quæ hic scienter et de industria reticentur.

## DCXCII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HUMBALDO<sup>2</sup>  
OSTIENSI<sup>3</sup> EPISCOPO.

(A. 68; O. ii. 62; Z. v. 49; Lup. v. 49; Thom. 48.)

Sicut ad locum<sup>4</sup> unde exeunt flumina revertuntur, ut iterum fluant; sic ad agendas pietati vestræ gratias flexis genibus mentis debemus accedere, ut per vos in ministerio ecclesie roboremur, quia vestra<sup>5</sup> miseratione, post Deum, vires accepimus ne caderemus in manu hostili. Amici nostri et proximi nostri steterunt contra nos, persecutorum gladios acuentes, et ut nos confunderent et contererent, etiam sub ipsis facti sunt in arcum pravum. Sed fides vestra in camino tribulationis nostræ et pressura ecclesiæ semper examinata clarescit; et caritas non quærens quæ sua sunt sed quæ Jesu Christi, a Patre misericordiarum obtinuit pacem, quam mundus dare non poterat aut sperare. Nos enim ad dominum nostrum regem Angliae in humilitate debita accedentes, cum eo fecimus pacem, cuius tamen tota substantia adhuc<sup>6</sup> subsistit in spe, sed quæ auctore Deo non confundet. Nam ut res sequatur, qui cœpit<sup>7</sup> Ipse perficiet. Instabant aliqui eorum etiam qui columnæ ecclesiæ videbantur, ut nos et totam causam Dei conferremus in arbitrium ejus;

Becket  
expresses  
confidence  
in Hum-  
bald and  
announces  
the recon-  
ciliation.

<sup>1</sup> *nos*, A, O; *Anglos*, L; om.

V.

<sup>2</sup> *Huberto*, A; om. L; *Hubaldo*,

Z.

<sup>3</sup> *Hostiensi*, L.

<sup>4</sup> *lacum*, O: *locum* (Eccles. i. 7), al.

<sup>5</sup> *vestra*, A, Z; *ista*, L.

<sup>6</sup> *adhuc*, A, Z; om. L.

<sup>7</sup> *fecit*, L.

sed a nobis, Deo propitio, nec obtentum est nec obtinebitur ut quæstionem damnorum quæ ecclesiæ [Dei]<sup>1</sup> et nobis illatæ sunt, aut querelam consuetudinum (immo potius abusionum), aut Divinæ legis velint nolint principes fidelibus observandæ custodiam, in arbitrium hominis conferamus. Quantalibet enim potestas divinitus ordinata, minor est Eo qui instituit eam; et impenitentibus dimitti peccata non posse, perpetui et perspicui juris est. Et si res ablata ab eo qui solvendo<sup>2</sup> est non reddatur, constat pœnitentiae veritatem non exhiberi, sed exerceri figmentum malitiaæ mendacio palliatæ, aut, ut verius dictum sit, bis pollutæ. Error siquidem pristinus perseverat, et nova fraude calcatus cumulatur. Cætera supplebit nuntius, quem, et petitiones quas per eum domino papæ porrigitus, paternitati vestræ desideramus attentius commendari et promoveri.

## DCXCIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WILLELMO  
PAPIENSI [CARDINALI].

(A. 69; O. ii. 63; Z. v. 50; Lup. v. 50; Thom. 71.)

Justum est ut ecclesia Cantuariensis, quæ, post Deum <sup>Thanks.</sup> vestra et paucorum amicorum industria et labore, venit ad portum, vobis et vestris in omni devotione et exhibitione obsequii<sup>3</sup> obnoxiam recognoscat. Nam inter præcipuos et primos amicos et dominos vobis ascribimus,<sup>4</sup> quod, Dei præeunte auxilio, erepta est a tribulatione malorum et dolore. Transistis pro ea <sup>The recon-</sup> maria, penetrastis et superastis Alpes, in partibus nos- <sup>ciliation.</sup>

<sup>1</sup> *Dei*, L; om. A, O, Z.

<sup>2</sup> *qui solvendo*, O, A, Z; *a quo solvenda*, L.

<sup>3</sup> *se et*, A; *et* om. and *se* placed

after *obsequii*, L.

<sup>4</sup> *ascripsimus*, L.

tris pugnastis ad bestias, et in ipsa curia, ubi validius et acerius expugnabamur, saepe et diu portastis pondus diei et aestus, et tandem, quia labor vester erat in Domino, sapienter et viriliter<sup>1</sup> triumphastis. Sensimus hoc nuper in concordia quam inivimus cum domino rege Angliæ, cuius formam, si placet, a latore præsentium audiatis, et petitiones, quas per eum domino papæ porrigimus, solita bonitate promoveatis, habeatisque hominem attentius commendatum.

## DCXCIV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS JACINCTO<sup>2</sup>  
CARDINALI.

(A. 70; O. ii. 64; Z. v. 51; Lup. v. 51; Thom. 53.)

Acknow- Si laborantem agricolam oportet primum post redditas ledgments. Deo primitias edere, justissimum est et<sup>3</sup> vestram carita- tem, quæ in sublevatione sanctæ Cantuariensis ecclesiæ fere jam pereuntis plus et diutius<sup>4</sup> laboravit, et (quod magis est) fidelius et efficacius, laboris sui ab ea in omni gratiarum actione et exhibitione obsequii percipere fructus. Nam cum aliorum amicorum fere omnium fides esset exinanita, vos illorum animos a pusillanimitate spiritus<sup>5</sup> crexistis, solidastis manus dissolutas, genua debilia roborastis, et attentus<sup>6</sup> auditor verbi, verus Christi discipulus et<sup>7</sup> consors apostoli, hæres Petri fratres vestros, qui ad cultum justitiae et patronatum ecclesiæ præordinati erant, exemplo confirmastis et verbo. Expetierat enim Sathanas ecclesiam Romanam

<sup>1</sup> utiliter, L.

<sup>2</sup> Jacincto, V, O, A, Z; Hyacintho, L.

<sup>3</sup> ut, L.

<sup>4</sup> jam, ins. L; om. A, O; interl. Z.

<sup>5</sup> spiritus, A, V, O, Z; in spem L.

<sup>6</sup> attentus, A, O; attentius, V Z, L.

<sup>7</sup> et, Z.

in tribulacione vestra, sicut et nostra, ut eam cribraret sicut triticum, et suos probaret, et convinceret infideles. Sed Christus de ipsa tentatione proventum operatus est lactum, et utilem fidelibus universis, sed vobis, qui alios superastis in fide, præ cæteris gloriosum. Nos <sup>The recon-</sup> enim per gratiam Dei et vestram, cum domino rege <sup>ciliation.</sup> Anglorum fecimus pacem, ad honorem Dei et ecclesiae (ut speramus) utilitatem; cuius formam lator præsentium vobis exponet, quem desideramus vobis attentius commendari, et petitiones quas habet in manibus qua consuevistis industria promoveri.

DCXCV.<sup>a</sup>

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS DOMINO  
GRATIANO.<sup>1</sup>

(A. 66; O. ii. 60; Z. v. 47; Lup. v. 47; Thom. 41.)

Experientiam rerum matrem et nutricem esse, philo- Effect of sophiæ<sup>2</sup> celebris apud antiquos et vera sententia est, <sup>the pope's</sup> threats on et ipsius Apollinis testimonio comprobata. Nec im- Henry. merito, cum expertus quisque de rebus in quibus ver- satus est possit fidelius judicare, et inexperti de rebus incognitis sit plerumque vana et fraudulenta imagi- natio. Quæ idecirco præmiserim, ut vel nunc animad- vertatur, quanto periculo ecclesiæ et meo, aut potius apostolicæ sedis, cuius privilegia non sine multo et evidenti<sup>3</sup> discrimine tueri aggressus sum, dominus papa

<sup>1</sup> A wrongly adds *cardinali*.

<sup>2</sup> *philopie*, O.

<sup>3</sup> *evidenti*, A, O, Z; *ejusdem*, L.

\* Reuter seems to refer this to the time when William and Otho were employed as commissioners—about August 1167 (ii. 610). But

it was evidently of later date than Gratian's visit to France as a commissioner.

mihi experto credere noluerit, qualiter sibi et ecclesiæ Dei agendum esset cum domino rege Angliæ. Ecce enim ut facta est vox nuperrime<sup>1</sup> comminationis apostolice in auribus ejus, qua constitit ipsum reponendum esse in conditione Frederici<sup>2</sup> dicti imperatoris, et terram ejus subjiciendam esse interdicto, et mandati prævaricatores episcopos suspendendos et excommunicandos, illico ad honorem Dei et ecclesiæ (ut ex conditionibus insertis pacto concipi debuit) utilitatem, pacem fecit, cuius formam ex litteris domino papa missis planum est intelligere. Nec dubium quin infra duos primos exsiliī nostri annos eam fecisset, si eum ab initio hac via aggressus<sup>3</sup> esset dominus papa, aut quos ad ipsum destinavit in primis habuissent spiritum vestrum.<sup>4</sup> Quid enim rex potuisset in illos, cum perpetuo verum sit: "Nec spes aliquid, nec extimescas, exarmaveris "inpotentis<sup>5</sup> iram"? Aut quid tentavit in vos, quem nec prece, nec pretio, nec blanditiis, nec minis, aut quibuscumque sollicitationibus deflectere potuit a via recta? Verum quia Romana ecclesia (quod pace omnium in aure vestra dixerim) posuit firmamentum suum formidinem, aut res captat, aut personas accipit, et auctoritate, qua præeminet, iniqua gerentibus non occurrit, propterea, flagella Dei gravia, et toti mundo vix portabilia veniunt super eam, ut instabilis facta fugiat a facie persequentis, et in tribulationibus vix subsistat. Sed apud quem rectius ista deplorem, quam apud eum, qui, a præfatis vitiis per gratiam Dei immunis solus,<sup>6</sup> miseris compassus est et solatium tulit, et tanto regi et omnibus complicibus suis in faciem restitit, eo quod erat reprehensibilis, et gratis et nimis impugnabat ecclesiam? Et quia strenuitas vestra Can-

<sup>1</sup> *nuperrima*, L.

<sup>5</sup> *inpotentis*, A; *in Potentis*, L.

<sup>2</sup> *Frederici*, om. L.

<sup>6</sup> *solus*, Z, and by correction A;

<sup>3</sup> *egressus*, V.

*solis*, V, O, L.

<sup>4</sup> *vestrum*, A, V, O, Z; *nostrum*,

L.

tuariensem ecclesiam protexit in adversis, par est et meracissimæ<sup>1</sup> consentaneum æquitati, ut se patrocinio et voluntati vestræ subdat in prosperis. Vestrum erit quod placuerit dictare prece vel jussu, quia in nostro (mei dico et meorum) proposito est vestris obtemperare mandatis. Ex sinceritate ergo conscientiæ vestrum affectantis<sup>2</sup> obsequium, ad vos latorem præsentium destinamus, tam ipsum quam petitiones quas per eum domino papæ porrigimus dilectioni vestræ affectuosius commendantes. Hoc autem certo certius sit, et per vos innotescat domino nostro, quia, si in omnibus articulis causæ nostræ, aut potius suæ, eundem rigorem exseruisset,<sup>3</sup> regem ad satisfaciendum de omnibus facile potuisset urgere. Quæ scienter hic, et de industria, reticentur, nuntius, Deo propitio, viva voce supplebit. Provideat etiam<sup>4</sup> vestra discretio ut urgentiores et efficaciores litteræ, quas Dominus noster pro ecclesia regi Anglorum transmisit, registro inserantur; quia posteris magnum incitamentum est virtutis, quotiens eos animaverint exempla majorum. Ad negotium vero<sup>5</sup> nostrum spectantes<sup>6</sup> quas accepimus remittimus vobis, ut si forte editorum exemplaria desint, ea mutuare possitis a transcriptis.

Care to be  
taken for  
recording  
these  
letters.

<sup>1</sup> *meracissime* (or *meracissimæ*), A; *merissime*, Z, L.

<sup>2</sup> *affectantis*, A, Z; *affectamus*, L.

<sup>3</sup> *exeruisset*, A, Z; *exercivisset*, L.

<sup>4</sup> *ergo*, A.

<sup>5</sup> *cum*, ins. V.

<sup>6</sup> *literas*, ins. L.

## DCXCVI.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(A. 169; O. ii. 281; Z. v. 34; Lup. v. 34; Thom. 228.)

The late  
coronation  
is not to  
injure the  
rights of  
Canter-  
bury.

Virtutis et fidei constantiam, et fortitudinis animum, quem pro libertate ecclesiæ tuæ conservanda induisse dignosceris, studiosius attendentes, tibi, tanquam fratri carissimo, super his quæ ad conservationem<sup>1</sup> et augmentum ecclesiæ tuæ spectare noscuntur, libenti animo consilium et auxilium impendimus; et contra eos qui jura et dignitates<sup>2</sup> ejusdem ecclesiæ imminuere vel perturbare nituntur, apostolicæ tuitionis<sup>3</sup> præsidium diligenter studio volumus ministrare. Audivimus autem, et certa relatione comperimus, quod Eboracensis archiepiscopus, contra prohibitionem et interdictum nostrum, Henrico filio illustris<sup>4</sup> Anglorum regis in provincia tua coronam imposuit. Quia vero ex hoc juri et dignitati ecclesiæ tuæ immoderate asseris et enormiter derogatum, nos, in hac parte tam tibi quam eidem ecclesiæ prævidere volentes, auctoritate apostolica statuimus ut factum prædicti archiepiscopi vobis nulla ratione præjudicium possit imposterum generare, quominus jus coronationis et inunctionis regum Angliæ possessionaliter habeatis, sicut antecessores tui et eadem ecclesia a quadraginta annis retro habuisse noscuntur.

<sup>1</sup> *servationem*, A; *conservatio-*  
*nem*, Z, L.

<sup>2</sup> *dignitates*, A; *dignitatem*, Z,  
L.

<sup>3</sup> *intuitionis*, O; corr. A.

<sup>4</sup> *illustri*, O; corr. A.

## DCXCVII.

ALEXANDER PAPA CLERO ET POPULO REGIS ANGLIÆ  
CITRA MARE<sup>1</sup> ET ULTRA MARE.

(A. ii. 206; Z. v. 57; Lup. v. 56; Thom. 265.)

Quam gratum Deo et acceptum existat inter discordantes pacem et concordiam reformare, et quam grave et detestabile sit bonum turbare pacis, et jurgia et lites inter aliquos suscitare, universitatis vestræ prudentia non ignorat. Sane quia<sup>2</sup> de concordia et pace, quæ inter regem Anglorum<sup>3</sup> et venerabilem fratrem nostrum Thomam Cantuariensem archiepiscopum, Divina cooperante gratia, est reformata, non solum ecclesia, sed etiam regnum ipsum magnum bonum<sup>4</sup> et incrementum Deo propitiante recipiet, universitati vestræ monendo mandamus, et vobis sub interminatione excommunicationis præcipimus, ut præscriptam pacem nullus vestrum impedire aut perturbare attentet, sed potius ad incrementum et observationem ipsius pacis modis omnibus intendatis.

## DCXCVIII.

ALEXANDER PAPA ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(A. 263; C. 283; Z. v. 73; Lup. v. 71; Thom. 258.)

Alexander<sup>5</sup> episcopus servus servorum Dei, venerabili fratri Rothomagensi archiepiscopo salutem et apostolicam benedictionem.

<sup>1</sup> *mare*, om. Z.

<sup>2</sup> *Sane*, O, Z; *Sed . . . , L.*

<sup>3</sup> *predictum regem for regem An-*  
*glorum*, O, Z.

<sup>4</sup> *bonum interl.*, Z.

<sup>5</sup> *Alexander . . . benedictionem,*

C.

The English bishops and the coronation.

The bishops of Bayeux and Séez.

Cum hi, qui superiorem gradum<sup>1</sup> obtinent dignitatis, ita virtutis et fidei robore deberent muniri, ut pro justitia et pro ecclesiastica libertate tuenda seipsos inexpugnabilem murum opponerent, dolemus admodum quod plus in episcopis Angliæ terreni principis reverentia, quam pontificalis honor valuit dignitatis. Ipsi non solum consuetudines, quas rex eis proposuit, ecclesiasticæ rationi contrarias, juraverunt,<sup>2</sup> sed etiam filio ejus, in depressionem dignitatis et justitiae venerabilis fratris nostri Thomæ Cantuariensis archiepiscopi et ecclesiæ suæ, coronam imposuerunt. Quia vero tam gravem et enormem excessum nec possumus nec debemus relinquere impunitum, fraternitati tuæ per apostolica scripta<sup>3</sup> mandamus, et in virtute obedientiæ præcipimus, quatenus litteras quas Eboracensi archiepiscopo et episcopis Angliæ dirigimus, per nuntium tuum, postposita occasione, transmittas et facias assignari. Preterea, utrum Bajocensis et Sagiensis episcopi coronationi quam diximus interfuerint<sup>4</sup> diligenter inquiras; et si eos interfuisse repereris, nobis, ut in eos vindicemus, significes. Sane prædictum Sagiensem, qui, ministerio Dei neglecto, tanquam curialis factus est, sicut dicitur, rusticorum spoliator et scelerum ulti, si ita est, vel ministerio regio aut episcopatui abrenuntiare compellas. Si enim curiales prohibentur ad sacros ordines promoveri, multo minus qui sunt in sacris ordinibus constituti inter curiales debent assumi.

<sup>1</sup> gradum obt. dignitatis, A, O, C, Z; obt. dignitatem, L.

<sup>2</sup> jurant, C.

<sup>3</sup> præcipiendo, ins. C (but præcipimus follows immediately after).

<sup>4</sup> interfuerunt, C.

## DCXCIX.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO.

(O. 210; Z. v. 67; Lup. v. 65; Thom. 230.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabili Sept. 10.  
fratri Thomæ Cantuariensi archiepiscopo salutem, et  
apostolicam benedictionem.

Inter multiplices curas, quæ pro malitia temporis se animo nostro ingerunt, fatigatio tua, quam pro tuenda libertate ecclesiastica suscepisti, non modicum nos perturbat, dum et tibi propensius desideramus adesse, et votum nostrum perstrepentium hinc inde causarum obstaculo<sup>1</sup> retardatur. Ubi enim multa irruunt formidanda, non facile potest animus expedire in quam potius partem debeat declinare,<sup>2</sup> præsertim si non datur intelligi unde plus captare compendii, plus incommodi valeat et periculi evitare.<sup>3</sup> Nam si aliquotiens ipsi nautæ ita redduntur ambigui diversitate ventorum, ut inter se nullo modo convenienter utrum ad locum propositum<sup>4</sup> proficiisci debeant, an ad portum quem reliquerant reuelantur<sup>5</sup>; nec admiratione dignum nec reprehensione videtur, si in hoc mari magno et spacio, ubi reptilia sine numero cursum nostrum impediunt, et ubi non tam corporum et corporalium mercium, quam animalium et spiritualium virtutum, pericula formidantur, ei qui navem regit ecclesiæ de facili non occurrit ad quam potius partem assensum suum<sup>6</sup> inclinet, cum diversa consilia de diversitate veniant voluntatum, et aliter videatur<sup>7</sup> illi qui causam promovet singularem, aliter autem ei qui providere,<sup>8</sup> debet et consulere in commune. Unde frater carissime, si nos in causa tua et ecclesiæ Angli-

<sup>1</sup> *obstactculo*, V.<sup>5</sup> *teneantur*, L.<sup>2</sup> *declinare*, O. Z.; *inclinare*, L.<sup>6</sup> *sum*, om. L.<sup>3</sup> *evitare*, G.; *evitari*, L.<sup>7</sup> *videtur*, O. Z.<sup>4</sup> *dispositum*, Z.<sup>8</sup> *providet*, L.

canæ remissius egisse videmur, nec ad petitiones tuas pro tua voluntate respondimus, non ex eo processit, quod causam ipsam nobis tecum et cum Anglicana ecclesia non credamus esse communem, aut quod tibi deesse ulla ratione velimus, sed quia patientia utendum esse credidimus, ut in bono malum superare possemus. Timuimus<sup>1</sup> etiam, ne si major scissura fieret in ecclesia, nostræ posset duritiae deputari. Nunc autem, quia turbatores pacis et libertatis ecclesiasticæ depressores ad corrigenda mala præterita nulla videntur compunctione moveri, immo, trahentes peccata sicut restem longam, tam in gravamen tuum quam in depressionem Cantuariensis ecclesiæ magis et magis exæstuant, et omnem fere nobis<sup>2</sup> spem videntur poenitentiae præcidiisse, nos in fratrem nostrum Rogerium Eboracensem archiepiscopum, et reliquos episcopos qui juramentum conservandis inquis consuetudinibus præstiterunt, et tantæ sunt malitiae incentores, sententiam canonicam jaculamur, et ab episcopali eos suspendimus dignitate. Saresberiensem autem et Londoniensem episcopos, qui majoris videbantur gratiæ debitores, et pro gratia dicuntur ingratitudinem rependisse, si coronando novo regi, contra Cantuariensis ecclesiæ dignitatem, præsentiam suam et ministerium præbuerunt, in sententiam anathematis, de qua soluti fuerant, revocamus. Sane Roffensem episcopum, vicarium tuum, qui pro tua et ecclesiæ tuæ justitia constantius debuerat decertare ; nec non et Gaufredum<sup>3</sup> Ridel Cantuariensem archidiaconum, qui (sicut dicitur,) in matrem suam gravius debacchatur, et excommunicationis a te latam<sup>4</sup> in ipsum sententiam spernit, quam nos ratam habemus, et auctoritate apostolica confirmamus ; vicarium quoque ejus Robertum ; et Godefridum<sup>5</sup> episcopum Sancti

<sup>1</sup> *Timuimus*, O, Z ; *Evincimus*, L.

<sup>2</sup> *nobis*, O, Z ; *vobis*, L.

<sup>3</sup> *Gaufredus . . . Cantuariensis archidiaconus*, L.

<sup>4</sup> *atellatam (for a te latam)*, V.

<sup>5</sup> *Godefridum*, Z ; *G . . .*, L.

Censures  
on pre-  
lates, &c.  
concerned  
in the  
corona-  
tion.

Asaph, mandati nostri contemptorem; et David ejusdem ecclesiæ archidiaconum, auctoritati et potestati tuae relinquimus, ut tu, si durius aliquid<sup>1</sup> in eos fuerit statuendum, de potestate tibi tradita, remoto appellationis obstaculo, exsequaris. Nos vero quod de poena illorum a te canonice factum fuerit, auctore Domino, ratum et firmum habebimus. Et hæc quidem<sup>2</sup> ad præsens videntur posse sufficere. Si autem tantam male agentium viderimus pertinaciam, ut nec sub hac poena moveantur ad poenitentiam, assumemus adhuc contra eos, auctore Domino, fidei armaturam, et pontificalem zelum pro domo Domini quantum expedire videbimus exseremus. De cætero quia Salomone docente instruimur, ut in omni re opportunitatem temporis attendamus, et inimicos ecclesiæ, qui etiam regno Francorum sunt in insidiis, Matisconensem civitatem Danger at audivimus invasisse, nostræ voluntatis esse noveris et consilii, ut super his carissimi in Christo filii nostri Ludovici<sup>3</sup> illustris Francorum regis consilium exquiras, et ad mittendas litteras nostras de ipsius voluntate procedas; ne, si forte (quod Deus avertat) aliqua in regno suo<sup>4</sup> fuerit suborta turbatio, gravior tua et ecclesiæ causa ex regni turbatione reddatur; aut, si pax tibi et ecclesiæ<sup>5</sup> redditia fuerit, eam pro facto<sup>6</sup> isto duceres perturbandam. Datum Verulis quarto Idus Septembbris.

<sup>1</sup> aliquod, V.<sup>4</sup> ipso, O.<sup>2</sup> quidem, om. L.<sup>5</sup> tuæ, ins. O.<sup>3</sup> Ludovici, O, Z; In, V; om.<sup>6</sup> projecto, V.

DCC.

## ALEXANDER PAPA AD EPISCOPOS QUOSDAM.

(C. 186; A. 75; O. 212; ii. 69; Z. v. 68; Lup. v. 66; Thom. 272;  
R. de Diceto, i. 340; Rymer, i. 26.)

Sept. 16.

Alexander<sup>1</sup> episcopus, servus servorum Dei, venerabilibus fratribus Lundoniensi, Saresberiensi, Exoniensi, Cestrensi, Roffensi, de Sancto Asaph, et Landavensi<sup>2</sup> episcopis, salutem et apostolicam benedictionem.

Reproof  
for sub-  
servience  
to the  
king.

Oportuerat vos, quando primum carissimus filius noster Henricus, rex vester, sub regiae dignitatis et fidelitatis obtentu, ea vobis constituta proposuit, et scripto petiit et juramento firmari, quæ liquido satis et libertatem ecclesiae et sacerdotalis officii judicium deprimebant, erigere oculos vestros ad cœlum, et ascendere pro domo Domini ex adverso, ut non posset in oculis vestris, tacentibus vobis, ecclesiastica dignitas naufragari. Et quidem, si ullus<sup>3</sup> vos pro pastorali cura zelus rectitudinis tenuisset, cognovissetis vos super gentes constitutos<sup>4</sup> et regna, ut in majoribus et in<sup>5</sup> minoribus evellere plantaria vitiorum, et germen delectabile Domino inserere debeatis. Nunc autem, quia plus in vobis terreni principis reverentia quam timor Domini<sup>6</sup> et episcopal honor valuit dignitatis, pro vili lentis edulio (quod mœrentes dicimus) contempsistis primogenita cum Esau, et implevistis in vobis quod in populo Judæorum Jeremias lamentatur impletum,<sup>7</sup> dicens: "Sederunt in terra, conticuerunt senes, con-“ sparserunt cinere capita sua virgines filiæ Juda." Sane si terroribus et minis exterriti ad recipiendas et

<sup>1</sup> Alexander . . . benedictionem.

So in C, with *episcopis* inserted from L.

<sup>2</sup> Landavenensi, V.

<sup>3</sup> ullus, om. C.

<sup>4</sup> constitutos, om. C.

<sup>5</sup> in, C; om. A; et in minoribus, om. O.

<sup>6</sup> Dei, C; Domini, A, Z, L.

<sup>7</sup> impletum, C, Z; om. L.

juramento firmandas iniquas<sup>1</sup> illas consuétudines processistis, nunquid non decuerat vos post tanti temporis spatiū sacerdotalem resumere firmitatem, et contra tantas enormitates cum præteritæ transgressionis pœnitudine<sup>2</sup> sacerdotaliter reclamare? Cæterum vos, detestabili facto pertinaciam adjungentes, et in illarum usurpationum observantia permanetis, et ita in depressionem<sup>3</sup> ecclesiæ præfati regis votum sequi videmini, ut quasi jam proscriptæ de regno vestro ex magna parte leges<sup>4</sup> ecclesiasticæ videantur. Et nos quidem usque modo exspectavimus ut cor principis, aut per officium vestrum aut per inspirationem suam,<sup>5</sup> Divina gratia visitaret, et supernæ gloriæ magis quam sueæ faceret amatorem. Nam et<sup>6</sup> hoc nobis plurimumque<sup>7</sup> suggestum fuerat,<sup>8</sup> et optabile admodum pro qualitate temporis videbatur, ut asperitas ejus<sup>9</sup> in patientia potius et mansuetudine leniretur. Nobis autem præteriorum correctionem et pœnitentiam exspectantibus, nihil ipse de pristica<sup>10</sup> severitate mutavit, sed in constitutionibus<sup>11</sup> illis iniquis<sup>12</sup> immobiliter<sup>13</sup> perseverat.

Quanto autem<sup>14</sup> jam sane tempore venerabilis frater noster Thomas Cantuariensis, archiepiscopus vester, quia usurpationibus illis, licet prius carnis infirmitate eis visus fuerit consentire,<sup>15</sup> voluit obviare, a commissa sibi ecclesia cum clericis suis et affinibus<sup>16</sup> exulaverit,<sup>17</sup>

<sup>1</sup> *in, ins.* V, O.

<sup>2</sup> *plenitudine, V; corr. to penitidine, A; penitudine, Z, L.*

<sup>3</sup> *depressione, C.*

<sup>4</sup> *reges, V.*

<sup>5</sup> C inserts *et exspectationem nostram after suam.*

<sup>6</sup> *ex, O.*

<sup>7</sup> *plerumque (omitting nobis), L; nobis, om. A.*

<sup>8</sup> *fuerat, om. C.*

<sup>9</sup> *ejus (without in), C; in (without ejus), L; ejus in, A, Z.*

<sup>10</sup> *præterita, C.*

<sup>11</sup> *consuetudinibus, L.*

<sup>12</sup> *iniquis, C; antiquis, A, L; iniquis, with vel antiquis, Z.*

<sup>13</sup> *immobilis, C.*

<sup>14</sup> *autem, om. C.*

<sup>15</sup> *assentire, C.*

<sup>16</sup> *et affinibus, om. C; et a finibus, V.*

<sup>17</sup> *exultaverit, C, Z; exulavit, L.*

nobis etiam tacentibus recognoscitis,<sup>1</sup> et utinam eo compateremini caritatis affectu, quo in tali ei causa compati oporteret. Vos autem<sup>2</sup> non solum ei fraternum subtraxistis auxilium, sed super dolorem vulnerum ipsius addidistis. Cum enim jam dictus rex filium suum nuper coronari voluerit, et hoc de antiquo jure ad Cantuariensem noscatur<sup>3</sup> archiepiscopum pertinere, vos, jam dicti fratris nostri auctoritate et reverentia, quam sibi et ecclesiæ suæ debetis, postposita, ad coronationem illius favorem vestrum<sup>4</sup> et ministerium præbuistis, nulla de conservanda<sup>5</sup> ecclesiæ libertate præstata, vel etiam exacta (sicut dicitur) cautione; quin immo sustinuitis potius ut juramentum ab illo de servandis regni consuetudinibus praestaretur. Profecto pro reconciliatione illorum nos, per litteras et personas ex latere nostro, et per plures alios viros qui digni fuerant exaudiri, sæpenumero laboravimus, et, quicquid datum fuerit<sup>6</sup> nobis spei, praæter inanem pompam verborum nihil hactenus potuimus reportare. Nec tamen hoc ideo dicimus, quin, dum adhuc essemus in Francia, in multis eundem regem liberalem erga nos<sup>7</sup> senserimus ac devotum. Sed ob hoc non debemus omittere quin tantis nos transgressionibus, et pro gloria Dei et pro salute ipsius et vestra,<sup>8</sup> zelo rectitudinis,<sup>9</sup> opponamus.

Nunc igitur, quia sæcularium hominum<sup>10</sup> culpæ nullos magis quam desides prælatos negligentesque respiciunt, qui multam sæpe nutriunt pestilentiam dum necessariam adhibere negligunt medicinam et post exspectationem diutinam nullo dolore contra vos ipsos,<sup>11</sup> nullo

<sup>1</sup> *recognoscetis*, C.

<sup>6</sup> *fuerat*, O.

<sup>2</sup> *vero*, C, Z; *enim*, A.

<sup>7</sup> *erga nos*, om. C.

<sup>3</sup> *noscatur*, C; *asseratur*, A, Z,

<sup>8</sup> *vestra*, C, Z; *nostra*, L.

L.

<sup>9</sup> *nos* repeated, A, O, Z, L.

<sup>4</sup> *vestrum*, om. C.

<sup>10</sup> *hominum*, om. L.

<sup>5</sup> *conservanda*, A, Z, C; *servan-*

<sup>11</sup> *et*, ins. L.

*da*, L.

fervore contra iniquas illas usurpationes, exsurgitis,  
 nos de commissa nobis a Domino<sup>1</sup> potestate, de auc- Censures  
 toritate apostolicae sedis, cui, licet immeriti, Deo dis- pro-  
 ponente, servimus, ab omni episcopali vos suspendimus nounced.  
 dignitate. Illos autem vestrum, Lundoniensem vide-  
 licet et Saresberiensem episcopos, qui pro impetrata apud nos gratia, juxta spem nostram, ad reconcilia-  
 tionem magis laborare debuerant, et a jamdicti archi-  
 episcopi gravamine abstinere, si præfatae coronationi favoris sui ministerium præbuerunt, in sententiam anathematis revocamus, et sicut excommunicatos<sup>2</sup> præcipimus evitari. De Rofensi quoque<sup>3</sup> episcopo et Gaufrido Ridel Cantuariensi archidiacono, qui cum amplius Cantuariensi ecclesiæ debitores existant,<sup>4</sup> in minori reverentia et honore jam dictum archiepiscopum habere dicuntur, et alter eorum, Rofensis videlicet episcopus, illi coronationi interfuit, alter vero in se<sup>5</sup> excommunicationis a præfato archiepiscopo latam sententiam sprevit,<sup>6</sup> illud,<sup>7</sup> a vobis remota appellatione, observari præcipimus quod ab eo canonice fuerit constitutum. Nos enim eos, quanto gravius videntur offendere, tanto durius decernimus addicendos. Ad hæc, quidquid adversus Robertum vicarium Cantuariensis archidiaconi, contemptorem sententiæ suæ, idem archiepiscopus statuit<sup>8</sup> vel in futurum rationabiliter statuerit, firmiter et inviolabiliter, nulla ei suffragante appellatione, custodiri præcipiendo mandamus. Clericos The earl of autem Hugonis comitis, Nicolaum, Thomam,<sup>9</sup> Willelmum, et cæteros qui excommunicati a prædicto archi- Norfolk's chaplains. See Epp. 482, Seyg episcopo Divina scienter celebrare præsumpserunt, si ita est, anathematis vinculo innodari, eorumque com-

<sup>1</sup> *Domino, A, C, Z; Deo, L.*<sup>2</sup> *excommunicatos*, om. in text of C, a space being left blank; but inserted in the margin.<sup>3</sup> *quoque, C; vero, A, Z, L.*<sup>4</sup> *existant, L.*<sup>5</sup> *in se, om. C.*<sup>6</sup> *sprevit, A, Z; spernit, L.*<sup>7</sup> *et illud, O.*<sup>8</sup> *statuit . . . rationabiliter, C, Z; om. A, L.*<sup>9</sup> *et, ins. C.*

munionem sicut excommunicatorum præcipimus evitari.  
Datum Ferent[ini] decimo sexto kalendas Octobris.

## DCCI.

ALEXANDER PAPA EBORACENSI ARCHIEPISCOPO ET DUNELMENSI EPISCOPO.

(A. 76; C. 185; O. ii. 70; Z. v. 69; Lup. v. 67; W. Cant. 92;  
Rymer, i. 4; R. de Diceto, i. 334.)

Alexander<sup>1</sup> episcopus, servus servorum Dei, Rogerio Eboracensi archiepiscopo et Hugoni Dunelmensi episcopo salutem et apostolicam benedictionem.

Rebuke  
for sub-  
serviency.

Licet commendabiles nobis et grati in plurimis existatis, et sincere vos complectamur<sup>2</sup> brachiis caritatis, propter hoc tamen non debemus omittere, quin ea quæ perpetrata et incorrecta generant mortem et requiramus in vobis, et zelo rectitudinis corrigamus, dicente Domino per prophetam: "Si loquente<sup>3</sup> me ad impium *Morte morieris*, non annuntiaveris ei neque locutus fueris, " ipse quidem<sup>4</sup> in peccato suo morietur, sanguinem " autem ejus de manu tua requiram." Depressio si quidem ecclesiæ Anglicanæ et diminutio libertatis ipsius,<sup>5</sup> quæ per regem vestrum, sive proprio motu sive potius aliis suggerentibus, facta dignoscitur, plurimum jam pridem animum nostrum afflixit, et non modicum sollicitudinis et doloris ingessit. Cum enim oportuerit<sup>6</sup> eum de corrigendis eis<sup>7</sup> quæ ab antecessoribus suis male commissa fuerant cogitare, ipse potius, prævaricationibus prævaricationes adjiciens, tam iniqua statuta, sub regiæ

<sup>1</sup> Alexander . . . benedictionem,

<sup>5</sup> ipsius, A; om. Z, L.

C.

<sup>6</sup> oportuerat, C; oportuerit, Z,

<sup>2</sup> amplectamur, L.

L.

<sup>3</sup> dicente, Vulg. (Ezek. iii. 18).

<sup>7</sup> iis, L.

<sup>4</sup> quidem, A, C, Z; siquidem, L;

om. Vulg.

dignitatis obtentu, et posuit et firmavit, sub quibus et libertas perit ecclesiæ, et apostolicorum virorum statuta, quantum in eo est, suo robore vacuantur. Nec credidit debere sufficere, si ab<sup>1</sup> eo Divinæ leges in regno Angliæ silentium et vacationem<sup>2</sup> susciperent,<sup>3</sup> nisi peccatum transmitteret ad hæredes, et longo tempore faceret sine<sup>4</sup> ephoth<sup>5</sup> et sine superhumerali regnum suum sedere. Inde fuit quod iniquas illas usurpationes, absque ulla exceptione, vestro et aliorum fratrum et coepiscoporum nostrorum<sup>6</sup> juramento, fecit firmari, et plectendum judicavit ut hostem quicumque vellet ab inquis illis constitutionibus<sup>7</sup> dissentire. Indicat hoc Case of  
venerabilis [fratris nostri<sup>8</sup>] Thomæ Cantuariensis archi-  
episcopi exsilium; demonstrat et hoc clericorum et Canterbury.  
consanguineorum ejus, illorum etiam qui, adhuc pen-  
dentes ab uberibus matris, vagiebant in cunis,<sup>9</sup> mi-  
seranda proscriptio, et metus mortis incutitur, si ad  
hoc<sup>10</sup> cujusquam animus erigatur ut, contra statuta  
illa divinis velit legibus obedire. Nos ipsi, quorum  
judicio prævaricationes illæ corrigendæ fuerant aut  
plectendæ, ad confirmationem illarum sub, occasione  
temporis impacati, multa fuimus instantia provocati, et  
laboratum est apud nos<sup>11</sup> exactione non modica, ut  
usurpationibus illis, cum nondum nobis expressæ fui-  
sent, auctoritatis apostolice conferremus firmitatem.  
Et hoc equidem a principio. Processu vero temporis, Commiss-  
exsulante pro debito pastoralis officii jam dicto archi-  
episcopo, et consuetum Ecclesiæ Romanae subsidium  
ab officio nostro sæpius requirente, misimus ad jam  
reconciliation.

<sup>1</sup> *sub*, C; *ab*, A, L.<sup>2</sup> *vacationes*, L.<sup>3</sup> *acciperent*, C; *susciperent*, A,  
L.<sup>4</sup> *regnum suum sine ephoth et sine  
humerali sedere*, C.<sup>5</sup> *ephoth*, A, C, O; *ephot*, V;  
*ephod*, L.<sup>6</sup> *nostrorum*, O, C; *vestrorum*,  
A, Z, L.<sup>7</sup> *diss. constitutionibus*, C; *con-  
suetudinibus*, L.<sup>8</sup> *fratris nostri*, C; om. A, Z,  
L.<sup>9</sup> *cujus*, V.<sup>10</sup> *hoc*, A; *hæc*, L.<sup>11</sup> *apud nos*, C, Z; om. A, L.

dictum regem de melioribus et majoribus fratribus nostris; misimus et alias ecclesiasticas personas; et speravimus<sup>1</sup> quod duritia ejus in nostra humilitate et mansuetudine frangeretur, et fieret quod Salomon dicit: “Patientia lenietur<sup>2</sup> princeps, et lingua mollis frangit<sup>3</sup> iram.” Ipse vero [rex<sup>4</sup>], sufferentiam nostram multiplici legatorum arte deludens, usque adeo contra monita nostra videtur animum obdurasse, ut nec contra prænominatum archiepiscopum deferveat, nec de perversis statutis illis quidquam minui patiatur; immo et ipsam Cantuariensem ecclesiam plurimo detrimento possessionum suarum afficiat, et in ipso eam<sup>4</sup> ecclesiastico ministerio antiqua spoliat dignitate.

The corona-  
nation.

Nuper enim cum filium suum coronari voluerit, contempto eodem archiepiscopo ad cuius hoc<sup>5</sup> officium de antiquo jure dicitur pertinere, per manum tuam, frater archiepiscopi, ei<sup>6</sup> in aliena provincia, diadema<sup>7</sup> fecit imponi. In coronatione autem illius nulla ex more de conservanda ecclesiæ libertate cautio est præstata, vel (sicut ajunt,) exacta, sed juramento potius asseritur<sup>8</sup> confirmatum, ut regni consuetudines quas avitas dicunt, sub quibus dignitas periclitatur ecclesiæ, illibatas omni tempore debeat conservare. In quo, etsi multum prænominati regis vehementia nos conturbat, amplius tamen de vestra et aliorum coepiscoporum nostrorum<sup>9</sup> possumus infirmitate moveri; qui (quod dolentes dicimus) “facti sicut<sup>10</sup> arietes non habentes cornua, abiistis absque fortitudine “ante faciem subsequentis.” Etsi licere forte enim<sup>11</sup> [hoc<sup>12</sup>] tibi, frater archiepiscopi, in propria provincia po-

<sup>1</sup> *speravimus*, A, Z; *paravimus*, O; *putavimus*, L.

<sup>2</sup> *linietur*, C, V, O.

<sup>3</sup> *rex*, C; om. A, Z, L.

<sup>4</sup> *causa*, O.

<sup>5</sup> *hoc*, om. C.

<sup>6</sup> *ei*, A, Z; *et*, L.

<sup>7</sup> *regni ei*, C; om. L.

<sup>8</sup> *asseritur*, C, Z; *dicitur*, A, L.

<sup>9</sup> *vestrorum*, L.

<sup>10</sup> *sicut*, A, Z; *sunt*, L; om. O.  
“Facti sunt principes ejus velut  
“ arietes non invenientes pascua;  
“ et abierunt absque fortitudine  
“ ante faciem subsequentis.”  
Lam. i. 6.)

<sup>11</sup> *enim*, om. L.

<sup>12</sup> *hoc*, C; om. A, Z, L.

tuisset, quomodo tamen in aliena provincia, et illius<sup>1</sup> præcipue, qui exsulare pro justitia et fere solus exire voluit, et dare gloriam Deo, tibi licuerit, nec de ratione possumus nec de sanctorum patrum constitutionibus<sup>2</sup> invenire. Quod si ad excusationem tantæ prævaricationis quisquam objiciat, in aliis quoque regnis gravia plurima et enormia perpetrari, in veritate possumus respondere, quod nullum adhuc regnum in tantum Divinae legis contemptum invenimus corruisse, ut scriptis et juramentis episcoporum tam manifestas enormitates fecerit communiri,<sup>3</sup> nisi quisquam illud impudenter alleget quod schismatici, postquam<sup>4</sup> a fidelium communione præcisi sunt,<sup>5</sup> inaudita et damnabili superbia commiserunt. Unde, quia, juxta verbum prophetæ, factum est in vobis perversum quid ultra omnes alias provincias in usurpationibus suis, et post tam iniquas consuetudines juramento firmatas, non adjecistis resumere scutum fidei, ut staretis pro domo Domini in die prælia, sed posuistis corpus vestrum in terram<sup>6</sup> ut per vos fieret via transeunti; ne, si<sup>7</sup> diutius tacuerimus, una vobiscum in die judicii damnationis sententia involvamur, auctoritate sacrosanctæ Romanæ, cui Deo auctore ministramus,<sup>8</sup> ecclesiæ, ab omni officio episcopalis<sup>9</sup> vos suspendimus dignitatis, sperantes quod<sup>10</sup> sub disciplina saltem et paterno verbere constituti, redire tandem ad cor, et de tuenda debeatis [ecclesiæ<sup>11</sup>] libertate satagere. Si vero nec sic episcopalis officii zelum resumpseritis, nos adhuc, auctore Deo,<sup>12</sup> quod vobis<sup>13</sup> imminet faciemus. Vos videte ne illud vobis

<sup>1</sup> *ipsius*, C.<sup>7</sup> *si*, om. V.<sup>2</sup> *institutionibus*, Z.<sup>8</sup> *ministramus*, O.<sup>3</sup> *commutari*, O.<sup>9</sup> *episcopali*, C.<sup>4</sup> *postquam*, Z; *postmodum et*, L.<sup>10</sup> *que* (for *quod*), C.<sup>5</sup> *sunt*, Z.<sup>11</sup> *ecclesiæ*, C; om. A, Z, L.<sup>6</sup> *terram*, C; *terra*, A, L. (The Vulgate has "posuisti *ut* terram<sup>12</sup> *Deo*, C, Z; *Domino*, L; *Dominus* altered to *Deo*, A.<sup>7</sup> "corpus tuum et quasi viam trans-<sup>13</sup> *vobis*, C; *nobis*, A, L.<sup>8</sup> "euntibus." *Is. li. 23.*)

dicatur quod eidam dictum esse<sup>1</sup> per prophetam dicitur: "Quia tu scientiam repulisti, repellam te ne sacerdotio fungaris mihi." Nos enim, quia locum<sup>2</sup> illius,<sup>3</sup> Deo prout ipsi placuit<sup>4</sup> disponente, conspicimur obtinere, qui a prædicatione verbi Dei nec verberibus potuit nec vinculis, coerceri non debemus, sub ambigua exspectatione pacis, creditam nobis Divini verbi pecuniam reponere in sudario, et alligatam eam tamdiu conservare<sup>5</sup> donec paullatim lucrandi hora decurrat, et creditor veniens nos conveniat de reddenda ratione.

Datum Ferent [ini], decimo sexto kalendas Octobris.

DCCII.

ALEXANDER PAPA AD THOMAM CANTUARIENSEM ET  
GILEBERTUM LONDONIENSEM.

(C. 372; Thom. 345.)

Ferentino, Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabilibus fratribus Thomæ Cantuariensi archiepiscopo et Gilberto Londoniensi episcopo, salutem et apostolicam benedictionem.

Desiring them to settle a claim to the arch-deaconry of Derby.

In beati Petri apostolorum principis cathedra, ex divinæ dispensationis arbitrio residentes, sic omnia in Dei ecclesia dispensare debemus, ut nullus, quantum in nobis est, pro defectu justitiae cogatur diutius laborare, sed quisque sui juris per nostram obtineat sollicitudinem complementum. Veniens autem ad nostri apostolatus præsentiam, dilectus filius noster magister W. de Lega, lator præsentium, sua nobis relatione exposuit quod bonæ memoriae Walterus, olim Conven-

<sup>1</sup> So A, V, O; *esse*, om. C; *est*, with omission of *dicitur*, L.

<sup>2</sup> *petri*, ins. C.

<sup>3</sup> *tenere* after *illius*, with om. of *obtinere*, A, C.

<sup>4</sup> *placuerit*, A, O.

<sup>5</sup> *conservare*, C; *servare*, L.

treensis episcopus, per librum et aureum annulum, de archidiaconatu Deyerbiæ cum suis libertatibus eum canonice investivit, atque concessit. Unde, quoniam quæ a fratribus nostris episcopis rationabiliter ordinantur volumus firmitate immobili permanere, fraternitati vestræ per apostolica scripta mandamus, quantum, si hujus assertio veritate subsistit, dilatione remota, eundem archidiaconatum cum pertinentiis suis prædicto magistro exhibeatis et assignetis. Quod si unus vestrum, imminente necessitate, huic negotio exsequendo non potuerit interesse, alter in causa ipsa nihilominus procedat. Data Ferentini,<sup>1</sup> kalendis Octobris.

## DCCIII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO ALBERTUS  
PRESBYTER<sup>2</sup> CARDINALIS.

(O. ii. 72; Z. v. 56; Lup. v. 57; G. Fol. 384.)

Gavisus est dominus noster,<sup>3</sup> gavisi sunt cum eo et Joy of the  
fratres, quod pacem vobis et Cantuariensi ecclesiae redditam reconcilia-<sup>re</sup>  
aut dierunt; et ego ipse, unus exspectantium et perfect.<sup>tion net</sup>  
gaudentium, nisi quod gaudium meum hæsitatio quædam, de aduersariorum<sup>4</sup> tergiversatione proveniens, suspendebat. Supervenientibus autem litteris vestris, et intellecto quod plus vobis in accidentibus quam in substantia sit exhibitum, magis adhuc cœpimus hæstare; et intelleximus quod non facile mutat ethiops pellem suam, aut pardus varietates suas.<sup>5</sup> Nunc autem, quia (sicut homo non est laudandus in vita sua, ita<sup>6</sup> nec judicandus ante tempus) quemadmodum non sumus

<sup>1</sup> feruntur, C.

<sup>5</sup> So Z, as in Vulg. (Jer. xiii.

<sup>2</sup> presbyter, om. Z, L.

<sup>23)</sup>; varietatem suam, L.

<sup>3</sup> noster, A, V, O, Z; papa, L.

<sup>6</sup> ita ut, A, O.

<sup>4</sup> aduersationem, V.

o 12478.

sine gaudio de hoc quod audivimus, ita nec possumus plene gaudere propter id quod timemus. Fluctuantes igitur inter spem et timorem, suspiramus<sup>1</sup> ad Eum qui potens est superabundantius facere quam petimus aut speramus, ut ipse adimpleat gaudium nostrum, et gaudium istud nemo tollat a nobis.<sup>2</sup>

---

## DCCIV.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO THEODWINUS  
PRESBYTER CARDINALIS.

(A. 79 ; O. ii. 37 ; Z. v. 59 ; Lup. v. 58 ; G. Fol. 401.)

The recon-  
ciliation.

Licet de verbo pacis vestræ, quod audivimus, plurimum dubitaverimus, attendentes eorum malitiam qui regi assistunt, et lingua locuti sunt,<sup>3</sup> et circumvenire rectos corde consueverunt, confidimus tamen<sup>4</sup> in Domino quod, infatuato eorum iniquo consilio et denudata ipsorum malitia, pacis abundantiam vestra<sup>5</sup> exspectatio, quæ patienter hactenus exspectavit, sperato citius, faciente Domino, obtinebit. Ea vero pro quibus ad curiam misistis ut effectui mandarentur pro voto efficaciter laboravimus, et ecce per Dei gratiam propriis oculis cernere quod referimus jam valetis.

<sup>1</sup> *suspiramus*, A ; *suspiravimus*, Z, L.

take for some epithet, such as *dolosa*. ("Lingua dolosa locuti sunt," Ps. cviii. 3.)

<sup>2</sup> *nobis*, A ; *vobis*, L.

<sup>4</sup> *tamen*, A, O, Z ; om. L.

<sup>3</sup> *lingua lingua locuti sunt*, A ; *lingua loqui*, Z, L. Perhaps the second *lingua* in A may be a mis-

<sup>5</sup> *vestra*, O, A ; *nostra*, L.

The arch-  
bishop's  
objects at  
the Curia  
effected.

## DCCV.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO PETRUS PRES-  
BYTER CARDINALIS.

(A. 80; O. ii. 74; Z. v. 60; Lup. v. 59; Thom. 400.)

Per Gunterium, fidelem nuntium vestrum, quod melius nobis et salubrius visum fuit sollicitudini vestræ nuper rescriptsimus. Nunc etiam, visis sanctitatis vestræ litteris, licet adhuc in solis verbois consolatio vestra videatur pendere, placet tamen nobis humilitatis via<sup>1</sup> quam<sup>2</sup> incepistis, et consilii vestri propositum in Domino<sup>3</sup> collaudamus; ut, videlicet,<sup>4</sup> in causa vestra cum omni mansuetudine ac patientia procedatis, quatenus hoc modo feritas hominis, auctore Domino, mansuescat, et ad meliora ejus animus inducatur. Duris enim mentibus auferre simul omnia valde est difficile, et

“ Quod natura negat reddere nemo potest.”

De cætero noveritis propositi nostri esse causam vestram, immo Dei, quantum possumus promovere, et in acie Christi, eo auxiliante, vobiscum viriliter stare. Noveritis præterea quod, litteris vestris in audience fratrum perfectis, de communi consilio dominus papa suum vobis remittit responsum.

<sup>1</sup> *humilitatis via*, A, O; *humili-*  
*tatis vestra*, V; *humilitas vestra*,  
L.

<sup>2</sup> *qua*, O.  
<sup>3</sup> *in Domino*, A, O; om. L.  
<sup>4</sup> *scilicet*, Z.

## DCCVI.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO JACINCTUS<sup>1</sup> PRES-  
BYTER<sup>2</sup> CARDINALSIS.

(A. 81; O. ii. 75; Z. v. 61; Lup. v. 60; G. Fol. 393.)

Congratulation. Quam ferventi affectu pacem vestram desideravimus non est necesse litteris exprimere, quia, nobis tacentibus, in mente vestra legitim quanta dilectione vobis adstringamus. Unde audito et vestrarum litterarum tenore cognito, quod ille, in eujus manu corda regum existunt, animum principis vestri inclinaverit ut vobis gratiam suam restituerit, ultra quam loqui possimus in hilaritate jocundati sumus, gratias exsolventes Illi, qui vestræ constantiae humilitatem dignatus est respicere; quem rogamus ut, quod incepit ita dignetur perficere, quod honor ecclesiæ inde augmentari valeat, et quiequid reatus dictus princeps ex culpa contraxit Gentleness sequens satisfactio diluat. Verum si corpus quod cor- recom- rumpitur non sinit eum ad hunc rectitudinis locum mended. mentem revocare, consulimus modis omnibus et monemus ut eum in spiritu lenitatis studeatis<sup>3</sup> instruere, ut quod ad satisfactionem deest perficere curet, et ad pristinum amorem revocatus,<sup>4</sup> et ad mentem reversus, vobis debitam gratiam firmiter exhibeat, et malitiæ inimicorum vestrorum pro voluntate vestra respondeat. Hac enim via vestræ discretioni incedendum putamus, ut hominis animositas reprimatur, et vestrorum inimicorum perversitas destruatur; ne forte, si severitatis viam iterum velletis aggredi, cum nondum illius animus in hoc sit solidatus quod debet, de facili relaberetur in hoc quod non debet,<sup>5</sup> et ita esset error

<sup>1</sup> *Jacinctus*, V, Z; *Hyacinthus*, L.

<sup>2</sup> *presbyter*, Z; om. al.

<sup>3</sup> *studeatis*, A, Z; *studeas*, L.

<sup>4</sup> *revocatis*, V.

<sup>5</sup> *de facili . . . debet*, A, O; om. Z, L.

pejor priori; quod Omnipotentis virtus avertat. Nos autem pro vestris petitionibus promovendis solliciti fuimus, et dominus papa quod potuit, libenti animo, vobis<sup>1</sup> fecit. Sæpe statum vestrum nobis significetis, quia tanquam fratri charissimo, vestro desiderio responderemus cupientes, vobis concordabimus.

## DCCVII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO HUMBALDUS<sup>2</sup>  
OSTIENSIS EPISCOPUS.

(A. 82; O. ii. 76; Z. v. 62; Lup. v. 61; Thom. 392.)

Quando paternitatis vestrae litteræ nobis allatae sunt, Against tanta corporis infirmitate laborabamus quod a medicis the archbishop of omnibus<sup>3</sup> de vita nostra desperabatur. Verum, quia York. vobis in vestris persecutionibus et angustiis, etiam in infirmitate nostra, non immerito compatimur et condolemus, per quosdam de fratribus [nostris]<sup>4</sup> et domesticos etiam nostros, instantes et frequentes preces domino papæ porrexiimus, ut tantæ iniquitati Eboracensis et suorum complicum<sup>5</sup> obviaret, et ipsorum dolositatibus et malitiis finem imponeret. Ipse vero, sicut quem<sup>6</sup> pluribus respondere oportet, huic vestro negotio tantum intendere distulit, quod, Deo desuper faciente, nobis<sup>7</sup> aliquantulum melius fuit. Cumque super his a fratribus suis episcopis et cardinalibus consilium expetisset, plures pro vobis inventi sunt quam contra vos, ita, quod a Domino factum credimus, eos pro vobis in hac parte locutos fore qui consueverant vestris commodis obviare. Nostrum autem consilium, per quosdam de

<sup>1</sup> *vobis*, A, O, Z; om. L.

<sup>5</sup> *complicum*, A, Z; *complicium*, L.

<sup>2</sup> *Hubertus Hostiensis*, A; *Hu-*

<sup>6</sup> *qui*, V, O, A; *quem*, Z, L.

*baldus*, Z; om. L.

<sup>7</sup> *nobis*, A, O, Z; *vobis*, L.

<sup>3</sup> *omnibus*, A, O, Z; om. L.

<sup>4</sup> *nostris*, Z.

fratribus nostris, idem dominus noster expetiit, et nos de pura conscientia jam dictum Eboracensem deponendum, et suos complices excommunicandos, per eosdem fratres nostros sibi respondimus. In cuius litteris cognoscere poteritis quid super hoc ab eo<sup>1</sup> statutum sit. Rogamus autem discretionem vestram ut id æquanimiter et patienter sustineatis. Causam quidem Dei et ecclesiæ agitis, unde et<sup>2</sup> pacem vos in proximo habituros et confidimus et speramus. Praeterea noveritis nos domino Bituricensi misisse, ut septem marcas argenti et quadraginta quinque marabotos<sup>3</sup> vobis transmitteret; quod, si factum est placet nobis, alioquin significare nobis curetis, ut id faciamus effectui mancipare.

## DCCVIII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO THEODWINUS  
PRESBYTER CARDINALIS TITULO SANCTI VITALIS.

(A. 83; O. ii. 77; Z. v. 63; Lup. v. 61; G. Fol. 402.)

Mercy  
recom-  
mended.

Cognito et pro vero habito quod, Ejus præeunte gratia qui superis reconciliavit mortales, inter vos et dominum regem Angliæ pax sit plenarie reformata, inedicibili<sup>4</sup> gaudio et lætitia exsultavimus, ex intimis visceribus Illi gratias referentes qui fecit vobiscum misericordiam, et dedit etiam cum exsultatione provenitum; eidem pariter preces continuas offerentes, ut qui reformare dignatus est, illibatam conservet et augeat, sicut expedit, in æternum. Et licet magis videatur idoneum et conveniens a vobis nos doceri, et admoneri debere, de sincera tamen dilectione præsumentes, alio-

<sup>1</sup> habeo (for *ab eo*), V.

<sup>2</sup> et, Z.

<sup>3</sup> marabotas, Z.

<sup>4</sup> inedicibili, A, V, O, Z; indicibili, L; vel ineffabili interl. Z.

rum arma induimur, et paternitati vestræ aliqua suadere tentamus. Rogamus igitur et affectuose suggerimus quatenus misericordiam, non judicium, in eos qui peccaverunt in vobis exerceatis; non ultionem, sed veniæ fontem, reis et persecutoribus aperiatis; quatenus, verbo et opere imitatorem Christi vos in conspectu hominum ostendentes, quæ docetis facere, prout expedit, vestra sanctitas agnoscatur, et non immerito ab omnibus commendetur. Ex hoc enim et adversarii vestri in suis cordibus confundentur, et amici plurimum vultu et animo gloriabuntur. Nos enim in his et aliis successibus vestris, caritati vestræ modis omnibus congaudentes, tam ut præteritæ petitiones vestræ mandarentur effectui, quam etiam ut munus nostræ dilectionis liberalitas vestra susciperet, grataanter effecimus, et, per harum latorem, viridis coloris examitum,<sup>1</sup> quem inter alios ipse elegit, vobis mandamus,<sup>2</sup> reliquos pannos sericos; et quæcumque apud nos sunt vestræ prudentiæ exponentes, parati semper pro vobis efficere quæ vestræ sint fraternitati accepta.

## DCCIX.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHI-  
EPISCOPO ET ALIIS EPISCOPIS ANGLIÆ.

(A. 335; O. ii. 282; Z. v. 41; Lup. v. 41; Thom. 229.)

Quoniam enormitatibus et sceleribus iniquorum pontificali auctoritate, prout oporteret, non occurritur, insolentia et protervitas malorum quotidie augmentatur, timor Dei contemnitur, ecclesiis et ecclesiasticis personis debita reverentia et devotio denegatur. Quia vero tantis malis sacerdotali ministerio nos oportet occurrere, et, ne succrescere valeant, attentam

Oct. 8.  
Penalty for  
celebrating  
divine  
service  
where for-  
bidden.

<sup>1</sup> *examictum, L.*

| <sup>2</sup> *mandamus, A, Z; mittimus, L.*

providentiam et sollicitudinem adhibere, fraternitati vestræ, per apostolica scripta præcipiendo mandamus, et mandando præcipimus, quatenus oīnes presbyteros, diaconos, et subdiaconos, qui, contra speciale interdictum nostrum vel episcoporum suorum, scienter divina celebrarunt, aut de cætero in terris excommunicatorum, ipsis excommunicatis præsentibus, Divina celebraverint, vel aliquos celebrare coegerint, omni officio et beneficio ecclesiastico, auctoritate nostra, privatos denuntietis, donec ad nos veniant et mandatum nostrum recipient. Quod si super hoc mandati nostri contemptores fuerint, ipsos excommunicetis. Et si excommunicati canaverint, eos quos poteritis comprehendatis, et retrudatis in monasteriis, ut ibi poenitentiam perpetuam agant, et aliis poenæ illorum formido exsistat.

Datum Anagniæ, octavo idus Octobris.

## DCCX.

ALEXANDER PAPA [WILLELMO] SENONENSI ET [ROTRODO] ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPI.

(O. ii. 280; Z. v. 31; Lup. v. 31; Thom. 263.)

Oct. 9.  
King  
Henry to  
be admo-  
nished and  
threat-  
ened.

Molestias et angustias et anxieties, onera et gravamina, quæ venerabilis frater noster Thomas Cantuariensis archiepiscopus, pro honore et<sup>1</sup> libertate ecclesiæ tuenda,<sup>2</sup> invicta fortitudine sustinuit, et æquo animo toleravit, quotiens ad memoriam nostram reducimus, totiens super ejus admirandæ virtutis et patientiæ constantia noster animus hilarescit. Et circa eum de die in diem magis ac magis nostræ dilectionis affectus excrescit. Inde est quod nos ei, tamquam fratri carissimo et præcipuo membro ecclesiæ, super variis molestiis et pressuris, dignæ consolationis remedium, providere

<sup>1</sup> pro, ins. O.

| <sup>2</sup> tuenda, V, Z; om. L.

volentes, et carissimi in Christo filii nostri Henrici illustris Anglorum regis (qui quanto eidem archiepiscopo majores persecutiones et molestias intulit, et amplius ipsum<sup>1</sup> gravavit, tanto magis deliquit, nec potest tantum expiare delictum, nisi restituatur ablatum<sup>2</sup>) consultius prospicere cupientes saluti, fraternitati vestræ per apostolica scripta præcipiendo mandamus, et in virtute obedientiae præcipimus, quatenus, infra viginti dies post harum susceptionem, eundem regem ex parte nostra diligenter conveniatis, commonere propensius et exhortari curetis, ut pacem quam cum codem archiepiscopo verbotenus fecit, exsecutione operis compleat. Nihilominus etiam eidem [regi<sup>3</sup>] suggeratis, ut postmodum ablata omnia restituat, damna data resarciat, pravas et exscrabiles consuetudines omnino præcidat. Si autem, infra triginta dies post commonitionem vestram, pacem quam statuit et promisit consummare noluerit, in tota terra ejus cismarina omnia divina, præter baptisma parvolorum et poenitentias morientium, remoto appellationis obstaculo, prohibeatis officia celebrari: Et sententiam ipsam, usque ad condignam<sup>4</sup> satisfactionem, faciatis inviolabiliter observari. Quod si uterque<sup>5</sup> vestrum, aliqua necessitate obstante, hujus rei exsecutioni non potuerit aut noluerit interesse, (quod tamen nollemus nec expediret) alter non minus id quod dictum est exsequatur. Datum Anagniæ septimo idus Octobris.

<sup>1</sup> *ipsum*, O, Z; *Christum*, L.

<sup>2</sup> *ablutum*, V.

<sup>3</sup> *regi*, L; om. O, V, Z.

<sup>4</sup> *dignam*, O, Z; *condignam*, L.

<sup>5</sup> *alteruter*, L.

## DCCXI.

ALEXANDER PAPA ROTRODO ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO ET BERNARDO NIVERNENSI EPISCOPO.

(A. 856; O. ii. 307; Z. v. 40; Lup. v. 40; Thom. 257.)

Oct. 9.  
The recon-  
ciliation.

Penalties  
for deten-  
tion of  
church  
property.

Audito et intellecto quod carissimus in Christo filius noster Henricus illustris rex Anglorum,<sup>1</sup> Divina gratia inspiratus, et instantia commonitionum et exhortationum nostrarum devictus, venerabili fratri nostro Thomæ Cantuariensi archiepiscopo, apostolicæ sedis legato, gratiam et pacem suam restituerit, lætati sumus plurimum et gavisi. Et exinde universalî ecclesiæ magnum bonum et incrementum credimus, auxiliante Deo, proventurum. Verumtamen quoniam quidam, tam clerici quam laici, in regno ejus constituti, plus faventes terreno principi quam Regi æterno, pro eo quod tam ecclesias quam alia jura Cantuariensis ecclesiæ illicite et enormiter occupaverunt, ab eodem archiepiscopo excommunicationis fuere vinculo innodati; quos a vestra fraternitate, si spes certa esset de pace complenda, sub certa forma mandavimus<sup>2</sup> absolvi, fraternitati vestræ per apostolica scripta mandamus, et in virtute obedientiae præcipimus quatenus, nisi illi qui excommunicati fuerunt,<sup>3</sup> a vobis vel de mandato vestro, secundum formam nostram, absoluti sunt, et ecclesias et possessiones Cantuariensis ecclesiæ et omnium suorum, et<sup>4</sup> omnes fructus inde perceptos, infra viginti dies post commonitionem ipsius Cantuariensis et suorum, (si pacem habuerint, vel non habuerint)<sup>5</sup> resignaverint, eos in eandem sententiam in qua prius fuerunt, infra quindecim dies postquam exinde requisiti fueritis, nostra

<sup>1</sup> *Anglorum*, A, O, Z; *Angliæ*,

L.

<sup>2</sup> *mandamus*, A.

<sup>3</sup> *et, ins.* L; om. A, O, V.

<sup>4</sup> *et, om.* L.

<sup>5</sup> *vel non habuerint*, A, O; om.

L.

fulti auctoritate, omni occasione postposita, revocetis, donec ab ipsis supradicta omnia compleantur. Si vero aliqui clerici ex ipsis præsumpserint celebrare divina, vel divinorum interesse celebrationi, vel aliquem sacerdotem ad celebrandum coegerint, ipsos omni officio et beneficio privatos denuntietis, et per totam terram regis faciatis privatos denuntiari. Si vero laici fuerint, excepto rege et filio suo, qui talia præsumpserint, eis duram comminationem faciatis, et formidinem incutiatis et terrorem quod nisi destiterint graviori poena plectantur, et, quo usque satisfaciant, a ferendo<sup>1</sup> testimonio repellantur.

Datum Anagniæ, septimo idus Octob.

## DCCXII.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI ARCHI-  
EPISCOPO.

(O. ii. 275; Z. v. 28; Lup. v. 28; Thom. 226.)

Si enormitates et scelera iniquorum impunita relin- Oct. 9.  
querentur, virtus bonorum facile posset succumbere,  
et vitia viderentur virtutibus, ordine postposito, præ-  
valere. Cæterum ab ipso Conditore mundi statutum<sup>2</sup>  
est et ordinatum ut virtutes præmineant,<sup>3</sup> et locum  
semper obtineant et ordinem superiorem. Sane vene-  
rabilibus fratribus nostris, Rothomagensi archiepiscopo  
et Nivernensi episcopo, per scripta nostra præcepimus  
ut, postquam de pace inter te, frater archiepiscopi, et  
carissimum in Christo filium nostrum illustrem An-  
glorum regem reformanda certi exsisterent, eos qui a  
te fuerant excommunicati, secundum formam sibi præ-  
fixam, absolverent. Verum quoniam dubitamus utrum

<sup>1</sup> *afferendo* (for *a ferendo*), V.

<sup>2</sup> *constitutum*, O.

<sup>3</sup> *præmineant*, L.

illi quos excommunicatio tua involverat, secundum mandati nostri tenorem<sup>1</sup> satisfecissent, ne illi de malitia sua valeant gloriari et inaniter sibi applaudere, fraternitati vestræ per apostolica scripta mandamus, et in virtute obedientiae injungimus, quatenus nisi illi qui excommunicati fuerunt per memoratum archiepiscopum et episcopum, vel per aliquem de mandato ipsorum, absolutionis beneficium secundum formam nostram promeruerunt, et ecclesias et possessiones Cantuariensis ecclesiæ et omnium suorum, et omnes fructus inde perceptos, infra viginti dies post commonitionem tuam et tuorum, resignaverint, eos, infra quindecim dies postquam litteræ nostræ de hac causa ad prædictum archiepiscopum et episcopum pervenerint, in eandem sententiam reductos, omni occasione et appellatione remota, tanquam excommunicatos vitetis, et ab omnibus per parochias vestras faciatis, sicut publice excommunicatos, vitari, donec ab ipsis supradicta omnia compleantur. Si vero clerici aliqui ex illis præsumserint celebrare divina, vel divinorum interesse celebrationi, vel aliquem sacerdotem ad celebrandum coegerint, ipsos omni officio et beneficio privatos denuntietis, et per totam terram regis faciatis privatos denuntiari. Si vero laici fuerint, excepto rege et filio suo, qui talia præsumserint, eis duram comminationem faciatis, et eis formidinem incutiatis et terrorem quod, nisi destiterint, graviori poena plectentur, et, quoisque satisfaciant, a ferendo testimonio repellantur. Datum<sup>2</sup> Anagniæ<sup>3</sup> septimo idus Octobris.

---

<sup>1</sup> tenorem, O, V, Z; formam, L.

<sup>2</sup> Data, Z.

<sup>3</sup> Anagine, Z.

## DCCXIII.

ALEXANDER PAPA LUDOWICO REGI FRANCORUM.<sup>a</sup>

(O. ii. 276; Z. v. 27; Lup. v. 27; Thom. 313.)

Saluti regum et principum principaliter expedire No inter-  
 dignoscitur, ut quanto majori potentia et dignitate,  
 munere Divinæ gratiæ, sunt decorati, tanto ea quæ with ex-  
 ad opera pietatis et justitiæ pertinent studiosius et cates.  
 devotius exsequi, et ecclesiastis et ecclesiasticas personas,  
 in quibus Deus maxime honoratur, reverentia pariter  
 et honore debeant prævenire, et sanctorum patrum  
 statuta,<sup>1</sup> devotiori mente et puriori corde, servare.  
 Quantum vero iniquum sit et detestabile, et quomodo  
 ab ecclesia et sanctis patribus prohibitum, excommuni-  
 catis scienter communicare,<sup>2</sup> et suæ pravitatis malitiam  
 confovere, regiæ discretioni non credimus esse incog-  
 nitum; præsertim cum se damnationis eorum parti-  
 cipes faciant, qui eis, quos propria culpa et flagitia  
 maculant, scienter favorem ministrant. Excommuni-  
 catio enim ad modum lepræ, quæ totum corpus cor-  
 rumpit, totum hominem contaminat et deturpat. Le-  
 prosi namque, sicut in Testamento veteri legitur, extra  
 castra abjiciebantur. Ad quorum similitudinem ex-  
 communicati a consortio et communione Dei fidelium  
 debent omnino arceri. Ne autem tantæ corruptionis  
 sorde in modico regia contaminetur serenitas, aut oc-  
 casione tua ecclesiasticæ censuræ imminuat auctori-  
 tas, discretionis tuæ prudentiam rogamus, monemus,  
 consulimus, et exhortamur,<sup>3</sup> et in remissionem tibi  
 peccatorum injungimus, quatenus eos quos tibi a præ-

<sup>1</sup> *instituta*, O.<sup>2</sup> *excommunicare*, V.<sup>3</sup> *hortamur*, Z.

---

\* This letter is referred by Jaffé to October 1170, but may possibly be of earlier date.

latis ecclesiarum constiterit excommunicatos et ab ecclesiæ communione alienatos, nulla ratione, præsertim in cibo, vel<sup>1</sup> potu, vel oratione, seu osculo, amore personæ, vel obtentu alicujus legationis quam ad te gerat, scienter communices, aut gratiæ vel familiaritatis favorem ministres. Et sententias archiepiscoporum,<sup>2</sup> et episcoporum, et aliorum ecclesiarum prælatorum firmiter et devote observes, ita quod exinde ab omnipotenti Domino præmium merearis perenne recipere, et turpitudo et iniquitas malorum tuæ sinceritatis non valeant maculare virtutem.

## DCCXIV.

ALEXANDER PAPA THOMÆ CANTUARIENSI  
ARCHIEPISCOPO.

(A. 354; O. ii. 305; Z. v. 29; Lup. v. 29; Thom. 227.)

Segni,  
Oct. 13.  
The arch-  
bishop is  
authorised  
to pro-  
nounce  
censures if  
the recon-  
ciliation be  
imperfect.

Anxietate cordis et amaritudine premimur, cum angustias, onera, et gravamina quæ zelo, justitiæ et pro libertate ecclesiæ manutenenda, æquo animo et invicta fortitudine tolerasti, ad memoriam nostram reducimus, et sedula meditatione cogitamus. Verumtamen quod in te virtutis perfectionem adimpleres, non potuisti frangi adversis, nec a tuæ constantiæ proposito amoveri,<sup>3</sup> tuam super hoc commendamus admirandam virtutem, et tibi super tanta patientia plurimum in Domino congaudemus. Cæterum quoniam carissimum in Domino<sup>4</sup> filium nostrum Henricum, illustrem Anglorum regem, diutius in patientia et benignitate exspectavimus, et blandis et dulcibus verbis, et interdum duris et asperis, ut ad se ipsum

<sup>1</sup> vel in, V, with in marked for omission; vel, Z; et, L.

<sup>2</sup> archiepiscopi, O.

<sup>3</sup> amoveri, A, Z; moveri, L.

<sup>4</sup> Domino, A; Christo, L.

rediret, sæpe monuimus, si pacem quam tecum fecit exsecutione operis non adimpleverit, et tibi ac tuis et ecclesiæ tuæ possessiones et honores ablatos non restituerit, tibi plenam auctoritatem concedimus,<sup>1</sup> in personas et loca quæ ad tuam legationem pertinent, excepta persona regis, uxoris quoque, et filiorum, ecclesiasticam justitiam secundum officii tui debitum, nullius obstante appellationis obstaculo, exercendi; providentia tamen et circumspectione adhibita, quam modestia sacerdotalis requirit.<sup>2</sup> Datum Signiæ<sup>3</sup> tertio idus Octobris.

## DCCXV.

ALEXANDER PAPA ARCHIEPISCOPIS, EPISCOPIS, ET ALIIS  
ECCLESiarum PRÆLATIS PER TERRAM REGIS AN  
GLIÆ CISMARINAM CONSTITUTIS.<sup>4</sup>

(O. ii. 279; Z. v. 32; Lup. v. 32; Thom. 271.)

Cura pastoralis officii, quam providente Domino, Oct. 13. licet immeriti, gerimus, nos admonet propensius et hortatur ad universos aciem nostræ considerationis extendere, et de universorum salute sollicitudinem gerere propensiorem. Inde est quod universitati vesp[er]træ, per apostolica scripta præcipiendo, mandamus, et in virtute obedientiæ sub pœna ordinis et officii injungimus, quatenus, si rex Anglorum,<sup>5</sup> secundum quod nobis per litteras et nuntios sæpius promisit, venerabili fratri nostro Thomæ Cantuariensi archiepiscopo, apostolicæ sedis legato, et suis plenam pacem et securitatem quam, mediantibus venerabilibus fratribus

Segni.  
Sentences  
of the  
legates to  
be ob-  
served.

<sup>1</sup> ut, ins. L.

<sup>2</sup> requirit, A, Z; requiret, L.

<sup>3</sup> Sign', V, O, A; Signini, L;  
Signie, Z.

<sup>4</sup> Alexander . . . constitutos, O.

<sup>5</sup> Anglorum, Z; Anghæ, L.

nostris Rothomagensi archiepiscopo et Nivernensi episcopo, in multorum postea præsentia obtulit, non adimpleverit, et ei archiepiscopatum suum cum plenaria restitutione ablatorum, possessionum, et honorum non restituerit, sententiam quam venerabilis frater noster Willelmus Senonensis archiepiscopus, apostolicæ sedis legatus, et prædictus Rothomagensis, vel alter eorum, in terram ejus cismarinam propter hoc promulgaverit, per parochias vestras, omni appellatione et occasione remota, firmiter et inconcusse observetis, et ab aliis faciatis inviolabiliter observari. Datum Signini<sup>1</sup> tertio idus Octobris.

## DCCXVI.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.

(A. 71; O. ii. 65; Z. v. 52; Lup. v. 52; Thom. 26.)

Henry evades fulfilment of his promises.

Ex quo, pater, in auribus regis Anglorum commi-  
nationis apostolicæ tuba personuit,<sup>2</sup> et tam sibi quam  
terræ suæ severitatem ecclesiæ credidit imminere, no-  
biscum pacem fecit, promittens firmiter quod de tota  
mandati vestri continentia non iota præteriret aut  
apicem, quin eam penitus adimpleret. Cum autem sic  
declinasset turbinem sententiæ imminentis, in quibus-  
dam artieulis a pactione resiliit, subtrahens nobis ad-  
huc quasdam possessiones ecclesiæ quas decessor noster<sup>3</sup>  
omnibus diebus vitæ suæ inconcusse possedit, et nos  
exinde donec in Anglicanam ecclesiam tempestatis  
hujus procella surrexit. Promittit tamen interdum,  
cum super earum restitutione convenitur a nobis, quia  
si exspectaverimus, ei devotionem pristinam exhibentes,

<sup>1</sup> *Signini*, L.

<sup>2</sup> *consonuit*, L.

<sup>3</sup> *in*, ins. L.

quod ita satisfaciet nobis, ut nulla justæ conquestionis relinquatur occasio. Cæterum promissionibus fidem demunt et noti<sup>1</sup> mores hominis et operis<sup>2</sup> exhibitio, quia nihil adhuc ab eo præter verba potuimus impetrare. Quod ut vobis evidentius constet, latorem præsentium, et litteras quas a procuratoribus qui negotia nostra in Anglia expedire debuerant, ad sanctitatis vestræ præsentiam curavimus destinare;<sup>3</sup> interim, quantum in nobis est, modis omnibus carentes rescindere pacis initæ conventionem, licet conscientiam nostram remordeat, quod damna irrogata<sup>4</sup> ecclesiæ Dei, et Christi pauperibus<sup>5</sup> pro justitia Dei exsulantibus et proscriptis, sacerdotali non exquirimus auctoritate. Timemus enim supra modum exempli perniciem coætaneis, nisi divina pietas medeatur, et posteris nocituri. Sed quia nobis sic faciendum esse majestatis vestræ et dominorum nostrorum, qui circa vos sunt, prudentia censuit, pro bono pacis siluimus et silemus, nihil divini juris (quod, Inspectore cordium teste, in auribus vestris et ecclesiæ dicimus) impenitentibus remittentes aut remissuri. Seimus autem quod in extremo examine districtus Judex non præteribit irrequisita, ad quem lacrymabiliter quotidie clamat concussa et lacerata ecclesia: "Domine vim patior, responde pro me." Cum ipsa et pro ipsa clamamus et nos, juxta consilium et mandatum vestrum, amplectentes interim pacis vel<sup>6</sup> umbratilis occasionem, donec adspiret dies<sup>7</sup> et evanescentes inclinentur umbræ. Captabimus autem gratiam hominis quantumeumque, salva libertate et honestate ecclesiæ, poterimus, et testimonio conscientiæ<sup>8</sup> nostræ experimentum facturi, an vel sic valeat ad mansuetudinem revocari. Misit nobis clementia vestra litteras, quas

<sup>1</sup> noti, A, O, Z; non, V; om. L.

<sup>2</sup> non, ins. L; om. A, V; noti, O.

<sup>3</sup> destinari, L.

<sup>4</sup> irrogata, A; om. Z, L.

<sup>5</sup> et, ins. L.

<sup>6</sup> vel, A, O, Z; om. L; vel bratilis, V.

<sup>7</sup> Deus, V.

<sup>8</sup> experientiæ, L.

The cen-  
sured  
prelates.

ad correptionem et correctionem tam Eboracensis archiepiscopi quam coepiscoporum nostrorum, certum est conceptas et dictatas a Spiritu Sancto, et quæ regis excessus,<sup>1</sup> auctoritate quæ successorem Petri et vicarium Christi deceat, redarguunt. Sed quia timemus ne tenebras viri præpotentis aures verbum<sup>2</sup> mordax exuleceret, et nuper initam pacem impeditat, sanctitati vestræ, devotione tota prostrati, supplicamus, quatenus, detracta mentione excessuum regis, et enormiter præstiti jura-menti, et consuetudinum perversarum, et non exactæ cautionis in coronatione novi regis, eandem sententiam in præfatum archiepiscopum et episcopos infligatis, eo quod in provincia nostra, nobis pro justitia et libertate ecclesiæ exsulantibus, coronationem hanc exercere præsumpsit, cum omnibus constet quod ecclesia nostra per multos annos coronandi regis possessionem habuerit,<sup>3</sup> et quod ea non debuerit sine judicio spoliari. Sic enim, ad gloriam Dei et honorem apostolicæ sedis, speramus præsumptionem tantam facile et commode posse puniri, et paci ecclesiæ nullum ex hoc affterri impedimentum. Necessarium quoque duximus,<sup>4</sup> ut domino regi scribatis affectuose, quia ad hoc in specula totius ecclesiæ dominus sedem apostolicam ordinavit, ut omnium fidelium causas examinet, et<sup>5</sup> pro merito in retributione poenæ aut præmii, respondeat universis. Ideoque neminem debere turbari si, ea dictante, qui-libet in sinu colligat causam suam, ne coram angelis et hominibus, ex causa indiscipline, mittatur in ignem aeternum. Regi plurimum detulitis, sed, licet ei peperceritis, dissimulare non audetis excessus et crimina sacerdotum. Ad hæc, quia veremur ne pax recens ex variis causis impediri valeat aut turbari, suspensionem aut excommunicationem episcoporum, nostro,<sup>6</sup> qui ad Dei et vestrum honorem (quod in verbo

<sup>1</sup> *excelsus*, O.

<sup>4</sup> *duximus*, A, O; *ducimus*, Z, L.

<sup>2</sup> *verum*, Z, L.

<sup>5</sup> *est*, A; *et*, L.

<sup>3</sup> *habuit*, I.

<sup>6</sup> *nostrorum*, A.

ejus dicimus) omnia pro viribus ex conscientia refere-  
mus, si placet committatis arbitrio, excipientes, si Distinc-  
tum fuerit, et vestro judicio reservantes archiepisco-  
pum Eboracensem, qui malorum omnium inceptor<sup>1</sup> et them.  
caput est. Et quamquam Londoniensis episcopus, signifer totius hujus seditionis, ne schismatis dicamus,  
exstiterit, rogamus ut nobis tam illi quam Saresberi-  
ensi episcopo liceat misereri, si sine schismatis instau-  
ratione juxta mandatum vestrum puniri non possunt.  
Et quia præcepistis ut in verbo hoc juxta consilium  
Christianissimi regis Francorum procederemus, repri-  
mendo vel ostendendo litteras vestras, sic<sup>2</sup> procedimus  
de consilio ejus monentis ut speciales litteras impe-  
tremus a vobis de suspensione Eboracensis sine læsione  
regis, et alias de excommunicatione duorum episco-  
porum [Londoniensis<sup>3</sup> videlicet et Sarisberiensis], et  
tertias de omnium suspensione episcoporum; hoc etiam  
impetrato, ut singulis utamur prout tempus exegerit  
et necessitas cause. Fluctuat enim, licet ad portum  
venisse videatur, ecclesia Anglicana, et nisi rex ei pro-  
missæ pacis conditiones impleverit, necesse habet ut,  
adversus insidias malignantium et persecutorum incur-  
sus, muniatur armis protectionis et consolationis vestræ.  
Quod quidem ita fiet, si litteris vestris præceperitis Proposals  
venerabili fratri nostro domino<sup>4</sup> Meldensi, et probatae as to the  
religionis viro B . . . . abbatii Sancti Crispini king.  
Suessionensis, quatenus regem convenient ut posses-  
siones ecclesiæ et damna nostris et nobis illata restituat,  
sciturus severitatem ecclesiasticam exercendam in  
ipsum et terram suam, nisi mandatis vestris obtempera-  
verit.<sup>5</sup> Et si nec sic duxerit acquiescendum, conferte  
nobis, si placet, auctoritatem quam domino Rothoma-  
gensi contulisti et episcopo Nivernensi, aut etiam

<sup>1</sup> *inceptor, A; inceptor, Z, L.*<sup>2</sup> *sic, O, A; sicut, L.*<sup>3</sup> *Londoniensis . . . Saresberi-  
ensis, A, Z; om. L.*<sup>4</sup> *domino, om. A.*<sup>5</sup> *obtemperavit, V.*

ampliorem; quia quanto ille potentior et ferocior est tanto ad ipsum vinciendum et reprimendum, arctiora vincula magis necessaria sunt et durior baculus. Præterea quia turbationibus hujusmodi seminarium et fomes exstitit, quod Eboracensis ecclesia matri suæ, sanctæ Cantuariensi ecclesiæ, subtraxit obedientiam, redintegriate, si placet, ecclesiæ Anglicanæ unitatem, præcipiendo quatenus,<sup>1</sup> omni appellatione et occasione remota, Eboracensis archiepiscopus et ecclesia sua nostri juri primatus obediens; quod, si decessorum vestrorum vestigia volueritis imitari, liquet faciendum esse, regestis<sup>2</sup> eorum diligenter inspectis. Neque hoc (quod Deus novit) quærimus ad gloriam nostram, qui utinam pastorale non suscepissemus officium, procul dubio morte æterna aut plurimis plenum angustiis, sed ut, in diebus vestris et nostris, frequenter emergentium schismatum<sup>3</sup> præcidatur occasio, et Anglicanæ ecclesiæ perpetua, vestro beneficio, pax reddatur. Hæc vobis dicimus, coram illo qui utriusque nostrum judex est, et cui tenemur de omnibus reddere rationem. Ille vobis inspiret et doceat quid potissime facere debeatis. Audistis agonem nostrum, sed, ut nostratum proverbio dici solet: "Solus ille cui vicinatur ignis sentit ardorem." Credimus nos in Angliam profecturos, ad pacem an ad pœnam nobis incertum est, sed divinitus ordinatum quæ sors nos exceptura sit. Ideoque paternitati vestræ commendamus animas nostras, gratias agentes vobis et apostolicæ sedi super omnibus consolationibus quas nobis et nostris, in tantæ<sup>4</sup> necessitatis articulo, ministravit. Præterea, noveritis indubitanter quod venerabilis frater noster Bartholomeus Exoniensis episcopus a culpa præsumptæ coronationis immunis est, et sub hac tempestate ab adversariis ecclesiæ, propter

Canter-  
bury and  
York.

The  
bishop of  
Exeter.

<sup>1</sup> *qua*, A.

<sup>2</sup> *registris*, L.

<sup>3</sup> *scismatum*, A, O, Z; *scismati-*  
*cum*, V; *schismaticorum*, L.

<sup>4</sup> *tantæ*, Z; *tanto*, L.

justitiam, multa sustinuit. Valeat<sup>1</sup> semper saeculitas  
vestra, serenissime domine et amantissime pater.

## DCCXV.

<sup>2</sup> THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO NUNTHI SUI,  
QUOS MISERAT IN ANGLIAM PRO PACE.

(O. 209; Z. v. 53; Lup. v. 53; Thom. 394.)

Domino<sup>3</sup> suo carissimo Thomæ Cantuariensi archiepiscopo nuntii sui, salutem et fidele servitium.

Mandatum vestrum, juxta quod potuimus, adimplevimus, litteras vestras Willelmo de Einesfordia et Willelmo filio Nigelli<sup>4</sup> liberavimus, et eos quacumque poena usque Londoniam attraximus, simul cum Turstino<sup>5</sup> et Osberto. Et cum litteras domini regis, quas apud nos<sup>6</sup> habuimus, juniori Regi Angliae ostendere parati essemus nullus istorum coram rege apparere ausus est. Consilium enim a quibusdam acceperant, qui eos ne starent nobiscum in negotio penitus declinaverant. Nos vero quibus incumbebat negotium, accepto nobiscum solo Roberto sacrista<sup>7</sup> Cantuariensi, audacter et cum omni diligentia, consultis tamen Willelmo filio Aldelinæ<sup>8</sup> et Radulpho filio Stephani, accessimus ad regem in camera sua apud Westmonasterium, die lunæ proxima post festum Beati Michaelis, residentibus cum ipso rege comite Raginaldo,<sup>9</sup> archidiacono Cantuariensi, archidiacono Pietaviensi, Willelmo de Sancto Joanne, et multis aliis. Comes autem Raginaldus audita pace, similiter et plures alii,

Expedition  
of the  
arch-  
bishop's  
envoys into  
England.

Interview  
with the  
younger  
king at  
West-  
minster,  
Oct. 5.

<sup>1</sup> Valeat . . . pater, Z.

<sup>7</sup> sacristario Cantuarie, Z.

<sup>2</sup> quos . . . pace, O. -

<sup>8</sup> Aldeline, Z (cf. Will. Cant.

<sup>3</sup> Domino . . . servitium, Z.

p. 108); Aldel', V; Aldeli, L;

<sup>4</sup> Nigello, L.

Aldelin', O.

<sup>5</sup> Turstano, Z.

<sup>9</sup> Raginaldo, Z; Reinaldo, L.

<sup>6</sup> vos, L.

sed non oinnes, Deo inde coram rege gratias devote reddiderunt. Periectis vero litteris, nobis amotis, consilium inde rex se capturum respondit. Tunc, vocato Waltero de Insula, et cum eodem habito consilio, revocati sumus, et, præsentibus nobis, archidiaconus vester Cantuariensis<sup>1</sup> in hæc verba respondit: "Dominus rex mandatum et præceptum domini patris sui accepit et inde consilium habuit." Respondit igitur sic: "Randulfus de Broc, et ministri ejusdem Randolfi, similiter cum aliis ministris, terras et possessiones archiepiscopatus, et res et<sup>2</sup> ecclesias, et redditus clericorum archiepiscopi diversis in locis præcepto regis, patris, habuerunt. Et quoniam nisi adhibitis præfatis ministris instauramentum maneriorum<sup>3</sup> archiepiscopi veraciter sciri et inquire non<sup>4</sup> poterit, diem præsentis mandati plenius exsequendi ponit et assignat vobis dominus rex diem Jovis, crastinam beati Calixti papæ." Quidam autem dilationem istam audientes et<sup>5</sup> de pace firma penitus desperantes, malam pacis esse significationem constanter asserunt; quidam vero, quia<sup>6</sup> redditum termini hujus habere volunt,<sup>7</sup> quod potius credendum est. Sunt itaque omnes vestri quos in Anglia invenimus ita de pace desperati, quod neque litteris domini regis; quas extra sigillum pendentes ostendimus, neque nobis, qui paci factæ interfuius et voce viva juramento affirmavimus,<sup>8</sup> credere volunt, nec possunt.

Oct. 15.

Interview  
on the  
way to  
Windsor.

Quidam vero nostrorum, cum dominus rex de Londoniis<sup>9</sup> versus Windlesores<sup>10</sup> iter faceret, in via accessimus ad eum, et ex parte vestra cum omni humilitate et diligentia salutavimus; ipse vero benigne nobis

<sup>1</sup> *Cantuariensis*, om. O.

<sup>2</sup> *et*, Z.

<sup>3</sup> *maneriorum*, O, Z; *cum manorio*, L.

<sup>4</sup> *non*, om. L.

<sup>5</sup> *et*, O, Z; *om.* L.

<sup>6</sup> *quia*, O, V, Z; *om.* L.

<sup>7</sup> *nolunt*, L.

<sup>8</sup> *affirmavimus*, Z; *affirmamus*, L.

<sup>9</sup> *Londoniis*, Z; *Londonia*, L.

<sup>10</sup> *Windlesores*, Z; *Wintlesores*, V, L.

respondit, et multo vultum alacriorem nobis ostendit in via, quam coram justitiis suis prius ostenderat. Consulunt autem vos secreto per nos amici vestri<sup>1</sup> multi, quod circa dominum regem moram faciatis, si quoquo modo fieri potest, donec plenius gratiam ejus et bonam voluntatem adipisci mereamini. Fere tamen omnes cum quibus locuti sumus, ita personam vestram diligunt, et accessum et præsentiam vestram ita concupiscenti animo desiderant, quod vos vix crederetis; sed timor ipsos dissimulare cogit, quasi non diligent.

Domine, audivimus, et a quodam familiari quondam vestro pro certo didicimus, scimus etiam quia verum est: dominus rex Angliæ, per Walterum de Insula et per brevia sua per eundem in partibus illis transmissa, submonuit Rogerium Eboracensem dictum archiepiscopum, Gilbertum Londoniensem, Jocelinum Saresberiensem episcopos, et de omnibus ecclesiis quæ vacant in Anglia quatuor vel sex personas, clericos, ut episcopos suos secundum ejus voluntatem et prædictorum episcoporum consilia eligant, et eosdem secundum voluntatem suam et istorum consilium electos summo pontifici, ad detrimentum Cantuariensis ecclesiae et vestri confusionem (quod Deus avertat) consecrandos destinent. Inde siquidem est, quod adventum vestrum in Angliam tantum cupiat, et in confusione personæ vestræ ita frequenter et improbe persistat.<sup>2</sup> Videmus autem hujus machinationis diabolice nimis certa, et omnibus regionem illam<sup>3</sup> inhabitantibus credibilia, indicia. Episcopus enim ille dictus Londoniensis, sed non verus episcopus, jamdiu in partibus Beverlacensibus moram fecit, et<sup>4</sup> quasi Beatum Joannem ibidem adoraturus falsam peregrinationem simulavit, ut inde, similis domino suo, et pastoris sui<sup>5</sup> operibus detrahatur, et

Plan for  
filling va-  
cant sees.

<sup>1</sup> *vestri*, O, Z; *nostri*, L.

<sup>2</sup> *persistet*, O, V, Z; *persistat*, L.

<sup>3</sup> *regioni illi*, V, Z.

<sup>4</sup> *et marked for omission*, V.

<sup>5</sup> *suis*, V.

ipsum, non aliter quam cruentis manibus, jugulare machinetur. De his omnibus, domine venerande, vobis providere diligenter studeatis, et, secundum consilium quod a Deo desuper datum vobis fuerit, cura pervaigili, animo discreto, infestationes vobis insidian-  
tium, Dei auxilio qui non derelinquit sperantes in se, valide excutere possitis. De cætero domine, quam citius litteræ domini regis visæ et auditæ fuerunt, audivimus dicere quod rex et archidiaconi statim nuntium quemdam ad regem in Normanniam transmisserunt, sed, quid mandaverint penitus ignoramus. Idecirco latorem præsentium cum maxima festinatione ad vos mittimus, ut quod audivimus et didicimus vobis significemus. Eundem ergo vel alium sine dilatione ad nos mittere non differatis, et nobis super his voluntatem vestram et placitum plenius renuntietis; quia, sicut iste ore vobis dicere poterit, soli sine capite, et auxilio, et consilio<sup>1</sup> sumus. Nullus enim, quem nobis proposuistis, mandato vestro neque præcepto obedire ausus est, præter Robertum sacristam, qui, quantum scivit et potuit, in negotio operam adhibuit. Cum vero, si forte evenerit, die nobis statuta restitutionem rerum vestrarum fecerint, sicut audiemus et intelligemus, incontinenti vobis renuntiabimus. Valeat dominus noster.

Lator iste secreto quædam vobis proprio<sup>2</sup> ore recitat-  
bit, quæ, ut pro vero credantur, abominabilia sunt, et tamen vera sunt. Non est opus, domine, ut pluribus ista revelata sint; sed, si placet, sepulti sint sermones cum solus ea audieritis. Hoc sæpe et saepius, domine, vobis memoriæ committimus, ne in Angliam venire festinetis, nisi puriorem gratiam domini regis adipisci possitis. Non est enim homo in Anglia, nec etiam solus inter omnes de quibus confidebatis, qui non<sup>3</sup>

<sup>1</sup> *et consilio*, om. L.

<sup>2</sup> *proprio*, O, Z; om. L.

<sup>3</sup> *quin*, O.

omnino de pace desperet; et colloquium nostrum et habitum, circa eosdem qui nobis<sup>1</sup> consulere deberent et de quibus maxime confidebamus, vitant omnes communiter et fugiant. Valete.

## DCCXVIII.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS REGI ANGLIÆ.

(A. 72; O. ii. 66; Z. v. 54; Lup. v. 54; Thom. 183.)

Serenissimo domino suo Henrico, Dei gratia illustri Anglorum regi, Normanniæ et Aquitanniæ duci, et comiti Andegaviae, Thomas Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, salutem, et sincerum in omni devotione obsequium.<sup>2</sup>

Novit inspector cordium, animarum judex, et vindex culparum, Christus, in quanta animi puritate et sinceritate amoris fecerimus vobiscum pacem, credentes quod simpliciter et bona fide nobiscum ageretur. Quid enim, serenissime domine, aliud concipere debebamus ex verbis vestris, quæ, vel arguendo vel mulcendo, nobis vestræ benignitatis communicabat humanitas? Litteræ vestræ quas ad dominum nostrum regem, filium vestrum, destinastis,<sup>3</sup> ut nobis et nostris omnia quæ habueramus antequam recederemus ab Anglia restituerentur, quid aliud quam benevolentiam, pacem, et securitatem omnimoda prætendebant? Sed ecce (quod, Deus novit, nobis pro honoris vestri periculo, quam pro utilitatis nostræ<sup>4</sup> dispendio gravius reputamus) rerum exhibitio non simplicitatem prætendit aut bonam fidem. Nam restitutio, quam nobis et nostris

Delay as  
to fulfil  
ment of  
the king's  
promises.

<sup>1</sup> *vobis*, L.<sup>3</sup> *destinastis*, A, O, Z; *destinatis*,<sup>2</sup> *Serenissimo . . . obsequium*, | L.<sup>4</sup> *vestra*, L.

fieri præceperatis,<sup>1</sup> dilata est in diem decimum, sub obtentu Randolfi, quem consiliarii domini nostri, filii vestri, interim conveniendum, ut mandatum vestrum impleretur, censuerunt. Qui sint illi, et quomodo et qua fide res gesta sit, vos, cum placuerit, inquiretis. Nobis autem persuasum est hæc fieri in dispendium ecclesiæ, et salutis vestræ et honoris, nisi diligentius corrigatur a vobis. Nam præfatus Randulfus interim in bona ecclesiæ debacchatur, et victualia nostra in castrum de Saltwede<sup>2</sup> etiam nunc palam congerit, et (sicut accepimus ab his qui id, si vobis<sup>3</sup> placuerit, probare parati sunt) multis audientibus gloriatus est, quod<sup>4</sup> non diu gaudebimus de pace vestra, quia non comedemus panem integrum in Anglia antequam ille, ut minatur, nobis auferat vitam. Scitis autem, serenissime domine, quia culpæ particeps est qui, cum possit corrigere, negligit emendare. Et quid præfatus Randulfus possit, nisi vestræ voluntatis fretus et armatus sit auctoritate? Quid litteris domini regis, filii vestri, responderit, super hoc negotio scribentis ad ipsum, audiet et judicabit pro<sup>5</sup> beneplacito suo discretio vestra. Et quia, sicut nunc ex perspicuis apparet indiciis, sancta Cantuariensis ecclesia, Britanniarum mater in Christo, perit<sup>6</sup> odio capitis nostri, ne illa pereat, sed evadat, tam sæpe dicto Randulfo quam complicibus suis, ecclesiæ persecutoribus, caput pro ipsa, Deo propitio, exponemus, parati pro Christo non modo mori, sed et mille mortes et omnia tormenta excipere, si ille per gratiam suam dignatus nobis<sup>7</sup> fuerit patientiæ largiri vires. Ad vos, domine, redire proposueram, sed me miserum ad miseram ecclesiam necessitas trahit; ad illam, vestra licentia et gratia, redditurus, et fortasse,

<sup>1</sup> *præceperatis*, A, O, Z; *præcepistis*, L.

<sup>2</sup> *Saltwede*, O, A; *Saltwde*, V, Z, L.

<sup>3</sup> *si*, om. V; *vobis si*, L.

<sup>4</sup> *quod*, om. A.

<sup>5</sup> *pro*, A, Z; om. L.

<sup>6</sup> *parit*, A.

<sup>7</sup> *nobis*, om. L.

Ranulf de  
Broc's  
proceed-  
ings.

ne illa pereat, periturus, nisi vestra pietas aliam nobis consolationem celerius præstare dignetur. Sed sive vivimus sive morimur, vestri sumus et erimus semper in Domino; et quidquid nobis contingat et nostris, benefaciat vobis Deus et liberis vestris.

Valeat<sup>1</sup> præminentia tua, serenissime domine.

### DCCXIX.

JOANNES SARESBERIENSIS AD WILLELMUM SUBPRIOREM  
ET ALIOS CANTUARIENSES.<sup>2</sup>

(O. 210; Z. v. 65; Lup. v. 63; Jo. Sar. 299.)

Amicis et fratribus carissimis Willelmo subpriori, et Oct. Roberto sacristæ, et aliis qui sanctæ Cantuar. ecclesiæ curam gerunt, suis Joannes, salutem et dirigere prudenter in futura prospectum.

Preces vestras et vota fidelium tandem misericors et miserator Dominus exaudivit ad honorem suum, ut ex multis et certis indiciis patet; Anglicanæ ecclesiæ restituens pacem, et ab exsilio revocans patrem vestrum. Utinam fuissent aures vestræ ad os domini regis, quando, in colloquio regum nuper habito inter castrum Blesense<sup>3</sup> et Ambasiam, dimisit dominum archiepiscopum, ut a Francis, quibus tenebatur, licentiam mature reciperet, sub omni celeritate redditurus ad ipsum, inde in Angliam transiturus. Igitur, ut condictum est, Deo Nov. 1. propitio, in festo Omnia Sanctorum Senonis valefaciet, ex proposito et condicto redditurus ad propria, et quam cito poterit, sanctorum urbem, redditu suo, Cantuariam,<sup>4</sup> illustrabit. Vos itaque, sicut honori et saluti

Meeting of  
the king  
and the  
archbishop  
between  
Blois and  
Amboise.  
(Fretéval.)

<sup>1</sup> Valeat . . . domine, Z.

<sup>3</sup> Besense, V, L.

<sup>2</sup> J. S. Cantuariensi ecclesie, Z;

<sup>4</sup> Cantuariensem, Z.

Conventui Cantuariensi, L; ad

Willelmum . . . Cantuarienses, G.

The monks are asked to send him money and to welcome him. Eadmer. Hist. Nov. (Migne, clix. 464.) The monks ecclesiæ vestræ prospectum esse vultis in posterum, patri vestro occurrite, et in partibus cismarinis, si quid fidei, si quid amicitiæ, si quid devotionis aut consilii est, transmittere non differatis unde se possit exonerare, et vobis perpetuo teneatur obnoxius. Redimite vel nunc moram, ne forte ad se inevitabile jacturæ rerum et famæ periculum trahat. In Historia Novorum reperi decessores vestros primos occurrisse revertenti ab exsilio patri Anselmo; nunquid vos degeneres eritis, ut nihil solatii aut minimum ad<sup>1</sup> vos revertentibus patri et fratribus conferatis? Absit hoc semper a prima Britanniarum sede Cantuariensi, ne tam fœdum operis vestri,<sup>2</sup> tam inhumanum, et inde votum, et indisciplinatum exemplum transmittat ad posteros.<sup>3</sup> Dolor et cordis angustia me, vobis compatientem et timentem ne ex pusillaninitate et tenacia quorumdam (quod Deus avertat) ecclesia Dei contrahat opprobrium sempiternum, scribere non patiuntur omnia quæ locus et causa ingerit; sed, ut arbitror, Deum timentibus, et sapientibus, et amantibus honestatem, satis dictum est. Hactenus ergo amicos præmonuisse sufficiat. Nec dubito quin amantibus caritatis reddatur fructus, et in surdos (ut veteri proverbio dici solet) "faba cudatur."<sup>4</sup> Valete, vestri et nostri memores in caritate.

<sup>1</sup> *ad, Z, L; et non secundum, G.*

<sup>2</sup> *operis vestri, Z, L; temporis nostri, G.*

<sup>3</sup> *pastores, L.*

<sup>4</sup> *"istaec in me cedetur faba."*  
Ter.

## DCCXX.

ALEXANDER PAPA EXONIENSI,<sup>1</sup> CESTRENSI, ROFENSI, DE  
SANCTO ASAPH, LANELVENSU ET DUNELMENSI EPI-  
SCOPIS.

(A. 84; O. ii. 78; Z. v. 70; Lup. v. 68; Thom. 285.)

Quamvis curæ pastoralis officium et in suavitate olei et in austeritate vini nos oporteat exercere; et his qui subesse videntur nunc mollia nunc dura proponere; in voluntate tamen nostra esset ac desiderio ut in omnibus, et præsertim in fratribus et coepiscopis nostris, ita totius se subtraheret ansteritatis occasio, ut semper eos et confortare in bono et exhortari ad melius, blandis solummodo et duleibus deberemus. Quia vero, refrigercente caritate multorum et abundante malitia, eo infelicium temporum horum processit iniquitas, ut hi etiam, qui ad ducatum constituti sunt et regimen aliorum, vix aliquotiens in omni severitate a suis voluntatibus revocentur, contra eos interdum virgam cogimus extendere disciplinæ quos ad correctionem aliorum adjutores habere deberemus. Quid sane causæ venerabilem fratrem nostrum Thomam Cantuariensem archiepiscopum, sedis apostolicæ legatum, a sede sua exsulare compulerit, non oportet litteris præsentibus annotare, quoniam et vos præsentialiter aspexistis, et per totam fere occidentalem ecclesiam fama celebris divulgavit. Et pro ipso quidem ad Creatorem nostrum in commune resonare debet gratiarum actio et vox laudis, qui, ut credimus, vexatus in paucis in multis bene disponentur; quoniam Deus tentavit illum, et invenit dignum se. De vobis autem non sine magna<sup>2</sup> admiratione ferimus, quod, spiritu

<sup>1</sup> Exoniensi . . . Dunelmensi, A, | O, Z; Londoniensi et Saresberiensi (without naming any others). L.

<sup>2</sup> magna, om. L.

Tusculum,  
Nov. 24.  
Suspend-  
ing the  
bishops  
for their  
share in  
the corona-  
tion.

compassionis amisso, a tribulatione ipsius ita miserationis oculum avertistis, ut dicere potuerit quod vir ille justus et timoratus Job, inter flagella positus querebatur, dicens: "Fratres mei præterierunt me sicut " torrens qui raptim fluit in convallibus." Poterat vobis satis Divini judicii terrorem incutere,<sup>1</sup> quod non ascendistis ex adverso, nec posuistis vos murum, ut staretis pro domo Domini in die prælia, quod facti estis sicut arietes non habentes cornua ante faciem subsequentis. Vos insuper in eum, qui unus de tanta multitudine zelatus est legem Domini, convertistis prælium, et, sicut ait propheta: desuper tunicam abstulistis et pallium. Cum enim bonæ memoriae Theobaldus, prædecessor ejusdem archiepiscopi, carissimo filio nostro Henrico Anglorum regi coronam, sicut dicitur, imposuerit; cum etiam antcessor ipsius regis ab eodem coronam acceperit, ac per hoc Cantuariensis ecclesia quasi possessionem hujus dignitatis haberet, vos nunc novi regis coronationi, eo irrequisito, in provincia ejus, ministerium sive assensum vestrum præbere, nobis auctoritate apostolica et litteris inhibentibus, præsumpsistis. Et qui relevare ipsius exsilium qualibuscumque<sup>2</sup> solatiis debuistis, aggravastis potius causam ejus, et super dolorem vulnerum ipsius (quod mœrentes dicimus) addidistis. In quo facto, si contra personas vestras non quantum culpa exigit moveamur, pertransire tamen hoc sub silentio non debemus, ne forte (quod Deus avertat!) et nos et vos sententia Divinae severitatis addicat, si vobis, ut ait propheta, parietem erigentibus nos cum luto absque paleis liniamus, et similibus aditum pandamus excessibus; si ea quæ in oculis etiam<sup>3</sup> omnium perperam acta sunt neglexerimus vindicare. Noveritis itaque vos tamdiu ab episcopali officio, commissa nobis a Deo auc-

<sup>1</sup> incurrere, V.<sup>2</sup> qualibetunque, A.<sup>3</sup> etiam, om. A.

toritate, suspensos, donec ad sedem apostolicam de tanto excessu satisfacturi<sup>1</sup> accedatis, nisi per praefatum archiepiscopum steterit. Si vero ita eidem archiepiscopo et Cantuariensi ecclesiae satisfacere curaveritis, ut pœnam istam ipse videat relaxandam, vicem nostram per eum volumus adimpleri. Datum Tuseulani octavo kalendas Decembris.

---

## DCCXXI.

ALEXANDER PAPA GILEBERTO<sup>2</sup> LONDONIENSI ET JOCELINO  
SARESBERIENSI EPISCOPIS.

(A. 213; O. ii. 79-80; Z. v. 71; Lup. v. 69; Thom. 285.)

Quamvis curæ pastoralis officium, etc. usque ibi sicut<sup>3</sup> in alia epistola continentur—Noveritis itaque tamdiu vos ab episcopali officio, commissa nobis a Deo<sup>4</sup> auctoritate, suspensos, et etiamsi pax completa non fuerit, in sententiam<sup>5</sup> anathematis revocatos, quia, pro impretrata apud nos gratia, juxta spem nostram ad reconciliationem magis laborare debueratis, et a jam dicti archiepiscopi gravamine abstinere, donec ad sedem apostolicam de tanto satisfacturi excessu accedatis, nisi per praefatum archiepiscopum steterit. Si vero ita eidem archiepiscopo, etc.

In eundem modum Eboracensi archiepiscopo, præter quam de relaxatione suspensionis, quam sibi reservat dominus papa.

---

<sup>1</sup> *satisfacturi*, A, O, Z; *satisfactum*, V, L.<sup>2</sup> *Gileberto . . . Jocelino*, A; om. Z, L.<sup>3</sup> *sicut . . . continetur*, O; om. A, Z, L.<sup>4</sup> *a Deo*, A, Z; om. L.<sup>5</sup> *; sententia*, V, O, A; *sententiam* Z, L.

## DCCXXII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO HENRICUS REX  
ANGLIÆ.

(A. 74; O. ii. 68; Z. v. 45; Lup. v. 45; Thom. G. Fol. 498.)

The king  
unable to  
keep his  
appoint-  
ment at  
Rouen.

John of  
Oxford  
sent to  
escort the  
arch-  
bishop.

Sciatis quod obviam vobis Rothomagum venire non potui ad terminum quem prælocuti fuimus inter nos, quia significatum mihi fuit, ab amicis meis Franciæ, regem Francorum præparare se ad eundum in Alverniam super homines meos,<sup>1</sup> ad male faciendum ipsis et terræ mee. Ipsi autem homines Alverniæ idem mihi significaverunt, rogantes ut eis succurrerem. Quapropter, ad terminum quem statuimus inter nos, ad vos Rothomagum venire non potui. Sed mitto vobis Joannem decanum Saresberiensem,<sup>2</sup> familiarem clericum meum, vobiscum in Angliam iturum, per quem significo Henrico regi Anglorum, filio meo, ut bene, et in pace, et honorifice habeatis omnes res vestras; qui etiam emendari faciet,<sup>3</sup> siquid minus actum est quam oportuerit de his quæ ad vos spectant. Et quoniam mihi et filio meo plura referuntur de mora vestra quam facitis, quæ forsitan vera non sunt, vobis (ut credo) expediret, ne ire in Angliam diutius differretis. Teste rege ipso apud Lochas.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> *et, ins. L.*

<sup>2</sup> *Saresberie, Z.*

<sup>3</sup> *faciet, A, O; faciat, Z, L.*

<sup>4</sup> *Lochas, Z; Lokchas, L; Lo-  
kas, with ch written over k as cor-  
rection, V.*

## DCCXXIII.

ALEXANDRO PAPÆ THOMAS CANTUARIENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS POST<sup>1</sup> REDITUM SUUM IN ANGLIAM.

(O. ii. 81, 95; A. 86; C. 187; Z. v. 76; Lup. v. 73; Thom. 27; W. Cant. 95; E. Grim. 422; R. de Diceto, i. 341.)

Reverendo<sup>2</sup> domino et patri in Christo carissimo Alexandre, Dei gratia summo pontifici, Thomas, Cantuariensis ecclesiæ minister humilis, salutem, et omnimodam cum summa devotione obedientiam.

Quam justis et quam honestis conditionibus cum domino nostro rege Anglorum pacem fecerimus, ad vestram notitiam, tam ex nostra quam multorum inter-  
meantum relatione, credimus pervenisse; et qualiter idem dominus noster resilierit a pactis et promissionibus suis. Quod tamen non tam illi credimus impunitandum, quam sacerdotibus Baal et falsorum filiis prophetarum, qui totius discordiae incentores ab initio extiterunt. Sed horum omnium primicerii sunt Eboracensis ille, et episcopus Lundoniensis, qui quondam,<sup>3</sup> cum essetis<sup>4</sup> Senonis, a vobis redeentes, domino rege nondum adito vel audito, nos, in curia clementiae vestrae pedibus assistentes, possessionibus nostris spoliare non timuerunt, cum illis indubitanter constaret nos duarum appellationum causas apud vos exercere, utpote qui appellati eramus<sup>5</sup> ab archiepiscopo Eboracensi, et tam illum quam coepiscopos nostros appellaveramus, ab iis ibidem appellati. Cum ergo hi Balaamitarum signiferi nos cum domino rege pacem fecisse audissent, accitis<sup>6</sup> sibi Saresberiensi et aliis complicibus suis, circuierunt mare et aridam, ut initam<sup>7</sup> pacis rescinderent unitatem, per se et per alios domino

<sup>1</sup> post . . . Angliam, A. Z.

<sup>2</sup> Reverendo . . . obedientiam,  
om. C, Z; Cantuariensis, om. C.

<sup>3</sup> quondam, om. C.

<sup>4</sup> essetis, om. and a blank left, C.

<sup>5</sup> eramus . . . appellati, om. L.

<sup>6</sup> associatis, C; accitis, A, Z, L.

<sup>7</sup> initura, C.

regi et suis suadentes concordiam regno inutilem et dishonestam<sup>1</sup> esse, nisi donationes ecclesiarum nostrarum quas rex fecerat stabiles manerent, et nos cogeremur regni consuetudines, super quibus inter nos est orta contentio, firmiter<sup>2</sup> observare. Adeoque profecerunt in perversitatibus suis, ut, eorum instinctu, dominus rex omnes redditus nostros et nostrorum, post pacem in festo beatæ Mariæ<sup>3</sup> Magdalena factam usque ad festum beati<sup>4</sup> Martini abstulerit, tunc demum nobis cedens<sup>5</sup> domos vacuas et horrea demolita. Clerici tamen sui, scilicet Gaufridus Ridel<sup>6</sup> archidiaconus noster, et Nigellus de Saccavilla, duas ecclesias nostras, quas de manu laica acceperunt, adhuc detinent occupatas; et ipse plures ecclesiæ nostræ possessiones, quas se in pacis reformatione promiserat redditurum, nobis et ecclesiæ nostræ reddere<sup>7</sup> contradicit, et licet aliter quam ipsum deceret, contra pacta sua (ut pluribus notum est) versaretur. Nos tamen enormia damna ecclesiæ et irreparabilia videntes, et præcaventes graviora, vestro<sup>8</sup> et dominorum cardinalium præeunte consilio, ad ecclesiam nostram laceratam et conculecatam redire<sup>9</sup> decrevimus, ut, si eam non possemus erigere et reformare, saltem cum ipsa pereuntes confidentius pro ipsa præsentes spiritum redderemus. Quod cum illi inimici<sup>10</sup> nostri certius didicissent, ambiguum est quid veriti, consilium inierunt cum officialibus regis et sceleratissimo illo filio perditionis Randulfo de Broch, qui in ecclesiam Dei, publicæ potestatis<sup>11</sup> abutens viribus,<sup>12</sup> jam per septem annos licentius debacchatus est. Decreverunt ergo ut armata manu<sup>13</sup> portus maris,

<sup>1</sup> *in honestatem*, V.<sup>8</sup> *vestro*, C, Z; *nostro*, L.<sup>2</sup> *firmiter*, om. L.<sup>9</sup> *redire*, om. L.<sup>3</sup> *Mariæ*, A, O, Z; om. C, L.<sup>10</sup> *amici*, C; *nuncii*, L; *amici*<sup>4</sup> *sancti*, C.corr. to *inimici*, A; *amici illi*, Z.<sup>5</sup> *cedens*, with *reddens* as correction, C; *concedens*, Z.<sup>11</sup> *potestatis*, om. C.<sup>6</sup> *Ridel*, om. Z.<sup>12</sup> *viribus*, A, Z; *juribus*, L.<sup>7</sup> *nobis . . . reddere*, om. L.<sup>13</sup> *manu*, C, O, A; *manus*, L.

ad quos nos venturos suspicabantur, militum et satellitum custodia et diligentia observarent<sup>1</sup> ne terram possemus intrare, quin omnem<sup>2</sup> supellectilem nostram curiosius perscrutarentur, et omnes litteras quas impe-travimus a majestate vestra nobis auferrent. Sed nutu Divino contigit, ut machinamenta eorum nobis per amicos innotescerent, quæ impudentia eorum ex nimia præsumptione non patiebatur<sup>3</sup> esse abscondita. Nam satellites, quos prædiximus, armati littora circuibant, gressus suos dirigentes prout eis jam dicti Eboracensis et Londoniensis et Saresberiensis episcopi dictitabant.<sup>4</sup> Elegerant enim ad executionem hujus malitiæ quos nobis maxime noverant esse infestos, scilicet Randulfum de Broc, Raginaldum de Warennæ, Gervasium Cantiacæ vicecomitem, qui palam minabantur, si forte præsumeremus applicare, nobis caput amputatu-<sup>5</sup>ros. Sæpe-dicti vero episcopi Cantuariam venerant, ut, si satel-lites publicæ potestatis non insaniebant<sup>6</sup> satis, eos amplius instigarent. Itaque consiliis eorum diligentius exploratis, una die antequam mare ingrederemur<sup>6</sup> præmissæ sunt litteræ vestræ; sed et illæ quibus Eboracensis suspendebatur, et Londoniensis et Sares-beriensis revocabantur in sententiam anathematis, eis traditæ sunt. Die sequenti navem<sup>7</sup> ascendimus, et His land-in Angliam pervenimus<sup>8</sup> navigatione felici, adducto ing-nobiscum, ex mandato domini regis, Joanne decano Saresberiensi,<sup>9</sup> qui armatos quos prædiximus vidit, non sine dolore et rubore, accelerantes ad navigium nostrum ut adventantibus vim inferrent. Præfatus ergo de-canus, timens ne, si quid nobis aut nostris mali infer-retur, in domini regis redundaret infamiam, obviam

<sup>1</sup> *observarent*, C, A, Z; *obser-varet*, L.

<sup>5</sup> *insaniebant*, A, C, V, O, Z; *insanirent*, L, plausibly.

<sup>2</sup> *omnem*, A; om. L.

<sup>6</sup> *ingrederentur*, C.

<sup>3</sup> *patiebantur*, C.

<sup>7</sup> *in navem*, C.

<sup>4</sup> *dictitabant*, Z; *dictabunt*, L.

<sup>8</sup> *venimus*, Z.

<sup>9</sup> *Saresberie*, Z.

processit armatis, denuntians eis, ex parte domini regis, ne nos aut nostros læderent, quia hoc esset ipsum regem, cum quo pacem feceramus, nota proditionis inurere<sup>1</sup>; persuasitque eis ut ad nos accederent exarmati.<sup>2</sup> Illi tamen, quia Symonem Senonensem archidiaconum nobiscum adduxeramus, qui amicos quos habet in Anglia decreverat visitare, exegerunt ab eo juramentum fidelitatis, quo se regibus nostris contra omnes homines<sup>3</sup> obligaret, nec vos excipientes nec alium. Sed nos non permisimus<sup>4</sup> ut talis obligatio præstaretur, veriti ne clerus regni ad simile juramentum cogeretur auctoritate exempli, si domestici nostri obligationes hujusmodi præstitissent. Quod utique in dispendium sedis apostolice, ut auctoritas ejus evacuetur aut minuatur in regno, moliuntur sæpedictus Eboracensis et<sup>5</sup> Lundoniensis et Saresberiensis, et complices sui. Officiales vero qui juramentum exegerant pauciores erant quam ut nos possent contra voluntatem nostram in eo loco ad<sup>6</sup> aliquid cogere, eo quod populus redditui nostro congaudens,<sup>7</sup> si vires pararentur, fortior erat.

Reception  
at Canterbury.

Inde ad ecclesiam nostram venientes, cum magna devotione a clero et populo recepti sumus, licet intrusi adhuc violenter incubent<sup>8</sup> ecclesiis nostris: in quibus, in omni peste et vexatione ecclesiæ, præcipui sunt Gaufridus Ridel archidiaconus noster, et Nigellus de<sup>9</sup> Saccavilla clericus<sup>10</sup>; quorum alter, scilicet Gaufridus<sup>11</sup>, occupat ecclesiam de Otteford, alter, vide-licet Nigellus<sup>12</sup>, ecclesiam de Herges,<sup>13</sup> quas cum fruc-

<sup>1</sup> *incurrere*, C.

<sup>2</sup> *exarmati*, Z; *inarmati*, L.

<sup>3</sup> *hominibus*, V.

<sup>4</sup> *passi sumus* written over *permisimus* in C.

<sup>5</sup> *et*, om. C.

<sup>6</sup> *ad*, om. C.

<sup>7</sup> *congaudens*, O\*, C, Z; *gaudens*, O, V, A, L

<sup>8</sup> *incumberent*, O; *incumbent*, O\*.

<sup>9</sup> *de*, om. O, A.

<sup>10</sup> *ejus*, Z; om. O, C, A.

<sup>11</sup> *Ridel*, ins. C.

<sup>12</sup> *de Saccavilla*, ins. Z, L.

<sup>13</sup> *Hegis*, C; *Heregæs*, Z.

tibus perceptis, nobis et clericis nostris quorum sunt, ex mandato vestro reddere debuerant. Præcepistis enim domino Rothomagensi et episcopo Nivernensi ut eos absolverent, accepto secundum morem ecclesiæ sacramento, et præciperent auctoritate vestra nobis ecclesias nostras<sup>1</sup> cum fructibus resignari. Postquam vero ad ecclesiam nostram venimus, incontinenti nos adierunt<sup>2</sup> officiales regis, denuntiantes ex parte ipsius, sicut eos dominus Eboracensis et Lundoniensis<sup>3</sup> et Saresberiensis episcopi informaverant,<sup>4</sup> ut suspensos episcopos et excommunicatos absolveremus, quia, quod contra eos factum<sup>5</sup> fuerat in regis injuriam redundabat et in eversionem consuetudinum regni, promittentes episcopos provinciæ nostræ post absolutionem venturos esse ad nos, et juri<sup>6</sup> salvo honore regni, libenter parituros. Nos autem respondimus non esse judicis inferioris ut superioris sententiam solvat, et quod nulli omnino<sup>7</sup> hominum licet infirmare quod apostolica sedes decreverit. Quia tamen illi instantius perurgebant, et minabantur dominum regem, nisi eis acquiesceremus, mira et stupenda facturum, diximus eis, quod, si Lundoniensis et Saresberiensis episcopi jurarent coram nobis<sup>8</sup> in forma ecclesiæ se vestro mandato parituros, nos pro pace ecclesiæ et reverentia domini regis, cum<sup>9</sup> consilio ipsius et domini Wintoniensis et aliorum fratrum nostrorum, subjiceremus periculo, et faceremus inde<sup>10</sup> quidquid possemus,<sup>11</sup> salva reverentia vestra, et eos tanquam fratres in Christo carissimos diligemus, et in omni mansuetudine et humanitate<sup>12</sup> tractaremus. Quod, cum episcopis ab intermeantibus referretur, respondit Eboracensis, quaerens

<sup>1</sup> *nostras*, O, C, A; om. Z, L.

<sup>7</sup> *omnino*, om. L.

<sup>2</sup> *adjecerunt*, V.

<sup>8</sup> *nobis*, om. C.

<sup>3</sup> *Lond. episcopus et Sarisberiensis*, C.

<sup>9</sup> *cum*, om. C.

<sup>4</sup> *reformaverant*, V.

<sup>10</sup> *inde*, om. C.

<sup>5</sup> *factum*, om. C.

<sup>11</sup> *possemus*, C, Z; om. L.

<sup>6</sup> *se, ins.* C.

<sup>12</sup> *humanitate*, C, Z; *humilitate*,

A, L.

Question  
as to abso-  
lution of  
the  
bishops.

seditionis consortes et schismatis incentores, juramentum<sup>1</sup> hujusmodi nisi de voluntate regis non debere præstari, præsertim ab episcopis, quia erat contra dignitatem principis et consuetudines regni. Ei vero ex parte nostra responsum est, quod iidem episcopi antea a nobis excommunicati fuerant, et non nisi praestito juramento, cum vos<sup>2</sup> multis sollicitationibus interpellassent, absolvi meruerunt.<sup>3</sup> Et si nostra sententia sine juramento episcoporum solvi non debuit, multo minus vestra, quæ longe fortior est, et incomparabili nobis et mortalibus cunctis auctoritate subnixa. Ad quam responsionem,<sup>4</sup> sicut nobis retulere qui præsentes aderant, episcopi adeo moti sunt ut decreverint venire ad nos, et secundum morem ecclesiæ recipere absolutionem, non ducentes tutum, ut, pro conservandis regni consuetudinibus, ecclesiæ se opponerent, et<sup>5</sup> impugnarent apostolicas sanctiones. Sed, homo pacis inimicus, et ecclesiæ turbator, Eboracensis dissuasit, consulens ut potius adirent dominum regem, qui eis semper patrocinatus est, et nuntios mitterent ad novum regem, qui persuaderent ei quod eum deponere volumus; cum nos, Deo teste, si ipse ecclesiæ Dei<sup>6</sup> profuturus est, mallemus eum non modo unum [regnum]<sup>7</sup> possidere sed amplissima et plura regna terrarum. Hujus vero legationis signifer est archidiaconus noster; nam Eboracensis et duo prefati episcopi citius transfretaverunt,<sup>8</sup> ut (quod Deus avertat!) circumveniant dominum regem, et adversus ecclesiam exacerbent iram ejus. Fecerunt autem<sup>9</sup> evocari senas personas vacantium ecclesiarum, ut consilio eorum, contra canones, coram rege, in alieno regno,

They go to  
the king  
in Nor-  
mandy.

Scheme as  
to vacant  
sees.

<sup>1</sup> *juramentum*, A, C, O, Z; *jura-*  
*menta*, L.

<sup>2</sup> *vos*, A; *nos*, L.

<sup>3</sup> *meruerant*, L.

<sup>4</sup> *rationem*, C.

<sup>5</sup> *et*, om. C.

<sup>6</sup> *Dei*, A, C, Z; om. L.

<sup>7</sup> *regnum*, om. A, Z.

<sup>8</sup> *transfretaverunt*, C, A, O;  
*transfretarunt*, L.

<sup>9</sup> *autem*, om. C.

fratribus suis absentibus, celebrent electiones<sup>1</sup> episcoporum provinciæ nostræ; quod si sic electos noluerimus consecrare, videntur sibi habere causam semi-nandi discordiam inter nos et dominum regem. Nihil enim est quod magis timeant quam pacem ecclesiæ, ne forte videantur opera eorum et corrigan tur excessus. Cætera plura supplebit nuntius, quæ, ne tedium parent,<sup>2</sup> schedulæ<sup>3</sup> non censuimus inserenda. Vos, si placet, preces nostras clementer audite. Valeat<sup>4</sup> in æternum<sup>5</sup> sanctitas vestra, carissime pater.

## DCCXXIV

JOANNES SARESBERIENSIS PETRO ABBATI SANCTI  
REMIGII.

(O. iii. 40; Z. v. 66; Lup. v. 64; Jo. Sar. 300.)

Mora mea rectissime poterat accusari, si non eam necessitas excusaret. Debueram enim, ex quo primum in Angliam pedem posui, nuntium remississe, per quem vestra dilectio de alumnorum suorum statu posset certiorari. Sed quia mihi in ipso navis egressu nova et stupenda rerum facies occurrit, alium certiorare non potui, qui, ex variis opinionibus et verbis hominum, reddlebar incertus. Nam triduo antequam applicarem, omnia bona domini Cantuariensis et suorum annotata fuerant, procuratoribus suis ab administratione summotis, et in portibus, edicto publico, inhibitum est, sub interminatione exsilia et proscriptionis, ne quis nostrorum, si forte Angliam vellet exire, transvehetur. Piissimi tamen officiales domini regis, provida nimis cautela et perniciosa nobis circumspectione, præcave-

How the  
writer  
found  
things in  
England.

<sup>1</sup> *electiones*, C; *celebrent elec-*  
*tionem*, L; *electiones*, A.

<sup>2</sup> *parent*, C.

<sup>3</sup> *ordine for schedulæ*, C.

<sup>4</sup> *Valeat . . . pater*, C; om.  
L.

<sup>5</sup> *ævum*, Z.

rant ut archiepiscopus et sui ab exsilio redeuntes nihil prorsus aut minimum invenirent, præter domos vacuas ex magna parte consumptas, et horrea demolita, et areas nudas, et hoc ad consolationem diuturnæ proscriptionis et emendationem sacrilegii perpetrati. Et cum pax<sup>1</sup> nostra nobis in festo beatæ Magdalænae fuissest reformata, et serenissimus dominus noster rex

Ep. 686.

filio suo, novo regi, litteris patentibus præcepisset, ut archiepiscopo et suis omnia restituerentur in integrum prout fuerat<sup>2</sup> tribus mensibus antequam Angliam egredierentur, omnes tamen redditus nomine ejus præcepti sunt, qui usque ad Natale Domini percipi potuerunt. Plures possessiones et ecclesiæ quas, ipso jure et ratione pacti conventi, restitui oportebat ecclesiæ Cantuariensi, adhuc, publicæ potestatis auctoritate, occupant curiales. Ego inter cæteros una ecclesia privatus sum quæ quadraginta marcas annuas solvebat antecessori meo. Contigit autem me triduo applicare ante octavas beati Martini, et in ipsis octavis erat Cantuariæ synodus celebranda, in qua me vices absentis

Nov. 18.

archiepiscopi gerere oportebat. Cum itaque, præter spem et contra bonam opinionem et bonas premissiones domini regis, sic omnia turbata reperissem ut de pace nostra<sup>3</sup> et de reditu archiepiscopi desperaretur ab omnibus, et me tanquam in carcere positum agnovissem, vultu hilari et animo constanti Cantuariam petii, ubi a clero et populo cum magno honore, et quasi angelus Domini, receptus sum; fidelibus jam ex adventu meo meliora sperantibus, eo quod eis persuasum erat, quod me nullo modo archiepiscopus præmisisset si non esset in brevi secuturus. Inde synodo celebrata ad novum regem profectus<sup>4</sup> sum, et satis humane receptus, licet custodes<sup>5</sup> sui aliquid timoris prætenderint,<sup>6</sup>

<sup>1</sup> *pax*, om. V; *nosta*, om. L.

<sup>2</sup> *fuerat*, O, Z; *fuerant*, L.

<sup>3</sup> *vestra*, V.

<sup>4</sup> *proiectus*, G.

<sup>5</sup> *concustodes*, L, G; *et custodes*, O; *custodes sui*, Z.

<sup>6</sup> *pretenderint*, Z; *prætendunt*, G.

His recep-  
tion at  
Canter-  
bury.

suspicantes pacem nobiscum non simpliciter factam esse, sed rancoris palam remissi firmius hærere radices; quod, etsi ex variis signis patenter adverterem, sic egi<sup>1</sup> ac si omnia ad votum procedere arbitrarer. Fes- Visit to  
tinanter inde ad matrem meam deflexi iter, quam, jam his mother.  
altero languentem anno, et amodo jam diem Domini cum gaudio præstolantem ex quo me vidit, vestris et sanctorum quibus cohabitatis orationibus precor atten- tius commendari. Recepérat autem responsum a Spiritu, se mortem non visuram donec me et fratrem meum videret ab exsilio redeuntes.

Interim illi veteres amici domini Cantuariensis et Intrigues ecclesiastice libertatis propugnatores, dominus Ebora- of Roger censis, episcopus Londoniensis, et complices eorum, con- of York and Foliot. siliū inierunt cum publicanis, legatione transmissa ad dominum regem, ne præfatum Cantuariensem in Angliam redire pateretur, antequam renuntiaret legationis officio; et restitueret ei universas litteras quas emeruerat ab apostolica sede; et repromitteret se regni jura inviolabiliter servaturum, ut sub obtentu cautionis hujus ad observantiam consuetudinem arctaretur. Dicebant enim<sup>2</sup> quod redditus ejus domino regi damnosus et probrosus futurus erat, nisi ista præcederent. Fece- Scheme for  
rant etiam de singulis vacantibus ecclesiis senas election of  
evocari personas, in quas de pastore eligendo universi- bishops.  
tatis arbitria conferrentur, ut electiones de ecclesia, in aliud regnum et palatum protractæ, celebrarentur ad nutum regis; ubi<sup>3</sup> si Cantuariensis, ob reverentiam canonum pro officii sui debito, obloqueretur, regiam offenderet majestatem; si consentiret, reus esset in Deum, et convinceretur in constitutiones ecclesiasticas incidisse.

Sæpedictus autem<sup>4</sup> Cantuariensis, ex mandato domini regis, Rothomagum venerat, inde ex promisso libe- The king  
fails to  
appear at  
Rouen.

<sup>1</sup> *legi*, G.

<sup>2</sup> *enim*, O, G; om. L.

<sup>3</sup> *ut*, with *vel ubi* interl., Z.

<sup>4</sup> *dominus*, ins. G.

randus ab obligatione creditorum, et cum honore in patriam remittendus. Sed fefellit eum opinio, Joanne de Oxenefordia afferente literas domini regis, quibus Ep. 722. rogabat et monebat, ut sine mora rediret ad ecclesiam suam, et antedicti Joannis conductu et solatio in itinere frueretur. Paruit archiepiscopus, et, in redeundo, æmolorum per amicos machinamenta cognovit, qui jam ad mare profecti ventum commodum exspectabant, archiepiscopo nostro in littore opposito similiter expectante.

The archbishop sends the letters of excommunication, &c. before him.

Ubi cum de transitu eorum et machinationibus certior fieret, conatus eorum via qua potuit elicit, mittens archiepiscopo Eboracensi litteras apostolicas, quibus ipse et Dunelmensis episcopus, propter usurpatam novi regis coronationem, ab episcopali officio suspenduntur.

He crosses the sea.

Alias quoque porrexit nuntius Londonensi et Saresberiensi episcopis, quibus in sententiam anathematis revocantur, et suspenduntur omnes episcopi qui præfatæ coronationi interfuerunt. Quo facto, prosperior aura spirans a Flandria dominum archiepiscopum in Angliam felici navigatione perduxit, venientemque ad portum cui Sandwicus nomen est regii satellites exceperunt, custodiis per littora dispositis, ut creditur ad nocendum, et armatis perstrepentibus; quos antefatus Joannes de<sup>1</sup> Oxenefordia cohibuit et compulit

Difficulties on landing at Sandwich.

Dec. 1.

arma deponere, non tam, ut putatur, favore nostrorum, quam ne temeritas eorum dominum regem et liberos suos nota proditionis inureret. Exegerunt tamen ut alienigenæ, qui cum archiepiscopo venerant, sacramentum præstarent de servanda fidelitate regi et regno. Nec apparebat quisquam alienigena præter Symonem Senonensem archidiaconum, qui ad præstandum jura-mentum facile fuisset inductus si archiepiscopus permisisset; qui, exempli perniciem veritus, respondit bonis moribus hoc prorsus esse contrarium, ut, inaudita<sup>2</sup> barbarie, compellerentur hospites et peregrini ad

<sup>1</sup> *de*, om. G.

| <sup>2</sup> *mandata*, V.

hujusmodi juramenta. Et fortasse satellites vim par-  
assent nisi eos compescuisset tumultus popularis ;  
verentes plebis impetum, quæ sic de recepto pastore  
gavisa est<sup>1</sup> ac si de cælo inter homines Christus ipse  
descenderet.

Cum vero se die sequenti Cantuariæ recepisset,<sup>2</sup> ve-  
nerunt ad eum<sup>3</sup> alterius<sup>4</sup> archiepiscopi et episcoporum  
suspensorum nuntii, ad sedem appellantes apostolicam,  
licet eis indubitanter constaret quod summus pontifex  
omnem appellandi præcluserit facultatem. Venerunt  
ex alio latere domini regis officiales, suo rogantes  
nomine, et publica denuntiantes auctoritate, ut archi-  
episcopus latam in archiepiscopum Eboracensem et  
alios episcopos sententiam relaxaret, nisi regis et regni  
vellet decerni<sup>5</sup> publicus hostis, ut qui novo regi coro-  
nam moliebatur auferre. Ad quod archiepiscopus re-  
spondit, se nullo modo impugnare regiam dignitatem,  
sed potius vires, opes, et gloriam pro viribus in Christo  
augmentaturum, hoc tamen nulla ratione impetrari  
posse, quin adversus præsumptores episcopos ecclesiæ  
suæ justitiam prosequatur. Illis antem instantibus  
aerius, adjecit quod pro honore domini regis,—licet ei  
periculosem esset et vires ejus excederet, quia iudex  
inferior superioris non potest relaxare sententiam,—  
paratus erat duos episcopos absolvere, recepto prius ab  
eis, secundum morem ecclesiæ, juramento, quod domini  
papæ, qui eos vinxerat, mandatis obedirent. Officiales  
autem non permiserunt ut fieret, dicentes hujusmodi  
juramentum ab episcopis non debere præstari quia  
regni consuetudines impugnabat. Replicavit ad hæc<sup>6</sup>  
archiepiscopus quod, cum dominum papam modis om-  
nibus antea sollicitassent ut eos absolveret a vinculo  
anathematis, quo solius Cantuariensis ecclesiæ auctori-

Arrival at  
Canter-  
bury.  
Dec. 2.  
Discus-  
sions as to  
the cen-  
sured  
bishops.

*est*, om. O.

<sup>2</sup> *reperisset*, L.

*et, ins.* G.

<sup>4</sup> *alterutrius*, O.

<sup>5</sup> *esse*, O.

<sup>6</sup> *hoc*, G.

tate fuerant innodati, non nisi præstito juramento absolvvi potuerunt. Quod si necessarium fuit ad unius episcopi sententiam dissolvendam, quæ longe est infirmior<sup>1</sup> edicto summi pontificis, luce clarius est quod sententia apostolica sine eo, præsertim a judice inferiori, solvi non debet. Ad hujusmodi et similes allegationes episcopi moti sunt, et sicut pro certo relatum est, ad clementiam archiepiscopi configissent, nisi eos sœpe nominatus Eboracensis seduxisset, dissuadens ne quid rege facerent inconsulto, quem patronum habuerant in omnibus operibus suis.

These go  
to the king  
in Nor-  
mandy.  
The arch-  
bishop is  
forbidden  
to visit the  
younger  
Henry.

His life at  
Canter-  
bury.

The  
writer's  
brother at  
Exeter.

Illis itaque cum indignatione properantibus ad dominum regem, noster<sup>2</sup> archiepiscopus ad novum regem iter arripuit. Cum vero Londonias pervenisset, denunciavit ei rex junior ne progredetur, nec civitates ejus aut castella intraret, sed recipere se cum suis infra ambitum ecclesiæ suæ; et suis denuntiatum est ne regni fines exeant, nec<sup>3</sup> prodeant in publicum; sed, sicut se ipsos<sup>4</sup> diligunt, caveant sibi. Qua denuntiatione publicata, se et suos Cantuariæ recepit archiepiscopus, ibique salutare Dei cum multo discrimine præstolamus; neque nobis via consolationis aut securitatis alia patet, quam ut vestris et sanctorum orationibus evadamus insidias eorum qui ecclesiæ<sup>5</sup> sanguinem sitiunt et querunt, ut de terra penitus avellamus, aut celerius pereamus in ipsa. Licet autem persecutio gravissima sit, et ad archiepiscopum rarus de numero divitum vel<sup>6</sup> honoratorum visitator accedat, ipse tamen cunctis ad se venientibus pontificali gravitate jus reddit, diducta<sup>7</sup> prorsus acceptance personarum ac munerum. Frater meus ad vestrum<sup>8</sup> Exoniensem, quem mihi nondum licuit visitare, profectus lateri ejus

<sup>1</sup> *infirmior*, O, G; *inferior*, L.

<sup>2</sup> *noster* . . . *arripuit*, om. O.

<sup>3</sup> *ne*, Z, L; *nec*, G.

<sup>4</sup> *ipsos*, om. O.

<sup>5</sup> *ecclesiæ*, Z; *nostrorum*, L, G.

<sup>6</sup> *et*, L.

<sup>7</sup> *diducta*, O, V, Z; *deducta*, L;  
*reducta*, G.

<sup>8</sup> *vestrum*, O, Z; *nostrum*, L, G.

adhæret, in timore multo et jugi sollicitudine. Longum erit, et vereor ne tedium generet, si cunctas angustias nostras cœpero<sup>1</sup> replicare; sed quæ desunt epistolæ, supplebuntur officio portitoris. Sit itaque, si placet, miserationis vestræ sollicitare sanctum priorem, et amicos Christi<sup>2</sup> de Monte Dei, et Valle Sancti Petri, et abbates Sanctorum Nicasii<sup>3</sup> et Crispini, et alios sanctos familiares vestros, quatenus nobis apud Altissimum suffragentur, ut eorum meritis salubriter libere-  
mur qui periclitamur ex nostris. Carissimos autem fratres nostros et dominos qui beatissimo Remigio jugiter<sup>4</sup> famulantur, vix sine gemitu et suspiriis aut madore lacrymarum possum ad animum revocare; re-colens me quoddam<sup>5</sup> instar paradisi feliciter incoluisse, dum illorum præsentia fruebar, et caritatis experiebar imaginem quæ in æterna vita speratur. Illos, quæso, diligentius sollicitate ut alumnorum suorum meminerint in orationibus suis. Quam cito Deus prospera donabit, vobis currentium litterarum ministerio, Christo propitiante, communicare non differam. Valeat semper et vigeat sanctitas vestra, et totius ecclesiæ prosperitas in bonis omnibus provehatur, et, si placet, pauperem sacerdotem Sancti Cosmæ commendatum habeatis.

Remem-  
brance of  
life at  
Reims.

<sup>1</sup> *repeto, L.*

<sup>2</sup> *episcopi* (for *Christi*), *L.*

<sup>3</sup> *Nigasii, O, V, Z.*

<sup>4</sup> *jugiter, om. L.*

<sup>5</sup> *quoddam, V, Z; quondam, O, L, G.*

## DCCXXV.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS HUGONI  
COMITI.<sup>a</sup>

(O. 215; Z. v. 77; Lup. v. 74; Thom. 195.)

Congratulating the earl on his "conversion."

Case of the earl's chaplains.

Lectis<sup>1</sup> caritatis vestræ sermonibus, canonicorum quoque litteris inspectis, quibus se liberalitatis<sup>2</sup> vestræ quotidiana beneficia experiri attestabantur, adeo ex-hilaratus est spiritus meus, quod omnia interiora mea laudem germinaverunt, Illum prosequens multiplicium gratiarum actione de cuius munere venit tam fructuosa, tam salubris et præclara conversio vestra. Ista quippe vobismet in cælis gloriam, nobis in spiritu lætitiam, sed et toti regno suavissimum exempli præstat odorem. Ita ut cæteri crucis Christi inimici a vobis discere valeant, si velint, diaboli jugum excutere, et post vos<sup>3</sup> currere in odorem unguentorum vestrorum. Inde etiam est quod nos deinceps omni tempore, vestro et vestrorum honori et profectui, favente Domino, studiosius intendemus, utpote qui in nostræ pacis initio, ante etiam quam terram ingredieremur, mandatum nostrum et consilium non minus magnifice quam benigne consummasti, cæteris similiter faciendi vosipsum præbens exemplar. Veruntamen non modicum nos arcat pro sacerdotibus illis inobedientibus tam urgens<sup>4</sup> precum vestrarum instantia. Novit quippe discretio vestra, carissime fili, quia sicut humilis paupertas remuneranda est, ita superba punienda. Clerici vero illi pauperes, sicut scribitis, quam contumaciter, quam superbe, inobedientes exstiterint et repugnaverint, attendatis, si

<sup>1</sup> *Licet, L.*

<sup>2</sup> *liberalitati, V, Z; liberalitatis, L.*

<sup>3</sup> *vos, O, Z; nos, V, L.*

<sup>4</sup> *urgens, O, V, Z; vigens, L.*

<sup>a</sup> See Epp. 482, seqq., and 700.

placet, et vos ipsi<sup>1</sup> nec debitum<sup>2</sup> precibus denegabitis locum, si delinquentium pensetis excessum. Isti enim sunt qui, in manifesta inobedientia persistentes, in ipsum pugnaverunt<sup>3</sup> Deum, mundo fecerunt scandalum, et planetum mihi<sup>4</sup> insuper, et totum corpus Christi detestabili quadam exempli pernicie polluentes; qui, ut jam diximus, in manifesta inobedientia persistentes, corpus Christi conficere, et alia etiam Divina celebrare præsumpsérunt, ad quod ministerium homines, etiamsi angelicam induerent puritatem, adhuc procul dubio forent indigni. Sed non pergimus nunc ulterius<sup>5</sup> istorum exagitare flagitia, ne cogamur eorum exasperare supplicia. Et pro certo, nisi pro vestræ intercessionis mihi admodum acceptæ reverentia [stetisset], infructuosæ arbores, securi ad radices posita, omnino succiderentur. Verum quos propria damnat in æternum iniquitas, postulationis vestræ gratia non modicam misericordiam consequentur. Sic tamen volumus eos manere, donec (sicut speramus) proxime veniamus, et videamus vos<sup>6</sup> in<sup>7</sup> interdictorum absolutione vestra, quantum secundum Deum poterimus, desideria completuri. Huic vero præsentium bajulo ob reverentiam vestram et dilectionem, quam caram habemus omnimodis et acceptam, interim evangelizandi usum indulsimus, baptizandi quoque et tribuendi viaticum, si tamen id ultima mortalium cogat necessitas.

<sup>1</sup> ipse, O.<sup>2</sup> debitum, O, Z; debito, V; du-  
bito, L.<sup>3</sup> peccaverunt, Z.<sup>4</sup> mihi, Z; om. L.<sup>5</sup> et, O.<sup>6</sup> ulterius, O, V, Z; om. L.<sup>7</sup> stetisset, O.<sup>8</sup> nos, L.<sup>9</sup> in, Z; ut, O; om. L.

## DCCXXVI.

THOMAS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS WILHELMO  
NORWICENSI EPISCOPO.

(Z. v. 78; Lup. v. 75; Thom. 142.)

In the matter of earl Hugh's clergy. Quod nobis cara fraternitas vestra significavit, in absolutione nobilis viri Hugonis comitis omnia solemniter et ex ordine, juxta mandatum nostrum, fore completa, non modicum gratulati sumus. De ove quippe perdita gaudio magno gavisi sumus, quod humeris pii pastoris per avia deserti sit reportata ad gregem. Quod vero adjecistis ad omnipotentein Deum vos<sup>1</sup> erigere manus, qui his ultimis diebus terram respicere dignatus est, pariter et anima mea magnificat Dominum, qui magnifice egit nobiscum, statuens procellam nostram in auram, et motum fluctuum mitigans. A quo etiam nunc desideranter id oramus, ut mereamur videre vos antequam abeatis et avoletis ab hac regione mortalium in illam æternorum, ubi sunt concives vestri et domestici Dei. Speramus siquidem, quod ex præsentia vestra non modicum impertiatur<sup>2</sup> pusillanimitati nostræ gratiæ spiritualis ad confirmandos nos; quia benedictus Deus, qui in his diebus posuit vos columnam domus suæ immobilem. De clericis illis interdictis, pro quibus illustris comes Hugo nobis scripsit, nihil in præsentiarum mutare statuimus, sed sic volumus eos manere, donec, favente Domino, nos ipsi veniamus, vestro, super his et aliis ecclesiæ negotiis, consilio fruituri. Verumtamen huic præsentium bajulo propter mittentis reverentiam, proprio etiam ipsius compatientes labori, evangelizandi usum indulgemus, baptizandi quoque, et tribuendi viaticum, si tamen ultima vitæ cogat necessitas. Valete.

<sup>1</sup> nos, L.

<sup>2</sup> impercitur, V; imperciatur, Z; impartietur, L.

## DCCXXVII.

THOMÆ CANTUARIENSI ARCHIEPISCOPO WILLELMUS  
NORWICENSIS EPISCOPUS.

(O. ii. 301; Z. v. 79; Lup. v. 76; G. Fol. 456.)

Sanctissimo<sup>1</sup> domino et patri Thomæ, Dei gratia Cantuariensi archiepiscopo, et sedis apostolicæ legato, Willelmus, Norwicensis dictus episcopus, salutem et debitæ subjectionis obedientiam.

Secundum formam mandati vestræ sanctitatis, clericos de terra comitis Hugonis, qui post interdictum domini papæ in terra ipsius Divina celebrare presumpserunt, accepto ab eis sacramento quod vestro mandato stabunt, absolvimus, interdicentes eis ne Divina celebrent. De quorum numero latores præsentium, Gilebertus et Baldewinus presbyteri, sunt; quos ad pedes vestræ sanctitatis suspensos, cum literarum nostrarum testimonio dirigimus; quia ipsi miserabiliter ad nos accedentes id a nobis impetraverunt, sperantes misericordiam vestram praevenire, potius quam exspectare judicium. Semper valete.

## DCCXXVIII.

ALEXANDER PAPA AD RICARDUM CANTUARIENSEM  
ARCHIEPISCOPUM.<sup>a</sup>

(Z. v. 103; Thom. 348.)

Ad aures nostras noveris pervenisse quod terra Earl nobilis viri Hugonis comitis, pro injuria quam idem Hugh's clerks,

<sup>1</sup> Sanctissimo . . . obedientiam, O.

<sup>a</sup> This letter, although it belongs to the time of Becket's successor in the primacy, is given in this place

on account of its connexion in subject with those immediately preceding it.

having  
broken the  
terms of  
their abso-  
lution, are  
again to  
be sus-  
pended,  
&c.

comes canonicis de Panteneia intulerat, de mandato nostro fuisse interdicto supposita; tamen, quia clerci de terra ipsa divina officia nihilominus celebrare præsumperunt, a beato Thoma martyre vinculo fuerint excommunicationis adstricti. Postmodum<sup>1</sup> vero, cum idem martyr reverteretur ab exilio, iisdem clericis absolutionem potentibus, mandavit a divinis abstinere officiis, ut super eorum præsumptione interim nos consuleret et nostrum inde mandatum haberet,<sup>2</sup> sed paulo post eodem martyre per martyrium ad cælum migrante, præfati clerci, sicut prius fecerant, non sunt veriti divina officia celebrare. Quoniam igitur temeritas et præsumptio ipsorum clericorum non debet incorrecta manere, fraternitati tuæ, per apostolica scripta præcipiendo mandamus, quatinus, si res ita se habet, præfatos clericos, pro tantæ præsumptionis excessu,<sup>3</sup> ab officiis et beneficiis, contradictione et appellatione cesseante, apostolica auctoritate suspendas, ita quod sine mandato Romani pontificis non debeant ipsis restitui. Quosdam etiam, quos noveris ad tantum malum promptiores fuisse, ab officio deponas, et si contra suspensionis aut depositionis sententiam venerint, eos in eandem excommunicationis sententiam, appellatione cessante, reducas.

## DCCXXIX.

HENRICUS ANGLORUM REX AD ALEXANDRUM PAPAM.

(C. 198; G. Fol. 488.)

Venerabili patri summoque pontifici Alexandro, Henricus rex Angliæ, dux Normanniæ et Aquitaniæ et comes Andegaviæ, salutem et debitam venerationem.

<sup>1</sup> Postmodo, G.<sup>2</sup> et . . . haberet, om. G.<sup>3</sup> egressu, G.

Si devotionis meæ, pater, erga sanctitatem vestram experimentum quereritis, et quæ, in vestræ promotionis initio ad honorem vestrum, fideliter a me gesta sunt, elapsa forsitan a memoria, non tenetis, id saltem, quod mandato vestro a me nuper effectu completum est, precor ut præ oculis habeatis, et devotionem meam erga vos ex ipsa mei operis attentione plenissime, si placet, advertere cognoscatis. Hostem enim mihi infestissimum, in meum et meorum (quod absit!) exterminium tota sua possibilitate promptissimum, sedentem mihi semper in insidiis ut machinetur in me malum, cui convivere (ut præsens indicat casus) mors mihi est, in regno cohabitare confusio,—hunc, mandato vestro, vestris me totum substernens pedibus, in pace suscepi, et de latere meo ducatum sibi providens, ut cum pace deduceretur ad propria sollicite procuravi. Quæ nimirum pax non solum sibi sed et suis plene concessa est, et homines qui meas jamdiu carnes amaris (ut sic dicam) morsibus lacerare non destiterunt, qui 'per orbem discurrentes sinistris adversum me mundum rumoribus impleverunt, in regno meo cum pace suscepi, sollicite providens ne læderentur ab his quos læserant, ne ab his quos offenderant aliquid omnino moleste<sup>1</sup> sustinerent. Oportebat itaque sanctitatem vestram, pater, et mihi prospexit, ne malum mihi pro bono redderetur, ne in ejus adventu cui pacem dederam et quem cum pace suscepseram, regni mei pax illico turbaretur, et ecclesia regni, quæ nihil tale meruerat, absque audientia, ad falsas ejus suggestiones tanti mole gravaminis opprimeretur, ut quidam suspensioni, quidam anathemati, subjecti sint, cum, si defensionis sibi detur opportunitas, se nil tale meruisse, juvante Domino, per omnia probare parati sint. Unde sanctitati vestræ devotus supplico, ut si quæ sunt, aut esse possunt, erga me pristinæ caritatis

<sup>1</sup> *molesti, or molestie (i.e. molestiæ)?*

reliquiae, sententiam regni mei personis impositam, amore justitiae meæque petitionis intuitu, relaxetis, et si quis adversus eas querelam super quacumque removerit, causam, aut per vos aut per quos vestrae discretioni placuerit, examinetis, ut in jure pro se quisque respondeat, et judiciale calculum, quem meruisse convincetur, excipiat. Hoc alii non negaretis. Quod si mihi negatum fuerit, dicam quod doleo, quia nimia me severitate repellitis, et abjectum reputatis. Cætera præsentium latori magistro David quem mihi commendavit gratia, vobis intimanda commisi; quem si mihi compatiendo exaudieritis, corpus meum vobis, et animam, quam jam pericitari metuo, Deo conservare poteritis. Valeat et suis exorabilem se præbeat sanctitas vestra, pater.

## DCCXXX.

ALEXANDRO PAPÆ ÆGIDIUS EBROICENSIS<sup>1</sup> EPISCOPUS.

(O. ii. 320; Z. v. 80; V\*, 67; Lup. v. 67; Liverani, 589; G. Fol. 448.)

Disappointment  
following  
the recon-  
ciliation.

Circa meæ vocationis initia vestrae debueram pedibus majestatis advolvi,<sup>2</sup> et ibi infirmitatis meæ remedia<sup>3</sup> quærere, ubi summi consilii Angelus salutaris consilii posuit firmamentum. Verum ad hæc et alia debiti nostri officia exsequenda,<sup>4</sup> peccatis exigentibus, impeditur, maxime cum citra spem omnium, graviora solito apud nos et circa<sup>5</sup> nos scandala oriantur. Cum enim post multos labores, et totius fere ecclesiæ

<sup>1</sup> For *Ægidius Ebroicensis* the Vatican MS. 6024 (from which Liverani prints this letter as if it had been previously unpublished) has *Arnulfus Lexoviensis*. But the first words of the letter show that the writer had not been long a bishop, whereas Arnulf had held the see of Lisieux since 1141. Giles

was consecrated to Evreux in the current year as the successor of Rotrou, who had been raised to the archbishopric of Rouen in 1170.

<sup>2</sup> *absolvi*, Liv.

<sup>3</sup> *remedium*, V\*.

<sup>4</sup> *exequendo*, V\*.

<sup>5</sup> *citra*, L.

graves molestias, et illam sollicitudinem<sup>1</sup> quam in sacrario pectoris vestri, quasi crux<sup>2</sup> assiduam, portabatis, ad pacem Cantuariensis archiepiscopi animum glorioli regis Anglorum, ad preces vestras et juxta vestri formam mandati, divina clementia inclinasset, et, audita pace, omnium bonorum voces exsultarent et corda, et ipse Cantuariensis archiepiscopus salvo, sano, honestoque commeatu transisset in Angliam, et omnes in adventu suo vocem jocunditatis et canticum præstolarentur letitiae, versa est in luctum cithara eorum, et tantam regiae serenitatis perturbationem, afflictionemque ecclesiarum, totiusque populi fere desperationem, accepimus, ut<sup>3</sup> non possimus graviter non dolere, quia domini regis offensa omnes qui subdivisione ejus Domino famulantur gravat pariter et offendit; et ipso laborante quiescere nec volumus nec debemus. Quia ergo semel cœpi, loquar ad dominum meum, cum sim pulvis et cinis. Meminerit, quæso,<sup>4</sup> pater sanctissime, prudentia vestra<sup>5</sup> quod sancta animalia oculos ante et retro habentia describuntur, et ad designandam munditiam animalium, ungulæ fissuram<sup>6</sup> legislator non tacuit, ut in<sup>7</sup> lumine multiplici arduæ discretionis subtilitas, et in fissura ungulæ credita nobis<sup>8</sup> dispensationis moderamen suavissimum designetur. Ad hæc a mente vestra non excidit, quod ubi multorum strages apparet, detrahendum est severitati in pluribus, et occasione<sup>9</sup> unius personæ non oportet totam domum Domini concuti tam graviter et turbari, præsertim cum<sup>10</sup> rege peccante,<sup>11</sup> si viam pacis Cantuariensis agnosceret<sup>12</sup> et diligeret agnitam, plus universalis<sup>13</sup> paci ecclesiæ, plus propriæ, per mansuetudinem discretam consuleret, quam comminationi-

<sup>1</sup> solitudinem, V\*.

<sup>7</sup> et, V\*.

<sup>2</sup> Dominicam, ins. O.

<sup>8</sup> vobis, V\*.

<sup>3</sup> ut non possimus, V\*, O, Z;  
non possimus, L.

<sup>9</sup> occisione, G.

<sup>4</sup> ergo, V\*.

<sup>10</sup> autem, Liv.

<sup>5</sup> tua, V\*.

<sup>11</sup> pacato, V\*.

<sup>6</sup> fissura, Liv.

<sup>12</sup> cognosceret, Liv.

<sup>13</sup> vellet (or plus univ.), V\*.

bus coruscando, et omnem potestatis suæ rigorem<sup>1</sup> exserendo<sup>2</sup> proficiat. De cætero nec novum, nec mirum est, humanum animum falli<sup>3</sup> vel fallere. Ad utrumque posuit nobis<sup>4</sup> cautelam magni consilii Angelus dicens, “Estote prudentes sicut serpentes, et simplices “sicut columbæ.”

False  
reports as  
to the  
coronation.

Miror qua<sup>5</sup> impudentia vestræ sit serenitati<sup>6</sup> suggestum,<sup>7</sup> regem Anglorum<sup>8</sup> et domini regis Anglorum et principis nostri filium, professionem consecrationis suæ tempore debitam<sup>9</sup> non fecisse, et juramentum de quibusdam consuetudinibus conservandis præstitisse. In unius negatione et affirmatione alterius pari malignitate grassatum [est].<sup>10</sup> Dico enim vobis coram Deo, et testor<sup>11</sup> in animam meam, quod professionem a prædicto<sup>12</sup> domino rege factam audivi in publico; de juramento autem nec ante<sup>13</sup> consecrationem, nec tempore consecrationis cui assidue præsens interfui, nec post consecrationem<sup>14</sup> usque in hanc horam,<sup>15</sup> auribus meis vel modicum verbum insonuit. In his omnibus, pater sancte, vigilet et provideat sancta discretio vestra, ut quæratis<sup>16</sup> et rogetis quæ ad pacem sunt peregrinantis Jerusalem; ne major in ecclesia Dei scissura fiat et gravior. Tempus est, reverendissime pater, ostendendi et exercendi circa carissimum filium tuum illustrem regem Anglorum apostolicæ viscera caritatis, ut ei respondeat mane justitia sua, humilisque et prompta devotio, quam vobis et ecclesiæ Romanæ tempore opportuno exhibuit,<sup>17</sup> in sinum suum apostolico moderamine convertatur.

<sup>1</sup> *vigorem*, Liv.

<sup>2</sup> *exerendo*, V\*; *exercendo*, L, Liv., G.

<sup>3</sup> *posse falli*, V\*.

<sup>4</sup> *vobis*, V\*.

<sup>5</sup> *quod*, Liv.

<sup>6</sup> *sanctitate*, Z.

<sup>7</sup> *suggessit*, Liv.

<sup>8</sup> *Anglorum . . . filium*, L; *nostrum, filium regis nostri*, V\*.

<sup>9</sup> *debito*, Liv.

<sup>10</sup> *grassatum*, V\*; *quassatum*, O, V, Z (omitting *est*).

<sup>11</sup> *et testor*, V\*; om. al.

<sup>12</sup> Om. V\*.

<sup>13</sup> *post*, L, G.

<sup>14</sup> *cui . . . consecrationem*, Vom. al.

<sup>15</sup> *horam*, O, V\*; om. V; *diem*,

L, G.

<sup>16</sup> *geratis*, V\*.

<sup>17</sup> *ut. ins.* L, Liv.; om. O, V\*.

## DCCXXXI.

ARNULFUS LEXOVIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM  
PAPAM.<sup>a</sup>

(MS. Vat. 6024, 67, 147 ; Liverani, 583.)

Reverendissimo domino suo et patri Alexandro, Dei gratia catholicæ ecclesiæ summo pontifici, Arnulfus, Lexoviensis ecclesiæ humilis minister, salutem, et debitam cum omni devotione obedientiam.

Quanta sollicitudine et diligentia, quibus modis et <sup>The</sup> artibus, ad pacem Domini Cantuariensis post egressum <sup>writer's</sup> labours for ejus laboraverim, manifestis rerum liquet indiciis, peace. adeo ut id nec<sup>1</sup> imperitia debeat ignorare, nec ingratitudo valeat diffiteri. Licet enim apud principum celsitudinem periculosa sit libertas consilii, præsertim cum crebris exacerbationibus in perpetuas inimicitias odia convalescunt, accessi tamen frequens et sedulus intercessor, simulando plerumque, dissimulando saepius, sicut humana mos est ingenia variare, ubi directis<sup>2</sup> rationibus suisque modis infructuose veritas expeditur. Tanta quippe nominis illius apud regis domesticos invidia percrebuerat, ut regi et regno putaretur infestus quem vel zelus ecclesiasticae pacis, vel præceptionis vestrae necessitas de eo mentionem facere compellebat. Vicit tamen regem invictissimum vestrae <sup>The king's</sup> reverentia majestatis, et contra spem multorum, contra <sup>concess-</sup> opinionem universorum, ex quo Dominus imperavit ventis et mari universa procellarum perturbatio conquievit; vicit enim iram, vicit odium, vicit denique seipsum ad preces vestras rex potentissimus, et præ-

<sup>1</sup> non, Liv.

| <sup>2</sup> discretis, U.

<sup>a</sup> Of this letter there are two copies in the Vatican MS., 6024. The peculiar readings of the second | copy (MS., p. 147) are denoted by U.

cedentes acerbitates, ob devotionem vestræ paternitatis clementia commutavit, adeo ut miraretur ipse quod id sibi potuerit imperare vel cuiusquam<sup>1</sup> impendere caritati. Inde erat quod personam vestram omni<sup>2</sup> sibi tempore<sup>3</sup> ferventissima caritate credebat fore devinctam, quia soli vobis remisit quod erat humano generi, si peteret, regaturus. Reddita est itaque me præsente archiepiscopo pax et gratia, et ad ejus voluntatem, per nuntios simul<sup>4</sup> et litteras, ad universa quæ possederat<sup>5</sup> restitutus, in Angliam a domesticis regis deductus, ibique, ex utriusque regis mandato, summo cum honore summaque gratulatione receptus est. Facta esse videbatur tranquillitas magna, et in devotionem vestram omnia reducta<sup>6</sup> erant, et ambo reges ad obedientiam vestram pariter et humiliter inclinati. Ipse vero (quod sine dolore simul<sup>7</sup> et rubore dicere non possumus)

The arch-  
bishop's  
return.

His uncon-  
ciliating  
behaviour. portavit in manibus ignem et gladium, et qui venisse sperabatur in benedictionibus, tranquillæ pacis initia visus est maledictionibus infecisse; vestræ, ut aiunt, indulgentiæ beneficiis abusus, qui rescriptum, quod ut pax fieret datum credimus, ad pacis laesionem non distulit retorquere. Ecce enim in pace amaritudo amarissima et ob novi regis consecrationem, postquam<sup>8</sup> inter regem et archiepiscopum compositum est, quam<sup>9</sup> etiam<sup>10</sup> ex conscientia vestra et mandato novimus pro-  
Censures  
on account  
of the coro-  
nation. cessisse, quidam episcoporum ab episcopali dignitate suspensi sunt, quidam anathematis vinculo gravius<sup>11</sup> innodati, quasi in<sup>12</sup> ipsa consecratione aliquid ecclesiastice deperierit dignitati.<sup>13</sup> Loquor ergo, licet id præsens non viderim, quod per religiosas venerandasque

<sup>1</sup> *et utcumque*, Liv. (for *vel cu-*  
*jusq.*).

<sup>7</sup> *similiter*, Liv.

<sup>2</sup> *Dei*, Liv.

<sup>8</sup> *pro qua*, L.

<sup>3</sup> *ipse*, Liv.

<sup>9</sup> *quem*, L.

<sup>4</sup> *fuit*, Liv.

<sup>10</sup> Om. V\*.

<sup>5</sup> *possiderat*, Liv.

<sup>11</sup> *graviter*, L.

<sup>6</sup> *deducta*, V\*.

<sup>12</sup> *quia for quasi in*, L.

<sup>13</sup> *dignitatis*, L.

Regularity  
of the coro-  
nation.

personas, omnique majores exceptione, mihi fideliter innotuit. Nihil unquam in consecrationibus regum exigi solet aut requiri, quod a consecrando non fuerit diligentius requisitum et exuberantius adimpletum. Juravit enim filius, patre id affectuosius<sup>1</sup> mandante et districtius imperante, utraque manu super sanctum altare, coram positis evangeliis et sanctorum reliquiis, quicquid ecclesiastice libertatis vel dignitatis in canone continetur; quia, quem<sup>2</sup> ritu Christiano consecrari postulabat, Christianis profecto legibus voluit subjacere. Nihil ibi omnino de quarumlibet<sup>3</sup> consuetudinum sonuit diversitate, super qua<sup>4</sup> beatitudinem vestram, sicut ex tenore rescripti datur intelligi, fraudulenter novimus circumventam. Nihilominus tamen episcopi non conventi,<sup>5</sup> non citati, inauditi, subito sagittati sunt, et humiliati pedes eorum in compedibus, qui mandatis apostolicis obsequium fideliter præstiterunt, et uteisque regum gravi mœrore confectus, qui in ignoraminiam suam quod actum est existimant plenius redundare. Facta sunt ergo novissima pejora prioribus, quoniam una prius ecclesia laborante, multis modo pernicies imminet et lamentum, cum in hoc facto circa<sup>6</sup> personas ecclesiasticas ambo reges ad graves inimicitias provocentur.

Supplicamus ergo dilectissimæ nobis paternitat<sup>7</sup> The pope  
vestræ, cui omnium ecclesiarum et personarum curam  
a Domino cominissam esse cognovimus, quatenus auc-  
toritas vestra, quæ regis celsitudinem ad misericordiam  
potuit inclinare, sacerdotis animositatem temperet et  
refrænet, ne subita pacis insperatae lætitia, quam de  
vestra benignitate perceperimus,<sup>8</sup> in eam crescat in-  
solentiam, ut confidentia gratiæ vestræ bella regibus  
inducat et regnis; quia noster et multorum metus est

<sup>1</sup> *affectuose*, L.

<sup>5</sup> *convicti*, L.

<sup>2</sup> *quoniam*, L.

<sup>6</sup> *contra*, L.

<sup>3</sup> *quantarumlibet*, L.

<sup>7</sup> *causam*, L.

<sup>4</sup> *quo*, L.

<sup>8</sup> Corr. from *suscepimus* in V\*

ne scintillula<sup>1</sup> hæc ad incendium coalescat,<sup>2</sup> nisi discreta severitas celerius<sup>3</sup> hominis illius fervorem<sup>4</sup> temperet et compescat audaciam. Omnipotens Dominus personam vestram ecclesiæ suæ per multa tempora conservet incolumem.<sup>5</sup>

## DCCXXXII.

ROTRODUS ROTHOMAGENSIS ARCHIEPISCOPUS AD ALEXANDRUM PAPAM.

(V\*. 146; Liverani, 759.)

The writer's exertions for the reconciliation.

His regret at Becket's course after returning to England.

What was sworn at the young

[Rothomagensis]<sup>6</sup> domino papæ.

Noverit serenitas vestra, quod in reformatio[n]e pacis inter dominum regem Anglorum et venerabilem fratrem nostrum Cantuariensem archiepiscopum, juxta mandatum vestrum, diligentem adhibuimus sollicitudinem, et in ea perquirenda frequentem sustinuimus mentis angustiam, et non modicum corporis laborem, et plurimas expensas.

Ipse vero, pace reformata, cum gratia regis in Angliam rediens, durum et triste dedit sui adventus principium. Nam statim in suo ingressu omnes episcopos Angliae suspendit, et quosdam excommunicavit, auctoritate litterarum vestrarum; et quas<sup>7</sup> a sanctitate vestra ad pacis reformatio[n]em, si nondum facta esset, receperat, eis usus est in gladium ultionis. Unde dominus rex non modicum turbatus et iratus est, videns agi contra coronam filii sui, et, ab ipso cui pacem concesserat et a quo pacem exspectabat, omnia turbari. Porro pro certo teneatis, quod rex junior in coronatione sua manifeste juravit se observaturum

<sup>1</sup> *scintilla*, V\*.

<sup>2</sup> *convalescat*, L.

<sup>3</sup> *celeriter*, L.

<sup>4</sup> *fervorem hominis illius*, L.

<sup>5</sup> *Omnipotens . . . incolumem*, om. V\*.

<sup>6</sup> This word is written in a later hand.

<sup>7</sup> *quos*, Liv.

omnia ecclesiæ jura, sicut in antiquo et communi <sup>king's</sup> consecrationis canone continetur, neque de novis con- <sup>corona-</sup> <sup>tion.</sup>  
 suetudinibus mentio<sup>1</sup> aliqua facta est. Supplicamus The pope's  
 itaque paternitati vestræ gravi precum instantia, quate- <sup>influence</sup> <sup>requested.</sup>  
 nus mala ista efficaciter avertatis, ipsum auctoritate  
 vistra ab hujusmodi calumniis reprimendo, ne unius  
 audacia in perniciem totius regni convertatur, et fiat  
 novissimus error pejor priore.

## DCCXXXIII.

ARNULFUS LEXOVIENSIS EPISCOPUS AD THOMAM CAN-  
 TUARIENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(V\*. 60 ; Liverani, 580.)

Venerabili domino et patri suo T[homæ] Dei gratia  
 Cantuariensi, Arnulfus, Lexoviensis ecclesiæ humilis  
 minister, salutem et debitam cum plurima devotione  
 reverentiam.

Lator præsentium, magister Edvardus,<sup>2</sup> cum ex con- In behalf  
 cessione abbatis Beccensis, et officialis vestri qui tunc of a priest  
 præsidebat donatione, ecclesiam de Sutremonde (?), ut who had  
 asserit, perceperisset, exsilio vestri tempore, pravorum lost his  
 quorundam hominum violentia spoliatum et ejectum prefer-  
 fuisse, miserabiliter lamentatur. Quoniam ergo parti- ment.  
 ceps fuit tribulationis, precibus nostris coadjuvantibus,  
 particeps desiderat esse consolationis; quamvis calamiti-  
 tatem eam<sup>3</sup> credamus apud clementiam vestram per  
 se posse facilime quod postulat impetrare.

<sup>1</sup> *mutatio*, Liv. (It will be seen that this mistaken reading entirely reverses the meaning.)

<sup>2</sup> Or *Evrardus*, as L reads it.

<sup>3</sup> So Liv. ; *mean*, MS.

## DCCXXXIV.

ALEXANDRO PAPÆ LUDOVICUS REX FRANCÆ.

(A. 128; C. 195; Z. v. 82; Lup. v. 78; G. Fol. 503; R. Hoveden, ii. 18.)

Domino<sup>1</sup> et patri sanctissimo Alexandro, Dei gratia summo pontifici, Ludowicus, eadem gratia Francorum rex, salutem et debitam reverentiam.

Crying for  
vengeance  
on the  
murder of  
the arch-  
bishop.

Ab humanæ pietatis lege recedit filius, qui matrem deturpat,<sup>2</sup> neque Creatoris beneficii reminiscitur, qui de<sup>3</sup> sanctæ ecclesiæ illata turpitudine non tristatur. Unde<sup>4</sup> specialius est condolendum, et novitatem doloris excitat inauditæ<sup>5</sup> novitas crudelitatis; quoniam in sanctum Dei insurgens malignitas in pupillam Christi gladium infixit, et lucernam Cantuariensis ecclesiæ non tam crudeliter quam turpiter jugulavit. Excitetur itaque<sup>6</sup> exquisitæ genus justitiae, denudetur gladius Petri in ultiōnem Cantuariensis martyris, quia sanguis ejus pro universalī clamat ecclesia, non tam sibi, quam universæ ecclesiæ conquerens de vindicta. Et ecce ad tumulum agonistæ, ut<sup>7</sup> relatum est nobis, divina in miraculis<sup>8</sup> revelatur gratia,<sup>9</sup> et divinitus demonstratur, ubi humanitus<sup>10</sup> requiescit, pro cuius nomine decertavit.<sup>11</sup> Latores vero<sup>12</sup> præsentium patre orbati vestræ pietati seriem [hujus<sup>13</sup> nefandi actus] indicabunt, et testimonio<sup>14</sup> veritatis aurem mitissimam

<sup>1</sup> *Domino . . . sanctissimo*, Z;  
om. A, L.

<sup>2</sup> *deturbat*, L.

<sup>3</sup> *de*, om. A, L.

<sup>4</sup> *verum*, C, O; *unde*, A, L.

<sup>5</sup> *inauditæ novitatis crudelitas*, C;  
*inaudita novitas crudelitatis*, A, L.

<sup>6</sup> *itaque*, Z; om. C, L.

<sup>7</sup> *ut revelatum est nobis*, A, V,  
O, L; *ut nobis a multis relatum est*,  
C.

<sup>8</sup> *multis for miraculis*, C.

<sup>9</sup> *gratia*, A, L; *gloria*, C.

<sup>10</sup> *humanitus*, O, C, A, Z; *huma-*  
*tus*, L.

<sup>11</sup> *certavit*, C.

<sup>12</sup> *vero*, om. C.

<sup>13</sup> *hujus . . . actus*, C; om. A,  
L.

<sup>14</sup> *testimonio itaque*, L (omitting  
et).

adhibete, et tam de isto negotio quam de aliis, ipsis tanquam nobis credite.

Valeat<sup>1</sup> paternitas vestra [et in vindicta invigile.]

### DCCXXXV.

ALEXANDRO PAPÆ WILLELMUS SENONENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.<sup>a</sup>

(Herb. 33 ; Lup. v. 80 ; Z. v. 84 ; R. Hoved. ii. 22.)

Amantissimo patri ac domino Alejandro, Dei gratia summo pontifici, Willelmus, Senonensis ecclesiæ humilis minister, spiritum consilii et fortitudinis, cum omni obedientiæ famulatu.<sup>2</sup>

Inter scribendum hæc, immo prius quam scribebam, Tidings of mox steti et hæsi, dubius admodum quo dictio[n]is the murder. genere nuper patrati sceleris atrocitatem, et supplicii in christum Domini recenter illati immanitatem, clementiae vestrae oculis præsentarem. Et profe[n]to arbitror clamorem mundi jam vestrae sanctitatis aures implevisse, utpote qui in mundi specula residetis, qualiter nominatissimus<sup>3</sup> ille, non rex Anglorum,<sup>4</sup> sed angelorum<sup>5</sup> potius et<sup>6</sup> Christi inimicus, proxime sit malignatus in sancto, in filio dexteræ tuæ, quem confirmasti tibi. Cujus<sup>7</sup> de mundo hoc excessum et excessus modum, et si forte ex aliquorum diverso, sive etiam

<sup>1</sup> Valeat . . . invigile, C; om. A, L; Valeat pietas vestra, B (omitting the rest); Valeat paternitas tua, Z.

<sup>2</sup> Amantissimo . . . famulatu, Hoved. (The smaller differences between Hoveden's text and that here given are not noticed.)

<sup>3</sup> nominatissimus, P; famosissimus, Z, L.

<sup>4</sup> Anglorum, P; Anglia, L.

<sup>5</sup> angelorum, V, Z; Anglorum, P, L.

<sup>6</sup> totius, ins. P; totius corporis, II.

<sup>7</sup> forte, ins. P.

<sup>a</sup> The authorship of this letter is claimed for Herbert of Bosham by the C.C.C. MS.—“Epistola hæc in “ persona Willelmi Senonensis “ archiepiscopi ad Alexandrum “ papam contra interfectorum S.

“ Thomæ Cantuariensis archiepiscopi et martyris”; and the same writer's later narrative (vol. iii., p. 487, *sqq.*) has much in common with the letter.

adverso relatu acceperitis, quod mihi, ab his qui interfuerant, innotuit certius, fidelius intimo, et patrati sceleris ordinem paucis explicò, eujus tamen immanitas exegitari non potest. In Natali Domini, proxima post festum Innocentium die, sole<sup>1</sup> occidente circa horam vesperorum, intromissi<sup>2</sup> spiculatores quatuor,<sup>3</sup> qui primi fuerant, ad fortem illum Christi athletam terribiliter admodum et fastuose accesserunt, quorum hic intersero nomina, ut eorum memoria sit in male-dictione perpetua: Wilhelmus de Traci, Reginaldus Filius Ursi, Hugo de Morevilla, Ricardus Brito.<sup>4</sup> Qui in primo accessu<sup>5</sup> a sancto viro salutati non resalutaverunt, utpote qui, jam vias perditionis ingressi, manifeste respuebant salutem, quin potius cervicose nimis et aspere intonuerunt,<sup>6</sup> sciscitantes si episcopos suspensos sive excommunicatos ad regis esset illico absoluturus mandatum. Quo modeste respondentे id ad singularis primatus vestri spectare censuram, nec sibi aliquid vendicare ubi tanta intervenisset auctoritas, mox ipsum ex parte regis diffiduciaverunt, et continuo exierunt ad cohortem,<sup>7</sup> militibus qui de familia hominis Dei erant, super vitæ periculo et bonorum omnium proscriptione, in exitu suo, ex parte regis præcipientes ut ipsi pariter exirent, et rei eventum tacite<sup>8</sup> et patienter exspectarent. Publice autem per civitatem simile regis exivit edictum. Singularis vero ille in nostris diebus athleta Christi qui<sup>9</sup> minas principum sprevit, de loco ipso ubi jam velut mortis exceperat nuntium,<sup>10</sup> ad multam instantiam, vix egredi compulsus est, et

<sup>1</sup> inclinata jam die (for sole occidente), P.

<sup>2</sup> intromissos, P.

<sup>3</sup> duntaxat, ins. P; tres duntaxat, H.

<sup>4</sup> Ric. Brito, om. H.

<sup>5</sup> primo accessu, Z, II; accessu, om. L; ipso accessu, P.

<sup>6</sup> intonuerunt, P, V, Z; in introitu, L.

<sup>7</sup> curtem? In the Life, Herbert says, "prope hortum collegerunt "cohortem."

<sup>8</sup> tacite et patienter, P; taciti et patientes, L.

<sup>9</sup> qui, P; om. Z, L, which have et before de.

<sup>10</sup> initium, H.

hoc quidem ne consummari videretur invitus. Deo itaque melius dispensante, metropolitanam<sup>1</sup> ecclesiam, in ipsius Christi honore dedicatam, ingressus, ibidem christus Domini pro nomine Christi meruit immolari, ubi quotidie immolatur<sup>2</sup> et<sup>3</sup> Christus. Et sacerdos ille Altissimi, stans ante altare, et crucem, quam ante se gestare consueverat, brachiis suis complectens, et orans, voluntarie se ipsum inter crucis et altaris cornua pacificam Deo hostiam obtulit. Nam, appropinquate jam hora [passionis<sup>4</sup>], ipse, flexis<sup>5</sup> genibus extento collo et curvata cervice, calicem salut(ar)is accepit, et a quatuor<sup>6</sup> prænominatis spiculatoribus decalvatus est, prius tamen probris et contumeliis multis affectus, ut nec ullo<sup>7</sup> passionis Domini sui<sup>8</sup> titulo fraudaretur. Cujus<sup>9</sup> ut in ipso adhuc forma magis claresceret, eadem hora pro occisoribus suis exoravit, adjiciens etiam et affectuosissime supplicans, ut<sup>10</sup> saltem familia sua servaretur illæsa. Solus<sup>11</sup> itaque pontifex non sine sanguine intravit in sancta.

Et quia post viri sancti transitum, operante Domino, memoranda quædam, ex cerebra multorum relatione, audivimus accidisse, omnino præteriri non debent. Dicitur namque et constanter asseritur post passionem suam multis apparuisse in visu, quibus perhibet<sup>12</sup> se non mortuum esse, sed vivere, et non vulnera, sed vulnerum tantum cicatrices ostentat.<sup>13</sup> Age igitur,

<sup>1</sup> metropolicam, Z.

<sup>2</sup> immolatur, V, P, Z; immolans, L.

<sup>3</sup> et Christus . . . complectens, P, H; om. al.

<sup>4</sup> passionis, H.

<sup>5</sup> flexis genibus, P; om. al.

<sup>6</sup> tribus, H.

<sup>7</sup> isto, P.

<sup>8</sup> Dominicæ, P; Domini sui, al.

Cujus . . . saltem, P; Denuntiavit etiam, al.

<sup>10</sup> ut a malis præsentibus ejus familia servaretur illæsa, H.

<sup>11</sup> illæsa, P, Z; om. L.

<sup>12</sup> probet?

<sup>13</sup> ostendat, V, Z; ostendit, L; ostentat, H. Here H has the following passage, which may be safely regarded as a later insertion:—"Inter quos veterano cui- " dam monacho nomine Neel ma- " nifeste apparuisse dicitur; sed " qualiter hoc, non edissero, ut " evitetur longitudo sermonis; sed

Vengeance  
demanded.

o homo Dei, quorum tenes sedem, indu<sup>1</sup> fortitudinem, o fili excusorum. Hinc miseratio, inde te moveat indignatio. Unam debes filio, alteram tyranno. Et hujus in terris auge gloriam, quem de cælis tam mirabiliter glorificat Deus. Illi vero præsta ignominiam, qui in terra sua<sup>2</sup> tam horribiliter persecutus est Deum. Qui in visceribus propriæ matris proprium peremit patrem, qui proprii ventris tui concussit<sup>3</sup> latera, excussit viscera, et conculeavit in terra filium tuum quem sicut mater unice diligebas, et, nescio per quos incircumeisos et immundos, tam perfide, et tam inhumane mactavit, patris non reveritus offendam, nec miseratus ætatem. Quorum igitur sortitus es<sup>4</sup> ministerium, sortiaris et zelum, et quia cernis Achab scelus, Heliæ te apprehendat æmulatio. Occidit enim Achab, et possedit. Sed Achab quid? Totius quippe patrati sceleris facie operose perpensa, Achab ab ipso justificatus est. Istud siquidem est, quod inter omnia quæ leguntur sive referuntur sceleratorum scelerata longe primum obtinet locum, quod omnem Neronis nequitiam, Herodis<sup>5</sup> sævitiam, Juliani perfidiam, sacrilegam etiam Judæ proditoris proditionem<sup>6</sup> excedit. Vide siquidem qualis persona et in quali ecclesia perempta sit; quale etiam tempus ad patrandum scelus elegerit tyrannus; natale videlicet Domini, et proximam post sanctorum Innocentium diem, ut novus ex

“ horum bajuli fideliter et patenter  
“ exponent. De cæco vero quodam,  
“ qui, mox passione consummata,  
“ crudo adhuc sanguine oculos per-  
“ linens oculos et visum recepit,  
“ omnino auditum est. De cereis  
“ etiam circa corpus positis et ex-  
“ stinctis, sed postea per se reac-  
“ censis, non infida multorum re-  
“ latio est. Et, quod majus est  
“ adhuc gaudium, et miraculum  
“ habet; expletis omnibus circa  
“ corpus humanitatis obsequiis,

“ cum jam in choro jaceret super  
“ feretrum, circa auroram, levata  
“ manu dextera, benedictionem de-  
“ dit.”

<sup>1</sup> induere, V, Z; inducte, L; er-  
cutere, H.

<sup>2</sup> terris (for terra sua), H.

<sup>3</sup> concussit, V, Z; contorsit, L.

<sup>4</sup> es, om. L.

<sup>5</sup> Herodis sævitiam, Z; om. L,  
H.

<sup>6</sup> proditionem, Z; perditionem,  
L.

veteri nostris diebus suscitaretur Herodes. Pax etiam publice data proditorem nihilominus non revocavit a seclere; qui, tanquam per se non satis insaniret, vesaniae suae instigatores habuit dantes sibi cornua peccatori, falsos videlicet illos, et ab omni ecclesiarum orbe perpetuo detestandos fratres, Rogerium videlicet Eboracensem archidiabolum, et Londoniensem et Saresberiensem, non episcopos, sed apostaticos, qui filium tuum, fratrem suum Joseph, non mystice<sup>1</sup> sed in veritate, occiderunt, patris jam senis nec maledictionem metuentes, nec dolori vel ætati pareentes. Quorum vita præsens ut in amaritudine perpetua sit, et memoria eorum in maledictione æterna, vestra statuat,<sup>2</sup> pater sancte, sancta consolatio. Præsentium portiores, magistrum Alexandrum et magistrum Gunterium, viros probos et industrios, qui sancto Dei martyri in vita sociati sunt et in morte separari non possunt, vestræ commendatos esse charitati officiose imploro, quibus quæ litterarum garrulis apicibus committere nolui, instillavi secretius, vobis in aure revelanda.

This letter  
carried by  
Alexander  
and  
Gunther.

## DCCXXXVI.

ALEXANDRO PAPÆ THEOBALDUS BLESENSIS COMES.<sup>3</sup>

(C. 196; Z. v. 85; Lup. v. 81; R. Hoved. ii. 20; Thom. 356.)

Reverendissimo<sup>4</sup> domino suo et patri Alexandro, Dei gratia<sup>5</sup> summo pontifici, Theobaldus Blesensis comes, et regni Francorum procurator, salutem, et debitam cum filiali subjectione reverentiam.

<sup>1</sup> vendiderunt, ins. H.<sup>2</sup> II concludes:—*pater sancte, auctoritas pariter et austerior efficiat. Valeat sanctitas vestra, pater sancte.*<sup>3</sup> Bleseiter for Blesensis comes, L.<sup>4</sup> Reverentissimo, O. The heading in C is *Domino papæ Theob. . . Franciæ procurator.*<sup>5</sup> *Dei gratia*, Z.

Requiring  
vengeance.

Vestræ placuit majestati, quod<sup>1</sup> inter dominum Cantuariensem<sup>2</sup> et regem Anglorum<sup>3</sup> pax reformaretur, et integra firmaretur concordia. Itaque juxta vestri tenorem mandati illum rex Angliae vultu hilari, fronte lœta et pacem spondente et gratiam sibi referente recepit. Huic<sup>4</sup> paci et concordiae adfui, et me præsente dominus Cantuariensis apud regem de coronatione filii sui conquestus est, quem voto festinante et ardente<sup>5</sup> desiderio in culmen regiæ dignitatis fecerat promoveri. Hujus autem injuria reus et sibi<sup>6</sup> male conscient, rex Angliae juris et satisfactionis ipsi<sup>7</sup> Cantuariensi pignus dedit. Conquestus est etiam de episcopis<sup>8</sup> qui contra jus et decus Cantuariensis ecclesiæ novum regem in sedem regiam præsumpserunt intrudere, non zelo justitiæ, nec<sup>9</sup> ut Deo placerent, sed ut tyrannum placarent. De illis vero liberam et licitam<sup>10</sup> rex ei concessit potestatem, ut ad vestræ et suæ potestatis arbitrium, in eos sententiam promulgaret. Haec siquidem vobis, vel juramento<sup>11</sup> vel quolibet alio libuerit modo, attestari paratus sum et sancire. Sic itaque, pace facta, vir Dei nil metuens recessit, ut gladio jugulum subderet, et cervicem exponeret ferienti. Passus est ergo martyrium agnus innocens, crastina Sanctorum Innocentum<sup>12</sup> die. Effusus est sanguis justus, ubi nostræ viaticum salutis sanguis Christi solitus est<sup>13</sup> immolari. Canes aulici, familiares et domestici regis Angliae, se ministros regis præbuerunt, et nocentes innocentem sanguinem hauserunt.<sup>14</sup> Hujus

<sup>1</sup> *ut, C.*

<sup>2</sup> *archiepiscopum, ins. Z, L; om. O, C.*

<sup>3</sup> *Angliae, O, Z.*

<sup>4</sup> *Hinc, L.*

<sup>5</sup> *ardenti, C.*

<sup>6</sup> *et sibi, C; sibi et, L.*

<sup>7</sup> *domino (for ipsi), C.*

<sup>8</sup> *episcopis, C; ipsis, L.*

<sup>9</sup> *nec, C; non, L.*

<sup>10</sup> *licitam, C; licentem, L.*

<sup>11</sup> *vobis vel juramento, Z, L; vidi et audivi, et hoc vel jurejurando, C.*

<sup>12</sup> *Innocentum, O, Z; Innocentium, L.*

<sup>13</sup> *Christo solebat, C (omitting sanguis); solebat, Z.*

<sup>14</sup> *fuderunt, C; effuderunt, L; auxerunt, O; hauserunt, Z.*

prodigiī modum detestabilem [et inauditam turpitudinem<sup>1</sup>] vobis verbo<sup>2</sup> significarem, sed vereor ne mihi in odio<sup>3</sup> adscribatur, et latores praesentium patenter et plenius rei<sup>4</sup> ordinem evolvent. Ex eorum relatione discetis quantus mēroris cumulus, quanta sit universae ecclesie et calamitas<sup>5</sup> et maxime Cantuariensis, [quanta etiam totius regni Franciae, immo, omnium partium mundi al quas ista pervenerit nequitia et seditio, et querela, et] hanc, salvo pudore, non potest dissimulare Romana mater ecclesia.<sup>6</sup> Quidquid enim in filiam prae sumitur inimicum, redundat in parentem, nec sine matris injuria filia captivatur. Ad vos itaque clamat sanguis justi<sup>7</sup> [et martyris Dei], et flagitat ultionem. Vobis ergo, pater sanctissime,<sup>8</sup> adsit et consulat [super<sup>9</sup> vindicta facienda] Pater<sup>10</sup> omnipotens; et<sup>11</sup> qui filii sui cruentem mundo impendit, ut mundi noxas<sup>12</sup> detergeret et deleret maculas peccatorum, ille vobis [sufficientis]<sup>13</sup> vindictæ voluntatem insinuat,<sup>14</sup> et suggestat<sup>15</sup> facultatem, ut ecclesia inauditi [et<sup>16</sup> nefandi] sceleris confusa magnitudine, districta [inaudita,<sup>17</sup> et toti mundo jocunda] hilarescat ultione. Valeat<sup>18</sup> sanctitas vestra, et sicut vos decet facite.

<sup>1</sup> et . . . turpitudinem, C.

<sup>2</sup> verbo, Z, L; his litteris, C; præsenti scripto, Z.

<sup>3</sup> ne mihi odio a serpente cuius nec odio [odia?] timeo nec annorem volo, ascribatur, C; in om. before odio, Z.

<sup>4</sup> hoc vobis indicabunt, C; rei . . . evolvent, L.

<sup>5</sup> martyris Cantuariensis calamitas, O, V, Z; mart. cal. (omitting Cantuariensis), L. The words in brackets (probably the amplification of a later scribe) are from C.

<sup>6</sup> Hinc salvo pudore dissimulare ratio non debet, nec potest Rom. m. eccl., C.

<sup>7</sup> justi et martyris Dei, ins. L.

<sup>8</sup> sanctissime, L; piissime, C.

<sup>9</sup> super . . . facienda, ins. C.

<sup>10</sup> Pater omnip., L; omnip. et misericors Dominus, C.

<sup>11</sup> et, L; om. C.

<sup>12</sup> noxious, V.

<sup>13</sup> sufficientis, ins. C.

<sup>14</sup> insinuat, C.

<sup>15</sup> suggestat, V, O.

<sup>16</sup> et nefandi, ins. C.

<sup>17</sup> inaudita . . . jocunda, ins. C.

<sup>18</sup> Valeat . . . facite, L; Valete, et sicut decet sanctitatem vestram, et dignitatem totius Curie Romanae, studete, C.

## DCCXXXVII.

ANONYMI AD ALEXANDRUM PAPAM.

(G. Fol. 501.)

The arch-bishop's  
return to  
England  
and his  
death.

Eram magnificentiæ vestræ quædam cum tranquilitate mentis intimaturus, sed inopinus miseranda rei eventus intercepit calatum, et propositam tanto domino jocunditatem in lacrimarum materiam commutavit. Ecce enim omni prædictus morum et pectoris honestate, magnifici cordis vir ille Thomas Cantuariæ præsul et apostolicæ sedis legatus, hoc voto ad curam pastoralem remearat, ut omnes omnino cogitatus suos in Domino conjectans, quæque secundum Deum et ad honorem ecclesiæ disponere procuraret, nec quæ sua sed quæ Jesu Christi et fore cognosceret, equitatis libramine ponderaret, et qui stimulus leoninæ feritatis agitatus dicebatur ab æmulis redisse, columbinæ simplicitatis amator, agnina mansuetudine mitescere liquido probabatur. Hunc in hunc modum mitem et mansuetum gens quædam ferocitate sacrilega, forsitan secta scelerosa, renitentem et volentem ferre se facinorosis obvium in ipsam, proh dolor! individuae Trinitatis ecclesiam, a clericis suis qui secum erant coactum, ante altare compulerunt, alloquentes eum in hæc verba, gladiis extractis: “Fuge, proditor, ecce mors sæva tibi imminet”: quæsito prius propter monachorum multitudinem, qui aderant et clericorum: “Ubi est archiepiscopus”? Quibus ipse taliter, demisso quidem sed audibili valde sermone, respondit: “Ego sum; et tu, O Reginalde, cum complicibus tuis vade retro, quia nescitis quid facitis. Verumtamen si me quæritis occidendum, ne ceteros contingatis. In nomine ejus mortem excipere paratus sum, qui pro me servo suo mori dignatus est”: et porrectum caput spiculatori porrexit feriendum, qui

mox, amputata ad modum coronæ cervice,<sup>1</sup> confusis sanguine commixtum et cerebro, tanquam ad orandum pronus in pavimento corpus, in sinum Abrahæ spiritum collocavit. Ego utique his nequaquam interfui, sed eodem die Cantuariam veni, corpus exanime cum singultibus et fletu conspicatus sum, habitudinem vero faciei quantum cruxis labefacto sinebat serenam, et viventis parum ac similem immo, ut verum fatear, adstantibus quasi conquerens viva voce videbatur audiri : “ Vindica, Domine, sanguinem servi tui, qui effusus est.” Praeconsideret igitur provida bonarum mentium et stabilita discretio, quæ tempora tanti sceleris immanitatem commutari : sua enim diei malitia non sufficit : a primitiva enim persecutorum rabie tam horrendum nefas inauditum est perpetrari : fabulis deest solum ut qui locus raptiores, fures, homicidas, et quantumlibet sceleratos inconcussa pace tuctur, innoxium virum, mitem, pacificum, ecclesiæ rectorem, piaculari flagitio repreäsentet. Præsagiat prævisionis vestræ sagax indago, si est dolor, sicut ille, quem haec furoris mendacia creditur esse paritura. Quippe si dominus rex senior factionem hanc nefariam sua, quod Deus avertat, ratihabitione confirmet : quod enim ex mandato ejus hoc facinorosum opus processerit, nefas est opinari. Verumtamen ratihabitio comparatur mandato, totius Anglicanæ regionis universitas alterutri duorum incommodorum necessitate succumbet : aut enim miseranda mentis execratione sedis apostolicae disciplinam et devotionem et obedientiam abjurabit, aut irregressibiliter dispensatione tantum exulabit. Longe etenim minus malum est proscriptionis incommodo et substantiæ totius tempestate multari, quam post agnitam veritatem ignominiose retrogradari.

---

<sup>1</sup> amputato . . . vertice ?

## DCCXXXVIII.

ALEXANDRO PAPÆ ERNULFUS LEXOVIENSIS EPISCOPUS  
POST MORTEM SANCTI THOMÆ.

(Arn. 55; C. 186; Z. v. 83; Lup. v. 79.)

Carissimo<sup>1</sup> domino et patri Alexandro, Dei gratia catholicae ecclesiae summo pontifici, Arnulfus<sup>2</sup> Lexoviensis ecclesiae humilis minister, salutem et debitam cum omni devotione obedientiam.

Cum, apud regem<sup>3</sup> nostrum pariter congregati, de magnis ecclesiae regnique negotiis tractaturi credere-mur, subitus nos de domino Cantuariensi rumor lamentabili mœrore perfudit, adeo ut in momento securitas in stuporem, et consultationes in suspiria verterentur. Per aliquos enim ab Anglis<sup>4</sup> revertentes certa relatione didicimus, quod quidam inimici ejus, crebris (ut ajebant) exacerbationibus ad iracundiam et amentiam provocati, temere in eum irruptione facta, (quod sine dolore dicere non possumus nec debemus) personam ejus aggredi et trucidare crudeliter perstiterunt. Ad regis denique notitiam rumor infaustus, quibusdam perferentiibus, penetravit; quoniam ei non lieuit ignorare quod ad ejus vindictam, jure potestatis et gladii, videbatur specialius pertinere. Qui statim, in primis nefandi sermonis initiis, ad omnia lamentationum et miserationum genera conversus, regiam prorsus majestatem, quasi cilicio immutans et cinere, multo fortius amicum exhibuit quam principem, stupens interdum, et post stuporem ad gemitus aciores et acerbiores amaritudines revolutus. Tribus fere diebus conclusus in cubiculo, nec cibum capere nec consolatores admittere sustinuit, sed moestitia perniciosiore<sup>5</sup> voluntariam sibi perniciem indicere

<sup>1</sup> Carissimo . . . obedientiam, C.

<sup>2</sup> Arnaldus, C.

<sup>3</sup> dominum ins. before regem, Z.

<sup>4</sup> Anglia, C; Anglis, V, O, L.

<sup>5</sup> perniciose, C.

Henry's behaviour on hearing of the murder.

pertinaciter videbatur. Miserabilis erat malorum facies, et anxia vicissitudo dolorum, quoniam qui sacerdotem lamentabamur primitus, de regis salute consequenter cœpimus desperare, et in alterius nece miserabiliter utrumque credebamus<sup>1</sup> interisse.<sup>2</sup> Porro querentibus amicis, et episcopis maxime, quod eum ad se redire non permetteret, respondit se metuere ne<sup>3</sup> sceleris auctores et complices, veteris rancoris confidentia, impunitatem sibi criminis promisissent: licet ipse novas inimicitias recentibus injuriis et frequentibus maleficiis compararet, arbitrari se nominis sui famam et gloriam maledictis æmulatorum<sup>4</sup> respergi posse, et configi id ex ejus conscientia processisse; sed omnipotentem Deum se testem invocare in animam suam, quod opus nefandum nec sua voluntate nec conscientia commissum est, nec artificio perquisitum, nisi forte in hoc delictum sit, quod adhuc minus diligere credebatur. Super hoc quoque se judicio ecclesiæ prorsus exponere, et humiliter suscepturum quidquid in eo fuerit salubriter statuendum. Communicato igitur<sup>5</sup> consilio, in hoc universorum consultatio conquevit, ut sedis apostolicæ sapientiam et auctoritatem consuleret, quam spiritu sapientiæ, et potestatis plenitudine Christiana fides prædicat abundantius redundare, et apud eam suam studeat innocentiam modis legitimis et canonicis approbare. Supplicamus ergo quatenus, secundum datum A word for a Deo vobis spiritum consilii et fortitudinis, tanti see- the king. leris auctoribus secundum facti inumanitatem severitas vestra retribuat, et suam innocentiam regi pietas apostolica in<sup>6</sup> statu suo velit affectuosius conservare. Omnipotens Deus personam vestram ecclesiæ suæ per multa tempora conservet incolumem.

<sup>1</sup> *credebamus*, C; *credebam*, V,  
O.

<sup>2</sup> *interisse*, C; *interiisse*, L.

<sup>3</sup> *ne*, om. C.

<sup>4</sup> *æmulatorum*, C; *æmulatorum*, L.

<sup>5</sup> *sibi*, C; *igitur*, L.

<sup>6</sup> *et*, L.

## DCCXXXIX.

HENRICUS ANGLORUM REX AD ALEXANDRUM PAPAM.

(Martene, Thes. Anecd. i. 559.)

Alexandro Dei gratia summo pontifici H[enricus] rex Anglorum, et dux Normannorum et Aquitanorum, et comes Andegavorum, salutem, et debitam devotionem.

*Exculpating himself as to the murder.*

Ob reverentiam Romanæ ecclesiæ et amorem vestrum, quem Deo teste fideliter quæsivi, et constanter usque modo servavi, Thonæ Cantuariensi archiepiscopo, juxta vestri formam mandati, pacem et possessionum suarum plenam restitutionem indulsi, et cum honesto commeatu in Angliam transfretare concessi. Ipse vero in ingressu suo, non pacis lætitiam, sed ignem portavit et gladium, dum contra me de regno et corona proposuit quæstionem. Insuper meos servientes passim sine causa excommunicare aggressus est. Tantam igitur protervitatem homines non ferentes excommunicati et alii de Anglia irruerunt in eum, et (quod dicere sine dolore non valeo) occiderunt. Quia igitur iram quam contra illum dudum conceperam timeo causam huic maleficio præstitisse, Deo teste graviter sum turbatus. Et quia in hoc facto plus famæ meæ quam conscientiæ timeo, rogo serenitatem vestram ut in hoc articulo me salubris consilii medicamine foveatis.

## DCCXL.

ALEXANDRO PAPÆ WILHELMUS SENONENSIS ARCHI-  
EPISCOPUS.(O. ii. 130; Z. v. 86; Lup. v. 82; Thom. Ep. 331; R. de Diceto, i. 347;  
R. Hoveden, ii. 18.)

Sanctissimo domino ac patri Alexandro, Dei gratia summo pontifici, Willelmus Senonensis ecclesiæ humilis

minister, salutem et debitam cum omni devotione obedientiam.

Vestro apostolatui, pater sancte, data est omnis Henry potestas in caelo et in terra, gladius anceps in manibus charged with the vestris. Super gentes et regna constituti estis ad murder. alligandos reges eorum in compedibus, et nobiles eorum in manicis ferreis. Vide ergo domine, et considera quem vindemiaverint<sup>1</sup> ita. Vineam namque domini sabaoth exterminavit aper de sylva, et singularis ferus depastus est<sup>2</sup> eam. Ecclesia siquidem Cantuariensis, immo universalis ecclesia, sanguine rorantes lacrymas et amaritudine asperas a finibus terræ in conspectu vestro effundit, quia posita est quasi signum ad sagittam, facta est opprobrium vicinis suis, et qui vident eam movent capita sua<sup>3</sup> super eam, dicentes, "Ubi est "Deus eorum?" Ipsa autem gemens et conversa retrorsum clamat in auribus Domini<sup>4</sup> exercituum, "Vindica, " Domine, sanguinem servi tui et martyris Cantuariensis archiepiscopi, qui occisus est, immo, pro libertate ecclesiae, crucifixus." Pater sancte, verbum horrendum, facinus flagitiousum, enorme flagitium factum est in diebus vestris,<sup>5</sup> quod quicumque audierit tinnient ambæ aures ejus. Non est auditum in Theman, neque<sup>6</sup> visum in Chanaan. Alter siquidem Herodes, semen Chanaan et non Juda, progenies viperarum, missis a latere suo lictoribus, signum Dominicæ passionis, quod desuper in vertice gerebat, nequaquam exhorruit profundis exarare vulneribus,<sup>7</sup> et notis<sup>8</sup> turpibus cælestem deformare imaginem. Proh dolor! sieut omnis ecclesia sanctorum<sup>9</sup> asserit, ipsum facit martyrem et<sup>10</sup> poena pariter et causa; poena, dolor passionis

<sup>1</sup> *vindemiaverint*, O, Z; *vinde-*  
*miaverunt*, L.

<sup>2</sup> *est*, om. V.

<sup>3</sup> *sua*, O, V, Z; om. L.

<sup>4</sup> *Dominus*, V.

<sup>5</sup> *nostris*, O, Z.

<sup>6</sup> *neque*, Z; *nec est*, L.

<sup>7</sup> *muneribus*, V.

<sup>8</sup> *votis*, L.

<sup>9</sup> *sanctorum*, Z; om. L.

<sup>10</sup> *et*, Z; om. L.

Vengeance demanded.

illatæ ; causa, rigor ecclesiasticae censuræ ; quia pro lege Dei sui certavit usque ad mortem. Vestra ergo interest, pater clementissime, custos murorum Jerusaleni, remedium adhibere præteritis et providentiam futuris. Quis enim locus poterit esse tutus, si rabies tyrannica sancta sanctorum cruentat, et vicarios Christi, columnas<sup>1</sup> ecclesiæ, impune dilacerat ? Insurgant ergo ecclesiasticae leges, armentur jura cœlestia,<sup>2</sup> introcat in conspectu vestro ultio sanguinis gloriosi martyris qui de Anglia clamat. Clamabit siquidem, et commovebit non solum terram sed et<sup>3</sup> cœlum, et sic nostro consulite dolori, ut honestati vestræ pariter consulatis et saluti ecclesiæ. De cætero sanctæ paternitati vestræ insinuare dignum duximus, quod cum domino Rothomagensi et nobis in mandatis dederitis ut terram regis Anglie cismarinam, si pacem, quam gloriose memoriae domino Cantuariensi promiserat,<sup>4</sup> non observaret, sub interdicto poneremus ;<sup>5</sup> adjicientes etiam quod, si uterque nostrum rei executioni non posset aut nolle interesse, alter nihilominus mandatum vestrum exequeretur ; prædictus Rothomagensis, postquam litteras vestras ei præsentari<sup>6</sup> fecimus, nobis significavit quod Senonas veniret, et juxta formam mandati apostolici procederet. Cum autem illuc<sup>7</sup> venisset una cum Ernulfo Lexoviensi, et Ægidio Ebroicensi, et Rogero Wigornensi episcopis et aliis quampluribus, tam clericis quam laicis de familia prædicti regis, post multas verborum tergiversationes et excusationes inde diductas,<sup>8</sup> ad sedem apostolicam appellavit, et se ad præsentiam vestram iter arripuisse respondit, et prædicto regi exacerbationem se nolle infundere acerbiorem. Nos vero, scientes quod vitium paganitatis incurrit quisquis mandatis aposto-

<sup>1</sup> *columnas*, Z, L; *alumpnos*, O, V.

<sup>2</sup> *ecclesiastica*, H.

<sup>3</sup> *et*, Z; om. L.

<sup>4</sup> *promisit*, Z.

<sup>5</sup> *supponeremus*, Z.

<sup>6</sup> *præsentari*, Z, H; *repræsentari*, L.

<sup>7</sup> *illi*, V.

<sup>8</sup> *diductas*, V, Z; *deductas*, L.

Ilicis obedire contempserit,<sup>1</sup> juxta seriem mandati vestri, de communi consilio venerabilium fratrum nostrorum omnium episcoporum, et S. Dionysii, et S. Germani de Pratis, et Pontiniacensis,<sup>2</sup> [et] Wallacensis<sup>3</sup> abbatum, et aliorum quam plurimorum religiosorum virorum et sapientum, in terram ejus cismarinam sententiam tulimus, et memorato archiepiscopo et episcopis ut eam observari facerent, ex parte vestra, injunximus. Scimus The writer  
pro-  
nounces  
nec securitatem, sicut mors martyris indicat, præstítit.<sup>4</sup> an inter-  
dict.  
enim, quod nec possessiones, sicut promiserat, restituit,  
Per Carthusiensem quoque quem ad eum miseramus,  
nobis significavit quod causam mortis ejus dederat, et  
quod eum occiderat. Inde est quod clementiae ves-  
træ supplicamus quatenus prædictam sententiam ratam  
habeatis, et, sicut majestatem vestram decet, et in-  
columitati expedit ecclesiæ, eam taliter faciatis obser-  
vari quod honor Dei et vester conservetur, et nos, qui  
vestram sanctitatem ea qua scitis devotione amplectimur,  
minime propter hoc possimus illudi. Valete, et sicut  
decet majestatem et sanctitatem vestram facite.<sup>5</sup>

## DCCXLI.

## WILLELMUS AD HUGONEM DUNELMENSEM EPISCOPUM.

(C. 189; D. 82; Thom. 354.)

Venerabili patri et domino Dei gratia illustri Dunelmensi episcopo H[ugoni] suus Willelmus salutem, et felices ad vota successus.

Miseranda rumorum novitate turbatus, multoque acerius afflictus quoniam<sup>6</sup> ea novi mentis vestræ sere-

<sup>1</sup> contemnit, Z.<sup>4</sup> præstítit, Z; instituit, L.<sup>2</sup> Ponting', V.<sup>5</sup> Per Carthus . . . facite, om. L.Wallsenn', Z; Wall' eccl', V;  
Wal' Cenon', O; Wall . . . , L.<sup>6</sup> quoniam, D; quam, G.

Meeting of prelates at Sens. num tristitiae nubilo caligare, rerum eventus sollicitus exploro, ut si quos vestris auribus offerendos comperero,

archiepiscopum Rothomagensem et episcopos Wigornensem, Ebroicensem,<sup>1</sup> et Lexoviensem, et clericos Raginaldum Lombardum Ricardum Barre, magistrum

Jan. 25. Henricum de Norhamptona, et plerosque alios, ipso die Conversionis beati Pauli, Senonis<sup>2</sup> venisse ut,<sup>3</sup> animum archiepiscopi Senonensis, qui ibidem eadem die omnes suffraganeos suos ad exsequendum mandatum domini papæ convenerat, vel precibus lenirent; ne sententiam interdicti in terra regis pronuntiarent, vel ipsam sententiam appellatione<sup>4</sup> suspenderent; qui, nec precibus eorum acquiescens, nec appellationem eorum attendens,

Difference as to pronouncing interdict. expositis in medio litteris sententiam continentibus et appellationis remedium excludentibus, toti terræ regis in partibus transmarinis indixit. Sed non fuit a Rothomagensi recepta sententia; dicebat enim non Senonensi soli sed utriusque eorum, litteris illis ad utrumque directis, ferenda sententiae auctoritatem et potestatem fuisse collatam. Adjecit etiam mutatum esse casum; præceperat enim dominus papa ut, si Cantuariensis archiepiscopus captus teneretur, prænominata sententia executioni mandaretur. Ad hæc duo in hunc modum respondit Senonensis. Ad primum, quia etsi ad utrumque essent litteræ directæ, tamen in eis continebatur quod si alteruter a ferenda sententia et exsequenda desisteret,<sup>5</sup> reliquus utriusque injunctam præceptionem effectui manciparet. Ad secundum, vero, quoniam si minori casu domini Cantuariensis injuriam dominus papa hac poena decrevit esse ferendam,<sup>6</sup> multo fortius in casu majori et tam detestabili hoc idem voluit esse faciendum. Facta tamen appellatione omnes prædicti Romam profecti sunt excepto Lexoviensi.

<sup>1</sup> *Eboracensem*, G.

<sup>4</sup> *appellatione*, C.

<sup>2</sup> *Senonis*, C; *Senonas*, G.

<sup>5</sup> *desistet*, C.

<sup>3</sup> *ad*, C, D; *ut*, G.

<sup>6</sup> *feriendam?*

De domino rege Francorum hoc vobis duxi nuntian-  
dum, quoniam proxima die Jovis post Conversionem  
beati Pauli profectus est ad colloquium inter ipsum  
et imperatorem, petitione ipsius imperatoris habendum,  
dominica qua cantabitur *Invocavit*, in confinio regni  
et imperii versus Mechisi,<sup>1</sup> ubi speratur de reformanda  
unitate et pace ecclesiastica esse tractandum, et inter  
ipsos, tum conjugiis tum aliis pacis fœderibus, amici-  
tiam esse firmandam. Inter innumera que fama,  
immo veritate, docente didici, quoniam cætera vel  
modica vel vobis arbitror manifesta, sola prædicta ad  
vestram audientiam deferenda decrevi. Valete.

## DCCXLII.

ROTRODUS ROTHOMAGENSIS ARCHIEPISCOPUS AD EPI-  
SCOPOS ET ABBATES IN TERRA REGIS TRANSMARINA.

(Martene, Thes. i. 559.)

R[otodus] Dei gratia Rothomagensis archiepiscopus  
venerabilibus fratribus omnibus episcopis et abbatibus  
in terra regis Angliae cismarina constitutis salutem.

Cum testimonium veritati exhibere debeat unus-  
quisque fidelis, hoc præcipue a pontificibus est exigen-  
dum. Notum sit itaque serenitati vestræ quod ex The writer  
quodam mandato domini papæ domino Senonensi et  
nobis directo, licet ipse occasionem sumpserit ferendi  
sententiam interdicti in terram domini regis cismari-  
nam, nos tamen, quibus æque mandatum fuerat, assen-  
sum non præbuimus nec præbemus; immo in præ-  
sentia et facie ejus coram multis constanter etiam  
recusavimus, et adhuc recusamus; præsertim cum  
audierimus dominum regem omni se satisfactioni offe-

refuses to  
concur in  
the inter-  
dict pro-  
nounced  
by the  
archbishop  
of Sens.

<sup>1</sup> *Mechisi, C; Meturhisi, D.*

rentem, adeo quod, si lata esset sententia, relaxari deberet.

## DCCXLIII.

DOMINO PAPÆ STEPHANUS EPISCOPUS MELDENSI.

(C. 197 ; G. Fol. 453.)

The mur-  
der.Vengeance  
required.The inter-  
dict.

Licet præsentis negotii magnitudo, pater sancte, verborum prolixitatem exigit,<sup>1</sup> tamen ex multorum relatione, et ex scriptis magnorum virorum quamplurium ad vos missis, pretiosam in conspectu Domini novi (ut credimus) martyris archiepiscopi mortem tam<sup>2</sup> plenis innotuisse non ambigimus. Super hoc ipso verbo<sup>3</sup> abbreviatum vobis duximus faciendum. Praetermittentes igitur de morte illius tanti viri lacrimabilem narrationem, qualiter in crastino Innocentium, infra actum innocentium, inter templum et altare a ministris Herodianæ crudelitatis, ex precepto regis sui, se in sanguine<sup>4</sup> ejus grassari<sup>5</sup> coram omni populo protestantibus, ad solas preces, maxima urgente necessitate, convertimur. Vestram itaque paternitatem, sicut deceat, altius moveat sanguis, alterius Abel ab iniquissimo Caim injuste effusus, qui<sup>6</sup> de transmarinis regionibus ad vos clamare non cessat. Moveat vos etiam totius ecclesiæ communis dolor, et conquestio miserabilis et periculum imminens. Moveat vos regni Francorum subita perturbatio, et super hæc omnia amor Dei et zelus justitiæ, quo in tanto sceleris auctore<sup>7</sup> non minimum exardescere debetis. Vestram igitur sanctitati, quanto possumus cordis affectu, supplicamus ut sententiam a domino Senonensi, consilio

<sup>1</sup> *exiget*, C.<sup>5</sup> *quassari*, C; *grassari*, G.<sup>2</sup> *jam plenus?*<sup>6</sup> *que*, C; *qui*, G.<sup>3</sup> *verbum?*<sup>7</sup> *auctorem?*<sup>4</sup> *sanguinem?*

provincialium episcoporum et quorundam abbatum, ne non etiam quamplurium prudentium et religiosorum clericorum, in terram ejus cismarinam juxta mandatum vestrum promulgatam, ratam habeatis et firmiter observari præcipiatis; et quod ab ipso fieri non potuit, vos, cui plenitudo potestatis collata est, supplere non differatis; et ut tyrannus ille talia non exerceat sine damnatione, et novus martyr non fraudetur debita exaltatione, ipsum et totam terram ejus transmarinam ecclesiasticæ censuræ potenter subjiciatis. Seniores etiam populi,<sup>1</sup> a quibus egressa est iniquitas, episcopos scilicet pridem ex parte damnatos, nullo modo prætermittatis; vigilantes ne spiritus mendacii, et humilitas palliata, seu etiam frivolarum terror minarum, et falsa periculi majoris interpretatio, in tramite justitiae prudentiam vestram aliquatenus faciat declinare. Valeat sanctitas vestra.

The bishops denounced.

## DCCXLIV.

PETRUS BERNARDI<sup>a</sup> GRANDIMONTENSIS MONACHUS AD  
WILLELMUM PRIOREM GENERALEM ORDINIS GRANDI-  
MONTENSIS.

(Martene, Thes. i. 560.)

Reverendo patri Willelmo priori suo generali frater Petrus Bernardi ex-generalis meliora quam novit.

Anglorum regis quid faciemus animae, aliquando sorori nostræ? Denigrata est super carbones extintos facies ejus. Heu! qui nostras fundavit ecclesias, ecce-

The writer's distress on account of king Henry.

<sup>1</sup> *populos*, C; *populi*, G. (Cf. Dan. xiii. 5, Vulg.)

The same with Bernard de Corilo (or de la Coudre), who had been joined with Simon of Mont-

dieu in a commission for reconciliation.

siam Cantuariensem violavit. Heu! si scires quod novi et portenti fert regis Galliorum aula, obstupesceres. Nam et cœli obstupescunt super hoc cum exprobratione super legatione nostra. Scripsere tum excellentissimus princeps et reverendus pater dominus Henricus de Francia, regis Francorum germanus frater, dux et archiepiscopus Remensis, tum reverendissimus pater Willelmus Senonensis archipræsul, Henricum Angliae regem interemisse sanctum Thomam Cantuariensem archiepiscopum. Obdormissem utinam solito profundius quando et sanctissimus papa et reverendi Galliorum antistites me ad eundem Henricum miserunt cum domino priore Carthusiæ de Monte-Dei! Utinam reliquissent nos in solitudinibus errantes, absconditos in cavernis et speluncis terræ Grandimontensis! Vide quantum pietatis infundat in cor meum impietas tanta. Jam stylus noster submergitur. Vale, et mecum scribente scribas ad eundem regem, si forte audiat et convertatur. Precor fiat oratio sinc intermissione ab ecclesia nostra ad Deum pro me perturbato.

## DCCXLV.

WILLELMUS DE TRAHINAC, PRIOR GRANDIMONTENSIS, AD  
HENRICUM ANGLORUM REGEM.

(Martene, Thes. i. 561.)

Salutem in Eo qui dat salutem regibus Henrico Anglorum regi, graviter laboranti præsertim in interiori homine, frater Willelmus de Trahinac conterritus in Grandimonte vestro prior et peccator.

A church  
which  
Henry was  
building  
for the  
order is  
suspended.

Item, domine mi rex, quid est quod audio de vobis? Nolo vos ignorare quod a die qua didicimus vos lethaliter cecidisse, operarios remisimus devotionis vestræ ædificantes ecclesiam domus tue Grandimontis, ne in ullo tecum participes essemus. Considerata siqui-

dem regiae vestrae majestatis ingenita bonitate, et collata ex adverso cum horrendi parricidii crimine quo accusaris, non potuit hoc de te sibi suadere anima mea. Quod si insonis, Deo gratias, qui dedit nobis famulis tuis desiderium cordis nostri. Si autem proximus et particeps effusi sanguinis, attende, nec remaneas infirmus in luto tanti reatus. Plane nescius sum utrum te conscientia tam pessimum facinus designatum fuerit necne. Scribo autem tibi non sine timore et pavore; si enim tanti criminis fautor, ne dicam auctor, essem, nollem nec auderem tecum agere. Quod si, fato nescio quo illud evenerit, doleo sane super te et mortificata bona opera tua, quoniam scriptum est: "Si averterit se justus a justitia sua, et fecerit iniquitatem, omnes justitiae ejus quas fecerat non recordabuntur." Nullum jus, sed nec imperium, teneo in voluntatem tuam; et licet haberem, nullo modo cogerem te. Ingenuus est enim hominis animus; mavult duci quam trahi. Sed si quid valet coram te peccatoris oratio, precor noli perdere fructus bonorum operum tuorum, noli perditam negligere animam tuam, pro qua Christus mortuus est. Convertere et age pœnitentiam ab omnibus iniquitatibus, et non erit tibi in ruinam iniquitas. Hodie si vocem Domini audieris et non obduraveris cor tuum, orationes famulorum tuorum Grandimontensium, quas cum jejuniiis effundimus et offerimus, ascendent ad Dominum.

## DCCXLVI.

PETRUS BERNARDI GRANDIMONTENSIS MONACHUS AD  
HENRICUM ANGLORUM REGEM.

(Martene, Thes. i. 562.)

Henrico Anglorum regi pauperrimo pauper et desolatus frater Petrus Bernardi, exprior generalis Grandimontis, suas lacrymas ad cor emolliendum.

The king's benefits to the order. Ut innumerabilia sunt tuæ devotionis argumenta ita sunt inenarrabilia, O illustrissima sed nunc exaurata Angliæ corona cuius decoris rosæ deciderunt; nimirum quantum nescio quid immensum debemus tibi, O rex; ideo durum Christianæ reipublicæ, immo durissimum, præsertim nobis, audire extra Deum factum, et ab eo projectum ne esset rex, qui finem nobis bona conferendi invenire non potuit, quique in sua magnificentia parum esse judicat nisi innumeris obruendo beneficiis Grandimontensem, aliquando suum, populum nostrum potius oneraret quam ornaret. Tantum, inquam, debemus decoro aliquamdiu diademati tuo quantum non valemus enarrare. At quid tibi et carmini huic? bene quidem incœpisse, at defecisse in via Dei retrogredi est. Omnes qui vident incipient illudere tibi, dicentes: "Hic homo cœpit ædificare, et non potuit consummare." At quid laudari hic ab hominibus, quibus qui placere studet servus Christi non est, immo confunditur, quoniam Deus sprevit eum, et in cœlo a Deo reprobatur, a quo uno merces est operi nostro, et gloriæ corona de sola manu ejus, animam separari a corpore infirmo dolemus. Potestne a Deo vera hominis forma separata manere? Signatum et sigillatum super nos lumen vultus Dei; peccato fœdatur et obscuratur hæc lux gratiæ, quæ sola serenum confert. Execæcatus ab aulicis verborum lenocinio pater præcipitio proxime collidendus est, quomodo filii suo damnabili silentio eum perire sinent? Vivit Dominus, animam hujusmodi patris ab his filiis requiret Deus. Si tacuerimus,

secleris arguemur a Deo nuncupante nos canes mutos non valentes latrare, suspendio dignos adjudicabit cum canibus capitolinæ arcis custodibus. Quidnam est hoc verbum quod dictum est pauperibus Grandimontensis? Quomodo evanuit? Promiseras patri Simoni, The king's fratribus Carthusiensium priori de Monte-Dei, et mihi, promise to Bernard quod paratus eras dominum Thomam Cantuariæ epi- and Simon. scopum ponere secundum in regno tuo, dummodo speciem humilitatis coram populo tuo tibi ostenderet. Fecit centies quod postulasti, et ille jacet in corde The arch-terræ. Vocem sanguinis clamantem ad Deum de terra bishop's death. audivimus. Quomodo cecidit verbum ex ore regis, quod est sanctum et in te venerandum? Verum ita sunt omnes isti divites; si quid bene facias, levior pluma est gratia; si quid peccatum est, plumbeas iras gerunt. Hæcne threna tragedi parsinalis didicere ibides nostræ eremi?<sup>1</sup> In pectoribus plebeiis et infirmis beneficia omnia conservantur quomodo si scripta essent in arena et littore maris; in iisdem cordibus permanent injuriæ exaratæ quasi in marmore. Reverendus ille pater Becket archiepiscopus et irreprehensibiliter cancellarii munere coram te perfunctus fuerat, quare talem tantumque fidelem delevit oblivio? O vitream principum gratiam! quid nobis et mundo? Nolite confidere in principibus, nec in filiis hominum, in quibus non est salus. Immo salus ipsi domino Thoma archiepiscopo Cantuariensi, quoniam ab eis occisus dealbavit stolam suam in sanguine Agni immaculati. Ideoque beatus quia vocatus, quia etiam introductus ad cœnam nuptiarum Agni. O reverendum hieromartyrem! O beatum pontificem! cuius anima paradisum possidet, quandoquidem invenit salutem ex inimicis suis, et de manu eorum qui oderant se gratis. Bone Deus! auribus nostris audivimus, et patres nostri dominus princeps Henricus de Francia, par

<sup>1</sup> This and one or two other | they stand in Martene, in order to passages in the letter are given as | avoid conjectural emendation.

Franciæ, dux et archipræsul Remensis, dominus Willelmus Albimanus Senonensis archiepiscopus, dominus Joannes de Bellesme Pictaviensis, dominus Bernardus Nivernensis, episcopi, Galliarum patres, narraverunt nobis opus quod operati sunt perditæ quidam homicidæ, non rex Anglus, opus illud nefarium, indignum homine, multo magis rege benigno, misericordi, mansueto, nemini non benevolo. Corpora, dicebant, magnanimo satis est prostrasse leoni, humiliatum coram te, Anglia, primatem dominum Thomam Cantuariensem, de regia tua O rex salute sollicitum patrem occubuisse ferunt gladiis impiorum Willelmi de Theraci, Hugonis de Morville, Willelmi le Breton, Renaldi Urse, quos si emiseris, occidisti et tu quem occiderunt. Absit hoc a rege Angliæ. Non credo te adeo fœdum designasse facinus. Ad solam vindictam malefactorum, laudem vero bonorum, gladium portas. Inter agendum de politicis, Thæroneus comes Illyricus declarat regem, in sua institutione et inauguratione, perpetuam in se recipere et vovere obligationem bene beataque vivendi, rectumque judicium observandi. Magnus ille sacerdotum Dei Joiada, dum conservaret in regem Israel conservatum usque ad tempus Joas filium Okosiae, quem furata fuerat amita ejus Josaba de medio filiorum regis Okosiae qui interficiebantur a lupa illa Athalia, posuit hic sacerdos super juvenem regem diadema et testimonium. Quod est testimonium? Volumen legis Dei, ut doceret reges a die solemni coronationis suæ singulariter astringi legis divinæ praxi. Recordare domine, quid acciderit tibi, O rex, cum consecrandus essem per manus reverendi patris Theobaldi, archiepiscopi Cantuariensis, die vicesimo Decembris, et quod professionem hanc in manibus episcoporum consecrantium emiseris—“Ego Henricus, Deo annuente futurus rex Angliæ, profiteor et promitto coram Deo et angelis “deinceps legem, justitiam, et pacem ecclesiæ Dei “populoque mihi subjecto.” Et attende, quæso, quod et cui promisisti. Scriptum est enim: “Vovete et

The writer  
acquits the  
king.

Henry's  
coronation  
oath.

“ reddite,” et iterum ; “ Dispicet Deo stulta et infi-  
“ delis promissio.” Statue contra te cor tuum, et  
quære ab eo quomodo et quando votum reddidisti. Sie-  
cine justitiam servasti, tuis non reddendo ? Dicunt  
horrendum hoc et immane parricidii scelus te per-  
petrasse. Nos, licet insei, jamjam super te dolemus,  
reformidantes quod nunquam scire vellemus. Quomodo  
obscuratum est tuae caritatis aurum obrisum, mutatus  
est color optimus ! Ecclesias nostras exstruere et do-  
tare curabas ; quomodo ecclesiæ pastorem percutiendo  
dispersisti oves gregis catholici, et (quod dictu incredi-  
bile), mactando ! Peripateticorum princeps, in Ethicis,  
reges vocat legem vivam. Credo eundem sic fuisse  
locutum pro eo quod reges soleant subditorum suo-  
rum vitam procurare. Sane sic te non salutasset,  
sed sub nomine legis mortuæ, qui tuos mortificasti.  
Filius gentium quæ ignorant Deum fraterna cæde  
feedavit Romæ fundamenta. Absit autem Christianæ  
veritatis filio et domorum nostrarum protectori nostro-  
rum fundamentorum cæmentum paterno diluere cruento.  
Odi et exsecror manus violentas plus quam pilosas.  
Prudentissime quamvis ethnicus rex Antigonus male-  
dixit adulatori suo, sibi suadenti per fas et nefas  
agere suos inter subditos et regnicolas. “ Absit,” in-  
quit, “ hoc a me ; tyrannorum est sic procedere, regum  
“ vero secundum leges et instituta imperii.” O dignum  
optimi regis eloquium ! Græcorum sapientes regem  
vocaverunt *basilea*, quod experientur eum *populi basim* et fundamentum firmum. Tu autem quale firma-  
mentum populi judicaberis ? Siccine regio fulgens  
diadematæ tuum sustentas et portas populum, populi  
tui tuumque patrem spiritualem e medio tollendo ?  
Merito vocaberis concussum populi fundamentum, et  
jam ruinæ proximum. Cæcus ille Græcorum vates  
reges nuncupabat pastores. At quis nesciat quod boni  
pastoris est tondere oves, non deglubare ? At tu traxisti,  
possedisti, occidisti. Quis videat quis audiat tantam ini-

quitatem refundi in caput regis, et regis catholici? Ille qui in diebus Saul abstulerat opprobrium ex Israel vocavit reges clypeum, illa in oratione funebri prædicti regis Saul et Jonathæ, amabilium principum: "Abjectus est in te clypeus fortium." Versum decimum Psalmi xlvi., in quo gloriatur David, "Quoniam dii fortes terræ vehementer elevati sunt," legit sanctæ ecclesiæ doctor Hieronymus, "Reges scuta terræ." Dato et concesso, quos inter reges te inventum non habeo. Justi te non sentiunt in genere suo. Reges illi obumbrant super caput populi in die belli; tu autem, domine mi rex, non tantum avertis faciem tuam a tuis; ipsos etiam interfectos inseptulos relinquis in oculis solis, ut quos opprimis indesinenter contempletur. Fateor et ingenue non potest hoc de te sibi persuadere anima mea, nisi ex istorum patrum scriptis exprobratum fuisse. Suscepta mea legatione, cui te facturum satis regis promiseras sacramento, tot tantaque nobis contulisti beneficia; ut quid erit pretii? Ecce enim durus a Deo emissus est propheta, omnium justitiarum tuarum quas fecisti non recordabitur Deus. In vanum laborasti ædificando civitates et cellas parvas, in quibus pauci resident viri super flumina sanguinis effusi, flentes dum recordarentur tui zelatoris nostræ Sion. Hodie ædificare et cras destruere, quid est aliud quam animam suam in vanum accipere? Cum quæsisset divinus vates, "Quis ascens det in montem Domini?" respondit ei Spiritus Sanctus, "Innocens manibus et mundo corde." Si hi duo gradus sunt necessarii ad cælum pertingendum, et primum gradum non possis amplius invenire, quo pervenies? Hinc migrare necessum est; quo ibis? Qua die nobis attulit vitam Christus, christi Ejus vitam præcidendam pronuntiabas. Incredibile hoc retulere; non credo; Domine Deus, quis credet auditui nostro. Dicent de te quicunque hæc accipient, "Quid acuisti linguam tuam sicut serpentis?" Si hoc

Inconsistency of  
the king's  
alleged  
conduct.

in sanguinis innocui luto sic defixus fueris, ecce factus es sine corona et sine substantia. O durissimam sanguinis Andegavi sortem! O miserabilem Angliae, regni quondam florentissimi, statum! Quando caput dolet, sentimus cætera membra dolere. Rex populi sui caput, caput autem regis Christus. Innocuo nocendo insontem cædendo, cecidisti casu tam perniciose ut magna sit tibi, Anglorum capiti, inficta contritio; quis medebitur tui? A capite fœtet qualisunque pisces; populi infirmitas a rege capite suo defluit, quia illum quo vult convertit. Consularis satis superque notus scribit ad Sempronium, quod inter tuos observare licet, secus ac in corporibus ita in imperio. Gravissimus est morbus qui a capite diffunditur de mortuo corde in corpore humano. Quid amplius caro nostra nisi vermis, fœtor, et horror? Parricidii criminis suffocato te Britannorum corde, quid valet populus, et nos pauperes erimicola, famuli tui? Valde expertus ille qui dicebat, "Qualis rex, talis et populus ejus." namque

"componitur orbis.

"Regis ad exemplum,"

Quodnam, heu! et augusti regis das nobis exemplum? In oraculo testimonii duo cherubim ex ligno olivarum factos auroque textos<sup>1</sup> posuit magnus prudentiae rex III. Reg. Israel, ad quid supremas potestates ecclesiasticam et vi. 23-28. temporalem Deo officiantes caritate et benignitate, decorandos edocebat, cuius generis olivarum erat illud lignum? Ex quo te compositum clamabit posteritas? dum Ahias Selonites Israëliticus colloqueretur in via cum Jeroboam, onusto ex scissuris pallii novi regem Israel vocabat lucernam. Quid est hoc? Ad nihilum valet lucerna nisi abundet oleo cum lumine. Ita rex quantumvis fulgeat auro, gemmis in sceptro radianti-

<sup>1</sup> *textos*, Mart. But the true reading appears from the Vulgate, | " *Texit quoque cherubim auro,*" v. 28.

bus, parum est, nisi caritate et beneficentia emineat. Audivimus et nos, dum media nocte surgeremus ad orandum, Sponsum nolentem recipere novissime venientes quinque virgines quæ non sumpserant oleum secum, ipsasque confundentem cum repulsa evangelica “Nescio vos.” Oleum passim in scripturis effusum symbolum misericordiae et magnificentiae regiae, quæ, infirmorum ac subditorum miseriis subveniendo, proxime accedit ad oleum quod videmus supernatare aliis liquoribus; ideoque, ut reor, reges non consecrantur vino aspero aut aceto, sed oleo misericordiae, ut discant, ab hac die suæ coronationis, facere utique misericordiam cum judicio. Ad hoc ut vigiliis addicta luceat lucerna, debet teneri recta; sic reges populorum lucernæ debent esse magnifici, recti, amantissimi, et suorum commodis invigilare. Nunc itaque vides ad verbum Dei veram lucernam positam pedibus regum, quia lumen quod erat in te tenebrae sunt, et tenebrae super universam terram tuam per scandalum quod omni populo tuo posuisti, et hoc vidisti:

Virg. Ecl. i. 84. “Majoresque cadunt latis<sup>1</sup> de montibus umbræ,”

Juv. viii. 140-1. “Omne animi vitium tanto conspectius in se  
“Crimen habet, quanto major qui peccat habetur.”

Jeroboam, quia rex Israel, plusquam quis alias Hebreorum Deo displicuit idolatriæ crimen, eo quod pessimo scandaloso<sup>2</sup> vitæ exemplo peccare fecit populum Israel. Et sane imperatoris collusio, ut notat Egesippus, populo proponitur quasi lex flagitorum. Omnis princeps quasi populi sui monarchiæ censetur, qui eum exempli sui gubernaculo sive timone quo vult, sive ad bonum sive ad malum, eum convertit. Nonne tibi aliquando retuleret legati trium Magorum quod dum turbatus est Herodes, turbatur et omnis

<sup>1</sup> altis, Virg.

| <sup>2</sup> scandalosæ?

Jerosolyma cum illo ? Turris quo altior est, eo casus ejus gravior, ruina extensione major, strepitusque cadentis et fragor<sup>1</sup> terribilior ; ita reges (quoniam vitia neminem latere possunt) qui facti sunt turres fortitudinis gentium sibi commissarum a facie inimici saevientis, quando depravatis moribus et opere perditō cadunt, magnam causant ruinam in subditorum mentibus. Declaravit Via, Veritas, et Vita, Christus, princeps regum terræ, non de malo mulierculæ opere quæ se sequebatur, sed de principis apostolici crimine reformidandum illud, " Væ homini illi per quem " scandalum venit ! " Quantum (proh dolor !) quantum est scandalum hoc quod tuis posuisti ? Manhu ! tu Exod.  
xvi. 15. qualis, tu quantus et quis es, et quid fecisti ? Viden' utrum hoc facinus principem tui sanguinis addeceat ? Posuisti offendiculum fratribus redemptionis tuæ, lapidem offensionis et petram scandali. Magister de discipulorum nugis, dominus de servorum insolentia, pater de filiorum malis moribus, ita rex de subditorum excessibus rationem reddet in die judicii. Omnia illorum scelera, sive levia sive gravia, in caput regum refunduntur. Quod si, Deo inspirante, tam acerbam quam infamem tui nominis notam declinare et delere meditaris, quatuor illi sicarii, sua immunitate nobiles, extremis afficiendi sunt suppliciis et effinibus humanæ naturæ sunt eliminandi et exterminandi ; non patiaris illos vivere in terris tuis ; nec The king's duty as to the murderers. hoc te prætereat, si tolerantia tua aut participatione cum illis quatuor excommunicatis desiisti vitam spiritalē vivere, vivere nolo amplius vitam temporalem. Tanta talique in consideratione apud me est salus tui diadematis, quantum profert qui pro te cupit etiam fieri amathema. Vellem, utinam te nunquam nobis bona fecisse, quoniam, patre a filio occiso, brevi Deus judex, justus, fortis, qui armat creaturam suam ad

<sup>1</sup> et, ins. Mart.

ultionem suam, (quia qua mensura mensi fueritis remetietur, et qui fuderit sanguinem, fundetur sanguis illius) paternum contra sceptrum dominationis tuæ æternæ suscitabit zelum amarum filiorum tuorum. Verumtamen faxit Deus me false prophetare ; interim præpara animam tuam ad tribulationem. Peccatum peccavit Jerusalem, propterea instabilis facta est, nec est pax ossibus regiis, id est, interioris hominis partibus superioribus, a facie peccatorum suorum. Salomon litem suam instituendo revelavit potentes potenter tormenta passuros, quoniam æternus Judex non verebitur magnitudinem cujuscumque. Jamjam apostolorum novissimum judicium reformidat, quod fiet durissimum his qui præsunt. Hoc cum gravi verborum pondere de bono opere non lapidamus, sed de blasphemia, de execratione et mendacio, si verum parcidium quod relatum est, zelo zelatus pro filiis Domini Dei exercituum spinæ nostrorum eremorum lingua dolatae sunt aculeata, non sine punctura loquuntur ; verum ita pungant ut compungantur compungendi ad salutem. Acerbae querimoniae meæ non succussant, ne deterius quid contingat ; magnæ ulcerum saniei validius detersivum necesse est, ex modico vulnere tabidum facit ulcus nimis blanda chirurgi manus. Non audit medicus fidelis inter resecandum putridum membrum lamentabilem amici sui vocem, sed ad salutem. Volo, domine mi rex, te talium sermonibus aut consiliis uti qui tam timeant palpare vitia quam detractare virtutibus. Vendant alio loco et oleum suum peccatores illi adulatores quam coram te ; pura regum imago non vult oleo peccatoris impinguari caput suum. Etsi te lactaverint peccatores aulici ne acquiescas eis, molliti sunt sermones eorum, sed ipsi sunt jacula, offerant Samaritani (intelligo animæ tuæ custodes) oleum et vinum, ut animæ insolentis infundant vulneribus ; utinam et ego cum eis fierem apud te idoneus minister novi testamenti, duris verbis veniens ad te, vinum increpa-

tionis debitæ infunderem usque ad cordis tui contritionem; et hoc est agere misericordem in hoc genere fuisse crudelem. Dum vos alloquimur, fili excelse, blandiri vobis nec volentes nec debentes, indignationem forte tuam adversus nos concitabimus; nihil vereor, nec facio animam meam pretiosiorem quam me. Melius est mihi, cum illa a duobus senibus inveteratis dierum malorum accusata, incidere in manus hominum absque opere malo, cum obtruncato domino Cantuariensi, quam in manus Dei viventis, quod horrendum credebat gentium doctor. Pereant per me licet bona nostra temporalia, modo non amittat æterna anima tua, pro qua Christus mortuus est, justus pro injustis. Longius progredi et diutius tecum versari duo mihi prohibent, silentium imponendo. Primo, majestas tua supra vires exsecrandis compedita et nimis involuta negotiis, quam innocente fuso sanguine lethaliter doleo sauciatam. Secundo, contagiosum hocce vulnus excommunicationis in anima tua inflictum prohibet me tecum agere, ne tam perniciosa labe inficiatur anima mea quondam tua, nisi usquam resipiscas; quoniam sanctiore titulo prohibet Paulus scribens Corinthiis non commisceeri nec cibum sumere cum avaris aut rapacibus. Sed et discipulus quem diligebat Jesus, commendans electæ dominæ et natis ejus caritatem, “Si quis venit ad vos, et hanc caritatis doctrinam non affert, nolite recipere in domum, nec *Ave ei* “dixeritis; qui enim dicit illi *Ave*, communicat operibus ejus malignis.” Tu autem, qui nosti quod oportet nos mutuam vicem reddere parentibus animarum nostrarum, intelligis nos tecum non amplius debere communicare, nisi prius deposueris sordes animæ tuæ. Erat Jerosolymis probatica piscina, ubi, mota aqua, qui prius descendebat in eam sanabatur. Sunt et Romæ natatoria Siloe, quod interpretatur *missus*, seu *apostolus*, quoniam ibi apostolica sedes, quæ peccatores excipit ad pœnitentiam. Vade itaque ad haec

natatoria Siloe; quod si Frederici Augusti armis interclusum est iter, descende in Jordanem poenitentiæ; aquæ enim sane meliores sunt Abana et Pharpar flaviis Damasci. Festina, ne tardaveris; periculum in mora; lavare septies. Hoc repurgato et reparato, miseras et miscrabiles animæ tuæ ruinas septena hæcce lotione—confessione, lacrymis, jejuniis, satisfactione, disciplina, peregrinatione ad loca sancta et eleemosynis—peccata tua redime. Adhibe quam viduasti ecclesiam, ut pro te oret. Nos quidem non cessamus orantes pro vobis nocte ac die, ut præveniendo faciem ejus in confessione revertaris ad Dominum, si forte audiat nos, et saneris ab eo. Hac sine lotione obliviscere nostri; nihil tibi et nobis; qui aves cæli pascit nos curabit. Epistolas tuas non exspectamus, sed nec expetimus; non amplius rescribas, quia nomen tuum deletum est de libro viventium; neque te faciem tuorum excommunicationis fulmine combustam videamus, ne maledicto participes effecti tecum separemur ab usu gratiæ Dei, sine quo nihil possumus facere. Si vis nos invenire, revertere; revertere ad Patrem nostrum cælestem, in quo et per quem vivimus, movemur, et sumus, et dico ei in spiritu humilitatis et in animo contrito: “Ego qui inique egi, Pater, in cælum et in tuos, nihil amplius a Te exspecto.” Sic miserere animæ tuæ, placens Deo; exspectat quidem, donec veniat immutatio tua, Grandimontensis populus gemens et quærens a Deo, qui dat escam omni carni, pro te panem gratiæ in cinere et sacco factus obediens Deo. In nostro priore generali hæc tibi loquor et exhortor in Christo Jesu Domino meo, districto judice, qui, licet sint omnia oculis ejus nuda et aperta, accuratam operum nostrorum inquisitionem scrutaturum se dicit in lucernis Jerusalem, quamquam dilectam. Quid faciet eis quos reprobavit? “Malos male perdet,” verba sunt sancti evangelii. Qui ex Deo est, verba Dei audit.

## DCCXLVII.

WILLELMUS PRIOR GRANDIMONTENSIS AD PETRUM BER-  
NARDI CORRECTOREM VINCENARUM, OLIM PRIOREM  
GRANDIMONTENSEM.

(Martene, Thes. i. 560.)

Fideli servo Christi et prudenti patri domino Petro Bernardi, nostro fratri et correctori de Vincennis, bonum animum ei respirare in misericordia Dei frater Willelmus prior generalis.

Cruento reverendi patris Cantuariensis occasu quid <sup>Against</sup> turbaris, et cogitationes tuæ ascendunt in cor tuum ? <sup>Bernard's anxiety.</sup> Si manum aut consilium parricidis, suadente diabolo, præstitisses, contristari deberes tristitia quæ salutem operatur. Plaga sane crudelis et cruenta vehementer inficta est ecclesiæ sanctæ Dei in internecione sancti primatis. At quid remedii ? Non tam deplorandus qui insons occidit quam qui occidit. Interempto manet corona, interemptori gehenna, quæ, immane os, jamjam aperuit ut deglutiat vivum. Quod paternitati tuæ retulere, illustrissimum Anglorum regem hoc flagitium perpetrasse, difficile mihi persuaderem, nisi narrantium dignitas intercederet. Quod si ita est, res male cedit ipsi regi et nobis famulis ejus; non tamen hac re desperandum, sicut calamus quassatus non conterendus. Noli turbari quasi fecisses; justitia justi liberabit eum, impius autem in sua iniquitate corruet. Si bene egeris, recipies. Secus ac lepra corpori adhæret quod foedat, ita culpa ipsi operanti iniquitates. Impietas impii erit super eum. Justus filius non morietur in iniquitate patris sui, sed vita vivet. Filius non portabit iniquitatem patris, nec tu, carissime pater, filii tui regis Angliæ si verum sit quod adeo ei ingenitæ justitiae oblitus fuerit. Ut tibi complaceat anima mea, scribam ad eum; sed epistolam futuram credo infirmam, nam coram eo non sum vir magni

meriti. Faciam tamen lubens ut revertatur ad Dominum. Plurimum tribuit sanctæ tuæ eloquentiae; ergo ad industria tua devote conveniendus, pathetice admonendus, sollicita exhortatione in Christo Jesu suscitandus.

---

## DCCXLVIII.

JOANNES SARESBERIENSIS AD JOANNEM PICTAVENSEM  
EPISCOPUM.<sup>a</sup>

(O. ii. 321; Z. v. 81; Jo. Sar. 304; Martene, Thes. Nov. Anecd. iii. 1746;  
Rec. des Hist. xvi. 615.)

Ex insperato et in transitu mihi, gratia Dei propitiante, nuper innotuit quod ad vos erat lator præsentium transiturus. Gavisus ergo divinitus ministratam<sup>1</sup> occasionem scribendi ad amicum, eam gratanter arripui, arbitratus mihi longæ calamitatis magnum dari solatum, quod in tutis auribus liceat<sup>2</sup> angustiarum cumulum deplorare. Sed unde sumetur exordium? Nam dicendi parit inopiam materia copiosa et exuberans, et quæ,<sup>4</sup> nisi tempore nostro malitia excrevisset ad summum, fidem excedit. Publicas angustias an domesticas deplorabo? Sed generales mundus agnovit. Sua quemque miseria perurit acerius: nisi forte quispiam sectatorum Christi tanta sit caritate succensus ut universorum subeat onera, et uratur in scandalo proximorum. Et quia vobis de passione gloriosi mar-

The mur-  
der of  
the arch-  
bishop.

<sup>1</sup> monstratam, Brial.

<sup>2</sup> liceat, Z; licebat, G.

<sup>3</sup> non, ins. G.

\* See vol. ii. p. xlvi. O and Z have the heading "Cuidam amico " suo." In Martene's Thesaurus

this is given as a letter from the prior of Canterbury to Henry, bishop of Winchester.

tyris Thomæ Cantuariensis archiepiscopi, qui non modo ecclesiam propriam, sed utramque provinciam Anglo-rum et<sup>1</sup> Gallicorum, miraculis multis et magnis<sup>2</sup> irradiat, constare non dubito, in ea non censui mihi diutius immorandum; præsertim cum et tempus scribendi breve sit, et, ut opinor, jam fere per orbem Latinum ex relatione plurimorum sit nota et vulgata materia. Hoc tamen in tanto divinæ dispensationis munere silendum esse non credidi, quod ad Dei et martyris sui gloriam universi mirantur. Quia sic omnes circumstantiæ concurrerunt<sup>3</sup> in agone pontificis, ut patientis titulum perpetuo illustrarent, et persequentium revelarent impietatem, et nomen sempiterno macularent opprobrio. Si enim personas hinc inde intueri et metiri placuerit, occurrit hinc religiosus archiepiscopus, Britanniarum primas, sedis<sup>4</sup> apostolicæ legatus, judex incorruptissimus, utpote nec acceptor personarum nec munerum, assertor ecclesiasticæ libertatis, et quasi turris erecta in Jerusalem contra faciem Damasci, malleus impiorum, sed pauperum et mœrentium consolator. Viderit qui voluerit<sup>5</sup> quis e regione procedat. Et si causa martyrem facit, quod nulli rectum sapienti venit in dubium, quid justius, quid sanctius causa ejus? qui opes et omnem mundi gloriam, qui amicorum et totius cognationis affectionem pro Christi amore contemnens, exsilium subiit, se et<sup>6</sup> suos omnes exposuit periculis et paupertati: qui pro lege Dei sui tuenda et evacuandis abusionibus veterum tyrannorum certavit usque ad mortem: nec in aliqua obligatione, postquam semel lapsus est, captus insidiantium dolo induci potuit ut aliquid eorum quæ ab ipso exigebantur promitteret, quin in omnibus adjiceret honorem Dei et honestatem ecclesiæ salvam fore.

<sup>1</sup> et Gallicorum, Z; om. G.

<sup>2</sup> magnis, O, Z; maximis, G.

<sup>3</sup> concurrerunt, O, Z; concurredunt, G.

<sup>4</sup> et apost. sedis, Z.

<sup>5</sup> noverit, G.

<sup>6</sup> suosque, Z.

Cf. vol. ii.  
316.

Nec ad modicum et quasi ad horam credens et in articulo temptationis recedens adversa perpessus est, sed exsilium et acerbissimam<sup>1</sup> proscriptionem in annum septimum protelavit; tanta quidem virtute constantiae regia via incedens, et Christi<sup>2</sup> et apostolicorum viorum sequens vestigia, ut invictus ejus animus nec fortunæ sœvientis impetu posset frangi, nec blanditiis emolliri.

Circumstances  
of the  
murder.

Sed et<sup>3</sup> ubi sit immolatus advertite. Certe in ecclesia quæ caput regni est, et aliarum omnium mater in Christo, coram altari, inter consacerdotes<sup>4</sup> et manus religiosorum quos armatorum carnificum tumultus fecerat ad stupendum et miserabile spectaculum convenire. Qui ergo se ipsum a multo tempore exhibuerat hostiam vivam, sanctam, Deo placentem; qui carnem suam in orationibus, vigiliis, jejuniis, et asperioris cilicii usu continuo, cum vitiis et concupiscentiis crucifixerat; qui dorsum (quod sancti familiares ejus noverant) tanquam Christi puerulus exponere consueverat ad flagella; qui Christi corpus et sanguinem solitus erat offerre in altari, coram altari prostratus,<sup>5</sup> effusum manibus impiorum obtulit proprium. Nec licuit ministris Sathanæ in immolatione discipuli et servi quod præambulis eorum in crucifixione Magistri et Domini. Christus enim, ne civitas fœdaretur, ne pollueretur sabbatum, judicio licet iniquo prædamnatus, qualem qualem<sup>6</sup> allegandi pro se acceperat facultatem, et ab urbe eductus<sup>7</sup> extra portam crucifixus est, ministerio utique gentilium, qui Deum<sup>8</sup> non noverant, et auctoritate publicæ potestatis, his reum<sup>9</sup> deferentibus quorum legem visus est impugnare, discipulo filio perditionis prodigionis perfidiam procurante. At iste<sup>10</sup> non modo

<sup>1</sup> acerbam, Z.

<sup>6</sup> qualem (single), O.

<sup>2</sup> Christi et, om. Z.

<sup>7</sup> ductus, G.

<sup>3</sup> et, om. Z.

<sup>8</sup> Deum, Z; Dominum, G.

<sup>4</sup> sacerdotes, B.

<sup>9</sup> rerum, Z.

<sup>5</sup> prostratum et fusum, O, Z.

<sup>10</sup> ille, O.

Compari-  
son with  
the  
Saviour's  
passion.

in urbe, sed intra ecclesiam, non tempore prophano,<sup>1</sup> sed die quem nativitatis dominicae solemnitas consecrabit, et omni jure decuit ut natalis ejus, qui innocenter et sanctissime vixerat ad gloriam Dei, natalem sanctorum Innocentium consequeretur.<sup>2</sup> Et quidem, ut creditur, necem ipsius tradidores procuravere discipuli, sacerdotum<sup>3</sup> principes formaverunt, tanto in malitia Annam et Caipham, Pilatum et Herodem amplius praecedentes, quanto diligentius præcaverunt<sup>4</sup> ne in judicium traheretur, ne conveniretur ab accusatoribus, ne appareret ante faciem præsidis, ne privilegio sacri loci, vel temporis, aut dignitatis, aut gradus, aut reformatæ pacis et datæ securitatis conditione, sacrilegas manus evaderet, non gentilium, non hostium, sed eorum qui legem Domini<sup>5</sup> profitebantur et amicorum filiem. Sane mira Dei omnipotens,<sup>6</sup> cuncta<sup>7</sup> sapienter et salubriter ordinantis, dispensatione contigit, quod qui hæc tam male, tam<sup>8</sup> impudenter et imprudenter, permisit fieri, eadem non est passus abscondi: ut hic etiam temporaliter impleatur quod veritas protulit, nihil, scilicet, esse occultum quod non reveletur. Nam quod de signifero proditorum Juda, sermone celebri, vulgatum est, pari jure trahendum est et ad complices ejus, eo quod de similibus rebus idem constet<sup>9</sup> esse judicium, ut Christianis omnibus ex fide liqueat, quod cœli revelabunt iniquitatem ipsorum, et adversos eos terra consurget. Quis enim fidelium audeat dubitare quod Deus auctores et perpetratores tanti sacrilegii aut convertet aut conteret?

Passurus autem in ecclesia, ut dictum est, coram Story of altari martyr Christi, antequam feriretur,<sup>10</sup> cum se the murder.

<sup>1</sup> *prophanatio*, Z.

<sup>5</sup> *Domini*, Z; *Dei*, G.

<sup>2</sup> *consequeretur*, Z; *sequeretur*,

<sup>6</sup> *omnipotens*, Z, G; om. O.

G.

<sup>7</sup> *et*, ins. O.

<sup>3</sup> *sacerdotum . . . formaverunt*,  
om. Z.

<sup>8</sup> *tam*, om. O.

<sup>4</sup> *peccaverunt*, G.

<sup>9</sup> *constat*, O.

e 12478.

<sup>10</sup> *ferirent*, O.

audisset inquire, militibus, qui ad hoc venerant in turba clericorum et monachorum, vociferantibus: "Ubi est archi-  
" episcopus?" occurrit iis e<sup>1</sup> gradu quem ex magna parte ascenderat, vultu intrepido dicens: "Ecce ego; quid  
" vultis?" Cui unus funestorum militum in spiritu furoris intulit: "Ut<sup>2</sup> modo moriaris, impossibile enim est  
" ut ulterius vivas." Respondit autem archiepiscopus non minori constantia verbi quam animi (quia, quod omnium martyrum pace ex animi mei sententia fidenter dixerim, nullus eorum videtur in passione isto fuisse constantior): "Et ego pro Deo meo<sup>3</sup> mori para-  
" tus sum, et pro assertione justitiae, et ecclesiæ  
" libertate. Sed si caput meum quæritis, prohibeo,  
" ex parte omnipotentis Dei et<sup>4</sup> sub anathemate, ne  
" cuiquam alii, sive<sup>5</sup> monacho, sive clero, vel laico,  
" majori vel minori, in aliquo noceatis, sed sint im-  
" munes a poena, sicut exstiterunt a causa: non enim  
" illis sed mihi imputandum est, si qui eorum causam  
" laborantis ecclesiæ suscepérunt. Mortem<sup>6</sup> libenter  
" amplector, dum modo ecclesia in effusione sanguinis  
" mei pacem consequatur et libertatem." Quis isto videtur in caritate ferventior? qui dum se pro lege  
Dei persecutoribus offerebat, in id solum erat sollicitus, ne proximi in aliquo laderentur. Verba ejus nonne Christum videntur exprimere in passione dicentem, "Si me quæritis, sinite hos abire?" His dictis, videns carnifices eductis gladiis, in modum orantis inclinavit caput, hæc novissima proferens verba: "Deo, et Sanctæ Mariæ, et sanctis hujus ecclesiæ  
" patronis, et beato Dionysio, commendo me ipsum et  
" ecclesiæ causam."

Cætera quis sine suspiriis, singultibus, et lachrymis referat? Singula prosequi<sup>7</sup> pietas non permittit, quæ

<sup>1</sup> ex, Z.

<sup>2</sup> Ut . . . vivas, Z, G; Jam scies,  
mortuus es, O.

<sup>3</sup> meo, O, Z; om. G.

<sup>4</sup> et . . . anathemate, om. O.

<sup>5</sup> sive . . . minori, om. O.

<sup>6</sup> Mortem . . . libertatem, om.  
O.

<sup>7</sup> prosequi, G.

carnifices immanissimi, Dei timore contempto, et tam fidei<sup>1</sup> quam totius humanitatis immemores, commiserunt. Non enim suffecit eis sanguine sacerdotis et Outrage  
nece profanare ecclesiam, et diem sacratissimum in-<sup>of Hugh  
Mauclerc.</sup> cestare, nisi corona capitis, quam sacri chrismatis unctione Deo dicaverat, amputata, (quod etiam<sup>2</sup> dictu horribile est) funestis gladiis jam defuncti ejicerent cerebrum, et per pavimentum cum cruento et ossibus crudelissime spargerent; immaniores Christi crucifixoribus, qui ejus crura, quem obiisse viderant, sicut adhuc viventium non censuerunt esse frangenda. Sed in his omnibus cruciatibus invicti animi et admirandæ constantiae martyr nec verbum protulit, nec clamorem emisit, nec edidit gemitum, nec brachium aut vestem opposuit ferenti, sed caput, quod<sup>3</sup> inclinatum gladiis<sup>4</sup> exposuerat, virtute admiranda, donec consummaretur, tenebat immobile; et tandem in terram procedens recto corpore, non pedem movit aut manum.

Carnifices autem, non minus cupidi quam crudeles, Plunder of  
inde, tam in regiæ potestatis quam divinæ majestatis the palace.  
injuriam, ad ecclæ palatium redeuntes, universam supellectilem, et quicquid in seriniis aut clitellis archiepiscopi et suorum potuit inveniri, sive in auro, sive in argento, aut vestibus, aut variis ornamentis, aut libris, aut privilegiis aut aliis quibuscumque scriptis, aut equitatulis, insatiabili avaritia et stupendo ausu diripientes, ea, ut libuit, inter se divisorunt; imitatores eorum facti qui inter se Christi vestimenta partiti sunt, licet eos quodammodo præcedant in scelere. Et, ut pontifici jam per martyrium coronato hominum gratia auferretur, omnia scripta quæ sacrilegus prædo surripuit, ad regem in Normanniam transmissa sunt.

<sup>1</sup> *fidei*, Z.<sup>3</sup> *quod inclinatum*, O, Z; *inclinatum quod*, G.<sup>2</sup> *etiam*, G; om. O, Z.<sup>4</sup> *gladio*, O.

Sed nutu divino contigit quod, quanto magis athletæ fortissimi gloria offuscare nitebatur humana temeritas, tanto eam amplius Dominus illustrabat,<sup>1</sup> in<sup>2</sup> ostensione virtutis, et miraculorum manifestis indiciis. Quod viri impii, qui eum insatiabiliter oderant, intuentes, inhibuerunt nomine publicæ potestatis ne miracula quæ fiebant quisquam publicare præsumeret. Cæterum, frustra quis obnubilare desiderat quod Deus clarificare disponit. Eo enim amplius percrebuere<sup>3</sup> miracula, quo videbantur impiis studiosius occultanda. Homo videt in facie, solus Deus est qui renes et corda scrutatur. Nam, cum beati martyris corpus sepulturæ tradendum esset, et<sup>4</sup> de more pontificalibus indueretur, quod admodum pauci familiares ejus noverant, inventum est cilicio pedunculis<sup>5</sup> et vermibus referto involutum,<sup>6</sup> ipsaque<sup>7</sup> femoralia ejus<sup>8</sup> interiora usque ad poplites cilicina [stamina<sup>9</sup> et cuculla superinductis] quod apud nostrates antea<sup>10</sup> fuerat inauditum, reperta sunt. Exterior tantum<sup>11</sup> habitus cæteris conformabatur, juxta sapientis edictum, dicentis: "Frons tua populo conveniat, intus omnia dissimilia  
" sint."

Senec.  
Ep. 5.

Quis referat quos gemitus, quantos lacrymarum imbræ, sanctorum cœtus qui aderant, in revelatione sic adumbratae religionis, emiserit? Nec tamen in his omnibus persecutorum quievit furor, dicentium: corpus proditionis inter sanctos pontifices non esse humandum, sed projiciendum in paludem viliorem, vel suspendendum esse patibulo. Unde sancti viri qui aderant, vim sibi timentes inferri, eum in crypta,

<sup>1</sup> illustraret, G.

<sup>2</sup> in, om. G.

<sup>3</sup> percrebuerunt, O.

<sup>4</sup> et . . . indueretur, om. O.

<sup>5</sup> pediculis, G.

<sup>6</sup> Herc O has et, quod antea

fuerat inauditum, omitting quod . . . inauditum below.

<sup>7</sup> que, om. O.

<sup>8</sup> ejus, om. O.

<sup>9</sup> stamina . . . superinductis, O.

<sup>10</sup> antea, om. O.

<sup>11</sup> tamen, O.

antequam satellites Sathanæ, qui ad sacrilegia perpetranda<sup>1</sup> convocati fuerant, convenirent, ante<sup>2</sup> altare sancti Joannis Baptiste et sancti Augustini Anglorum apostoli, in sarcophago marmoreo sepelierunt; ubi, ad gloriam omnipotentis Dei, per eum multa et magna miracula fiunt; catervatim confluentibus<sup>3</sup> populis, ut videant in aliis et sentiant in se potentiam et clementiam Ejus qui semper in sanctis suis mirabilis et gloriosus est. Nam et in loco passionis ejus, et ubi ante majus altare pernoctavit humandus, et ubi tandem sepultus est, paralytici curantur, cæci vident, surdi audiunt, loquuntur muti, claudi ambulant, evadunt febricitantes, [leprosi<sup>4</sup> mundantur,] arreptitii<sup>5</sup> a dæmonio liberantur, et a variis morbis sanantur ægroti, blasphemii a dæmonio arrepti confunduntur, Illo haec et plura, quæ referre perlongum est, operante, qui solus est super omnia benedictus in secula, et eos præelegit esse gloriae suæ consortes, quos per<sup>6</sup> veritatem fidei, zelum justitiae, confessionis virtutem, et invictæ constantie perseverantiam, facturus erat de veritatis ac fidei adversariis triumphantes. Quæ profecto nulla ratione scribere præsumpsisset, nisi me super his fides oculata certissimum reddidisset.

Superest itaque ut nostram parvitatem vestra instruat crudelitio, an, citra Romani pontificis auctoritatem, tutum sit in missarum solenniis et aliis publicis orationibus cum in catalogo martyrum, tanquam salutis præsidem, invocare; an adhuc ei, quem Deus tantis miraculorum clarificavit indiciis, quasi alii defuncto orationes subventorias teneamus exsolvare. Timetur enim ne sic orandi instantia beati martyris injuria videatur, et incredulitatis prætentat imaginem, post tot signorum exhibitionem, nondum secura devotio.

Miracles  
continued.

<sup>1</sup> perpetrata, O.

<sup>5</sup> arreptitii, O, Z; arrepti, G.

<sup>2</sup> coram altaribus, O.

<sup>6</sup> per veritatem, O, Z; pro veri-

<sup>3</sup> fluentibus, Z.

tate, G.

<sup>4</sup> leprosi mundantur, Z.

Jam super hoc consultus esset Romanus pontifex, nisi quia facultas transcundi adeo omnibus præclusa est, ut nullus ad navigium admittatur nisi litteras regis ante porrexerit. Nobis tamen interim<sup>1</sup> consultius esse<sup>2</sup> videtur ut assistamus Domini voluntati, et quem ipse honorare dignatur ut martyrem, nos, sive cantemus sive ploremus, ut martyrem veneremur. Nam fere in omnibus mundi partibus Deus, non exspectata cujuscunque hominis auctoritate, potuit et consuevit clarificare quos voluit; quod sapienti non potest esse ambiguum, qui varias scripturas solerti indagatione diligentius perscrutatur.

## DCCXLIX.

EX EPISTOLA PETRI, SANCTI REMIGII ABBATIS, AD JOANNEM SARESBERIENSEM ET RICARDUM EJUS FRATERM.<sup>a</sup>

(Pet. Cell. Ep. 121, ap. Migne, Patrol. ccii.)

Stylum scribendi, etc.

\* \* \* \* \*

De quæstione autem illa quam in fine passionis beati martyris Thomæ, bone amice, posuisti, credo nullatenus solutionem te latere. Forsitan tamen et meum animum in tuam sententiam translatum non dubitabas; sed ut recogitarem quia quod Deus per se facere disponit, hominis auxilium vel auctoritatem non quaerit; ubi autem ministeria hominum non despicit, causa nostræ utilitatis vel humilitatis, hoc facit. Absque enim omni

<sup>1</sup> interim, om. Z.

<sup>2</sup> esse, om. Z.

<sup>a</sup> Only so much of this is given as relates to the question proposed to another correspondent by John | of Salisbury, in the end of the preceding letter.

sacramento, id est visibilium clementorum vel operum adminiculo, hominem salvare posset, nisi exercitia humilitatis vel fidei, ad utilitatem salvandorum utilia, procurasset? Diffinitive ergo teneo, nulla ratione lucernam accensam in manu Dei posse reprimi vel extingui; nec ibi exspectandum hominis judicium, ubi manifesta luce Dei se explanat judicium.

## DCCL.

## CLERICI REGIS ANGLÆ REGI ANGLÆ.

(C. 190; O. 217; O.\* ii. 132; Z. v. 87; Lup. v. 83; R. Hoved. ii. 26.)

Carissimo domino suo Henrico, illustri Anglorum regi, duci Normanniæ et Aquitaniæ, et comiti Andegavensi<sup>1</sup> R . . . . abbas Vallatiæ, Raginaldus Saresberiensis archidiaconus, R[adulfus] Lexoviensis archidiaconus, Ricardus Barre, et magister Henricus salutem, et fidele in omnibus et ubique obsequium.<sup>2</sup>

Noverit vestra<sup>3</sup> Majestas, quod cum Ricardus Barre Journey nos præcessisset, et cum multo periculo<sup>4</sup> et gravamine of Henry's envoys. nos ad curiam domini papæ prævenisset, nos quatuor, cum duobus episcopis et decano Ebroicensi et magistro Henrico,<sup>5</sup> cum multa difficultate venimus usque Senas. Ibi diebus aliquot detenti fuimus; comes<sup>6</sup> enim Macharius sic ex omni parte vias obsederat,<sup>7</sup> quod nulli patebat egressus. Cum<sup>8</sup> vero nos quatuor cum episcopis quidem, qui plurimum exire desiderabant, non potuissemus, in maxima animi angustia positi, ex com-

<sup>1</sup> Carissimo . . . Andeg. L; Dominio regi, C.

<sup>2</sup> et . . . obsequium, om. C.

<sup>3</sup> vestra, om. C.

<sup>4</sup> periculo et, om. C.

<sup>5</sup> T. . . ., C; H, V; Henrico, L, Hoved.

<sup>6</sup> comes, om. C.

<sup>7</sup> obsederat, C, O\*; obsidebat, Z, L.

<sup>8</sup> Cum vero . . . potuissemus, Z, L; Nos vero quatuor, cum episcopis quidem, qui multum desiderabant exire, non possent, C.

muni consilio media nocte et latenter<sup>1</sup> exivimus, et sic per abrupta montium et per loca fere invia, sub magno timore et periculo, tandem venimus Tusculanum. Ibi Ricardum Barre, de vestro honore, sicut decebat, sollicitum, et ad vestram utilitatem prudenter et instanter laborantem, invenimus, multum tamen<sup>2</sup> contristatum et confusum, quia nec dominus papa eum<sup>3</sup> receperat, nec alii benignos et humanos se illi exhibuerant. Nos autem venientes dominus papa nec videre, nec ad osculum, nec ad pedem<sup>4</sup> voluit recipere.<sup>5</sup> Vix enim<sup>6</sup> plerique cardinalium dignati sunt nos recipere vel in<sup>7</sup> verbo. Diu ergo in amaritudine<sup>8</sup> spirituum nostrorum anxie conturbati,<sup>9</sup> his<sup>10</sup> qui vos fidelius diligebant omnimode supplicavimus, ut eorum interventu dominus papa quocumque modo audientiam nobis indulgeret. Ad eorum<sup>11</sup> instantiam recepti sunt dominus<sup>12</sup> abbas Vallaceensis<sup>13</sup> et Lexoviensis archidiaconus, qui minus habebantur suspecti. Ipsi autem cum nomen vestrum, tanquam devotissimi filii Romanæ ecclesiae, in salutatione ex vestra parte proponerent, acclamavit<sup>14</sup> tota curia: "Sustinete, sustinete!" tanquam domino papæ abominabile esset audire nomen vestrum. Sic a curia venientes sero redierunt<sup>15</sup> ad dominum papam, ei de communi nostro consilio exponentes quod nobis fuerat a vestra majestate injunctum, referentes etiam seriatim<sup>16</sup> singula beneficia quæ Cantuariensi contuleratis, et singulos excessus et inopportunitates<sup>17</sup> quas contra vestram commiserat dignitatem; totumque hoc primum<sup>18</sup> secreto,

<sup>1</sup> *occulto et fraudulenter*, C; et  
*latenter* (without *occulto*), Z, L.

<sup>2</sup> *tamen*, om. C.

<sup>3</sup> *eum . . . papa*, om. C.

<sup>4</sup> *pedes*, C; *pedem*, L.

<sup>5</sup> *recipere*, L; *admittere*, C.

<sup>6</sup> *enim*, L; *tamen*, C.

<sup>7</sup> *tantum*, C; *in*, L.

<sup>8</sup> *amaritudinem*, V, O\*

<sup>9</sup> *continuati*, L.

<sup>10</sup> *hos*, C.

<sup>11</sup> *eorum*, C; om. L.

<sup>12</sup> *dominus*, om. C.

<sup>13</sup> *Wallat'*, O; *de Wallatiae*, L;  
*de Wallatia*, Z; *de Wall.*, V.

<sup>14</sup> *acclamatur*, V.

<sup>15</sup> *redientes*, C.

<sup>16</sup> *seriatim*, om. C.

<sup>17</sup> *importunitates*, C, Z.

<sup>18</sup> *primum*, C; *primo*, L.

postea coram domino papa et omnibus cardinalibus, Maundy  
 contendentibus etiam contra<sup>1</sup> nos Alexandro Walensi<sup>2</sup> Thursday,  
 et Gunterio Flandrensi,<sup>3</sup> clericis Cantuariensis. Instante  
 vero<sup>4</sup> quinta feria ante Pascha, in qua, de consuetu-  
 dine Romanæ ecclesiæ, solet dominus papa publice<sup>5</sup>  
 absolvere vel publice excommunicare, cum certi<sup>6</sup> esse-  
 mus quod de vestro et regni vestri gravamine, tan-  
 quam ad hoc proni, diutissime tractassent, consuluiimus  
 eos quos majestati vestræ fideliores<sup>7</sup> cognovimus, sci-  
 licet, dominum Portuensem, dominum Jacinetum,<sup>8</sup> domi-  
 num Papiensem, dominum Tusculanum, dominum Pe-  
 trum de Mizio<sup>9</sup> (dominus Joannes Neapolitanus aberat)  
 cum omni studio et instantia exorantes, ut nobis ani-  
 mum domini papæ, et quod circa vos<sup>10</sup> statuere propo-  
 neret, aperirent. Ipsi vero nihil nisi sinistrum et  
 vestræ celsitudini ignominiosum reportantibus, ex sin-  
 gultuosa eorum et fratris Franci, fidelis vestri, relatione  
 præsensimus, quod ea<sup>11</sup> die immutabiliter disposuerat Interdict  
 dominus papa in vos<sup>12</sup> nominatim, et in totam terram intended.  
 vestram cismarinam et transmarinam, de communi fra-  
 trum consilio, interdicti ferre sententiam, et eam quæ  
 in episcopos<sup>13</sup> lata fuerat confirmare. Positi ergo in  
 arctissimo omni studio attentavimus, per cardinales, et  
 per illos de sociis nostris qui ad illum habebant ac-  
 cessum, et per<sup>14</sup> familiares suos, ut cessaret ab hoc  
 proposito, vel saltem differret usque ad adventum  
 episcoporum vestrorum.<sup>15</sup> Quod cum tunc<sup>16</sup> nullo

<sup>1</sup> contra nos, O, Z; extra eos, C; contra vos, I.

<sup>2</sup> Walensi, om. C.

<sup>3</sup> Flandrensis comitis clericis et Cantuariensis, C.

<sup>4</sup> igitur, C.

<sup>5</sup> publice vel absolvere vel excom-  
municare, C.

<sup>6</sup> territi essemus de vestro reg-  
nique, C.

<sup>7</sup> fideles, C.

<sup>8</sup> Jacinetum, C, V, O, Z; Hyacinthum, L.

<sup>9</sup> Mizo, C; Mizio, O, O\*, Z;  
Mizia, V; Mirso, L.

<sup>10</sup> nos, C, V, O\*; vos, Z, L.

<sup>11</sup> eadem, C.

<sup>12</sup> nos, C.

<sup>13</sup> ipsos, L.

<sup>14</sup> per, om. C.

<sup>15</sup> nostrorum, C.

<sup>16</sup> tunc, C; om. L.

modo fieri posset, nos, sicut <sup>1</sup> decet, et sicut debitores vobis sumus, personæ vestræ dedecus et totius terræ vestræ gravamen sustinere non valentes, nec debentes, tandem,<sup>2</sup> convocatis sociis nostris coram quibusdam cardinalibus, viam invenimus saluti vestræ et honori vestro<sup>3</sup> bonam et securam, et universæ terræ vestræ utilem, et episcopis necessariam, pro qua a vobis, et a terra vestra, et ab episcopis vestris dedecus et periculum quod imminebat avertimus, et nos ipsos pro hac liberatione toti<sup>4</sup> periculo exposuimus; credentes et certam spem habentes, quod totum negotium vestrum<sup>5</sup> procederet secundum quod credimus vos velle,<sup>6</sup> et secundum quod scimus vos velle debere. Timore<sup>7</sup> namque perterriti, iisdem cardinalibus intercedentibus, significavimus domino papæ nos accepisse in mandatis a vobis, quod juraremus in præsentia ejus, quod vos stabitis mandato suo, et hoc jurabitis in propria persona. Eadem ergo die Jovis, fere circa horam nonam, vocati sunt nuntii, tam vestri quam episcoporum, et in generali consistorio juravimus, abbas scilicet de Wallatia, et Saresberiensis et Lexoviensis archidiaconi, et magister Henricus, et Ricardus Barre, quod vos stabitis mandato papæ, et ad præceptum ejus hoc jurabitis. Nuntii vero archiepiscopi Eboracensis et<sup>8</sup> Londoniensis et Saresberiensis episcoporum juraverunt similiter, quod domini sui stabunt præcepto ejus, et hoc jurabunt. Ipsa die tamen generaliter excommunicavit interfactores Cantuariensis, et omnes qui consilium vel auxilium vel assensum præbuerunt, et omnes qui in terram suam eos scienter receperint aut foverint. Dominus Wigornensis et dominus Ebroicensis episcopi, et Robertus de<sup>9</sup> novo Burgo decanus<sup>10</sup> Ebroicensis, et

<sup>1</sup> *sicut*, om. O.

<sup>6</sup> So O, O\*; *velle . . . vos*, om. Z; *nos velle debere*, L.

<sup>2</sup> *tamen*, Z.

<sup>7</sup> *Timore . . . foverint*, om. C.

<sup>3</sup> *vestro*, C; om. L.

<sup>8</sup> *et*, om. L.

<sup>4</sup> *totos*, C.

<sup>9</sup> *de novo Burgo*, om. L.

<sup>5</sup> *vestrum*, C; om. L.

<sup>10</sup> *decanus*, C, O\*; om. L.

How it is  
averted.

The mur-  
derers, &c.  
excommu-  
nicated.

magister Henricus in proximo venturi erant; et eos quidem dimisimus ultra modum anxios et turbatos, quia pro explendo negotio vestro pro velle suo venire non poterant. Fuitque de consilio eorum et nostro quod nos quocumque modo præcederemus eos, ut decus et malum, quod parabant nobis adversarii vestri<sup>1</sup> impedire possemus. Certi enim eramus, quod vestrum<sup>2</sup> gravamen in curia præparabatur,<sup>3</sup> et timuimus illius diei consuetudinem. De<sup>4</sup> nuntiis quos ad dominum imperatorem misistis, nihil postea audivimus. De verbo quod mihi per Reginaldum misistis secreto coram Willelmo filio Hamonis, et postmodum abbatи de Wallacia, spem bonum concepimus quod fiet. Valeat et diu vigeat sublimitas vestra. Confortamini in Domino et exultet cor vestrum, quoniam post<sup>5</sup> præsens nubilum ad gloriam vestram sequetur serenum. Die Sabbati ante<sup>6</sup> ramos Palmnarum ad curiam venimus, et lator<sup>7</sup> præsentium die paschæ recessit a nobis. Valete.<sup>8</sup>

## DCCLI.

NUNTIUS REGIS [RICARDO] PICTAVENSI ARCHIDIACONO.<sup>9</sup>

(O. ii. 326; Z. v. 88; Lup. v. 84; G. fol. 469.)

Qui fuerint<sup>10</sup> primi nuntii regis, et qui secundi, et quid tam hi quam illi postulaverint, et quomodo a curia recesserint, sub ea qua potero brevitate perstringam.

Envoy  
from  
England to  
the papal  
court.

<sup>1</sup> nostri, L.

<sup>2</sup> nostrum, C; vestrum, L.

<sup>3</sup> præparabant, C.

<sup>4</sup> De nuntiis . . . fiet, C; om. L.

<sup>5</sup> post, C; om. L.

<sup>6</sup> ante ramos, om. C.

<sup>7</sup> iste for et lator, C.

<sup>8</sup> Valete, C; om. L.

<sup>9</sup> Nuntius . . . archidiacono, Z,

L; Exemplum litterarum quos Ri-

cardo Pictavensi archidiacono mise-

runt amici sui, explorantes in curia

quænam futura esset conditio regis

et suorum post mortem sancti

Thomæ, O.

<sup>10</sup> fuerunt, V.

Primi missi sunt Joannes Cumin, et magister David, ad petendum absolutionem et relaxationem episcoporum. Sed Joannes Cumin prius venit ad curiam, et fere quindecim diebus in ea, antequam David veniret; et post multam instantiam suam,<sup>1</sup> prius facta promissione quingentarum marcarum, auditus est, adstantibus cum eo, et plurimum allegantibus ad excusationem episcoporum, clericis Eboracensis archiepiscopi et nuntio Dunelmensis. Et credo quod reportassent absolutionem nisi supervenisset<sup>2</sup> rumor de morte archiepiscopi qui omnia denigravit. Ita enim perturbatus est dominus papa, quod nec etiam sui fere per octo dies cum eo potuerunt habere colloquium; et generaliter interdictum est, ne Anglii ad eum haberent accessum, et suspensa sunt omnia eorum negotia. Secundi nuntii fuerunt episcopi Vigorniensis et Eboricensis, et abbas de Valace, et archidiaconi<sup>3</sup> Saresberiensis et Lexoviensis,<sup>4</sup> et dominus Robertus de Novo Burgo, et Ricardus Barre, et magister Henricus Pichun,<sup>5</sup> et quidam Templarius, missi ad excusandum regem, quod nec ejus mandato nec voluntate interfectus esset Cantuariensis. Hoc autem non est negatum quin ipse dedisset causam mortis suæ, et quin aliquid dixisset unde interfectores illi occasionem interficiendi [eum]<sup>6</sup> sumpserunt. Sed nec isti nuntii simul ad curiam venerunt, sed Saresberiensis et Lexoviensis, et abbas praedictus, et magister Henricus, et Ricardus Barre, prius aliis venerunt,<sup>7</sup> et a domino papa non<sup>8</sup> sunt admissi, nec in conspectu ejus apparere<sup>9</sup> potuerunt. Deinde ad preces quorundam cardinalium recepti sunt abbas et Lexoviensis archidiaconus. Appropinquante die Jovis proximo ante Pascha, gene-

Effect of  
the report  
of the  
murder.

Maundy  
Thursday.

<sup>1</sup> *suam*, om. Z.

<sup>2</sup> *supervenissent*, V.

<sup>3</sup> *archidiaconus*, Z.

<sup>4</sup> *Lexoniensis*, V.

<sup>5</sup> *Pichin*, V.

<sup>6</sup> *eum*, O; om. al.

<sup>7</sup> *sed . . . venerunt*, Z; om. L.

<sup>8</sup> *non sunt*, om. O.

<sup>9</sup> *venire*, Z.

<sup>10</sup> *proximo*, Z; *proxima*, I.

raliter dicebatur ab omnibus<sup>1</sup> in Curia, quod dominus papa illo die datus esset<sup>2</sup> sententiam excommunicationis in regem Angliae<sup>3</sup> et in regnum suum.<sup>4</sup> Unde nuntii [timore]<sup>5</sup> perterriti, quibusdam cardinalibus intercedentibus, significaverunt domino papæ se accepisse<sup>6</sup> in mandatis a domino rege, quod jurarent in præsentia ejus, quod rex stabit mandato suo, et hoc jurabit in propria persona sua. Eadem die Jovis, fere circa horam nonam, vocati sunt tam nuntii regis quam nuntii episcoporum, et in generali consistorio juraverunt nuntii regis—scilicet abbas de Valaee, et duo archidiaconi prædicti, et Henricus, et Ricardus Barre—quod rex stabit mandato<sup>7</sup> domini papæ, et ad præceptum ejus hoc jurabit. Nuntii vero Eboracensis archiepiscopi et Londoniensis et Saresberiensis episcoporum juraverunt similiter, quod domini sui stabunt præcepto ejus, et hoc jurabunt. A<sup>8</sup> nuntio vero Dunhelmensi, qui præsens aderat, nullum juramentum exactum est nec præstitum. Eadem tamen die excommunicavit generaliter interfectores Cantuariensis, et omnes qui consilium, vel auxilium, vel consensum<sup>9</sup> præbuerunt, et omnes qui eos in terram<sup>10</sup> suam receperint aut foverint.

Post Pascha venerunt Vigorniensis et Ebroicensis episcopi, et Robertus de Novo Burgo, et utrum illud juramentum ab eis exactum sit, nescio; sed scio quod non juraverunt. Et cum stetissent in curia per quindecim dies et eo amplius, vocati sunt ad audiendum responsum suum. Nam illi cum aliis concordabant, The pope's sententes.

<sup>1</sup> ab omnibus, Z; om. L.

<sup>2</sup> esset, Z; erat, L.

<sup>3</sup> Anglia, Z; om. L.

<sup>4</sup> suum, Z; om. L.

<sup>5</sup> timore, Z; om. L.

<sup>6</sup> cepisse, V.

<sup>7</sup> mandato, Z; judicio, L.

<sup>8</sup> A nuntio . . . præstitum, Z; om. al.

<sup>9</sup> consensum, Z; assensum, L.

<sup>10</sup> terra sua, L.

<sup>11</sup> se crederent, Z; crederentur, L.

calculum reportatu<sup>ros</sup>, confirmavit dominus papa sententiam interdicti quam dominus Senonensis dederat in terram regis<sup>1</sup> cismarinam, et sententiam excommunicationis et suspensionis quæ data erat in episcopos Angliæ. Præcepit etiam, quod rex temperaret ab ingressu ecclesiæ, et subjunxit quod ipse mittet legatos suos ad regem, ut videant et cognoscant ejus humilitatem. Deinde, post multam nuntiorum instantiam, et interventu quorundam cardinalium et magnæ pecuniæ etiam, sicut<sup>2</sup> dicitur, hoc impetratum est; quod dominus papa scribit Bituricensi archiepiscopo, quod, si infra mensem post adventum nuntiorum in Normanniam non audierit legatos transalpinasse, quod tunc absolvat Londoniensem et Saresberiensem ab excommunicatione, præstito prius juramento quod stabunt mandato domini papæ, tam illis quam aliis in suspensione manentibus, excepto<sup>3</sup> Dunelmensi qui etiam in hoc speciali gaudet prærogativa. Nam nuntius ejus relaxationem suam reportat, licet cum magna difficultate et mora effectui mancipaverit. Sic recesserunt nuntii domini<sup>4</sup> regis a Curia, nec aliud reportant. Quando autem venturi sint legati<sup>5</sup> vel qui, nondum credimus cardinalibus innotuisse. Sed nunc non oportebit<sup>6</sup> vos timere interdictum in Angliam,<sup>7</sup> sicut credo, si rex legatis parere voluerit. Et dominus papa scribit ei, et invitat eum ad humilitatem, sed vix fuit impetratum ut ei scriberet.

<sup>1</sup> *regis*, Z; om. L.

<sup>2</sup> *sic*, L.

<sup>3</sup> *excepto . . . mancipaverit*, Z;  
om. al.

<sup>4</sup> *domini*, om. Z.

<sup>5</sup> *legati*, Z; om. L.

<sup>6</sup> *oportebit*, Z; *oportet*, L.

<sup>7</sup> *Angliam*, Z; *Anglia*, L.

The  
bishops of  
London  
and Salis-  
bury.

## DCCLII.

MAGISTER DAVID AD ODONEM PRIOREM CANTUARIENSEM  
 [SEU POTIUS, UT VIDETUR, AD GILBERTUM LON-  
 DONIENSEM EPISCOPUM].

(V.\* 143; Liverani, 610.)

Domino<sup>1</sup> suo et amico carissimo Odoni, Dei gratia priori Cantuariensi, dictus magister David, salutem et plurimæ dilectionis affectum.

Timide scribitur ubi scripta periculose publicari<sup>2</sup> The  
 timetur. In quanta animæ meæ amaritudine, in quanta writer at  
 faciei confusione totam quadragesimam et dies paschales Tusculum.  
 Tusculani transegerim, nec vos scriptum juvaret audire,  
 et mihi longum esset et difficile scripto comprehendere.  
 Eatenus tamen post varios labores, post longos tracta-  
 tus ventum est quod, in die Jovis ante Pascha, publice Maundy  
 coram domino papa, cum jam paratus esset ad missarum Thursday.  
 solemnia coram universis cardinalibus et coram populis  
 diversarum nationum, juravi in animam vestram vos  
 paritum mandato domini papæ, super causis illis pro  
 quibus revocatus fuistis in sententiam anathematis:  
 juravi et in animam propriam me super hoc a vobis  
 accepisse mandatum; juravit id ipsum devotus et fidelis  
 vester magister Hugo. Hoc autem feci, non tam spe  
 imminentis futuræ vestræ absolutionis, quam metu  
 instantis periculi, et formidine innovandi in vos ver-  
 bum maledictionis, vel statuendi aliquid gravioris con-

<sup>1</sup> This is the heading in the MS., and it is copied without suspicion by Mgr. Liverani. But the letter was evidently written to one of the bishops who had been placed under a renewed anathema by the late archbishop, most likely the bishop of London, by whom David was

usually employed as an agent. That David had reached the curia in the interest of the censured bishops, before the archbishop's death was known there, is stated in the opening of Ep. 751.

<sup>2</sup> *publicare*, Liv.

damnationis ad solam ejus, quam famam dicunt, simplicem relationem. Siquidem, ni fallor, viribus totis laborat domini papæ et fere totius curiæ intentio, exceptis paucis quorum gratiæ vos, ut potui, conciliavi, ut etiam<sup>1</sup> cum ipso domino rege nostro de pœna mitiore<sup>2</sup> transigat ut vos et trinitatem vestram (sic

The pope's enim dominus papa loquitur) pœna duriore efficiat, ut policy.

Charges  
against the  
bishop.

Nothing  
clear as to  
his resto-  
ration.

pœna vestra terræ sit ad exemplum, et metus efficiatur universorum quasi<sup>3</sup> contra ecclesiam principibus suis de cætero assistentium.<sup>4</sup> Satis enim erit eis regem quo-cunque modo sustinere, ut in vos valeant liberius desævire. Arguerent vos præcipue quod, consilio et callida machinatione in mortem domini Cantuariensis ieritis; arguerent quod domini papæ prohibitionem de non coronando filio regis spreveritis. Sed his in contrarium, facto ipso, quamvis in privato, fidem feci. Negata est enim mihi super his audience in publico.<sup>5</sup> Super verbo vestræ restitutionis, supplicationibus vel promissis, blanditiis vel minis, nihil certum a domino papa tenere potui, nisi quod quendam legatum suum, quem nescio, ad partes illas missurus est, qui, accepto a vobis juramento vos tantum<sup>6</sup> absolvet, et domini papæ mandatum vobis injunget, vel a vobis audita ad eum referet, prius tamen a domino rege juramento præstito in persona propria, quod pro eo coram domino papa præstitum est in aliena, sicut satis audivistis; vinculum enim, quo vos tres vincimini<sup>7</sup> firmissimam catenam autumant qua regem quo volent<sup>8</sup> trahant. Solliciti igitur super negotio vestro estoe, ne dominus rex vobis ipsis vos relinquat; non enim tam Romani quam Galli vos judicant. De reditu meo ad vos nil certum scio; animam enim meam pro vobis posui et

<sup>1</sup> et, Liv.

<sup>5</sup> privato, Liv.

<sup>2</sup> mitiori, Liv.

<sup>6</sup> tamen, Liv.

<sup>3</sup> qui, Liv.

<sup>7</sup> jungimini, Liv.

<sup>4</sup> assistent, Liv.

<sup>8</sup> volunt, Liv.

pono. Siquis, etsi angelus de cælo, vos ad cessionem<sup>1</sup> sollicitaverit, ne credatis ei; in parte enim de personis nihil poterit esse periculi.

## DCCLIII.

ALEXANDER PAPA AD BITURICENSEM ARCHIEPISCOPUM  
ET NIVERNENSEM EPISCOPUM.

(D. 92; G. Fol. 336.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venera- Apr. 24.  
bilis fratribus Bituricensi archiepiscopo et Nivernensi  
episcopo salutem et apostolicam benedictionem.

Fraternitati vestræ non credimus esse incognitum, Authori-  
qualiter sanctæ recordationis Thomas, quondam Can-  
tuariensis archiepiscopus, de mandato nostro in Lon-  
doniensem et Salesberiensem episcopum excommunica-  
tionis sententiam promulgavit, quam utique nos ratam  
habentes et firmam, eam auctoritate apostolica curavi-  
mus confirmare. Quia vero prædicti episcopi, senio et  
debilitate corporis confecti, et alter morbo laborans,  
ad præsentiam nostram venire non possunt, vobis, de  
quorum prudentia et honestate confidimus, absolutionem  
eorum, pro qua nuntii regis Henrici Angliæ et eorun-  
dem episcoporum apud nos vehementius institerunt,  
duximus committendam. Ideoque fraternitati vestræ  
per apostolica scripta mandamus quatenus, infra mensem  
postquam iidem nuntii ad propria redierint, si de  
adventu legatorum nostrorum, quos ad partes illas pro  
cognoscenda atrocitate illius facinoris et sceleris quod  
perpetratum est, et reconciliatione regis disposuimus  
transmittere, quod transalpinaverint vobis non innotu-  
erit,<sup>2</sup> eos publice, recepto juramento secundum morem

<sup>1</sup> concessionem, Liv.

<sup>2</sup> innotuerint, G.

ecclesiæ quod nostro debeant adstare mandato, ab excommunicationis vinculo absolvatis, sententia suspensionis, ob eam causam qua fuerant ultimo in excommunicationem deducti, in suo robore permanente. Si autem vobis constiterit quod Salesberiensis episcopus morbo laborans ad vos venire non possit, illuc in propria persona, quod nobis placeret, accedatis; aut si accedere non poteritis, personas idoneas, de quibus nos et vos confidere valeamus, transmittatis, quæ illum, recepto juramento publice in conspectu ecclesiæ quod nostro debeat parere mandato, absolvant. Si autem huic rei, frater archiepiscope, interesse non poteris, tu, frater episcope ipse cum Pontiniacensi abbe, quæ dicta sunt diligentius exsequaris. Datae Tusculani, 8 Cal. Maii.

## DCCLIV.

ALEXANDER PAPA AD HENRICUM ANGLORUM REGEM.

(V.\* 153; Liverani, 153.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, illustri Anglorum regi.

*Exertions  
of the first  
envoys to  
the pope.*

Antequam secundi nuntii tui ad nostram presentiam accessissent, dilecti filii nostri R[eginaldus] archidiaconus Saresberiensis et Ric[ardus] Bar et magister D[avid] nostro se conspectui presentarunt, et injuneto sibi negotio omnem quam decevit curam et sollicitudinem adhibuerunt, et apud nos plus justo etiam institerunt. Unde quoniam aliis supervenientibus et quasi in labores illorum intrantibus, ea quæ nobis proposuerant locum nequaquam habebant, præfati viri una cum aliis, qui postremo venerant, diligentes

et studiosi fuerunt, et maxime præfatus archidiaconus, et magister D[avid], postquam R[icardus] socius illorum<sup>1</sup> a nostra curia recesserat, non solum sicut et cæteri ad promotionem negotii tui cum aliis, sed etiam<sup>2</sup> sine illis, discrete ac sollicite laborarunt. Verum si de illis in aliis litteris nostris mentionem non fecimus, mirari non debes, nec id alia credas ratione omissum, nisi quia secundi nuntii tui, pro eo quod cum illis non venerant, ipsos in litteris suis nolebant apponi: sed, sicut verbum gratius et magis acceptum attulerant, sic responsum regiae sublimitati soli reportare volebant, licet constanter proponerent quod eos post adventum suum de mandato regio<sup>3</sup> detinebant. Quare nos fidei et sollicitudini, quam circa injunctum sibi et sociis eorum negotium habuerunt, significatione presentium testimonium duximus perhibendum, præ-

These  
ought not  
to be over-  
looked by  
the king.

## DCCLV.

ALEXANDER PAPA AD JOSCIUM TURONENSEM  
ARCHIEPISCOPUM.

(Martene, Thes. Nov. Anecd., i. 569.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabilibus fratribus Jo[scio] Turonensi archiepiscopo et universis suffraganeis ejus, et ecclesiasticis personis in

<sup>1</sup> eorum, Liv.<sup>2</sup> et, Liv.<sup>3</sup> regis, Liv.

sua provincia constitutis, salutem et apostolicam benedictionem.

May 14.  
Ratifying  
the inter-  
dict pro-  
nounced by  
the arch-  
bishop of  
Sens.

In apostolicæ sedis specula, licet immeriti, constituti, universorum excessus, per nos aut per eos qui sunt in partem sollicitudinis nobis commissæ assumpti, pro vido debemus circumspectione corrigere, et singulorum erratibus pontificali moderantia obviare, ne, nobis dissimulantibus, vitia videantur virtutibus prævalere. A memoria siquidem nostra non excidit qualiter pro pace sanctæ recordationis Thomæ, Cantuariæ archiepiscopi, (eius anima, Deo sicut credimus pretioso martyrio dedicata, in cælis cum sanctis habitat) juxta officii nostri debitum solliciti et vigiles exsistentes, venerabilibus fratribus nostris Willelmo Senonensi, apostolicæ sedis legato, et Ro[trodo] Rothomagensi archiepiscopis mandaverimus ut, si rex Anglorum ei ecclesiam suam in omni pace et libertate non dimitteret, et ablata non restitueret, nec pacem quam secum fecerat firmiter conservaret, terram ejus Cismarinam interdicto subjicerent; et si uterque aliquo casu interesse non posset vel nollet, alter nihilominus mandatum nostrum studiosius adimpleret. Quia vero, prænominato Ro[trodo] Rotomagensi nolente mandatum nostrum exsequi, id per jam dictum Senonensem est adimpletum, nos, de communi fratrum nostrorum consilio, sententiam quam idem archieписcopus, de mandato et auctoritate nostra, in totam terram Cismarinam prædicti regis Angliæ protulisse dignoscitur ratam et firmam habentes, et eam auctoritate apostolica confirmantes, universitati vestræ per apostolica scripta præcipiendo mandamus, et in virtute obedientiæ, sub periculo ordinis et officii vestri, præcipimus, quatenus eamdem sententiam in terra quæ est in ditione memorati regis, usque ad dignam satisfactionem, firmiter et inviolabiliter observetis, et ab aliis faciatis inviolabiliter observari, nec aliquis vestrum eam relaxare, vel contra ipsam, sine

mandato Romani pontificis, vel legati ab eo destinati,  
divina officia celebrare præsumat.

Data Tuscul., ii. Idus Maii.

### DCCLVI.

#### ANONYMUS<sup>a</sup> AD GILIBERTUM LONDONIENSEM EPISCOPUM.

(D. 84; G. Fol. 520.)

Venturi sunt, ut dicitur, magister Otho<sup>1</sup> Tusculanus <sup>Move-</sup>  
episcopus et dominus Albertus presbyter cardinalis; <sup>ments of</sup>  
the Curia.  
et si dominus rex mandato domini stare voluerit, tunc  
creditur eos venturos in Angliam. Dominus Jacinctus  
transiit<sup>2</sup> in Hispaniam, functurus ibidem officio lega-  
tionis. Abbas Claraevallensis fuit Placentiae prima die  
Dominica post Ascensionem Domini, transiturus ad  
dominum papam, et modum pacis, sicut et imperator  
et rex Francorum concordes effecti sunt, domino papæ  
et curiæ representabit. Nuntii nostri transitum habue-  
runt prope Romanam datis senatoribus viginti libris, et  
iidem nuntii fuerunt Bononiae, in reditu, prima die May<sup>3</sup>.  
Dominica post Ascensionem. Wigornensis tamen epi-  
scopus et Reginaldus archidiaconus non ausi sunt se  
committere fidei senatorum. Robertus de Novo Burgo  
transiit in Siciliam, visitaturus regem et parentes suos.  
Præterea sciatis quod dominus rex omnia castella  
Widomari de Leun subvertit in Britannia, exceptis  
tribus quæ dominus rex habet in manu sua. Plana  
terra Widomaro concessa. Quod autem Widomarus

<sup>1</sup> *Odo, D.*

| <sup>2</sup> *transit, D.*

\* Perhaps this letter may be | we have seen, had been acting for  
scribed to Master David, who, as | Foliot in the papal court.

May 1.

occupavit de feudis vicinorum suorum reddet, vel super hoc stabit in judicio coram rege; quod occupavit de feudis hominum suorum reddet, vel eis plenum rectum tenebit in curia sua, si dominus rex præcepit per breve suum. Bituricensis archiepiscopus his diebus rebus est humanis exemptus, in cuius loco substitutus est, consensu clerici et populi, Meldensis episcopus, scilicet dominus Stephanus, frater Adæ quondam camerarii regis Francorum.

## DCCLVII.

ANONYMUS<sup>1</sup> AD ALEXANDRUM PAPAM.

(V.\* 143; Liverani, 551.)

*Denunciation of Becket's opponents.* “Nemo potest servire Deo et mammonæ;” nemo potest hominibus placere et Christi servus esse; unus est Dominus, una veritas. Ab hac deviare est apostatare. Christus veritatem docuit, veritas vitam promisit. Veritas unam viam habet, falsitas infinitas; veritas angulum non querit, nulla agit ex insidiis; justitia et veritas cognatae sunt virtutes, separari non possunt. Justitia justi super eum erit, et impietas impii vastabit eum; justus in justitia sublatuſ est et in insidiis capientur iniqui. Aque pensat utriusque merita judex justitiæ. Quo magis sustinet quo diutius expectat, eo poena justior et vindicta gravior; differri potest, non auferri, poena malorum. Hoc non verentur iniqui, sed mala malis addunt, iniquitatem super iniquitatem apponunt, obdurati corde, obfirmati malitia,

<sup>1</sup> The heading in Liverani is “Anonymi cujusdam Angliæ epis-“ copi de cæde Sancti Thomæ “Cantuaricensis, ad Alexandrum “papam;” but there is nothing to show that the writer was a

bishop; unless, indeed, the “quæ-“ dam ecclesia parva,” which claims the authorship of the letter, stand, not for the Church of England, but for some bishop and his chapter.

justitiam Dei de terra delere nituntur. In naufragio positi pœnitentiae tabulam negligunt, vitiorum gurgite submerguntur. Numine<sup>1</sup> Babylonis debriati judiciorum Dei obliviscuntur, et, quod adhuc nequius, simulantes religionem, sub pascuis Jesu<sup>2</sup> occultati,<sup>3</sup> Goliam mente ferunt. Verba Jesum sonant, opera diabolum nuntiant; corde fraudes tegunt, verbis dolos concinnant; ex ore volat columba, cor serpens amplexatur; venenum imis visceribus infusum<sup>4</sup> tempus nocendi exspectat;<sup>5</sup> virtutem existimant artificiose nocere. Talibus commissa ecclesia Dei, si conculeatur, si conteritur, quis dubitet? Pastor oves dilaniat, lac et lanam querit, lupina feritate guttus invadit, strangulat, et occidit. Tales nostri pastores pastorem suum interfecerunt, et in grege Domini desæviunt. Percusso pastore non est qui gregem ducat ad pascua, qui lupos arceat a stabulis, indifferenter rapiuntur oves: nulli custodes, defensor nullus; fiunt oves domestica præda pastorum.

Est autem præ omnibus unus prædo, pastor . . ., præsul . . ., in cuius corde vulpes foveas, volucres cæli nidum posuerunt, qui in cælum posuit os suum, dolis aggressus est innocentem, odio inexorabili amicum virtutis persecutus,<sup>6</sup> lumen adeo singulariter electum conatus est extingue; sed dextera excelsi illud<sup>7</sup> super candelabrum posuit, ut luceat his qui in tenebris sunt et in persecutionibus laborant. Aggressus est draco ex insidiis superbus humilem, crudelis mitem, impius pium, injustus justum, turpi et tacenda immunditia pollutus castum et sincerum. Non destitit sagittas ex occulto mittere, invidiae fomitem fovere, ignem odii accendere, donec furor Neronis invictum militem Christi hac luce privavit. Modus ipsuni scelus superat, Sodomam justificat, Antiochum, Herodem, Neronem excusat.

Especially  
the bishop  
of London.

<sup>1</sup>?<sup>5</sup> *exspectant*, Liv.<sup>2</sup> *Christi*, Liv.<sup>6</sup> *prosecutus*, Liv.<sup>3</sup> *occultatum?*<sup>7</sup> *illud*, om. Liv.<sup>4</sup> *est*, ins. Liv.

Num igitur immunis est a scelere quia manum non apposuit? Judæi linguis, Judas traditione, Pilatus et Herodes consensu, scribæ et pharisæi invidia, milites officio, Christum occiderunt. Qui eorum deteriores? Profecto qui, invidia et odio stimulati, judici tradiderunt. Servus secutus Dominum, miles Imperatorem, filius Patrem, affectus injuriis, afflicetus opprobriis et contumeliis a suis, non ovibus sed lupis, accusatus, invidia et odio agente, insignis et præelectus Thomas archiepiscopus pro justitia martyr occubuit; non minas judicum timuit, exui dignitate, spoliari divitiis, pro Christo dulce habuit. Pro grege sibi commisso caput posuit, multos relinquens filios, hæredem nullum. Servus in modico fidelis supra<sup>1</sup> bona Domini sui constituitur, nunc gaudet in cælis, exsultat cum angelis qui pro Christo mala sustinuit. Attestantur virtutes probant miracula, qualis<sup>2</sup> in vita fuerit, quam dignus sacerdos, quam dignam victimam se Christo pro suis ovibus obtulerit. Felix commercium! miranda dextera excelsi! Qui ipsum prius contemnebant, nunc fila cilicii ejus venerantur. Mira præsumptio, audax temeritas ad excusandas excusationes in peccatis. Auctor sceleris, domini sui traditor, invenit commenta, mendicat suffragia, non quibus crimen per pœnitentiam deleat, sed quibus occultet; et quod universus mundus agnovit, mulierculæ cantant in triviis, quibusdam litteris, non impetratis sed potius regis timore extortis, obnubilare vel annullare contendit. Numquid, oculos omniavidentis excæcare poterit? num oculos summi pastoris, oculos matris ecclesiæ, lippire faciet? In crimine tam manifesto periculosum et damnosum differre sententiam. Fere per septennium pro libertate ecclesiæ sanctum Dei exsulanter, cum quo stare debuit, irreverenter impugnavit. Ipsius et totius ecclesiæ causam agentem tuū manifeste, sæpius autem occulte,

---

<sup>1</sup> super, Liv.

| <sup>2</sup> qualiter, Liv.

eius felicibus actibus detrectans,<sup>1</sup> genusque impropere  
rans, opprobriis lacessivit. Supersunt scripta a multis<sup>2</sup>  
intellecta satisque notata, quæ animum ejus evidenter  
denuntiant. Insurrexit filius in patrem, Absalon in  
David, Judas in Salvatorem, et pro se pugnantem  
impugnavit, cum quo usque ad sanguinem certare  
debuit, lingua concinnante dolos insidias tetendit.  
Quot appellationes dilatorias, frustratorias, falsas fece-  
rit, ut sanctorum patrum statuta diffugeret, ut  
tempus malignandi redimeret, quis nor novit? Nunc  
tractus Romam vadit, mallet Babyloniam adire. Quan-  
ta malignatus est in sanctum Dei! Cham patrem  
nudum deridens maledictionem meruit. Iste non  
patrem nudum, sed Jesu Christo<sup>3</sup> indutum in vita  
sprevit, post mortem derisit. Miracula, qualia a sœ-  
culis<sup>4</sup> non sunt audita, qualiaque quotidie per sanctum  
martyrem Thomam fiunt, multis præsentibus,<sup>5</sup> operante  
Beelzebub facta pronuntiavit. Quid amplius scribæ et  
pharisæi, Christo fecerunt? Opera Spiritus Sancti dice-  
bant diaboli, in Spiritum Sanctum peccantes; zelum  
habebant Dei, sed non secundum scientiam. Iste, non  
minus peccans zelum habet diaboli secundum inviden-  
tiam. Dolet ecclesia suo privata capite, luget bona sua  
confiscari, sancta conculcari, lapides dispergi, fere ad  
paganismum redigi. Nisi gladius Petri subveniat, nisi  
pater filiis, mater filiæ, succurrat, tota ecclesiæ pro-  
genies contrastabitur, quare, summe pater, extende Exhorta-  
manum, arripe gladium, allide adversarios, et confunde  
inimicos ecclesiæ. Eleva manum cum Moyse, nec depo-  
nas cum Josue, donec hostes aut poenitentes ad ecclæ-  
siam redeant, aut impoenitentes intereant. Non est  
opus verbis, sed verbere; pravus filius verbis non  
corripitur; castigat pater filium quem diligit. Derisore  
percuso, filii corrigentur. Hoc tibi, venerande pater,

<sup>1</sup> *detretans*, Liv.<sup>4</sup> *sæculo*, Liv.<sup>2</sup> *amplius*, Liv. (for a multis).<sup>5</sup> *et, ins. L.*<sup>3</sup> *Jesum Christum*, Liv.Exhortation to  
the pope.

scribit quædam ecclesia parva, sine nomine, sine auctoritate, et cum singultu totius ecclesiæ dolorem et gemitum paucis innotescit. Spiritus sapientiae mentem tuam illuminet, spiritus consilii informet, spiritus fortitudinis corroboret. Amen.

## DCCLVIII.

## SANCTÆ TRINITATIS LONDONIENSIS PRIOR AD ALEXANDRUM PAPAM.

(C. 192; D. 89; Thom. 349.)

Reverendo<sup>1</sup> patri Alexandro, Dei gratia summo pontifici, S. . . . ecclesiæ sanctæ Trinitatis Londoniensis servus humilis, salutem et debitæ subjectionis obedientiam.

In favour  
of the  
bishop of  
London.

Cum apud summum Judicem, qui renes omnium scrutatur et corda, si quem vita commendet humana infirmitas commendare non dubitet, summa in hoc mundo, inter homines et supra, sanctitatis vestræ sublimitas, semper reverende et amantissime pater, virum venerabilem dominum Gilbertum Londoniensis ecclesiæ episcopum, a parvitate nostra humiliter commendatum, pio patris affectu et caritate sincera, dignanter et benigne suscipiat. Quem<sup>2</sup> non solum vitæ sinceritas, religionis integritas, scientiæ charitas, commendabilem reddunt; verum etiam et præsertim Romanæ ecclesiæ apud nos (ut dignoscitur) conservata fidelitas et prona semper et devota obedientia. Quis enim in exsecutione causarum pro mandato vestro secundum leges, jura, et canones, in Anglorum [regione]<sup>3</sup> sic miseris subvenit, sic expulsos restituit, sic oppressos liberavit,

<sup>1</sup> Venerando, D, G.<sup>2</sup> Que, C (omitting the mark which denotes m); Quæ, G; Quem, Migne, cl. 1442.<sup>3</sup> A word is wanting in C, D, and G. Migne supplies *regione*. Possibly *gente*.

sic pacem reformavit? Nonne hic est cui nuper, principum timore postposito, spretaque sui corporis poena et schismaticorum malitia, qui Britannici maris pericula vix evaserat, cum caeteri sustinerent ad tempus, jam Alpium soli angustias transgresso, quo se vobis totum crederet, gratia summi obviavit pontificis quasi mater honorificata. Unde feliciter reversus, qui optimam (ut creditur) partem elegerat, ab illo exspectabat ecclesiæ pacem in terris, qui factus est pax hominibus bonae voluntatis. Quod autem eam, quantum illi desuper datum fuerat, desideraret<sup>1</sup> animo et opere quæreret ac verbo, non solum (ut dictum est) iter ad vos tam fideliter ac constanter arreptum indicat, verum etiam, ut a legitimis cognovimus testibus, in communi synodo singultus et unda lacrymarum quas fudit pro dissensione inter dominum regem et dilectum Deo et hominibus, nunc coram Ipso patronum nostrum, dominum Cantuariensem. Quis ergo, bone pater, hunc, talem tantumque Christi ecclesiæ virum, de nobis filiis vestris judicare minus reverenter praesumat? Ut quandoque apud regem dominum foveret discordiam, vel quasi fieri vellet causa vel conscius reatus cujusquam, quo pacem confunderet regni et omnium offenderet sanctitatem, fieretque persecutor ecclesiæ amator illius et defensor veritatis et justitiae. Agat igitur pius pater, pater sanctissimus, pater spiritualis, qui omnia dijudicat et a nemine judicatur,<sup>2</sup> ne famæ contractu quæ respondit de Christo "Alii dicunt quia bonus est, alii vero, non, sed seducit turbas," tanta ecclesiæ columna de fortitudine cadat summi pontificis. Et præsertim ut, Domino cooperante et sermonem confirmante quotidie apud nos<sup>3</sup> sequentibus signis, sumat a vobis benedictionem paternam in Spiritu Sancto, per quem mederi

<sup>1</sup> *desideravit*, D.<sup>2</sup> *dijudicator*, G.<sup>3</sup> *vos*, D.Joan. vii.  
12.

melius vestra fors<sup>1</sup> et cautius poterit omnium ecclesiarum sollicitudo. Valeat sanctitas vestra, semper nobis diligende bone pater.

## DCCLIX.

ARNULFUS LEXOVIENSIS EPISCOPUS AD DOMINUM  
PAPAM ALEXANDRUM.

(J. 47; Ar. 58; Rec. des Hist. xvi. 482.)

Pro venerabili patre nostro et amico carissimo Joscelino Salesberiensi episcopo majestati vestræ preces affectuosas offerimus et benignitati devotas gratiarum exsolvimus actiones.

On behalf  
of the  
bishop of  
Salisbury.

Pepercit ei misericordia vestra, parcendumque impotentiae ejus ratio postulabat, quia gravitate corporis, ætatis proiectu, debilitate plurima circumventus, quantum aestimare possumus ad vestram non posset. præsentiam pervenire. Super eo autem pro quo gravorem ei vobis placuit irrogare sententiam, quantum de intimo conscientiae ejus, quantum de opinione et attestatione publica, quantum de propria existimatione præsumimus quod ad factum illud lamentabile pertinet, omnino credimus innocentem; quia nec honestas hominis, nec liberalis animi nota mansuetudo, nec adeo tot informata temporibus, tot experimentis altius erudita providi senis prudentia descivisset. Porro voluntas illa ab his a quibus opus illud tam malitiose commissum est omni studio servabatur abscondita, ne eujusquam præscientia concepti maleficii præpediret effectum. Quis vero qui ejusmodi malitiae concepisset affectum personæ cuiquam, præsertim ecclesiasticæ,

<sup>1</sup> *forsan*, C; *forte vestra*, G.

revelaret, cum non in unius tantum caput stringi gladius, sed in cervicem totius ecclesiæ videretur? Vidimus nos virum istum pro quo scribimus, in initio tempestatis, inter coepiscopos sancto<sup>1</sup> illi studiosius adhærentem, multasque injurias pro libertate ecclesiæ et ipsius gratia pertulisse. Quæ sane ei apud eum perseveravit gratia donec Reginaldus archidiaconus, qui huic ea quam scitis etiam sanguinis affectione devinctus est, regalibus mancipatus obsequiis, regalia cœpit ad vos mandata deferre, quæ utilitatibus archiepiscopi credebantur in aliquibus obviare. Decretum est igitur patrem punire pro filio, ut cum ab obsequiis illis paterni compassio doloris averteret, vel in utrumque gravior animadversio vindicaret. Utinam ille zeli fervorem temperasset ad tempus, quia in causa ecclesiæ quam suscepérat sollerti mansuetudine utilius proficere potuit, si pacificus esset ingressus ejus, si suas vindicare distulisset offensas, neque repentinis infestationibus jucunda novæ corona gaudia demigrasset.<sup>2</sup> Sane de eo quod de corona factum est, episcopi, neque tunc neque adhuc, se credunt in aliquo deliquisse, quia (sicut aiunt) litterarum vestrarum præcessit auctoritas, et eos ad hoc ipsum multis exemplis antiquitas informabat. Si tamen in hoc eos aliqua in parte delinquisse constaret, delicti tamen quantitas bonitatis apostolicæ misericordiam non excedit; et de reliquo, secundum assignatum a sanctitate vestra modum, de hujus innocentia diligentiæ vestræ, remota prorsus ambiguitate, constabit. Supplicamus igitur precesque jam cum fiducia ducimus offerendas, quia ex hoc nunc tempus est<sup>3</sup> miserendi, et post diutina flagella paternæ pietatis visceribus abundare. Absit enim a benignitate vestra ut personam venerabilem, tot acceptam bonis, tot laudibus illustratam,

<sup>1</sup> *sancto*, J. G reads *scopo*, and  
Brial suggests *archiepiscopo*.

<sup>2</sup> *denigrasset?*  
<sup>3</sup> *est*, om. J.

novissima senectutis suæ in<sup>1</sup> mœrore faciat et amaritudine consummare.<sup>2</sup> Profecto preces nulla nos audacia compulisset offerre, nisi secundum rerum veritatem et personæ meritum ipsum apostolica dignum misericordia crederemus.

## DCCLX.

ARNULFUS LEXOVIENSIS EPISCOPUS AD JOANNEM ET  
WILLELMUM CARDINALES.

(Arnulf, 57; J. 46.)

In behalf  
of the arch-  
bishop of  
York.

Qua fide, quo studio, quo affectu circa initia tempestatis istius ad unitatem ecclesiae et honorem Romani pontificis dominus Eboracensis intenderit, vestra, qui ex magna parte audistis et vidistis, prudenter non ignorat. Meruit excedentem gratiam excedens strenui propagatoris audacia, sibique invicem frequentibus officiis tam operum magnificentia quam rerum munificentia concurrerunt. Præsumebat non defuturam gratiam perseverantiae meritorum, sed jam pristina, perseverantibus meritis, gratia non refulget, verum in poenam quoque conversa est ipsorum exspectatio præmiorum. Perseverat tamen semper, et aliis tepescentibus ipsius devotio non tepescit, quia videt totam nondum conquiescere malitiam, et ab his quorum fides invictissima credebatur profana consilia, percussis etiam fœderibus, agitari. Utinam ad notitiam Romani pontificis et vestram relatione veridica perveniret, quantum noviter apud principem nostrum, regem loquor<sup>3</sup> Anglorum, catholici sacerdotis industria sancta profecit, cum eum scilicet ad schisma maximi quoque principum invitarent, ipsumque metus severitatis apostolice perterraret.

<sup>1</sup> om. B.<sup>2</sup> *consummari*, B.<sup>3</sup> *loquor*, J; om. G.

Siquidem virtus ejus præcipue, nobis nimirum et aliis adnitentibus, eum in fide et obedientia ecclesiæ confirmavit, seque Romano pontifici pariturum super eo casu quem audistis, quantum dictaverit ratio vel laxaverit misericordia, coram multis ecclesiasticis sacerdotalibusque personis, publice in manu Rothomagensis archiepiscopi, fide corporaliter interveniente, firmavit. Porro ipse ad visitandam Romanam ecclesiam plurimo jamdudum desiderio tractus est, ut ope et consilio vestro motum majestatis apostolicæ, siquem adversus eum de falsa suggestione contraxit, revocaret in gratiam, ipsique et vobis in omnibus sinceritatem conscientiæ suæ certissimis indicis approbaret. Accingebatur jam cum a rege ipso et nuntiis ejus, qui noviter a vobis reversi sunt, terribile percepit indicium, imperatorem scilicet ipsum singulariter excepisse, cum aliis interventu regis securitatem transitus indulgeret, quia scilicet præsumpserat in personam ejus anathematis intorquere sententiam, et nomen ejus in omnibus quos frequenter celebraverat conventibus ecclesiasticis infamare.

Providete itaque amico vestro, ne illum ad partes illas aliqua necessitatis instantia trahi, neque caput ejus tot tantisque periculis permittatis exponi. Ad hæc bonum est ecclesiæ Dei viros fideles juxta infideles aliquando commorari, ut ipsorum virtute et prudentia malitia reprimi possit, et inconstantia contineri. Profecto apud nos prævaluuisse credebatur iniquitas, nisi sacerdotum industria restitisset, per quos repressa viriliter intemperantia conquievit<sup>1</sup>; et ad unitatem, quos velut in fugam terror ecclesiastice potestatis impulerat sunt reversi. Nondum tamen navim nostram portum perfectæ securitatis credimus obtinere, quin adhuc et anchora possit de percepta statione convelli, et navis ipsa rursus ad procellas pristinas

<sup>1</sup> conquievit, J; requievit, L; quievit, B.

flatu malitiæ revocari. Utilius ergo fore credimus eos qui providere possunt non amoveri, sed ad soller-tem vigiles adhiberi<sup>1</sup> custodiam,<sup>2</sup> ut quoslibet eventus prudenter et instanter observent, et momentaneam hominum fidem necessaria stabilitate confirment. Ad quod virum de quo scribimus multis experimentis novimus efficacem, eique ad referendas vobis gratiarum actiones majorem devotio quam vexatio tribuat intellectum.

## DCCLXI.

GILBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD P. NIVER-  
ENSEM EPISCOPUM.<sup>3</sup>

(C. 204; G. Fol. 241.)

P. Dei gratia Nivernensi episcopo frater Gilebertus Londoniensis ecclesiæ minister, si non expressum schedula conceptum tamen corde, piæ salutationis affectum.

With a view to the writer's Ex relatione dilecti fratris Ebroicensis episcopi acceperamus ego et dominus Saresberiensis episco-absolution. pus, abbatem Pontiniacensem in Galliam remeasse.

Cupientes itaque in nobis adimpleri negotium de ab-solutione nostra, vobis et prædicto abbati a domino papa commissum, cum festinatione ad vos labores arripueramus itineris, jamjamque Cenomannum propin-quantes, festini nostri<sup>1</sup> a domino papa redditu revocati

<sup>1</sup> *adhiberi*, B; *adhibere*, J, G.

<sup>2</sup> *custodias*, B.

<sup>3</sup> *nuntii?*

<sup>a</sup> The bishop of London was absolved from his excommunication by the bishops of Nevers and Beauvais and the abbot of Pon-

tigny, at Gisors, in the beginning of August 1171. R. de Diceto, i. 347.

sumus, afferentis ejus rescriptum continens vobis et domino Belvacensi episcopo sollicitudinem absolutionis nostræ esse injunctam. Quia igitur personæ vobis adjunctæ mutatio vestrum immutari poscebat consilium, incontinenti nuntios nostros ad prædictum episcopum direximus, domini papæ rescriptum ei deferentes, et diem et locum nobis designatum a vobis intimantes. Sed quoniam casus fortuiti,<sup>1</sup> qui provideri nequeunt, diligentissimis etiam saepius adversantur, incerti ubi aut qualiter sc habens prædictus inveniatur episcopus, benevolentiae vestræ, cui in multis tene-  
murm obnoxii, preces affectuose porrigimus, ut duorum vel trium dierum spatio ultra quam in proposito habuistis, Senonis nuntios nostros exspectetis reportatu-  
ros vobis prædicti episcopi responsum, si mora tamen adventus eorum id fieri postulaverit. Omnem enim daturi sumus operam ut moram hanc præveniamus, et statuto nobis die et loco, vobis, juvante Domino, occurramus.

## DCCLXII.

GILEBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM  
PAPAM.

(C. 200 ; G. Fol. 155.)

Patri suo et domino, summo pontifici Alexandro, frater Gillebertus Lundoniensis ecclesiæ minister, debitu omnino subjectionis et obedientiæ famulatum.

Ad vestram, pater, indignationem exhausta fletibus et ærumna corporis mei jamdiu virtus clanguit, et obnoxia quæque sensibus officiis indevota suis innata doloris intimi pæne fecit immensitas. Ad vestram enim aversionem factus illico sum plebis abjectio, <sup>Thanking for partial forgiveness, and expressing hope of more.</sup>

<sup>1</sup> *fortuitii*, C.

notis meis opprobrium, et amicis plena confusio[n]is occasio. Et nisi pia clementis medici cura languentis vulneri vel in modico lanuginem obduxisset, in salutis desperatæ cicatricem mora profusior ulcera patientis indurasset. Nunc autem, pater, cum ex his quæ paterna filio indulxit pietas aliquam mihi liceat sperare salutem, reviviscit spiritus meus, exsultat anima, et pro mansuetudine benignius exhibita ad gratiarum actiones mens tota resurgit, et ad sanctitatis vestrae provoluta pedes totis supplicare viribus, totis anhelat exorare desideriis, ut post mordentia austерitatis vina piæ lenitatis oleum meis infundatur ulceribus, et paternæ correptionis asperitas maternæ tandem circa me pietatis<sup>1</sup> uberibus excipiatur. Intus jam apud patrem sit qui pro filio pulset et exoret affectus, ut punitum jam satis suscipiat in gratiam, et correctum graviter vestris devotum firmiter obsequiis habeatis. Intra castra revocatum pietas paterna promoveat, et prælibatam mihi gratiam ad perfectum manus apostolica justa tandem miseratione perducat, ne in luctu et miseria dies meos transigere, et me dierum meorum paucitatem quæ superest, in amaritudine finire compellat. Conservet incolumitatem vestram Dominus ecclesiæ sue multis profuturam temporibus, in Christo dilecte pater.

## DCCLXIII.

ALEXANDER PAPA ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO ET  
AMBIANENSI<sup>2</sup> EPISCOPO.

(O. ii. 286; Z. v. 89; Lup. v. 85; Thom. 259.)

Oct. 23.

Alexander<sup>3</sup> episcopus, servus servorum Dei, venerabilis fratri Rotrodo Rothomagensi archiepiscopo et Ambi[an]ensi episcopo salutem et apostolicam benedictionem.

<sup>1</sup> de ins. C.

<sup>2</sup> Ambieni, Z.

<sup>3</sup> This heading is from C.

Et ipsa loci vicinitas et fama vulgata per orbem vos ignorare non patitur quomodo frater noster Rogerius Eboracensis archiepiscopus, apostolicae sedis legatus, ab officio fuerit, quibusdam causis intervenientibus, pontificali suspensus. Ex qua re, sicut a pluribus dictum est et prædicatum, contigit quod illud immanissimum scelus et nefandum flagitium de sanctæ recordationis Thoma, quondam Cantuariensi archiepiscopo,<sup>1</sup> fuerit perpetratum. Nam cum illustri Anglorum regi nuntiatum fuisset quod præfatus Cantuariensis ei et regno suo et episcopis tantam injuriam irrogasset, rex in tantum turbatus est<sup>2</sup> et indignatus, quod quidam de circumstantibus ejus commotionem percipientes, ei volentes placere, instinctu diabolico præfatum Cantuariensem armata manu aggressi sint,<sup>3</sup> et ipsum, prout nostis, atrociter in propria ecclesia occiderint,<sup>4</sup> in qua profecto deberent esse securi homicidæ. Quod utique tanto majori animos audientium horribilitate perfundit, et eis, qui tantæ atrocitatis occasio fuisse dicuntur, majorem generat infamiam, quanto scelus crudelius et facinus gravius reputatur. Verum cum prædicti regis nuntii nulla ratione sua a nobis possent instantia obtinere, ut ejusdem archiepiscopi, vel aliorum episcoporum, qui pro causa simili fuerant excommunicati vel interdicti, purgationem in partibus illis committeremus, per nuntios proprios regis, et per suas et aliorum magnorum virorum litteras idem archiepiscopus nobis significavit, quod, ob fervorem devotionis et fidei quam ab hujus turbationis initio circa nos et ecclesiam rex<sup>5</sup> gessit, Frethericus, dictus imperator et<sup>6</sup> persecutor Ecclesiæ, sibi noluit quod ad nos posset venire securitatem præstare, licet voluntarius esset et paratus venire, et se coram nobis purgare, nisi viarum obstacula eum retardassent.

<sup>1</sup> *archiepiscopi*, C.

<sup>2</sup> *est*, O, C, Z; om. L.

<sup>3</sup> *sunt*, C, L; *st.*, O.

<sup>4</sup> *occiderunt*, L; *occidert.*, O.

<sup>5</sup> *rex*, Z; om. al.

<sup>6</sup> *et*, om. L.

The archbishop of York's suspension connected with the death of Thomas.

His ap-  
pearance  
before  
the pope  
excused.

Terms of  
absolution.

Unde, quoniam ipsius archiepiscopi fidem et devotionem circa nos et ecclesiam puram et sinceram et immutabilem comperimus, nos suæ devotionis intuitu provocati, et consideratione præfati regis Anglorum (cui, quantum cum Deo et justitia possumus, volumus placido vultu deferre) nihilominus inclinati, eidem iter veniendi ad nos clementer et benigne, de communi fratrum nostrorum consilio, remisimus, et vobis, de quorum prudentia et honestate confidimus, negotium ejus duximus committendum. Ideoque fraternitati vestræ per apostolica scripta mandamus, quatenus in confinio terræ regis Francorum et regis Angliæ, in Marchia videlicet, in unum pariter quam citius poteritis convenientes, præfatum archiepiscopum convocetis, et accitis vobis<sup>1</sup> viris religiosis et discretis, si idem archiepiscopus cum duabus majoribus et melioribus personis ecclesiæ suæ, quæ sint<sup>2</sup> bonæ famæ et integræ opinionis, vel, si fieri non poterit, cum duabus aliis de canonicis suis, qui vita et conversatione et fide non habeantur inferiores, personis, magistro scilicet<sup>3</sup> Vacario,<sup>4</sup> et magistro Angero,<sup>5</sup> aut duobus aliis, qui eis meritis equiparentur, aut, si eos præsentes habere non potuerit, cum duobus prioribus vel abbatibus probatæ vitæ ac conversationis, de quibus verisimile sit quod non debeant pejerare, coram positis sacrosanctis Evangelii, juret quod pravas illas consuetudines, nec juramento præstito nec fide data seu scripto firmaverit, neque se promiserit servaturum; neque scripto, verbo, vel facto scienter regem provocaverit, propter quod prænominatus archiepiscopus<sup>6</sup> occisus<sup>7</sup> fuerit vel in corpore poenam pertulerit; neque litteras nostras,<sup>8</sup> quibus ne filio regis coronam imponeret præcipiebatur, receperit; neque eas sibi cognoverit præsentari, aut scienter

<sup>1</sup> *vobis*, C; *vobiscum*, L.

<sup>2</sup> *sunt*, C; *sint*, L.

<sup>3</sup> *videlicet*, O, C; *scilicet*, L.

<sup>4</sup> *Vacario*, O, C, Z; *Vicario*, L.

<sup>5</sup> *Angero*, C, O; *Angelo*, L.

<sup>6</sup> *Cantuariensis*, C.

<sup>7</sup> *vel*, ins. after *occisus*, L; om. C.

<sup>8</sup> *vestras*, L.

fecerit<sup>1</sup> quominus<sup>2</sup> præsentatæ fuissent; ipsi, nostra freti auctoritate, officii sui plenitudinem incunctanter restituatis. Sane, si his exsequendis aliquo evidenti et necessario impedimento interesse ambo non potestis, alter vestrum, cum religiosis et discretis et magnæ auctoritatis viris provinciæ illius qui absens fuerit, ea secundum quod dictum est maturius exsequatur.

Datum Tusculani,<sup>3</sup> decimo kalendas Novembbris.

#### DCCLXIV.

ALEXANDER PAPA ROTHOMAGENSI ARCHIEPISCOPO ET  
AMBIANENSI<sup>4</sup> EPISCOPO.

(O. ii. 283; Z. v. 90; Lup. v. 86; Thom. 260.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabilibus fratribus suis, Rotrodo Rothomagensi archiepisco<sup>Octob. 23.</sup>  
scopo, et episcopo Ambi[an]ensi, salutem, et apostolicam benedictionem.

Quia nonnunquam evenit facilitatem veniae, sicut As to the scriptum est, delinquendi incentivum præbere; ne vel absolute of the perniciosum exemplo sit, vel nobis ad injustitiam debeat archbishop imputari, nolumus ut alias venerabilis frater noster of York.  
Eboracensis archiepiscopus, licet multa instantia aliter a nobis debere fieri postulaverit, innocentiam suam<sup>5</sup> demonstret, quam ut ei, si hoc fecerit in eismarinis partibus, liccat<sup>6</sup> officium suum exercere. Alioquin veremur ne jam natum uleus in saniem computrescat. Vobis igitur per apostolica scripta mandamus, ut, præsentis purgationis veritate studiosius inquisita, sic coram vobis manifestum fiat examen, ut mandato nostro fraternitati vestræ super hoc nuper directo nihil penitus

<sup>1</sup> fecerat, C.

<sup>4</sup> Ambiensi, L.

<sup>2</sup> sibi, ins. C.

<sup>5</sup> suam, Z; om. L.

<sup>3</sup> Tusculano, Z.

<sup>6</sup> ei, ins. L.

derogetur. Quotiens enim talium tantarumque rerum veritas est asserenda,<sup>1</sup> si non diligentior causæ cognitio<sup>2</sup> succurrat, periclitantur præmia cognoscentis, et opinionis facile poterit incurrere detrimenta.

---

Hæc sunt capitula purgationis quam præstитit Eboracensis quarta manu juratorum, quorum unus fuit magister Vacarius.

(Z. fol. 249; V. T. C. ed. Giles, ii. 268.)

Quod ipse consuetudines avitas, super quibus vertebarunt controversia inter regem et dominum Cantuariensem, nec scripto nec juramento firmaverat.

Quod ipse nec opere nec sermone, nec per se nec per interpositam personam, scienter aliquid machinatus est, quod dominum Cantuariensem in mortem traheret.

Quod litteras domini papæ, in Angliam destinatas, de inhibitione coronationis filii regis nec recepit nec vidiit, nec aliquid fieri fecit quominus eas videret vel reciperet.

Quod ipse in coronatione filii regis debitum jurementum recepit integre, nec aliquid omisit quod in coronatione regis Angliæ præstari solet.

---

## DCCLXV.

### ALEXANDRO PAPÆ ROGERIUS EBORACENSIS ARCHI- EPISCOPUS.

(O. iii. 7; Z. v. 92; Lup. v. 87; G. Fol. 424.)

Thanks  
for abso-  
lution.

Si mihi præsto esset facundia quæ Tullianum redoleret eloquium, nequaquam posset, dulcissime Pater, sufficere ad exprimendam beneficij quantitatem quam,

---

<sup>1</sup> asserenaa, trs. to after diligenter, L.

<sup>2</sup> cognitio, Z; cautela vel inquisitio, L.

innatæ bonitatis vestræ motu proprio mihi nuper exhibuistis. Ego enim jam per annum et eo amplius in carcere positus, quo mendax me detrudi ficerat invidia, in tenebris straveram lectulum meum, et panem meum in suspiriis manducabam, potum temperans in lacrymis, donec manus consolationis vestræ, eductum de lacu miseriae et inferno inferiori, regioni me restituit viventium, et auræ superiori. Jam purpuratos, ut prius, non erubesco, nec potentum præsentiam declino. Sed qui hactenus ad Dominum meum oculos<sup>1</sup> levare non audebam, pristinæ<sup>2</sup> redditus libertati labia audacter aperio ad exorandum, non solum pro me, verum et pro his quos diligo, maxime cum tales sint qui vita et eruditione<sup>3</sup> inter præcipuos numerantur. Vir clarissimus dominus Londoniensis<sup>4</sup> ab exordio promotionis sue, etiam apud eos qui foris sunt, semper honorabilis habitus est, et suave olentis opinionis, vir utique et naturæ bonis abundans, et ingenii facultatibus, quorum finibus minime contentus, ea religionis diurno et districto cultu excoluit.<sup>5</sup> Hunc lacerare tentans, quæ supra firmam petram fundata non poterit sentire defectum. Ut enim de his aliqua tangamus quæ ipsi ab æmulis imposita sunt, pro certo, domine, sciatis, quod dum adhuc vivet dominus Cantuariensis, in Anglia, me præsente, dominum regem sæpe rogavit ut juxta mandati vestri formam ad pacem animum suum inclinaret. Apud Cadomum vero, cum ex his quæ dominus rex a multis audierat, indignatio ejus adversus jam dictum archiepiscopum plurimum recruduisset, quantum potuit ad leniendum motum illum vehementem, etiam cum lacrymis, adhibuit diligentiam. Cujus, domine, si placet, annos senio graves attendite, corporis debilitatem respicite, quam non solum ætas induxit, sed et assiduæ

In behalf  
of the  
bishop of  
London.

<sup>1</sup> osculos, V.

<sup>4</sup> qui, ins. L; om. O, Z.

<sup>2</sup> pristini, V.

<sup>5</sup> discoluit, O.

<sup>3</sup> conversatione, Z.

<sup>6</sup> et integr., L.

vigiliae et crebra jejunia. Solutisque vinculis quibus tenetur, cum liberum reddite, ut una nobiscum onera possit ecclesiæ sustinere.

## DCCLXVI.

ROGERIUS EBORACENSIS ARCHIEPISCOPUS AD HUGONEM  
DUNELMENSEM EPISCOPUM ET ALIOS ECCLESIAE PRÆ-  
LATOS.

(Z. v. 91; G. Fol. 425.)

Dec. 13.

Rogerius Dei gratia Eboracensis archiepiscopus et apostolicæ sedis legatus, venerabili fratri Hugoni Dei gratia Dunelmensi episcopo, et dilectis filiis R. decano et Willelmo Cantuariensi<sup>1</sup> et universo capitulo Eboracensi, omnibusque canonicis Sanctæ Mariae de Sudewelle, Sanctique Wilfridi de Ripun Sanctique Johannis de Beverleia abbatibus, prioribus, clero et universo<sup>2</sup> populo per Eboracensem provinciam constituto, salutem et gratiam.

Proceedings of the writer's enemies against him.

Non ignorat dilectio vestra quanta pro dignitate ecclesiæ nostræ hac tempestate sustinuerim; in qua tantum invidiæ mandari adversum me lieuit, ut vix aliquis locus veritati relinqueret. Familiare est omnibus iniquis, quoties nancisci possunt occasionem, maledictis eos quibus invident inurere, et venenatis verborum jaculis figere innocentes. Fecerunt hoc qui jampridem sederunt mihi in insidiis. Et quidem, primo, paraverunt laqueum suspensionis quo dominus papa, plus eorum falsas suggestiones quam juris ordinem secutus, me innodavit. Deinde, ne quoquomodo solvi posset, iniquitatem iniquitati addentes, hinc maximorum virorum libellos arte multiplici, sicut jam a pluribus retro annis instructi fuerant, conquirebant; inde pere-

<sup>1</sup> cantori?

| <sup>2</sup> universo, om. Z.

grinorum et qui me nunquam viderant multitudinem subornabant, ut ea quæ non noverant mentientes, apud summum pontificem et Curiam Romanam quoconque modo famam onerarent. Absens eram, et qui ex parte mea in curia pauci tantæ multitudini vix resistere poterant, tam exquisitis pressi mendaciis; maxime cum quidam, solo habitu, religiosi, videntes illos prosperari in iniquitatibus suis, cum illis currebant, et neglecto Dei timore, ad eversionem dignitatis ecclesiae nostræ, una cum meretricibus suis quas secum duxerant ne quis sexus persecutione meæ decesset, multa dixerunt. Hi omnes in unum convenientes proposuerunt in cordibus suis gigantes imitari, parietem ex maximis quasi quibusdam lapidibus et multis mendaciis, fictis ad tempus suspiriis et gemitibus, non solum domos, sed et plateas replentes diurno et nocturno ululatu, eundemque ipsum parietem tanquam quodam indissolubili bitumine, vim naturæ facientes, simulatis lacrimis linierunt, sperantes hoc modo cœlum se claudere posse, et veritatem perpetuo carceri deputare. Quid plura? Idem Pharaon illorum ille spiritualis, eujus ipsi membra sunt, in tali equitatu incedere videbatur cum corona, et ego, misere cophini servituti deputatus, respiciebam ad auxilium hominum et non erat. Cuti enim meæ, consumptis carnibus, os meum adhæserat. Levavi ergo ad cœlum oculos, et in angustia spiritus mei ad Dominum clamavi, et intercedentibus meritis et orationibus vestris, exaudiuit me pro sua reverentia. Qui malleo bonitatis suæ innatae, prædicto pariete confracto et in nihilum redacto, fugientibus Babylonii, quæ clausa tenebatur veritatem eduxit, et squalore carcerali deterso, liberam in publicum exire præcepit. Quæ simul ac suæ redditæ est libertati, ad me velo- His ab-  
solution.  
citer evolavit, et in præsentia dominorum Rotrodi Rotomagensis et eorum quos episcopus Ambianensis vice sua delegaverat, quibus negotium meum a domino papa commissum erat, necnon et episcopi Ebroicensis mul-

torumque religiosorum tam abbatum quam priorum, a dextris mihi luce liquidior adstat. Cujus faciem gravem et fulgentem prædicti archiepiscopus et viri religiosi a domino Ambianensi destinati, intuentes, gavisi sunt gaudio magno valde: et nullam moram sustinentes, juxta forumam quam eis dominus papa præscripserat, incontinenti me a suspicione qua tenebar absolverunt, universis qui aderant benedicentibus Dominum, qui superbos humiliat, qui sapientes in astutia sua comprehendit, qui de misericordia sua præsumentes liberat, et vincetos educit in fortitudine. Ipsi gloria et nunc et per immortalia secula seculorum. Amen. Veniam autem ad vos, Domino volente, in proximo, ut gaudium meum in vobis impleatur, quos ego ultra quam dici possit videre desidero. Benedictio Dei patris, et Filii, et Spiritus Sancti descendat super vos pro nobis orantes. Acta sunt hæc secunda feria post Dominicam qua cantatur *Gaudete*, die festo Sanctæ Luciæ, apud Albamariam.

## DCCLXVII.

ALEXANDER PAPA AD ROTHOMAGENSEM ARCHIEPISCOPUM  
ET AMBIANENSEM EPISCOPUM.

(D. 92; C. 226; D. 92; Thom. 261; R. Hoved. ii. 32.)

**Feb. 27.** Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabilibus fratribus Rothomagensi archiepiscopo et Ambianensi episcopo, salutem et apostolicam benedictionem.

Excommunication of the bishop of London and others. Fraternitati vestræ non credimus esse incognitum, cum fama referente sit in magna parte orbis vulgarium, qualiter fratres nostri Gillebertus Londoniensis et alii episcopi Angliæ, quibusdam causis intervenientibus, quondam fuerint ab officio suo auctoritate nostra sus-

pensi, et alii excommunicationis vinculo innodati. Cumque per recolendæ et sanctæ memoriae Thomam, quondam Cantuariensem archiepiscopum, litteræ nostræ super suspensione et excommunicatione illorum in regno Angliae publicatæ fuissent, et hoc esset regi Anglorum<sup>1</sup> nuntiatum, tantam ex hoc adversus eundem archiepiscopum indignationem, amaritudinem, et turbationem concepit, et ita eam vultu et gestu ostendit, quod quidam de circumstantibus [arbitrantes]<sup>2</sup> se ei Murder of the arch-  
dignum et acceptum obsequium impendere, et sibi ob  
id ejus gratiam comparare plenius et favorem, in prä-  
fatum Cantuariensem cum armis iniquitatis et impie-  
tatis irruentes, eum in ecclesia sua ante altare atrociter  
et crudeliter occiderunt, non cogitantes quam flagitosum  
sit in christum Domini<sup>3</sup> manum mittere, et sponsam  
Christi ejus sanguine cruentare. His autem, qui tantæ  
atrocitatis et flagitii occasio fuisse dicuntur, horribilitas  
facinoris tanto majorem generavit infamiam, et eorum  
magis denigravit honestatem, quanto scelus crudelius  
et facinus detestabilius reputatur. Cæterum cum Absolution  
prædictus rex per nuntios suos apud nos multa in-  
stantia laborasset, ut eorum purgationem, quos de hac of the  
of the  
desired.  
re infamia resperserat, in partibus illis committeremus  
recipiendam, huic rei nolumus aliquatenus consentire ;  
quia si qui apparerent qui eos vellent impetrere, in  
præsentia nostra causam disposueramus discutere ; aut,  
non apparentibus impetratoribus, illos decreveramus  
super hoc ad rationem ponere, et eis purgationem  
indicere quam cognosceremus ad tantam abolendam  
infamiam expedire. Sane cum nulli apparuissent qui  
vellent eos impetrere, et prædictus Londoniensis, ob-  
stante sibi debilitate corporis, ad tantum laborem

<sup>1</sup> *Angliæ*, G.<sup>2</sup> A word has been omitted in C between the end of one page and the beginning of another. Dr. Giles suggests *putantes*. There is pro-bably a reference to Joh. xvi. 2, where the Vulgate has *arbitretur obsequium se præstare Deo.*<sup>3</sup> *Dei*, G.

suscipiendum non esset sufficiens, et in via plurima discrimina et pericula imminerent, dilectos filios nostros R[adulfum] archidiaconum suum, et magistrum Ricardum, et magistrum Hugonem, clericos ejus, ad præsentiam nostram transmisit, ut pro se coram nobis

A commis-  
sion to  
absolve  
Foliot. purgationem præstarent. Nos autem cum fratribus nostris, utrum apud nos illius purgatio esset recipienda, studiosius deliberantes, tandem deere vimus vobis purgationem ipsam suscipiendam committere, quia vobis et eidem episcopo magis honestum et expediens esse cognovimus, ut in loco ubi amplius infamia crebrescit, ejus purgatio reciperetur, et suam episcopum innocentiam demonstraret. Quapropter, de vestra religione et prudentia et honestate plenius confidentes, fraternitati vestrae per apostolica scripta mandamus, quatenus in confinio regis Francorum et regis Angliæ, in Marchia

Conditions  
of resto-  
ration. videlicet, citius post litterarum nostrarum susceptionem<sup>1</sup> quam poteritis, in unum pariter convenientes

prædictum episcopum convocetis ante vos, et adscitis viris religiosis et discretis, si idem episcopus cum sexta manu religiosorum abbatum et priorum, monachorum et canonicorum regularium probatae vitae et conversationis, aut monachorum quos secum habet et canonicorum ecclesiae suæ, qui sint integræ famæ et opinionis, et de quibus verisimile sit<sup>2</sup> quod non velint pejerare, coram positis sacrosanctis evangeliis, juraverit, quod nec scripto, nec verbo, vel facto, regem scienter provocaverit, propter quod prænominatus Cantuariensis occisus fuerit, vel etiam in corpore poenam pertulerit,<sup>3</sup> ei, nostra freti auctoritate, officii sui plenitudinem, absque opinionis et famæ suæ diminutione, incunctanter restituatis. Sane si his exsequendis aliquo evidenti et necessario impedimento interesse ambo non poteritis, alter vestrum, cum religiosis et discretis

<sup>1</sup> *inspectionem*, G.

<sup>2</sup> *est*, D.

<sup>3</sup> *protulerit*, G.

et magnæ auctoritatis viris provinciæ illius qui absens fuerit, negotium ipsum maturius exsequatur.

Datum Tusculani, tertio kalend. Martii.

### DCCLXVIII.

#### ALEXANDER PAPA AD JOCELINUM SARESBERIENSEM EPISCOPUM.

(C. 399; D. 93; Thom. 288.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, venerabili March 30.  
fratri Jocelino Saresberiensi episcopo, salutem et apo-  
stolicam benedictionem.

Licet in proposito nostro et consilio fratrum nos- The  
trorum fuerit ut te non deberemus absolvere, nisi bishop's  
apostolico te conspectui praesentares; quia dilectus filius personal  
noster<sup>1</sup> Rob. Ebroicensis ecclesiæ decanus senium et appearance  
infirmitatem tuam nobis saepe et saepius retulit, etiam before the  
pridem dilectus filius noster Reginaldus archidiaconus pope is  
tuus hoc idem sollicite ac diligenter nobis<sup>2</sup> exposuit;  
nos vero ad instantiam ejusdem decani, et ad preces  
carissimi in Christo filii nostri<sup>1</sup> Willelmi illustris  
Siciliae regis, et Mathildis reginæ matris suæ, qui pro  
te nos instanter rogaverunt, et consideratione quoque et  
amore carissimi in Christo filii nostri Anglorum regis  
Henrici, impossibilitati tuæ benignius condescendimus,  
et laborem tanti itineris et periculum tibi duximus  
misericorditer remittendum. Inde est quod tibi præ- Means to  
sentium auctoritate, injungimus ut quinque personas, be taken  
vel quatuor ad minus, religiosas et honestas ac fide solution.  
dignas de episcopatu tuo ad præsentiam nostram

<sup>1</sup> *vester*, G.

<sup>2</sup> *vobis*, G.

<sup>3</sup> *vestri*, G.

dirigas, quæ te, juxta tenorem mandati nostri,<sup>1</sup> super his quæ tibi objecta sunt de facto<sup>2</sup> sanctæ recordationis Thomæ, quondam Cantuariensis archiepiscopi, et unde suspensus et excommunicatus fuisti, excusare debeant et purgare.

Datum Beneventi, iii. kal. April.

### DCCLXIX.

EPISTOLA HERBERTI EXSULANTIS POST SANCTI THOMÆ MARTYRIUM AD DUOS CARDINALES ALBERTUM ET THEODWINUM AD CURANDAM TANTÆ ECCLESIÆ PLAGAM MISSOS, QUO TEMPORE REX ANGLORUM IN HIBERNIAM PROFECTUS EST, SE (UT DICEBATUR) ABSENTANS.

(P. 59; Herb. 39.)

The king's  
absence in  
Ireland.

Id in primis scribo quod nocte et die in cavernula mea latitans abundantius oro et desidero, videlicet, ut de exspectatione vestra tam diutina multam et diutinam sentiat ecclesia commoditatem. Quod tamen, sicut videtur, nequaquam ille desiderat qui ad mundi extima a facie ecclesiæ fugisse dicitur, vestram sanctam, sicut adhuc indicio est, volens sic frustrare intentionem et ecclesiæ laborantis protelare pressuram. Nescio tamen an faciem Dei ita fugiens manus Dei omnino evaserit, qui ibidem dicitur variis et crebris angustiis subjacere, &c.

Intrigues  
of false  
brethren.

Sunt enim<sup>3</sup> per vicos et plateas garrientes quod uterini vestri vobiscum fraudulenter incedant et multa super dorsum vestrum fabricent, quibus causam ecclesiæ, quam fovendam suscepistis, tam contentiose quam

<sup>1</sup> *vestri*, G.

<sup>2</sup> *facto*, om.; *Thoma . . . . archiepiscopo*, G.

<sup>3</sup> *enim*, om. G.

invidiose omnino quærunt extinguere, ut ita negotium inter manus vestras pereat, et irritetur propositum. Quo facto, in labores vestros, quod non parum desiderant, sperant se intraturos, et, quasi cadentibus vobis, industriae sue viribus se ruinas ecclesiæ impleturos præsumunt. Unde et, sicut aiunt, ut in his regionibus Roger of York. amplius vos odibiles, et in legationis vestræ partibus magis contemptibles redderent, aquilonaris ille Sathanas sui consilii viribus solutus est, ex quo certe omnium inimicorum ecclesiæ cornua non parum sunt exaltata, Foliot. et illi præsertim unicorni nostro jam<sup>1</sup> omnis (nec dubito) pœnitentiaæ excidit timor. Quis enim teneri in vin- Bad effect culis metuat vel vinciri, cum ille ita a vinculis sit of the pope's solutus? Hoc certe opus est, unde sancti regis nostri cor, sicut ipse mihi secreto testatus est, omnino (sicut them. dicit) Romano pontifici periit. Hoc est unde obstupescunt sacerdotes, consternantur principes et dissolutæ sunt omnium manus. Et hoc certe est unde apud nos et minus estis amabiles, et in legationis vestræ partibus minus terribiles credo. Qualiter tamen et per quos id actum sit, existimo, sancti patres, prudentiam vestram me multo verius nosse. Unum autem scio, quod ego latere vos nolo. Quidam proxime a Curia rediens, mihi olim familiaris, vir testimonii boni et in literis etiam potens, inter cætera mihi retulit se a famosissimo illo sacrilego parricida, Willelmo videlicet de Tracy, W. de Tracy at the pope's court. sicut dicitur, pœnitentiaæ causa in hoc anno ad dominum papam profecto, secretissima legationis verba accepisse duntaxat domino regi Angliæ intimanda.<sup>2</sup> Ego vero, horum sollicitus indagator, cum multa hinc inde, sicut mos est, arcana scrutantium volverem et revolverem, demum a detestando illo regi significatum conjeci, ne aliquo modo contra honorem suum seu etiam vestris obsecundet mandatis; significans dominum papam et cardinales omnes domino regi multum, et

<sup>1</sup> *jam*, om. G.<sup>2</sup> *intimata*, G.

supra quam credi possit, propitios, adjiciens intersignum quod in oppido quodam Normanniæ quod Argentum dicitur, in domo regia, pileum super caput suum rex posuerit. Subjecit etiam is qui mecum loquebatur, mandatum hoc de aliquibus<sup>1</sup> fratrum nostrorum processisse, qui, sicut jam multi buccinant, ecclesiæ negotium (ut supra tetigimus) nollent in manibus vestris prosperari. Adhuc sacrilegus ille insignis super mandato illo flagitio regem quantum poterat excusare nitebatur; unde a multis, de industria missus et subornatus, ad curiam venisse aestimatur. Videte igitur, patres sancti et discreti, videte quomodo caute ambuletis, intelligentes tempus pessimum esse, quia omnis frater fratrem supplantans supplantabitur, et omnis amicus fraudulenter incedet. A minimo enim usque ad maximum omnes avaritiæ student, et a propheta usque ad sacerdotem cuncti faciunt dolum. Unde et sanant contritionem ecclesiæ, ad ignominiam vivificantes animas quæ non vivunt et mortificantes quæ non moriuntur. Ego vero in obscuris sicut mortuus sæculi collocatus, et ea quæ desunt passionum domini mei christi martyris in me ipso adimplens, in calce sermonis oro et opto vos spiritu consilii et scientiæ abundare in omnibus, et, cum acceperitis tempus, pressuræ meæ memores fore. Volo autem prudentiam vestram seire quod proxime audivi auditum a domino cuius mandato arctatus sum, ne regredi valeam etsi velim, quod et dilecto socio meo Gunthario nuper reverso, ut vestræ id indicet sanctitati, injunctum est.

The writer is not  
free to  
return to  
England.

---

<sup>1</sup> *aliquorum*, P.

---

## DCCLXX.

EX EPISTOLA HERBERTI DE BOSHAM AD JOANNEM  
PICTAVIENSEM EPISCOPUM.<sup>a</sup>

(P. 38; Herb. 38.)

[Omnes novimus, etc.]

Proxime venit ad nos serviens quidam Cantia oriundus, in domo domini mei aliquanto tempore conver-satus, homo certe peccati et totius mendacii et dolos-tatis habitaculum, qui hoc anno et totam Franciam circuivit, et de sanguine gloriosi martyris nostri partem non modicam, pileum etiam in quo noster passus est, habere se undique disseminavit; volens sic sibi hominum gratiam et pecuniam comparare; cuius nomen indicabit præsentium portitor, si forte ad vos venerit, quia sic se dicebat venturum, talem sicut talem excipite; et quia novi vos nostris satis benignum, volo vos esse præ-munitum, et ab ipsius cavere fermento. Dominos etiam cardinales super hoc ipso præmuniatis si placet; scio enim quod ad ipsos cum plena falsitatum erumena sit accessurus.

Warning  
against an  
impostor.

## DCCLXXI.

DE RECONCILIATIONE REGIS.<sup>1</sup>

(O. ii. 383; Z. v. 93; Lup. v. 88.)

Primo, dominus rex et legati convenerunt apud Gorham die Martis ante Rogationes, et ibi invicem Meetings of the king

<sup>1</sup> regi, L.

<sup>a</sup> The greater part of this letter consists of lamentations over the desolate condition in which Herbert found himself after his master's

death. Comp. vol. iii. 553. It will be seen that the letter was written while Albert and Theodwin were in France.

and the  
legates.  
May 16.

recepti sunt in osculo pacis. In crastino<sup>1</sup> venerunt Saviniacum,<sup>2</sup> ubi archiepiscopus Rothomagensis et multi episcopi et proceres convenerunt. Cumque ibidem de pace diu tractatum esset, quoniam rex mandatum eorum absolute jurare renuit, rex ab eis cum indignatione discessit in hæc verba: "Redeo," inquit, "in<sup>3</sup> " Hiberniam, ubi multa mihi incumbunt. Vos autem " in pace ite per terram meam ubi vobis placuerit, " et agite legationem sicut vobis injunctum est."

Avranches. Sicque<sup>4</sup> ab eis discessum est. Tunc cardinales, habito May 19. arctiori consilio, revocaverunt episcopum Lexoviensem

et archidiaconum Pictavensem et<sup>5</sup> archidiaconum Saresberiensem, et per eos elaboratum est quod sexta feria sequente rex et cardinales apud Abrincas con-

venerunt. Ibique omnino<sup>6</sup> conventum est inter eos, ita quod rex quidquid ex parte cardinalium ei proposi-  
tum est benigne suscepit et concessit. Sed quia rex filium suum voluit adesse, ut quod pater promitteret ille etiam asseveraret, terminus rei dilatus est usque ad sequentem Dominicam, proximam, videlicet, ante Ascensionem Domini. Tunc in publica audience rex, manu sua tactis sacrosanctis evangelii, juravit quod neque mandavit neque voluit quod archiepiscopus Cantuariensis interficeretur, et audita morte ejus plus inde doluit quam lætatus est. Addidit etiam, ex propria voluntate, quod de morte patris vel matris suæ nunquam tantum doluit. Juravit etiam, quod quam-  
cumque poenitentiam ei cardinales injungerent vel satisfactionem plenarie exsequeretur. Dicebat enim coram omnibus se intelligere quod causa esset mortis archiepiscopi, et quidquid factum est propter eum factum est; non quod ipse mandaverit, sed quod amici et familiares ejus, videntes turbationem vultus ejus et oculorum, cognoscentes etiam dolorem cordis, et sæpe

Terms of  
reconcilia-  
tion.  
May 21.

<sup>1</sup> *crastina, L.*

<sup>4</sup> *Sicque, Z; Sic, L.*

<sup>2</sup> *Salviniacum, L.*

<sup>5</sup> *et, om. L.*

<sup>3</sup> *in, Z; om. L.*

<sup>6</sup> *communi, L.*

audientes querula verba ejus de archiepiscopo, injuriam ejus, absque conscientia ipsius, ulcisci parabant, et ideo, cum omni humilitate et devotione, ad omnia quæ legati juberent se expositum asserebat.

Tunc injunctum est ei a legatis, quod inveni[er]et ducentos milites per annum integrum sumptibus suis, videlicet, unicuique militi trecentos aureos, in terra Jerosolymitana contra paganos, secundum dispositionem templariorum.

Secundo, quod prava statuta de Clarenduna,<sup>1</sup> et omnes malas consuetudines quæ in diebus suis in ecclesiis Dei inductæ sunt penitus dimitteret.<sup>2</sup> Si quæ autem malæ fuerunt ante tempora sua, illas, juxta mandatum domini papæ et consilio religiosorum virorum, temperabit.

Tertio, quod ecclesiæ Cantuariensi omnem integratem suam in terris et in aliis rebus restitueret, sicut fuit anno antequam archiepiscopus iram regis incurseret; et quod omnibus quibus offensus erat propter archiepiscopum pacem et amorem redderet, et possessionum suarum plenitudinem.

Quarto, quod, si necesse fuerit et dominus papa ei mandaverit, ibit in<sup>3</sup> Hispaniam, ad liberandam terram illam a paganis. Injunxerunt ei etiam secretius jejunia et cleemosynas, et alia quædam quæ ad communem audientiam non pervenerunt.

Ad hæc omnia rex benignissime assensum præstítit, ita quod coram omnibus dixit: "Ecce," inquit, "domini legati, corpus meum in manu vestra est; scitote pro certo, quod quidquid jussérí, seu<sup>4</sup> proficiendi Jerosolymam, sive Romam, sive ad Sanctum Iacobum, vel quidquid id sit, paratus sum obtemperare:" ita quod fere cuncti qui aderant, videntes humilitatem et devotionem ejus, vix poterant lacrymas continere.

<sup>1</sup> *Clarendona, V; Clarendune,*  
Z.

<sup>3</sup> *ad, O.*

<sup>4</sup> *se, V.*

<sup>2</sup> *dimittet, Z.*

His expletis, ne quid ad boni consummationem ejus<sup>1</sup> deesset, deduxerunt eum legati, ex propria regis voluntate, extra ostium ecclesiæ, ibique, flexis genibus, non tamen exutis vestibus neque verberibus appositis, absolutus est, et in ecclesiam introductus. Et ut aliqui<sup>2</sup> de regno Francorum hæc ita processisse<sup>3</sup> cognoscerent, statuerunt quod archiepiscopus Turonensis et suffraganei ejus coram rege et legatis præsentiam suam exhiberent, apud Cadomum proxima die Martis post Ascensionem Domini. Quod rex juravit, filius suus rex manu sua firmavit in manu domini Alberti cardinalis se ex parte sua observaturum; et si rex, vel morte vel alia causa præpeditus, pœnitentiam istam complere non poterit, quod ille perficiet.

## DCCLXXII.

REGI ANGLIÆ ALBERTUS ET THEODWINUS CARDINALES.

(Z. v. 94; Lup. v. 89; G. Fol. 385; R. Hoved. ii. 37; P. 43.)

Henrico<sup>4</sup> Dei gratia illustri Anglorum regi, duci Normanniae et Aquitaniæ, et comiti Andegaviæ, Albertus, dignatione divina tituli Sancti Laurentii in Lucina, et Theodinus tituli Sancti Vitalis, presbyteri cardinales, apostolicæ sedis legati, salutem in eo qui dat salutem regibus.<sup>5</sup>

Ne in dubium veniant quæ geruntur, et<sup>6</sup> usus habet, et communis consideratio utilitatis exposcit ut scripturæ serie debeant annotari. Inde siquidem est quod nos mandatum illud in scriptum duximus redigendum, quod vobis pro eo facimus quia malefactores illos qui

Terms of  
reconcili-  
ation.<sup>1</sup> *ejus*, V, Z; om. L.<sup>2</sup> *aliquid*, O.<sup>3</sup> *percepisse*, O.<sup>4</sup> This greeting is from P (the CCCC. manuscript of Herbert).<sup>5</sup> *legibus*, P.<sup>6</sup> *ut*, Z.

sanctæ memoriae Thomam, quondam Cantuariensem archiepiscopum, occiderunt, occasione motus et turbationis quam viderunt in vobis, ad illud facinus processisse timetis. Super quo tamen facto purgationem in nostra præsentia de propria voluntate præstitistis, quod videlicet, nec præcepistis, nec voluistis ut occideretur, et quando pervenit ad vos, plurimum doluistis. Ab instanti siquidem festo<sup>1</sup> Pentecostes usque ad annum tantam pecuniam dabitis, unde ad arbitrium fratrum templi ducenti milites valeant ad defensionem Jerosolymitanæ terræ spatio<sup>2</sup> unius anni teneri. Vos autem a sequenti Nativitate Domini usque ad triennium,<sup>3</sup> crucem accipietis, proxima tunc æstate illuc in propria persona, ducente Domino, profecturi, nisi remanserit per dominum papam, vel catholicum<sup>4</sup> successorem ejus. Sane si contra Saracenos in Hispaniam pro urgenti necessitate profecti fueritis, quantum temporis fuerit ex quo arripueritis iter, tantundem supradictum spatium<sup>5</sup> Jerosolymitanæ profectionis poteritis prolongare. Appellationes nec impedietis nec permittatis impediri, quin libere fiant in ecclesiasticis causis ad Romanam ecclesiam, bona fide, et<sup>6</sup> absque fraude et malo ingenio, ut per Romanum pontificem causæ tractentur, et suum consequantur effectum; sic tamen, ut si vobis suspecti fuerint aliqui, securitatem faciant,<sup>7</sup> quod malum vestrum vel regni vestri non quærant. Consuetudines quæ inductæ sunt contra ecclesias terræ vestræ tempore vestro penitus dimittetis, nec<sup>8</sup> ab episcopis amplius exigetis. Possessiones Cantuariensis ecclesiæ, si quæ ablatae sunt, plene restituuetis, sicut habuit uno anno<sup>9</sup> antequam archiepiscopus de Anglia egredieretur. Clericis præterea et laicis utriusque sexus

<sup>1</sup> *festo*, P, Z; om. L.

<sup>2</sup> *per spatium*, P.

<sup>3</sup> *terminum*, L.

<sup>4</sup> *catholicos successores*, P.

<sup>5</sup> *spatium*, P, V; om. L.

<sup>6</sup> *et*, om. P.

<sup>7</sup> *faciant*, P; *facient*, L.

<sup>8</sup> *nec . . . exigetis*, om. P.

<sup>9</sup> Om. V.

pacem vestram et gratiam et possessiones suas restituetis, qui occasione prænominati archiepiscopi destituti fuerunt.<sup>1</sup> Hoc autem vobis auctoritate domini papæ, in remissionem omnium peccatorum vestrorum,<sup>2</sup> injungimus et præcipimus observare bona fide absque fraude et malo ingenio.

Hoc<sup>3</sup> sane coram multitudine personarum juravistis vos pro Divinæ reverentia majestatis. Juravit et filius vester, excepto eo quod personam vestram specialiter contingebat. Et juravistis ambo quod a domino papa Alexandro et cath[olicis ejus successoribus non recederetis, quamdiu vos sicut Christianos reges et Catholicos habuerint].

## DCCLXXXIII.

## HENRICUS ANGLORUM REX AD BARTHOLOMÆUM EXONIENSEM EPISCOPUM.

(Rec. des Hist. xvi. 487; Jo. Saresb. 309.)

The king's return from Ireland. Henricus rex Anglorum et dux Normannorum et Aquitanorum et comes Andegavensis Bartholomæo episcopo Exoniensi, caro et fideli suo, salutem.

Sciatis quod per gratiam Dei prospera navigatione applicui in Normanniam, et inveni totam terram meam cismarinam in summa pace et tranquillitate, disponente Deo, constitutam, et homines ac fideles

<sup>1</sup> sunt, P; fuerunt, Z; fuerint, L.

<sup>2</sup> vestrorum, om. P.

<sup>3</sup> Hoc sane, &c. This paragraph is mostly taken from P, as being addressed, like the preceding part of the letter, to king Henry. In L and other copies occurs the following passage, which is addressed to

the pope, and so disagrees with the letter. "Juravit hoc rex, juravit " et de consuetudinibus novis di- " mittendis filius ejus; et jurave- " runt ambo quod a vobis et suc- " cessoribus vestris non recederent, " quamdiu eos sicut Christianos " reges et catholicos habueritis."

meos de adventu meo (ut oportebat) uberiori letitiae perfusos. Accessi deinde ad dominos legatos ; et quam-  
quam eos in principio duros invenissem, et, ut vide-  
batur, penitus flecti non possent, tamen contra spem omnium, contra opinionem singulorum, pax denique secuta et ad honorem Dei, et ecclesiæ, et meum, et regni mei, inter nos est reformata, sicut ex sequen-  
tibus vobis plenius innotescet. Hæc enim sunt quæ me ad eorum instantiam observaturum promisi : quod, scilicet ab instanti festo Pentecostes usque in annum tantam pecuniam dabo, unde, ad arbitrium fratrum templi, ducenti milites ad defensionem terræ Jerosolymitanæ per annum valeant teneri ; et quod licebit fieri appellationes ad dominum papam libere, ita tamen ut si quos suspectos habuerim, antequam de regno exeant, jurent quod in itinere illo nec malum meum, nec dedecus regni mei perquirent ; et quod consuetudines quæ tempore meo contra ecclesias terræ meæ inductæ sunt dimittam (quas quidem aut paucas aut nullas aestimo) ; et quod possessiones Cantuariensis ecclesiæ, si quæ ablatæ sunt, plene restituam, sicut habuit uno anno antequam archiepiscopus de Anglia egrederetur. Clericis præterea et laicis utriusque sexus pacem meam et possessiones suas restituam, qui occasione prænominati archiepiscopi destituti fuerunt. Et hoc mihi ex parte domini papæ in remissionem omnium peccatorum injunxerunt observandum. Ego A confer-  
autem, pace reformata, statim in Angliam venissem, ence to be nisi quia domini legati colloquium habituri sunt held at apud Cadomum die Martis proxima post Ascensionem Caen on Domini. Cum autem rediero, vos mihi statim occur-  
rere non prætermittatis.

Testibus<sup>1</sup> . . . . .

His deal-  
ings with  
the legates.

Terms of  
reconcilia-  
tion.

A confer-  
ence to be  
held at  
Caen on  
May 30.

<sup>1</sup> Testibus . . . , B.

## DCCLXXIV.

ALBERTUS ET THEODWINUS CARDINALES AD WILLELUM  
SENONENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(G. Fol. 387.)

Venerabili fratri, et in Christi visceribus amplectendo semper amico, Willelmo] Dei gratia Senonensi episcopo, apostolicæ sedis legato, Albertus dignatione divina tituli sancti Laurentii in Lucina, et Theodwinus tituli sancti Vitalis, presbyteri cardinales, apostolicæ sedis legati, quod promisit Deus diligenteribus se.

Quoniam exspectare vos credimus ut de statu nostro, et injuncti nobis promotione negotii aliquid audiatis, idecirco qualiter nobiscum, et per ministerium mediocritatis nostræ, Deus egerit his diebus, fraternitati vestræ præsenti scripto duximus indicandum. Noveritis ergo, quod postquam illustris Anglorum rex venisse nos in regnum suum in veritate cognovit, totius obstaculo tarditatis amoto, de Hibernia in Angliam, incumbentibus sibi negotiis prætermisis, de Anglia vero in Normanniae partes accessit, atque incontinenti plures ad nos nuntios et honorabiles destinavit, inquirens a nobis in quo loco potius convenire cum eo et loqui vellemus. Placuit tandem ad Saviniacense monasterium pro colloquio habendo concurrere, ubi religiosorum virorum posseimus orationibus adjuvari. Convenimus illuc, convenerunt et multæ personæ utriusque ordinis de regno ipsius, et tractavimus, diligentia qua potuimus, quod ad salutem ipsius et injunctam nobis obedientiam pertinebat. Cum autem non possemus in omnibus convenire, recessit ipse a nobis velut in Angliam profecturus, et nos exspectavimus sequenti die ad Abrincas civitatem ituri. Postero autem die venerunt ad nos Lexoviensis episcopus et duo archidiaconi, et concesso quod petebamus, ad prædictam

Meetings  
with king  
Henry.

processimus civitatem, ad quam, Dominica qua cantatur *Vocem jocunditatis*, convenimus cum personis plurimis et ipse nobiscum, et cum tanta humilitate quod fuerat condictum implevit, ut Illius exstitisse opus sine dubitatione credatur qui respicit terram et facit eam tremere, qui tangit montes et fumigant.<sup>1</sup> Sane quam timoratum Deo, quam obedientem ecclesiæ se curaverit exhibere, non est opus præsentí abbreviatione referre. Satis enim ipsius opera manifestant et manifestabunt adhuc plenius, sicut et nobis spes data est in futurum.

Frumum itaque, super mortem sanctæ memoriae Thomæ quondam Cantuariensis archiepiscopi, non de nostra exactione sed de propria voluntate, tactis sacrosanctis evangeliis, suam conscientiam expurgavit; jurans videlicet, quod nec præcepit nec voluit, et quando audivit vehementer doluit. Quia vero quod factum fuerat ex sua occasione factum esse timebat, de satisfactione præstanda tale præstítit juramentum: Primo quidem, juravit quod a domino nostro papa Alexandro et ejus catholicis successoribus non recedet, quamdiu eum sicut catholicum regem et Christianum habuerint, et hoc ipsum fecit jurare filium suum majorem in charta<sup>2</sup> absolutionis pro morte beati Thomæ.<sup>2</sup> Juravit etiam quod usque ad annum tantam pecuniam dabit templariis, unde ad defensionem terræ Jerosolymitanæ ducenti milites valeant retineri. Ab instanti vero Nativitate Domini usque ad triennium crucem accipiet, sequenti æstate Jerusolymam profecturus, nisi per dominum papam steterit vel ejus catholicos successores. Si vero interim pro necessitate urgenti contra Saracenos in Hispaniam iverit, quantum temporis in illo itinere consumpsérit, tantundem prædictum spatum prolongare poterit. Abjuravit etiam omnes consuetudines quæ contra ecclesiás regni sui tempore suo

Sunday  
after  
Ascension.  
May 28.

<sup>1</sup> *qui . . . fumigant*, om. B.

| <sup>2</sup> *in charta . . . Thomæ*, B.

introductæ videntur. Appellationes ecclesiasticarum causarum ad dominum papam libere sinet fieri, et tractari per eum causas et suo fine concludi. Si quis tamen ei suspectus fuerit, securitatem ei faciet quod damnum ejus et regni sui non quærat. Possessiones Cantuariensis ecclesiæ, si quæ sint ablatae, restituet, sicut habuit primo anno quando archiepiscopus de terra exiret. Id ipsum faciet et de personis quæ causa ipsius exisse videntur; quibus etiam gratiam suam et bonam reddidit voluntatem, et hoc quidem sub jura-  
mento. Promisit autem et alia de libera voluntate gerenda, quæ non oportet scripturæ serie denotare. Hæc autem scripsimus, ut agnoscatis eum obedientem ecclesiæ atque ad divinum obsequium multo amplius quam adhuc fuerit animatum. Noveritis adhuc filium ejus de prædictis consuetudinibus dimittendis pariter cum eo jurasse. Sane quod ibi factum est, iterato adhuc, ne dubitationis locus alicui remaneret, apud Cadomum, in majori frequentia personarum, publice statuit se acturum. Relaxavit præterea episcopos de promissione quam ei fecerant de consuetudinibus, et promisit quod non exiget in futurum.

## DCCLXXV.

ALBERTUS ET THEODWINUS CARDINALES AD GILEBERTUM  
RAVENNENSEM ARCHIEPISCOPUM.

(Rec. des Hist. xvi. 486 ; G. Fol. 388.)

Venerabili in Christo et dilecto fratri Gileberto, Dei gratia Ravennensi archiepiscopo, Albertus dignatione divina tituli S. Laurentii in Lucina, et Theodwinus tituli S. Vitalis, presbyteri cardinales, apostolicæ sedis legati, quod promisit Deus diligentibus se.

Quoniam desiderare vos credimus, ut de statu nostro, etc. [eadem quæ in epistola superiori usque ad :]

Et hoc ipsum jurare fecit filium suum majorem in <sup>legates</sup>  
charta absolutionis pro morte beati Thomæ. Juravit <sup>and king</sup>  
etiam et alia, clero et populo valde necessaria, quæ  
omnia diligenter et per ordinem, sicut ea juraverat,  
in absolutionis ejus charta pernotavimus. Promisit  
etiam et alia de libera voluntate gerenda, quæ non  
oportet scripturæ serie denotare. Hæc autem scrip-  
simus, ut cognoscatis ipsum obedientem Deo atque ad  
divinum obsequium multo amplius quam adhuc fuerit  
animatum. Noveritis ad hoc filium suum de prædictis  
consuetudinibus pariter cum eo jurasse. Sane quod  
ibi factum est, iterato adhuc, ne dubitationis locus  
alicui remaneret, apud Cadomum, in majori frequentia  
personarum, publice statuit se acturum. Relaxavit  
præterea episcopos de promissione quam ei fecerant  
de consuetudinibus conservandis, et promisit quod non  
exiget in futurum.

In <sup>1</sup> crastino autem prædicti cardinales ibidem  
celebraverunt magnum concilium cum archiepiscopo et  
episcopis et clero Normanniæ, et ibi hæc decreta sub-  
scripta statuerunt, et universis firmiter et inviolabiliter  
injunxerunt.

#### DCCLXXVI.

WILLELMO SENONENSI ARCHIEPISCOPO JOANNES  
SARESBERIENSIS.

(Jo. Sar. 306; Z. v. 95; Lup. v. 90; O. 219.)

Venerabili domino et patri carissimo Willelmo, Dei  
gratia Senonensi archiepiscopo, et sedis apostolicæ le-  
gato, suus Joannes, salutem, et promptissimæ devo-  
tionis obsequium.

Licet Anglicanæ ecclesiæ adhuc quoad <sup>2</sup> multa sit  
ingens desolatio, tristitia tamen illius jam ex maxima

---

<sup>1</sup> In crastino . . . injunxerunt, | <sup>2</sup> quod ad, O.  
om. B.

The martyr's  
miracles.

Their  
value as  
evidence.

The delay  
of his  
canoniza-  
tion.  
Orosius,  
vii. 4;  
Greg. Tu-  
ron. i. 23.

parte in gaudium transiit; et luctus in cantica, felici prorsus et læta mutatione conversus est. Siquidem jam adeo, ad memoriam martyris, inaudita miracula crebuerunt, ut si alias audita illuc provenerint, vix censeantur illius miraculis adscribenda. Sicut enim in omni conditione nobilis animus studuit conviventibus<sup>1</sup> præminere, sic nunc, ut aliorum sanctorum pace dixerim, alias de quibus legerim vel audierim in miraculorum exhibitione præcedit. Quod ideo facile crediderim provenisse, ut fidem in pluribus orbis nostri partibus, non tam sopitam quam fere extinctam, pius<sup>2</sup> dominus excitaret, spem erigeret, solidaret caritatem, et obstrueret ora iniquorum, qui sancto viro detrahebant in vita, et odio personæ causam Christi prosequebantur. Quis enim amodo veram et fidelem dubitet doctrinam Christi, qui verbis suis adhærentem hominem nobis notum tanta felicitate remunerat? Quis causam fuisse iniquam, nisi dæmoniacus, dicet, quæ patronum suum tanta coronat gloria? Dubitatur a plurimis, an pars domini papæ, in qua stamus, de justitia niteretur; sed eam a crimine schismatis gloriosus martyr absolvit, qui, si fautor esset schismatis, nequaquam tantis miraculis coruscaret. Erat namque vir tantæ prudentiae, ut non facile posset errore supplantari in tanto periculo animarum. Mirarer itaque supra modum cur eum dominus papa in catalogo martyrum<sup>3</sup> recipi non præceperit, nisi quia in Ecclesiastica Historia legisse me recolo, quod cum Pilatus, missa relatione, Tiberium Cæsarem consuluisset, an Christum, qui tot et tanta fecerat et a plurimis colebatur ut Deus, coli oporteret ut Deum, senatus, ab imperatore consultus, respondit quidem colendum fuisse ut Deum, nisi quia id provinciales citra senatus auctoritatem præsumpserant. Et quidem sic, nutu faciente

<sup>1</sup> conniventibus, L.

<sup>2</sup> pius, Z, G; om. L.

<sup>3</sup> catalogum (omitting marty-

rum), L.

Divino, responsum est, ne Deitas Christi, cuius nomen erat Iudeis et gentibus prædicandum, terrenæ potestati videretur obnoxia, et eam emendicatam dicerent infideles, qui, velint noliunt, coguntur audire. Quoniam Dominus regnavit, irascantur populi, et exsultet terra in qua Christi fundatur ecclesia. Sic ergo nutu Divino arbitror evenisse, ut martyris hujus gloria nec decreto pontificali<sup>1</sup> nec edicto<sup>2</sup> principis attollatur, sed Christo præcipue<sup>3</sup> auctore invalescat, cuius honorem<sup>4</sup> quoad vixit, studuit dilatare. Honorem Christi salvum fore semper expressit, et Christus ei vicem non referet? Absit ut Veritas fallax sit in promissis. Legitur in Actibus Apostolorum, quod quidam nondum baptizati citra auctoritatem Apostolorum Spiritum Sanctum acceperant: sed nunquid hoc<sup>5</sup> senatus apostolicus infirmavit? Profecto ubi Deus auctor est, frustra superior desideratur auctoritas. Si quis autem hujus tanti martyris gloriam evacuari desiderat, quicumque sit ille, antequam ei credamus, aut majora aut saltē similia operetur; alioquin peccare creditur in Spiritum Sanctum, cuius operibus detrahere non veretur.

## DCCLXXVII.

WILLELMO SENONENSI ARCHIEPISCOPO JOANNES  
SARESBERIENSIS.

(A. 858; J. Sar. 205; Z. v. 96; Lup. v. 91.)

Domino Senonensi miseri illi qui quondam fuere Cantuarienses.

Agonem nostrum, quem cum martyre gloriose pertulimus, viderunt oculi vestri, quos tam innata quam

The archbishop's  
reconciliati-  
on.

<sup>1</sup> *pontificalis*, V.

<sup>2</sup> *decreto*, Z, with *vel edicto* interl.

<sup>3</sup> *præcipue*, O, Z; *præcipuo*, L.

<sup>4</sup> *honorem*, O, V, Z; *nomen*, L.

<sup>5</sup> *hoc*, O, Z; *quod*, L.

cælitus per gratiam proiecta et perfecta liberalitas aperuit ad videndum calamitates ecclesiæ Anglicanæ, et in subventionem<sup>1</sup> pauperum Christi portastis pro ea pondus diei et æstus, et sic athletam pro lege Dei adversus impios dimicantem, dum licuit, custodistis tanquam pupillam oculi vestri. Fidem vestram et diligentiam, qua nobis pacem procurastis, remuneret Deus, qua nihil ex contingentibus a vobis omissum est, ut infortunia nostra vobis debeant imputari. Forma siquidem pacis solemniter initæ cunctis visa est utilis et honesta, cum in illo celeberrimo conventu tantorum regum maximi et sapientissimi principes convenissent. Reformata ergo pace regna gavisa sunt. Sed quid a membris diaboli tunc ageretur rei exitus indicavit, si tamen ad suum exitum<sup>2</sup> pervenisse credendi sunt qui, in contumeliam Dei sibi vindictam reservantis,<sup>3</sup> tantum facinus commiserunt. Absit enim ut hanc gloriam suam alteri cedat terribilis Ille qui aufert spiritum principum, et eos qui inauditum<sup>4</sup> flagitium perpetrasse noscuntur, nota, et non potius miraculosa, percellat ultione. Nam sanctus pontifex, sicut vobis<sup>5</sup> aliis litteris fida relatione significatum est, de ærumnis hujus sæculi gloriose martyrio migravit ad Dominum, ut jam sedeat cum principibus, et judicet eos qui se angustiaverunt, et hæreditatem Christi delere conati sunt. Cum enim Christus, velit nolit, persecutor sit, Deus super omnia benedictus in sæcula, momentanea potestatis elatæ (sicut saepè audiens doluistis) præsumptio suum honorem et abusiones veterum tyrannorum perpetuis legibus et honori Dei machinatus est anteferre. Et ne quis obloqui audeat aut mutire, alii nostrum capti sunt et retrusи in carcerem, alii proscripti, alii condemnati exsilio,

<sup>1</sup> subventionem, O, A; subventionem, L.

<sup>2</sup> exitum, A, O, Z; om. V; finem, L.

<sup>3</sup> reservantes, L.

<sup>4</sup> auditum, O, A; inauditum, L.

<sup>5</sup> nobis, L.

Hil  
mur-  
der.

alii, quibus melius Divina providit clementia, sibi fuga consuluerunt, ne paterentur aut viderent misericordiam fratrum, conculationem sanctorum, et (quod pace ipsius dictum sit) ignominiam Christi. Sedent<sup>1</sup> de regione blasphemii, qui sub nomine et honore sacerdotali sacerdotium persequuntur, principibus adulantes, persecutorum ecclesiae justificantes causam, exsultantes<sup>2</sup> in rebus pessimis, scilicet quod potestatibus astiterunt adversus Dominum et adversus christum ejus, cuius sanguis, per eos effusus militum ministerio, de terra clamat ad Dominum magis quam sanguis Abel justi, quem frater impius<sup>3</sup> interemit. Horum caput est ille Enmity of Eboracensis, whom vidistis et audistis palam in Curia the arch-bishop of York, archiepiscopum persequentem; et qui indignus fuerat, ore sacrilego quo necem martyris procuravit, ipsius proferre nomen, eum, plane mendoza et mendax, jam inauditis coruscantem miraculis, adhuc, sicut ex litteris See p. 505. ejus patet, nominat Pharaonem. Sed non movemur si flagitiosa bellua martyrem non honorat, quæ, sicut opera manifesta convincunt, Deum utique non veretur. Dicitur tamen quod parat ad Curiam proficisci, ut purget vitæ sordidæ notam, quasi homo qui justitiam fecerit, et non deliquerit judicium Dei sui. Et ne ipsius purgatio valeat impediri, procuravit ut nulli nostratum liceat transfretare nisi domini regis impetrata licentia; quæ<sup>4</sup> quidem obtineri non potest, nisi præstetur cautio nihil quod queretur contra martyris persecutores. Quid ergo facient miseri zelantes legem, videntes justitiam opprimi, et sibi exitum denegari? Sed certe verbum Dei non est alligatum, et vobis libertas est, et os patens ad ecclesiam Romanam, et notissima veritas. Novistis enim martyrem in vita sua, novistis causam ejus, novistis et nos<sup>5</sup> qui coexsulavimus ei,<sup>6</sup> novistis et istum Caipham tem-

<sup>1</sup> Sederunt, Z.<sup>4</sup> Quæ, Z; Quod, L.<sup>2</sup> exulantes, O.<sup>5</sup> nos . . . et, O, A, Z; om. L.<sup>3</sup> impius, Z; ipsius, L.<sup>6</sup> illi, Z.

Scandals  
of Roger's  
life.

poris nostri, qui sub specie conquerentis persuasit expedire ut unus moreretur aut caperetur, ne tota gens periret. Eratis in Anglia cum patruo vestro domino Wintoniensi, quando idem nunc Caiphas, tunc archidiabolus, Walterum illum, cuius adolescentis admodum venusta facie (ne<sup>1</sup> dicatur nefario concubitu) nimis consueverat delectari, hispidum et procaciōri lingua evomentem probra quae in contumeliam naturae percessus fuerat, oculis orbari fecit, et postmodum scelus arguentem, idem archidiabolus, judicibus qui saecularia negotia exercebant corruptis, adegit suspendio. Sic vir ille non minus benignus quam pudicus, columbi sui acceptavit affectum. Sic veteris amasii diu exhibitum obsequium remuneravit, ut primo stuprum inferret misero, deinde miserori, quia de consensu tam sordidæ immunditiae penitebat, capulationem et oculorum avulsionem infligeret,<sup>2</sup> et tandem miserrimum, quia clamore ut poterat suas protestabatur angustias, suspensum in patibulo fecerit<sup>3</sup> jugulari. Hæc non fingimus, sed in vestram studuimus revocare memoriam, si tamen excidere potuerunt, quæ velut ungue adamantino, multis et magnis et plenis fide viris saepius referentibus, in pectore nostro<sup>4</sup> profundius resederunt. Nam usque in hodiernum diem, in opprobrium ecclesiae plerumque<sup>5</sup> et contemptum, tristis hæc historia cantitatur. Sed fortasse queret aliquis quomodo tantum flagitium et tam manifestum impune pertulerit, præsertim beato Eugenio tunc summum administrante pontificatum? Et quidem, ut indubitanter credimus, nullo modo evasisset nisi per beati Thomæ industriam, qui per venerabiles viros Hilarium Cicestrensem et Joannem Wigorniensem<sup>6</sup>

<sup>1</sup> ne dicatur, A, O, Z; the same words, but marked for omission, V; inductus, L.

<sup>2</sup> infligeret, O, A, Z; infigeret, L.

<sup>3</sup> fecit, L.

<sup>4</sup> vestro, Z.

<sup>5</sup> plerumque et, O, A, Z; Deique, L.

<sup>6</sup> Vintoniensem, L.

episcopos effecit ut ejus a bonæ memoriæ Theodbaldo, Cantuariensi archiepiscopo, purgatio recipereetur. Deinde sentiens ecclesiam Romanam indignatam esse super exhibitione purgationis factæ clam, utpote<sup>1</sup> in capitulo Monachorum non in solemnni conventu præstitæ, statui suo consulens, Romanum profectus est ad illum famosissimum negotiatorem, quem semper odio habuit anima vestra, Gregorium Sancti Angeli cardinalem, et per illum,<sup>2</sup> multitudine sparsorum in curia munerum, obtinuit ut justificatus rediret in domum suam ; incertum, qua Dei dispensatione reservatus ad majora flagitia perpetranda, sicut præsens testatur dies, qua sanguine innocentis purpuratur ecclesia, qui sceleratum istum, eo quod concurialis ejus erat, fraterna caritate compatiens et frugem vitæ melioris exspectans, debitæ subtraxit ultiō.

## DCCLXXVIII.

EPISTOLA ALEXANDRI PAPÆ CONSOLATORIA AD HERBERTUM, POST DOMINI SUI SANCTI THOMÆ MARTYRIUM EXSULANTEM.

(P. 41; Herb. 41.)

Alexander episcopus servus servorum Dei dilecto June 24. filio magistro Heriberto salutem et apostolicam benedictionem.

Devotionis tuæ litteras paterna benignitate rece- Commend-  
pimus, et intellectis anxietatibus et angustiis, molestiis ing Her-  
et pressuris, quas æquo animo toleras, tibi, tanquam bert's de-  
devoto et speciali ecclesiæ filio, sincera mentis affec- votion to  
tione compatimur, et libenter, in quibus possumus gratae his master.  
consolationis solatium impertimur. Sane quod sanctæ recordationis Thomæ quondam Cantuariensi archiepis-

<sup>1</sup> ut, Z.

o 12478.

| <sup>2</sup> in, L; om. O, A.

L L

copo ita constanti animo adhæsisti ut eum in exsilio suæ persecutionis nolueris dimittere, et nunc tenaciter verbo et opere memoriam ejus observes, gratum gerimus et acceptum, et devotionis tuæ constantiam in hac parte, prout convenit, dignis in Domino laudibus commendamus, firmum gerentes propositum et voluntatem te, sicut honestum et litteratum virum, arctiori caritate diligere; et de incremento et utilitate tua vigili studio et sollicitudine cogitare. Unde pro statu tuo vigiles admodum et solliciti existentes, dilectis filiis nostris Alberto titulo sancti Laurentii in Lucina et Theodwino titulo sancti Vitalis presbyteris cardinalibus, apostolice sedis legatis, firmiter dedimus in mandatis, ut tibi et aliis clericis ac laicis præfati archiepiscopi gratiam et pacem regis Anglorum acquirant, et vos in terra faciant reduci et ibidem secure manere. Si autem forte secundum desiderium nostrum non potuerint apud præfatum proficere regem, et tibi ejus pacem et gratiam invenire, tua intererit nobis significare, qualiter tuæ possimus provisioni commodius intendere, et in quo tibi honeste valecamus et utiliter providere. Nos enim necessitatibus tuis libenti animo intendere cupimus, et tibi, tanquam speciali et devoto ecclesiae filio, efficaciter, in eo quod nos decuerit et expedire viderimus, auctore Domino curabimus providere. Tu ergo confortare in Domino, et in eo spem tuam et fiduciam ponas, qui non derelinquit sperantes in se sed et post nubilum faciat tranquillum et cum tentatione proventum. Datum Tusculani viii Cal. Julii.

He and  
others are  
com-  
mended to  
the legates.

The pope's  
wish to  
benefit  
him.

## DCCLXXIX.

PETITIO EXSULANTIS HERBERTI POST DOMINI SUI SANCTI  
THOMÆ MARTYRIUM AD ALEXANDRUM PAPAM; POSTU-  
LANS UT ILLIUS SANCTI MARTYRIS SOLENNITATEM  
OMNI ECCLESIARUM ORBE MANDET CELEBRARI, COM-  
PROBANS QUOD NEQUAQUAM MARTYRUM SIT<sup>1</sup> A ROMANO  
DEBERI CANONIZARI PONTIFICE, SED, NULLO EXSPEC-  
TATO MANDATO, MOX MARTYRIS PALMAM GLORIA SEQUI  
DEBEAT.

(P. 40; Herb. 40.)

Ego Herbertus, sanctitatis vestræ servus, vincetus  
Jesu Christi, totis mentis meæ genibus majestatis  
tantæ pedibus advolvor, orans et supplicans ut quas-  
dam præsentes petitiunculas meas, etsi forsitan in  
conspectu tantæ justitiae minus contineant, contempla-  
tione Dei et tam diuturni exsilii mei, misericorditer  
impleat, quod minus habeant in justitia suppleat  
misericordia \* \* \* \*

veruntamen præ cæteris unam petii a Domino et demands  
hanc requiram, ut manum videlicet suam aperiat et the canoniza-  
tion of omnem terram sancti illius et vere sancti sanguinis the martyr.  
aspersione benedicat. Sciens enim scio certissime quo-  
niam mox ut manum tuam aperueris, et pluviam illam  
voluntariam quam Deus segregavit hæreditati tuæ  
effuderis, perficietur hæc ipsa hæreditas, et omnia imple-  
buntur bonitate. Eo quippe omnium obstupescunt jam  
corda et arescunt, quod pluvia illa quam segregavit Deus  
jam hæreditati suæ suspendatur adhuc, et clausum tam-  
diu teneatur unguentum, fracto jam a tanto tempore  
alabastro; præsertim cum inquis effundat Deus quod  
adhuc recordit ecclesia; nisi quod infirma ecclesiæ et  
ignobilia suavem et omnino vivificum cuicunque per

<sup>1</sup> *martyrium sicut*, G.

<sup>2</sup> The MS. is injured in this place.

totam mundi domum istum spirant odorem, et mutis adhuc ecclesiarum principibus, nescio quæ contemptibilia mundi et abjecta illius primogeniti vestri martyris Christi gloriam universo terrarum orbe præconizant;

The auth-  
orities of the  
church are  
behind the  
popular  
feeling.

videte ordinem si præposterum, vos videritis. Epis-  
copus tacet, populus evangelizat . . . Et, ut  
minus sapiens dicam, qui perfecit adhuc hæsitat,  
scilicet ipse papa qui pallium misit sancto Thomæ;  
qui vero destruxit, scilicet spiculatores incunctanter  
exaltat. Unde et in eo quod nunc mirabiliter facit  
Dominus in hoc sancto suo mirabilis est, quem eo  
magnificentius glorificat quo mirabilius evangelizat.

The mar-  
tyr's death  
of itself  
deserves  
the glory  
of mar-  
tyrdom.

Et ut tantæ majestati non tam temere quam timide,  
salvo illo singulari primatu tuo qui omnibus præest,  
loquor, nullo expectato superiore mandato, martyris pal-  
mam martyrii gloria mox subsequi debuisse, etsi  
nullum fuissest visibilis signi testimonium. Nec enim  
arbitror exemplum extare vel scriptum quo debeat  
ad tuæ auctoritatis, quæ omni præminent, consulta-  
tionem referri gloria martyris, mox cum de martyrii  
palma constiterit, ne in relatione hac martyris gloriæ  
fiat quædam injuriosa dilatio. Alia quippe confesso-  
rum dignitas, aliud vero martyrii privilegium est.  
Nam si (ut auctoritas habet) causa martyrem facit,  
mox ut de causa constiterit, de martyrio nulla  
quæstio est. At causa hic liquet. Scivit omnis  
ecclesia et vidit et legit causam ipsius<sup>1</sup> scriptam, pro-  
prio etiam et sancto tuo examine approbatam, quare  
et de martyrio hæsitatio esse non debet, a notis etiam  
omnibus, quæ Judæi petunt, operum visibilium signis;  
ut in ore duorum firmum stet onne martyrii testimo-  
nium. Unde etiam, et absque tertio nostro visibilium  
signorum testimonio, martyrum mille millia sunt; illis  
etiam Dei servis (quod eo lacrymabilius quo crudelius  
est) asini sepultis sepulta. Posuerunt enim, juxta

Miracles  
not needed.

<sup>1</sup> *sanguine* seems to be wanting before *scriptam*.

prophetæ vaticinium, morticina eorum escas volatilibus cæli, et carnes bestiis terræ, quorum tamen nunc memoriis et ecclesiæ ornatae, et natalibus signata sunt tempora.

Et adhuc repetam altius, ut, eo certius quo expressius, omnis blasphemantis invidiae contradictio exploratur. Example  
of the  
miracles. Machabæorum causam et poenam legimus, signa vero non vidimus; quibus tamen mater Ecclesia, sicut nec martyrii gloriam subtrahit, nec martyrum etiam nomen invidet. Verum huic martyri nostro nec signorum etiam testimonia subtrahuntur, ut ita in ore trium stet istius martyrium. Pœna etenim et causa et signa pariter et constanter martyrium hoc contestantur. Triplex certe funiculus hic, quem, ut minus grammaticæ sed eo expressius loquar, etsi ille . . . . rumpatur, rumpere tamen non poterit. Istum quippe rumpi, ne dicam difficile, sed impossibile est. Nec enim peccatorum sed martyrum funis hic est, quem, connexis justitiæ et fortitudinis filis, contexuit ipse digitus Dei. Quod si tamen signa, mundo jam tam aperta, aliquibus inter nos opera sunt, in his profecto qui pereunt opera sunt, in quibus Deus hujus saeculi excæcavit mentes infidelium, ut eis non fulgeat haec illuminatio tantæ gloriae Christi . . . . martyrem The matter  
is urgent. enim reputare et martyris palmam martyrii gloria defraudare, quid aliud nisi diabolica in proximum invidentia, et mera in Deum blasphemia est? Nisi forte aliqui inter vos sint novi Christiani, immo veteres magis antichristi, qui, ut spiculatorem justificant, Christi martyrem inhonorant et nomen quærunt extinguere, quod, velit nolit, invidus mundus jam incipit invocare. Tu ergo, vicarius Christi, christus Domini, effunde, effunde, et festina effundere, ut unguentum descendat a capite in barbam, et a barba in oram<sup>1</sup> vestimenti, ne forte fiat præpostere, et recondente te cuius est

<sup>1</sup> horam. MS.

omne animal benedictione replere, videas ex insperato et sentias totam mundi domum repletam ex odore unguenti. Et tunc (quod absit a tam sancto nomine,) seræ nimis et pareæ dispensationis poteris argui, cum Dominus largus sit. Ille autem qui est Christus Dominus te christum Domini perpetuo vivificet et conservet, et de omnibus te Ipsius unctione doceat.

## DCCLXXX.

ALEXANDER PAPA AD BARTHOLOMÆUM EXONIENSEM  
EPISCOPUM.

(C. 231; Z. v. 103; Thom. 356.)

Alexander tertius episcopus, servus servorum Dei, venerabili fratri B[artholomæo] Exoniensi episcopo, salutem et apostolicam benedictionem.<sup>1</sup>

The same thing is not equally guilty in all persons. Sicut dignum est et omni consentaneum rationi graves et difficiles quæstiones ad examen apostolicæ scdis deferri,<sup>2</sup> ita etiam nobis, ex ministerio susceptæ sollicitudinibus, imminet casdem quæstiones, prout nobis Deus dederit, solvere, et singulis a nobis consilium postulantibus respondere; ut providentia Romanæ ecclesiæ, quæ ubique terrarum obtinet, disponente Domino, principatum, quæstiones solvantur, et removeatur in his ambiguitas de cordibus singulorum. Licet autem, super quæstionibus quas nobis discretio tua solvendas direxit, te non dubitemus providum<sup>3</sup> et circumspectum exsistere, cogimur tamen, ex susceptæ<sup>4</sup> servitutis ministerio, juxta discretionem<sup>5</sup> et providentiam nostram, tibi exinde respondere. Sane, cum vir litteratus sis et sapiens

<sup>1</sup> Z has no greeting.<sup>2</sup> referri, Z.<sup>3</sup> discretum, Z.<sup>4</sup> susceptæ, Z; om. G.<sup>5</sup> discretionis tue, Z.

et diseretus, et<sup>1</sup> in his plurimum exercitatus, plenius nosti quod<sup>2</sup> in excessibus singulorum non solum delicti qualitas et quantitas, sed aetas, scientia, et sexus, atque conditio sunt attendenda; quia non solum secundum qualitatem et quantitatem facinoris, sed secundum ea quae prædiximus, et secundum locum et tempus quo delictum committitur, unicuique poenitentia debet indici; cum, sicut tu ipse non ignoras, idem excessus magis in uno quam in alio sit puniendus. Illi autem qui animo occidendi illum sanctum et reverendum virum Cantuariensem quondam archiepiscopum, aut feriendi, aut capiendo si de illa captione mors ejus subsecuta fuisset, citra<sup>3</sup> manuum injectionem se fatentur venisse, pari poena vel fere pari sunt<sup>4</sup> puniendi: et illi etiam qui non ut ferirent, sed ut percussoribus opem ferrent, si forte violentia, quam quidam moliri<sup>5</sup> debebant, impedirentur,<sup>6</sup> paulo minori<sup>7</sup> poena multari: quia cum scriptum sit: "Qui potuit hominem liberare a morte, et non liberavit, ipsum occidit," constat ipsos ab homicidii reatu immunes non esse qui occisoribus opem contra alios præstare venerunt; nec caret scrupulo societatis occultæ, qui, cum possit, manifesto<sup>8</sup> desinit facinori obviare.

Illí autem<sup>9</sup> qui se asserunt animum regis inflammasse ad odium, unde forte fuit homicidium subsecutum, satis dure et aspere, sed non ita severe, sunt puniendi, nisi forte ipsum regem ad illud homicidium suis suggestionibus provocassent. Illi quoque non fuerunt a culpa liberi, nec a poena debent esse immunes, qui, licet fuerint illius iniquæ machinationis ignari, tamen si eos sicarios esse sciebant, in sarcinis eorum custodiendis ministerium præbuerunt. Eos vero

Degrees of  
guilt con-  
nected with  
the late  
murder.

<sup>1</sup> et, Z; om. G.

<sup>6</sup> impedirent, Z.

<sup>2</sup> quod, Z; quia, G.

<sup>7</sup> majori, Z.

<sup>3</sup> vel circa, ins. G.

<sup>8</sup> manifesto, Z; manifeste, G.

<sup>4</sup> sunt, Z; om. G.

<sup>9</sup> vero, G.

moliri, om. Z.

qui se dicunt illius sancti viri et suorum post mortem ejus occupasse spolia, si nil aliud in tanto facinore commiserint,<sup>1</sup> a poena mortis ejus arbitramur esse immunes; sed quæ occupaverunt, eis quorum fuerunt tenentur in integrum restituere, si habent in facultibus unde ea reddere possint, et ipsis, ex hoc, poena,<sup>2</sup> moderata tamen, est indicenda. Quia licet quidam ex his ea quæ occuparunt se fateantur<sup>3</sup> pauperibus erogasse, non tamen alienas res, cum ipsas potuissent eis quorum fuerint restituere, debuerunt pauperibus erogare. Illi vero qui sola excommunicatorum participatione se reos esse cognoscunt, considerata temporis mora,<sup>4</sup> quo in eadem nequitia perdurarunt, et inquisito etiam si eis timore vel affectione communicaverint scienter vel ignoranter, secundum hoc, poena<sup>5</sup> est indicenda.

Clericos autem quos constat armatos interfuisse tanto facinori, et illos etiam clericos qui consilium illud dederunt ut idem vir<sup>6</sup> sanctus caperetur, perpetuo non solum ab altaris ministerio deponendos esse censemus, sed ita, etiam, quod in ecclesiis nullo unquam tempore<sup>7</sup> lectiones legant, vel responsaria in choro separatim cantent, sed in psalmis apud Deum de commisso veniam satagant implorare. Insuper autem clerici ipsi in districto claustro monachorum vel canoniceorum regularium, si fieri potest, sunt recludendi, ita quidem quod usque ad septennium vel quinquennium debeant ab ecclesiarum introitu coerceri.<sup>8</sup>

<sup>1</sup> commiserint, Z; commiserunt, G.

<sup>2</sup> pœnitentia, G; pena, Z.

<sup>3</sup> fateantur, Z; fatentur, G.

<sup>4</sup> mora, Z; quantitate, G.

<sup>5</sup> pœnitentia, G; pœna, Z.

<sup>6</sup> vel sanctus vir, interl. Z (as if omitting *idem*).

<sup>7</sup> nullo unquam tempore, Z; nullo [modo] unquam ipsi, G.

<sup>8</sup> Here the copy in Z breaks off. The remainder of the letter deals with questions as to clerks striking each other and other such matters.

## DCCLXXXI.

JOANNIS SARESBERIENSIS AD PETRUM ABBATEM  
SANCTI REMIGII.

(Z. v. 74; O. 214; Lup. v. 72; Jo. Sar. 322.)

Petro abbati Sancti Remigii, domino suo unico, suus  
Joannes salutem et utriusque vitae successus.

Diuturni causas silentii reddere non oportet, cum Dangers  
terrarum jam a multo tempore sint subtracta commer- and diffi-  
cia, et intermeantibus de gente in gentem sine dis- culties.  
pendio salutis et vitae periculo transire non liceat.  
His vero qui suspecti habiti sunt, diligentius praeca-  
vendum est, ne, ex aliqua probabili occasione, publicæ  
potestatis iram incurvant. Quia dum timet unusquis-  
que quod meruit, adversus eum quem injustius et  
atrocious læsit facilius excandescit. Nam ut ait qui-  
dam, satis eleganter et vere :

"Rumor de veteri faciet ventura timeri.

Cras poterunt fieri turpia, sicut heri."

Ex quo enim Altissimus, patiens quidem sed procul  
dubio redditor justus, erexit dexteram in retribuendo,  
et arripuit judicium manus ejus, timent plurimi ne ira  
se adinvicem collidentium potestatum transeat in fu-  
rorem, et declinant<sup>1</sup> impetum donec justitia in judi-  
cium convertatur, et ex conversione<sup>2</sup> vel contritione  
impiorum consilium Domini innotescat. Interim præ-  
stolamur in silentio salutare Dei, certum habentes  
quod patientia pauperum non peribit in finem; nunc  
siquidem plurimum<sup>3</sup> necessaria est, nunc opus est cf. Virg.  
animis,<sup>4</sup> nunc pectore firmo in Domino. Audiuntur <sup>AEn.</sup>  
enim undique terrores et opiniones bellorum; crebres-  
cunt incendia, et qui hostes debuerant expugnare, in

<sup>1</sup> in, ins. Z.

<sup>2</sup> contractione, Z.

<sup>3</sup> plurimum, om. O.

<sup>4</sup> armis, G.

prædam<sup>1</sup> transeunt. Et non modo ab Aquilone, sed a quatuor ventis cæli in perniciem populorum olla succenditur. Nam a generatione ista non modo filii Barachiae sanguis, qui plusquam inter templum et altare nuper effusus est, nunc requiritur, sed etiam aliorum, qui ob eandem causam damna, ludibria, et verbera experti, proscripti sunt, incarceratedi sunt, in exilium acti<sup>2</sup> sunt, et fere de toto orbe Latino,<sup>3</sup> unde migraverunt ad Dominum, passionum suarum debitam, et quæ Deum deceat et proposit ecclesiæ, expetunt ultionem. In his itaque lætantur justi, qui vident vindictam justitiae consonam Dei gloriæ militare, lavantes utique manus suas in sanguine peccatorum.

Hæc summatim de his quæ publicantur apud nos, ubi solus ille tutus est quem furor exagit, aut quem Spiritus sanctus efficit omnium temporalium contemp-torem. Foris enim adstat gladius, timor intus; civis et hostis in eodem fere versantur calculo. Nostra autem sors conviventibus adæquatur, nisi quod inter Scyllam et Charybdim periculosius navigantes, eviden-tior, supra et contra merita nostra, Dei propitiatio be-nignius<sup>4</sup> consolatur. Nam ut sibi magis reddat ob-noxios, intentata e vicino ostendit pericula,<sup>5</sup> et validius irruentia sæpe longius fortiusque repellit, ut merito dicere debeamus, qui Dominum Jesum, velit nolit mundus super omnia benedictum, non diligit, anathema-sit.

Perils of  
the abbot's  
English  
estate.

Vestra autem, quæ in partibus nostris sunt, multis periculis exponuntur. Nostri<sup>6</sup> potentes circumquaque in lupos conversi sunt, quos improba ventris agit ingluvies, ut jura potestatesque contemnant. Et nisi hominis cui domum commisistis laboriosa et efficax sub-venisset industria, jam raro aut nullo coleretur habitatore.

<sup>1</sup> *prædicta, L.*

<sup>2</sup> *acti, V, Z; missi, L, G.*

<sup>3</sup> *Latio, L.*

<sup>4</sup> Om. O.

<sup>5</sup> *periculum, O.*

<sup>6</sup> *Nostra, O.*

Qualem vero illam invenerit, alia vice me vobis scripsisse memini, et a memoria vestra non arbitror excidisse. Cum enim illuc in propria persona accedere non valerem, diligentem de domesticis nostris exploratorem direxi, et audita per eum status melioratione manifesta gavisus sum. Jam enim res directæ erant in hunc articulum, ut si Dominus pacem daret, et ibi ministrantibus possent sufficere, et humanitatem<sup>1</sup> debitam hospitibus pro loci modulo laudibiliter exhibere. Si quidem fratres ibi degentes tam episcopi quam officialium ejus, sed et vicinorum, gratiam meruerunt, possentque amodo amicorum subsidio, per gratiam Dei et suam industriam, dilatari, nisi conatibus eorum tempestas ingruens obviaret. Sed licet vicini undique, qui munitiones custodiunt, ab eis saepe multa extorqueant, tamen pro viribus solliciti sunt Deo et domino suo sancto Remigio servare fidem, et vestris per omnia jussionibus obedire. Frater Absalon cum redditu vestro<sup>2</sup> desiderabat pertransire ad vos,<sup>3</sup> sed propter imminentia pericula, meo et fratri mei consilio, reversus est ad domum, cui, si abesset, desolatio imminebat. Canonem vero constitutum deposituit in manu vestri Ricardi, ut illum recipiatis de manu ejus, si forte Deus commodorem intermeandi dederit facultatem. Et quia malitia invalescit, ut oporteat<sup>4</sup> fratres qui in domo vestra sunt, urgente necessitate, post latrones et prædones per castella discurrere, ut<sup>5</sup> neuter corum interdum domi inveniatur, nobis, si placeret vobis et consilio vestro, videretur admodum expedire ut, etiam cum diminutione aliqua pensionis, mitteretis aliquem honestum et ad necessitates monasterii compositum fratrem, qui posset illis esse solatio, et in absentia aliorum adventantibus respondere, et sua praesentia testificari locum religionis titulo Domini consecratum. Nam si ibi multiplicior

<sup>1</sup> *humanitatem*, Z; *humilitatem*, L, G.

<sup>2</sup> *nostro*, L, G.

<sup>3</sup> *nos*, L, G.

<sup>4</sup> *oportet*, G.

<sup>5</sup> *ne*, O.

apparuerit religiosorum numerus, procul dubio major ab incolis domui<sup>1</sup> reverentia exhibebitur, et malefactorum improbitas facilius conquiescat.

## DCCLXXXII.

PETRUS BLESENSIS AD CANONICOS DE BELLO-VIDERE.

(Ms. CCCC. ; Pet. Bles. 27, ed. Goussainville.)

Carissimis fratribus et amicis suis canoniciis de Bellovidere magister P[etrus] Blesensis, Bathoniensis archidiaconus, salutem et dilectionem.

Eulogium  
on arch-  
bishop  
Thomas.

Decessit pastor animarum nostrarum, cujus obitum flere decreveram, sed recessit, non decessit; abiit, non obiit. Mors enim, per quam mirificavit Dominus sanctum suum, non est mors sed dormitio; portus mortis et porta vitæ, introitus in delicias cœlestis patriæ, in potentias Domini, in abyssum claritatis æternæ. Peregre siquidem profectus,<sup>2</sup> saceulum pecuniae secum detulit in plenilunio reversurus; ejus enim anima, dives meritis, recedens a corpore, in resurrectione generali et plena ad antiquum hospitium revertetur. Cum multas virtutes quasi merces varias in unum fasciculum comportaverit ad cœlestes nundinas profecturus, plena dierum vetula, mors sæculi scilicet, anus improba, litigiosa, querula, importuna, invida, inimica et subdola, cœpit revolvere sarcinulas ejus, et serupulosius explorare siquid esset in illo meritorum involuero quod ad ipsius dominium pertineret. Ipse autem, tanquam vir circumspectus et prudens, noluit vitæ suæ sustinere dispendium; diu enim desideraverat "dissolvi et esse cum Christo," et tunc permaxime suspirabat exire de corpore mortis

<sup>1</sup> *domui*, Z; *domini*, L, G.<sup>2</sup> *profecturus*, G.

hujus. Modicum itaque pulveris projecit in os vetulæ quasi vice tributi et nomine vinctigalis. Inde cœpit falsus ille rumor populariter evagari et passim plebe-scere, quia fera pessima devoravit Joseph. Tunica siquidem qua spoliatus est fallax nuntia mortis erat, Joseph enim vivit, et dominatur in tota terra Ægypti. Beata ejus anima, corruptibilibus exonerata exuviis, de pulvere hujus conversationis libera, evolavit in cælum. Assumpta est ab eo qui dicit: "Vado parare vobis " locum; iterum autem veniam, et assumam vos ad " meipsum." Consummatus in brevi explevit tempora multa; raptus est, ne malitia immutaret intellectum ipsius. Vocatus est in cælum,<sup>1</sup> quo mundus non erat dignus; nec est extincta lucerna hæc, sed flatu transitorio percussa est, ut luminosius splendeat, et jam, sub modio non abscondita, luceat omnibus qui in domo sunt. Visus est oculis insipientium mori, sed vita ejus abscondita est cum Christo in Deo; mors eum vieisse et absorbusse visa est, sed absorpta est mors in victoria. Desiderium cordis ejus tribuisti ei, Domine; diu enim militaverat tibi propter verba labiorum tuorum custodiens vias duras. Sane a primitivis adolescentiæ motibus<sup>2</sup> cœpit morum maturitate senescere, atque prurientes<sup>3</sup> carnalis insolentia motus vigiliis, jejuniis, disciplinis, cilicio, et jugis continentia balteo cohibere. Vocatus est itaque a Domino tanquam Aaron, ad dandam scientiam salutis plebi ejus, ut redderet<sup>4</sup> populum acceptabilem Domino sectatorem bonorum operum, et pararet<sup>5</sup> Domino plebem perfectam. Elegit eum Dominus in sacerdotem sibi, ut esset in populo ejus ductor et doctor, vitæ specula, poenitentia forma, et sanctitatis exemplum. Deus scientiarum dominus dederat ei linguam eruditam, et infuderat ei abundanter spiritum sapientiæ et intellectus, ut esset

<sup>1</sup> *cælum*, om. MS.<sup>2</sup> *moribus*, G.<sup>3</sup> *prurientes*, om. MS.<sup>4</sup> *reddere*, for *ut redderet*, MS.<sup>5</sup> *parare*, MS.

inter doctos doctior, inter sapientes sapientior, inter optimos melior, inter humiles socius, inter maximos major. Erat præco verbi Divini, tuba evangelii, amicus sponsi, columna cleri, oculus cæci, lingua muti, pes claudi, sal terræ, patriæ lumen, minister Altissimi, vicarius Christi, christus Domini. Tota conversatio ejus erat schola honestatis, morum ædificatio, et structura salutis. Erat in judicio rectus, in dispensatione industrius, in præcipiendo discretus, in loquendo modestus, in consilio circumspectus, parcissimus in cibo recipiendo in donando largissimus, in ira pacificus, in carne angelus, inter injurias mansuetus, timidus in prosperis, securissimus in adversis, in eleemosynas<sup>1</sup> effusus, in misericordiis totus. Erat religiosorum gloria, deliciæ plebis, timor principum, Deus Pharaonis. De isto possumus fiducialiter dicere et cantare quia post aurum non abiit, nec speravit in thesauris pecuniae, qui nec acceptor munerum, nec acceptator esse dignatus est personarum. Cæteri in eminentiæ cathedralis apicem sublimati statim curam carnis propensius agunt, circumspectius se dietant, non minus timent corporis ægritudinem quam gehennam, et in omnibus spatum vitæ productioris affectant. Iste vero, a primo suæ promotionis ingressu, summo desiderio appetebat finem vitæ, immo, ut verius loquar, vivendi principium. Nam, sicut<sup>2</sup> Salomon ait: "Cum consummaverit homo, " tunc incipit." Hujus enim vitæ transeuntis egressus ingressus est ad illam quæ nec<sup>3</sup> transit nec desinit vitam. A tenerioribus annis incipiens, singulis ætatisbus, quasi singulis diei horis, tanquam diligens cultor et strenuus in vinea Domini Sabaoth laboravit; et sic in consummatione sanctorum vitæ transitoriæ cursum clausit. Sane jamdiu, conversatione cœlestis et a corpore peregrinans, anhelabat ad illas cœlestes delicias temporalis vitæ transire compendio.

<sup>1</sup> *eleemosynas*, MS.; *eleemosynis*, G.

<sup>2</sup> *ut*, MS.

<sup>3</sup> *non*, G.

Ideo propositum et signum peregrinationis arripiens de torrente in via babit; propterea exaltatum est nomen ejus in patria. Sic domini et fratres nostri monachi cathedrales pupilli facti sunt absque patre. Deus autem, qui eduxit de mortuis Pastorem magnum ovium<sup>1</sup> in sanguine testamenti æterni, Dominum Jesum Christum, Ipse (ut verbo Moysi utar) provideat virum qui sit super<sup>2</sup> multitudinem hanc. Porro plurimi conqueruntur et impatientissime ferunt quod Christi tunica inconsutilis inter eos et episcopos terræ scissa est, nec tantum vacca et aries sed turtur et columba divisæ sunt et altrinsecus separatae. Ausa est irrumpere usque ad religionis professores magistra illa discordiæ, odii fomes et occasio scandalorum, præsumptuosa scilicet usurpatio seorsim et singulariter eligendi, ut, contempta et abjecta episcoporum et abbatum deliberatione communi, fieret electio clandestina et furtiva et consuetudini contraria, inimica legibus, damnata decretis, et moribus reprobata. Omnes cæteri, qui nunc injuriam et contemptum suum reputant eam quam monachi fecerunt electionem, in personam quæ nominata est sua vota libenter et umanimiter, sine omni scissura et scandalo, contulissent. Nunc autem vereor ne hæc electio (quod Deus avertat!) sit ejus dejectio, et hæc acquisitio umbraticæ libertatis convertatur ecclesiæ Christi in materiam servitutis. Sane pestis hæc et aliæ innumerabiles corpus ecclesiæ generalis hodie inficiunt et corrumpunt. Irruunt laici in sancta sanctorum, sanctuarii vero lapides disperguntur in capite omnium platearum. Convertuntur hodie claustra in castra<sup>3</sup> et fora, religiosi in ethnicos, pastores in lupos, lilium in spinam, aurum in scoriam, frumentum in lolium, vinum in acetum,<sup>4</sup> oleum in amurcam. Respiciat Dominus in faciem tes-

Disagreements as  
to election  
of a successor.

<sup>1</sup> *ovium*, om. MS.

<sup>2</sup> *frater* (for *super*), MS.

<sup>3</sup> *castra et*, om. MS.

<sup>4</sup> *acinum*, MS.

tamenti sui, et non det in conculcationem vineam quam plantavit dextera ejus, ecclesiam quam aquisivit in<sup>1</sup> sanguine suo. Suscitet spiritum Moysi et erigat cornu illius unicornis, episcopi illius unice summi et singulariter generalis, quatenus arripiat judicium manus ejus, ut<sup>2</sup> cornu suo<sup>3</sup> ventilet Syriam, intonet contra Edom, fulminet contra vitulos Bethel, contra idola Ægypti, contra pingues vaccas<sup>4</sup> Samariæ, contra sacerdotes Baal, contra pastores pascentes seipsos, contra judices qui condunt iniquas leges, contra canes mutos non valentes latrare, contra amphoram Zachariæ, contra vasa pastoris stulti, contra ambitionem Simonis Magi, contra tyrannidem sæculi et ambitionem claustrorum, contra prævaricantes, contra arrogantes, contra oppressores pauperum, contra turbatores ecclesiastice pacis, et fidei subversores.

## DCCLXXXIII.

ALEXANDER PAPA AD ALBERTUM ET THEODWINUM  
CARDINALES.

(G. Fol. 335 (from MS. Bodl. 603).)

A.D. 1173. Alexander episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis, Alberto tituli sancti Laurentii in Lucina et Theodwino sancti Vitalis, presbyteris cardinalibus, apostolicæ sedis legatis, salutem et apostolicam benedictionem.

Announcing the canonization of Thomas.

Quamvis nonnulla de mirabilibus illius sancti viri Thomæ, quondam Cantuariorum archiepiscopi, a plerisque, quibus fidem adhibere consuevimus et debe-

<sup>1</sup> in, om. G.<sup>2</sup> et, G.<sup>3</sup> ejus suo, MS. (seemingly two readings combined).<sup>4</sup> vaccas, om. MS. ("vaccæ pin-

" gues quæ estis in monte Samaria," Amos, iv. 1).

mus, ad audientiam nostram perlata fuissent, exspectavimus tamen testimonium vestrum, ut in eo canonizando liberius possemus procedere, cum super mirabilibus illius sancti viri per vos nos contigerit fieri certiores. Habito itaque testimonio litterarum vestrarum, in capite jejunii, multitudine clericorum in ecclesia consistente, illum sanctum solenniter canonizavimus, eumque glorioso martyrum collegio decrevimus conseribendum. Quoniam igitur super hoc non solum ecclesiae Anglicanae, sed et ipsis regibus ipsa scripta dirigimus, vestrae discretioni mandamus ut eadem scripta, per vos ipsos si fieri potest eisdem regibus assignetis, et scripta quæ monachis Cantuariensis et ecclesiae Anglicanae dirigimus assignari faciatis. Data Signiæ vi. Id. Martii.

Feb. 21.

## DCCLXXXIV.

ALEXANDER PAPA CAPITULO CANTUARIENSI.

(A. 359; C. 245; O. ii. 133; Z. v. 97; Lup. v. 92.)

Alexander episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis priori et monachis Cantuariensis ecclesiæ, salutem et apostolicam benedictionem.

Gaudendum est universitati fidelium de mirabilibus illius<sup>1</sup> sancti et reverendi viri Thomæ [quondam<sup>2</sup>] archiepiscopi vestri. Sed vos exinde<sup>3</sup> tanto ampliori gaudio debetis exultatione repleti, quanto ipsius miracula oculata fide saepius intuemini, et ejus sacratissimo corpore ecclesia vestra specialius meruit illustrari. Nos autem, considerata gloria meritorum quibus in

Canonization of Thomas.

<sup>1</sup> *ipsius*, O.<sup>2</sup> *quondam*, C; om. L.<sup>3</sup> *e tanto ampliori gaudio*, C;  
*exinde ampliori tanti gaudii . . . exhibitione* (*exhibitione*, V), L; *ex-*

*inde tanto ampliori gaudio debetis exultatione*, O; A is as the text, but with *exhibitione* for *exultatione*.

vita sua magnanimitter claruit, et de miraculis ejus<sup>1</sup> non solum communi et celebri fama, sed etiam dilectorum filiorum nostrorum<sup>2</sup> Alberti<sup>3</sup> titulo<sup>4</sup> Sancti Laurentii in Lucina, et Theodwini,<sup>5</sup> titulo Sancti Vitalis, presbyterorum cardinalium, et sedis apostolicæ legatorum, et aliarum plurium personarum testimonio certitudinem plenam habentes, præfatum archiepiscopum in capite jejunii, multitudine clericorum ac laicorum præsente in ecclesia, deliberato cum fratribus nostris consilio, solemniter canonizavimus, et<sup>6</sup> eum decrevimus sanctorum martyrum<sup>7</sup> collegio annumerandum; vobis<sup>8</sup> et universitati fidelium de Anglia apostolica auctoritate mandantes, ut natale<sup>9</sup> ejus, die quo vitam suam gloriosa passione finivit, annis singulis cum veneratione debita celebretis. Quoniam igitur dignum est, et vobis plurimum expedit, ut sanctum corpus ejus cum ea qua decet reverentia et honore condatur, discretioni vestræ per apostolica scripta mandamus, quatenus corpus ejus devote et reverenter, facta solemni processione, aliquo præcipuo<sup>10</sup> die, congregato clero et populo, in altari honorifice recondatis, aut ipsum in aliqua decenti capsâ ponentes, prout convenit, elevetis in altum, et patrocinium ejus, pro salute fidelium et pace universalis ecclesiæ, satagatis apud Dominum vestris piis orationibus impetrare. Datum<sup>11</sup> Signiæ<sup>12</sup> iii. Idus Martii.

<sup>1</sup> *ejus*, om. C.<sup>2</sup> *nostrorum*, C; om. L.<sup>3</sup> *Abbatis* (for *Alberti*), O.<sup>4</sup> *titulo*, C; *tituli*, O, L (here and below).<sup>5</sup> *Theodb.*, C.<sup>6</sup> *eum*, L; *et eum*, V, O, A.<sup>7</sup> *matrum*, C.<sup>8</sup> *itaque*, ins. C, with *mandamus*, below, C.<sup>9</sup> *natale . . . die*, O, A; *natalem diem*, C; *natali die*, L.<sup>10</sup> *precipio*, A.<sup>11</sup> *Data*, Z.<sup>12</sup> *Siquine*, V; *Signine*, O, A.

## DCCLXXXV.

ALEXANDER PAPA CLERO ET POPULO TOTIUS ANGLIE  
DE CANONIZATIONE SANCTI THOMÆ.

(O. ii. 328; C. 246; Z. v. 98; Lup. v. 93; Thom. 266; Rymer, i. 29.)

Alexander<sup>1</sup> episcopus, servus servorum Dei, venerabilibus fratribus archiepiscopis, episcopis, et dilectis filiis aliis ecclesiarum prælatis, et universo clero et populo per Angliam constitutis, salutem et apostolicam benedictionem.

Redolet Anglia fragrantia et virtute [miraculorum<sup>2</sup> Canonization of Thomas.] signorum quæ, per merita illius sancti et reverendi<sup>3</sup> viri Thomæ quondam Cantuariensis archiepiscopi, omnipotens Deus operatur, et universa lætatur ubique fidelium Christianorum<sup>4</sup> religio pro eo quod Ille, qui est mirabilis et gloriosus in sanctis, sanctum suum post mortem clarificavit, ejus vita laudabilis multa fulsit<sup>5</sup> gloria meritorum, et tandem martyrio consummata est certaminis gloriosi. Quamvis autem de sanctitate ipsius dubitare non possit qui ejus [vitam<sup>6</sup>] et laudabilem conversationem attendit, et gloriosam considerat passionem, voluit tamen Salvator ac<sup>7</sup> Redemptor noster ejus sanctitatis insignia [post<sup>8</sup> mortem suam] magnificis irradiare miraculis, ut qui pro Christo, insuperabilis virtutis constantia, necessitates et pericula pertulit, sui laboris et certaminis in æterna beatitudine cognoscatur ab omnibus perceperisse<sup>9</sup> triumphum. Nos vero,<sup>10</sup> auditis innumeris<sup>11</sup> et magnis miraculis quæ jugiter per sancti

<sup>1</sup> Alexander . . . benedictionem, om. O, L.

<sup>2</sup> miraculorum et, O.

<sup>3</sup> reverendi, O, C, A; venerandi, L.

<sup>4</sup> Christianorum, C; Christiana, A, L.

<sup>5</sup> fulget, C.

<sup>6</sup> vitam, C; om. A, L.

<sup>7</sup> et, C; ac, A, L.

<sup>8</sup> post mortem suam, C; om. A, L.

<sup>9</sup> suscepisse, C.

<sup>10</sup> autem, O, C; vero, L.

<sup>11</sup> universis, C; innum eris, A, L.

illius viri merita fieri universitas narrat fidelium, et super his, non sine magno gaudio, per dilectos filios<sup>1</sup> nostros Albertum titulo<sup>2</sup> Sancti Laurentii in Lucina, et<sup>3</sup> Theoduinum titulo Sancti Vitalis presbyteros cardinales, atque<sup>4</sup> apostolice sedis legatos, qui eadem miracula tanto<sup>5</sup> perspicacius didicerunt quanto amplius<sup>6</sup> sunt loco vicini, præcipue certiores effecti, et plurimi<sup>7</sup> aliarum<sup>8</sup> personarum testimonio fidem, sicut debuimus, adhibentes, prædictum archiepiscopum solemniter in ecclesia, magno ibidem clericorum et laicorum collegio præsente, in capite jejunii, deliberato fratrum<sup>9</sup> nostrorum consilio canonizavimus, ipsumque decrevimus sanctorum catalogo adscribendum. Universitatem itaque vestram monemus, et auctoritate qua fungimur [vobis]<sup>10</sup> districte præcipimus, ut natale<sup>11</sup> prædicti gloriosi martyris die passionis suæ solemniter annis singulis celebretis, et apud ipsum votivis orationibus satagatis [peccatorum<sup>12</sup>] veniam promereri; ut qui pro Christo in vita exsilium, et in morte virtutis constantia passionis martyrium pertulit, fidelium jugi<sup>13</sup> supplicatione pulsatus pro nobis<sup>14</sup> apud Deum<sup>15</sup> intercedat. Datum Signiae iiiii.<sup>16</sup> Idus Martii.

<sup>1</sup> *filios*, C (cf. Ep. 783); *fratres*, A, L.

<sup>2</sup> *titulo*, C; *tituli*, A, L, Z.

<sup>3</sup> *et*, O, C; om. Z, L.

<sup>4</sup> *atque*, L; om. C.

<sup>5</sup> *tanto*, om. L.

<sup>6</sup> *amplius*, om. A.

<sup>7</sup> *plurimi*, L.

<sup>8</sup> *aliarum*, om. O.

<sup>9</sup> *nuper* (for *fratr. nostr. cons.*), C.

<sup>10</sup> *vobis*, C; om. L.

<sup>11</sup> *natale . . . die*, A, C; *natalem diem*, Z, L (cf. Ep. 784).

<sup>12</sup> *peccatorum*, C; om. A, Z, L.

<sup>13</sup> *vulgi*, O.

<sup>14</sup> *nobis*, A, O, C; *vobis*, L.

<sup>15</sup> *Dominum*, L.

<sup>16</sup> *quarto*, A, V, Z, L; *tertio*, C; om. O.

## DCCLXXXVI.

ALEXANDER PAPA AVERSANO EPISCOPO DE<sup>1</sup> CANONIZA-  
TIONE SANCTI THOMÆ.<sup>a</sup>

(O. ii. 322; A. 361; Z. v. 99; Lup. v. 94.)

Qui vice beati Petri apostolorum principis supremum in ecclesia<sup>2</sup> Dei, licet<sup>3</sup> immeriti, locum obtinemus, ex injuneto nobis apostolatus officio, gloriosissimum martyrem Thomam, quondam Cantuariensem archiepiscopum, qui pro justitia Dei et ecclesiae decertavit usque ad mortem, et veluti supra firmam petram fundatus, a verbis impiorum non timuit, tanto studiosius in terris venerari debemus, quanto certius, meritis ipsius exigentibus, eum constat inter exsultantium<sup>4</sup> sanctorum choros æterna felicitate lætari. Audisti siquidem, et maxima pars orbis, divina gratia revelante, cognoscit, qualiter<sup>5</sup> omnipotens Dominus, qui mirabilis et glori- sus est in sanctis suis, eum,<sup>6</sup> potentia virtutis sua, a die qua per martyrii palnam ccelos (sicut indubitanter credimus) victor introivit, magnifice in terris glorificavit, et sub nomine ipsius multa quotidie miraculorum signa non cessat operari. Unde [et<sup>7</sup>] nos, deliberato consilio cum fratribus nostris, post multam sollicitationem archiepiscoporum et<sup>8</sup> episcoporum, et præsertim commonitione dilectorum filiorum nostrorum, Alberti tituli sancti Laurentii in Lucina, et Theodini tituli

<sup>1</sup> de . . . Thomæ, O; om. A, L.

<sup>2</sup> ecclesiam, O.

<sup>3</sup> licet, om. O.

<sup>4</sup> exsultantium, A, O, Z; exulan- tium, L.

<sup>5</sup> qualiter . . . Dominus, O, Z;

om. L.

<sup>6</sup> eum, A, Z; cum, L.

<sup>7</sup> et, L; om. O, A, Z.

<sup>8</sup> et, O, A, Z; om. L.

sancti Vitalis, presbyterorum [cardinalium,<sup>1</sup>] qui exinde veritatem plenius investigaverant et visu et auditu cognoverant, ipsum canonizavimus, et<sup>2</sup> in catalogo sanctorum connumerantes, diem passionis suæ, proximo post festum sanctorum Innocentum die, ad honorem Dei singulis annis solemniter celebrandam, et inter sanctorum martyrum festivitates connumerandam, esse constituimus; et eam per prædictos cardinales, nec non et per archiepiscopos et episcopos, tam in Anglia quam in Gallia,<sup>3</sup> nec non et in aliis regionibus constitutos præcepimus devotissime celebrari. Quia igitur quod a sacrosancta Romana ecclesia, quæ ab ipso Domino caput est et magistra omnium ecclesiarum constituta, tam sancta constat et provida deliberatione ordinatum, ab universis Christi fidelibus cum magna est veneratione observandum, fraternitati tue per apostolica scripta mandamus, quatenus solemnitatem prænominati martyris annuatim cum magna veneratione celebres, et a parochianis<sup>4</sup> tuis præcipias generaliter celebrari, eos studiose commonens, ut ad ipsius sancti venerationem ita ferventer<sup>5</sup> intendant, quod, meritis ejus intervenientibus, Redemptoris sui gratiam sibi valcent indeficenter comparare. Ad hæc præsentium tibi auctoritate injungimus, ut fratribus nostris comprovincialibus episcopis ex parte nostra significes te istud a nobis mandatum suscepisse, et eos ad celebrandam illius pretiosi martyris festivitatem invites attentius et horteris, ita quod ipsi ad hoc per studium et sollicitudinem tuam vchementius accendantur, et eam faciant a suis parochianis annuatim cum magna devotione observari.

<sup>1</sup> *cardinalium*, om. A.

<sup>2</sup> *et*, om. O.

<sup>3</sup> *quam in Gallia*, A, O, Z; om. L.

<sup>4</sup> *parrochinianis*, A.

<sup>5</sup> *ferventer*, O; *frequenter*, A, Z,

L.

## DCCLXXXVII.

ALEXANDER PAPA ALBERTO ET THEODINO<sup>1</sup> CARDINALIBUS DE<sup>2</sup> RECONCILIATIONE CANTUARIENSIS ECCLESIAE.

(A. 362; O. ii. 327; Z. v. 100; Lup. v. 95; G. Fol. 334.)

Mandamus vobis quatenus ecclesiam Cantuariae faciat Order for  
tis reconciliari, ita tamen ut sacramentum pristinæ reconciliation  
dedicationis non debeat iterari, sed, sicut solet fieri in Canterbury  
ecclesia beati Petri, tantum aqua benedicta aspergatur. cathedral.  
Bene valete.

## DCCLXXXVIII.

ALBERTUS ET THEODINUS<sup>3</sup> CARDINALES ODONI<sup>4</sup> PRIORI  
ET CONVENTUI CANTUARIÆ.

(O. ii. 41; A. 363; Z. v. 101; Lup. v. 96; G. Fol. 386.)

Letamur nos, laetatur et quæ audit congregatio uni- For re-  
versa justorum, quod mortem sanctæ memoriae Thomæ, consecra-  
tion of quondam archiepiscopi vestri, ita in conspectu suo the cathe-  
Deus pretiosam ostendit, et venerandam ejus memoriam dral.  
tot miraculis illustravit, ut odor unguentorum ipsius  
jam fere per totum ecclesiae corpus se diffundat, et  
virtus ejus in oriente et occidente communiter præ-  
dicetur, ita ut qui felicibus illius actibus dum viveret  
invidebant,<sup>5</sup> nunc casibus humanis eo exempto,<sup>6</sup> et ad  
supernorum societatem (ut credimus), fide ac zelo  
sacerdotali promerente, translato, venerentur virtutem  
ipsius, et Ei qui facit mirabilia magna solus gratiarum

<sup>1</sup> *Theodeberto*, L.

<sup>2</sup> *de . . . ecclesiæ*, in margin, V; om. O. A.

<sup>3</sup> *Theodebertus*, L.

<sup>4</sup> Z gives this as addressed to the

convent, with *Similiter Odoni priori* interl.

<sup>5</sup> *et, ins. L.*

<sup>6</sup> *exemplo* (omitting *eo*), O.

referant actiones. Quia igitur videtur idoneum, ut cum magnalia, quæ facta sunt<sup>1</sup> apud vos, populorum turba decantet, et gratiarum actio et vox laudis resonet in communc, ecclesia vestra, quam tanto munere gratia divina donavit, sub atrocitatis obtentu diutius non debeat a conditoris laude cessare, reddentes vobis<sup>2</sup> mutuae salutationis alloquium, et petitioni vestræ dævoto concurrentes assensu, fraternitati vestræ mandamus quatenus, convocatis episcopis et abbatibus provinciae vestræ qui vobis ad hoc idonei visi fuerint, cum solemnitate<sup>3</sup> congrua, adhibito solemnitatis<sup>4</sup> ecclesiasticæ, sicut majoribus visum fuit, moderamine, denuo ecclesiam vestram consecretis. Si quid minus fuerit<sup>5</sup> solemnitatis, divinorum miraculorum poterit illustratione suppleri. Nos sane, si aliquid fuerit quod ad profectum vestrum et ecclesiae vestræ facere valeamus, quantum cum Deo poterimus, libenti animo faciemus.<sup>6</sup>

## DCCLXXXIX.

ALBERTUS ET THEODWINUS CARDINALES AD CLERICOS  
ET MONACHOS VACANTIUM ECCLESIARUM.

(R. de Diceto.<sup>a</sup>)

Albertus et Theodinus, presbyteri cardinales et apostolicæ sedis legati, dilectis in Christo fratribus clericis et monachis vacantium ecclesiarum in Anglia, oculos habere semper ad Dominum.

<sup>1</sup> sunt, A, L; om. O, O\*, Z.

<sup>5</sup> fuerit, om. I.

<sup>2</sup> nobis, L.

<sup>6</sup> Te Deum laudamus is added

<sup>3</sup> solemnitate . . . adhibito, O,

in V and O\*, seemingly as a con-

O\*, A; om. L.

clusion to the whole body of letters,

<sup>4</sup> solemnitate, V.

not to this particular epistle.

<sup>a</sup> Vol. i. pp. 366-7. "This | " not appear in the Becket corre-  
" letter," says Dr. Stubbs, "does | " spondence."

Inspirante Illo a quo bona cuncta procedunt, inductus est dominus rex ut ecclesiæ vestræ secundum Deum eccleriter ordinentur. Mandamus itaque vobis ut, remotis contentionibus et diversis partium studiis, cum bona-  
rum et religiosarum consilio personarum, de personis quæ a sacris canonibus nullatenus respuantur, electiones facere maturetis, et taliter in tam necessario negotio procedatis, ut et Deus in omnibus honoretur, et saluti animarum vestrarum ac paci regni utiliter videatur esse provisum. Nos sane, in procinctu itineris consti-  
tuti, brevi pagina caritatem vestram ad id quod expe-  
dit duximus commonendam; vos intendite ut, per pri-  
vatam commotionem aut gratiam alicujus, ecclesiastica  
utilitas non debeat impediri.

Directing  
the elec-  
tion of  
bishops for  
the vacant  
sees.

## DCCXC.

HENRICUS ANGLORUM REX AD ALEXANDRUM PAPAM.

(C. 298; G. Fol. 489.)

Domino papæ dominus rex.

Novit ecclesia Romana ex longo temporis tractu quantam libertatem antecessores nostri circa institu-  
tiones ecclesiarum habuerint; quam nos, intuitu Dei et precum vestrarum interventu, secundum admoni-  
tiones venerabilium virorum Al[berti] et Th[eodwini]  
legatorum vestræ sanctitatis, ad æquitatem canonice  
moderationis temperavimus. Impræsentiarum itaque liberam electionem ecclesiæ Anglicanæ annuimus, ut quæ amplius quam vellemus variis impedimentis desolata pastoribus elanguit, uberiori gratia nostræ liberalitatis indulta libertate respiret. Delata igitur ad nos electione Badoniensis ecclesiæ, communicato consilio episcoporum nostrorum, et modum et ordinem electionis canonice<sup>1</sup> processisse cognoscentes, electi

Freedom  
of election  
to bishop-  
ricks  
granted.

<sup>1</sup> canonice, G. (The MS. may be interpreted in either way.)

personam,<sup>a</sup> honestate morum et litteraturæ perspicuam, vestræ discretioni commendare dignum duximus. Et quamquam ex longa conversatione inter vos habita vobis ipse præcipue innotuit, qui et multiplici testimonio vestræ sanctitatis apud nos probabilis exstitit, pro eo tamen quanta possumus precum instantia supplicamus, quatenus eum talem habeatis, qualem eum nobis habendum sæpius prædicastis. Provideat igitur vestra sanctitas, ne invidia nominis nostri efficiat quominus debitam assequatur consummationem quod hactenus tanta sinceritate processit.

## DCCXCI.

PETRUS BLESENSIS AD ANONYMUM QUENDAM.

(MS. CCCC. Pet. Bles. 45.)

Excusatio episcopi qui peccaverat ignoranter.

Vindication of the  
arch-deacon of  
Salisbury,  
elected to  
the see of  
Bath.

Arguitis et damnatis R[eginaldum] Bathoniensem electum, tanquam beati Thomæ martyris persecutor fuerit et occisor. Scitis equidem quam periculosum sit homini innocentî notam tanti criminis inurere, et adversus innoxium detestabilem suscitare infamiam; quam cum abolere volueritis, ipsius excusum non poteritis cohibere. Scio quia martyrem dilexit ex corde, et inter desiderabilia hujus mundi fuit in votis ejus quandoque præcipuum familiaritati et obsequio martyris adhærere. Beatus siquidem martyr suspenderat patrem suum episcopum Saresberiensem, nec mirum eo tempore videbatur si filius, afflito<sup>1</sup> patri compatiens, quandoque durius aut minus consulte de sancto martyre loquebatur. Nam et “nos<sup>2</sup> insensati

<sup>1</sup> afflictio, MS.| <sup>2</sup> nos, om. MS.

\* Reginald, archdeacon of Salisbury.

“vitam ipsius putabamus insaniam et finem illius Sapient.  
“sine honore; sed computatus est inter filios Dei, et v. 4, 5.  
sors illius inter electos est.”<sup>1</sup> Quicquid faciebat cari- Change of  
tatis obtenu et zelo justitiae, in crimen odii et invidiae opinion as  
vertebatur; sed e contra, quicquid machinabatur ad ejus arch-  
infamiam humana malitia, eidem convertebat Dominus bishop.  
ad coronam. De ipso capite nostro, Jesu Christo, dicit  
Isaias, “Nos putavimus eum leprosum, et percussum  
a Deo, et humiliatum”; et nos quidem pretiosissimum  
Christi membrum leprosum reputavimus et abjectum  
. . . . . Si ergo Bathoniensis electus, sicut et nos  
omnes, vitam martyris quandoque habuit in derisum,  
si patri suo beneficium relaxationis obtainere curavit,  
non est quod ei debeat imputari ad crimen. Sed etsi  
adversus eum deliquit in aliquo, eum excusabilem  
ignorantia facit. . . . .

Consul⁹ igitur, frater, et exhortor in Christo ut  
cessemus a verbis etiam ad rem non pertinentibus;  
cumque futuri sint primi novissimi et novissimi primi,  
credo quod vos præcedet ad vitam quem novissimum  
reputatis.

DCCXCI.

GILEBERTUS LONDONIENSIS EPISCOPUS AD HENRICUM  
ANGLORUM REGEM.

(C. 395; G. Fol. 269.)

Domino regi dominus Londoniensis, salutem et amoris  
intimam de ipsis cordis sui medullis affectionem.

Vestræ, domine, celsitudini scribere tardavi, quia Disavowal  
quæ de ecclesiis regni vestri gesta sunt, vobis, prius- of aspiring  
quam possem scribere, per nuntios justitiae vestræ to the  
manifestata fuisse cognovi. Nunc autem scribo vel primacy.

? est, om. MS.

sero, et ob Dei misericordiam supplex obsecro, ne mihi detrahentibus acquiescatis, ne monachis Cantuariensibus in his quæ maligna loquuntur adversum me, fidem aliquatenus habeatis. Aiunt enim me ad archiepiscopatum Cantuariensem ambire, et ob hoc electiones quas de aliis faciunt modis omnibus impedire. Novit Ipse qui veritas est, nullum horum verum esse. In promotione mea prima Cluniaci prior quidem<sup>1</sup> sum constitutus in ordine, dehinc prior Abbatis-Villæ, hinc abbas Glocestriæ, post episcopus Herefordiensis, hinc translatus Londoniam.<sup>2</sup> Confidenter assero quod ad nullum horum ambivi, quorum tamen unumquodque, permittente Deo, consequenter obtinui. In secretis itaque cordis mei dico Domino Deo meo, quod sufficit mihi gratia sua; dico et vobis, domino meo carissimo, quod sufficit<sup>3</sup> mihi in his indulta a vobis benignissime gratia vestra. Avertat a me Dominus hanc cupiditatem. Avertat a vobis Omnipotens assensum in hoc præbendi omnimodo voluntatem.

Difficulties  
as to elec-  
tion of  
an arch-  
bishop.

Si vero electiones suas aliquatenus impediui, hinc potestis advertere. Primo de domino Baiocensi actum est. Quod episcopis regni vestri licet grave videretur, omnes tamen, opem ferente Domino, ad hoc induxi, ut in ipsum assentirent, ipsumque suspicere parati essent. Soli monachi respuerunt quod vos præcipue velle cognoverunt.<sup>4</sup> De Beccensi postmodum actum est. Quod licet gravissimum omnibus regni episcopis videretur, multa tamen instantia et industria obtinui, ut in ipsum assentiendo suæ præjudicarent voluntati. Ad ultimum, ad abbatem de Cereseio decursum est. Quod licet et episcopis et omnibus terræ vestræ abbatibus, omnibusque regni vestri personis non solum grave videretur, verum et indignissimum, ego tamen,

<sup>1</sup> *quidam*, C; *quidem*, G.

<sup>2</sup> *Londonia*, G. (The termina-  
tion is conjectural.)

<sup>3</sup> *sufficienter*, G.

<sup>4</sup> *cognoverint*, G.

ne pax ecclesiæ turbaretur, nec quam desiderabatis electio ulterius differretur, etsi cum multa ira et indignatione omnium tandem tamen obtinui, ut, si monachi Cantuarienses in electionis pronuntiatione episcopis regni vestri, vel modicam, exhibere voluissent reverentiam, in ipsum acquiescerent, et, ne vester adversus eos turbaretur animus, rem hoc fine terminari<sup>1</sup> permitterent. Verum hi sibi omnia usurpantes, et episcopos omnes a consilio, et electione, et electio-nis pronuntiatione severius excludentes, quod cum aliquantula modestia agentes tunc obtainere potuerunt, nimia utentes obstinatio ulterius differri compulerunt. Qua in re, si placet, honori vestro consultite, diligenter attendantes quid vobis magis expediat, an monachis totum ascribere, qui vobis nec hominio tenentur affectu nec fidelitate, aut in eligenda maxima persona regni vestri, reverentiam aliquam episcopis attribuere, qui vobis aut hominio aut fidelitate obligati, honorem vestrum in Deo conservare duplice necessitate tenentur obnoxii. Bonum est itaque si placet, ut rigorem monachorum, quem tot[um]<sup>2</sup> de humilitate vestra concipiunt, ea qua scitis modestia et sapientia temperetis, et ad aliquam, si placet, regni vestri personam ipsorum consilium revocetis, et salvo jure utriusque partis, in posterum de prima voce in electione habenda, cum de eo agi fuerit opportunum, electionem ipsam per priorem et aliquem episcoporum simul, aut alio quocumque modo quod Deus vobis et consilio vestro revelaverit, pronuntiari faciatis; ut per sapientiam vestram pacificato statu ecclesiæ, nebulam quæ ex dissensione hac regno vestro adhuc impendet, gratiam præstante Domino, prorsus evacue-tis.

---

<sup>1</sup> terminare, G. (The last letter is cut off by the binder of the MS.) | seems to have been cut short in binding.)

<sup>2</sup> quæ tot, G. (The last word

## DCCXCIII.

ARNULFUS LEXOVIENSIS EPISCOPUS AD ALEXANDRUM  
PAPAM.

(J. 68; Arnulf. 65.)

Profes-  
sions of  
devotion  
to the  
church.

Felicem me et omni donatum beatitudine judicarem si, vel semel adhuc, me ad videndam faciem vestram bonitas divina perduceret, ut desiderantibus oculis vultus vestri serenitas illucesceret, et ariditatem meam copiosior de proximo benedictionis vestræ rigaret ubertas. Sed me tum<sup>1</sup> proiectior aetas, tum fortuitæ debilitatis incommodum, tum ipsa reddit locorum distantia desperatum, quia ad tot peragrandas regiones forte nec tempus spatium nec potentiam debilitas indulgeret. Facio interim quod possum, et remoto corpore semper vobis instantia sollicitæ devotionis assistit, et ad status vestri prosperitatem et pacem sanctæ Romanæ ecclesiæ perquirendam in omni loco, quoties refulget occasio, promptus et fidelis occurro. Siquidem in omnibus vestra me semper et prædecessorum vestrorum gratia fecit<sup>2</sup> et beneficentia debitorem, nihilque mihi molestius est quam quod omne quod possum ad debitas gratiarum non sufficit actiones. Verum quanto merita mea minora sunt, tanto animus ad obsequendum propensior est, tanto obnixior ad agendum, ut scilicet impotentiae defectum devotio suppleat, quæ, ubique sincera est rectiore judicio quolibet opere debet acceptior aestimari. Viderunt hoc legati vestri quoscumque ab initio ad partes nostras vestra destinavit auctoritas, fidemque et diligentiam meam evidentibus rerum argumentis experti sunt, sicut etiam litteris eorum qui novissime venerunt vestræ potuit innotescere majestati. Siquidem cum ea propter

The  
writer's  
services  
during the  
late lega-  
tion.

<sup>1</sup> *tum*, J; *cum*, G.

| <sup>2</sup> *fecit*, J; *facit*, G.

quæ venerant ad miserabilem scissuram negotia declinassent, et omnes qui intercesserant, desperata concordia, discessissent, ego tandem fervore caritatis ulti solus accessi, omnibusque cum legatis vestris utili examinatione et provida pertractatis, principem nostrum jam revertentem in Angliam de ipso itinere revocavi, ipsumque ad bonum pacis, per ministerium meum, divina benignitas inclinavit. In quo visa est omnibus insperatum divina bonitas<sup>1</sup> operata miraculum, quod tantus princeps a tanto indignationis et iracundiae motu ad opera pacis humilitatisque conversus est, seque legatis vestris, pro reverentia Dei et gratia vestra, tractabilem exhibuit, et præsttit obsequentem, sicut de litteris ipsius et eorum vestra experientia recognovit. Profecto, si in eo quod ibi factum est honorem ecclesiae Dei vestrumque vobis placuerit aestimare proventum<sup>2</sup> magnum est, immo maximum, quod fecistis, si fuerit qui exsecutioni mandare et effectui mancipare procuret. Quod sane jam non erit difficile reputandum, quia operante pro ecclesia sua Spiritu Sancto tantæ tunc principem sinceritas devotionis astrinxit, ut nulla eum pœnitentia, nulla possit impudentia revocare. Nec ego hæc ad jactantiam, vel ut mea videar merita prædicare, recenseo; sed desiderabile mihi est ut studium meum, tot approbatum indiciis, a memoria vestra non excidat, sed pristina mihi semper apud majestatem vestrarum gratia perseveret, ut in novissimis diebus meis, ad quos me senectutis necessitas odiosa perducit, fortius mihi semper in opportunitatibus manus vestræ protectionis assistat, nec quietem meam vexationibus concuti, nec ecclesiam meam malignitate qualibet sua patiamini justitia defraudari, ut ego eam in eo statu conservare valeam ad quem ipsam, per merita vestra Domino<sup>3</sup> cooperante, perduxì, ut moriens, de paupere divitem, de obscura,

<sup>1</sup> *bonitas, J; pietas, G.*<sup>2</sup> *proventum, J; profectum, G.*<sup>3</sup> *Domino, J; Deo, G.*

possim relinquere gloriosam. Ad quod sanc complendum, quia per me non valeo temporis obstantis malitia pervenire, ad solitum vestræ benignitatis auxilium et sanctæ Romanæ ecclesiæ præsidium singulare, in omni semper opportunitate convertor, quia vos expertus sum in omni semper petitione propitium, et in expugnandis difficultatibus meis penitus efficacem. Latorem ergo præsentium, magistrum Gislebertum, quem mihi tum<sup>1</sup> honestas, tum scientia, tum etiam beati Thomæ Cantuariensis archiepiscopi ulterior qua eum complectebatur gratia commendavit, ad pedes vestræ dirigo sanctitatis, ut per eum vobis veritas et justitia negotiorum nostrorum plenius innotescat, et epistolæ brevitatem commodius sermo vivus<sup>2</sup> instauret. Rogo itaque ut ipsum bonitas vestra ea qua me et meos semper consuevistis benignitate suscipiat, et diuturnitati negotiorum nostrorum finem curetis imponere, super quibus a vobis primos, secundos, et tertios judices jam accepi; sed tam spes mea quam eorum cognitio multis artibus est elusa, ne possem usque ad audientiam etiam pervenire. His autem qui ex parte mea vobis iste dixcrit, fidem indubitatam habere poteritis, quia sacrilego majus est attentare etiam vestrā in aliquo fallere sanctitatem.

<sup>1</sup> *tum*, J; *cum*, G.

| <sup>2</sup> *vivus*, J; *unius*, G.

Gilbert (de  
Glanvill?)  
recom-  
mended.  
See vol. iii.  
526.

## DCCXCIV.

RICARDUS CANTUARIENSIS ARCHIEPISCOPUS AD RICARDUM WINTONIENSEM, GALFRIDUM ELIENSEM, ET JOANNEM NORWICENSEM EPISCOPOS.<sup>a</sup>

(Pet. Bles. 73; Trivet, Annals, p. 82.)

Ricardus Dei gratia Cantuariensis archiepiscopus, totius Angliae primas et apostolicæ sedis legatus, venerabilibus et dilectis in Christo fratribus R[icardo] Wintoniensi, G[alfrido] Eliensi, Jo[anni] Norwicensi episcopis, salutem et salubre consilium.

In ecclesia Anglicana damnosa omnibus et omnino Evils  
damnanda consuetudo invaluit, quæ, nisi per industriam arising out  
vestram fuerit omnino sublata de medio, in enorme of the  
totius cleri dispendium vehementer exerescit. Si ties.  
Judæus aut laicorum vilissimus occiditur, statim sup-  
plicio mortis addicitur interfector; si quis vero sacer-  
dotem vel clericum minoris aut majoris status occiderit,  
ecclesia sola excommunicatione contenta, aut (ut verius  
loquar) contempta, materialis opem gladii non requiret.  
Scitis quidem quod a Domino dictum est Moysi,  
“ Maleficos non patieris vivere;” et, apostolo teste,  
“ Princeps gladium habet ad vindictam malefactorum,  
“ laudem vero bonorum;” sed et Dominus dicit: “ Qui  
“ vos tangit, me tangit;” et per prophetiam:<sup>1</sup> “ Nolite,”  
inquit, “ tangere christos meos.” Ubi igitur potest

<sup>1</sup> prophetam?

\* This letter is given on account of its bearing on the great controversy which had arisen between the ecclesiastical and the civil authorities during the primacy of the writer's predecessor. The bishops addressed are the same persons

who are known in the earlier correspondence as Richard of Ilchester, archdeacon of Poitiers; Geoffrey Ridel, archdeacon of Canterbury; and John of Oxford dean of Salisbury, respectively.

maleficium immanius et execrabilius inveniri, quam  
grassari in christos Domini, et in populum acquisitionis libera impunitatis audacia gladium exercere? Accepta mihi esset sententia excommunicationis in talibus, si timorem homicidis incuteret. Sed, culpis nostris exigentibus, gladius Petri rubigine obductus est, et quia non potest incidere, datus est in contemptum. Si capra, si ovicula, furto sublata sit vel occisa, in hujus rei auctorem, si lateat, sententia excommunicationis emittitur; convictus vero aut confessus furcarum patibulo deputatur. Porro clerici vel episcopi occisores Romam mittuntur, euntesque in deliciis cum plenitudine apostolice gratiae et majore delinquendi audacia revertuntur. Talium vindictam excessuum dominus rex sibi vindicat, sed nos eam nobis damnabiliter reservamus, atque, liberam præbentes impunitatis materiam, in fauces nostras laicorum gladios provocamus. Ignominiosum est quod pro capra vel ovicula gravior, pro sacerdote occiso poena remissior irrogatur. Sed his et deterioribus digni sumus, qui jurisdictionem alienam et nobis omnino indebitam ambitione temeraria usurpamus. Nam et in corpore decretorum et in epistola ad Romanos haec verba nos legisse meminimus: "Sunt quædam enormia flagitia" "quæ potius per mundi judices quam per rectores<sup>1</sup>" "et judices ecclesiarum judicantur; sicut est cum "quis interficit pontificem apostolicum, [episcopum,]" "presbyterum, sive diaconum. Hujusmodi reos reges "et principes mundi damnant." Omnis equidem justitia ideo exercetur, ut debita quiete gaudeat innocentia et malignantium temeritas refrænetur. Verumtamen in hac jurisdictione maledicta, quam ambitiose et superbe præsumimus, Deum offendimus et dominum regem, viamque in clericos malignandi tutissimam laicis aperimus. Nuper apud Wintoniam sacerdos, litteraturæ

Haymo,  
ap. Gra-  
tian. II.  
xxiii. 5, 39.

<sup>1</sup> *antistites et rectores*, Grat.

I    <sup>2</sup> *vindicantur*, Grat.

commendabilis et conversationis honestæ, malitiose occisus est a Willelmo Frechet et uxore ejus, nec illi maleficium diffitentur. Prompti sunt ergo curiam adire Romanam; nam confidit in ea cor viri sui, atque in specie et pulchritudine sua intendit prospere procedere, et de lenocinio uxoris in via, præter absolutionis beneficium, fructus uberioris manipulos reportare. Vos ergo, dilectissimi fratres, huic publicæ pesti, dum in suo cursu est, maturiore consilio studeatis occurrere: nam si liberius aliquantulum et licentius evaserit, periculum quod inter pauperes nunc versatur nostris in proximo cervicibus imminebit. Ecclesia jurisdictionem suam prius exerceat; et si illa non sufficit, ejus imperfectum suppleat gladius sæcularis. Hujus rei auctoritas e synodo Urbani papæ et decreto Gregorii, ex epistola Nicolai ad episcopos Galliarum, ex concilio etiam Martini papæ, et ex concilio Carthagin[ensi] III., et ex multis sanctorum patrum institutionibus emanavit. Nec dicatur quod aliquis puniatur propter hoc bis in idipsum; nec enim iteratum videtur quod ab uno incipitur, et ab altero consummatur. Duo sunt gladii qui mutuum a se mendicant auxilium, atque ab invicem sibi vires impertiuntur alternas, sacerdotium regibus et sacerdotibus regnum; ideoque si ab altero suppletur alterius insufficientia, non videatur duplex contritio, sed punitio combinata. Nam et illi qui ad mortis patibulum sunt damnandi, juxta Moguntinense concilium antequam ad tormenta ducentur per cordis contritionem et pœnitentiam puniuntur, nec duplicitatem contritionis inducit, sed quædam præparatio est ad mortem pœnitentia et satisfactio quæ praeceedit. Redentes igitur Deo quæ Dei sunt, et Cæsari quæ sunt Cæsaris juxta petitionem domini regis, ei tantorum vindictam excessum relinquamus; reis autem in mortis articulo constitutis quia sententiam lati canonis incurrerant, si absolutionem postulaverint, et in hoc et in aliis, quantum

The course  
to be  
taken.

possumus sine scandalo et periculo ecclesiæ, humanitatis consilium misericorditer impendamus. Publice namque interest ut materiali gladio cohibeantur qui nec Deum timent nec deferunt ecclesiæ, nec censuram canonum reverentur. Bene valete.

## DCCXCV.

PETRUS SANCTI REMIGII ABBAS AD JOANNEM  
SARISBERIENSEM.

(Pet. Cell. 124.)

*A reminiscence.* Si bene recolo jocos prioris sæculi, olim simul essemus et ad invicem plura jocando sereremus; occurrit inter cætera quod quasi de magnitudine cassulæ tunc archiepiscopi Thomæ, nunc pretiosissimi martyris, conquerebar ubi posset reperiri. Verbum illud fecit Deus, imo risum fecit nobis et toti provinciæ vestræ et nostræ. Inde est quod undecunque non solum Angli sed et Galli, quasi ad solemnes epulas et ad fertilissimas jubilationes, concurrunt ad tumbam prædicti sancti; quo et mihi miserrimo et indignissimo contingat venire, videre mirabilia Dei et adorare Deum in sancto suo antequam moriar. Etsi enim intercipi voragine maris quod intercurrit possem, non timerem mortem cum vitam quærerem. Interim autem corde meo, ore vestro, adite præsentiam ejus; et totis visceribus atque medullis, pro peccatis et miseriis nostris rogate aluminum gratiæ, ne præ ebrietate immensurabilium gaudiorum suorum, qua ab uberibus Christi et gloriosæ virginis Mariæ repletur, nostri obliviscatur, cum nos conparticipes compassionem animi in tribulatione sua aliquando habuerit, et adhuc pro posse devotissimos gloriæ suæ prædicatores. De his hactenus . . . . . Dominum episcopum Exoniensem saluto, et me sanctissimis suis orationibus commendō. Fratrem vestrum

*Pilgrimages to the tomb of St. Thomas.*

*Greetings.*

Ricardum, quem tenerrime diligo et dulcissime amplexor, a Jesu Christo et a Spiritu Sancto, imo a Deo patre, ubertate gratiarum impleri exopto; participem enim me totorum bonorum ejus non dubito. Valete.

## DCCXCVI.

PETRUS SANCTI REMIGII ABBAS AD PRIOREM CAN-TUARIENSEM.

(Pet. Cell. 150.)

Lugdunensem archiepiscopum nobis aliquando scripsisse de revelatione pretiosæ mortis sancti et gloriosi martyris Thomæ non teneo. Audivi quidem, sed a quo audierim, mente excidit. Nolui ergo certa pro incertis scribere; superflua enim sunt impendia lucernæ ubi sol meridianus lucet in virtute sua; et denigrat majestatem verorum admistum modicum fermentum mendacii et falsitatis. Credo enim magis laborandum ut plura demantur miracula quæ mera veritate fulciuntur in gloria Dei et præfati martyris, quam ut aliqua furtiva et emendicata supponantur. Omni supplicatione et postulatione, tam vos quam omnes qui posteris tradituri estis memoriau mirabilium vestri et nostri martyris, exoro ut nihil nisi septempliciter examinatum, purgatum, et colatum fidelissima veritate scribatur de eo vel de miraculis ejus.

De monacho Montis-Dei nomine Gaufredo refero quæ veraciter facta partim ab ipso, plenius a quodam monacho nostro, qui tunc temporis ibi scribebat, aucto-divi. Forte ab Anglia charta miraculorum sancti Thomæ ad nos devenerat, et a nobis ad fratres de Monte-Dei. Jam dictus frater, turgidus et inflatus toto corpore ut vere hydropicus, cellam egredi non poterat. Accepta itaque cum tide et inveicatione sancti nominis charta, tetigit pedes suos, et tibias, et totum

Miracles  
of St.  
Thomas.

Cure of a  
monk of  
Mont-  
Dieu. See  
vol. ii.  
p. 252.

corpus suum de ipsa, et in tantum convaluit ut, parvo tempore interposito, ad ecclesiam et ad officia sua, non tamen ex toto curatus, rediret.

Recovery  
of a lost  
church-  
book at  
Reims.

Addo miraculum plus jucundum quam utile. In capella nostra, libellum<sup>1</sup> qui legitur in capitulo de natalitiis sanctorum et de recordatione defunctorum nostrorum nescio quis forte furatus est. Altera dic, cum flagitarem more solito legi lectionem ex ipso libro, turbatis capellanis non est inventus libellus. Cum vero de negligentia et de incuria malae custodiae cosdem capellanos increparem, unus eorum, nomine Robertus Anglicus, qui frequenter missam ad altare in quo reliquiae Sancti Thomæ continentur celebrabat, in hanc vocem prorupit: "Certe nunquam credam Thomam esse sanctum, nisi reddiderit nostrum libellum." Fere post mensem redditus est nobis liber. Si hoc miraculum est, istud verum esse affirmo. Valete. Sanctum conventum et magistrum Joannem salutate.<sup>a</sup>

## DCCXCVII.

### EX EPISTOLA PETRI BLESENSIS AD RICARDUM SYRACUSANUM ARCHIEPISCOPUM.

(Pet. Bles. 46.)

[Quid me in Siciliam, etc.]

Non sic, quæso, irascatur nobis benignissimus martyr noster.<sup>2</sup> Si exarserit in brevi ira, ejus patientiam quam semper habuit non dediscat, et iratus misericordiae

<sup>1</sup> *libellus*, ed.

<sup>2</sup> *beatus Thomas*, ins. ed.

\* See further, Pet. Cell., Epp. 128, 149, 151, 169, &c. But there is so little of substantial matter in

these letters, that they need not be here reprinted.

recordetur. Spes equidem mea est, quod quotiens nobis Dominus flagellum suæ indignationis intentat, stat martyr in confractione pro nobis, atque gemitibus inenarrabilibus misericordiam judicis interpellat.<sup>1</sup> Exsulta Anglia exulta, occidens, quia visitavit vos<sup>2</sup> regio jactitabat; sed occidentalem respexit ecclesiam, Qui in caelis habitat et humilia respicit. Dedit Dominus Angliae Thomam nostrum; non invidemus Indiae Thomam suum. Sit Thomas apostolus in India; sit Thomas martyris noster in Anglia, ut per hos duos testes Christi, ab ortu solis usque ad occasum, sit laudabile nomen Domini. Eat qui voluerit in Indianam ad suffragia beati apostoli, tam longa peregrinatio nimis laboriosa est mihi. Mihi sufficit Thomas meus. Ille palpavit latus Domini et fixuras clavorum; ille quia vidit credidit: beatus qui non vidit, et credidit nec dubitavit, atque holocaustum Christo et pro Christo se obtulit. Non labore martyrem apostolo comparare, cum apostolus sit major martyre; sed gloriosum est nos habere martyrem qui apostoli nomen habeat, et apostolum miraculis aut imitetur aut vineat. Non indignatur apostolus, quia nec indignatur Dominus apostolorum et martyrum, si quandoque Spiritus Sanctus in operatione virtutum plenus et celebrius alicui se infundit: "Et haec," inquit Dominus, "facietis, et majora horum facietis." \* \* \* \*

Compara-  
son of  
Thomas of  
Canter-  
bury with  
the apostle  
St.  
Thomas.

<sup>1</sup> interpellet, ed.

<sup>2</sup> nos, ed.

<sup>3</sup> in India, MS.; India et, ed.

## DCCXCVIII.

ALEXANDER PAPA AD ROGERIUM EBORACENSEM ARCHI-  
EPISCOPUM.

(Z. i. 182; G. Fol. 349.)

The power Alexander papa Rogerio Eboracensi archiepiscopo,  
 of carrying apostolicæ sedis legato,

throughout A memoria vestra non excidit, qualiter in primo  
 all England anno nostræ promotionis, scriptum litterarum felicis  
 is restored memoriæ prædecessoris nostri Honorii papæ nobis  
 provision- feceris præsentari, in quo continebatur antecessoribus  
 ally. tuis apostolica benignitate indultum fuisse ut, tam iis  
 quam successoribus suis, liberum esset per totam

Angliam ante se crucem deferre; nos vero, iisdem  
 antecessoris nostri vestigiis inhærentes, tibi scripti  
 nostri munimine confirmavimus quod antecessoribus  
 tuis fuerat a prædecessore nostro clementer indultum.  
 Postmodum autem sanctæ et venerandæ memoriæ  
 Thomas, quondam Cantuariensis archiepiscopus, exis-

Epp. 13, redundare, exinde cœpit quæstionem movere, et propter  
 27, 28, 41, hoc ad sedem apostolicam appellavit, affirmans, si  
 684, &c. bene meminimus, quod tibi vel prædecessoribus tuis  
 nullatenus id licuisset. Sicque factum est, quod nos

tibi per scripta nostra prohibuimus ne in provincia  
 Cantuariensis ecclesiæ, donec de causa cognosceretur,  
 ante te crucem deferre aliqua ratione auderes. Quia  
 ergo, per dilectos filios nostros J. et A. clericos tuos,  
 gravem coram nobis querimoniam deposuisti, asserens  
 quod te possessione hujus rei, quam tu et antecessores  
 tui habueras, absque cognitione judicis spoliassemus,  
 nos volentes tibi, tanquam venerabili fratri nostro,  
 deferre, et jura tua integra illibata servare, præsentibus  
 litteris statuimus, quod litteræ prohibitionis nostræ  
 nullum tibi præjudicium faciant, quominus tibi et  
 successoribus tuis liberum sit, quemadmodum vobis est

privilegium beneficio apostolice sedis indultum, et tu et prædecessores tui id facere consuevistis, ante vos per totam Angliam crucem deferre, quousque diffinitiva sententia decernatur quid ecclesia tua debeat de jure habere.

## DCCXCIX.

STEPHANUS S. EVURTII AURELIANENSIS ABBAS, AD  
JOANNEM PICTAVIENSEM EPISCOPUM.<sup>a</sup>

(Steph. Tornac. Ep. 25, ap. Migne, cxxi.)

Sanctissimo [domino<sup>1</sup>] et patri Joanni Pictaviensi, apostolicae sedis legato salutem, et quam mundus dare non potest pacem.

Peregrinationem vestram absentia tanti patris mihi Congratu-  
fecerat gravem, devotio tanti martyris gratiosam. lating John on  
Redeundi summa gratiarum actione latus occurro, his return  
quem summa orationum instantia tristis fueram pro- from a  
secutus. Reditum desiderabam communi salute, pro pilgrimage  
pace principis minus sollicitus quia minus solitus Thomas.  
exorare. Cumulatius accessit votis meis salutationis  
officium, et pacis signum osculo oris sui vobis a prin- His recon-  
cipe datum, levis mihi nuntiavit chartula, gravis lin- ciliation  
gua. Crescat indies, obsecro, gratia; quæ tamen gra- with king  
tiarum non displiceat auctori, nec dulia, quæ in Henry.  
quibusdam nostri temporis sacerdotibus latriam exclusit,  
vestram audeat opinionem tentare.

<sup>1</sup> This word seems to have been accidentally omitted in the printed copy.

This letter must have been written before 1182, when John was promoted from Poitiers to the archbishoprick of Lyons. The writer became bishop of Tournay in 1192.

## DCCC.

PETRUS BLESENSIS AD WALTERUM ARCHIEPISCOPUM  
PANORMITANUM ACTIO<sup>1</sup> GRATIARUM ET DESCRIPTIO  
REGIS ANGLIÆ.<sup>a</sup>

(P. ; Z. v. 104; P. Bles. 66.)

Quondam socio, nunc domino et amico in Christo carissimo Walterio, Dei gratia Panormitano archiepiscopo, Petrus Blesensis salutem et continuos ad vota successus.

Exhortation to  
show kindness to  
pilgrims.

Benedictus [Dominus<sup>2</sup>] Deus Isræl, qui visitavit et fecit misericordiam suam vobis, de pulvere egenum<sup>3</sup> vos erigens ut sedeatis cum principibus et solium gloriæ teneatis. Terribilis est Dominus in judiciis suis, et in suis miserationibus magnus est et laudabilis nimis; nam miserationes ejus super omnia opera ejus. Miserationum itaque quas<sup>4</sup> magnificavit in vobis jugem habeatis firmamque memoriam, nec illud Judaicum<sup>5</sup> notetur in vobis: "Non fuerunt," inquit "memores " beneficiorum ejus, et mirabilium quæ ostendit eis." Nihil est quod adeo provocet indignationem Altissimi sicut ingratitudo; ipsa<sup>6</sup> est malorum provocatio, beneficiorum exinanitio, exterminatio meritorum. Ob reverentiam illius qui de contemptibili paupertate vos extulit, plenioris exhibeatis humanitatis officium pauperibus ejus transalpinis,<sup>7</sup> illos enim<sup>8</sup> qui eunt aut redeunt a terra in qua steterunt pedes Domini potestis

<sup>1</sup> *actio . . . Angliae*, P.

<sup>2</sup> *Dominus*, G; om. P, Z.

<sup>3</sup> *egenum*, om. Z.

<sup>4</sup> *quas*, om. P.

<sup>5</sup> *opprobrium*, ins. Z.

<sup>6</sup> *ipsa . . . meritorum*, om. Z, but added in marg.

<sup>7</sup> *transalpinis*, P; *cjus transalpinis*, Z; *cisalpinis*, G.

<sup>8</sup> *etiam*, G.

<sup>a</sup> This letter is entitled to a place in the present collection, as containing a remarkable account of

one of the chief personages of the history. (Compare Girald. Cambr., *Topographia Hiberniae*, i. 46.)

affligere; multipliciter potestis<sup>1</sup> et, sicut decessores<sup>2</sup> vestri, necessitates eorum humanioris gratiæ solatio relevare. Illud noveritis, quod pater orphanorum et pauperum Ipse est,<sup>3</sup> qui exaltat humiles et potentes humiliat; ipse pro suis pauperibus peregrinantibus vos crexit,<sup>4</sup> ut apud vos auxilium consuetæ benignitatis inveniant. Ideoque timendum est vobis ne clamor et querela eorum ad aures Illius ascendat, qui est terribilis apud reges terræ, qui judicat causam pauperum, et arguit pro mansuetis terræ.

De zona aurea, et lumbari serico et samito, et aliis xeniis quæ per latorem præsentium de vestra largitione suscepi, non quantas volo, sed quantas valeo, refero vobis grates; ex hoc enim patet antiqua liberalitatis vestræ integritas, quam nec intervalla temporum, nec locorum spatia, nec honoris assumptio, nec cætera amicitiae destructiva subvertere potuerunt.

Quod autem a me cum omni instantia postulastis, ut formam et mores domini regis Anglie vobis sub certa descriptione transmittam, meas quidem facultates excedit; ad<sup>5</sup> hoc enim satis insufficiens videretur Mantuanus vena ingenii. Ego tamen, quod scio vobis, sine invidia et<sup>6</sup> detractione, communico. De David legitur, ad commendationem decoris ejus, quoniam rufus erat; vos autem dominum regem subrufum hactenus extitisse noveritis, nisi quia<sup>7</sup> colorem hunc venerabilis senectus et superveniens canities aliquantulum alteravit. Statura ejus mediocris est, ut<sup>8</sup> inter parvos magnus appareat nec inter maiores minimus videatur. Caput ejus sphæricum<sup>9</sup> est, tanquam sapientiae magnæ sedes et alti consilij speciale sacrarium. Ea vero est

Thanks  
for gifts.

<sup>1</sup> potestis et, G; sicut et, Z; et, om. P.

<sup>2</sup> predecessores, Z.

<sup>3</sup> est, om. Z.

<sup>4</sup> exerit, G.

<sup>5</sup> sed ad hoc (for ad hoc enim), Z.

<sup>6</sup> et detractione, om. Z.

<sup>7</sup> quia, Z; quod, G.

<sup>8</sup> nec, ins. G; et, P; om. Z.

<sup>9</sup> spericum, P, Z.

capitis quantitas, ut collo et toti corpori proportionali moderatione respondeat. Oculi ejus orbiculati sunt, dum pacati<sup>1</sup> est animi columbini et simplices; sed in ira et turbatione<sup>2</sup> cordis quasi scintillantes ignem et in impetu fulminantes. Cæsaries ejus damna calvitii non veretur, superveniente autem<sup>3</sup> artificii capillorum tonsura. Leonina facies quasi in quadrangulum se dilatat. Eminentia naris ad totius corporis venustatem naturali est moderatione propensa; arcuati pedes, equestres tibiae, thorax extensior, lacerti pugiles, virum fortem, agilem, et audacem denuntiant; in quodam tamen articulo pedis ejus pars unguis innascitur carni, atque in contumeliam totius pedis vehementer increscit. Manus ejus [in<sup>4</sup>] quadam grossitie sua hominis incuriam protestantur; earum enim cultum prorsus negligit, nec unquam, nisi aves deferat, utitur chirothecis. Singularis diebus in missis, in consiliis, et aliis publicis actionibus regni semper, a mane usque ad vesperam, stat in pedes. Et, licet tibias habeat frequenti percussione calcitrantium equorum enormiter vulneratas et lividas, nisi tamen equitet aut<sup>5</sup> comedat nunquam sedet. Una die, si opus fuerit,<sup>6</sup> quatuor aut quinque diætas excurrit, et sic inimicorum machinamenta preveniens, malitias<sup>7</sup> eorum frequenter inopinata subitatione deludit. Ocreis sine plica, pileis sine fastu, et vestibus utitur expeditis. Vehemens amator nemorum, dum cessat a præliis in avibus et canibus se exercet. Caro siquidem ejus se mole pinguedinis enormiter onerasset, nisi quod ventris insolentiam jejuniis et exercitio domat; atque in ascendendo equum et in excurrendo levitatem adolescentiae servans, potentissimos ad laborem singulis fere diebus itinerando fatigat. Non enim, sicut alii reges, in palatio suo jacet, sed

<sup>1</sup> placati, Z.

<sup>5</sup> vel, G.

<sup>2</sup> perturbatione, Z.

<sup>6</sup> est. Z.

<sup>3</sup> autem, P, Z; tamen, G.

<sup>7</sup> malitias, P, Z; artes, G.

<sup>4</sup> in, Z.

per provincias currens explorat facta omnium, illos potissime judicans quos constituit judges aliorum. Nemo est argutior in consiliis, in eloquio torrentior, securior in periculis, in prosperis timidior, constantior in adversis. Quem semel dilexit, vix dediligit; quem vero semel exosum habuit,<sup>1</sup> vix in gratiam familiaritatis admittit. Semper in manibus ejus sunt<sup>2</sup> arcus, enses,<sup>3</sup> venabula, et sagittæ, nisi sit in consiliis aut in libris. Quotiens enim potest a curis et sollicitudinibus respirare, secreta se occupat lectione, aut in cuneo clericorum aliquem nodum quæstionis laborat evolvere. Nam cum rex vester bene litteras noverit, rex noster longe litteratior est. Ego enim in litterali scientia facultates utriusque cognovi. Scitis quod<sup>4</sup> dominus rex Siciliæ per annum discipulus meus fuit, et qui a vobis versificatoriæ atque litteratoriæ artis primitias habuerat, per industriam et sollicitudinem meam beneficium scientiæ plenioris obtinuit. Quam cito autem egressus sum regnum, ipse, libris abjectis, ad otium se contulit palatinum. Verumtamen apud dominum regem Anglorum quotidiana ejus schola est litteratissimorum conversatio jugis et discussio quæstionum. Nullus rege nostro est honestior in loquendo, in comedendo urbanior, moderatior in bibendo, magnificentior<sup>5</sup> est in domo nullus; ideoque quasi unguentum effusum est nomen ejus, et eleemosynas illius enarrat omnis ecclesia sanctorum. Rex noster pacificus, victoriosus<sup>6</sup> in bellis, gloriosus in pace, super omnia desiderabilia hujus mundi zelatur et procurat pacem populi sui. Ad pacem populi pertinet quidquid cogitat, quidquid loquitur, quidquid agit. Ut quiescat populus suus, labores anxios et enormes incessanter assumit. Ad pacem

<sup>1</sup> habuerit, Z.

<sup>2</sup> Om. Z.

<sup>3</sup> ensi, Z.

<sup>4</sup> quia, Z.

<sup>5</sup> magnificentior . . . nullus, P, Z; nullus munificentior est in eleemosynis, G.

<sup>6</sup> gloriosus, Z.

populi<sup>1</sup> spectat quod concilia vocat, quod firmat fœdera, quod amicitias jungit, quod superbos humiliat, quod prælia minatur, quod principibus terrores immittit. Ad pacem [quoque<sup>2</sup>] populi spectat immensitas illa pecuniarum quam donat, quam recipit, quam congregat, quam dispergit. In muris, in propugnaculis, in munitionibus, in fossatis, in clausuris ferarum et pis- cium, et in palatiorum aedificiis nullus subtilior nullusque magnificentior invenitur.

Pater ejus potentissimus et nobilissimus comes fines suos amplissime dilatavit; sed iste paternis facultatibus superaddens, in fortitudine manus suæ, ducatum Northmanniæ, ducatum Aquitaniæ, ducatum Britanniæ, regnum Angliæ, regnum Scotiae, regnum Yberniæ, regnum Walliæ, paternæ magnificentiæ titulos inæstimabiliter ampliavit. Nullus mansuetior est afflictis, nullus affabilior pauperibus, nullus importabilior est superbis; quadam enim divinitatis imagine semper studuit opprimere fastuosos, oppressos erigere, et adversus superbiam tumorem continuas persecutions et exitiales molestias suscitare. Cum autem, juxta<sup>3</sup> regni consuetudinem, in electionibus faciendis potissimas et potentissimas habeat partes, habuit tamen semper manus ab omni venalitate innoxias et immunes. Has et alias tam animi quam corporis sui<sup>4</sup> dotes, quibus ipsum natura egregie præ cæteris insignivit, tango summotenus, non describo; meam enim profiteor insufficientiam, crederemque subtanta sudare materia Tullium aut Maronem. Illud sane tantillum quod de forma et moribus ejus ad instantiam vestram breviter delibavi, mihi temeritati a pluribus ascribetur; videbor enim aut onus importabile præsumpsisse,<sup>5</sup> aut plurimum de magnificentia tanti viri per invidiam<sup>6</sup> rescidisse. Ego tamen ves-

<sup>1</sup> *sui*, ins. G.

<sup>4</sup> *sui*, Z, G; om. P.

<sup>2</sup> *quoque*, G; om. P, Z,

<sup>5</sup> *præsumpsisse*, Z; *suscepisse*, G.

<sup>3</sup> *juxta*, om. Z.

<sup>6</sup> *invidiam*, Z.

træ serviens caritati quod possum facio, et quod scio, [sine<sup>1</sup> invidia et detractione,] vestræ postulationi promptissima voluntate communico, atque inter cæteros magnos<sup>2</sup> viros, qui de laudibus domini mei scribunt, ego cum paupere vidua minutum devotionis in gazophylacium mitto.

Quod autem de morte beati martyris Thomæ<sup>3</sup> Henry is innocent of the death of St. Thomas,  
quæritis, in verbo Domini et in ordine diaconi vobis dico, me nullo modo habere in conscientia ipsum hujus rei culpabilem exstissem; hujusque fidem plenissimam vobis facient dominus Theodinus Portuensis episcopus, et dominus Albertus cancellarius: qui propter hoc, in partibus nostris legatione fungentes, exploraverunt et cognoverunt innocentiam viri, atque sub umbra illius hoc a quibusdam attentatum fuisse, totamque hanc iniuriam a sanctuario processisse. Accepta siquidem ab eis canonica purgatione illius, illi, de mandato summi pontificis, publice sententiaverunt, eum ab hoc crimine, coram Deo et hominibus, esse innoxium, et in quosdam magnates, quorum malitiam in hac parte manifeste convicerant, notam infamiae retorserunt.

Illud quoque noveritis, dominum regem gloriosum whom he regards his special patron.  
martyrem in omnibus angustiis suis patronum habere præcipuum. Eadem siquidem die qua primo tumulum martyris visitavit, regem Scotiæ, persecutorem et impugnatorem fortissimum, captum vinculis carceralibus mancipavit; continuatoque<sup>4</sup> deinceps favore successuum, ope martyris de universis hostibus gloriosissime triumphavit. Sciatis igitur certissime quod caritatem illam, qua se olim rex et martyr mutuo dilexerunt, neque mors neque gladius abolevit; "fortis enim est dilectio "ut mors;" et cum omnia transeant, "caritas nunquam excidit." Hæc est porta speciosa, quæ in His visit to the tomb, and victory over the Scots.

<sup>1</sup> sine . . . detractione, G; om. P, Z.

<sup>2</sup> magnificos, G.

<sup>3</sup> Thomæ, om. Z.

<sup>4</sup> continuo, P

subvertione Jerusalem integra et intacta permansit ; cumque omnia evanescantur in morte, dilectio in morte non moritur, cuius fortitudini mors succumbit.<sup>1</sup>

Rebellion  
of his sons  
sup-  
pressed.

Regnum quidem Angliae quod adversus regem Stephanum armis strenuissimum<sup>2</sup> sudoribus obtinuerat bellicis, licet adolescentulus et contemptus, filii ejus consilio et auxilio regum et principum circumiacentium gravi seditione turbaverant. Ipse autem, destitutus suis et ab extraneis impugnatus, illo aspirante<sup>3</sup> in cuius virtute unus fugat decem millia, prævaluit universis, deditque in manus ejus hostes suos Dominus, ad alligandos<sup>4</sup> reges eorum in compedibus, et nobiles eorum in manicis ferreis. Ille [ergo<sup>5</sup>] qui convertit corda filiorum ad patrem, ipsos<sup>6</sup> in affectu filiali nutriendis, sedem patris in tempora longa stabiliat, et faciat pacem. Scio enim quod si bella iterum suscitarint in parentem succidet eos Dominus. Nam Dei judicio et lege fatali sancitum est, ut quicunque de consanguinitate illius bellis ipsum impugnare præsumperit, non dimidiet dies suos. Hoc autem in libro experientiae jam de multis legimus, et fide oculata cognovimus. Valete.<sup>7</sup>

## DCCXCVIII.

EX EPISTOLA HERBERTI EXSULANTIS POST SANCTI  
THOMÆ MARTYRIUM AD ALEXANDRUM PAPAM.

(P. 34; Herb. 34.)

Quod tantæ majestatis oculis parvitas mea non minus impudenter quam irreverenter se ingerit, queso,

<sup>1</sup> succumbet, with correction in  
marg., Z.

<sup>2</sup> strenuissime, Z.

<sup>3</sup> succurrente, G.

<sup>4</sup> alligandum, G.

<sup>5</sup> ergo, om. P, Z.

<sup>6</sup> ipsos nutriendis, P, Z; ipse in  
filii nostri regis suscitet et mittat  
filiales et devotos affectus; ipse, G.

<sup>7</sup> Valete, Z.

pater, ne causemini præsumptionem quia urget pressura. Pudor sane reclamat et reverentia, sed dolor superat, cuius plerumque vis nec præstolari judicium, nec temperare<sup>1</sup> consilio, nec pudore frenari, nec rationi subjici solet. Vim ergo patiens, domine, ad te vocifero. Ecce enim Robertus ille in conspectu Domini venator, qui proprium patrem suum in mortem venatus est et ipsius sanguine incrassatus, extendit adhuc rete suum ut reliquias etiam imperfecti patris congreget, et incorporetur sibi. Illos siquidem qui tam fortis athletæ, prius exulis nunc vero martyris, in exilio onera tam fortiter quidem, sicut mundus novit, comportarunt, nunc querit in spiritu interficere, forte postea in carne perempturus. Nam qui hostes reputari noluerint compellit ad juramenta; si licita, vos videritis. Juramenti vero forma hæc est—“Ego “enim<sup>2</sup> juro domino regi Anglorum, tam patri quam “filio quod, pacem ipsi<sup>3</sup> servabo, et quod nullum “detrimentum suorum regalium per me sustinebit, et “quod non egrediar de terra ipsius absque ipsius “licentia, neque litteras ultra mare mittam”: et, ut cætera taceam, quid in hoc juramento regalium nomine intelligere velit, etiam tardioribus manifestum. Ad tale juramentum plerosque jam de nostris compulit; magistrum, videlicet, Joannem de Saresberia, dominum Gunterium, et alios. Verum si ita jurantes celsitudini vestræ in aliquo videntur excessisse, profecto non modicam habent excusationem de peccato, qui inter crudelissimas manus et in corde maris sunt inclusi. At certe longe aliud esset de parvitate mea The writer had  
judicium, si (quod absit) proprio ductus arbitrio ita juraturus accederem; præsertim cum proxima ante being  
excessum martyris die, nobis nihil tam horrendum abroad.

<sup>1</sup> *temptari*, P, with correction in | of the person was to be expressed  
marg. | (N—M).

<sup>2</sup> *enim*, probably a mistake for | <sup>3</sup> *ipsius*, G.  
something denoting that the name |

suspiciari audentibus, volente ipso martyre Dei et jubente, una cum dilecto socio nostro magistro Alexandro terram egressus sim, et ita favens Dominus, cuius oculi semper prospiciunt super fidem, me incontaminatum huic negotio per gratiam suam reservavit, nec exsilii mei gloriam ignominiæ intici nævo sustinuit. Sed quid nomino exsilii gloriam qui martyrii palmarum videre non merui? Quin potius tortular calcavit solus, et de gentibus non erat vir<sup>1</sup> cum eo. Hinc est quod quoties ipsius ante mentis meæ oculos exsiliū pono, meum toties exsiliū plango. Vereor nempe cum forti illo athleta frustra me in temptationibus suis laborasse, perseverasse non dieo, quum consummationi interesse fuerit denegatum. Unde et mihi nunc est duplex incendium tribulationis. Me quippe lugeo discessisse, decessisse illum. . . .

Juxta quod uni ex fratribus de Pontiniaco, sicut pro certo creditur tam affectu quam habitu monacho, rubris indutus et crucem suam bajulans, seiscitanti quomodo se haberet, respondit, "Die fratribus meis " quod ego vici mundum," et deinde vulnerum ei monstravit cicatrices. Visiones<sup>2</sup> certe alias, quas servis suis jam multiplicat Deus ad manifestandam justitiam illius et passionis triumphum, enumerare longum. Sed ut visiones taceantur, virtutes quas in terra illa jam visibiliter operatur Deus, sicut mirabiles ita et multæ sunt. De quibus multi multa sanctitati vestra scripsissent, nisi carceralis illius terræ angustia et dominantium timore premerentur. \* \* \*

Visions  
and  
miracles.

Dificulty  
of publish-  
ing the  
miracles.

<sup>1</sup> nisi, G.

| <sup>2</sup> *Visiones . . . premerentur*, not in G.

## DCCCII.

EX EPISTOLA PETRI BLESSENSIS AD JOANNEM [SARESBERIENSEM] CARNOTENSEM EPISCOPUM.

(Pet. Bles. 114; MS. CCCC.)

[Benedictus Dominus, etc.] \* \* \* \* \*

Illud autem<sup>1</sup> noveritis, quod de mandato domini<sup>2</sup> Having  
archiepiscopi scribere triumphum beati Thomæ martyris been de-  
attentassem, nisi aliud mihi scriptum fortuitus obtulisse- sired by  
set eventus, in quo elegantia styli ingenium magistri archbishop  
Joannis Sariesberiensis exprimebat et linguam. Ad- Richard to  
mirans ergo<sup>3</sup> gratiam quæ diffusa est in labiis vestris, write in  
substi, ne laudes quas lingua erudita dictaverat, in honour of  
doctis humanæ sapientiæ verbis, et stylo degeneri de St. Thomas,  
turparem, et injurius fierem<sup>4</sup> martyri, qui per insuff- he declines  
cientiam rudis ingenii tantæ magnificentia præconia out of  
decurtassem. Valete. respect for John of  
Salisbury's Life.

## DCCCIII.

GILEBERTUS EPISCOPUS AD PAROCHIANOS LONDONIENSIS  
ECCLESIE.

(C. 299; C\*. 445; G. Fol. 225.)

Gilebertus<sup>5</sup> Dei gratia Lundoniensis episcopus, dilec- tis sibi in Domino universis sanctæ Lundoniensis ecclesiæ parochianis et filiis, salutem, gratiam, et benedictionem.

Particeps mercedis efficitur quicumque se bonorum operum adjutorem exhibit; nec irremuneratum relinquitur, quod in pietatis usus fuerit intuitu pauperum A hospital to be founded in honour of St. Thomas.

<sup>1</sup> etiam, G.

<sup>2</sup> mei, ins. G.

<sup>3</sup> Om. MS.

<sup>4</sup> fiam, G.

<sup>5</sup> The greeting omitted in C\*.

erogatum, dicente Domino, "Quod uni ex minimis  
" meis fecistis, mihi fecistis." Inde est quod universitatem vestram monemus attentius et rogamus, et in peccatorum vestrorum remissionem injungimus, quatenus ad construendum xenodochium, quod in honore Dei et beati Thomæ martyris, Lundoniæ apud Suthwere, ad pauperum et infirmorum susceptionem pariter et sustentationem, de novo est inchoatum,<sup>1</sup> amore Dei et pietatis intuitu, manum auxilii misericorditer porrigit; et ad pauperum refectionem pariter et sustentationem de concessis vobis a Domino facultatibus impertientes, Deum, ob collatam sibi in membris suis gratiam, remuneratorem et vitæ vobis aeternæ largitorem habeatis, et orationum et benefactorum<sup>2</sup> quæ in jam dicto fient xenodochio participes vos constitutatis. Omnibus vero qui ad prædictum pietatis opus manum auxilii porrexerint, et ejusdem loci pauperibus, vel<sup>3</sup> in modico, subvenerint, de Domini confisi misericordia viginti<sup>4</sup> de injuncta sibi poenitentia dies relaxamus, et orationum et beneficiorum quæ in nostra fient ecclesia eos participes esse concedimus.

Indulgence offered.

## DCCCIV.

## EX EPISTOLA ALANI PRIORIS ET CONVENTUS ECCLESIE CANTUARIENSIS AD BALDEWINUM ARCHIEPISCOPUM.

(MS. CCCC. ; O. 11 ; Alan. 3, ed Giles.)

A.D. 1185.

The translation of St. Thomas contemplated.

[Vobiscum quam plurimum, etc.] \* \*

Porro super translatione beati martyris Thomæ et ejus termino certius quid determinari oporteret, ut nationibus universis quæ id desiderant, possit innovescere qualiter et quando ad gloriam illius solemnis-

<sup>1</sup> *inchoatur*, C\*.

<sup>2</sup> *beneficiorum*, C\*.

<sup>3</sup> *vel*, om. C\*.

<sup>4</sup> *viginti*, om. C.

tatis valeant pervenire. Ad hæc, quia undique pulsamur et plurimis vexamus angustiis, præcipuumque ad vestram paternitatem speramus nos habere refugium, idecirco priorem nostrum ad vestram benignitatem quantocius Deo auctore destinabimus, obnoxius supplicantes quatenus in his quæ ipse ex sua parte et nostra vobis suggesserit, vestra velit pietas benignorem aurem inclinare. Et pro certo, si in his temporibus sub vestra potestate cogamur per quoscunque humiliari, his, qui etiam bona sinistre solent interpretari, dabitur apertior nobis insultandi occasio. Sed et qui Capiti nostro congessit contumelias, nisi invenerit obviantem a læsione membrorum non desistet. Modicum quidem vos honorat qui nos spernit, nisi forte et in hoc crediderit se quis vobis præstare obsequium. Et procul dubio, ut credimus, reverentiae vestræ et honestati non modicum conferet, si manifestis appareat indicis quod injuria filiis illata patri omnino displiceat. Valete.

## DCCCV.

ALANUS PRIOR CANTUARIENSIS AD HENRICUM REGEM.

(MS. CCCC. ; O. 11 ; Alan. 4, ed. Giles.)

Henrico regi Anglorum Alanus prior ecclesie Christi Cantuariæ salutem.

Quanto desiderio nobiscum universus desiderat orbis, *Urging*  
ut corpus beati martyris Thomæ decentiori loco cum *the trans-*  
debito honore collocetur, etiam barbaræ nationes non  
ignorant. Præmatura vero mors quondam patris nostri  
Ricardi id ipsum impedivit ad tempus, cum ad hoc  
pridem vestram promptiorem invenissemus voluntatem.  
Nunc autem per Dei gratiam parata sunt ea quibus  
res ipsa videbatur maxime indigere, si tamen id sede-  
rit vestro beneplacito, ut sequenti anno circa medium

Maii, tantum negotium possit terminari. Oportet enim ad ejus exsecutionem plurima præparari. Nihilominus expedit his qui longius absunt hujus festivitatis tempus ita denuntiari, quod ad id, sicut desiderant, possint competentius pervenire. Placeat itaque serenitati vestræ domino et patri nostro Baldewino Cantuariensi archiepiscopo et nobis voluntatem vestram significare. Id namque exspectamus, ut de consilio et auxilio vestro desiderium nostrum, immo omnium Christianorum, in hac parte possit compleri. Valete.

## DCCCVI.

EX EPISTOLA PETRI BLESENsis AD S. EPISCOPUM ET  
ABBATES.

(P. Bles. 211.)

Certifies  
the fidelity  
of Becket's  
clerks.

Beatissimus martyr, sicut publice scitur, toto exsilio  
sui septennio suffraganeis suis et monachis suis factus est  
tanquam mortuus a corde; nisi quod plurimi illorum,  
a quibus remedia meliora sperabat, addiderunt dolorem  
super dolorem ejus. Soli vero clericci, cum eo et  
pro eo proscripti, eidem in agone suo fideliter et fili-  
aliter adstiterunt.

## DCCCVII.

HONORII TERTII PAPÆ EPISTOLA AD UNIVERSOS CHRIS-  
TIANOS PER ANGLIAM CONSTITUTOS, DE TRANSLA-  
TIONE BEATI THOMÆ.

(Lup. p. 883; G. Fol. 382.)

Jan. 25,  
1220.

Honorius episcopus, servus servorum Dei, universis  
Christi fidelibus, nobilibus et aliis per Angliam con-  
stitutis, salutem et apostolicam benedictionem.

Rex cœlestis, dominus angelorum, regnum Angliae  
cateris altius nostris temporibus honoravit, et speciali  
quadam prærogativa decoris<sup>1</sup> gentem Anglicam insig-  
nivit, dum mundo posito in maligno et malitia homi-  
num exercente, virum sibi exinde sine macula præ-  
elegit, qui non solum in tempore iraeundiæ reconciliatio  
factus est ut sacerdos, verum etiam ad cœleste con-  
vivium invitatus illum saporare meruit quem biberat  
Dominus calicem passionis. Et quia inventus dignus  
Deo, coronavit eum gloria et honore, coronam ipsius  
capiti superponens de lapide pretioso, ut sic unus ex  
Anglicis, inter angelos super opera manuum Domini  
constitutus, pro peccatis populorum omnium fieret  
intercessor. Cantet igitur novum Domino canticum  
felix Cantuariensis ecclesia, cuius aram suo purpuravit  
pretioso sanguine martyr Thomas. Quinimum civitas  
ipsa tota potest et debet in exultationis voce non  
immerito jubilare, quæ, cruento roso sui martyris rubri-  
cata, pulchra facta est, et apparuit speciosa. Unde  
diversarum multitudine gentium, ex omni fere quæ  
sub caelo est natione, celebritatem ipsius summopere  
venerante, quondam, quasi felici presagio, suum videtur  
esse sortita vocabulum ex eventu, ac si dicatur ex-  
presse Cantuaria cantusare.

Vos, inquam, si diligenter attenditis hunc honorem,  
gratiarum actiones assiduas largitori bonorum omnium  
exsolvere debetis, cui vos, ex impensæ benedictionis  
gratia terræ vestræ, cognoscere potestis debitores, ut  
ingratitudinis evitatis vitium, et possitis devoti filii  
nuncupari. Et quidem omni tempore puro corde bene-  
dicere ac honorare Dominum beatatis, isto tamen  
præcipue vos oportet vestes induere nuptiales, et cum  
jocunditate in laudes vestro assurgere creatori, cum  
venturæ festivitatis solemnitas id exposcat. Sanc<sup>2</sup> venc-  
rabili fratre nostro Stephano Cantuariensi archiepiscopo,

Sanction-  
ing the  
trans-  
lation of  
the saint's  
body.

<sup>1</sup> *decoris*, V; om. L, G.

| <sup>2</sup> *a*, ins. L, G; om. V.

sanctæ Romanae ecclesiæ cardinali, nuper accepimus, intimante, quod idem, volens ostendere in effectu quanto devotionis fervore martyris supradicti memoriam veneretur, sacratissimum corpus ejus sublevare proponit de terra, ipsumque translatum honorabilius collocare; cum dignum sibi et condecens videatur, illum, quantum in eo est, exaltare in terra, quem in caelo Dominus exaltavit. Nos igitur pium et laudabile archiepiscopi memorati propositum acceptantes, universitatem vestram monendam duximus et hortandam, per apostolica vobis scripta mandantes, quatenus pacem inutuam et concordiam in caritatis vinculo conservantes, vestras conscientias cunctis perversitatibus expietis, et sic vos in bonis studeatis operibus exercere, ut cum dies ipsius solemnitatis advenerit, in occursu vestri sanctissimi martyris et patroni, ipsum possitis honorificentia debita taliter venerari, quod doceatis alios per exemplum quantum esse debeat celebris per diversa mundi climata præfati martyris memoria gloria. Data Laterani octavo kalendas Februarii, pontificatus nostri anno tertio.

## DCCCVIII.

HONORIUS PAPA AD WALTERUM PRIOREM ET CONVENTUM CANTUARIENSEM.

(G. Fol. 383.)

Dec. 18,  
1220.

Honorius papa, &c. dulcissimis filiis priori et conventui ecclesiæ Christi Cantuariensis, salutem et apostolicam benedictionem.

Indul-  
gences on  
occasion  
of the  
translation.

Ecclesiæ vestrae, quam venerabilis martyr Thomas reddidit sui corporis sanguine decoratam, illum nos decet impartiri favorem, ut, sicut inter alias nominis est majoris et famæ, sic apud nos Romanam effetam ecclesiam prærogativam reparat gratiæ specialis. Cum

igitur (sicut vobis referentibus intelleximus) archiepiscopi et episcopi qui ex diversis locis ad translationem corporis ipsius martyris convenerint, accessuris infra quintum-decimum diem ad translationis solemnitatem ejusdem diversas remissiones duxerint facendas, iisdem nos ipsi dies relaxamus quadraginta de injunctis iis pœnitentiis; vestris vero precibus inclinati, quod super hoc a vobis et ipsis factum est decrevimus ad unius anni et prædictorum quadraginta dierum remissionem perpetuis temporibus valiturn. Nulli ergo omnino hominum licet hanc paginam nostræ concessionis infringere, vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum ejus se noverit incursum. Dat. Laterani xv. kal. Januar. pontificatus nostri anno quinto.

---



---

I N D E X.

---



INDEX  
TO THE  
LETTERS RELATING TO THE HISTORY OF ARCHBISHOP  
BECKET  
CONTAINED IN THE FIFTH, SIXTH, AND SEVENTH VOLUMES OF  
MATERIALS FOR THE HISTORY OF ARCHBISHOP  
THOMAS BECKET.

---

A.

- A..... de la Cerdá mentioned, v. 105.  
Abingdon, monastery exchanged for the see of Llandaff, vi. 278.  
Abbots, Norman, at the meeting at Dornfront, vii. 83.  
Absolution given to penitents in danger of death, vi. 277; of Becket's excommunicates disallowed, vi. 308-9; ordered by cardinal legates, vi. 320; to be conditional, vi. 322-3; of impenitent persons invalid, vi. 453.  
Achard, abbot of St. Victor, elected but not appointed to the see of Séez, vii. 243.  
*Ad te levavi*, vi. 273.  
Adam, canon regular, v. 421.  
..... of Charing excommunicated, vi. 559, 572, 594, 603.  
....., abbot of Evesham, letter to, from John of Salisbury, vi. 328.  
....., a clerk and forger, v. 34.  
Adrian IV., pope, mentioned, v. 195; love for the church of Canterbury, v. 100; his mother in poverty, *ib.*; his relations with John of Salisbury, v. 9; vi. 363.

- Aigle, R. de l', at Clarendon, v. 72.  
Alan, prior of Christchurch, Canterbury, collects Becket's epistles, v. xv-xvii; his views as to the translation of Becket's reliques, vii. 580-1.  
....., witness to a conference, vi. 262.  
..... of Retlinge excommunicated, vi. 602.  
Albano taken by the pope, vi. 3.  
Albert, cardinal of St. Lawrence (Gregory VIII.), a letter to, v. 51; a friend to Becket, v. 114; letters to, vi. 20, 366, 518, 586; a just man, but not a free agent, vi. 20; commissioner for reconciliation, vii. 516, &c. *See Commissioners.*  
Albert, marquis of Bavaria, v. 183, 188, 190, 193.  
Alessandria founded, vi. 415.  
Alexander III., pope, election of, disputed, v. 191; acknowledged in England and France, v. 17, 18, 31; grants privileges to the archbishop of York, v. 21; holds a council at Tours, v. 33; directs the punishment of a forger, v. 34; advises about the canonization of Anselm, v. 35; as to the translation of Foliot, v. 27; on the subjection of York to Canterbury, v. 60, 112, 131, 158.

Alexander III.—*cont.*

324 ; on the right of coronation, v. 21, 67, 323 ; encourages Becket, v. 54, 86, 87 ; prepares to return to Italy, v. 158 ; as to the abbot of St. Augustine's, v. 61, 82, 195 ; declines to summon Becket, v. 61 ; as to the cross of the archbishop of York, v. 67-9, 82 ; vii. 568 ; visit of king Louis to, v. 116 ; urges Foliot to advise the king well, v. 42, 61 ; warns him against over-asceticism, v. 48 ; exhorts the monks of Canterbury to support their archbishop, v. 63, 240 ; consoles Becket after his compliances at Clarendon, v. 38 ; cautions him as to his policy, v. 84 ; sends a legatine commission to the archbishop of York, v. 86 ; receives back the legation, v. 94 ; report that he intends to go to England, v. 100 ; writes to the Cistercians in favour of Becket, v. 427 ; annuls the Northampton sentences against Becket, v. 178 ; thanks the abbot of Clairmaraire for kindness to Becket, v. 242 ; his letters on Welsh affairs, v. 225, *seqq.*, 239 ; oath taken by the Romans to him, v. 120 ; requires a passport on his return to Italy, v. 159 ; thanks the monks of Pontigny, v. 173 ; at Montpellier, v. 218 ; receives envoys from Constantinople and Sicily, vi. 279 ; settles at Benevento and receives missions from Henry and Becket, vi. 280, 406 ; advises Becket to bear with the king for a time, v. 177, 179 ; laments the death of Victor the antipope, v. 90 ; fears he may lose king Henry, v. 162 ; converses with John of Oxford, vi. 171 ; orders the collection of Peterpence in England, v. 177 ; advises Becket as to accepting assistance, v. 181 ; is disowned at Würzburg, v. 182, 183, 186, 187, 193 ; recommends Herbert of Bosham for the provostship of Troyes, v. 241 ; writes to the king of Scots in favour of Becket, v. 243 ; and to the king of France, v. 198, 245 ; requests the release of an imprisoned clerk, v. 169 ;

Alexander III.—*cont.*

admonishes the bishop of Hereford, v. 252 ; and the bishop of London, v. 294 ; king Henry's complaints of him, v. 300 ; he authorises Becket to pronounce ecclesiastical censures, v. 317 ; confirms the privileges of the church of Canterbury, v. 324 ; appoints Becket legate, v. 328 ; advises as to the bishop of Salisbury, v. 346, 364 ; vi. 407, 568 ; annuls the election of John of Oxford to the deanery, v. 375 ; confirms sentences against him and R. of Ilchester, v. 392 ; proposes to send a mission into king Henry's territories, vi. 83, 85 ; allows conditional absolution, vi. 83, 312 ; receives Henry's envoys, vi. 84 ; advises Becket to deal gently with the king, vi. 86 ; sends William and Otho as legates, vi. 123, 125 ; is charged with prolonging Becket's exile, vi. 178 ; consoles him, vi. 516 ; his orders to the legates, vi. 201, 232 ; is spoken of insultingly by the emperor as *Roland* (Bandinelli), v. 432 ; gives leave to the archbishop of York to crown the younger king, vi. 206 ; his sentence against the emperor, vi. 298 ; releases the bishops from the prosecution of their appeal, vi. 388 ; advises king Henry to come to terms with Becket, vi. 395, 565 ; limits the use of appeals, vi. 401 ; accused of injustice to Becket, vi. 417 ; directs the convent of Canterbury to accept as prior the nominee of the archbishop, vi. 418 ; temporizes with king Henry, vi. 421 ; asserts his own firmness, vi. 466 ; restrains Becket from uttering censures, vi. 421 ; writes as to Gerard la Pucelle, vi. 434-6 ; his exertions for reconciliation, vi. 437 ; appoints Simon and Bernard commissioners, vi. 438 ; explains his policy to king Louis, vi. 461 ; advises Becket as to his dealings with the king, vi. 484 ; asks for an allowance for a nephew of Becket, vi. 485 ; orders the filling of vacant sees, vi. 503 ; sends Gratian and Vivian as commissioners, vi. 537, 563 ;

Alexander III.—*cont.*

directions as to the earl of Norfolk, vi. 545, 550; reproves Becket for haste in uttering censures, vii. 1; reported to be favourable to Becket, vii. 2; is urged to action by Becket, vii. 123; supports Becket coldly, vii. 239; the exiles complain of his policy, vii. 283; a similar complaint by Becket, vii. 292; the reconciliation of Henry and Becket reported to him, vii. 326; is reproached by Becket, vii. 330; exhorts Henry's subjects to labour for peace, vii. 355; explains his lenient treatment of Henry, vii. 357; suspends the bishops who crowned the younger king, vii. 397; his proceedings after the murder of Becket, vii. 471, *et seqq.*

Alexander, an envoy from Becket to the pope, vi. 315; remains at Rome with John, another envoy, after the departure of the archbishop of Sens, vii. 219; employed by the archbishop of Sens, vii. 433; is sent abroad by Becket immediately before the murder, vii. 378.

Alfred, a clerk of the bishop of Hereford, vi. 74.

Almarie, bishop of Senlis, a letter to the pope written for him by Herbert of Bosham, vi. 40.

Ambrose, saint, said to have excommunicated the emperor Theodosius, v. 275.

Amiens, bishop of, a commissioner appointed by the pope to absolve the archbishop of York, vii. 498; and the bishop of London, vii. 501.

Anacharsis quoted, vi. 53, 69.

Anastasius IV., pope, his example cited, v. 195.

Angerus, master, a canon of York, vii. 500.

Anselm, archbishop of Canterbury, question of his canonization, v. 35; a saying of, vi. 108.

Antioch taken, v. 174.

Appeals to the pope, the use and abuse of, v. 128, 205, 288, 400, 490, 497; vi. 629; of the English bishops against Becket, v. 435, 443, 471, 490, 513, 543;

Appeals to the pope—*cont.*

vi. 2, 41, 82, 84, 100, 252, 271, 291, 389, 400, 468, 535, 536, 540; vii. 52, 56, 93.

Appellants to Rome are not to be molested, v. 258.

Apulia, dukedom of, the son of William (the Bad) succeeds to, v. 385.

Aquileia, the patriarch of, not present at Würzburg, v. 188.

Areadius, emperor, his excommunication, v. 275.

"Archidiabolus noster," Becket's name for his archdeacon, vii. 20, 59.

Argentan, a meeting of king Henry and the legates at, vi. 269; names of bishops present, 270.

Aristippus referred to, vi. 112.

Aristotle, his translated works inquired for, vi. 109.

Arnulf, bishop of Lisieux, asks for the good offices of Becket when chancellor, v. 3; congratulates him on his promotion, v. 20; promotes the translation of Foliot to London, v. 27; at the council of Tours, v. 35; sends a letter on the council of Pavia, v. 18; not trustworthy, v. 101; envoy from king Henry to the pope, v. 85; intrigues against John of Salisbury, v. 105; secretly pleads for Becket at the Curia, v. 147; reports king Henry's discontent, v. 300; his letter to Becket, v. 302; his influence declines, v. 315; disappointed in the archbishop of Rouen, v. 315; vi. 25; advises the king to appeal to the pope, v. 381; goes to Pontigny, v. 381, 419; professes friendship to Becket, vi. 22; interviews with king Henry, vi. 72; receives money from the king to pay his debts, vi. 74; pleads for Foliot with the pope, vi. 635; at a meeting between Henry and the commissioners, vii. 75, 80; is of the king's party, vii. 179; the church of Bosham given to him, vii. 242; said to favour Foliot, vii. 268; his proposal at Fretival, vii. 335; represents himself to be

- Arnulf, bishop of Lisieux—*cont.*  
 a friend of Henry and an advocate for peace, vii. 423; reports to the pope Henry's despair on hearing of the murder, vii. 438; is at Sens when the interdict is pronounced, vii. 444; pleads to the pope for the bishop of Salisbury, vii. 492; to the cardinals for the archbishop of York, vii. 494; recounts his services for the peace of the church, vii. 558.
- Arthur of Kergan declares the Welsh church to be independent of Canterbury, has persuaded the chapter of Bangor, and is therefore summoned by the archbishop, v. 232, 235.
- Arundel, Will. d'Albini, earl of, at Clarendon, v. 72.
- Augustine, St., archbishop, referred to, v. 44, 46, 539.
- Auvergne, counts of, are requested to give safe passage to the pope returning to Italy, v. 159; threatened with invasion, vii. 400.
- Aux, bishop of, deputed to publish the interdict in Gascony, vii. 319.
- Auxerre, conference at, v. 196.
- Auxerre, bishop of, condemns Foliot, vii. 35.
- Avranches, interview between Henry and the commissioners at, with his submission and absolution, vii. 514.
- Aversa, bishop of, canonization of Thomas announced to, vii. 549.
- Azo, a monk, letter to him from John of Salisbury, vi. 362.
- B.
- Bailleul, Jocelin de, at Clarendon, v. 388, 390; excommunicated at Vezelay, v. 383, 388, 390, 395, 413; vi. 560.
- Baldrie, a clerk, sued by Hubert, a clerk of St. Paul's, v. 65.
- Baldwin, archdeacon of Exeter (archbishop of Canterbury), letters to, from John of Salisbury, vi. 87, 317, 401, 422, 441, 480; he is mentioned, vi. 71, 422.
- Baldwin, archdeacon of Norwich, letter to, from John of Salisbury, who addresses him as *Godwine*, vi. 239.
- Bangor, see of, vacant, v. 225; letters relating to, v. 225–39; the archdeaconry to be no longer hereditary, v. 226; the see still vacant, vi. 504.
- Bangor, David, archdeacon of, his letter to Becket, v. 228; letters to him from Becket, v. 230, 235; absolved from an oath extorted by the *regulus*, v. 234.
- Basingwerk surprised by the Welsh, vi. 77.
- Basseville, Robert, count of, assists Henry, vii. 31; enemy of Becket, 26.
- Bath, Robert, bishop of, *Schismaticus*, vi. 300.
- Bath, archdeaconry of, Joh. Cumin is ordered to surrender it, vi. 422.
- Battle, abbot of, his suit against the bishop of Chichester, vii. 242.
- Bayeux, Henry, bishop of (formerly dean of Sarum), letters to him from John of Salisbury, v. 212, 214; his great ecclesiastical worth, vi. 106, 270, 276, 483; at the meeting at Domfront, vii. 80; at the coronation of the younger king, 356.
- Becket, Thomas, chancellor of England, archdeacon of Canterbury and afterwards archbishop of Canterbury. Charged by Foliot with having bought the chancellorship, v. 523; recalled to his duties as archdeacon, v. 11, 13; urged to return from abroad, v. 15; congratulated on his preferment to Canterbury by the bishop of Lisieux, vi. 20; promotes the translation of Foliot to London, v. 27; at the council of Tours, v. 35; appeals against the archbishop of York for carrying his cross in the southern province, v. 44; chosen as primate by the king, v. 410; his election alluded to, v. 517; relates the sufferings of the church to the pope, and sends master Henry to the Curia, v. 48; asks

Becket, Thomas—*cont.*

Louis VII. to mediate with king Henry, v. 70; reports that he has made peace at Clarendon, v. 80; asks the archbishop of Menthon to influence the pope in maintaining the privileges of Canterbury, v. 82; is cautioned by the pope not to yield in matters touching ecclesiastical privileges, v. 84; but to act with moderation, v. 88; his envoy at the Curia is denounced as an enemy of king Henry, v. 95; compared to S. Martin of Tours, v. 106; a person presents two dogs to the king of France in his name, v. 117; his flight from Northampton announced by king Henry to king Louis, v. 134; who is requested to send him back, v. 135; the case of his opponents stated, v. 136, 521; arrives at Sens, v. 138; his case as stated by himself, v. 138; asks the empress Matilda to be his advocate, v. 142; kind reception of the exiles, v. 168, 243, 258; advised to meet the empress and the archbishop of Rouen, v. 221; conditions of peace discussed, v. 221; goes as far as Bourges with the pope, v. 172; his sister and her children receive kindness from the abbot of Clairmarais, v. 242; his nephew to be provided for in Reims cathedral, v. 258; he pleads with and threatens king Henry, v. 267, *segg.*; as legate, he is entitled to hear all causes, v. 297; accused of pride and self-will, v. 302; he remarks upon the hostility to him of the English bishops and the nobles, v. 307, 309; requires Foliot to make a new profession, v. 130; at Clarendon, v. 71, 112, 528-9; twice attempts to go abroad, v. 529; his foreign supporters grow cool, v. 310; is almost forgotten, v. 315; authorised to censure invaders of church property, v. 317, 318; expects to be replaced in his position, v. 327; appointed legate, v. 328; legation announced, v. 329, 344; warns the empress that he will employ censures against the king, v. 361; goes from

o 12478.

Becket, Thomas—*cont.*

Soissons to Rigny during the conference at Chinon on the way to Vezelay, v. 382; is anxious for the king's perilous position, v. 453; advised to conciliate the archbishop of Rouen and the bishops of Lisieux and Séez by making acceptable proposals, v. 420; his adventures after landing in France, v. 494; asks J. of Salisbury's opinion on certain letters, which he fails to send to him, v. 439; lays his case before Foliot in observations on the bishops' appeal, v. 512; goes to Vezelay and pronounces excommunication against all the king's party, v. 383-6, 388, 391, 393, 406; answers the appeal of the bishops, v. 490; justification for his flight from Northampton, vi. 99; complains of the sufferings of his adherents, vi. 47; his opinion of the king's episcopal advisers, vi. 49; bespeaks the favour of Henry of Pisa, the nuntius, vi. 53; legatine commission announced, vi. 69; those who hinder appellants excommunicated, vi. 69; restrained from uttering censures, vi. 85, 285, 379, 382, 421; declares that on his consecration he was released from all secular obligations, vi. 97; justifies his flight, vi. 99; advised to use strong measures, vi. 75; boasts of the fidelity of the church of Canterbury to the apostolic see, vi. 57; his popularity declined when he became a rigid archbishop, vi. 101; writes contemptuously of John of Oxford, king Henry, and cardinal William of Pavia, vi. 113; his primacy and legatine office confirmed, vi. 119, 152; his correspondence with the pope betrayed to the king, vi. 147; his translation proposed, vi. 154, 316, 318, 382; refuses to abide by the award of William and Otho the legates, vi. 154; his distrust of the legates, vi. 220, 253, 279; rebukes them for indifference, vi. 158; conference with them, vi. 247, 282; urges Foliot to return to obedience, vi. 181; requires him to return

P P

Becket, Thomas—*cont.*

the original letters of legation, vi. 182; maintained by king Louis at St. Columba's at Sens, vi. 195, 197; asks Conrad of Mentz for news of Italian affairs, vi. 211; sends William of Pavia's letters to cardinal Hyacinth, vi. 214; complains of William of Pavia, vi. 229; and urges the pope to action, vi. 230; asks William's favour and proposes a meeting at Paris, vi. 243; refuses to observe the *customs*, vi. 250; returns ambiguous answers to other proposals, vi. 251; required by the legates to abstain from pronouncing an interdict on the kingdom or subjects of king Henry, vi. 273; professes to be willing to submit to the legates, but protests against William of Pavia, vi. 279; refuses to yield to the legates, vi. 282; who forbid him to utter censures, vi. 284, 285; a new appeal lodged against him, vi. 290-1; complains to the pope against the legates, vi. 294; remonstrates against the pope's policy, vi. 379; advised by the pope to be firm but moderate, vi. 383, 421; sends his nephew G. to the archbishop of Syracuse, vi. 397; requests Lombard of Piacenza to lay the case of the church before the popé, vi. 397; is conducted to the meeting at La Ferté Bernard by the count of Flanders, vi. 455; is suspended by the pope, vi. 463, 468, 469, 473, 475, 481; the pope's policy explained, vi. 477; is recommended to the pope by the bishop of Chartres (elect of Sens), vi. 478; disturbed by the papal policy, is reassured by the pope, vi. 484; a pension allowed by the pope to Gilbert, Becket's nephew, vi. 485; the reversion of Gilbert's pension asked for Geoffrey, another nephew, vi. 485; at Montmirail, vi. 488; he accepts the *customs* with a reservation, vi. 489; another meeting proposed, vi. 492; offers to make almost any concession for the sake of peace, vi. 514; asks the pope not to consent to the

Becket, Thomas—*cont.*

absolution of the excommunicates, vi. 523; excommunicates the king's advisers and threatens others, vi. 576; announces these sentences to the pope asking for his approval, vi. 582; regrets that Gratian the commissioner has not visited him, and asks for his favour, vii. 8; meets the archbishop of Rouen at Pontoise, vii. 20; declines to obey a threatened citation to Rome, vii. 27; his charter of liberties given to Christ Church, Canterbury, vii. 60, 64; endeavours to influence the Curia against the king's party, vii. 130, 131, 132; invited by Vivian to meet the kings at Corbeil, vii. 151, 154; admonishes king Henry, vii. 154; interview with the king at Montmartre, vii. 163; his written petition presented there to the king, vii. 168; his terms of peace with the king, vii. 173; expostulates with John of Naples to whose protection he has been committed by Louis VII., vii. 187; forbidden to crown the younger king unless his father give securities to the Church, vii. 216; addresses the faithful in England who have been forced to take the oath of allegiance to Henry, vii. 220; his fruitless journey to Pontoise, vii. 225, 234; writes a letter to the bishop of Nevers "sub alterius nomine" "propter insidias," vii. 245; forbids the bishops to assist in the coronation of the younger king, vii. 256; remonstrates against Foliot's absolution, vii. 278, 279, 281, 297; accuses the Curia of venality, vii. 282; his letter to his secret messenger Idonea, vii. 307; advised to distrust certain Templars, vii. 310; is advised not to oppose the coronation of the younger queen, vii. 317; is reproved for his habit of foreboding, vii. 319; protests against the coronation, vii. 328; his forebodings as to his last return to England, vii. 388; proposes to return to Canterbury, vii. 402; lands at Sandwich, vii. 403, 410; arrives

- Becket, Thomas—*cont.*  
 at Canterbury, vii. 404, 411; forbidden to meet the younger king, vii. 412; sends letters of excommunication to England before his own return, vii. 410; his exasperating conduct on his return, vii. 419, 425, 426; his murder reported, vii. 428, 429, 430, 434, 436, 446; miracles follow and canonization proposed, vii. 524; different degrees of guilt in those assenting to the murder, vii. 534; difficulties in the election of a successor, vii. 543, 556; his canonization announced, vii. 544, *et seqq.*; his anniversary to be observed on December 29th, vii. 546, 548, 550; translation of his remains proposed, vii. 546, 580, 581, 583, 584; his sanctity compared with that of St. Thomas the Apostle, vii. 567. Bellay, the bishop of, envoy to the pope for king Henry, vi. 395, 438, 440. Berengar, serves a notice of Foliot's excommunication upon the officiating priest of St. Paul's, London, vi. 603. Bernard de la Coudre (de Corilo), monk of Grammont, letter to him from Becket, vi. 490; commissioner for reconciliation sent by the pope to king Henry, vi. 438; at Montmirail, vi. 488; his *rule* forbids him to report to the pope in writing, vi. 490, 518; mentioned, vi. 420, 496, 497, 507, 513, 520, 529; his distress for the king's sake on hearing of the murder, vii. 447; his candid opinion of the king's share in the murder, vii. 450. Bernard, cardinal of Porto, mentioned, v. 50, 326; vi. 473, 477. Bertrand, archbishop of Bordeaux, v. 353; vi. 70; at the greeting at Domfront, vii. 72; appointed to publish the interdict in Gascony, vii. 319. Bigod, Roger, v. 72. Bishops, the English, their appeal against Becket, v. 407, 413, 421, 505; their letter to Alexander III., in favour of Henry, v. 403; another letter thanking him for sending the legates, regretting Bishops, the English—*cont.*  
 the insufficiency of their powers, and announcing their new appeal, vi. 285-6-7; letter to them from the pope, vi. 288; reproved for subservience to the king, vii. 360, 364; elections of, declared free after the murder, vii. 553. Bisset, Manasser, at Clarendon, v. 73. Blandrata, the count of, helps the emperor, vi. 402. Bohun, Humphrey de, v. 72. Bosham church, taken from the bishop of Exeter, vii. 241, 242. Boso, cardinal, historical precedents sent to him by Becket, vi. 57. Bourges, Becket accompanies the pope on his way to Rome as far as, v. 172. Bourges, archbishop of, his letters found among Becket's secret correspondence, vi. 147; directed to absolve the bishops of London and Salisbury after the murder, vii. 478, 481. Bourges, archdeacon of, Cadurcus, his letter to Louis VII., v. 159; Humbert (Urban III.); his letter to Becket, vi. 202; meets the legates at Chateauroux and finds them favourable to Becket, vi. 202; refuses the kiss of peace to John of Oxford, vi. 203; an adherent of Becket, vii. 317. Bovi, Humphrey, mentioned, v. 215; vi. 105. Boxley Abbey, a monk claims to be abbot, v. 12; to pay tithes to the parish church, v. 129. Braose, W. de, mentioned, v. 72. Brennus "Dux Senorum," mentioned, vi. 239. Britanny, Conan, count of, at Clarendon, v. 72; project of marrying his daughter to king Henry's son, vi. 170. Bretons at La Ferté Bernard, vi. 458. Bromfield (Salop), the canons become monks at Gloucester, v. 401.

## C.

C....., priest of Llanthony, his letter to the pope, vi. 627.  
 Caen, king Henry meets the legates at, vi. 280; a later meeting at, to renew the Avranches oaths, vii. 516, 519.  
 Cahors, bishop of, vi. 418.  
 Caisneto, W. de (Cheney?), v. 73.  
 Camvile, R. de, v. 72.  
 Canonization of Becket, vii. 532, 544, *et seqq.*  
 Canons ecclesiastical, v. 48, 163.  
 Canterbury, archbishops of, steadfastness of former, v. 337; right of coronation, v. 296.  
 ...., ...., Anselm, *see* Anselm; Thomas, *see* Becket.  
 ...., ...., Theobald, his letters to his archdeacon Becket, v. 9, 11; wishes to abolish evil customs introduced in his own time, v. 10; a friend of cardinal Boso, and, notwithstanding king Stephen's prohibition, present at the council of Reims, vi. 57.  
 ...., ...., Richard, sees reason to regret the claims for clerical immunities, vii. 561.  
 Canterbury, archdeacon of, Walter (bishop of Rochester), a letter to, vi. 349.  
 ...., ...., Geoffrey Ridel (afterwards bishop of Ely), his intrigues at the Curia, v. 91; obtains letters of legation for the archbishop of York, v. 94; wishes to go abroad, v. 421; is summoned by the archbishop, vi. 34; makes no effort to procure peace, vi. 91; appeals against Becket, vi. 272, 278; has great influence with the king, v. 373; styled "Archidiabolus noster," v. 300; vii. 20, 59; threatened with excommunication, vi. 558, 572, 584, 594, 601; envoy from Henry to Louis VII., vii. 27, 59; avoids a meeting with the commissioners, vii. 70; present at the

Canterbury—*cont.*

Domfront meeting, vii. 80; cause of Becket's misfortunes, vii. 128, 131, 132; charged with the publication of the king's constitutions, vii. 147; is countenanced by Gerard la Pucelle, vii. 229; present at Freteval, vii. 344; an adviser of the younger king, vii. 389; retains the church of Otford, vii. 404.  
 Canterbury, vice-archdeacon of, Robert, vi. 558, 584, 585; letter to him from John of Salisbury, vi. 452.  
 Canterbury, monastery of Christchurch, the pope advises the chapter to adhere to Becket, v. 63; are asked to furnish funds to Becket, vi. 331, *et seqq.*; required to receive Becket's nominee as prior, vi. 418; the prior imprisons a monk who has riotously professed his adhesion to Becket, vi. 77; the master of the infirmary carries news to France, vi. 77; the prior is accused of collusion with Ranulf de Brock, vi. 300; the monks are blamed for applying to the king on the death of their prior, vi. 301; wanting in sympathy with Becket, vi. 589; dissensions among the monks on Becket's account, vii. 9; advised to resist Foliot's claims, vii. 11; are slack in assisting Becket, vii. 11, 136, 189, 302, 304; are asked to meet Becket on his return, vii. 396.  
 Canterbury cathedral, its reconciliation after the murder, vii. 551.  
 Cardinals, letter to, from Hervey the clerk, vi. 78; from Becket, vi. 156; signatures of the members of the college of, v. 325; a list of those favourable to Henry, vii. 473.  
 Carthusian order, letter to king Henry, vi. 165; the prior of the Chartreuse envoy from the pope to king Henry, vi. 395; negotiations with the emperor, vi. 403.  
 Censorinus, a name denoting king Henry, v. 173.  
 Chalons on the Marne, bishop of, provides for one of Becket's clerks, v. 165.  
 Chantemerle, prior of, reads a private correspondence, v. 6.

- Charroux, abbot of, vi. 456.  
 Chart, Great, church of, vi. 601.  
 Chartres, William, bishop of (afterwards archbishop of Sens and of Reims), formerly provost of Troyes, v. 241; his reputation, vi. 410; his letter to the pope in favour of Becket, v. 373; mediates between the kings, vi. 410; translated to Sens, vi. 433; letter to him from the pope, vi. 485; his consecration as archbishop, vi. 388, 486; his services during the schism, vi. 487; letter to him from king Henry, vi. 525; his letters to the pope, vi. 478, 526, 583; provides for Becket's nephew, vi. 485. *See* Sens, archbishop of.  
 Chartres, Peter, archdeacon of, his knowledge of Henry's character, vii. 128, 183.  
 Chertsey, abbot of, letter to the pope, vi. 625.  
 Chester, Richard, bishop of (Coventry), v. 72; opponent of Becket, v. 528; authorised to absolve, vi. 306; suspended by the pope, vii. 397.  
 Chester, earl of, Hugh, v. 72.  
 Chichester, bishop of, (Seffrid) invades the rights of the see of Canterbury, v. 164; (Hilary) contends for the rights of his church, v. 164; at Clarendon, v. 72, 528; out of favour with the king, v. 218; vouched as a witness by the bishop of Salisbury, v. 416; letter to him from Becket, v. 402; blamed by John of Salisbury, v. 402; professes adhesion to Becket, vi. 120; is his enemy, vi. 252; a friend to the bishop of Salisbury, vi. 268; concerned in the absolution of the excommunicates, vi. 321; to be suspected, vi. 326; is at Argentan, vi. 270; his suit against the abbot of Battle, vii. 242.  
 Chilham, a monk of St. Omers lives at, v. 96.  
 Chinon, conferences at, v. 366, 381; vi. 74.  
 Church, English, abuses in, v. 149; formerly in harmony with the State, v. 526; hardships under Henry II., vi. 47; vi. 367; property confiscated by the king, vi. 312, 316.  
 Cinthius, cardinal, v. 326.  
 Cistercian Order, letters to, from the pope, v. 262, 426; prayers offered by, for Becket, v. 57, 61; a monk punished for serving Becket, v. 262; blamed by king Henry for harbouring Becket, v. 365; charged by the pope not to expel Becket from Pontigny, v. 427; induced by threats to expel him, vi. 49, 247; the abbot of Citeaux treats with the emperor, vi. 403, 513; the abbots of Clairvaux and Citeaux envoys to the pope from the emperor, vii. 7.  
 Clairmarais, abbot of, letter from the pope, v. 242.  
 Clarembald, abbot of St. Augustine's, Canterbury, letter to him from the pope, v. 195; the matter of his *profession* and *benediction*, v. 43, 57, 60, 82, 99, 101, 195; sent as envoy to Rome, vi. 377, 416; boasts that the pope is ready to give him benediction, vii. 237; his character, vii. 239.  
 Clarendon, council of, v. 71, 80, 86, 384, 390, 394, 528; vi. 137, 264, 310, 390; a play upon the name, 588.  
 Cleers, Hugh de, meets the bishop of Poitiers at Loches, v. 40.  
 Clergy, criminous judgment on, immunity from secular jurisdiction, v. 274, 405; vi. 454, 509.  
 Clergy of England, ordination of children of, v. 118; disorders usual at deaths of, v. 127; letter from, to Becket, remonstrating with him, v. 408.  
 Clerks, armed, present at Becket's murder, vii. 536.  
 Clermont, the pope at, v. 175-181.  
 Cluny, order of, difficulties arising from the schism, v. 31, 32.  
 Cluses, abbot of, ambassador to Henry from the marquis of Montferrat, vi. 68.  
 Cologne, schismatical archbishop of, Reginald, adheres to the antipope, v. 159, 183, 184, 389, 395, 428, 450; translates the relics of the Magi, v. 265; withdraws from the party of the Duke of Saxony, vi. 30; suffers from ague, vi.

Cologne—*cont.*

30; promises, under advice, to make peace with the pope, 31; his death, vi. 228, 235, 237; described by John of Salisbury, vi. 426; goes with the emperor to Italy, vi. 426.

Colchester, archdeaconry of, the clergy are to submit to the archdeacon, v. 22. Compostella, archbishop of, recalled by his king, vi. 238.

Commissioners for reconciliation (legates, nuntii). John of Sutri and William of Pavia, their intervention expected to procure peace, vi. 234, 236; appoint a meeting with Becket near Gisors, vi. 247, 261; advise him to promise to observe the *customs*, vi. 249; disappointing results, vi. 260; meet Henry at Argentan, vi. 269; send messenger to the pope, vi. 273; Becket refusing to submit to their decision, the English bishops again appeal, vi. 277.

....., William and Otho, their report to the pope, vi. 280; their letter to Becket, vi. 284; a letter to them from the pope, vi. 311; their letter to Becket, vi. 312; Becket asks for their recall, vi. 316; they are forbidden to go to England, vi. 341; hopes disappointed, vi. 367; they are compared to Balaam, vi. 370; their instructions, vi. 384; they disagree, vi. 406; and return to Rome, vi. 481.

....., Simon and Engelbert, their letter to the pope, vi. 516; their reports, vi. 488, 496.

....., Gratian and Vivian, their appointment and proceedings, vi. 538, 563, 567, 616; their meeting with Henry at Domfront, vii. 71, 78, 82, 85, 87, 89; the meeting at Montmartre, vii. 151, 158, 159.

....., the archbishop of Rouen and the bishop of Nevers, accredited to the bishops of England, vii. 212, 214; follow Henry to England, vii. 210; their instructions, vii. 215; their commission

Commissioners, &c.—*cont.*

announced, vii. 218, 219; their proceedings, vii. 311, 317, 319, 336, 338. ...., archbishop of Bourges and bishop of Nevers, appointed to absolve the bishops of London and Salisbury, vii. 481.

....., archbishop of Rouen and bishop of Amiens to absolve the archbishop of York, vii. 498, 501, 506.

....., Albert and Theodwin are not truly supported by the Curia, vii. 510; meet Henry and absolve him, vii. 513, 516, 519, 520.

Conrad, Palatine of the Rhine, at Wurzburg, v. 188, 193.

Conrad, son of Frederick of Rothenburg, at Wurzburg, v. 188.

Constantine, emperor, exempts clerks from secular law, v. 271.

Constitutions hostile to the church published by Henry in Normandy, vii. 147, 150; they are condemned, vii. 241.

Corbeil, proposed meeting at, vii. 154.

Cornwall, earl of, Reginald, v. 72, 101.

Coronation of kings the exclusive right of the archbishop of Canterbury, v. 21; 323; vi. 206.

Coronation of the younger king proposed, vii. 227; forbidden, except on conditions, vii. 216, 256, 259, 262, 263, 301, 305; Becket protests on historical grounds, vii. 328; reported consent of the pope, vii. 294; the bishop of Séez willing to officiate, vii. 294, 336; reports of the ceremony, vii. 313, 315, 317, 354, 356, 358, 422, 425, 427; officiating bishops suspended, vii. 397, 399; censures consequent upon it, vii. 424.

Courcy, Will. de, v. 73.

Coutances, bishop of, Richard de Bohun, letter from John of Salisbury, vi. 186; mentioned, vi. 192.

Crusade, failure of the second, another projected, vi. 500; another proposed, vii. 233.

Cumin, John (archdeacon of Bath and afterwards archbishop of Dublin), at the emperor's court, v. 59; envoy from Henry to the Curia, vi. 68, 84, 147; at Tours, vi. 146; said to have shown Becket's letters to the antipope, vi. 200; to be punished if convicted, vi. 201; charged to give up the archdeaconry of Bath obtained by lay patronage, vi. 422; is excommunicated, vi. 602; envoy of Henry to Rome, vii. 237, 176.

Cumin, William, patronized by the pope and king Henry, v. 105.

## D.

David, master, canon of St. Paul's; letter to him from the bishop of London, vi. 613; his letter to the bishop, vi. 617; sent to Rome as the bishop's envoy, vi. 614; recommended for preferment, vi. 616; has an interview with Becket, vi. 617; agent of Foliot at the Curia, vii. 275, 479, 482, 485; commended by the pope, vii. 209.

Denmark, a bishop restored in, vi. 238.

Diceto, Ralph de, archdeacon of London, v. 424; vi. 66.

Dionysius the Areopagite, his works mentioned, v. 367; vi. 261.

Domfront, Gratian and Vivian at, with continuation at Bayeux and Bures, vii. 71, *et seqq.*

Drausius, St., his shrine at Soissons a place of invocation for combatants, v. 382.

Durham, Hugh, bishop of, excommunication of bishops announced to, by Becket, vi. 573; absolved both from excommunication and suspension without the exactation of an oath, vii. 477, 478.

Duricordium (Durocortorium), a play upon the name, v. 351.

## E.

Eadmer, his *Historia Novorum* quoted, vii. 396.

Earthquake in England, v. 164.

Edward, saint and king, proposal to translate his relics, v. 16, 19.

Edward, priest of Sutremond, ejected from his benefice, vii. 427.

Eleanor, queen, mentioned by John of Salisbury, v. 98, 198; vi. 266; remains at Caen, vii. 312, 317.

Ely, bishop of, Nigel, at Clarendon, v. 72, 528; letter to him from Becket, v. 132, 133; vi. 561; admonished, v. 132; cited by Becket, v. 133; required to excommunicate the earl of Norfolk, vi. 552; his death, vi. 561.

Ely monastery, the monks complain of their bishop, v. 132, 133.

Ely, archdeacon, letter to him from Becket, vi. 561.

Engelbert, prior of Val St. Pierre, commissioner for reconciliation, letters to, vi. 488, 496, 516, 531; at Montmirail, vi. 488.

Ernisius, abbot of St. Victor, Paris, his letter to the bishop of Hereford, v. 456.

Ernulf (probably Arnulf, bishop of Lisieux), his letter to Becket, v. 160.

Ernulf, master, clerk to Becket, v. 7.

Etampes, Becket has a conversation with the bishop of Poitiers at, vi. 493, 510.

Eu, count of, v. 72.

Eudes, count of Britanny, does not join a league of the Breton nobles, v. 436; brings charges against Henry at La Ferté Bernard, vi. 455; is connected with the king by marriage, his sister seduced by the king, vi. 456.

Eugenius III., pope, referred to, vi. 57, 59; grants privileges to Canterbury, v. 342.

- Eustace, son of king Stephen, archbishop  
Theobald refused to crown him, vi. 57.
- Evreux, Gilles de la Perche, bishop of,  
after Rotrou, letter to him from Becket,  
vi. 44; his dissatisfaction with the terms  
of Becket's reconciliation, vii. 420; at  
Sens when the interdict was pronounced,  
vii. 444.
- Excommunicates of Vezelay, &c., lists of,  
vi. 559, 561, 562, 573, 584, 594, 601;  
questions relating to their absolution, vi.  
304, 309, 312, 321, 600; lists of, and  
questions as to absolution, vii. 5, 30, 49,  
58, 65, 72, 74, 75, 79, 82, 84, 86, 99,  
101, 106, 110, 111, 112, 113, 114, 115,  
139, 201, 215, 248, 249, 291; farther  
sentences threatened, vii. 190; Becket's  
party are advised not to pronounce censures  
for the sake of hatred or revenge,  
vii. 314.
- Exeter, Bartholomew, bishop of, letters to  
him from John of Salisbury, v. 376,  
448, 544; vi. 62, 506; his promotion  
favoured by archbishop Theobald, v. 12,  
14; denounced as an enemy to the com-  
monwealth, vi. 63; summoned by Becket,  
vi. 71; advice to him in a dilemma, vi.  
320-1-2; farther advice, vi. 370; is  
advised as to his policy, vii. 5; is de-  
prived of the church of Bosham, vii.  
241, 242; is exonerated by Becket from  
any share in the coronation, vii. 388;  
suspended by the pope, vii. 397.
- Exeter, archdeacon of, Baldwin, letters  
to him from John of Salisbury, vi. 87,  
92, 317, 319, 391, 441, 442, 480; from  
Becket, 401.
- F.
- Faie, Ralph de, a courtier, and enemy to  
the exiles, v. 197; vi. 131.
- Ferrars, William, earl of, v. 72.
- Ferté-Bernard, La, meeting at, vi. 455,  
460, 463.
- Fitz-Bernard, Thomas, excommunicated,  
vi. 559, 561, 602.
- Fitz-Hamon, William, v. 37, 40.
- Fitz-Payne, William, v. 102.
- Fitz-Peter, Simon, v. 73.
- Flanders, Thierry, count of, v. 96, 246,  
248; conference with king Henry, vi.  
73; labours for peace, vi. 414; conducts  
Becket to La Ferté Bernard, vi. 455; Philip  
kind to the exiles, vii. 68, 234,  
239.
- Frangipanni, the (Frangentes panem),  
engaged with other Romans against  
Becket, vii. 26.
- Frederick I., emperor, waylays the pope,  
v. 218; supports the antipope Victor,  
v. 143, 180, 191; presses Henry to join  
the schism, v. 196; disturbed by the  
death of the antipope, v. 90; report of  
the council of Würzburg, v. 182; his  
ambassadors at Rouen, v. 195; his  
letter to king Henry mentioned, v. 432;  
the relations of king Henry and his ad-  
viser with the emperor explained in a  
letter to the (schismatical) archbishop  
of Cologne, v. 428; and in other letters,  
v. 450, 474; his excommunication, vi.  
80; judgments upon him, vi. 118; he  
is compared to Sennacherib, vi. 228;  
at Rome, vi. 228; the progress of his  
forced retreat northwards, vi. 235, 240,  
279, 298, 311, 355, 369, 386, 402, 426,  
441, 443, 447; his troubles in Germany,  
vi. 415, 443; proposes an alliance with  
the king of France, vi. 459; attacked  
with gout is compared to Nebuchadnezzar's  
image, vi. 499; takes steps for  
reconciliation, vi. 513; hopes of his re-  
conciliation with the pope, vii. 7; treats  
with the Lombard league, vii. 232.
- Fromund of Reims, his death mentioned,  
v. 448.
- Fulk, dean of Reims, letters to, v. 165,  
256; mentioned, v. 423, 449.

## G.

- G....., the Anchoret (*inclusus*) of St. Hilary's, a friend of Gerard la Pucelle, vi. 431.
- G....., *frater*, a messenger fails to appear at Vezelay, v. 419.
- G....., chaplain of Hugh de Cleers, v. 40.
- G....., *magister*, possibly Gilbert, bishop of London, v. 4.
- Gascony, the nobles of, offer help to king Louis at La Ferté Bernard, vi. 458.
- Gelasius I., pope, his views on the relations of church and state, v. 275.
- Genoese, the, are active at sea, v. 158.
- Geoffrey, nephew of Becket, a poor and diligent scholar, v. 102; quartered on the archbishop of Syracuse, vi. 397; a pension is asked for him, vi. 485.
- Geoffrey, abbot of Clairvaux and bishop of Auxerre mentioned, vi. 404, 416, 466.
- Geoffrey, earl, his death, vi. 76.
- Geoffrey of Poitiers, clerk to William of Pavia, vi. 459.
- Geoffrey, friar, of Pentney, mentioned, vi. 262.
- Gerard, cellarer of Norwich, letter to him from John of Salisbury, vi. 346.
- Gerard la Pucelle (afterwards bishop of Coventry), is in favour among the imperialists, but argues against the schism, v. 264; vi. 121, 236; invites John of Salisbury to Cologne, v. 351; returns from Cologne, vi. 416, 430, 434; recommended to Becket after his return, vi. 423; abjures the schism, vi. 425-436; offends Louis VII., vi. 428; Becket intercedes with the pope for him, vi. 431; his opinion of Gerard's conduct, vi. 434; the pope directs that on recantation he shall be absolved, the form of his recantation, vi. 435; the pope recommends him to king Louis, vi. 436; re-

Gerard la Pucelle—*cont.*

- proved for communicating with Geoffrey Ridel, vii. 228; he is reminded of his former irregularities, vii. 231.
- Gerard, *archdeacon*, mentioned, v. 424.
- Gifford, William, excommunicated, vi. 559, 572, 594, 603.
- Gilbert, Becket's nephew, put under the patronage of the chancellor of Sicily, v. 248; has a pension from the bishop of Chartres, vi. 485.
- Gilbert, *master* (perhaps Glanvil), converses with Becket, v. 81; vi. 186, 188, 191, 262; messenger to Rome from the bishop of Lisieux, vii. 560.
- Gilbert of Sempringham, advised to moderate his discipline, v. 259-262.
- Gisors, meeting at, of Becket with the legates, vi. 247, 262; failure of the conference, vi. 283.
- Gloucester, the affair of the canons of Bromfield, v. 401.
- Godfrey, bishop of St. Asaph absolves excommunicates, vi. 278; rebuked for irregularities, v. 313.
- Gradus Mercurii (near Montpellier), a letter dated from, v. 202.
- Grammont, order of, favoured by king Henry, vi. 386; by the intervention of the monks Henry and his sons do homage for their continental dominions, vi. 507; their political influence, vi. 498; their rule forbids them to write, vi. 518; the opinion of Peter ex-prior-general about Becket's murder, vii. 447; the prior suspends the building of a church, a gift from Henry, vii. 448.
- Gratian, subdeacon and notary, commissioner with Vivian for reconciliation, their appointment announced, vi. 538, 563, 616; vii. 2, 31, 104, 202, &c.; the name has the same meaning as John, vii. 3; the only trustworthy friend to Becket in the Curia; returns to Rome with the archbishop of Sens; his influence feared by Henry, vii. 161; preferred by Becket to Vivian, vii. 172; assures Becket of assistance from the

Gratian—*cont.*

Curia, vii. 185; confutes the king's envoys there, vii. 233; his merits as viewed by the exiles, vii. 289.

Gregory I., pope, his name invoked as a patron of the church of Canterbury, v. 46; quoted, v. 393; his *moralia*, v. 164; his relics at Soissons, v. 382.

Gregory VII., pope, quoted, v. 275; vi. 298.

Gregory, abbot of Malmesbury, letter to him from Herbert of Bosham, v. 336.

Guichard, abbot of Pontigny, elected archbishop of Lyon, v. 200; visits Becket, v. 437; enters his cathedral city, vi. 279.

Gunther Master, of Winchester, a trusted agent of Becket and the pope, v. 81, 83; vi. 126; messenger of the archbishop of Sens, vii. 433; leaves England just before the murder, vii. 577.

Guy, bishop of Chalons, a letter from John of Salisbury, v. 104.

Guy of Crema, antipope (Paschal III.) on the death of Octavian, his election, v. 115; acknowledged at Würzburg, v. 182, *seqq.*, 191, 219; received by the emperor, v. 120; at Pisa, v. 158; rejected by all except the emperor, the archbishop of Cöln, and the duke of Saxony, v. 159; Tuscany and Campania being in the emperor's power will be forced to accept Paschal, v. 219; at Rome, vi. 405; in confinement there; pun on his name, vi. 480.

Guy of Pisa, a friend of Becket and cardinal Boso, v. 58.

Guy (Rufus), dean of Waltham, expected to bring intelligence, v. 211; summoned to Westminster by the bishop of London when excommunicated, vi. 602, 606.

## H.

Halberstadt, bishop of, at Würzburg, v. 187; his military success, vi. 415.

Hardington, case of the benefice of, v. 295.

Hastings, Richard of, excommunicated, vi. 559, 562, 601.

Hastings, William of, Richard's brother, v. 73; vi. 559, 562.

Henry I., king of England, his customs, v. 71; his marriage, vi. 80.

Henry II., king of England, directs the English bishops and sheriffs to detain Becket's revenues, v. 151, 152; alluded to under the name of *Censorinus*, v. 173; procures Foliot's translation, v. 24, 27, 42, 61, 175; sends representatives to the Council of Tours, v. 33; gains a victory over the Welsh, v. 198; his embassies to Louis and the pope, v. 134-9; measures against Becket, v. 94, 168, 496; said to have fallen from his horse, v. 117; fears lest he should join the schism, v. 162; vi. 272; his position critical, v. 174; vi. 150; his envoys at Würzburg, v. 183, 185, 187, 191, 193, 285; denies that he has exiled Becket, v. 206; offends the emperor, v. 285; complains of the pope's hostility, v. 300, 362; a character of him, v. 306; his embarrassments, v. 313; his presence in Normandy favourable to Becket, v. 313; will not admit Becket to conference, v. 361; provoked by the French king's patronage of Becket, v. 363; a conference at Chinon, v. 365, 381; his happy condition whilst he favoured the church, v. 378; unable from illness to be present at Vezelay, v. 383; is threatened there with excommunication, v. 388, 391, 396, 406; dislodges Becket from Pontigny, v. 385, 389; vi. 48; his character praised by his bishops who blame some of Becket's acts, v. 404, *seqq.*; report that the king

Henry II.—*cont.*

is to be excommunicated, v. 421; announces that he is tired of his adhesion to pope Alexander, v. 428; praised by Foliot, v. 540; the bad opinion foreigners have of him, and the flattery of his bishops, vi. 63; his exemption from excommunication sarcastically mentioned, vi. 69; his violent temper, vi. 72, 76; conference with the count of Flanders, vi. 73–4; vindication of himself to the cardinals, vi. 78–81; judgments on him for oppressing the church, vi. 119, 386; proposes that William of Pavia and another shall be joined in a legatine commission, vi. 120; his view of Becket's policy, vi. 130; in difficulties with the French, Poitevins, Welsh, and Bretons, vi. 150; advised to take warning from the emperor's case, vi. 237; forbids legates to enter his territories, vi. 245; he is described as fickle, vi. 245; keeps bishoprics in his own hands, vi. 253, 397; meets William and Otho, the commissioners, vi. 261, 269, 273; his marriage irregular from affinity, vi. 266; sends messengers from Argentan to Rome, vi. 273; with mock humility asks the legates to free him from Becket, upon which one legate weeps, but the other laughs, vi. 273; his case against Becket stated by himself, vi. 280; advised by the pope to come to terms, vi. 378, 394; his regard for the order of Grammont, vi. 386; endeavours to enlist the king of Sicily, vi. 406; threatens to forsake the church, vi. 406; goes to seize the castle of Lusignan, vi. 408; proposes a crusade, vi. 410; meeting at La Ferté Bernard, vi. 455, 463; his great influence in the Curia, vi. 458, 476; procures letters suspending Becket, vi. 467, *seqq.*; denounced to the pope by the archbishop of Sens, vi. 478; interview with the bishop of Poitiers, vi. 491; offers to submit his case with Becket to arbitration, vi. 483; does homage for his continental dominions

Henry II.—*cont.*

at Montmirail, vi. 488–9, 506; the French king's influence will prevent his joining the schism, vi. 516; his character given by John of Salisbury, vi. 500; conference with Simon and Engelbert, the legates, vi. 516, 520; the pope's comminatory letters delivered to him, vi. 516; his answer, vi. 517; encourages Foliot to disregard his excommunication, vi. 598; detains the incomes of vacant sees, vii. 25; his intrigues with the Lombard league, vii. 25, 30; he meets Gratian and Vivian, the commissioners, vii. 71, *et seqq.*; reports the result, vii. 83; personally threatened with excommunication, vii. 99, 110; his offences stated by Becket, vii. 109; his *lubricitas*, vii. 124; new terms of reconciliation, vii. 120, 124, 129; at Montmartre, where he recoils from the terms of peace, vii. 163; parts coldly from Louis VII. at Pacy, vii. 165; imposes an oath on the bishops not to observe the interdict, vii. 176; personally excommunicated, vii. 212; encouraged by his envoys at the Curia, vii. 236; further charges against him, vii. 239, *et seqq.*; it is proposed that he shall find sureties, vii. 248; examples of his perfidy, vii. 251, 265; recognises the commission of Rotrou and Bernard, vii. 300; proclaims the reconciliation, vii. 343, 344; breaks faith with Becket, vii. 393, 401; explains why he could not meet Becket at Rouen, vii. 400; complains of Becket's conduct after his return to England, vii. 419; his concessions, vii. 423; disclaims all share in the murder, vii. 440; his despair on hearing of it, vii. 438; his envoys promise that he will abide the pope's decision, vii. 474; their activity, vii. 482; his familiarity with Tracy, vii. 511; his innocence of the murder affirmed, vii. 575; the rebellion of his sons alluded to, vii. 576; meets the legates who absolve him at Avranches, vii. 513, 519, 520; the

Henry II.—*cont.*

terms of his reconciliation, vii. 515, 516, 519, 521, 523; his person and manners described by Peter of Blois, vii. 571.

Henry, son of Henry II. ("Rex junior," "Henricus tertius"), project of his marriage, vi. 170; does homage for Anjou, and is betrothed to the French king's daughter, vi. 506; his coronation, vii. 216, 217; leaves Caen for England, vii. 310, 312; receives Becket's envoys at Westminster, vii. 389; joins his father in the oath taken at Avranches, vii. 516, 518, 522.

Henry IV., emperor, his deposition by Gregory VII. quoted, vi. 299.

Henry, count of Champagne (Troyes), declines to meet the pope, v. 59; the antipope desires conference with him, v. 120; a benefactor of Becket, v. 197, 245; a letter written in his name by Herbert of Bosham, vi. 140; the citizens of Reims fly to him for protection from their archbishop, vi. 225; endeavours to obtain *exemption* for St. Stephen's church, vi. 374; matches his cunning against that of king Henry, vi. 279; he mediates between Henry and Louis, vi. 388; his messengers witnesses of the emperor's disasters in Italy, vi. 402; mediates at Soissons, vi. 407; proposes a marriage between the royal families of France and Germany, vi. 459.

Henry, archdeacon of Coutances, is asked to provide books by John of Salisbury, vi. 109.

Henry of Essex, his lawsuit alluded to, v. 222; his combat with Robert de Montfort, v. 382.

Henry, dean of St. Paul's, London, his letter to the pope, vi. 618.

Henry of Northampton, envoy to the pope, vi. 377, 381; at Sens when the interdict is pronounced, vii. 444.

Henry of Pisa, cardinal of SS. Nereus and Achilleus, requires a new profession from Foliot, v. 56; busy at the Curia

Henry of Pisa—*cont.*

for Becket, v. 99, 113; quarrels with John of Naples, v. 116; appoints to meet Becket at Lyon, v. 165; letter to him from the archbishop of Rouen, his signature, v. 325; his letter to king Louis, v. 363; letter to him from Becket, v. 389; employed to raise money for the pope in France, vi. 30; letter to him from Becket, vi. 53.

Henry, duke of Saxony (the Lion), a schismatic, v. 159; at Würzburg, v. 188, 190, 193; matrimonial negotiations, v. 194; reported defeat, vi. 415.

Henry, bishop of Troyes, letter to him from the pope, v. 241.

Henry (Hervey) Pium, envoy of Becket to the Curia, v. 49, 53, 58, 81, 94, 99; see Hervey.

Henry, Master (Pichun), envoy from Henry, vi. 273; vii. 471, 474, 476.

Herbert of Bosham, letters written by him in the names of Becket, the bishop of Meaux, and others, v. 285, 326, 459; vi. 38, 40, 43, 59, 140, 142, 330, 640; his losses for Becket's sake, v. 241; recommended for the provostship of Troyes, v. 241; escapes danger from king Henry, vi. 73–6; at a conference, vi. 262; a letter written *in persona Thome*, vii. 301; his opinion on the absolution of the bishops, vii. 510; his devotion to Becket, and the pope's promise of preferment, vii. 530; being abroad he has escaped the oath of allegiance, vii. 577.

Hereford, Robert de Melun, bishop of, at Clarendon, v. 72, 302; directed to remonstrate with the king, v. 176; appealed to by John of Salisbury, v. 218; a referee between Becket and the king, v. 287, 412; Becket's legation announced to him, v. 344; calls Becket a disturber of the church, v. 444; spoken of slightly by John of Salisbury, v. 451; not so great a scholar as he pretends to be, vi. 16, 20; seals and signs

Hereford, Robert de Melun—*cont.*

- a flattering letter to king Henry, vi. 65; forbidden to leave the kingdom in answer to Becket's summons, vi. 74; waiting for a ship is stopped by John of Oxford, vi. 151, 173.
- Hervey, envoy of Becket, v. 81, 83, 121, 180, 439; his death, 447.
- Hervey of Montmirail, plots with Henry, vii. 233.
- Honorius I., pope, quoted, v. 131, 396.
- Hospital of St. Thomas in Southwark founded, vii. 579.
- Hubert, clerk of St. Paul's, disputes a debt, v. 65.
- Hugh, abbot of Bury, vi. 351.
- Hugh, abbot of Cluny, letter to the bishop of London, v. 30.
- Hugh, dean of London, letter in his behalf, v. 23; envoy to the Curia from Foliot (?), vii. 508.
- Hugh, bishop of Soissons, letter to him from the pope, vi. 384.
- Hugh de Morville, his share in the murder, vii. 430.
- Hugh de St. Clair, excommunicated, v. 383, 391, 396.
- Hugotio Romanus, a secret agent of Becket at Rome, vii. 181.
- Hulda, prophetess, v. 196.
- Humbald, cardinal of Ostia, letters to, from Becket, v. 50; vi. 475; from Louis, vi. 467.
- Hyacinth, cardinal (Seæ. Mariæ in Comedin), letters to him from Becket, v. 53, 389; vi. 55, 213, 475.

## I.

Idonea, secret bearer to England of Becket's letters of excommunication, vii. 307.

Impostor trading upon relics of Becket, vii. 513.

Interdict threatened, vi. 172, vii. 98, 100, 102, 104, 109, 175; English ports watched to prevent its publication, vii. 150; oath exacted against its observance, but the swearers absolved by Becket, vii. 220; Becket is recommended to publish it, vii. 318; it is pronounced, vii. 320, 321, 322, 323, 324, 325; a new sentence follows the murder, vii. 473, 484.

Ivrea, bishop of, envoy to Henry from the marquis of Montferrat, vi. 68.

## J.

Jocelin de Baillol, excommunicated at Vezelay, v. 383, 390, 395; messenger from king Henry, vi. 63.

Jocelin, chancellor of Chichester, messenger to Becket from Evreux, vi. 273, 277.

John of Oxford (dean of Salisbury, bishop of Norwich), reported to act against Henry in the Curia, v. 91; endeavours to prejudice Matilda the empress against Becket, v. 145; his mission to the emperor, v. 375, 394, 433, 450; the pope annuls his election to the deanery, v. 375; vi. 42; denounced by Becket, v. 397, 473, 487, 518; excommunicated at Vezelay, v. 383, 388, 392, 394, 414, 502; the bishop of Salisbury announces that John is a loyal clerk and canonically elected, v. 414; Henry's messenger to the pope, v. 428; conversation with the

John of Oxford—*cont.*

emperor with whom he makes a league in the name of king Henry, v. 433; misleads the pope, v. 59, 308; Conrad of Mentz cautioned against him, vi. 51; king's messenger to the Curia, vi. 61, 68; his mission and his acts in Germany reported to the pope by the precentor of Sens, vi. 142; the count of Troyes' opinion of him, vi. 141; his boasts on returning from Rome, vi. 140, 142, 147, 151, 155, 170, 173, 177, 198, 203, 246, 249, 308, 370, 570, 580; reported to have denied the charges against him on oath in order to get absolution in Rome, vi. 198; the archdeacon of Bourges refuses him the kiss of peace, vi. 203; reaction from the depression caused by his triumphant return, vi. 246; meets the bishop of Hereford, vi. 151, 173; the effect of his reception at Rome neutralised by the appointment of the legates, vi. 295; his ostentatious exhibition of a ring given to him at Rome, vi. 370; causes the excommunicates to be absolved, vi. 463; his appointment to the deanery confirmed by the pope, vi. 570; messenger from Henry to the commissioners, vii. 70, 71, 80; envoy of Henry to Rome, vii. 166, 204, 233, 236, 239; appointed to escort Becket to England, vii. 400, *et seqq.*

John of Salisbury (afterwards bishop of Chartres, surnamed *Parvus*), under king Henry's displeasure intends to go abroad, v. 6; asks Ernulf to intercede for him, v. 7; asks Becket as chancellor to intercede for him, v. 8; as Becket's messenger is well received abroad, v. 95; has an interview with king Louis, v. 98; refrains from visiting the pope at Sens, v. 99; sets out with twelve pence in his pocket, v. 101; in exile at Reims, v. 103; pleads for Becket with the pope and king Louis, v. 161; advises Becket to forsake the study of profane literature, v. 163; his relations with the king, v. 215; has opposed

John of Salisbury—*cont.*

Becket when he thought him wrong, v. 216; his income and that of his brother sequestered, v. 217; reports rumours, v. 218; his virtues and popularity, v. 224; desires peace with the king, v. 434; invited by Gerard to Cologne, he refuses, v. 351; professes his intention of becoming a courtier, v. 545; makes distinctions as to avoiding excommunicates, vi. 6; hopes the king may be delivered from bad counsellors, vi. 9; thanks Nicholas of Rouen for assistance, vi. 12; his conjecture as to the authorship of the bishop's appeal, v. 13; the bishop of London the first peace breaker, vi. 15; praises Becket's letter in reply to the bishop's appeal, vi. 18; and advises him to summon the bishops of Salisbury and Worcester, vi. 19; is joined by his brother coming from the bishop of Exeter, vi. 62; answers charges of inconsistency made against Becket, vi. 96; regrets his friends faintheartedness, vi. 106; reports that the exiles lead a pleasant life, vi. 108; is indisposed to conform, vi. 138; asks for the works of Aristotle, vi. 109; expresses affection for Gerard la Pucelle, and advises him as to his conduct at Cologne, vi. 116, 118; blames the pope for his alliance with Henry and John of Oxford, vi. 177, 178; asks for German news from Gerard, vi. 180; again pleads with Becket for the bishop of Salisbury, vi. 217; blames Becket for the style of his letter to William of Favia, advising him to temporise, vi. 217, 218, 220; writes a conciliatory letter to William of Pavia, vi. 221; proposes to meet the legates as they pass through France, vi. 224, 226; writes under the feigned name of Godric, vi. 241; recalls his connection with archbishop Theobald, vi. 349; exults over the emperor's discomfiture in Italy, vi. 298; distrusts the legates, vi. 310; letters asking for pecuniary help for Becket, vi. 331, *seqq.*; writes under

John of Salisbury—*cont.*

the name of Cyril, vi. 412, 415; writes to the bishop of Poitiers under a feigned address, vi. 275; has an interview with Gratian and Vivian, vii. 2; his *Poly-craticus* alluded to, vii. 316; reports events in England at the time of Becket's return, vii. 407; visits his mother, vii. 409; his report of the murder, vii. 462; his *life of Becket* praised, vii. 579.

John of Sutri (cardinal of SS. John and Paul), commissioner for reconciliation (see *Commissioners*), v. 325; vi. 166, 168, 416, 458; from an opponent to Becket he becomes a supporter, vii. 33; is asked to influence the Curia in favour of Becket, vii. 131.

John of Naples (cardinal of St. Anastasia), v. 82, 116, 119, 363, 385; vi. 380, 381, 416, 458, 610; vii. 134, 187.

John of Crema, cardinal, alluded to, v. 539.

John....., an envoy from Becket to the Curia, vi. 150, 315.

John, dean of Orleans, letter to him from the pope, v. 244.

John the Marshal, his case alluded to, v. 530; vii. 172.

## K.

Kiss of peace, difficulties as to, in the reconciliation of Henry and Becket, vii. 79, 198, 205, 265.

## L.

Lanelwy = St. Asaph, vi. 278, 313, 505.

Lanval, William de, v. 73.

L'Aumone, Philip abbot of, and Leodgar de la Cour Dieu, plead with Becket for Gerard la Pucelle, vi. 423.

Lay investiture forbidden, vi. 419.

Lawrence, archdeacon, envoy from Matilda the empress to Becket, vi. 129.

Lawrence, master, attached to William of Pavia, promises well to Becket, vi. 231; a letter to him from John of Salisbury, vi. 447.

Lawrence, abbot of Westminster, proposes to translate the relics of king Edward the Confessor, v. 19; pleads for Foliot, vi. 621.

Legation of the archbishop of York, v. 85, 112; of archbishop Becket, v. 344; vi. 120, 182.

Legates, see *Commissioners*.

Le Mans, the barons of the diocese make peace with Henry, v. 421.

Le Mans, the bishop of, at Montmirail, vi. 491; at Domfront, vii. 72, 80.

Letard, clerk of Northfleet, nephew of archbishop Theobald, excommunicated, vi. 559, 561, 601.

Lewes, monastery of, a tithe withheld by the countess of Warenne, vi. 372.

Liège, the bishop of, his death, vi. 235.

Lincoln, Robert bishop of, false rumours as to his death, vi. 76; his see vacant, vi. 503.

Lisieux, Ralph of, letter to, from J. of Salisbury, vi. 136.

L'Isle, Walter de, mentioned, v. 385; letter from John of Salisbury, vi. 8, 90.

Llandaff, the bishop of, suspended by the pope, vii. 397.

Llandaff, Ralph, archdeacon of, denounced, vii. 15, 20; at the meeting at Domfront, vii. 71; envoy from Henry to the Curia, vii. 227, 233.

Loches, castle of, the bishop of Poitiers at, v. 40, 41.

Lombard of Piacenza, companion of Becket (card. archbishop of Benevento), writes in Becket's name, v. 478; letter to the pope, vi. 170; with Becket, vi. 262, 273, 397; a letter to him from John of Salisbury, 455; a letter to him from Becket, vi. 397; at Montmirail, vi. 497.

Lombard league, contest with the emperor, v. 120, 158; vi. 402, 405, 472; Henry's intrigues with, vii. 25, 30.

London, Richard de Belmeis, bishop of, disabled by illness, v. 16.

....., Gilbert Foliot, bishop of (previously of Hereford), declines to administer the diocese of London in the lifetime of bishop Richard, v. 16; urged to accept the see of London, v. 24, 26; the pope consents to his translation, v. 27; Becket congratulates him, v. 29; also the abbot of Cluny, v. 30; warned against excessive asceticism, v. 42; his *profession* on translation, v. 56, 60, 130; asked to influence the king, v. 61, 157, 158; reminded of his translation, v. 175; remonstrates with the king, v. 176, 201; meets Henry on the Welsh frontier, v. 204; reproved by Becket, v. 284; and the pope, v. 294; complains of Becket, v. 319, 320; advises the pope to moderate his zeal, v. 321; is directed to enforce restitution of goods taken from Becket's clerks, v. 344; commissioned to publish Becket's circular letter, v. 359; blamed for hostility to the church, v. 372; charged by Becket with the publication of the Vezelay censures, v. 397; reports to the king that he is ordered to publish Becket's legatine commission and other letters from the pope, v. 418; sent by Henry as a hostile messenger to the pope, v. 428; accuses Becket of harshness to him, v. 522, 524, 543; is asked to intercede with the king for John of Salisbury, v. 544; incurs the pope's anger by not publishing his letters, vi. 35; joins in letters flattering to the king, vi. 55; is accused by Becket of usurpation, vi. 50; the king offers to make him arbitrator, vi. 66; pays the sequestered rents of Becket's clerks into the royal exchequer, vi. 77; on seeing certain papal letters he exclaims, "de *"extero Thomas meus non erit archi-*" episcopus," vi. 152; his speech at Argentan, vi. 271; his faithfulness vouched

London--*cont.*

for by the legates, vi. 326, 328; denounced in the Curia as excommunicate, vi. 341; proposes to make common cause with the bishop of Salisbury against Becket, vi. 539; is excommunicated, vi. 542, 558, 560; his offences, vi. 581, 590; having asked leave to go abroad the king tells him to disregard his excommunication, vi. 598; he asks the king's interest with the Curia, vi. 596; his excommunication published in St. Paul's and announced to him at Stepney; his speech on the occasion, vi. 604, 605; sends Master David to Rome with notice of appeal, vi. 614; the ceremonial of his appeal, vi. 619; letters on his behalf to the pope, vi. 618; founds his claims to the primacy on the fact that London was the seat of the heathen pontificate of Britain, vii. 10, 40, 41, 42, 43; denounced as an enemy of the church, vii. 14, 17, 29, 36, 37, 40, 41, 42, 44, 47, 50; seven articles charged against him, vii. 18; his enmity to Becket, vii. 128, 131, 132; two monks to watch him if he go to the Curia, vii. 137; is *in misericordia* for publishing the excommunication of the earl of Norfolk, vii. 149; his journey to Rome, vii. 137, 188, 193, 265, 275; the pope consents to his absolution, vii. 208, 234; conditions of his absolution, vii. 273, 299; his absolution reported, vii. 275, 276, 277; Becket remonstrates against it, vii. 278, 279, 281; he thanks the pope for his absolution, promises obedience, but persists in his appeal, vii. 295, 296, 298; makes a feigned pilgrimage to Beverley, vii. 391; suspended by the pope, vii. 399; conditionally absolved, vii. 478, 479, 481, 496; denounced as an accomplice of the murder, vii. 487; intercession for him to the pope, vii. 490; is absolved, vii. 497, 508; denies that he aspires to the primacy, vii. 555.

London, convent of the Holy Trinity, letter from the prior to the pope, vi. 632 ; vii. 490.

London, St. Paul's, the chapter intercede with the pope for their bishop, vi. 618.

Louis VII., king of France, sends the prior of St. Medard's to Rome on Becket's account, v. 58 ; his variance with the pope ceases, v. 116 ; has an interview with Becket, v. 363 ; requires Henry to abjure his oaths to the emperor as a condition preceding a treaty, v. 287 ; his continued patronage of Becket, v. 386 ; vi. 44 ; is annoyed by the reception of John of Oxford at Rome, vi. 171 ; remonstrates with the pope on his treatment of Becket, vi. 174, 175 ; maintains the exiles during the meeting at Gisors, vi. 247 ; makes a treaty with the Poitevins at Bourges, vi. 408 ; refuses to trust Henry's bare word, vi. 410 ; complains of the pope's policy, vi. 460, 465 ; which the pope explains, vi. 461 ; he refuses to surrender Becket, vii. 27 ; thanks the Eastern emperor for kindness during the crusade, vii. 145 ; advises Becket not to trust himself in Henry's dominions, vii. 164 ; calls for vengeance on Becket's murderers, vii. 427.

Luci, Richard de, justiciar, calls out the army of Aquitaine, v. 115 ; witnesses a king's writ, v. 151 ; not a decided enemy of Becket, v. 153 ; envoy to Rome from king Henry, v. 428 ; puns on his name, v. 38, 174 ; influenced Becket's election, v. 524 ; at Clarendon, v. 72, 390 ; excommunicated at Vezelay, v. 383, 388, 390, 395 ; vi. 559, 572, 594, 602 ; said to have taken the cross, vi. 76 ; made an arbitrator by the king, vi. 408 ; coupled with the bishop of London and Geoffrey Ridel, vi. 590.

Lusignan, castle of, seized and fortified by Henry, vi. 408.

## M.

Machairus, count, obstructs Henry's envoys, vii. 471.

Macon in danger, vii. 359.

Magdeburg, the archbishop of, captured by the Saracens, promises to adhere to the orthodox pope if released, v. 159 ; dissents from the majority at Würzburg, v. 186 ; but is forced to swear conditionally, v. 187, 190, 286 ; his military success, vi. 415.

Malcolm, king of Scotland, his faithfulness to the Roman see, v. 243.

Malduyt, John, v. 73.

Malduyt, William, v. 73.

Malet, William, v. 73.

Mauddeville, Geoffrey, v. 72.

Mauerius, a pun on his name, vi. 451 ; accused of a notorious offence, vi. 452.

Manfred, cardinal, present when Becket's messenger meets the pope, v. 180 ; a letter to him, "qui captus fuit apud Anconam," from Becket, vi. 469.

Mantes, conference at, vi. 431.

Manuel I., emperor of the East, the pope writes to, vi. 279 ; also Louis VII., vii. 145 ; intercedes for Henry with the pope, vii. 299.

Marche, La, count of, present at a conference, vi. 456.

Mare, Peter de, v. 73.

Margaret, daughter of Louis VII. and wife of the younger Henry of England, her father wishes her in heaven, v. 98 ; left behind at Caen when her husband was crowned, vii. 309, 310, 311, 317.

Marlborough, a royal letter dated from, v. 151.

Martin, St., a comparison with, v. 106.

Matilda, empress, mother of Henry II., letter to her from Becket, v. 142 ; John of Oxford endeavours to prejudice her, v. 145 ; Nich. de Monte pleads with her v. 146, 148 ; her hostility to the bishops and skill in pleading, v. 149 ; encourages

- Matilda, empress—*cont.*  
 the pope to hope for peace, v. 161; mediates with Henry and Becket, v. 161, 194, 198, 218, 423; Becket informs her that he means to censure Henry, v. 361; treats the Vezelay censures lightly, v. 421; pleads with Becket at the pope's request, vi. 129; her death, vi. 128.
- Matilda, queen-dowager of Sicily, pleads for the bishop of Salisbury, vii. 509.
- Matthew, count of Boulogne, Henry promises him a pension, vi. 73–6.
- Matthew, praecitor (treasurer) of Sens, letters to the pope, vi. 142, 464.
- Maurienne, count of, opposes the emperor's retreat, vi. 402.
- Meaux, Stephen, bishop of, v. 160; asked by the pope to mediate, v. 254; letters to the pope, vi. 38, 462; advocate of Becket with the pope, vii. 183, 184; consents to an interdict after the murder, vii. 446.
- Mentz, Conrad, archbishop of, and cardinal of Sabina, a friend of Becket influential in the Curia, v. 81; letter to him from Becket, v. 82; partisan of Alexander III., v. 159, 185; his signature, v. 326; letters to him from Becket, v. 389; vi. 51, 162, 211, 471.
- Mentz, Christian, schismatical archbishop of, at Vienne, v. 120; his successes in Italy, v. 219; his death, vi. 235.
- Merlin the wizard, quoted, v. 292, 436; vii. 11.
- Merton abbey, letters to, from John of Salisbury, v. 153; vi. 88, 352.
- Milan rebuilt, vi. 299.
- Miracles of Becket's relics, vii. 524, 533, 565, 566, 578.
- Mongeham, Becket's land at, given to John the marshal, vii. 172.
- Monkton, rector of, mentioned, vi. 559, 561.
- Montferrat, marquis of, asked for a passport for the pope, v. 159; asks for a daughter of Henry in marriage for his son, vi. 68; helps the emperor at a critical time, vi. 402.
- Montmartre, the meeting of the kings with Becket at, vii. 158, 159, 162, 167, 194, 205, 247.
- Montmirail, conference at, reported, vi. 488, 490, 506, 526, 529.
- Mowbray, Nigel de, v. 72.
- N.
- Newburgh, oppression of the monks of, by the archbishop of York, v. 298.
- Nevers, the count of, his inglorious death, vi. 500.
- Nevers, Bernard, bishop of, commissioner for reconciliation, vii. 198, 202, 206, 273, 299 (see *Commissioners*); is lukewarm, vii. 311, 317; assists in the absolution of the bishops of London and Salisbury after the murder, vii. 481, 496.
- Nevile, Alan de, v. 73.
- Nicholas of Norwich, a letter to, vi. 347.
- Nicholas, archdeacon of London, administers the estate of his sick bishop, v. 23; his part in the publication of Foliot's excommunication, vi. 604; messenger of warning to Foliot returning from Rome, vii. 275.
- Nicholas, canon of St. Mary in Sassia, messenger from Rome to Becket, v. 64.
- Nicholas of Mont St. Jaques, Rouen, visits the empress-mother, v. 146; visits the bishop of Lisieux, v. 147; approves the condemnation of the *customs*, v. 418; shows kindness to John of Salisbury, v. 438; prevented from visiting Becket by poverty, vi. 149.
- Nigel de Saccavilla unjustly retains a church, vii. 404.
- Nigel, master, letter to him from J. of Salisbury, vi. 359.
- Nominalism objected to by J. of Salisbury, vi. 317.
- Norfolk, Hugh, earl of, letter to him from Foliot, vi. 543; dispute with the canons of Pentney, vi. 543–8, 555, 557; excom-

Norfolk, Hugh, earl of—*cont.*

municated, vi. 530, 552, 560; vii. 149; excepted from a general absolution, vii. 250; his chaplains excommunicated, vii. 363; reconciled to Becket, vii. 414; chaplains absolved, vii. 417.

Northampton, meetings at, v. 36, 422, 449.

Norwich, William, bishop of, at Clarendon, v. 72; his case commended to the pope, vi. 292; authorised to absolve excommunicates, vi. 306; is in *misericordia* for publishing the excommunication of the earl of Norfolk, vii. 149.

Norwich, Baldwin (qui Godwinus vocatur), archdeacon of, letters to him from J. of Salisbury, vi. 239, 344.

Norwich, Walkelin, archdeacon, a letter to, vi. 444.

Norwich, monastery of, letters to the prior from J. of Salisbury, vi. 345, 346.

Noyon, Boniface, archdeacon of, constant to Alexander during the schism, vi. 402.

Nuntii. See *Commissioners for reconciliation*.

## O.

Oath of allegiance exacted from Becket's party after the murder and reconciliation, vii. 577.

Octavian, anti-pope (Victor IV.), accepted by the council of Pisa, vi. 371; mentioned, vi. 417; his death announced, v. 89, 90, 94, 115.

Ostia, the bishop of, asked to plead for Becket with the pope, vii. 29.

Otho, cardinal, commissioner for reconciliation with William of Pavia, sends various items of news to Becket, v. 158; vi. 199; mentioned, v. 180, 326; pleads for Foliot, vi. 327; Becket welcomes his appointment, vi. 203, 244,

Otho, cardinal—*cont.*

524; a man of good fame but a Roman, vi. 132; his itinerary from Venice to Montpellier, vi. 199; is congratulated by Becket, vi. 203; misled by his colleague, vi. 371; refuses to join in the oppression of Becket, vi. 274; his acts as legate, vi. 123, 125, 126, 200, 203, 483.

Owen, king of Wales (regulus), his letter to Becket, v. 229; letters from Becket on the matter of the bishopric of Bangor, v. 229, 230, 232, 233, 236; his incestuous marriage, v. 238, 239.

Oxford, meeting at, v. 527; vi. 549.

Oxford, Robert Foliot, archdeacon of (bishop of Hereford), letters to and from the bishop of London, vi. 607–8.

## P.

Palermo (Stephen de la Perche), archbishop of, Becket's cause commended to him by Louis VII., vi. 406; allied to the royal family of France, ejected from his see, his cause pleaded by Louis, vii. 141; Becket asks the archbishop of Syracuse to assist him, vii. 144.

Palatine, count, at Würzburg, v. 188, 190.

Panamburgensis episcopus (archbishop of Hamburg) at Würzburg, v. 187–8.

Paschal III., antipope, *see* Guy of Crema.

Pavia, Peter bishop of, letter to Becket, vi. 144; treats with the emperor, vi. 403; advises Becket, vi. 243.

Pavia, council of, v. 17; vi. 279, 369, 371.

Pavia, William of (cardinal of St. Peter ad Vincula), commissioner with Otho for reconciliation, vi. 208, 209, 242, 296, 523.

- Pentney, monastery of, letter to the canons from Becket, vi. 551; their case against the earl of Norfolk, vi. 543, 545, 548, 555, 557; their dispute with William de Vaus, vi. 549.
- Peter, cardinal of St. Eustace, v. 64.
- Peter, cardinal of St. Mary in Aquiro, v. 326.
- Peter, cardinal of St. Sabina, v. 325.
- Peter Scriptor, vi. 233, 255.
- Peter, son of Elias, a borrower, v. 348.
- Peter of La Celle, abbot of St. Remi, and bishop of Chartres, promises to procure a copy of master G.'s sermons, v. 4; confers with John of Salisbury, v. 99, 422; hopes to go on pilgrimage to St. Thomas, vii. 564.
- Peter de Courtenay, brother to Louis VII., at Bourges, vi. 408.
- Peter of Blois (archdeacon of Bath, 1175) travels from Rome with the legates, vii. 315; defends the archdeacon of Salisbury, vii. 554; his description of the person and manners of king Henry, vii. 570; is requested to write a life of Becket, but declines, vii. 579.
- Peter (archdeacon) of Pavia, a messenger from the commissioners to Henry, vii. 81; an outrage upon, vii. 201.
- Peter pence, the bishop of London reports on the collection, v. 208, 210; the amount collected to be paid to the pope's merchants, v. 211; to be transmitted to the abbot of St. Bertin, v. 295; the bishop of Exeter prompt in his payments, v. 296.
- Philip of Calne, manciple of Becket, v. 97; commended to the chapter of Reims, v. 166, 258; consulted by J. of Salisbury, v. 422; amnestied by Henry, vi. 2.
- Poitiers, John, bishop of (previously treasurer of York, and after archbishop of Lyon), a member of archbishop Theobald's household, v. 7; at Tours, v. 40; at the Curia, v. 59; refrains through prudence from frequenting the Curia at Sens, v. 112; a report that he has been Poitiers, John—*cont.* poisoned, v. 366, 368; recovers from an illness, v. 430; dangers of his relations with Henry, v. 431; John of Salisbury's obligations to him, v. 434; delivers a conciliatory speech to Henry on behalf of Becket, vi. 492; blamed by Becket for making concessions, vi. 493; tries to influence Becket at Etampes, vi. 510; at Montmirail, vi. 491; excuses himself from attending the meeting at Domfront, vii. 72; goes on pilgrimage to Canterbury and is reconciled to Henry, vii. 569.
- Poitiers, Richard of Ilchester, archdeacon of, sent by Henry to Vezelay, v. 383; excommunicated there, v. 383, 390, 395; sent by Henry to the pope, v. 428; promises to intercede for John of Salisbury, v. 544; disposed to reconcile himself to Becket, vi. 4; threatened with excommunication, vi. 559; charged with the publication of Henry's constitutions, vii. 147; declares that he will discourage reconciliation, vii. 310; adviser of the younger king, vii. 389.
- Pontigny, abbey of, engaged in Becket's interest, and selected as a retreat by the bishop of Poitiers, v. 57, 114; is a refuge for Becket, v. 172; he is dislodged by Henry, v. 427; the pope thanks the monks for their kindness to him, vi. 172; the abbot assists in the absolution of Foliot, vii. 496.
- Pontoise, Becket's fruitless journey to, vii. 20, 225, 226, 229, 234.
- Prophecies favourable to the emperor Frederick current in Italy, v. 219.
- Proverbs, several contained in a letter of John of Salisbury, vi. 87.

## R.

R . . . . , prior of St. Victor, Paris, letter to the pope, vi. 529.

Radicofani captured by the imperialists, v. 59.

Radulfus de Hospitali employed by the emperor, v. 421, 429.

Raimund, master, chancellor of Poitiers, letters from John of Salisbury, v. 366; vi. 224, 260, 412; addressed as "Magister scholarum Pietavensium," v. 369.

Ralph Fitz-Stephen, adviser of the younger king, vii. 389.

Ralph Niger, letters from John of Salisbury, vi. 1, 5.

Ralph of Lisieux, letter from J. of Salisbury, vi. 445.

Ralph de Belmont, letter from J. of Salisbury, vi. 112.

Ralph de Wingham, letter from J. of Salisbury, vi. 360.

Ralph de Arundel, letter from J. of Salisbury, vi. 450.

Ralph, abbot of Pershore, letter from J. of Salisbury, vi. 183.

Ralph, prior of Worcester, letter from J. of Salisbury, vi. 353.

Ralph de la Serre, candidate for the deanery of Reims, vi. 366.

Ralph de Tamworth, king's messenger to the Curia, vi. 68; well received, vi. 84; at Tours on his return, vi. 146.

Randulf, archdeacon of Llandaff, envoy from Henry to the pope, vi. 537.

Ranulf de Brock, administers Becket's property during his exile, v. 152; vi. 278, 300, 449, 582, excommunicated at Vezelay, v. 383, 388, 391, 395; vi. 559, 561, 573, 583; betrays Becket's letters to the king, vi. 300; his nephew presented to a benefice, vi. 449; his misdeeds, vii. 394.

Ratisbon, bishop of, his death, vi. 235.

Reconciliation between king Henry and Becket, process and terms of, vii. 199, 206, 339, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 351, 378.

Reginald, clerk of the dean of Tours, confers with Henry, vi. 73.

Reginald Sackville avoids the meeting at Domfront, vii. 71.

Reginald de Curtenay at Fréteval, vii. 344.

Reginald Lombard (master Lombard), Becket's envoy to Rome, vii. 238; is at Sens when the interdict is pronounced, vii. 444.

Reginald, count, adviser of the younger king, vii. 389.

Reginald, archdeacon, a partisan of Henry, vii. 4.

Reginald Fitz-Urse, his share in the murder, vii. 430.

Reims, Henry, archbishop of, letters to him from the pope, v. 36; vi. 384; his letter to the pope, vi. 501; his war with the count of Roucy, v. 98-9; reports concerning him, v. 448; asked by the pope to mediate between Henry and Becket, vi. 384; causes a commotion by oppression, vi. 225; the commotion appeased, vi. 236; declines to write to Bernard de la Coudre, the papal commissioner, vi. 497.

Reimund, cardinal of St. Mary in Via Lata, a letter from Becket, vi. 59.

Relics, certified portions of the magi and virgins of Cologne asked for, v. 265.

Rennes, bishop of, at the meeting at Domfront, vii. 71, 80.

Richard, brother of John of Salisbury, mentioned, v. 101, 213, 217, 253, 331; vii. 565; letter to him from his brother, vii. 369.

Richard Humeth, justiciary of Normandy, mentioned, v. 115; sent by Henry to Vezelay, v. 383; acts as Henry's counsel at Soissons, vi. 408; is busy in the matter of the coronation, vii. 311, 318; at Fréteval, vii. 344.

- Richard, son of Henry II., afterwards king, his dispute with the count of St. Gilles, vi. 409 ; does homage to Louis VII. for Maine, vi. 506 ; marriage with a daughter of Louis proposed, vi. 513.
- Richard Barre denounced, vii. 15, 20 ; Henry's envoy to Rome, vii. 59, 85, 227, 233, 471, 474, 476, 482 ; spreads false reports of his success, vii. 271 ; envoy from Foliot to the pope, vii. 508 ; at Sens when the interdict was pronounced, vii. 444.
- Richard Brito, his share in the murder, vii. 430.
- Richard Fitz-Henry, a Canterbury citizen, the pope writes to the king in his favour, v. 170.
- Richard, nephew of William de Capes, a witness of the publication of Foliot's excommunication, vi. 604.
- Robert de Siliaco, his case quoted, vii. 247.
- Robert de Beaumont, earl of Leicester, letter of rebuke to him from Becket, v. 154 ; his death, vi. 433.
- Robert, provost of Aire, his history, vii. 67 ; favourable to the exiles, vii. 69.
- Robert, provost of St. Omer's, a letter from Becket to him, v. 326.
- Robert, earl of Gloucester, father of the bishop of Worcester, vii. 258.
- Robert de Montfort, performs a vigil at the shrine of St. Drausius, Soissons, before his combat with Henry of Essex, v. 382.
- Robert of Faversham, a letter to him from John of Salisbury, vi. 187.
- Robert, dean of Evreux, testifies to the infirmities of the bishop of Salisbury, vii. 509.
- Robert de Limesey, a letter to him from John of Salisbury, vi. 360.
- Robert, archdeacon of Surrey, letters from John of Salisbury, telling him of current news, vi. 340, 342.
- Robert....., enemy of Becket, enigmatically alluded to, vii. 577.
- Rochester, Walter, bishop of, brother to archbishop Theobald, letter to him from J. of Salisbury, vi. 349 ; suspended by the pope, vii. 397.
- Roger II., king of Sicily, assists Henry, vii. 31.
- Roger de Derneford, kinsman to Gilbert Foliot, vi. 374.
- Roman Curia, alleged corruption at the, vi. 20, 364 ; Foliot offers services to, instead of fees, vi. 614 ; slow to assist Becket, vii. 20 ; injustice and apathy of, vii. 123, 126, 280, 282, 284, 286 ; the exiles refuse to make further appeals to, vii. 291.
- Rouen, Rotrou de Beaumont, archbishop of, previously bishop of Evreux, mentioned, v. 37, 41 ; vi. 69, 73, 77 ; has an interview with Louis VII. on Becket's affairs, v. 286 ; receives proposals from Henry, v. 287 ; asked by the pope to influence Henry, v. 352 ; reproves Henry at Chinon, v. 381 ; and then visits Becket, v. 382 ; declines to approve the censures, v. 419 ; considers Becket to be overbearing, v. 420 ; oppresses the bishop of Lisieux for Becket's sake, vi. 25 ; states Henry's case to Becket, vi. 130 ; proposes a way of peace, vi. 274 ; acts for Henry at Soissons, vi. 408 ; at Montmirail, vi. 491 ; at Domfront, vii. 72, 80 ; mediates, vii. 173 ; commissioner for reconciliation, vii. 198, 202, 206, 273, 299 ; commissioner for absolving Foliot, vii. 276, 277 ; witnesses a letter of Henry's, vii. 346 ; a peacemaker, vii. 426 ; commissioner for absolving the archbishop of York and Foliot, vii. 498, 501 ; refuses to pronounce the interdict after the murder, vii. 442, 444, 445.
- Rouen, Giles, archdeacon of, envoy from Henry to Rome, vii. 166, 204, 233.

## S.

- Saga Icelandic, Becket letters in, v. 169.  
 St. Andrews, the question of the bishop's subjection to York, v. 118.  
 St. Amand, abbot of, letter from Peter of La Celle, v. 103.  
 St. Bertin's abbey, Becket's resting place, v. 96; Peter pence to be transmitted to, v. 202, 208, 211, 295.  
 St. Asaph, bishop of, reproved for exceeding his rights, vi. 313, 319; suspended by the pope, vii. 397.  
 St. Clair, Hugh de, excommunicated, v. 388, 391, 396; vi. 559, 561, 602.  
 St. Crispin's, abbot of, asked by the pope to plead for Becket, v. 254.  
 St. Edmund's, abbot of, letter from J. of Salisbury, vi. 133, 351.  
 St. Gilles, count of, his dispute with prince Richard, v. 409; vii. 162.  
 St. John de Laosne, meeting at, v. 377.  
 St. Hildegarde, her prophecies, vi. 181.  
 St. Leger, conference at, vi. 519.  
 St. Maure, Hugh de, communicates privately with the bishop of Poitiers, v. 224.  
 St. Maurice, the bishop of Poitiers lodged at, vi. 146-7.  
 St. Osyth's, abbot of, letter to the pope, vi. 630.  
 St. Valery, Reginald de, v. 72.  
 St. Victor, prior of, said to have influence with the bishop of Hereford, vi. 20.  
 Salisbury, Jocelin, bishop of, has erred, but must be gently dealt with, v. 346; sentence pronounced against him by Becket confirmed by the pope, v. 364; suspended, v. 399; his case favourably stated, v. 407; appeals against his sentence, v. 413; denies that he took the schismatical oath to the emperor, v. 450; mentioned, v. 346, 364, 450, 473, 487, 518; disregards his suspension, vi. 19, 31; interdicted for allowing a clerk to

## Salisbury, Jocelin —cont.

be imprisoned, vi. 32; the king is asked to help him, vi. 32; intercession with Becket for him is useless, vi. 186, 188, 191; proposes to meet the king at Angers, Argentan, or elsewhere, vi. 268; at Argentan, vi. 272; the pope pardons him, vi. 407; and asks Becket to deal gently with him, vi. 568; he writes of Becket as "Buinardus (stultus) archi-  
 " episcopus meus," vi. 606; mentioned, 19, 191, 266, 321, 539, 570; forfeits the castle of Devizes, vii. 241; suspended, vii. 399; conditionally absolved, vii. 481; his age and infirmity pleaded, vii. 481, 492, 509.

Salisbury, Reginald Fitz-Jocelin (son of the bishop), archdeacon of, afterwards bishop of Bath and Wells, and archbishop elect of Canterbury, an active supporter of Becket, v. 121; a letter, probably addressed to him, vi. 117; evidence of this probability, vi. 191, 193; messenger from Henry to the pope, vi. 203, 273, 377, 381, 537, 568, 616; vii. 59, 85, 233; Becket complains of his boasts of success in the Curia, vi. 643; pleads for his father the bishop, vii. 68; messenger to the commissioners at Domfront, vii. 70, 71, 80; denounced by Becket, vii. 181; Peter of Blois pleads for him, vii. 195; again envoy to Rome after the murder, vii. 474, 476, 482, 485; his character vindicated, vii. 554.

Salisbury, chapter of, the matter of the election of John of Oxford to the deanery, v. 399, 416; vi. 42, 68.

Salisbury (Patrick of Evreux), earl of, killed by the Poitevins, vi. 409, 433.

*Salvo honore Dei, salvo ordine meo, salvo honore meo*, the king's and Becket's reservations at Montmirail, vi. 489, 494, 508, 517, 575.

Salzburg, archbishop of, rejects Guy of Crema, the antipope, and is not present at Würzburg, v. 159, 185, 188.

- Seaman, companion of Becket's flight, escapes, takes sanctuary, and disappears, vi. 77.
- Sees, English, vacant, vi. 253.
- Séez, Froger, bishop of, visits Becket after the conference at Chinon, v. 382, 419; at Montmirail, vi. 491; envoy from Henry to Louis, vii. 27; at Domfront, vii. 71, 80; envoy to the Curia, vii. 166, 233; mediates, vii. 173; appoints to meet Becket, vii. 224; intruded rather than elected, vii. 243; willing to officiate at the coronation, vii. 294, 310, 336; deputed to absolve, vii. 336; at the coronation, vii. 356.
- Séez, John, archdeacon of, Henry's envoy to Rome, vii. 204.
- Sculnis, Almarie, bishop of, writes in favour of Becket, vi. 40.
- Sens, Becket's residence at, vi. 197.
- Sens, William, archbishop of, asked to act as referee between Henry and the commissioners, he refuses, and reproves the commissioners, vii. 95, 96; he can testify to Henry's obduracy, vii. 183; goes to, and returns from Rome, vii. 219, 232; takes charge of letters of interdict to be published, if necessary, vii. 251; is asked to oppose Henry and Foliot in the Curia, vii. 265, 267, 268; is indignant at the absolution of Foliot and at the coronation, vii. 313; said to seek his own reconciliation rather than Becket's, vii. 317; reports the murder and demands vengeance, vii. 432; accuses the king, vii. 441; puts Henry's dominions under an interdict, vii. 442.
- Sens, Symon, archdeacon of, accompanies Becket on his return to England, vii. 404.
- Sheriffs, ordered to detain Becket's revenues, v. 152.
- Shrewsbury, conference of king and bishops at, v. 198.
- Silvester, treasurer of Lisieux, a letter to him from John of Salisbury, v. 194; from Becket, v. 113.
- Simon de Carcere, envoy from Henry to the pope, vi. 377, 381.
- Simon, prior of Mont Dieu, commissioner (with Engelbert) for reconciliation, at Montmirail, vi. 488, 502, 507, 516, 520, 529; letters to and from him, vi. 490, 496, 518; his commission from the pope, vi. 438.
- Simon de Bello, letter to him from John of Salisbury, vi. 184.
- Soissons, a treaty made at, between Henry and Louis, but interrupted, vi. 407; and resumed, vi. 409.
- Soissons, count of, offers assistance to Becket, v. 58, 97.
- Soissons, Hugh, bishop of, letter to him from Becket, vi. 384.
- Stephen, king of England, Becket refers to his expulsion of bishops, v. 289; forbids attendance at the council of Reims, vi. 57; anathema and interdict against, vi. 59.
- Stephen, chancellor of the king of Sicily, a letter to him from Becket, v. 247.
- Stephen, count of Troyes, at Bourges, vi. 408, 457.
- Stepney, Foliot's excommunication announced to him at, vi. 604.
- Stratford, abbot of, letter to the pope, vi. 631.
- Syracuse, Richard (Palmer or Palmieri), archbishop of, letter to him from Becket, vi. 396; an enemy of Becket, vii. 26; asked to intercede for the archbishop of Palermo, vii. 143.

## T.

- Templars, Becket warned against two, vii. 310.
- Terouanne, Milo, bishop of, letter acknowledging kindness, from John of Salisbury, v. 252; a letter of news from the same, vi. 197.

Theobald, prior of Crespin, recommended to the king of Sicily and the emperor of the East, vii. 141, 142, 144, 145.

Theobald, count of Blois, proposes a meeting at Tours, vi. 74, 76; his influence over Henry, vi. 507; demands vengeance on the murderers, vii. 434.

Theodwin, cardinal, letter to him from Becket, vi. 586; commissioner for reconciliation, vii. 516. See *Commissioners*.

Thomas, provost of La Celle, letter to John of Salisbury, v. 6.

Thomas Fitz-Bernard, excommunicated, v. 383, 391, 396.

Torture applied to Becket's messenger, vi. 76.

Toulouse, war of, a tax raised to support, v. 378.

Tournament, ecclesiastical sepulture refused to a knight killed in a, v. 36.

Tours, council of, the pope promises that the attendance of English bishops shall not form an injurious precedent, v. 33.

Tours (Marmoutier), Henry proposes to meet Becket at, vi. 492; vii. 165, 194.

Tours, archbishop of, required to observe the interdict, vii. 484.

Translation of Becket's remains, vii. 546, 580, 581, 583, 584.

Treves, archbishop of, rejects the antipope, and is not present at Würzburg, v. 159, 188.

Troyes, Henry, bishop of, letter to him from Becket, v. 241; Matthew, bishop of, pleads against Foliot, vii. 44.

Turstin de Acolt, letter from John of Salisbury, vi. 356; summoned by Becket's envoys, vii. 389.

Tyre, bishop of, proposes to meet Becket, vii. 224; advocates a crusade, vii. 233, 234.

## V.

Vacarius, master, canon of York, vii. 500. Valasse, La, abbot of (Vallacensis abbas), envoy from Henry to Rome, vii. 471, 472.

Vezelay, the censures pronounced at, reported, v. 383, 386, 389, 393, 400, 402; approved by the pope, 392; the censures disregarded, vi. 3; the excommunicates to be absolved by the pope's commissioners, vi. 85, 148.

Verdun, bishop of, at Würzburg, v. 187.

Vitalis, priest at St. Paul's, London, vi. 603.

Vivian, master, archdeacon of Orvieto, commissioner (with Gratian) for reconciliation, vi. 587; vii. 2, 31, 104, 202; his letters to the excommunicates, vii. 116; conference with the kings, vii. 151; makes proposals of peace, vii. 161; remains in Normandy after Gratian's departure, and receives Henry's offers of terms, vii. 162; refuses Henry's gifts, vii. 166; advises him to yield, vii. 170; recommended to the pope by Becket, vii. 180; declares himself Becket's best advocate in the Curia, vii. 193; reports the Montmartre meeting, vii. 205; promises Becket a thousand marks on reconciliation, vii. 247.

## W.

Waldemar, king of Denmark, Becket wishes him to join the confederacy against Henry, vi. 330.

Walter, cardinal of Albano, his signature, v. 326; a letter from John of Salisbury, vi. 363.

Walter, Master, friend of Becket, a reward bespoken for, vii. 273.

Walter, precentor of Salisbury, mentioned, vi. 277.

- Walter de Grimesbie, clerk, sheriff, and king's messenger, vii. 147.
- Warrenne, Reginald de, v. 72.
- Warrenne, countess of, letter to her from Becket, vi. 372.
- Wolf, duke of Bavaria, opposes the emperor, v. 286.
- Welsh troubles of Henry, v. 174, 198, 229, 230, 286; vi. 77; the sub-kings offer help to Louis VII., vi. 458.
- Westminster, the translation of Edward Confessor proposed, v. 19; council at, v. 17, 56; the proceedings of the council known at Noyon with surprising exactness, v. 97; a meeting of bishops at, vi. 606; the younger king receives Becket's messengers at, vii. 389.
- Wibert, abbot of Stablo, letter to him from the emperor, v. 182; is asked to abjure Alexander and to accept the antipope Paschal, v. 183.
- Wido Ruff at the Westminster meeting, vi. 606.
- William of Pavia (cardinal of St. Peter ad Vincula), with Otho, commissioner for reconciliation, mistrusted by Becket, v. 82, 99; falsely announces peace between Henry and Becket, v. 119; employed in raising money for the pope, vi. 30; works for Henry in the Curia, vi. 46; is expected as legate to favour Becket's enemies, vi. 51, 52, 54, 56; with Otho, commissioner for the appeal of the bishops, vi. 123, 126; shows himself a partisan of Henry, vi. 132, 151, 396; expected at Poitiers, vi. 146; his letter of instructions, vi. 200, 232; in reply to his letter, Becket expresses distrust, vi. 209, 210; a doubtful friend of the church, vi. 253; account of the meeting between Gisors and Trie, vi. 256; was a lukewarm defender of the church at Pavia, vi. 279, 369, 371; reproved by Becket, vi. 296; decrees that restitution must precede absolution, vi. 449; the legates depart, vi. 481; is asked to influence the Curia in favour of Becket, vii. 129; is willing to be useful to him, vii. 130; his chaplain and chamberlain associated with Vivian, the nuntius, vii. 152, 153.
- William (the Lion), king of Scots, letter to him from the pope recommending Becket, v. 243; offers to help Louis VII., vi. 458; his daughter's proposed marriage, vi. 402.
- William I., king of Sicily, his death and legacy to the pope, v. 385; his son William II. succeeds him, vi. 30; he pleads for Foliot with the pope, vii. 509.
- William de Einesford summoned by Becket's envoys, vii. 389.
- William Durdent, a messenger of Becket, v. 160.
- William de Ros, his lawsuit mentioned, v. 222.
- William Fitz-Nigel summoned by Becket's envoys, vii. 389.
- William de Norhall, afterwards bishop of Worcester, a letter to him, vi. 358; a deacon officiating in St. Paul's, vi. 603.
- William de Sancto Johanne, adviser of the younger king, vii. 389.
- William, abbot of Reading, his letter to the pope, vi. 628.
- William Hog, subdeacon officiating in St. Paul's, vi. 603.
- William Wannoc, his son witness of the publication of Foliot's excommunication, vi. 604.
- William of Sarum, chaplain, imprisoned, vi. 32, 48.
- William Tracy, his share in the murder, vii. 430; at Rome, vii. 511; familiarity with the king, vii. 572.
- William de Vaus, his dispute with the canons of Pentney, vi. 549; he is excommunicated, vi. 550.
- William, prior of Vals, a letter from Becket, vi. 433.
- William, knight of Chartres, at Bourges, vi. 408.
- William, master, son of Richard Bonhart, letter to Becket, vi. 603.

William Giffard, threatened with excommunication, vi. 559.

Wimer, priest and afterwards sheriff, a king's messenger, vii. 147.

Winchester, council of. *See* Clarendon.

Winchester, Henry of Blois, bishop of, persecuted by the king, v. 256; at Clarendon, v. 72; ordered to recover a cross sold from his church, v. 255; losses under Stephen, v. 289; mentioned, v. 528; signs letters flattering to Henry, vi. 65; at Argentan, vi. 272; said to have maintained St. William of York, vi. 343; authorised to absolve Earl Hugh, vi. 527; is asked to help Becket by alms, vi. 342, 360; supports Becket, vii. 45, 138.

Winchester, Henry of (not the bishop), his letter of news, vii. 56.

Worcester, Roger bishop of, son of Robert earl of Gloucester, at Clarendon, v. 72, 528; perhaps author of a letter, v. 167; his French friends should urge him to make peace with Becket, vi. 20; denounced by Henry as an enemy to the commonwealth, vi. 63; forbidden to leave the kingdom, vi. 74; is reminded that he is of royal lineage, vi. 111; is summoned by Becket, vi. 194; is forbidden to absolve the excommunicates of St. Oswald's, vi. 193; compared to the Prodigal Son, vi. 267; his appeal with the other bishops, vi. 276; is said to have turned against Becket, vi. 318; and to have ridiculed him, vi. 321; mentioned, vi. 326; is ordered by the pope to resume his episcopal duties, if he can do so without disgraceful concessions, vi. 390, 393; his constancy to Becket's principles, vi. 394; at the meeting at Domfront, vii. 72, 80; is forbidden to return to England or to share in the coronation, vii. 301; Henry's envoy to Rome, vii. 474, 476, 485; consents to the interdict at Sens, vii. 444.

Würzburg, the great meeting at, when the emperor and princes abjured Alexander

Würzburg—*cont.*

and accepted Paschal the antipope, v. 182, 184, 188, 191, 194; the English ambassadors present at, v. 193.

## Y.

York, Roger archbishop of, is empowered to carry his cross in the southern province, v. 21, 46, 60; but is requested to abstain from using this privilege, v. 67, 68, 69; Becket petitions the pope against this and other privileges granted to York, v. 82; appointed legate for England, v. 85, 87; his letters of legation returned to Rome, v. 91; his messenger spreads false reports of an accident to Henry, v. 117; petitions the pope, v. 118; his messenger suspected of bribery, v. 119; the relations of Canterbury and York defined by papal authority, v. 131; accused of oppressing the monks of Newburgh, v. 298; envoy from Henry to the pope, v. 428; permission to crown the younger Henry is given to him by the pope, vi. 207; his antecedents, vi. 58; his dispute with the bishop of Worcester, vi. 194; at Argentan, vi. 270; his plots, vi. 590; persecutor of the church, vii. 242; warned not to infringe the privileges of Canterbury, vii. 256; forbidden to crown the younger king, vii. 257; is active in the coronation, vii. 305, 308, 309, 310, 313, 315, 316, 317; his excommunication proposed, vii. 318; suspended by the pope, vii. 399; the bishop of Lisieux pleads for him, vii. 494; he states his own case, vii. 504; he is absolved, thanks the pope, and pleads for Foliot, vii. 498, 501, 502, 503, 505; accused of moral offences by John of Salisbury, vii. 527; his encroachments on the privileges of Canterbury, vii. 568.

York, Fitz-Osbert, archdeacon of, said to have poisoned St. William, v. 120.

LONDON: Printed by EYRE and SPOTTISWOODE,  
Printers to the Queen's most Excellent Majesty.  
For Her Majesty's Stationery Office.  
[1907.—750.—8/85.]

CATALOGUE  
OF  
RECORD PUBLICATIONS  
ON SALE

BY

Messrs. Longmans & Co., and Messrs. Trübner & Co., London ;  
Messrs. James Parker & Co., Oxford and London ;  
Messrs. Macmillan & Co., Cambridge and London ;  
Messrs. A. & C. Black, and Messrs. Douglas and Foulis,  
Edinburgh ;  
and Messrs. A. Thom & Co., Limited, Dublin.

---

## CONTENTS.

---

	Page
CALENDARS OF STATE PAPERS, &c. - - - - -	
CHRONICLES AND MEMORIALS OF GREAT BRITAIN AND IRELAND DURING THE MIDDLE AGES - - - - -	9
PUBLICATIONS OF THE RECORD COMMISSIONERS, &c. - - - - -	26
WORKS PUBLISHED IN PHOTOZINCOGRAPH - - - - -	29
<hr/>	
SCOTCH RECORD PUBLICATIONS - - - - -	31
IRISH RECORD PUBLICATIONS - - - - -	32

---

# ENGLAND.

---

## CALENDARS OF STATE PAPERS, &c.

[IMPERIAL 8vo., cloth. Price 15s. each Volume or Part.]

As far back as the year 1800, a Committee of the House of Commons recommended that Indexes and Calendars should be made to the Public Records, and thirty-six years afterwards another Committee of the House of Commons reiterated that recommendation in more forcible words; but it was not until the incorporation of the State Paper Office with the Public Record Office that the Master of the Rolls found himself in a position to take the necessary steps for carrying out the wishes of the House of Commons.

On 7 December 1855, he stated to the Lords of the Treasury that although "the Records, State Papers, and Documents in his charge constitute the most complete and perfect series of their kind in the civilized world," and although "they are of the greatest value in a historical and constitutional point of view, yet they are comparatively useless to the public, from the want of proper Calendars and Indexes." Acting upon the recommendations of the Committees of the House of Commons above referred to, he suggested to the Lords of the Treasury that to effect the object he had in view it would be necessary for him to employ a few Persons fully qualified to perform the work which he contemplated.

Their Lordships assented to the necessity of having Calendars prepared and printed, and empowered the Master of the Rolls to take such steps as might be necessary for this purpose.

The following Works have been already published under the direction of the Master of the Rolls:—

CALENDARIUM GENEALOGICUM; for the Reigns of Henry III. and Edward I.  
*Edited by CHARLES ROBERTS, Esq., Secretary of the Public Record Office.*  
2 Vols. 1865.

This is a work of great value for elucidating the early history of our nobility and landed gentry.

CALENDAR OF STATE PAPERS, DOMESTIC SERIES, OF THE REIGNS OF EDWARD VI., MARY, ELIZABETH, and JAMES I., preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by ROBERT LEMON, Esq., F.S.A. (Vols. I. and II.), and by MARY ANNE EVERETT GREEN, (Vols. III.-XII.). 1856-1872.*

Vol. I.—1547-1580.  
Vol. II.—1581-1590.  
Vol. III.—1591-1594.  
Vol. IV.—1595-1597.  
Vol. V.—1598-1601.  
Vol. VI.—1601-1603, with Addenda, 1547-1565.

Vol. VII.—Addenda, 1566-1579.  
Vol. VIII.—1603-1610.  
Vol. IX.—1611-1618.  
Vol. X.—1619-1623.  
Vol. XI.—1623-1625, with Addenda, 1603-1625.  
Vol. XII.—Addenda, 1586-1625.

These Calendars render accessible a large and important mass of historical materials. The Northern Rebellion of 1566-67; the plots of the Catholic fugitives in the Low Countries; numerous designs against Queen Elizabeth and in favour of a Catholic succession; the Gunpowder-plot; the rise and fall of Somerset; the Overbury murder; the disgrace of Sir Edward

Coke ; the rise of the Duke of Buckingham, &c. ; and numerous other subjects few of which have been previously known.

**CALENDAR OF STATE PAPERS, DOMESTIC SERIES, OF THE REIGN OF CHARLES I.,** preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by JOHN BRUCE, Esq., F.S.A., (Vols. I.-XII.) ; by JOHN BRUCE, Esq., F.S.A., and WILLIAM DOUGLAS HAMILTON, Esq., F.S.A., (Vol. XIII.) ; and by WILLIAM DOUGLAS HAMILTON, Esq., F.S.A., (Vols. XIV.-XVII.). 1858-1882.*

Vol. I.—1625-1626.	Vol. X.—1636-1637.
Vol. II.—1627-1628.	Vol. XI.—1637.
Vol. III.—1628-1629.	Vol. XII.—1637-1638.
Vol. IV.—1629-1631.	Vol. XIII.—1638-1639.
Vol. V.—1631-1633.	Vol. XIV.—1639.
Vol. VI.—1633-1634.	Vol. XV.—1639-1640.
Vol. VII.—1634-1635.	Vol. XVI.—1640.
Vol. VIII.—1635.	Vol. XVII.—1640-41.
Vol. IX.—1635-1636.	

This Calendar presents notices of a large number of original documents of great value to all inquirers relative to the history of the period to which it refers, many hitherto unknown.

**CALENDAR OF STATE PAPERS, DOMESTIC SERIES, DURING THE COMMONWEALTH,** preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by MARY ANNE EVERETT GREEN. 1875-1884.*

Vol. I.—1649-1649.	Vol. VII.—1654.
Vol. II.—1650.	Vol. VIII.—1655.
Vol. III.—1651.	Vol. IX.—1655-1656
Vol. IV.—1651-1652.	Vol. X.—1656-1657.
Vol. V.—1652-1653.	Vol. XI.—1657-1658.
Vol. VI.—1653-1654.	

This Calendar is in continuation of those during the reigns from Edward VI. to Charles I., and contains a mass of new information.

**CALENDAR OF STATE PAPERS, DOMESTIC SERIES, OF THE REIGN OF CHARLES II.,** preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by MARY ANNE EVERETT GREEN. 1860-1866.*

Vol. I.—1660-1661.	Vol. V.—1665-1666.
Vol. II.—1661-1662.	Vol. VI.—1666-1667.
Vol. III.—1663-1664.	Vol. VII.—1667.
Vol. IV.—1664-1665.	

Seven volumes of this Calendar, between 1660 and 1667, have been published.

**CALENDAR OF HOME OFFICE PAPERS OF THE REIGN OF GEORGE III.,** preserved in Her Majesty's Public Record Office. Vols. I. and II. *Edited by JOSEPH REDINGTON, Esq. 1878-1879.* Vol. III. *Edited by RICHARD ARTHUR ROBERTS, Esq., Barrister-at-Law. 1881.*

Vol. I.—1760 (25 Oct.)-1765.	Vol. III.—1770-1772.
Vol. II.—1766-1769.	

These are the first three volumes of the modern series of Domestic Papers, commencing with the accession of George III.

**CALENDAR OF STATE PAPERS relating to SCOTLAND,** preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by MARKHAM JOHN THORPE, Esq., of St. Edmund Hall, Oxford. 1858.*

Vol. I., the Scottish Series, of the Reigns of Henry VIII., Edward VI., Mary, and Elizabeth, 1509-1589.	
Vol. II., the Scottish Series, of the Reign of Elizabeth, 1589-1603 ; an Appendix to the Scottish Series, 1543-1592 ; and the State Papers relating to Mary Queen of Scots.	

These volumes relate to Scotland, between 1509 and 1603. In the second volume are Papers relating to Mary Queen of Scots during her Detention in England, 1568-1587.

CALENDAR OF DOCUMENTS relating to IRELAND, in Her Majesty's Public Record Office, London. Edited by HENRY SAVAGE SWEETMAN, Esq., B.A., Trinity College, Dublin, Barrister-at-Law (Ireland). 1875-1881.

Vol. I.—1171-1251.

Vol. II.—1252-1284.

Vol. III.—1285-1292.

Vol. IV.—1293-1301.

These volumes contain a Calendar of documents relating to Ireland to be continued to the end of the reign of Henry VII.

CALENDAR OF STATE PAPERS relating to IRELAND, OF THE REIGNS OF HENRY VIII., EDWARD VI., MARY, AND ELIZABETH, preserved in Her Majesty's Public Record Office. Edited by HANS CLAUDE HAMILTON, Esq., F.S.A. 1860-1877.

Vol. I.—1509-1573.

Vol. II.—1574-1585.

Vol. III.—1586-1588.

The above have been published under the editorship of Mr. H. C. Hamilton.

CALENDAR OF STATE PAPERS relating to IRELAND, OF THE REIGN OF JAMES I., preserved in Her Majesty's Public Record Office, and elsewhere. Edited by the Rev. C. W. RUSSELL, D.D., and JOHN P. PRENDERGAST, Esq., Barrister-at-Law. 1872-1880.

Vol. I.—1603-1606.

Vol. II.—1606-1608.

Vol. III.—1608-1610.

Vol. IV.—1611-1614.

Vol. V.—1615-1625.

This series is in continuation of the Irish State Papers commencing with the reign of Henry VIII.; but, for the reign of James I., the Papers are not confined to those in the Public Record Office, London.

CALENDAR OF STATE PAPERS, COLONIAL SERIES, preserved in Her Majesty's Public Record Office, and elsewhere. Edited by W. NOEL SAINSBURY, Esq. 1860-1884.

Vol. I.—America and West Indies, 1574-1660.

Vol. II.—East Indies, China, and Japan, 1513-1616.

Vol. III.—East Indies, China, and Japan, 1617-1621.

Vol. IV.—East Indies, China, and Japan, 1622-1624.

Vol. V.—America and West Indies, 1661-1668.

Vol. VI.—East Indies, 1625-1629.

These volumes include an analysis of early Colonial Papers in the Public Record Office, the India Office, and the British Museum.

CALENDAR OF LETTERS AND PAPERS, FOREIGN AND DOMESTIC, OF THE REIGN OF HENRY VIII., preserved in Her Majesty's Public Record Office, the British Museum, &c. Edited by J. S. BREWER, M.A., Professor of English Literature, King's College, London (Vols. I.-IV.); and by JAMES GAIRDNER, Esq., (Vols. V., VI., VII., and VIII.) 1862-1885.

Vol. I.—1509-1514.

Vol. II. (in Two Parts)—1515-1518.

Vol. III. (in Two Parts)—1519-1523.

Vol. IV.—Introduction.

Vol. IV., Part 1.—1524-1526.

Vol. IV., Part 2.—1526-1528.

Vol. IV., Part 3.—1529-1530.

Vol. V.—1531-1532.

Vol. VI.—1533.

Vol. VII.—1534.

Vol. VIII.—1535, to July.

These volumes contain summaries of all State Papers and Correspondence relating to the reign of Henry VIII., in the Public Record Office, of those formerly in the State Paper Office, in the British Museum, the Libraries of Oxford and Cambridge, and other Public Libraries; and of all letters that have appeared in print in the works of Burnet, Strype, and others. Whatever authentic original material exists in England relative to the religious, political, parliamentary, or social history of the country during the reign of Henry VIII., whether despatches of ambassadors, or proceedings of the army, navy, treasury, or ordnance, or records of Parliament, appointments of officers, grants from the Crown, &c., will be found calendared in these volumes.

CALENDAR OF STATE PAPERS, FOREIGN SERIES, OF THE REIGN OF EDWARD VI., preserved in Her Majesty's Public Record Office. 1547-1553. Edited by W. B. TURNBULL, Esq., of Lincoln's Inn Barrister-at-Law, &c. 1861.

CALENDAR OF STATE PAPERS, FOREIGN SERIES, OF THE REIGN OF MARY, preserved in Her Majesty's Public Record Office. 1553-1558. Edited by W. B. TURNBULL, Esq., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law, &c. 1861.

The two preceding volumes exhibit the negotiations of the English ambassadors with the courts of the Emperor Charles V. of Germany, of Henry II. of France, and of Philip II. of Spain. The affairs of several of the minor continental states also find various incidental illustrations of much interest. The Papers descriptive of the circumstances which attended the loss of Calais merit a special notice; while the progress of the wars in the north of France, into which England was dragged by her union with Spain, is narrated at some length. These volumes treat only of the relations of England with foreign powers.

CALENDAR OF STATE PAPERS, FOREIGN SERIES, OF THE REIGN OF ELIZABETH, preserved in Her Majesty's Public Record Office, &c. Edited by the Rev. JOSEPH STEVENSON, M.A., of University College, Durham, (Vols. I.-VII.), and ALLAN JAMES CROSBY, Esq., M.A., Barrister-at-Law, (Vols. VIII.-XI.) 1863-1880.

Vol. I.—1558-1559.	Vol. VII.—1564-1565.
Vol. II.—1559-1560.	Vol. VIII.—1566-1568.
Vol. III.—1560-1561.	Vol. IX.—1569-1571.
Vol. IV.—1561-1562.	Vol. X.—1572-1574.
Vol. V.—1562.	Vol. XI.—1575-1577.
Vol. VI.—1563.	

These volumes contain a Calendar of the Foreign Correspondence during the early portion of the reign of Elizabeth. They illustrate not only the external but also the domestic affairs of Foreign Countries during that period.

CALENDAR OF TREASURY PAPERS, preserved in Her Majesty's Public Record Office. Edited by JOSEPH REDINGTON, Esq. 1868-1883.

Vol. I.—1557-1696.	Vol. IV.—1708-1714.
Vol. II.—1697-1702.	Vol. V.—1714-1719.
Vol. III.—1702-1707.	

The above Papers connected with the affairs of the Treasury comprise petitions, reports, and other documents relating to services rendered to the State, grants of money and pensions, appointments to offices, remissions of fines and duties, &c. They illustrate civil and military events, finance, the administration in Ireland and the Colonies, &c., and afford information nowhere else recorded.

CALENDAR OF THE CAREW PAPERS, preserved in the Lambeth Library. Edited by J. S. BREWER, M.A., Professor of English Literature, King's College, London; and WILLIAM BULLEN, Esq. 1867-1873.

Vol. I.—1515-1574.	Vol. V.—Book of Howth; Miscellaneous.
Vol. II.—1575-1588.	
Vol. III.—1589-1600.	
Vol. IV.—1601-1603.	Vol. VI.—1603-1624.

The Carew Papers relating to Ireland, in the Lambeth Library, are unique, and of great importance to all students of Irish history.

CALENDAR OF LETTERS, DESPATCHES, AND STATE PAPERS, relating to the Negotiations between England and Spain, preserved in the Archives at Simancas, and elsewhere. Edited by G. A. BERGENROTH. 1862-1868.

Vol. I.—Hen. VII.—1485-1509.	
Vol. II.—Hen. VIII.—1509-1525.	
Supplement to Vol. I. and Vol. II.	

Mr. Bergenroth was engaged in compiling a Calendar of the Papers relating to England preserved in the archives of Simancas in Spain and the corresponding portion removed from Simancas to Paris. Mr. Bergenroth also visited Madrid, and examined the Papers there, bearing on the reign of Henry VIII. The first volume contains the Spanish Papers of the reign of Henry VIII.; the second volume, those of the first portion of the reign of Henry VIII. The Supplement contains new information relating to the private life of Queen Katharine of England; and to the projected marriage of Henry VIII. with Queen Juana widow of King Philip of Castile and mother of the Emperor Charles V.

CALENDAR OF LETTERS, DESPATCHES, AND STATE PAPERS, relating to the Negotiations between England and Spain, preserved in the Archives at Simancas, and elsewhere. Edited by DON PASCUAL DE GAYANGOS. 1873-1883.

- Vol. III., Part 1.—Hen. VIII.—1525-1526.
- Vol. III., Part 2.—Hen. VIII.—1527-1529.
- Vol. IV., Part 1.—Hen. VIII.—1529-1530.
- Vol. IV., Part 2.—Hen. VIII.—1531-1533.
- Vol. IV., Part 2.—continued.—Hen. VIII.—1531-1533.

Upon the death of Mr. Bergenroth, Don Pascual de Gayangos was appointed to continue the Calendar of the Spanish State Papers. He has pursued a similar plan to that of his predecessor, but has been able to add much valuable matter from Brussels and Vienna, with which Mr. Bergenroth was unacquainted.

CALENDAR OF STATE PAPERS AND MANUSCRIPTS, relating to ENGLISH AFFAIRS, preserved in the Archives of Venice, &c. Edited by RAWDON BROWN, Esq. 1864-1884.

- |                      |                                |
|----------------------|--------------------------------|
| Vol. I.—1202-1509.   | Vol. V.—1534-1554.             |
| Vol. II.—1509-1519.  | Vol. VI., Part I.—1555-1556.   |
| Vol. III.—1520-1526. | Vol. VI., Part II.—1556-1557.  |
| Vol. IV.—1527-1533.  | Vol. VI., Part III.—1557-1558. |

Mr. Rawdon Brown's researches have brought to light a number of valuable documents relating to various periods of English history; his contributions to historical literature are of the most interesting and important character.

SYLLABUS, IN ENGLISH, OF RYMER'S FœDERA. By Sir THOMAS DUFFUS HARDY, D.C.L., Deputy Keeper of the Public Records. Vol. I.—Will. I.—Edw. III. 1066-1377. Vol. II.—Ric. II.—Chas. II. 1377-1654. Vol. III., Appendix and Index. 1869-1385.

The "Fœdera," or "Rymier's Fœdera," is a collection of miscellaneous documents illustrative of the History of Great Britain and Ireland, from the Norman Conquest to the reign of Charles II. Several editions of the "Fœdera" have been published, and the present Syllabus was undertaken to make the contents of this great National Work more generally known.

REPORT OF THE DEPUTY KEEPER OF THE PUBLIC RECORDS AND THE REV. J. S. BREWER TO THE MASTER OF THE ROLLS, upon the Carte and Carew Papers in the Bodleian and Lambeth Libraries. 1864. Price 2s. 6d.

REPORT OF THE DEPUTY KEEPER OF THE PUBLIC RECORDS TO THE MASTER OF THE ROLLS, upon the Documents in the Archives and Public Libraries of Venice. 1866. Price 2s. 6d.

*In the Press.*

CALENDAR OF STATE PAPERS relating to IRELAND, OF THE REIGN OF ELIZABETH, preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by HANS CLAUDE HAMILTON, Esq., F.S.A.* Vol. IV.—1588—1590.

CALENDAR OF DOCUMENTS relating to IRELAND, preserved in Her Majesty's Public Record Office, London. Vol. V.—1302—1307. *Edited by HENRY SAVAGE SWEETMAN, Esq., B.A., Trinity College, Dublin, Barrister-at-Law (Ireland); continued by GUSTAVUS FREDERICK HANDCOCK, Esq.*

CALENDAR OF STATE PAPERS, DOMESTIC SERIES, OF THE REIGN OF CHARLES I., preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by WILLIAM DOUGLAS HAMILTON, Esq., F.S.A.* Vol. XVIII.—1641—1643.

CALENDAR OF LETTERS, DESPATCHES, AND STATE PAPERS, relating to the Negotiations between England and Spain, preserved in the Archives at Simancas, and elsewhere. *Edited by DON PASCUAL DE GAYANGOS.* Vol. V., Part I.—1534—1536.

CALENDAR OF STATE PAPERS, DOMESTIC SERIES, DURING THE COMMONWEALTH, preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by MARY ANNE EVERETT GREEN* Vol. XII.—1658—1659.

CALENDAR OF LETTERS AND PAPERS, FOREIGN AND DOMESTIC, OF THE REIGN OF HENRY VIII., preserved in Her Majesty's Public Record Office, the British Museum, &c. *Edited by JAMES GAIRDNER, Esq.* Vol. IX.—1535, Aug. to Dec.

CALENDAR OF STATE PAPERS AND MANUSCRIPTS, relating to ENGLISH AFFAIRS, preserved in the Archives of Venice, &c. Vol. VII.—1559, &c.

*In Progress.*

CALENDAR OF STATE PAPERS, COLONIAL SERIES, preserved in Her Majesty's Public Record Office, and elsewhere. *Edited by W. NOEL SAINSBURY, Esq.* Vol. VII.—America and West Indies, 1669, &c. Vol. VIII.—East Indies, 1630, &c.

CALENDAR OF STATE PAPERS, FOREIGN SERIES, OF THE REIGN OF ELIZABETH, preserved in Her Majesty's Public Record Office. Vol. XII.—1577.

CALENDAR OF TREASURY PAPERS, preserved in Her Majesty's Public Record Office. *Edited by JOSEPH REDINGTON, Esq.* Vol. VI.—1720, &c.

# THE CHRONICLES AND MEMORIALS OF GREAT BRITAIN AND IRELAND DURING THE MIDDLE AGES.

[ROYAL 8vo. half-bound. Price 10s. each Volume or Part.]

On 25 July 1822, the House of Commons presented an address to the Crown, stating that the editions of the works of our ancient historians were inconvenient and defective: that many of their writings still remained in manuscript, and, in some cases, in a single copy only. They added, "that an uniform and convenient edition of the whole, published under His Majesty's royal sanction, would be an undertaking honourable to His Majesty's reign, and conducive to the advancement of historical and constitutional knowledge; that the House therefore humbly besought His Majesty, that He would be graciously pleased to give such directions as His Majesty, in His wisdom, might think fit, for the publication of a complete edition of the ancient historians of this realm, and assured His Majesty that whatever expense might be necessary for this purpose would be made good."

The Master of the Rolls, being very desirous that effect should be given to the resolution of the House of Commons, submitted to Her Majesty's Treasury in 1857 a plan for the publication of the ancient chronicles and memorials of the United Kingdom, and it was adopted accordingly. In selecting these works, it was considered right, in the first instance, to give preference to those of which the manuscripts were unique, or the materials of which would help to fill up blanks in English history for which no satisfactory and authentic information hitherto existed in any accessible form. One great object the Master of the Rolls had in view was to form a *corpus historicum* within reasonable limits, and which should be as complete as possible. In a subject of so vast a range, it was important that the historical student should be able to select such volumes as conformed with his own peculiar tastes and studies, and not be put to the expense of purchasing the whole collection; an inconvenience inseparable from any other plan than that which has been in this instance adopted.

Of the Chronicles and Memorials, the following volumes have been published. They embrace the period from the earliest time of British history down to the end of the reign of Henry VII.

- 
1. THE CHRONICLE OF ENGLAND, by JOHN CAPGRAVE. Edited by the Rev. F. C. HINGESTON, M.A., of Exeter College, Oxford. 1858.

Capgrave was prior of Lynn, in Norfolk, and provincial of the order of the Friars Hermits of England shortly before the year 1464. His Chronicle extends from the creation of the world to the year 1417. As a record of the language spoken in Norfolk (being written in English), it is of considerable value.

2. CHRONICON MONASTERII DE ABINGDON. Vols. I. and II. Edited by the Rev. JOSEPH STEVENSON, M.A., of University College, Durham, and Vicar of Leighton Buzzard. 1858.

This Chronicle traces the history of the great Benedictine monastery of Abingdon in Berkshire, from its foundation by King Ina of Wessex, to the reign of Richard I., shortly after which period the present narrative was drawn up by an inmate of the establishment. The author had access to the title-deeds of the house; and incorporates into his history various charters of the Saxon kings, of great importance as illustrating not only the history of the locality but that of the kingdom. The work is printed for the first time.

3. LIVES OF EDWARD THE CONFESSOR. I.—*La Estoire de Seint Aedward le Rei*. II.—*Vita Beati Edvardi Regis et Confessoris*. III.—*Vita Eduuardi Regis qui apud Westmonasterium requiescit*. Edited by HENRY RICHARDS LUARD, M.A., Fellow and Assistant Tutor of Trinity College, Cambridge. 1858.

The first is a poem in Norman French, containing 4,686 lines, addressed to Alianor, Queen of Henry III., probably written in 1245, on the restoration of the church of Westminster. Nothing is known of the author. The second is an anonymous poem, containing 536 lines, written between 1440 and 1450, by command of Henry VI., to whom it is dedicated. It does not throw any new light on the reign of Edward the Confessor, but is valuable as a specimen of the Latin poetry of the time. The third, also by an anonymous author, was apparently written for Queen Edith, between 1066 and 1074, during the pressure of the suffering brought on the Saxons by the Norman conquest. It notices many facts not found in other writers, and some which differ considerably from the usual accounts.

4. MONUMENTA FRANCISCANA. Vol. I.—*Thomas de Eccleston de Adventu Fratrum Minorum in Angliam. Adae de Marisco Epistolæ. Registrum Fratrum Minorum Londoniæ*. Edited by J. S. BREWER, M.A., Professor of English Literature, King's College, London. Vol. II.—*De Adventu Minorum*; re-edited, with additions. Chronicle of the Grey Friars. The ancient English version of the Rule of St. Francis. *Abbreviatio Statutorum, 1451, &c.* Edited by RICHARD HOWLETT, Esq., of the Middle Temple, Barrister-at-Law. 1858, 1882.

The first volume contains original materials for the history of the settlement of the order of Saint Francis in England, the letters of Adam de Marisco, and other papers connected with the foundation and diffusion of this great body. It was the aim of the editor to collect whatever historical information could be found in this country, towards illustrating a period of the national history for which only scanty materials exist. None of these have been before printed. The second volume contains materials found, since the first volume was published, among the MSS. of Sir Charles Isham, and in various libraries.

5. FASCICULI ZIZANIORUM MAGISTRI JOHANNIS WYCLIF CUM TRITICO. Ascribed to THOMAS NETTER, of WALDEN, Provincial of the Carmelite Order in England, and Confessor to King Henry the Fifth. Edited by the Rev. W. W. SHIRLEY, M.A., Tutor and late Fellow of Wadham College, Oxford. 1858.

This work derives its principal value from being the only contemporaneous account of the rise of the Lollards. When written, the disputes of the schoolmen had been extended to the field of theology, and they appear both in the writings of Wycliff and in those of his adversaries. Wycliff's little bundles of tares are not less metaphysical than theological, and the conflict between Nominalists and Realists rages side by side with the conflict between the different interpreters of Scripture. The work gives a good idea of the controversies at the end of the 14th and the beginning of the 15th centuries.

6. THE BUIK OF THE CRONICLIS OF SCOTLAND; or, A Metrical Version of the History of Hector Boece; by WILLIAM STEWART. Vols. I., II., and III. Edited by W. B. TURNBULL, Esq., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law, 1858.

This is a metrical translation of a Latin Prose Chronicle, written in the first half of the 16th century. The narrative begins with the earliest legends and ends with the death of James I. of Scotland, and the "evil ending of the traitors that slew him." Strict accuracy of statement is not to be looked for; but the stories of the colonization of Spain, Ireland, and Scotland are interesting if not true; and the chronicle reflects the manners, sentiments, and character of the age in which it was composed. The peculiarities of the Scottish dialect are well illustrated in this version, and the student of language will find ample materials for comparison with the English dialects of the same period, and with modern lowland Scotch.

7. JOHANNIS CAPGRAVE LIBER DE ILLUSTRIBUS HENRICIS. *Edited by the Rev. F. C. HINGESTON, M.A., of Exeter College, Oxford.* 1858.

This work is dedicated to Henry VI. of England, who appears to have been, in the author's estimation, the greatest of all the Henrys. It is divided into three parts, each having a separate dedication. The first part relates only to the history of the Empire, from the election of Henry I., the Fowler, to the end of the reign of the Emperor Henry VI. The second part is devoted to English history, from the accession of Henry I. in 1100, to 1446, which was the twenty-fourth year of the reign of Henry VI. The third part contains the lives of illustrious men who have borne the name of Henry in various parts of the world. Capgrave was born in 1393, in the reign of Richard II., and lived during the Wars of the Roses, for which period his work is of some value.

8. HISTORIA MONASTERII S. AUGUSTINI CANTARIENSIS, by THOMAS OF ELMHAM, formerly Monk and Treasurer of that Foundation. *Edited by CHARLES HARDWICK, M.A., Fellow of St. Catharine's Hall, and Christian Advocate in the University of Cambridge.* 1858.

This history extends from the arrival of St. Augustine in Kent until 1191. Prefixed is a chronology as far as 1418, which shows in outline what was to have been the character of the work when completed. The only copy known is in the possession of Trinity Hall, Cambridge. The author was connected with Norfolk, and most probably with Elmham, whence he derived his name.

9. EULOGIUM (HISTORIARTM SIVE TEMPORIS) : Caronicon ab Orbe condito usque ad Annum Domini 1366 ; a Monacho quodam Malmesbiriensi exaratum. Vols. I., II., and III. *Edited by F. S. HAYDON, Esq., B.A.* 1858-1863.

This is a Latin Chronicle extending from the Creation to the latter part of the reign of Edward III., and written by a monk of the Abbey of Malmesbury, in Wiltshire, about the year 1367. A continuation, carrying the history of England down to the year 1413, was added in the former half of the fifteenth century by an author whose name is not known. The original Chronicle is divided into five books, and contains a history of the world generally, but more especially of England to the year 1366. The continuation extends the history down to the coronation of Henry V. The Eulogium itself is chiefly valuable as containing a history, by a contemporary, of the period between 1356 and 1366. The notices of events appear to have been written very soon after their occurrence. Among other interesting matter, the Chronicle contains a diary of the Poitiers campaign, evidently furnished by some person who accompanied the army of the Black Prince. The continuation of the Chronicle is also the work of a contemporary, and gives a very interesting account of the reigns of Richard II. and Henry IV. It is believed to be the earliest authority for the statement that the latter monarch died in the Jerusalem Chamber at Westminster.

10. MEMORIALS OF HENRY THE SEVENTH : Bernardi Andreæ Tholosatis Vita Regis Henrici Septimi; necnon alia quædam ad eundem Regem spectantia. *Edited by JAMES GAIRDNER, Esq.* 1858.

The contents of this volume are—(1) a life of Henry VII., by his poet laureate and historiographer, Bernard André, of Toulouse, with some compositions in verse, of which he is supposed to have been the author; (2) the journals of Roger Machado during certain embassies on which he was sent by Henry VII. to Spain and Brittany, the first of which had reference to the marriage of the King's son, Arthur, with Catharine of Arragon; (3) two curious reports by envoys sent to Spain in the year 1505 touching the succession to the Crown of Castile, and a project of marriage between Henry VII. and the Queen of Naples; and (4) an account of Philip of Castile's reception in England in 1506. Other documents of interest in connexion with the period are given in an appendix.

11. MEMORIALS OF HENRY THE FIFTH. I.—Vita Henrici Quinti, Roberto Redmanno auctore. II.—Versus Rhythmici in laudem Regis Henrici Quinti. III.—Elmhami Liber Metricus de Henrico V. *Edited by CHARLES A. COLE, Esq.* 1858.

This volume contains three treatises which more or less illustrate the history of the reign of Henry V., viz.: A Life by Robert Redman; a Metrical Chronicle by Thomas Elmham, prior of Lenton, a contemporary author; Versus Rhythmici.

written apparently by a monk of Westminster Abbey, who was also a contemporary of Henry V. These works are printed for the first time.

12. *MUNIMENTA GILDHALLÆ LONDONIENSIS*; Liber Albus, Liber Custumarum, et Liber Horn, in archivis Gildhallæ asservati. Vol. I., Liber Albus. Vol. II. (in Two Parts), Liber Custumarum. Vol. III., Translation of the Anglo-Norman Passages in Liber Albus, Glossaries, Appendices, and Index. Edited by HENRY THOMAS RILEY, Esq., M.A., Barrister-at-Law. 1859-1862.

The manuscript of the *Liber Albus*, compiled by John Carpenter, Common Clerk of the City of London in the year 1419, a large folio volume, is preserved in the Record Room of the City of London. It gives an account of the laws, regulations, and institutions of that City in the 12th, 13th, 14th, and early part of the 15th centuries. The *Liber Custumarum* was compiled probably by various hands in the early part of the 14th century during the reign of Edward II. The manuscript, a folio volume, is also preserved in the Record Room of the City of London, though some portion in its original state, borrowed from the City in the reign of Queen Elizabeth and never returned, forms part of the Cottonian MS. Claudius D. II. in the British Museum. It also gives an account of the laws, regulations, and institutions of the City of London in the 12th, 13th, and early part of the 14th centuries.

13. *CHRONICA JOHANNIS DE OXENEDES*. Edited by Sir HENRY ELLIS, K.H. 1859.

Although this Chronicle tells of the arrival of Hengist and Horsa in England in 449, yet it substantially begins with the reign of King Alfred, and comes down to 1292, where it ends abruptly. The history is particularly valuable for notices of events in the eastern portions of the kingdom, not to be elsewhere obtained. Some curious facts are mentioned relative to the floods in that part of England, which are confirmed in the Friesland Chronicle of Anthony Heinrich, pastor of the Island of Mohr.

14. *A COLLECTION OF POLITICAL POEMS AND SONGS RELATING TO ENGLISH HISTORY, FROM THE ACCESSION OF EDWARD III. TO THE REIGN OF HENRY VIII.* Vols. I. and II. Edited by THOMAS WRIGHT, Esq., M.A. 1859-1861.

These Poems are perhaps the most interesting of all the historical writings of the period, though they cannot be relied on for accuracy of statement. They are various in character; some are upon religious subjects, some may be called satires, and some give no more than a court scandal; but as a whole they present a very fair picture of society, and of the relations of the different classes to one another. The period comprised is in itself interesting, and brings us through the decline of the feudal system, to the beginning of our modern history. The songs in old English are of considerable value to the philologist.

15. The "OPUS TERTIUM," "OPUS MINUS," &c., of ROGER BACON. Edited by J. S. BREWER, M.A., Professor of English Literature, King's College, London. 1859.

This is the celebrated treatise—never before printed—so frequently referred to by the great philosopher in his works. It contains the fullest details we possess of the life and labours of Roger Bacon: also a fragment by the same author, supposed to be unique, the "*Compendium Studii Theologiae*."

16. *BARTHOLOMÆI DE COTTON, MONACHI NORWICENSIS, HISTORIA ANGLICANA*; 449-1298: necnon ejusdem Liber de Archiepiscopis et Episcopis Angliae. Edited by HENRY RICHARDS LUARD, M.A., Fellow and Assistant Tutor of Trinity College, Cambridge. 1859.

The author, a monk of Norwich, has here given us a Chronicle of England from the arrival of the Saxons in 449 to the year 1298, in or about which year it appears that he died. The latter portion of this history (the whole of the reign of Edward I. more especially) is of great value, as the writer was contemporary with the events which he records. An Appendix contains several illustrative documents connected with the previous narrative.

17. *BRUT Y TYWYSOGION*; or, The Chronicle of the Princes of Wales. Edited by the Rev. JOHN WILLIAMS AB ITHEL, M.A. 1860.

This work, also known as "The Chronicle of the Princes of Wales," has been attributed to Caradoc of Llancarvan, who flourished about the middle of

the twelfth century. It is written in the ancient Welsh language, begins with the abdication and death of Caedwala at Rome, in the year 681, and continues the history down to the subjugation of Wales by Edward I., about the year 1282.

18. A COLLECTION OF ROYAL AND HISTORICAL LETTERS DURING THE REIGN OF HENRY IV. 1399-1404. *Edited by the Rev. F. C. HINGESTON, M.A., of Exeter College, Oxford.* 1860.

This volume, like all the others in the series containing a miscellaneous selection of letters, is valuable on account of the light it throws upon biographical history, and the familiar view it presents of characters, manners, and events. The period requires much elucidation; to which it will materially contribute.

19. THE REPRESSOR OF OVER MUCH BLAMING OF THE CLERGY. By REGINALD PECKOK, sometime Bishop of Chichester. Vols. I. and II. *Edited by CHURCHILL BABINGTON, B.D., Fellow of St. John's College, Cambridge.* 1860.

The "Repressor" may be considered the earliest piece of good theological disquisition of which our English prose literature can boast. The author was born about the end of the fourteenth century, consecrated Bishop of St. Asaph in the year 1444, and translated to the see of Chichester in 1450. While Bishop of St. Asaph, he zealously defended his brother prelates from the attacks of those who censured the bishops for their neglect of duty. He maintained that it was no part of a bishop's functions to appear in the pulpit, and that his time might be more profitably spent, and his dignity better maintained, in the performance of works of a higher character. Among those who thought differently were the Lollards, and against their general doctrines the "Repressor" is directed. Peckok took up a position midway between that of the Roman Church and that of the modern Anglican Church; but his work is interesting chiefly because it gives a full account of the views of the Lollards and of the arguments by which they were supported, and because it assists us to ascertain the state of feeling which ultimately led to the Reformation. Apart from religious matters, the light thrown upon contemporaneous history is very small, but the "Repressor" has great value for the philologist, as it tells us what were the characteristics of the language in use among the cultivated Englishmen of the fifteenth century. Peckok, though an opponent of the Lollards, showed a certain spirit of toleration, for which he received, towards the end of his life, the usual mediæval reward—persecution.

20. ANNALES CAMBRIÆ. *Edited by the Rev. JOHN WILLIAMS AB ITHEL, M.A.* 1860.

These annals, which are in Latin, commence in 447, and come down to 1288. The earlier portion appears to be taken from an Irish Chronicle, used by Tigernach, and by the compiler of the Annals of Ulster. During its first century it contains scarcely anything relating to Britain, the earliest direct concurrence with English history is relative to the mission of Augustine. Its notices throughout, though brief, are valuable. The annals were probably written at St. Davids, by Blegewryd, Archdeacon of Llandaff, the most learned man in his day in all Cymru.

21. THE WORKS OF GIRALDUS CAMBRENSIS. Vols. I., II., III., and IV. *Edited by J. S. BREWER, M.A., Professor of English Literature, King's College, London.* Vols. V., VI., and VII. *Edited by the Rev. JAMES F. DIMOCK, M.A., Rector of Barnburgh, Yorkshire.* 1861-1877.

These volumes contain the historical works of Gerald du Barry, who lived in the reigns of Henry II., Richard I., and John, and attempted to re-establish the independence of Wales by restoring the see of St. Davids to its ancient primacy. His works are of a very miscellaneous nature, both in prose and verse, and are remarkable chiefly for the racy and original anecdotes which they contain relating to contemporaries. He is the only Welsh writer of any importance who has contributed so much to the mediæval literature of this country, or assumed, in consequence of his nationality, so free and independent a tone. His frequent travels in Italy, in France, in Ireland, and in Wales, gave him opportunities for observation which did not generally fall to the lot of mediæval writers in the twelfth and thirteenth centuries, and of these observations Giraldus has made due use. Only extracts from these treatises have been printed before, and almost all of them are taken from unique manuscripts.

The *Topographia Hibernica* (in Vol. V.) is the result of Giraldus' two visits to Ireland. The first in 1183, the second in 1185-6, when he accompanied Prince John into that country. Curious as this treatise is, Mr. Dimock is of opinion that it ought not to be accepted as sober truthful history, for Giraldus himself states that truth was not his main object, and that he compiled the work for the purpose of sounding the praises of Henry the Second. Elsewhere, however, he declares that he had stated nothing in the *Topographia* of the truth of which he was not well assured, either by his own eyesight or by the testimony, with all diligence elicited, of the most trustworthy and authentic men in the country : that though he did not put just the same full faith in their reports as in what he had himself seen, yet, as they only related what they had themselves seen, he could not but believe such credible witnesses. A very interesting portion of this treatise is devoted to the animals of Ireland. It shows that he was a very accurate and acute observer, and his descriptions are given in a way that a scientific naturalist of the present day could hardly improve upon. The *Expugnatio Hibernica* was written about 1188 and may be regarded rather as a great epic than a sober relation of acts occurring in his own days. No one can peruse it without coming to the conclusion that it is rather a poetical fiction than a prosaic truthful history. Vol. VI. contains the *Itinerarium Kambriae et Descriptio Kambriæ*: and Vol. VII., the lives of S. Remigius and S. Hugh.

22. LETTERS AND PAPERS ILLUSTRATIVE OF THE WARS OF THE ENGLISH IN FRANCE DURING THE REIGN OF HENRY THE SIXTH, KING OF ENGLAND. Vol. I., and Vol. II. (in Two Parts). *Edited by* the Rev. JOSEPH STEVENSON, M.A., of University College, Durham, and Vicar of Leighton Buzzard. 1861-1864.

These letters and papers are derived chiefly from originals or contemporary copies extant in the Bibliothèque Impériale, and the Dépôt des Archives, in Paris. They illustrate the policy adopted by John Duke of Bedford and his successors during their government of Normandy, and other provinces of France acquired by Henry V. Here may be traced, step by step, the gradual declension of the English power, until we are prepared for its final overthrow.

23. THE ANGLO-SAXON CHRONICLE, ACCORDING TO THE SEVERAL ORIGINAL AUTHORITIES. Vol. I., Original Texts. Vol. II., Translation. *Edited and translated by* BENJAMIN THORPE, Esq., Member of the Royal Academy of Sciences at Munich, and of the Society of Netherlandish Literature at Leyden. 1861.

This Chronicle, extending from the earliest history of Britain to 1154, is justly the boast of England; no other nation can produce any history, written in its own vernacular, at all approaching it, in antiquity, truthfulness, or extent, the historical books of the Bible alone excepted. There are at present six independent manuscripts of the Saxon Chronicle, ending in different years, and written in different parts of the country. In this edition, the text of each manuscript is printed in columns on the same page, so that the student may see at a glance the various changes which occur in orthography, whether arising from locality or age.

24. LETTERS AND PAPERS ILLUSTRATIVE OF THE REIGNS OF RICHARD III. AND HENRY VII. Vols. I. and II. *Edited by* JAMES GAIRDNER, Esq. 1861-1863.

The Papers are derived from MSS. in the Public Record Office, the British Museum, and other repositories. The period to which they refer is unusually destitute of chronicles and other sources of historical information, so that the light obtained from them is of special importance. The principal contents of the volumes are some diplomatic Papers of Richard III.; correspondence between Henry VII. and Ferdinand and Isabella of Spain; documents relating to Edmund de la Pole, Earl of Suffolk; and a portion of the correspondence of James IV. of Scotland.

25. LETTERS OF BISHOP GROSSETESTE, illustrative of the Social Condition of his Time. *Edited by* HENRY RICHARDS LUARD, M.A., Fellow and Assistant Tutor of Trinity College, Cambridge. 1861.

The Letters of Robert Grosseteste (131 in number) are here collected from various sources, and a large portion of them is printed for the first time. They range in

date from about 1210 to 1253, and relate to various matters connected not only with the political history of England during the reign of Henry III., but with its ecclesiastical condition. They refer especially to the diocese of Lincoln, of which Grosseteste was bishop.

26. DESCRIPTIVE CATALOGUE OF MANUSCRIPTS RELATING TO THE HISTORY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. Vol. I. (in Two Parts); Anterior to the Norman Invasion. Vol. II.; 1066-1200. Vol. III.; 1200-1327. *By Sir THOMAS DUFFUS HARDY, D.C.L., Deputy Keeper of the Public Records. 1862-1871.*

The object of this work is to publish notices of all known sources of British history, both printed and unprinted, in one continued sequence. The materials, when historical (as distinguished from biographical), are arranged under the year in which the latest event is recorded in the chronicle or history, and not under the period in which its author, real or supposed, flourished. Biographies are enumerated under the year in which the person commemorated died, and not under the year in which the life was written. This arrangement has two advantages; the materials for any given period may be seen at a glance; and if the reader knows the time when an author wrote, and the number of years that had elapsed between the date of the events and the time the writer flourished, he will generally be enabled to form a fair estimate of the comparative value of the narrative itself. A brief analysis of each work has been added when deserving it, in which original portions are distinguished from mere compilations. If possible, the sources are indicated from which compilations have been derived. A biographical sketch of the author of each piece has been added, and a brief notice of such British authors as have written or historical subjects.

27. ROYAL AND OTHER HISTORICAL LETTERS ILLUSTRATIVE OF THE REIGN OF HENRY III. Vol. I., 1216-1235. Vol. II., 1236-1272. *Selected and edited by the Rev. W. W. SHIRLEY, D.D., Regius Professor in Ecclesiastical History, and Canon of Christ Church, Oxford. 1862-1866.*

The letters contained in these volumes are derived chiefly from the ancient correspondence formerly in the Tower of London, and now in the Public Record Office. They illustrate the political history of England during the growth of its liberties, and throw considerable light upon the personal history of Simon de Montfort. The affairs of France form the subject of many of them, especially in regard to the province of Gascony. The entire collection consists of nearly 700 documents, the greater portion of which is printed for the first time.

28. CHRONICA MONASTERII S. ALBANI.—1. THOMÆ WALSINGHAM HISTORIA ANGLICANA; Vol. I., 1272-1381: Vol. II., 1381-1422. 2. WILLELMI RISHANGER CHRONICA ET ANNALES, 1259-1307. 3. JOHANNIS DE TROKELOWE ET HENRICI DE BLANEFORDE CHRONICA ET ANNALES, 1259-1296; 1307-1324; 1392-1406. 4. GESTA ABBATUM MONASTERII S. ALBANI, A THOMA WALSINGHAM, REGNANTE RICARDO SECUNDO, EJUSDEM ECCLESIAE PRÆCENTORE, COMPILATA; Vol. I., 793-1290: Vol. II., 1290-1349: Vol. III., 1349-1411. 5. JOHANNIS AMUNDESHAM, MONACHI MONASTERII S. ALBANI, UT VIDETUR, ANNALES; Vols. I. and II. 6. REGISTRA QUORUNDAM ABBATUM MONASTERII S. ALBANI, QUI SÆCULO XV<sup>MO</sup> FLORUERE; Vol. I., REGISTRUM ABBATIÆ JOHANNIS WHETHAMSTEDE, ABBATIS MONASTERII SANCTI ALBANI, ITERUM SUSCEPTÆ; ROBERTO BLAKENEY, CAPELLANO, QUONDAM ADSCRIPTUM: Vol. II., REGISTRA JOHANNIS WHETHAMSTEDE, WILLELMI ALBON, ET WILLELMI WALINGFORDE, ABBATUM MONASTERII SANCTI ALBANI, CUM APPENDICE, CONTINENTE QUASDAM EPISTOLAS, A JOHANNE WHETHAMSTEDE CONSCRIPTAS. 7. YPODIGMA NEUSTRLÆ A THOMA WALSINGHAM, QUONDAM MONACHO MONASTERII S. ALBANI, CONSCRIPTUM. *Edited by HENRY THOMAS RILEY, Esq., M.A., Cambridge and Oxford; and of the Inner Temple, Barrister-at-Law. 1863-1876.*

In the first two volumes is a History of England, from the death of Henry III. to the death of Henry V., by Thomas Walsingham, Precentor of St. Albans, from MS. VII. in the Arundel Collection in the College of Arms, London, a manuscript of the fifteenth century, collated with MS. 13 E. IX. in the King's Library in the British Museum, and MS. VII. in the Parker Collection of Manuscripts at Corpus Christi College, Cambridge.

In the 3rd volume is a Chronicle of English History, attributed to William Rishanger, who lived in the reign of Edward I., from the Cotton. MS. Faustina B. IX. in the British Museum, collated with MS. 14 C. VII. (fols. 219-231) in the King's Library, British Museum, and the Cotton MS. Claudius E. III., fols. 306-331: an account of transactions attending the award of the kingdom of Scotland to John Balliol, 1291-1292, from MS. Cotton. Claudius D. VI., also attributed to William Rishanger, but on no sufficient ground: a short Chronicle of English History, 1292 to 1300, by an unknown hand, from MS. Cotton. Claudius D. VI.: a short Chronicle Willelmi Rishanger Gesta Edwardi Primi, Regis Anglie, from MS. 14 C. I. in the Royal Library, and MS. Cotton. Claudius D. VI., with Annales Regum Anglie, probably by the same hand: and fragments of three Chronicles of English History, 1285 to 1307.

In the 4th volume is a Chronicle of English History, 1259 to 1296, from MS. Cotton. Claudius D. VI.: Annals of Edward II., 1307 to 1323, by John de Trokelowe, a monk of St. Albans, and a continuation of Trokelowe's Annals, 1323, 1324, by Henry de Blaneforde, both from MS. Cotton. Claudius D. VI.: a full Chronicle of English History, 1392 to 1406, from MS. VII. in the Library of Corpus Christi College, Cambridge; and an account of the Benefactors of St. Albans, written in the early part of the 15th century from MS. VI. in the same Library.

The 5th, 6th, and 7th volumes contain a history of the Abbots of St. Albans, 793 to 1411, mainly compiled by Thomas Walsingham, from MS. Cotton. Claudius E. IV., in the British Museum: with a Continuation, from the closing pages of Parker MS. VII., in the Library of Corpus Christi College, Cambridge.

The 8th and 9th volumes, in continuation of the Annals, contain a Chronicle, probably by John Amundesham, a monk of St. Albans.

The 10th and 11th volumes relate especially to the acts and proceedings of Abbots Whethamstede, Albon, and Wallingford, and may be considered as a memorial of the chief historical and domestic events during those periods.

The 12th volume contains a compendious History of England to the reign of Henry V., and of Normandy in early times, also by Thomas Walsingham, and dedicated to Henry V. The compiler has often substituted other authorities in place of those consulted in the preparation of his larger work.

29. *CHRONICON ABBATIAE EVESHAMENSIS, AUCTORIBUS DOMINICO PRIORE EVE-SHAMÆ ET THOMA DE MARLEBERGE ABBATE, A FUNDATIONE AD ANNUM 1213, UNA CUM CONTINUATIONE AD ANNUM 1418.* Edited by the Rev. W. D. MACRAY, Bodleian Library, Oxford. 1863.

The Chronicle of Evesham illustrates the history of that important monastery from its foundation by Egwin, about 690, to the year 1418. Its chief feature is an autobiography, which makes us acquainted with the inner daily life of a great abbey, such as but rarely has been recorded. Interspersed are many notices of general, personal, and local history which will be read with much interest. This work exists in a single MS., and is for the first time printed.

30. *RICARDI DE CIRENCESTRIA SPECULUM HISTORIALE DE GESTIS REGUM ANGLIE.* Vol. I., 447-871. Vol. II., 872-1066. Edited by JOHN E. B. MAYOR, M.A., Fellow of St. John's College, Cambridge. 1863-1869.

The compiler, Richard of Cirencester, was a monk of Westminster, 1355-1400. In 1391 he obtained a licence to make a pilgrimage to Rome. His history, in four books, extends from 447 to 1066. He announces his intention of continuing it, but there is no evidence that he completed any more. This chronicle gives many charters in favour of Westminster Abbey, and a very full account of the lives and miracles of the saints, especially of Edward the Confessor, whose reign occupies the fourth book. A treatise on the Coronation, by William of Sudbury, a monk of Westminster, fills book iii. c. 3. It was on this author that C. J. Bertram fathered his forgery, *De Situ Britanniae*, in 1747.

31. *YEAR BOOKS OF THE REIGN OF EDWARD THE FIRST.* Years 20-21, 21-22, 30-31, 32-33, and 33-35 Edw. I.; and 11-12 Edw. III. Edited and translated by ALFRED JOHN HORWOOD, Esq., of the Middle Temple, Barrister-

at-Law. Years 12-13 Edward III. Edited and translated by LUKE OWEN PIKE, Esq., M.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law. 1863-1885.

The volumes known as the "Year Books" contain reports in Norman-French of Cases argued and decided in the Courts of Common Law. They may be considered to a great extent as the "lex non scripta" of England, held in the highest veneration by the ancient sages of the law, and received by them as the repositories of the first recorded judgments and dicta of the great legal luminaries of past ages. They are also worthy of attention on account of the historical information and the notices of public and private persons which they contain, as well as the light which they throw on ancient manners and customs.

32. NARRATIVES OF THE EXPULSION OF THE ENGLISH FROM NORMANDY 1449-1450.—Robertus Blondelli de Reductione Normanniae: Le Recouvrement de Normandie, par Berry, Hérault du Roy: Conferences between the Ambassadors of France and England. Edited, from MSS. in the Imperial Library at Paris, by the Rev. JOSEPH STEVENSON, M.A., of University College, Durham. 1863.

This volume contains the narrative of an eye-witness who details with considerable power and minuteness the circumstances which attended the final expulsion of the English from Normandy in 1450. Commencing with the infringement of the truce by the capture of Fougères, and ending with the battle of Formigny and the embarkation of the Duke of Somerset. The period embraced is less than two years.

33. HISTORIA ET CARTULARIUM MONASTERII S. PETRI GLOUCESTRÆ. Vols. I., II., and III. Edited by W. H. HART, Esq., F.S.A., Membre correspondant de la Société des Antiquaires de Normandie. 1863-1867.

This work consists of two parts, the History and the Cartulary of the Monastery of St. Peter, Gloucester. The history furnishes an account of the monastery from its foundation, in the year 681, to the early part of the reign of Richard II., together with a calendar of donations and benefactions. It treats principally of the affairs of the monastery, but occasionally matters of general history are introduced. Its authorship has generally been assigned to Walter Froucester, the twentieth abbot, but without any foundation.

34. ALEXANDRI NECKAM DE NATURIS RERUM LIBRI DUO; with NECKAM'S POEM, DE LAUDIBUS DIVINÆ SAPIENTIÆ. Edited by THOMAS WRIGHT, Esq., M.A. 1863.

Neckam was a man who devoted himself to science, such as it was in the twelfth century. In the "De Naturis Rerum" are to be found what may be called the rudiments of many sciences mixed up with much error and ignorance. Neckam was not thought infallible, even by his contemporaries, for Roger Bacon remarks of him, "this Alexander in many things wrote what was true and useful; but he neither can nor ought by just title to be reckoned among authorities." Neckam, however, had sufficient independence of thought to differ from some of the schoolmen who in his time considered themselves the only judges of literature. He had his own views in morals, and in giving us a glimpse of them, as well as of his other opinions, he throws much light upon the manners, customs, and general tone of thought prevalent in the twelfth century. The poem entitled "De Laudibus Divinæ Sapientiæ" appears to be a metrical paraphrase or abridgment of the "De Naturis Rerum." It is written in the elegiac metre, and though there are many lines which violate classical rules, it is, as a whole above the ordinary standard of mediæval Latin.

35. LEECHDOMS, WORTCUNNING, AND STARCRAFT OF EARLY ENGLAND; being a Collection of Documents illustrating the History of Science in this Country before the Norman Conquest. Vols. I., II., and III. Collected and edited by the Rev. T. OSWALD COCKAYNE, M.A., of St. John's College, Cambridge, 1864-1866.

This work illustrates not only the history of science, but the history of superstition. In addition to the information bearing directly upon the medical skill and medical faith of the timez, there are many passages which incidentally throw light upon the general mode of life and ordinary diet. The volumes are interesting

not only in their scientific, but also in their social aspect. The manuscripts from which they have been printed are valuable to the Anglo-Saxon scholar for the illustrations they afford of Anglo-Saxon orthography.

36. **ANNALES MONASTICI.** Vol. I.:—*Annales de Margan, 1066–1232; Annales de Theokesberia, 1066–1263; Annales de Burton, 1004–1263.* Vol. II.:—*Annales Monasterii de Wintonia, 519–1277; Annales Monasterii de Waverleia, 1–1291.* Vol. III.:—*Annales Prioratus de Dunstaplia, 1–1297; Annales Monasterii de Bermundescia, 1042–1432.* Vol. IV.:—*Annales Monasterii de Oseneia, 1016–1347; Chronicon vulgo dictum Chronicon Thomas Wykes, 1066–1289; Annales Prioratus de Wigornia, 1–1377.* Vol. V.:—Index and Glossary. Edited by HENRY RICHARDS LUARD, M.A., Fellow and Assistant Tutor of Trinity College, and Registrar of the University, Cambridge. 1864–1869.

The present collection of Monastic Annals embraces all the more important chronicles compiled in religious houses in England during the thirteenth century. These distinct works are ten in number. The extreme period which they embrace ranges from the year 1 to 1432, although they refer more especially to the reigns of John, Henry III., and Edward I. Some of these narratives have already appeared in print, but others are printed for the first time.

37. **MAGNA VITA S. HUGONIS EPISCOPI LINCOLNIENSIS.** From MSS. in the Bodleian Library, Oxford, and the Imperial Library, Paris. Edited by the Rev. JAMES F. DIMOCK, M.A., Rector of Barnburgh, Yorkshire. 1864.

This work contains a number of very curious and interesting incidents, and being the work of a contemporary, is very valuable, not only as a truthful biography of a celebrated ecclesiastic, but as the work of a man, who, from personal knowledge, gives notices of passing events, as well as of individuals who were then taking active part in public affairs. The author, in all probability, was Adam Abbot of Evesham. He was domestic chaplain and private confessor of Bishop Hugh, and in these capacities was admitted to the closest intimacy, Bishop Hugh was Prior of Witham for 11 years before he became Bishop of Lincoln. His consecration took place on the 21st September 1186; he died on the 16th of November 1200; and was canonized in 1220.

38. **CHRONICLES AND MEMORIALS OF THE REIGN OF RICHARD THE FIRST.** Vol. I.:—*ITINERARIUM PEREGRINORUM ET GESTA REGIS RICARDI.* Vol. II.:—*EPISTOLÆ CANTUARIENSES;* the Letters of the Prior and Convent of Christ Church, Canterbury; 1187 to 1199. Edited by WILLIAM STUBBS, M.A., Vicar of Navestock, Essex, and Lambeth Librarian. 1864–1865.

The authorship of the Chronicle in Vol. I., hitherto ascribed to Geoffrey Vinesaut, is now more correctly ascribed to Richard, Canon of the Holy Trinity of London. The narrative extends from 1187 to 1199; but its chief interest consists in the minute and authentic narrative which it furnishes of the exploits of Richard I., from his departure from England in December 1189 to his death in 1199. The author states in his prologue that he was an eye-witness of much that he records; and various incidental circumstances which occur in the course of the narrative confirm this assertion.

The letters in Vol. II., written between 1187 and 1199, are of value as furnishing authentic materials for the history of the ecclesiastical condition of England during the reign of Richard I. They had their origin in a dispute which arose from the attempts of Baldwin and Hubert, archbishops of Canterbury, to found a college of secular canons, a project which gave great umbrage to the monks of Canterbury, who saw in it a design to supplant them in their function of metropolitan chapter. These letters are printed, for the first time, from a MS. belonging to the archiepiscopal library at Lambeth.

39. **RECUEIL DES CRONIQUES ET ANCHIENNES ISTORIES DE LA GRANT BRETAIGNE A PRESENT NOMME ENGLETERRE, par JEHAN DE WAURIN.** Vol. I. Albina to 688. Vol. II., 1399–1422. Vol. III., 1422–1431. Edited by Sir WILLIAM HARDY, F.S.A. 1864–1879. Vol. IV. 1431–1443. Edited by Sir WILLIAM HARDY, F.S.A., and EDWARD L. C. P. HARDY, Esq., F.S.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-law. 1884.

40. **A COLLECTION OF THE CHRONICLES AND ANCIENT HISTORIES OF GREAT BRITAIN, NOW CALLED ENGLAND,** by JOHN DE WAURIN. Albina to 688. (Translation

the preceding Vol. I.) *Edited and translated by Sir WILLIAM HARDY, F.S.A. 1864.*

This curious chronicle extends from the fabulous period of history down to the return of Edward IV. to England in the year 1471 after the second deposition of Henry VI. The manuscript from which the text of the work is taken is preserved in the Imperial Library at Paris, and is believed to be the only complete and nearly contemporary copy in existence. The work, as originally bound, was comprised in six volumes, since rebound in morocco in 12 volumes, folio maximo, vellum, and is illustrated with exquisite miniatures, vignettes, and initial letters. It was written towards the end of the fifteenth century, having been expressly executed for Louis de Bruges, Seigneur de la Gruthuyse and Earl of Winchester, from whose cabinet it passed into the library of Louis XII. at Blois.

41. POLYCHRONICON RANULPHI HIGDEN, with Trevisa's Translation. Vols. I. and II. *Edited by CHURCHILL BABINGTON, B.D., Senior Fellow of St. John's College, Cambridge.* Vols. III., IV., V., VI., VII., and VIII. *Edited by the Rev. JOSEPH RAWSON LUMBY, D.D., Norrisian Professor of Divinity, Vicar of St. Edward's, Fellow of St. Catharine's College, and late Fellow of Magdalene College, Cambridge. 1865-1883.*

This is one of the many mediæval chronicles which assume the character of a history of the world. It begins with the creation, and is brought down to the author's own time, the reign of Edward III. Prefixed to the historical portion, is a chapter devoted to geography, in which is given a description of every known land. To say that the Polychronicou was written in the fourteenth century is to say that it is not free from inaccuracies. It has, however, a value apart from its intrinsic merits. It enables us to form a very fair estimate of the knowledge of history and geography which well-informed readers of the fourteenth and fifteenth centuries possessed, for it was then the standard work on general history.

The two English translations, which are printed with the original Latin, afford interesting illustrations of the gradual change of our language, for one was made in the fourteenth century, the other in the fifteenth. The differences between Trevisa's version and that of the unknown writer are often considerable.

42. LE LIVERE DE REIS DE BRITTANIE E LE LIVERE DE REIS DE ENGLETERE. *Edited by JOHN GLOVER, M.A., Vicar of Brading, Isle of Wight, formerly Librarian of Trinity College, Cambridge. 1865.*

These two treatises, though they cannot rank as independent narratives, are nevertheless valuable as careful abstracts of previous historians, especially "Le Livere de Reis de Engletere." Some various readings are given which are interesting to the philologist as instances of semi-Saxonized French. It is supposed that Peter of Ickham was the supposed author.

43. CHRONICA MONASTERII DE MELSA AB ANNO 1150 USQUE AD ANNUM 1406. Vols. I., II., and III. *Edited by EDWARD AUGUSTUS BOND, Esq., Assistant Keeper of Manuscripts, and Egerton Librarian, British Museum. 1866-1868.*

The Abbey of Meaux was a Cistercian house, and the work of its abbot is both curious and valuable. It is a faithful and often minute record of the establishment of a religious community, of its progress in forming an ample revenue, of its struggles to maintain its acquisitions, and of its relations to the governing institutions of the country. In addition to the private affairs of the monastery, some light is thrown upon the public events of the time, which are however kept distinct, and appear at the end of the history of each abbot's administration. The text has been printed from what is said to be the autograph of the original compiler, Thomas de Burton, the nineteenth abbot.

44. MATTHÆI PARISIENSIS HISTORIA ANGLORUM, SIVE, UT VULGO DICITUR, HISTORIA MINOR. Vols. I., II., and III. 1067-1253. *Edited by Sir FREDERIC MAPDEN, K.H., Keeper of the Manuscript Department of British Museum. 1866-1869.*

The exact date at which this work was written is, according to the chronicler, 1250. The history is of considerable value as an illustration of the period during which the author lived, and contains a good summary of the events which followed

the Conquest. This minor chronicle is, however, based on another work (also written by Matthew Paris) giving fuller details, which has been called the "Historia Major." The chronicle here published, nevertheless, gives some information not to be found in the greater history.

45. LIBER MONASTERII DE HYDA: A CHRONICLE AND CHARTULARY OF HYDE ABBEY, WINCHESTER, 455-1023. Edited, from a Manuscript in the Library of the Earl of Macclesfield, by EDWARD EDWARDS, Esq. 1866.

The "Book of Hyde" is a compilation from much earlier sources which are usually indicated with considerable care and precision. In many cases, however, the Hyde Chronicler appears to correct, to qualify, or to amplify—either from tradition or from sources of information not now discoverable—the statements, which, in substance, he adopts. He also mentions, and frequently quotes from writers whose works are either entirely lost or at present known only by fragments.

There is to be found, in the "Book of Hyde," much information relating to the reign of King Alfred which is not known to exist elsewhere. The volume contains some curious specimens of Anglo-Saxon and Mediæval English.

46. CHRONICON SCOTORUM: A CHRONICLE OF IRISH AFFAIRS, from the EARLIEST TIMES to 1135; and SUPPLEMENT, containing the Events from 1141 to 1150. Edited, with Translation, by WILLIAM MAUNSELL HENNESSY, Esq., M.R.I.A. 1866.

There is, in this volume, a legendary account of the peopling of Ireland and of the adventures which befell the various heroes who are said to have been connected with Irish history. The details are, however, very meagre both for this period and for the time when history becomes more authentic. The plan adopted in the chronicle gives the appearance of an accuracy to which the earlier portions of the work cannot have any claim. The succession of events is marked, year by year, from A.M. 1599 to A.D. 1150. The principal events narrated in the later portion of the work are, the invasions of foreigners, and the wars of the Irish among themselves. The text has been printed from a MS. preserved in the library of Trinity College, Dublin, written partly in Latin, partly in Irish.

47. THE CHRONICLE OF PIERRE DE LANGTOFT, IN FRENCH VERSE, FROM THE EARLIEST PERIOD TO THE DEATH OF EDWARD I. Vols. I. and II. Edited by THOMAS WRIGHT, Esq., M.A. 1866-1868.

It is probable that Pierre de Langtoft was a canon of Bridlington, in Yorkshire, and lived in the reign of Edward I., and during a portion of the reign of Edward II. This chronicle is divided into three parts; in the first, is an abridgment of Geoffrey of Monmouth's "Historia Britonum;" in the second, a history of the Anglo-Saxon and Norman kings, to the death of Henry III.; in the third, a history of the reign of Edward I. The principal object of the work was apparently to show the justice of Edward's Scottish wars. The language is singularly corrupt, and a curious specimen of the French of Yorkshire.

48. THE WAR OF THE GAEDHIL WITH THE GAILL, OR THE INVASIONS OF IRELAND BY THE DANES AND OTHER NORSEMEN. Edited, with a Translation, by JAMES HENTHORN TODD, D.D., Senior Fellow of Trinity College, and Regius Professor of Hebrew in the University, Dublin. 1867.

The work in its present form, in the editor's opinion, is a comparatively modern version of an undoubtedly ancient original. That it was compiled from contemporary materials has been proved by curious incidental evidence. It is stated in the account given of the battle of Clontarf that the full tide in Dublin Bay on the day of the battle (23 April 1014) coincided with sunrise; and that the returning tide in the evening aided considerably in the defeat of the Danes. The fact has been verified by astronomical calculations, and the inference is that the author of the chronicle, if not an eye-witness, must have derived his information from eye-witnesses. The contents of the work are sufficiently described in its title. The story is told after the manner of the Scandinavian Sagas, with poems and fragments of poems introduced into the prose narrative.

49. GESTA REGIS HENRICI SECUNDI BENEDICTI ABBATIS. CHRONICLE OF THE REIGNS OF HENRY II. AND RICHARD I., 1169-1192, known under the name of BENEDICT OF PETERBOROUGH. Vols. I. and II. Edited by WILLIAM STUBBS, M.A., Regius Professor of Modern History, Oxford, and Lambeth Librarian. 1867.

This chronicle of the reigns of Henry II. and Richard I., known commonly under the name of Benedict of Peterborough, is one of the best existing specimens of a class of historical compositions of the first importance to the student.

50. *MUNIMENTA ACADEMICA, OR, DOCUMENTS ILLUSTRATIVE OF ACADEMICAL LIFE AND STUDIES AT OXFORD* (in Two Parts). Edited by the Rev. HENRY ANSTEY, M.A., Vicar of St. Wendron, Cornwall, and lately Vice-Principal of St. Mary Hall, Oxford. 1868.

This work will supply materials for a History of Academical Life and Studies in the University of Oxford during the 13th, 14th, and 15th centuries.

51. *CHRONICA MAGISTRI ROGERI DE HOVEDENE*. Vols. I., II., III., and IV. Edited by WILLIAM STUBBS, M.A., Regius Professor of Modern History, and Fellow of Oriel College, Oxford. 1868-1871.

This work has long been justly celebrated, but not thoroughly understood until Mr. Stubbs' edition. The earlier portion, extending from 732 to 1148, appears to be a copy of a compilation made in Northumbria about 1161, to which Hoveden added little. From 1148 to 1169—a very valuable portion of this work—the matter is derived from another source, to which Hoveden appears to have supplied little, and not always judiciously. From 1170 to 1192 is the portion which corresponds with the Chronicle known under the name of Benedict of Peterborough (see No. 49); but it is not a copy, being sometimes an abridgment, at others a paraphrase; occasionally the two works entirely agree; showing that both writers had access to the same materials, but dealt with them differently. From 1192 to 1201 may be said to be wholly Hoveden's work: it is extremely valuable, and an authority of the first importance.

52. *WILLELMI MALMESBIRIENSIS MONACHI DE GESTIS PONTIFICUM ANGLORUM LIBRI QUINQUE*. Edited, from William of Malmesbury's Autograph MS., by N. E. S. A. HAMILTON, Esq., of the Department of Manuscripts, British Museum. 1870.

William of Malmesbury's "Gesta Pontificum" is the principal foundation of English Ecclesiastical Biography, down to the year 1122. The manuscript which has been followed in this Edition is supposed by Mr. Hamilton to be the author's autograph, containing his latest additions and amendments.

53. *HISTORIC AND MUNICIPAL DOCUMENTS OF IRELAND, FROM THE ARCHIVES OF THE CITY OF DUBLIN, &c.* 1172-1320. Edited by JOHN T. GILBERT, Esq., F.S.A., Secretary of the Public Record Office of Ireland. 1870.

A collection of original documents, elucidating mainly the history and condition of the municipal, middle, and trading classes under or in relation with the rule of England in Ireland,—a subject hitherto in almost total obscurity. Extending over the first hundred and fifty years of the Anglo-Norman settlement, the series includes charters, municipal laws and regulations, rolls of names of citizens and members of merchant-guilds, lists of commodities with their rates, correspondence, illustrations of relations between ecclesiastics and laity; together with many documents exhibiting the state of Ireland during the presence there of the Scots under Robert and Edward Bruce.

54. *THE ANNALS OF LOCH CÉ. A CHRONICLE OF IRISH AFFAIRS, FROM 1014 TO 1590*. Vols. I. and II. Edited, with a Translation, by WILLIAM MAUNSELL HENNESSY, Esq., M.R.I.A. 1871.

The original of this chronicle has passed under various names. The title of "Annals of Loch Cé" was given to it by Professor O'Curry, on the ground that it was transcribed for Brian Mac Dermot, an Irish chieftain, who resided on the island in Loch Cé, in the county of Roscommon. It adds much to the materials for the civil and ecclesiastical history of Ireland: and contains many curious references to English and foreign affairs, not noticed in any other chronicle.

55. *MONUMENTA JURIDICA. THE BLACK BOOK OF THE ADMIRALTY, WITH APPENDICES*. Vols. I., II., III., and IV. Edited by SIR TRAVERS TWISS, Q.C., D.C.L. 1871-1876.

This book contains the ancient ordinances and laws relating to the navy, and was probably compiled for the use of the Lord High Admiral of England. Selden calls it the "jewel of the Admiralty Records." Prynne ascribes to the Black Book the same authority in the Admiralty as the Black and Red Books have in the Court of Exchequer, and most English writers on maritime law recognize its importance.

56. MEMORIALS OF THE REIGN OF HENRY VI.:—OFFICIAL CORRESPONDENCE OF THOMAS BEKYNTON, SECRETARY TO HENRY VI., AND BISHOP OF BATH AND WELLS. Edited, from a MS. in the Archiepiscopal Library at Lambeth, with an Appendix of Illustrative Documents, by the Rev. GEORGE WILLIAMS, B.D., Vicar of Ringwood, late Fellow of King's College, Cambridge. Vols. I. and II. 1872.

These curious volumes are of a miscellaneous character, and were probably compiled under the immediate direction of Bekynton before he had attained to the Episcopate. They contain many of the Bishop's own letters, and several written by him in the King's name; also letters to himself while Royal Secretary, and others addressed to the King. This work elucidates some points in the history of the nation during the first half of the fifteenth century.

57. MATTHÆI PARISIENSIS, MONACHI SANCTI ALBANI, CHRONICA MAJORA. Vol. I. The Creation to A.D. 1066. Vol. II. A.D. 1067 to A.D. 1216. Vol. III. A.D. 1216 to A.D. 1239. Vol. IV. A.D. 1240 to A.D. 1247. Vol. V. A.D. 1248 to A.D. 1259. Vol. VI. Additamenta. Vol. VII. Index. Edited by HENRY RICHARDS LUARD, D.D., Fellow of Trinity College, Registrar of the University, and Vicar of Great St. Mary's, Cambridge. 1872–1884.

This work contains the "Chronica Majora" of Matthew Paris, one of the most valuable and frequently consulted of the ancient English Chronicles. It is published from its commencement, for the first time. The editions by Archbishop Parker, and William Wats, severally begin at the Norman Conquest.

58. MEMORIALE FRATRIS WALTERI DE COVENTRIA.—THE HISTORICAL COLLECTIONS OF WALTER OF COVENTRY. Vols. I. and II. Edited, from the MS. in the Library of Corpus Christi College, Cambridge, by WILLIAM STUBBS, M.A., Regius Professor of Modern History, and Fellow of Oriel College, Oxford. 1872–1873.

This work, now printed in full for the first time, has long been a *desideratum* by Historical Scholars. The first portion, however, is not of much importance, being only a compilation from earlier writers. The part relating to the first quarter of the thirteenth century is the most valuable and interesting.

59. THE ANGLO-LATIN SATIRICAL POETS AND EPIGRAMMATISTS OF THE TWELFTH CENTURY. Vols. I. and II. Collected and edited by THOMAS WRIGHT, Esq., M.A., Corresponding Member of the National Institute of France (Académie des Inscriptions et Belles-Lettres). 1872.

The Poems contained in these volumes have long been known and appreciated as the best satires of the age in which their authors flourished, and were deservedly popular during the 13th and 14th centuries.

60. MATERIALS FOR A HISTORY OF THE REIGN OF HENRY VII., FROM ORIGINAL DOCUMENTS PRESERVED IN THE PUBLIC RECORD OFFICE. Vols. I. and II. Edited by the Rev. WILLIAM CAMPBELL, M.A., one of Her Majesty's Inspectors of Schools. 1873–1877.

These volumes are valuable as illustrating the acts and proceedings of Henry VII. on ascending the throne, and shadow out the policy he afterwards adopted.

61. HISTORICAL PAPERS AND LETTERS FROM THE NORTHERN REGISTERS. Edited by JAMES RAINES, M.A., Canon of York, and Secretary of the Surtees Society, 1873.

The documents in this volume illustrate, for the most part, the general history of the north of England, particularly in its relation to Scotland.

62. REGISTRUM PALATINUM DUNELMENSE. THE REGISTER OF RICHARD DE KELLAWE, LORD PALATINE AND BISHOP OF DURHAM; 1311–1316. Vols. I., II., III., and IV. Edited by Sir THOMAS DUFFUS HARDY, D.C.L., Deputy Keeper of the Public Records. 1873–1878.

Bishop Kellawe's Register contains the proceedings of his prelacy, both lay and ecclesiastical, and is the earliest Register of the Palatinate of Durham.

63. MEMORIALS OF SAINT DUNSTAN, ARCHBISHOP OF CANTERBURY. Edited, from various MSS., by WILLIAM STUBBS, M.A., Regius Professor of Modern History, and Fellow of Oriel College, Oxford. 1874.

This volume contains several lives of Archbishop Dunstan, one of the most celebrated Primates of Canterbury. They open various points of Historical and Literary interest, without which our knowledge of the period would be more incomplete than it is at present.

4. CHRONICON ANGLIÆ, AB ANNO DOMINI 1328 USQUE AD ANNUM 1388, AUCTORE MONACHO QUODAM SANCTI ALBANI. Edited by EDWARD MAUNDE THOMPSON Esq., Barrister-at-Law, and Assistant-Keeper of the Manuscripts in the British Museum. 1874.
- This chronicle gives a circumstantial history of the close of the reign of Edward III. which has hitherto been considered lost.
5. THÓMAS SAGA ERKIBYSKUPS. A LIFE OF ARCHBISHOP THOMAS BECKET, IN ICELANDIC. Vols. I. and II. Edited, with English Translation, Notes, and Glossary by M. EIRÍKR MAGNÚSSON, M.A., Sub-Librarian of the University Library, Cambridge. 1875-1884.
- This work is derived from the Life of Becket written by Benedict of Peterborough, and apparently supplies the missing portions in Benedict's biography.
6. RADULPHI DE COGGESHALL CHRONICON ANGLICANUM. Edited by the REV. JOSEPH STEVENSON, M.A. 1875.
- This volume contains the "Chronicon Anglicanum," by Ralph of Coggeshall the "Libellus de Expugnatione Terræ Sanctæ per Saladinum," usually ascribed to the same author, and other pieces of an interesting character.
67. MATERIALS FOR THE HISTORY OF THOMAS BECKET, ARCHBISHOP OF CANTERBURY. Vols. I., II., III., IV., V., and VI. Edited by the Rev. JAMES CRAIGIE ROBERTSON, M.A., Canon of Canterbury. 1875-1883. Vol. VII. Edited by JOSEPH BRISTOCKE SHEPPARD, Esq., LL.D. 1885.
- This Publication comprises all contemporary materials for the history of Archbishop Thomas Becket. The first volume contains the life of that celebrated man, and the miracles after his death, by William, a monk of Canterbury. The second, the life by Benedict of Peterborough; John of Salisbury; Alan of Tewkesbury; and Edward Grim. The third, the life by William Fitzstephen; and Herbert of Bosham. The fourth, Anonymous lives, Quadrilogus, &c. The fifth, sixth, and seventh, the Epistles, and known letters.
68. RADULFI DE DICETO DECANI LUNDONIENSIS OPERA HISTORICA. THE HISTORICAL WORKS OF MASTER RALPH DE DICETO, DEAN OF LONDON. Vols. I. and II. Edited, from the Original Manuscripts, by WILLIAM STUBBS, M.A., Regius Professor of Modern History, and Fellow of Oriel College, Oxford. 1876.
- The Historical Works of Ralph de Diceto are some of the most valuable materials for British History. The Abbreviationes Chronicorum extend from the Creation to 1147, and the Ymagines Historiarum to 1201.
69. ROLL OF THE PROCEEDINGS OF THE KING'S COUNCIL IN IRELAND, FOR A PORTION OF THE 16TH YEAR OF THE REIGN OF RICHARD II. 1392-93. Edited by the Rev. JAMES GRAVES, A.B. 1877.
- This Roll throws considerable light on the History of Ireland at a period little known. It seems the only document of the kind extant.
70. HENRICI DE BRACTON DE LEGIBUS ET CONSUETUDINIBUS ANGLIE LIBRI QUINTU IN VARIOIS TRACTATUS DISTINCTI. AD DIVERSORUM ET VETUSTISSIMORUM CODICUM COLLATIONEM TYPIS VULGATI. Vols. I., II., III., IV., V., and VI. Edited by SIR TRAVERS TWISS, Q.C., D.C.L. 1878-1883.
- This is a new edition of Bracton's celebrated work, collated with MSS. in the British Museum; the Libraries of Lincoln's Inn, Middle Temple, and Gray's Inn; Bodleian Library, Oxford; the Bibliothèque Nationale, Paris; &c.
71. THE HISTORIANS OF THE CHURCH OF YORK, AND ITS ARCHBISHOPS. Vol. I. Edited by JAMES RAINES, M.A., Canon of York, and Secretary of the Surtees Society. 1879.
- This will form a complete "Corpus Historicum Eboracense," a work very much needed, and of great value to the Historical Inquirer.
72. REGISTRUM MAMESBURIENSE. THE REGISTER OF MAMESBURY ABBEY; PRESERVED IN THE PUBLIC RECORD OFFICE. Vols. I. and II. Edited by J. S. BREWER, M.A., Preacher at the Rolls, and Rector of Toppesfield; and CHARLES TRICE MARTIN, Esq., B.A. 1879, 1880.
- This work illustrates many curious points of history, the growth of society, the distribution of land, the relations of landlord and tenant, national customs, &c.
73. HISTORICAL WORKS OF GERVASE OF CANTERBURY. Vols. I. and II. THE CHRONICLE OF THE REIGNS OF STEPHEN, HENRY II., and RICHARD I., BY GERVASE, THE MONK OF CANTERBURY. Edited by WILLIAM STUBBS, D.D.; Canon Residentiary of St. Paul's, London; Regius Professor of Modern History and Fellow of Oriel College, Oxford; &c. 1879, 1880.

The Historical Works of Gervase of Canterbury are of great importance as regards the questions of Church and State, during the period in which he wrote. This work was printed by Twysden, in the "Historia Anglicanae Scriptores X," more than two centuries ago. The present edition has received critical examination and illustration.

74. HENRICI ARCHIDIACONI HUNTINGDONENSIS HISTORIA ANGLORUM. THE HISTORY OF THE ENGLISH, BY HENRY, ARCHDEACON OF HUNTINGDON, from A.D. 55 to A.D. 1154, in Eight Books. Edited by THOMAS ARNOLD, Esq., M.A., of University College, Oxford. 1879.

Henry of Huntingdon's work was first printed by Sir Henry Savile, in 1596, in his "Scriptores post Bedam," and reprinted at Frankfort in 1601. Both editions are very rare and inaccurate. The first five books of the History were published in 1848 in the "Monumenta Historica Britannica," which is out of print. The present volume contains the whole of the manuscript of Huntingdon's History in eight books, collated with a manuscript lately discovered at Paris.

75. THE HISTORICAL WORKS OF SYMEON OF DURHAM. Vols. I. and II. Edited by THOMAS ARNOLD, Esq., M.A., of University College, Oxford. 1882-1885.

The first volume of this edition of the Historical Works of Symeon of Durham, contains the "Historia Dunelmensis Ecclesiae," and other Works. The second volume contains the "Historia Regum," &c.

76. CHRONICLES OF THE REIGNS OF EDWARD I. AND EDWARD II. Vols. I. and II. Edited by WILLIAM STUBBS, D.D., Canon Residentiary of St. Paul's, London; Regius Professor of Modern History, and Fellow of Oriel College, Oxford &c. 1882, 1883.

The first volume of these Chronicles contains the "Annales Londonienses" and the "Annales Paulini;" the second, I.—Commendatio Lamentabilis in Transitu Magni Regis Edwardi. II.—Gesta Edwardi de Carnarvan Auctore Canonico Bridlingtonensi. III.—Monachi Cujusdam Malmesberiensis Vita, Edwardi II. IV.—Vita et Mors Edwardi II. Conscripta a Thoma de la Moore.

77. REGISTRUM EPISTOLARUM FRATRIS JOHANNIS PECKHAM, ARCHIEPISCOPI CANTUARIENSIS. Vols. I. and II. Edited by CHARLES TRICE MARTIN, Esq., B.A., F.S.A., 1882-1884.

These Letters are of great value for illustrating English Ecclesiastical History.

78. REGISTER OF S. OSMUND. Edited by the Rev. W. H. RICH JONES, M.A., F.S.A., Canon of Salisbury, Vicar of Bradford-on-Avon. Vols. I. and II. 1883, 1884.

This Register, of which a complete copy is here printed for the first time, is among the most ancient, and certainly the most treasured, of the muniments of the Bishops of Salisbury. It derives its name from containing the statutes, rules, and orders made or compiled by S. Osmund, to be observed in the Cathedral and Diocese of Salisbury. The first 19 folios contain the "Consuetudinary," the exposition, as regards ritual, of the "Use of Sarum."

79. CHARTULARY OF THE ANCIENT BENEDICTINE ABBEY OF RAMSEY, from the MS. in the Public Record Office. Vol. I. 1884. Edited by WILLIAM HENRY HART, Esq., F.S.A., and the Rev. PONSONBY ANNESLEY LYONS.

This Chartulary of the Ancient Benedictine Monastery of Ramsey, Huntingdonshire, came to the Crown on the Dissolution of Monasteries, was afterwards preserved in the Stone Tower, Westminster Hall, and thence transferred to the Public Record Office.

80. CHARTULARIES OF ST. MARY'S ABBEY, DUBLIN, &c., preserved in the Bodleian Library and British Museum. Edited by JOHN THOMAS GILBERT, Esq., F.S.A., M.R.I.A. Vol. I. 1884.

These Chartularies, published for the first time, are the only documents of that description known to exist of the ancient establishments of the Cistercian Order in Ireland; two being of St. Mary's Abbey, Dublin, and one of the House at Dunbrody, Wexford. One Chartulary is in the Bodleian Library, Oxford, together with that of Dunbrody; the second is in the British Museum.

81. EADMERI HISTORIA NOVORUM IN ANGLIA, ET OPUSCULA DUO DE VITA SANCTI ANSELMI ET QIBUSDAM MIRACULIS EJUS. 1884. Edited by the Rev. MARTIN RULE, M.A.

This volume contains the "Historia Novorum in Arglia," of Eadmer; his treatise "De Vita et conversatione Anselmi Archiepiscopi Cantuariensis," and a Tract entitled "Quaedam Parva Descriptio Miraculorum glorioei Patris Auselmi Cantuariensis."

82. CHRONICLE OF WILLIAM OF NEWBURY, with an appendix. Vol. I. 1884. Edited by RICHARD HOWLETT, Esq., of the Middle Temple, Barrister-at-Law.

This History of English Affairs, from the Conquest to A.D. 1198, by William of Newbury, is the work of a man of great mental power. It has taken a place among mediæval histories.

*In the Press.*

CHRONICLE OF ROBERT OF BRUNNE. *Edited by FREDERICK JAMES FURNIVALL, Esq., M.A., of Trinity Hall, Cambridge, Barrister-at-Law.*

THE METRICAL CHRONICLE OF ROBERT OF GLOUCESTER. *Edited by WILLIAM ALDIS WRIGHT, Esq., M.A.*

A COLLECTION OF SAGAS AND OTHER HISTORICAL DOCUMENTS relating to the Settlements and Descents of the Northmen on the British Isles. *Edited by Sir GEORGE WEBBE DASENT, D.C.L., Oxon., and M. GUDBRAND VIGFUSSON, M.A.*

LESTORIE DES ENGLES SOLUM GEFFREI GAIMAR. *Edited by Sir THOMAS DUFFUS HARDY, D.C.L., Deputy Keeper of the Public Records; continued by CHARLES TRICE MARTIN, Esq., B.A., F.S.A.*

THE HISTORIANS OF THE CHURCH OF YORK, AND ITS ARCHBISHOPS. Vol. II. *Edited by JAMES RAINES, D.C.L., Canon of York, Secretary of the Surtees Society.*

CHRONICLE OF THE ANCIENT ABBEY OF RAMSEY, from the Chartulary of that Abbey, in the Public Record Office. *Edited by the Rev. WILLIAM DUNN MACRAY, M.A., F.S.A., Rector of Ducklington, Oxon.*

POLYCHRONICON RANULPHI HIGDEN, with Trevisa's Translation. Vol. IX. *Edited by the Rev. JOSEPH RAWSON LUMBY, D.D., Norrisian Professor of Divinity, Vicar of St. Edward's, Fellow of St. Catherine's College, and late Fellow of Magdalene College, Cambridge.*

THE TRIPARTITE LIFE OF ST. PATRICK, with other documents relating to that Saint. *Edited by WHITLEY STOKES, Esq., LL.D., D.C.L., Honorary Fellow of Jesus College, Oxford; and Corresponding Member of the Institute of France.*

CHARTULARY OF THE ANCIENT BENEDICTINE ABBEY OF RAMSEY, from the MS. in the Public Record Office. Vol. II. *Edited by WILLIAM HENRY HART, Esq., F.S.A., and the Rev. PONSONBY ANNESLEY LYONS.*

CHARTULARIES OF ST. MARY'S ABBEY, DUBLIN, &c., preserved in the Bodleian Library and British Museum. *Edited by JOHN THOMAS GILBERT, Esq., F.S.A., M.R.I.A.* Vol. II.

REGISTRUM EPISTOLARUM FRATRIS J. PECKHAM, ARCHIEPISCOPI CANTUARIENSIS. Vol. III. *Edited by CHARLES TRICE MARTIN, Esq., B.A., F.S.A.*

CHRONICLE OF WILLIAM OF NEWBURY, with an appendix. Vol. II. *Edited by RICHARD HOWLETT, Esq., of the Middle Temple, Barrister-at-Law.*

WILLELMI MONACHI MALMESBIENSIS DE REGUM GESTIS ANGLORUM, LIBRI V.; ET HISTORIE NOVELLE, LIBRI III. *Edited by WILLIAM STUBBS, D.D., Bishop of Chester.*

CHARTERS AND DOCUMENTS, ILLUSTRATING THE HISTORY OF THE CATHEDRAL AND CITY OF SARUM, 1100-1300; forming an Appendix to the Register of S. Osmund. Vol. III. *Edited by the Rev. W. H. RICH JONES, M.A., F.S.A., Canon of Salisbury, Vicar of Bradford-on-Avon.*

A COLLECTION OF THE CHRONICLES AND ANCIENT HISTORIES OF GREAT BRITAIN NOW CALLED ENGLAND, BY JOHN DE WAURIN. 1399-1422. (Translation of Vol. II). *Edited and translated by Sir WILLIAM HARDY, F.S.A., and EDWARD L. C. P. HARDY, Esq., F.S.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law.*

YEAR BOOKS OF THE REIGN OF EDWARD III. Years 13, 14. *Edited and translated by LUKE OWEN PIKE, Esq., M.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law.*

*In Progress.*

DESCRIPTIVE CATALOGUE OF MANUSCRIPTS RELATING TO THE HISTORY OF GREAT BRITAIN AND IRELAND. Vol. IV.; 1327, &c. By Sir THOMAS DUFFUS HARDY, D.C.L., Deputy Keeper of the Public Records.

THE TREATISE "DE PRINCIPUM INSTRUCTIONE," of GERALDUS CAMBRENSIS; with an Index to the first four volumes of the "Works of Geraldus Cambrensis," edited by the Rev. J. S. Brewer. Edited by GEORGE F. WARNER, Esq., of the Department of MSS., British Museum.

RANULF DE GLANVILL; TRACTATUS DE LEGIBUS ET CONSuetudinibus ANGLIÆ, &c. Edited by Sir TRAVERS TWISS, Q.C., D.C.L.

FLORES HISTORIARUM, PER MATTHEUM WESTMONASTERIENSEM COLLECTI. Edited by HENRY RICHARDS LUARD, D.D., Fellow of Trinity College, Registry of the University, and Vicar of Great St. Mary's, Cambridge.

CHRONICA ROGERI DE WENDOVER, SIVE FLORES HISTORIARUM. Edited by HENRY GAY HEWLETT, Esq., Keeper of the Records of the Land Revenue.

RECUEIL DES CRONIQUES ET ANCHIENNES ISTORIES DE LA GRANT BRETAIGNE A PRESENT NOMME ENGLETERRE, par JEHAN DE WAURIN. Vol. V. 1443-1461. Edited by Sir WILLIAM HARDY, F.S.A., and EDWARD L. C. P. HARDY, Esq., F.S.A., of Lincoln's Inn, Barrister-at-Law.

## PUBLICATIONS OF THE RECORD COMMISSIONERS, &amp;c.

[In boards or cloth.]

ROTULORUM ORIGINALIUM IN CURIA SCACCARII ABBREVIATIO. Hen. III.—Edw. III. Edited by HENRY PLAYFORD, Esq. 2 Vols. folio (1805—1810). 12s. 6d. each.

CALENDARIUM INQUISITIONUM POST MORTEM SIVE ESCAETARUM. Hen. III.—Ric. III. Edited by JOHN CALEY and JOHN BAYLEY, Esqrs. Folio (1821—1828): Vol. 3, 21s.; Vol. 4, 24s.

LIBRORUM MANUSCRIPTORUM BIBLIOTHECA HARLEIANÆ CATALOGUS. Vol. 4. Edited by the Rev. T. HARTWELL HORNE. Folio (1812), 18s.

ABBREVIATIO PLACITORUM. Richard I.—Edward II. Edited by the Right Hon. GEORGE ROSE and W. ILLINGWORTH, Esq. 1 Vol. folio (1811), 18s.

LIBRI CENSUALIS vocati DOMESDAY-BOOK, INDICES. Edited by Sir HENRY ELLIS. Folio (1816), (Domesday-Book, Vol. 3). 21s.

LIBRI CENSUALIS vocati DOMESDAY-BOOK, ADDITAMENTA EX CODIC. ANTIQUISS. Edited by Sir HENRY ELLIS. Folio (1816), (Domesday-Book, Vol. 4), 21s.

STATUTES OF THE REALM. Edited by Sir T. E. TOMLINS, JOHN RAITHBY, JOHN CALEY, and WM. ELLIOTT, Esqrs. Vols. 7, 8, 9, 10, and 11, folio (1819—1828). 31s. 6d. each; Indices, 30s. each.

VALOR ECCLESIASTICUS, temp. Hen. VIII., Auctoritate Regia institutus. Edited by JOHN CALEY, Esq., and the Rev. JOSEPH HUNTER. Vols. 3 to 6, folio (1817—1834). 25s. each. The Introduction, separately, 8vo. 2s. 6d.

ROTULI SCOTIAE IN TURRI LONDINensi ET IN DOMO CAPITULARI WESTMONASTERIensi ASSERVATI. 19 Edw. I.—Hen. VIII. Edited by D. MACPHERSON, J. CALEY, W. ILLINGWORTH, Esqrs., and Rev. T. H. HORNE. Vol. 2, folio (1819). 21s.

- Fœdera, Conventiones, Litteræ, &c.; or, Rymer's Fœdera, New Edition, folio. Vol. 3, Part 2, 1361—1377 (1830); Vol. 4, 1377—1383 (1869). Edited by JOHN CALEY and FRED. HOLBROOKE, Esqrs. Vol. 3, Part 2, 21s.; Vol. 4, 6s.
- Ducatus Lancastriæ Calendarium Inquisitionum post Mortem, &c. Part 3, Calendar to Pleadings, &c., Hen. VII.—13 Eliz. Part 4, Calendar to Pleadings, to end of Eliz. (1827—1834.) Edited by R. J. HARPER, JOHN CALEY, and WM. MINCHIN, Esqrs. Folio. Part 3 (or Vol. 2), 31s. 6d.; Part 4 (or Vol. 3), 21s.
- Calendars of the Proceedings in Chancery, Eliz.; with Examples of Proceedings from Ric. II. Edited by JOHN BAYLEY, Esq. Vol. 3 (1832), folio, 21s.
- Parliamentary Writs and Writs of Military Summons, with Records and Municments relating to Suit and Service to Parliament, &c. Edited by Sir FRANCIS PALGRAVE. (1830—1834.) Folio. Vol. 2, Div. 1, Edw. II., 21s.; Vol. 2, Div. 2, 21s.; Vol. 2, Div. 3, 42s.
- Rotuli Litterarum Clausarum in Turri Londinensi asservati. 2 Vols. folio (1833, 1844). Vol. 1, 1204—1224. Vol. 2, 1224—1227. Edited by THOMAS DUFFUS HARDY, Esq. Vol. 1, 63s.; Vol. 2, 18s.
- Proceedings and Ordinances of the Privy Council of England. 10 Ric. II.—33 Hen. VIII. Edited by Sir NICHOLAS HARRIS NICOLAS. 7 Vols. royal 8vo. (1834—1837). 14s. each.
- Rotuli Litterarum Patentium in Turri Lond. asservati. 1201—1216. Edited by T. DUFFUS HARDY, Esq. 1 Vol. folio (1835), 31s. 6d. The Introduction, separately, 8vo. 9s.
- Rotuli Curiarum Regis. Rolls and Records of the Court held before the King's Justiciars or Justices. 6 Richard I.—1 John. Edited by Sir FRANCIS PALGRAVE. 2 Vols. royal 8vo. (1835). 28s.
- Rotuli Normanniarum in Turri Lond. asservati. 1200—1205; 1417—1418. Edited by THOMAS DUFFUS HARDY, Esq. 1 Vol. royal 8vo. (1835). 12s. 6d.
- Rotuli de Oblatis et Finibus in Turri Lond. asservati, temp. Regis Johannis. Edited by THOMAS DUFFUS HARDY, Esq. 1 Vol. royal 8vo. (1835). 18s.
- Excerpta e Rotulis Finium in Turri Londinensi asservatis. Henry III., 1216—1272. Edited by CHARLES ROBERTS, Esq. 2 Vols. royal 8vo. (1835, 1836); Vol. 1, 14s.; Vol. 2, 18s.
- Fines, sive Pedes Finium; sive Finales Concordiarum in Curiâ Domini Regis. 7 Richard I.—16 John, 1195—1214. Edited by the Rev. JOSEPH HUNTER. In Counties. 2 Vols. royal 8vo. (1835—1844); Vol. 1, 8s. 6d.; Vol. 2, 2s. 6d.
- Ancient Kalendars and Inventories of the Treasury of His Majesty's Exchequer; with Documents illustrating its History. Edited by Sir FRANCIS PALGRAVE. 3 Vols. royal 8vo. (1836). 42s.
- Documents and Records illustrating the History of Scotland, and Transactions between Scotland and England; preserved in the Treasury of Her Majesty's Exchequer. Edited by Sir FRANCIS PALGRAVE. 1 Vol. royal 8vo. (1837). 18s.
- Rotuli Chartarum in Turri Londinensi asservati. 1199—1216. Edited by THOMAS DUFFUS HARDY, Esq. 1 Vol. folio (1837). 30s.
- Report of the Proceedings of the Record Commissioners, 1831—1837. 1 Vol. folio (1837). 8s.
- Registrum vulgariter nuncupatum "The Record of Caernarvon," e codice MS. Harleiano, 696, descriptum. Edited by Sir HENRY ELLIS. 1 Vol. folio (1838), 31s. 6d.
- Ancient Laws and Institutes of England; comprising Laws enacted under the Anglo-Saxon Kings, with Translation of the Saxon; the Laws called Edward the Confessor's; the Laws of William the Conqueror, and those ascribed to Henry I.; Monumenta Ecclesiastica Anglicana, from 7th to 10th century; and Ancient Latin Version of the Anglo-Saxon Laws. Edited by BENJAMIN THORPE, Esq. 1 Vol. folio (1840), 40s. 2 Vols. royal 8vo, 30s.

ANCIENT LAWS AND INSTITUTES OF WALES; comprising Laws supposed to be enacted by Howel the Good, modified by Regulations prior to the Conquest by Edward I.; and anomalous Laws, principally of Institutions which continued in force. With Translation. Also, Latin Transcripts, containing Digests of Laws, principally of the Dimetian Code. Edited by ANEURIN OWEN, Esq. 1 Vol. folio (1841), 4*s.* 2 Vols. royal 8vo., 36*s.*

ROTULI DE LIBERATE AC DE MISIS ET PRÆSTITIS, Regnante Johanne. Edited by THOMAS DUFFUS HARDY, Esq. 1 Vol. royal 8vo. (1844). 6*s.*

THE GREAT ROLLS OF THE PIPE, 2, 3, 4 HEN. II., 1155—1158. Edited by the Rev. JOSEPH HUNTER. 1 Vol. royal 8vo. (1844). 4*s. 6d.*

THE GREAT ROLL OF THE PIPE, 1 RIC. I., 1189—1190. Edited by the Rev. JOSEPH HUNTER. 1 Vol. royal 8vo. (1844). 6*s.*

DOCUMENTS ILLUSTRATIVE OF ENGLISH HISTORY in the 13th and 14th centuries, from the Records of the Queen's Remembrancer in the Exchequer. Edited by HENRY COLE, Esq. 1 Vol. fep. folio (1844), 45*s. 6d.*

MODUS TENENDI PARLIAMENTUM. An Ancient Treatise on the Mode of holding the Parliament in England. Edited by THOMAS DUFFUS HARDY, Esq. 1 Vol. 8vo. (1846). 2*s. 6d.*

REGISTRUM MAGNI SIGILLI REG. SCOT. in Archivis Publicis asservatum. 1306—1424. Edited by THOMAS THOMSON, Esq. Folio (1814). 10*s. 6d.*

ACTS OF THE PARLIAMENTS OF SCOTLAND. Folio (1814—1875). Edited by THOMAS THOMSON and COSMO INNES, Esqrs. Vol. 1, 42*s.* Vols. 5 and 6 (in three Parts), 21*s.* each Part; Vols. 4, 7, 8, 9, 10, and 11, 10*s. 6d.* each; Vol. 12 (Index), 63*s.* Or, 12 Volumes in 13, 12*l. 12s.*

ACTS OF THE LORDS AUDITORS OF CAUSES AND COMPLAINTS (ACTA DOMINORUM AUDITORUM). 1466—1494. Edited by THOMAS THOMSON, Esq. Folio (1839). 10*s. 6d.*

ACTS OF THE LORDS OF COUNCIL IN CIVIL CAUSES (ACTA DOMINORUM CONCILII). 1478—1495. Edited by THOMAS THOMSON, Esq. Folio (1839). 10*s. 6d.*

ISSUE ROLL OF THOMAS DE BRANTINGHAM, Bishop of Exeter, Lord High Treasurer, containing Payments out of the Revenue, 44 Edw. III., 1370. Edited by FREDERICK DEVON, Esq. 1 Vol. 4to. (1835), 35*s.* Or, royal 8vo., 25*s.*

ISSUES OF THE EXCHEQUER, James I.; from the Pell Records. Edited by FREDERICK DEVON, Esq. 1 Vol. 4to (1836), 30*s.* Or, royal 8vo., 21*s.*

ISSUES OF THE EXCHEQUER, Henry III.—Henry VI.; from the Pell Records. Edited by FREDERICK DEVON, Esq. 1 Vol. 4to. (1837), 40*s.* Or, royal 8vo., 30*s.*

HANDBOOK TO THE PUBLIC RECORDS. By F. S. THOMAS, Esq., Secretary of the Public Record Office. 1 Vol. royal 8vo (1853). 12*s.*

HISTORICAL NOTES RELATIVE TO THE HISTORY OF ENGLAND. Henry VIII.—Anne (1509—1714). A Book of Reference for ascertaining the Dates of Events. By F. S. THOMAS, Esq. 3 Vols. 8vo. (1856). 40*s.*

STATE PAPERS, DURING THE REIGN OF HENRY THE EIGHTH: with Indices of Persons and Places. 11 Vols. 4to. (1830—1852), 10*s. 6d.* each.

Vol. I.—Domestic Correspondence.

Vols. II. & III.—Correspondence relating to Ireland.

Vols. IV. & V.—Correspondence relating to Scotland.

Vols. VI. to XI.—Correspondence between England and Foreign Courts.

## WORKS PUBLISHED IN PHOTOZINCOGRAPHY.

---

**DOMESDAY BOOK, or the GREAT SURVEY OF ENGLAND OF WILLIAM THE CONQUEROR,** 1086 ; fac-simile of the Part relating to each county, separately (with a few exceptions of double counties). Photozincographed, by Her Majesty's Command, at the Ordnance Survey Office, Southampton, Colonel Sir HENRY JAMES, R.E., F.R.S., &c., DIRECTOR-GENERAL of the ORDNANCE SURVEY, under the Superintendence of W. BASEVI SANDERS, Esq., Assistant Keeper of Her Majesty's Records. 35 Parts, imperial quarto and demy quarto (1861-1863), boards. Price 8s. to 1l. 3s. each Part, according to size; or, bound in 2 Vols., 20l. (*The edition in two volumes is out of print.*)

This important and unique survey of the greater portion of England\* is the oldest and most valuable record in the national archives. It was commenced about the year 1084 and finished in 1086. Its compilation was determined upon at Gloucester by William the Conqueror, in council, in order that he might know what was due to him, in the way of tax, from his subjects, and that each at the same time might know what he had to pay. It was compiled as much for their protection as for the benefit of the sovereign. The nobility and people had been grievously distressed at the time by the king bringing over large numbers of French and Bretons, and quartering them on his subjects, "each according to the measure of his land," for the purpose of resisting the invasion of Cnut, King of Denmark, who was apprehended. The Commissioners appointed to make the survey were to inquire the name of each place; who held it in the time of King Edward the Confessor; the present possessor; how many hides were in the manor; how many ploughs were in the demesne; how many homagers; how many villeins; how many cottars; how many serving men; how many free tenants; how many tenants in socage; how much wood, meadow, and pasture; the number of mills and fish ponds; what had been added or taken away from the place; what was the gross value in the time of Edward the Confessor; the present value; and how much each free man or soc-man had, and whether any advance could be made in the value. Thus could be ascertained who held the estate in the time of King Edward; who then held it; its value in the time of the late King; and its value as it stood at the formation of the survey. So minute was the survey, that the writer of the contemporary portion of the Saxon Chronicle records, with some asperity—"So very narrowly he caused it to be traced out, that there was not a single hide, nor one virgate of land, nor even, 'tis shame to tell, though it seemed to him no shame to do, an ox, nor a cow, 'nor a swine was left, that was not set down."

Domesday Survey is in two parts or volumes. The first, in folio, contains the counties of Bedford, Berks, Bucks, Cambridge, Chester and Lancaster, Cornwall, Derby, Devon, Dorset, Gloucester, Hants, Hereford, Herts, Huntingdon, Kent, Leicester and Rutland, Lincoln, Middlesex, Northampton, Nottingham, Oxford, Salop, Somerset, Stafford, Surrey, Sussex, Warwick, Wilts, Worcester, and York. The second volume, in quarto, contains the counties of Essex, Norfolk, and Suffolk.

Domesday Book was printed *verbatim et literatim* during the last century, in consequence of an address of the House of Lords to King George III. in 1767. It was not, however, commenced until 1773, and was completed early in 1783. In 1860, Her Majesty's Government, with the concurrence of the Master of the Rolls, determined to apply the art of photozincography to the production of a fac-simile of Domesday Book, under the superintendence of Colonel Sir Henry James, R.E., Director-General of the Ordnance Survey, Southampton. The fac-simile was completed in 1863.

---

\* For some reason left unexplained, many parts were left unsurveyed: Northumberland, Cumberland, Westmoreland, and Durham, are not described in the survey; nor does Lancashire appear under its proper name; but Furness, and the northern part of Lancashire, as well as the south of Westmoreland, with a part of Cumberland, are included within the West Riding of Yorkshire. That part of Lancashire which lies between the Ribble and Mersey, and which at the time of the survey comprehended 688 manors, is joined to Cheshire. Part of Rutland is described in the counties of Northampton and Lincoln.

**FAC-SIMILES OF NATIONAL MANUSCRIPTS, from WILLIAM THE CONQUEROR to QUEEN ANNE,** selected under the direction of the Master of the Rolls, and Photozincographed, by Command of Her Majesty, by Colonel Sir HENRY JAMES, R.E., F.R.S., DIRECTOR-GENERAL of the ORDNANCE SURVEY, and edited by W. BASEVI SANDERS, Assistant Keeper of Her Majesty's Records. Price, each Part, with translations and notes, double foolscap folio, 16s.

Part I. (William the Conqueror to Henry VII.). 1865. (*Out of print.*)

Part II. (Henry VIII. and Edward VI.) 1866.

Part III. (Mary and Elizabeth). 1867.

Part IV. (James I. to Anne). 1868.

The first Part extends from William the Conqueror to Henry VII., and contain autographs of the kings of England, as well as of many other illustrious personages famous in history, and some interesting charters, letters patent, and state papers. The second Part, for the reigns of Henry VIII. and Edward VI., consists principally of holograph letters and autographs of kings, princes, statesmen, and other persons of great historical interest, who lived during those reigns. The third Part contains similar documents for the reigns of Mary and Elizabeth, including a signed bill of Lady Jane Grey. The fourth Part concludes the series, and comprises a number of documents taken from the originals belonging to the Constable of the Tower of London; also several records illustrative of the Gunpowder Plot, and a woodcut containing portraits of Mary Queen of Scots and James VI., circulated by their adherents in England, 1580-3.

**FAC-SIMILES OF ANGLO-SAXON MANUSCRIPTS.** Photozincographed, by Command of Her Majesty, upon the recommendation of the Master of the Rolls, by the DIRECTOR-GENERAL of the ORDNANCE SURVEY, Lieut.-General J. CAMERON, R.E., C.B., F.R.S., and edited by W. BASEVI SANDERS, Assistant Keeper of Her Majesty's Records. Part I. Price 2*l.* 10*s.*

The Anglo-Saxon MSS. represented in this volume form the earlier portion of the collection of archives belonging to the Dean and Chapter of Canterbury, and consist of a series of 25 charters, deeds, and wills, commencing with a record of proceedings at the first Synodal Council of Clovestho in 742, and terminating with the first part of a tripartite cheiograph, whereby Thurstan conveyed to the Church of Canterbury land at Wimbish in Essex, in 1049, the sixth year of the reign of Edward the Confessor.

**FAC-SIMILES OF ANGLO-SAXON MANUSCRIPTS.** Photozincographed, by Command of Her Majesty, upon the recommendation of the Master of the Rolls, by the DIRECTOR-GENERAL of the ORDNANCE SURVEY, Major-General A. COOKE, R.E., C.B., and collected and edited by W. BASEVI SANDERS, Assistant Keeper of Her Majesty's Records. Part II. Price 3*l.* 10*s.*

(Also, separately. Edward the Confessor's Charter. Price 2*s.*)

The originals of the Fac-similes contained in this volume belong to the Deans and Chapters of Westminster, Exeter, Wells, Winchester, and Worcester; the Marquis of Bath, the Earl of Ilchester, Winchester College, Her Majesty's Public Record Office, Bodleian Library, Somersetshire Archaeological and National History Society's Museum in Taunton Castle, and William Salt Library at Stafford. They consist of charters and other documents granted by, or during the reigns of, Baldred, Æthelred, Offa, and Burgred, Kings of Moreia; Uhred of the Huiccas, Ceadwalla and Ini of Wessex; Æthelwulf, Eadward the Elder, Æthelstan, Eadmund the First, Eadred, Eadwig, Eadgar, Eadward the Second, Æthelred the Second, Cnut, Eadward the Confessor, and William the Conqueror, embracing altogether a period of nearly four hundred years.

**FAC-SIMILES OF ANGLO-SAXON MANUSCRIPTS.** Photozincographed, by Command of Her Majesty, upon the recommendation of the Master of the Rolls, by the DIRECTOR-GENERAL of the ORDNANCE SURVEY, Colonel R. H. STOTHERD, R.E., C.B., and collected and edited by W. BASEVI SANDERS, Assistant Keeper of Her Majesty's Records. Part III. Price 3*l.* 10*s.*

This volume contains fac-similes of the Ashburnham collection of Anglo-Saxon Charters, &c., including King Alfred's Will. The MSS. represented in it, range from A.D. 697 to A.D. 1161, being charters, wills, deeds, and reports of Synodal transactions during the reigns of Kings Wihtred of Kent, Offa, Eardwulf, Coenwulf, Cuthred, Beornwulf, Æthelwulf, Ælfred, Eadward the Elder, Eadmund, Eadred, Queen Eadgifu, and Kings Eadgar, Æthelred the Second, Cnut, Henry the First, and Henry the Second. In addition to these are two belonging to the Marquis of Anglesey, one of them being the Foundation Charter of Burton Abbey by Æthelred the Second with the testament of its great benefactor Wulfric.

# SCOTLAND.

## CATALOGUE OF SCOTCH RECORD PUBLICATIONS PUBLISHED UNDER THE DIRECTION OF THE LORD CLERK REGISTER OF SCOTLAND.

[OTHER WORKS RELATING TO SCOTLAND WILL BE FOUND AMONG THE PUBLICATIONS  
OF THE RECORD COMMISSIONERS, *see pp. 26-28.*]

### *On Sale by—*

MESSRS. LONGMANS & Co., AND MESSRS. TRÜBNER & Co., LONDON ;  
MESSRS. JAMES PARKER & Co., OXFORD AND LONDON ;  
MESSRS. MACMILLAN & Co., CAMBRIDGE AND LONDON ;  
MESSRS. A. & C. BLACK, AND MESSRS. DOUGLAS & FOULIS, EDINBURGH ;  
AND MESSRS. A. THOM & Co., LIMITED, DUBLIN.

1. CHRONICLES OF THE PICTS AND SCOTS, AND OTHER EARLY MEMORIALS OF SCOTTISH HISTORY. Royal 8vo., half bound (1867). *Edited by WILLIAM F. SKENE, LL.D.* Price 10s. Out of print.
2. LEDGER OF ANDREW HALYBURTON, CONSERVATOR OF THE PRIVILEGES OF THE SCOTCH NATION IN THE NETHERLANDS (1492-1503); TOGETHER WITH THE BOOKS OF CUSTOMS AND VALUATION OF MERCHANTISES IN SCOTLAND. *Edited by COSMO INNES.* Royal 8vo., half bound (1867). Price 10s.
3. DOCUMENTS ILLUSTRATIVE OF THE HISTORY OF SCOTLAND FROM THE DEATH OF KING ALEXANDER THE THIRD TO THE ACCESSION OF ROBERT BRUCE, from original and authentic copies in London, Paris, Brussels, Lille, and Ghent. In 2 Vols. royal 8vo., half bound (1870). *Edited by Rev. JOSEPH STEVENSON.* Price 10s. each.
4. ACCOUNTS OF THE LORD HIGH TREASURER OF SCOTLAND. Vol. 1, A.D. 1473-1498. *Edited by THOMAS DICKSON.* 1877. Price 10s.
5. REGISTER OF THE PRIVY COUNCIL OF SCOTLAND. *Edited and arranged by J. H. BURTON, LL.D.* Vol. 1, 1545-1569. Vol. 2, 1569-1578. Vol. 3, A.D. 1578-1585. Vol. 4, A.D. 1585-1592. Vol. 5, 1592-1599. Vol. 6, 1599-1604. Vol. 7 in progress. *Edited by DAVID MASSON, LL.D.* 1877-1884. Price 15s. each.
6. ROTULI SCACCARI REGUM SCOTORUM. THE EXCHEQUER ROLLS OF SCOTLAND. Vol. 1, A.D. 1264-1359. Vol. 2, A.D. 1359-1379. *Edited by JOHN STUART, LL.D., and GEORGE BURNETT, Lyon King of Arms.* 1878-1880. Vol. 3, A.D. 1379-1406. Vol. 4, A.D. 1406-1436 (1880). Vol. 5, A.D. 1437-1454 (1882). Vol. 6, 1455-1460 (1883). Vol. 7, 1460-1469 (1884). Vol. 8, A.D. 1470-1479 (1885). Vol. 9 in progress. *Edited by GEORGE BURNETT.* Price 10s. each.
7. CALENDAR OF DOCUMENTS RELATING TO SCOTLAND. *Edited by JOSEPH BAIN.* Vol. I (1881). Vol. II. 1272-1307 (1884). Price 15s. each.
8. REGISTER OF THE GREAT SEAL OF SCOTLAND. A.D. 1424-1513 (1882). A.D. 1513-1546 (1883). A.D. 1546-1580. In progress. *Edited by JAMES BALFOUR PAUL and J. M. THOMSON.* Price 15s. each.

FAC-SIMILES OF THE NATIONAL MSS. OF SCOTLAND. (*Out of print.*)  
Parts I., II., and III. Price 21s. each.

Stationery Office,  
June 1885.

# IRELAND.

## CATALOGUE OF IRISH RECORD PUBLICATIONS.

*On Sale by—*

MESSRS. LONGMANS & CO., AND MESSRS. TRÜBNER & CO., LONDON;  
MESSRS. JAMES PARKER & CO., OXFORD AND LONDON;  
MESSRS. MACMILLAN & CO., CAMBRIDGE AND LONDON;  
MESSRS. A. & C. BLACK, AND MESSRS. DOUGLAS & FOULIS, EDINBURGH;  
AND MESSRS. A. THOM & CO., LIMITED, DUBLIN.

CALENDAR OF THE PATENT AND CLOSE ROLLS OF CHANCERY IN IRELAND. HENRY VIII., EDWARD VI., MARY, AND ELIZABETH. *Edited by JAMES MORRIN, Royal 8vo. (1861-3).* Vols. 1, 2, and 3. Price 11s. each.

ANCIENT LAWS AND INSTITUTES OF IRELAND.

Senchus Mor. (1865-1880.) Vols. 1, 2, 3, and 4. Price 10s. each.  
Vol. 5 in the press.

Abstracts of the Irish Patent Rolls of James I. Unbound. Price 25s.

Abstracts of the Irish Patent Rolls of James I. With Supplement. Price 35s.

FAC-SIMILES OF NATIONAL MANUSCRIPTS OF IRELAND, FROM THE EARLIEST EXTANT SPECIMENS TO A.D. 1719. *Edited by JOHN T. GILBERT, F.S.A., M.R.I.A.* Part 1 is out of print. Parts II. and III. Price 42s. each. Part IV. 1. Price 5l. 5s. Part IV. 2. Price 4l. 10s.

This work forms a comprehensive Palaeographic Series for Ireland. It furnishes characteristic specimens of the documents which have come down from each of the classes which, in past ages, formed principal elements in the population of Ireland, or exercised an influence in her affairs. With these reproductions are combined fac-similes of writings connected with eminent personages or transactions of importance in the annals of the country to the early part of the eighteenth century.

The specimens have been reproduced as nearly as possible in accordance with the originals, in dimensions, colouring, and general appearance. Characteristic examples of styles of writing and caligraphic ornamentation are, so far as practicable, associated with subjects of historic and linguistic interest. Descriptions of the various manuscripts are given by the Editor in the Introduction. The contents of the specimens are fully elucidated and printed in the original languages, opposite to the Fac-similes—line for line—without contractions—thus facilitating reference and aiding effectively those interested in palaeographic studies.

In the work are also printed in full, for the first time, many original and important historical documents.

Part I. commences with the earliest Irish MSS. extant.

Part II.: From the Twelfth Century to A.D. 1299.

Part III.: From A.D. 1300 to end of reign of Henry VIII.

Part IV. 1.: From reign of Edward VI. to that of James I.

In Part IV. 2.—the work is carried down to the early part of the eighteenth century, with Index to the entire publication.

(This work is sold also by Letts, Son, & Co., Limited, 33, King William Street E. Stanford, Charing Cross; J. Wyld, Charing Cross; B. Quaritch, 15, Piccadilly; W. & A. K. Johnston, Edinburgh; and Hodges, Figgis & Co., Dublin.)

ACCOUNT OF FAC-SIMILE OF NATIONAL MANUSCRIPTS OF IRELAND. IN ONE VOLUME, 8vo., WITH INDEX. Price 10s. Parts I. and II. together. Price 2s. 6d. Part II. Price 1s. 6d. Part III. Price 1s. Part IV. 1. Price 2s. Part IV. 2. Price 2s. 6d.

Stationery Office,  
June 1885.

86



**DATE DUE**

# weeks

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.



BW5097 .T4R655 v.7  
Materials for the history of Thomas

Princeton Theological Seminary-Speer Library



1 1012 00031 7042